

Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги — это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

Правила пользования

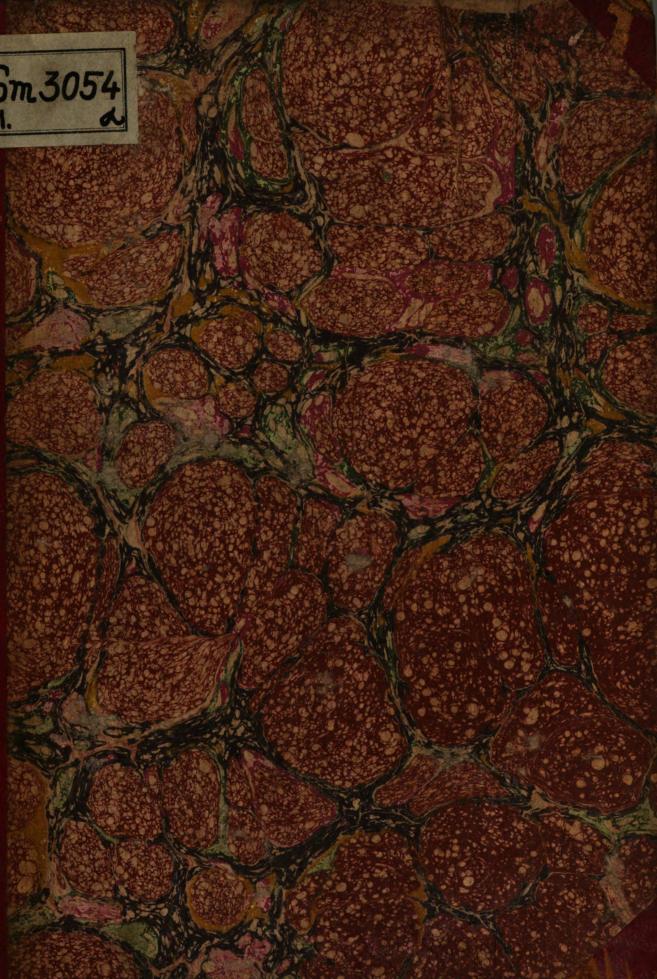
Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы — лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них — это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- Соблюдать законы Вашей и других стран. В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

О программе

Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу http://books.google.com.



64123 Библиотека А. Смирдина



Slovanská knihovna

SLOVANSKÁ KNIHOVNA





ДРЕВНЯЯ ІСТОРІЯ Томъ претій

ДРЕВНЯЯ ІСТОРІЯ

ОБЪ ЕГІПТЯНАХЪ

О КАРОАГЕНЯНАХЪ

ОБЪ АССІРІАНАХЪ

- О ВАВІЛОНЯНАХЪ
- О МИДЯНАХЪ, ПЕРСАХЪ
- О МАКЕДОНЯНАХЪ И О ГРЕКАХЪ.

СОЧИНЕННАЯ

Чрезь Г. Ролленя бывшаго Ректора Паріжскаго Універсітета, Профессора Элоквенціи и прочая.

А нынъ съ Францусскаго переведенная

ГрезЪ

васілья тредіаковскаго профессора элоквенціи

и Члена

САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ ІМПЕРАТОРСКІЯ АКАДЕМІИ НАУКЪ

Томъ прешій

въ санктпетербургъ при Імператорской Академіи Наукь 1752 года.

orin 3054. s.a.



ОГЛАВЛЕНІЕ

то то том **м 1 С Т** О Р І Я

ПЕРСАХЪ ГРЕКАХЪ

	CIRPAN.
вступление	٠6,
ТАЕНЬ I. Крашкое описание истории содержащися вы семы третиемь Томы. Пользя, какову от нея должно получат	r 8.
ЧЛЕНЪ П. Расположение и раздъление сего претиято Томи	27.
ТАВНЪ III. Сокращение Лакедемонския Історіи от пото вре- мени, како начались у нихо Царк, до Царствования	•
Aapis I.	25.
5. J. Начало и состояние Ілошові	26.
б. II. Айкургъ законодавець Лакедемонский	27.
9. III. Война между Аргіанами и Лакедемонянами -	29.
1. IV. брани между Мессентанами и Лакедемонянами	30-
Первая Мессентанская война	30-
Вшорая Мессентанская война	37-

ICTOPIA IEPČAXЪ IPEKAXЪ.

глава первая.

Історія о Дарін присовокупленная кі Історіи о Грекахі	42.
1. брак В Дартевь. Наложенте даней. Продерзость и казив- Інтафернова. Смерть Оретесова. Історія о врачів Демо- педь. Позволенте данное Іудеамів прододжать строить	
правів. Щедрость Сілозонова награждена	43. 5. U.

оглаваеніе

_		стран.
J.		53.
9 .	,, p,	57-
_	Опступленіе от Сківов	57.
§ .		б5.
J.	Fire Conference & Marie	75.
J.		76.
J.	VII. Походь армей Даргевыхь на Грецію	85.
	1. Состояние Авинянь. Свойство Милигадово, Темистокло-	
	во , и Артипитово	87.
	2. Дарій посылаеть Провозвісникові ві Грецію для увіданія	
	того, что думають народы, и чтобь они ему поко-	
	рились	93.
	3. Разбитіе Персянь на Маратонь от Мілціада. Печаль-	
	ный конець сего Полководца	94-
Į.	VIII. Дарій мыслить пойти войною на Егіпеть и на Гре-	
	цію. Смерть его предварила. Спорв между двума его	
	сынами о царсшвовании. Ксерксь выбрань Царемь	10 6 .
	73.174.7500.45	
	ГЛАВА ВТОРАЯ.	
Ic	торія о Ксерксв присовокупленная кв Історіи о Грекахв -	4 I I.
J.	I. Ксерксь, приведь вы должность Erinemb, готовится вой-	
	ною на Грековъ. Собираетъ онъ совъть. Мудрая Арша-	
	банова обчь. Война предвосирівша	EI1.
5.		
	во Европу презо Геллеспонто по-мосту забланному на	
į	судахь	1 20.
§ .	ІІІ Счисленте Ксерксовы армен. Демарать объявляеть сво-	
	болно свою мысль о предприятии сего Государя -	127.
ij.		
	союзникамь просипь помещи. Комманда надь флошомь	
_	Оптдана Лакедемонянамь	131:
Į.	V. Сражение вы Термопілахь. Смерин Асонтдова	1 36.
\$.	VI. морское сражение близь Аршемизии -	143.
§ .	VII. Абиняне оставляють свой городь. Ксерксь его береть	
_	и выжигаеть	145.
∮.	VIII Саламінская битва. Ксерксово скорое возвращеніе въ	
	Азію. Похвала Темістоклу и Арістіду. Разбитіе	
	Кароагеняно во Ститлін -	148.
§ .	ІХ. Платейская битва	. 158.
9 .	Х. Сраженте близь Мікалы. Разбитіе Персянь -	172.
§ .	XI. бесчело: Биное и Варварское оттмщение аместрисы Ксерк-	
	совы жены	174.
Ş,	XII. Авиняне вновь строять ствы своего города не смотря	
	на сопрошивление Лакедемонано	771.
	5.	XIII.

OTAABAEHIE

•	TITABU
\$ XIII. Заое Темісток лово намібреніе отверженное св общ	mpan (aro
согласія ото Абинеискаго народа. Арієтідово снисхо	∀ π~
meabcmbo KD (emv наооду .	
. XIV. Надменте Павзантево Долаето, что Лакедемоняне и	
ряють комманду 5. XV. Тайный Павзанісь умысль сь Персянами. Смерть его	182
5. XVI. Темістокав, булучи гонимв отв леннянь и лаке	- 185.
монянь, какв единомысленникв Павзанйевь, убъгаеть	κb Ασ•
Адмету	- 0 -
6. XVII. Арістійдово бескорыствованіе во время его служ	RLT
и правления общею казною. Сместь его, почиза еми	
у. жунь смерть ксеркса убитаго онь Артабана. Характе	eρ b
ero	198.
VUUTA OF ING	
КНИГА СЕДМАЯ.	
Послодоване Історіи о Персахо и Грекахо, при царствован	u žur
Артаксеркса долгія руки	201.
ГЛАВА ПЕРВАЯ.	
	?
 Артинсерков истребляеть сторону Артинбанову, также 	
сторону гістасна старшаго своего брата 1. П. Темієтокав убваеть кв Артаксерксу	201.
у. ш. Цімоно начинаето поиходить во савки об дожно	203.
выл его дриствул. Двойная побыл получения на в па	
CAHAMU OANSO ODKU BROIMEAOHITIA. TEME TICKAOPA CHAOTTA	a - 9
TO A TO BOSHY WHITE EVILLING HA HEPCAHD, KOMOUMY HOMOTAL	- 200
Авиняне	
 V. Інаръ опіданъ Царской машери прошивъ данныя върності 	И.
IIC TAND MICIAULSONA. KOTM UTTENTA AND	
томь Неемію	
. VII. Перікловь зарактерь. Совества	223.
V. VIII. PAUCHIE SEMAN BD CHANTE LANGUATE CO. 3	22 6.
тризвано. Босстановиль онь мись маже	.y
рые принуждають Артаксеркса заключить практать великую славу Грекамь. Цімонова смерть	ъъ
A. HPCACHIABARCINCE IVIIIATA BOOMES DE	238.
CELO. OND COM BRIDGARAGE IN M. T	ia
послань вь изгнаніе Туцілідь	
	24I.

ОГХАВЛЕНІЕ	0
YI Wastuch manachusamh masmussus ch manaca ?	стран.
5. XI. Перткав перемъняето поступку съ народомъ. Крайняя его власть, и бескорыствованте -	
5. XII. Зависть и ссора между Анинянами. Мирный трактать	246,
на - припцать АБтВ	251,
\$ XIII. Новые причины ко жалобамо и ссорамо между обоими	-, 40
народами, для осады Самоса от Авинянь, для помощи	
которую они подали Корцерянамь, и для того, что	
они осадили Пошідею. Явное разорваніе дружбы	255.
. XIV. ДБла подняты на Перткла. Оно приводито народо	
Анинейский ко тому, чтобо имбть войну противо Aa-	
кедемонянр	263.
тава вторая	
Греческія двай како во Сіціан, тако и во Італін	26 9.
 Газбите Кареагеняно во Стугати. Тероно, Агрегентиский 	
Тіраннь. Царство Гелона Сіракусскаго, и двухь его	
братовь, Возобновление вольности	269.
I гелонь	26 <i>9</i> .
II стеронь -	276.
Ш тразюулъ	281.
9. II. О накоторых в особах в , н о накоторых в славных в горо-	
дахв вв великой Греціи. Півагорв, Харондв, Залевкв,	
Мілоно Атантов. Кротона, Сібарь, Турій -	284.
г. пібагорь	284.
2. Кротона, сібарь, турій -	286.
з. Харондъ законодавецъ	289.
 → ЗАХЕВКЪ ДРУТОЙ ЗАКОНОДАВЕЦЪ - 	290.
5. MINOHD ATAETD	292.
RABA TPETIA	
Пелопоннеская война	294.
 Платейская осада от Тебанцовь. Взаимное опустошение. 	
Апплин. и Полононнеси: Опіданная честь умершимо Лон-	_
нянамь во время первыя кампанти. Первое льто войны.	295
I. II. Аппліка раззорилась опід моровыя язвы. Комманда опіняпа	
отв Перікла: Лакедемонв просилв Помощи у Персянв.	
Взяпые Попіїден от Аоннянь. Періклово восстановленіе:	
смерть его: смерть также Анаксагорова. И. и ИІ. Авто войны	303
J. III. Осада Платен от Лакедемонянь. Осада и взятье Мі-	
тілены от доннянь. Платея здается. Моровая язва	
паки начинается въ доинахъ. IV. и V. годъ войны	303.
IV. Авиняне берушь Птау городь, потомы самихь ихь вы	
немо осадили. Аекедемонане запершы на небольшомо	
островь называемомь Сфактерій. Клеснь взяль оный	2 2 7
Смершь Аршаксерксова. Шесшое и седмое лѣщо войны к г	. FE E
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	A UU

оглавленів

	cmban-
книга осьмая.	
нослідованіе Історіи о персахі и Грекахі, и о пелопонисской войні, при царствованіяхі Ксеркса II. Согдіанина и да-	339
рія Ноша, тоесть, Зазорнаго.	339.
глава первая.	•
5. I. Царствованія весьма краткія Ксеркса и Согдіанина. Дарій	
Homb по нихв настаеть. Онв успоконваеть бунть Егг- петскій и Мидійскій. Опредвалеть Кіра, самаго мень-	
шаго изъ своихъ сыновъ, главнымъ командиромъ надъ	,
всею малою Азією	339.
Я Аниняне ошнимають островь цітеру, походы бразідовы	
во Өракію. береть онь Амфітоль. Ссылка Історіка	
Туцідіда. Сраженіе при Деліи, гдв Авинане побвидены.	٠,
Осьмое абто войны	345
9. III. перемиріе на - годо между обоимо народомо. Клеонова	
и бразілова смерть. Мирный трактать заключень между Авинянами и Лакедемонянами на пятьдесять льть. IX.	
Х. и ХІ. льто войны	349.
9. IV. дацібіадь началь проистодить. Свойство его. будучи	
во всемь противень Ніцію, разрываеть союзь, который	
Ніцій заключиль. Ссылка Гіперболова окончаваеть Остра-	•
цісмъ. XII. лБто войны.	354.
 V. Алцібіадь приводить Авинянь вступить въ Сіцілійскую 	r
войну. XVI. и XVII. лЪто войны	351.
9. VI. Исчисленте народовь, которыи жили вь Ститли	364.
5. VII. Эгестаняне просять помощи у Авинь. Ніцій всус	
прошивишся Сіцілійской войнів. Алцібіадів его преодо- ліваеть. Выбраны они оба полководцами св Ламахомів	365.
\$. VIII. пртуготовляющся котоходу. Нещасливыя предзнаменова-	. 305.
нія. Поврежденіе Меркуріевых статуй. Алцібіадо не	:
могь того испросить, чтобь сте двло исследовано было	
для того что его въ немь винили. Торжественный	i
походь флоша	372
 IX. Сіракусская превога. Авинейскій флоть прівжжаеть ві Сіцілію 	
 Х. Алцібіаль получаеть указь возвратиться. Онь убытаеть 	376
и осуждается на смерть за непослушанте. Прибъгаеть	
онь въ Спарту. Готовность его свойства ко всему	, 37 9
5. XI Описаніе Сіракузь	383
. XII. Ніцій, по ніскольких рабиствіях , осаждаеть Сіраку.	
зы. Ламахо убито на сражении. Городо приведено к)
жрайней напасши. X VIII льто войны	388
	IIIX

ОГЛАВЛЕНІВ

XIII. Стракузы думають дотовариваться. Прибыте Гътппово заблало во всемь перемьну. Ніцій, будучи принуждень чрезь своихь таварыщевь, сражается моремь, да
и побыждень. Сухопутное войско его также разбито.

XIX. льто войны

397.

CITIPAL.

А XIV. Превеликій страхь Авинянь. Отваживаются они на новое морское сраженіе, и проигрывають оное Вознажібридись отойти сухимь путемь. будучи жарко тонимы ото стракузянь, здаются имь. Ніцій и Демостень осуждены на смерть и казнены. Состояніе Авинь, вы выпорое мял привела відомость о разбитіи армен -

конецъ.





ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ

отъ автора.

льсшиль себя довесть сей третій Томъ до самаго конца Пелопоннесскія войны, и окончишь его нъкопорыми рассужденіями о нравахъ, свойствъ и о правленіи Греческих в народовь наибольше въ-Однако, невозмогъ я домыхЪ. Прибавки учиуспоять въ моемъ словъ. ненные во время печапіанія, чіпобъ ничего не оставить полезнаго и нужнаго, увеличили книгу больше, нежели мнъ можно было предусмотръть. Итакъ, принужденъ я былъ при разбишіи А винейскія остановиться армен подъ Стракузами, и при Нтцтевой смерши; а сте случилось въ девящый надесяпь годъ Пелопоннесскія войны. чемъ весьма желалъ, какъ бы скоряе окончипь сей Томь; но того точно мнъ и не Tomb III. возможно

Digitized by Google

возможно спало учинипь, коль я ни спарался. Понеже воспаніе Абинянь на Сіракузы было самое великое, какова сія республіка больше никогда не имъла, шакъчпо оно здълалось главною причиною ея паденія; по я не рассудиль за должное, пресъчь повъсшвованіе о шоль важномь, и соединенномь приключеній: да и кажепся мнъ, чпо я обмануль бы надежду чишащелеву, ежелибь, приведши его предъ шеатръ наполненный дъйсшвіемь и движеніемь, не предсшавиль ему самаго окончанія.

Прочее все я оставиль, и отложиль до сльдующаго Тома. Хотяжь сколько я ни отставляль: однако сей Томь еще остался весьма великь, стежь какь для чишащелей, потому что онь отпятощаеть ихь, такь и для мастеровыхь людей, тымь что они съ трудомь могуть его перетлепать; а особливо для книгопродавца, у котораго расходь знатно прибавился прибавкою пяти или шести листовь, противь двухь первыхь Томовь, тость, прибавкою 150, или 200 страниць. Показалось

залось мив, что народь, въ рассуждени печапи сея книги, не-быль недоволенъ ни бумагою, ни лішерами, ни исправностію и справкою; да и смотръль я того прилъжно , чтобъ о семъ самомъ было всякое возможное спараніе. По учиненномъ мнъ предспавлении оптъ вдовы оставшіяся послъ книгопродавца, [ибо недавно его Богъ воспріяль къ себъ јчто сей Томъ много превосходишь оба первыи, не могъ я ей не показапь пріязни , копторыя она пребовала у меня , и кою я почипаю справедливоспію, а именно, прибавишь десяшь копескъ къ сбыкновенной ценъ, но токмо на сей Томъ. Я ея просилъ, продолжать снисходительство къ тъмъ особамъ, которые къ ней будупъ приходишь для покупки съ свидъщельствомъ онгь меня. Впредь потшусь я воспріять лучше мъры, и больше уже не впаду въ такое запруднение.

Какъ скоро сей препій Томъ вышель изъ писненія; по начали вновь печапапть оба первыи. Я въ нихъ учиниль нъ-копорыя исправленія, и небольшіе пере-

ремъны (*), по совъщу данному мнъ отъ пріяшелей. Ябъ оные объявиль при концъ сего Тома, ежелибъ не боялся оппятотить его чрезъ лишекъ: сїе я исполню въ слъдующемъ , дабы пт , коппорыи имъютъ первое изданіе, могли ихъ упопребипь въ свою пользу. Сте небольшое собрание исправокъ, тоесть, погръпения собранныхъ и представленныхъ читателямъ, не можешъ бышь очень пріятно самолюбію, но можеть учинить пользу народу, дълая книгу не тюль недостатпочну; а сего съ меня и довольно. Съ другой стороны, въ такихъ писаніяхъ, равно какъ въ нравоучительной наукъ, искренно признанныя погръщенія, ощь всьхъ позабывающся, или лучше сказащь, больше уже ихъ нъшъ.

Я прошу чипателей, которыи примътять въ семъ третемъ Томъ мъста тре-

^(*) Россійскій переводо продолжается со исправленных по Авторову котібнію книго: чего ради во обоихо предосимо Томахо оныя исправленія и перемоны находяться на своихо мостахо. Сверько того я переводя со Паріжескихо изданій, справливансь притомо и со Голландскими выходами.

неребующія какія необходимыя перемъны Г хошя сїє въ точной силъ изображеній, хоша вр правдъ дълъ бывшихъ, хоша въ исправности чисель, или хот я въ какой бы ню ни могло бышь нужной сколичности коя от меня будеть опущена благоволины меня о тномь увъдомлять стподписывая и посылая свои письма къ книгопродавцу. Да будешь инт позволено сте нтокмо въ отвътъ употреблять, что я тенапередъ доношу; тоесть, перь опідаю самое искренное ; и самое совершенное благодаренце всёмь особамь, которые благоволять мив помогать просвьщеннымъ своимъ искусствомъ.

Надлежало-было мнъ, еще въ началъ всего сего пруда, объявить изданія главныхъ Греческихъ писателей, которыхъ я въ немъ привожу: но сіс я здъсь учинить намъренъ.

HERODOTVS. Francof. An. 1608.

THVCYDIDES. Apud Henricum Stephanum an 1588.

XENOPHON. Lutetiae Parisiorum, apud Societatem Grascarum Editionum an. 1625.

POLYBIVS. Parisis an. 1609.

DIODORVS SICVLVS. Hanouize typis Wechelianis an. 1604.

PLV

PLVTAR CHVS. : Lutetiae Parisiorum : apud Societatem Graecarum Editionum an. 1624.

STRABO. Lutetiae Parisiorum typis Regiis an. 1620.

ATHENAEVS. Lugduni an. 1612.

PAVSANIAS. Hanouiae stypis Wechelianis an. 11613.

APPIANVS ALEXANDER apud Henr. Steph. an. 11502.

PLATO. Ex noua Iohannis Serrani interpretatione, apud Henr. Steph.: an. :1578.

ARISTOTELES. Lutetiae Parisiorum apud Societatem (Grae-... carum Editionum an 1619.

ISOCRATES. Apud Paulum Steph. an. 1604.

DIOGENES LAERTIVS. Apud Henr. Steph. :an. 11594.

意思 : CAND COPOP

-ch , arodo o

-Challen

an arm of the

· (2 1 3 5 1 1

Charles of the fire

But I have been been a few

and of the Cold Cold and

-W21

ДРЕВН'ЯЯ

ІСТОРІЯ

O,

ПЕРСАХЪ

и

ГРЕКАХЪ.

~<>\$\$

ВСТУПЛЕНІЕ

режде нежели начнут Іспоріїю о Персах в Грекахв, положу я вдісь вопервых в нісколько наблюденій, котпорым кв той предугопівняють читаться. По-томв расположеніе и разділеніе сего препіяго Тома; напослідоків, ніскотпороє сокращеніе історіїм о лакедемонянахв отві времени первых ихв Царей до Дарія, котпорымі начинається сей претій Томв.

членъ первыи.

Краткое описаніе історіи содержащіяся вы семы трегіємы томы. Польза, какову оты нея должно получать.

СЕй третій Томі історіи, которую я выдаю на свілів, покажеть читапелю видь весьма новый. онъ не можетъ онъ недостоинъ его лю-ытства. Въ прошедшемъ видъль онъ, что деъ области весьма посредственные, Мидія и Персіда, при Кірб распространялись како пожаро, или како по-шоко вдаль разливались; и что оно ужасною быстротою завоеваній покаряли многіє провінціи и царства. Здось оно увидито , что она пространная імперія вриведень во движение всю народы покоренным ея обладанию, а именно Персовь, Мидянь, финикіань, Егіпшянь, Вавілонянь, Індіань и многихь других восточными силами на небольніўю землю содержащуюся весьма во півсныхо предвлахо, и не имвющую никакія помощи, поесть, на Грецію. Когда посмо-тришь св одной стороны на поль многіи народы соединившійся, на пріуго:повленія военныя, бывшія чрезь многій годы и є кражнимь постібшеніємь, на єухо-пупные и морскіє бесчисленные армей, на флоты, на котпорый, едва доставшь моря; а є до другой, на дакедеморы, оставленный ощь встав и союзниковь, и оставшися покмо понипай є самими собою: по былабь причина думать, что сти два небольшти города имбвопр спращною симом и совершенно испреблени He Ocina

не останется. Однако, они точно и преодолбють, и которыи непобъдимою своею храбростію, и многими сраженіями на сухомь пути и на-морь, окончившимися вы ихы пользу, учинять такь, что Персілская імперія никогда не будеть имыть намыренія, чтобь паки на-паденіе учинить на Грецію.

Повъсть о брани между Персами и Греками, объявить ясно правду сего основанія, что не число, но храбрость войска, и добрые поступки коммандировь побъждають на битвахь. Всякь удивится кръпости духа и храбрости великихь людей, правившихь Греческими дълами, которых колебаніе всего свыта не могло вь слабость привесть, ни самыя большія нещастія вь смятеніе. Они предпріяли противиться сь горстію войска бесчисленнымь Персідскимь армеямь, дерзнули, не смотря на толь ужасную неравность, надъянься благополучнаго устьха, принудили побъду стать сь стороны достоинства и добродытели, и показали всымь выкамь, какую помощь найти можно вь благоразуміи, вь силь, вь искусствь, вь ревности кь отпечеству и кь вольности, вь любви кь должности, и во всёхь умствованіяхь благороднаго духа.

Сей Персовь съ Греками брани послъдовань имбеть другая между самими Греками будуть шокмо въ ней дбиствія по видимому не весьма важныя, и почти не могущія удовольстівовань читателя, желающаго великихъ приключеній: ссоры особенные между нѣкоторыми городами, или нѣкоторыми не большими республіками; осады городовь не весьма знатные, [выключая Сіракусскую самую важную вь древности] толькожъ часто чрезъ многое время продолжавшеся; сраженія между армеями толь ІІІ.

малолюдными, изв которыхв на иныхв иногда не имбетв быть и кровопролиття. Чтожв могло учинить сти брани толь славными? Саллустий намв обвявляетв. (а) "Дбйствтя Авинянв, говоритв онв, "могутв почтены быть сами вв себв великими и "великолбпными: однако можно сказать, что они нв-, которымв образомв были меньше своея славы. Но "понеже вв Грецти находилось весьма много разум-, ныхв людей и славныхв писателей; по сти дбйствтя "отв нихв прославлены на весь свбтв за вели-, чайштя и чудеснбйштя. Итакв храбрыя дбла Ави-, нянв кажутся велики по великости разума и искус-, ства писателей, отв которыхв они возвеличены.

СЪ другой стороны, Саллустій, любя весьма славу, какову получили римляне чрезъ великія дъйствія, которыми Історія ихъ наполнена, дълаеть здёсь справедливость также и Греческимь, признавая, что они имъють истинную великость и прямое великольтіе, хотя они и меньше, по его мнѣнію, своея славы. Чтожь оное чужое и занятое сіяніс, которое къ нимь прибавлено оты Історіковь чрезъ ихъ краснорічіе? То, , что по всей земль согласно прославляють , дъйствія Авинянь пакими, какихь больше никогда не , бывало,: Рег сегтатит отьет Афетенбит баса рто так ітів сеlebrantur. Всь народы, будучи прельщены, и какъ обморочены красотою Греческихь писателей, полагають дъйствія сего народа выше всего того, что ни было индь са-

MOC

⁽a) Atheniensium res gestae sicuti ego existimo, satis amplae magnificacque sucrunt: verum aliquanto minores tamen, quam sama seruntur. Sed quia prouenere ibi scriptorum magna ingenia; per terrarum orbem Atheniensium sacta pro maximis celebrantur. Ita eorum, quae secere, virtus tanta habetur, quantum eam verbis poruere extollere praeclara ingenia.

Sallust. in bell. Catilin.

мое изрядное. Стю почно услугу, по мивню Саллусптеву, учинила Авинейским в двиспвтям в написанная Історія от в Греков ; да и весьма печально, что наша, не имбя равныя помощи, попустила безвосно погибнуть бесчисленным изрядным доствіям и словам каковы древность умбла возвысить, и которыя учинилиб великую честь народу. Но как вто ни есть; однако надобно согла-

сипься, что не всегда рассуждать должно об изрядство достоинство оных вы людей, которыи вы немь имъли участте, по важности приключентя больше при осадахъ и на сражентяхъ, каковы оныя, о которых предложено в Пелопоннесской брани, пока зывается все полководново искусство. Toro cazu и было, что съ малыми армеями, и въ землъ весьма пъсной, наши самыи великти полководцы провпедшаго въка показали великую свою способность къ тому, и сравнились св преславными военачальни-ками древности. При таких выбиствиях отвата не имбеть ни вы чемь участия, и не закрываеть учиненных погрышений. Повелишелево благоразумие учреждаеть и все управляеть. Онь есть истинная душа своего войска, которое не дъйствуеть и не движется безь его мановентя. Онь видить все, и находится вездь. Нично не убъгаеть оть его прильжанія и бодросши. Приказы ошдающся когда надобно, и исполняющся шочно. Хишросши, обманы ложный походы, праведныя и пришворныя нападентя, стоя-Bucumb omb Hero emharo,

Сего самаго ради чтеніе Греческих Історіков і, каков Туцілідь, Ксенофонть, Полібій, можеть быть весьма полезно молодым Офіцерамь: понеже

сти Історіки, которым были сами славным полководцы, вступають вы великую подробность, и водять читателей какь за руку при осадахь, и на сражентяхь, которыя они описывають, обучая ихь такимь способомь чрезь примърь самыхь великихь полководцовь древности, и чрезь нъкоторый родь предваряющаго искусства, какь надобно весть войну.

Не токможь вы рассуждении военных дыстви Греческая історія покажеть намы совершенным обрасцы: увидимы мы еще вы ней славных законодавцовы, искусный шихы політіковы, градоначальниковы родившихся кы правленію, людей прославившихся всякими науками и знаніями, філософовы произведших свои изысканія толь далеко, коль можно было вы оныя отдаленныя времена, и которым намы оставили правила, касающіяся до исправленія нравовы, такія, что они мотуть привесть вы стыды Хрістіаны.

Правда, что сіи самыи Філософы, толь просыбщенным во нокопорыхо вещахо, совершенно ослоплены были во другихо, пако чпо не знали самых в ясных в оснований естественнаго закона, и еще опровергали оныя; и чио часто их в поступка несогласна была св ихв учениемв, какв опдавшихся самымь грубымь непорядкамь. Промысль божій шакь попусший сте, и предаль ихв вы неискуссны умь, дабы наказать ихв гордость, а насв бы научить отв их в примвра , показывая намв , что могуть двлать люди самый искусный и просвощенный, когда они оппланы своей собственной слабости, и природному повреждентю, изв которыя бездны благодать божественнаго Ходатая нась извлекла. Но непорядки, вь которыи они упали какь разумомь такь и сердцемь, хошя и надлежить намь ими гнущаться, од-Hako .

нако, не препятствують, чтобь не-было вы ихв кни- Блаж. Автахb изрядныхb правилb, которыя намb должно, густінь о учен. Хріпо мивнію блаженнаго Авгуспіна, себв присвоянь, співнь як. как в добро, собственно наше, равно как в 1зравлыпяне, выходя изр Егіппа, обогапились его сокровищемь; такимь же шочно образомь поступали вь пюмь и всв Свяпыи: (а) "Самыи язычники когда что божествен. О крепдет. "пое и правое въ учени своемъ возмогли имъть, того не опровер прошив. " ГАИ СВЯПЫИ НАШИ. "

Донашісш.

RH. Ó. IL.

Стежь самос я говорю о добродытельных ды- 87. лахь, которыя находятся у язычниковь, и какихь Греческая історія намь предложить великое число. блаженный Августінь нась (ь) увіщаваеть, что "по ,, правилу правды не токмо мы не можем хулить " и осуждань сіи дойствія, но еще и основашельно "мы ихв похваляемь и возносимь. "Сте не для того, чтоб оныя дбла были добры и похвальны во всемь: блаженный Августінь опнюль не имь в такова мивнія : (с) "онв ихв находиль такими взирая " на должность. Но смотря на конець, для кото-, раго долались, они были у него всякаго осу-"жденія

(a) Ipsi gentiles si quid diuinum et rectum in doctrinis suis habere poruerunt, non improbauerunt sancti nostri.

S August. iib. de spir. et liter. n. 48. (c) Noueris itaque, non officiis, sed finibus a vitiis discernendas esse virtutes. Officium autem est, quod faciendum est; finis vero, propter quod faciendum est.

Id. contr. Iulian, l. 4. c. 3. n. 21. Non erat in eis vera iustitia, quia non actibus, sed finibus pensantur officia. Ibid. n. 26.

⁽b) Habendi funt in eorum numero, quorum etiam impiorum, nec Deum' verum veraciter iustreque colentium, quiedam tamen facta vel legimus, vel nouimus, vel audinimus, QVAE SECVNDVM IVSTITIAE REGVLAM NON SOLVM VITVPERARE NON POSSVMVS, VERVM ETIAM MERITO RECTEQUE LAVDAMVS

,, жденія достойны, пошому что не восписывались , богу. Не отв исшиннаго бога, который имв былв не-,, вбдомь, пребовали они мудроспи кь добрымь совь-"Дотели. Не истинномужь богу за то они и благо-"дарили, и опідавали славу презв смиренное почте-" ніе. " Они его не почишали ни за исшочнико и начало, ни за предълъ всего того добра, которое они дълали. Самыя их в лучшія абиствія повреждены были или самолюбіемь, или неблагодарстивіемь. Они не могли имъ бышь полезны ко спасентю, которое не получается безь вбры в Іисуса Хріста.

град. Бож.

Однако сте не препятиствуеть по мивнтю тогожь блаженнаго Августіна, чтобь не-было весьма 5. г. полезно кb наставленію Хрістіанb, и кb правилу нравовь, объявлять и изъяснять совершенно языческія дойствія, токмобь ихь почитать за самое то, чего они споять: ибо я могу здёсь изрядно приписать то Грекамь, что сей Опець говорить о римлянахь. Употребляеть онь цёлую главу, которая довольно долга, дабы показать ихь дёйствія и добродівнели самыя высокія: любовь кь общему добру, ревность кь отечеству, постоянство вь претерпёніи самых в жестоких в мукв, и самыя смерти, вескорысшвованіе благородное и великодушное, любленіе убожества и пребывание во немо, глубокое почтение ко богамо и ко закону. Долаето оно о семо нокоторыя рассуждентя, которыя весьма того досшойны, чтобь ихь сыда внесть.

Первое, признаваеть онь, что то вы награжденіе за всв сій добродвінели, которые однако имвли токмо имя и видь, богь дароваль римлянамь їмперію надь всвыв свышомь; воздание равное ихв заслугамь, и кошои которымь быть довольны, весьма они были сльты. (а) "Для сегожь самаго восхотьль онь, чтобь ихь "имя было славно и чесно у всьхы народовь, и во "всьхы выкахь, дабы толь многія изрядныя дыйствія "всеконечно не были безь возмездія. "

Второе, объявляеть онь, что, хотя сти добродотели коль ни ложны, однако весьма полезны человъческому роду, и входять въ тайныя намърентя, которыя богь имветь о народахь, или то , чтобь их в наградить, илижв, чтобв их в наказать. И поистиннь, любовь ко славь, которая есть порекв, погашаеть многи други вредительный и пагубныйшіи, как в то неправду, наглость, и жестокость. " (b) И ктож в сомн вастся, чтоб в какой Градоначальникв, "чтобь какой Губернаторь вы провінцій, чтобь какой "Царь, который бы быль пихь, перпыливь, праведень, "чисть, и благодътелень токмо для человъческія, пользы и славы, не быль несравненно полезныйши ,, Обществу, нежели когдабь онь не имбль оныя "свни, и оныя вившнія добродвшели, и чшобв люди " такова свойства не были весьма дражайшій дарь сь "неба? " Можно о томв рассудить по сравнению Правишелей и Государей прошивнаго сему свойсива, которыи, оставляя всю честь, и всякую добродбінель, почитая ни за - что славу, попирая ногами самыи СВЯПЫИ

⁽a) Si Romanis Deus neque hanc terrenam gloriam excellentissimi imperii concederet, non redderetur merces bonis artibus eorusi, id est virtutibus, quibus ad tantam gloriam peruenire nitebantur. At non est quod de summi et veri Dei austitia conquerantur: perceperunt mercedem suam.

⁽b) Constat eos, qui ciues non sint ciuitatis aeternae, vtiliores esse terrenae ciuitati, quando habent virtutem vel ipsam, quam si nec ipsam.

Ibid cap. 19.

свящым уставы, не признавають ничего другаго, кромы своихь страстей и скопства; напослыдокь, влаж. Автакихь государей, какихь богь даеть вы своемь гитей народамы, тусти. о который онь хочеть наказать, и судить быть достойными татрад. Бож. кихь властителей. Et talibus quidem dominandi potestas non datur, nisi summi Dei prouidentia, quando res humanas iudicat talibus dominis dignas.

Третіе и посліднее рассужденіе, принадлежащее весьма кв моей машеріи, и кв намвренію, которое я имбю сочиняя древнюю Історію, касается до того, что какв надлежить употреблять приписанные похвалы язычникамь. Оно показываеть плодь, получаемый опр разумнаго чипащеля вр поврсши обр изрядных и добродотельных добродот в древних в Грековь, какими сія книга, и слідующіе будуть наполнены. Когда увидимв, что они погубляють все свое имбне на вспоможене своимо гражданамо, жизнь свою для спасентя государства, и самую свою славу ради общія пользы. Когда увидимі, что они діблають самые трудные добродітели, стежь для того токмо, чтобь получить привременную чело-выческую славу: (a), то колико не долженствуемь "мы себя укаряпь, и колико не должны опів сшыда ", краснівть , что ві законів , который намі обь-, щаеть выное мадовоздаяние, и подаеть толь ,, сильные причины кв любви и кв благодарентю, ,, не имбемь мы бодрости къ исполненто тбхже "самых доброзвшелей, ? Когда мы имвемь щасшие бышь посшоянны в наших обязащельствах ; можемЪ

Ibid. cap. 18.

⁽a) Ideo nobis proposita sunt necessariae commonitionis exempla, vt, si virtutes, quarum istae vtcumque sunt similes, quos isti pro ciuitatis terrenae gloria tenuerunt, pro Dei gloriosissima ciuitate non tenuerimus, pudore pungamur; si tenuerimus, superbia non extollamur.

можемь ли мы прмр шпеславишься, сравнивая самое малое наших в двиствий св півмв, что для одной токмо славы двлали люди, не знавши бога, и не желавшій ничего больше, кромь добра настоящія жизни.

Сіяжь и есть, по мівнію блаженнаго Августіна, главная польза, какову надлежить получать отв чте-"Грековь и Римлянь поль славными, и поль сильными ,, для того, чтобь важньйши были примьры добро-"Двтели, которыи намь ихь Іспорія предлагаеть, "дабы , смопря на оным сb надлежащимb примbча » "ніемb , могли мы поняпь по любви , кою они "имБли кв земному ошечеству и кв маловременной "славъ , какую ревность надлежить намь имъть къ , небесному отечеству , гдъ въчное блаженство насъ "ожидаеть. "

Какв добродвшели оныхв, о кошорыхв предложено в Історіи , могуть намь служить обрасцомь вь поступкахь жизни; такь ихь и недостатки и пороки не меньше способны кв нашему насшавлентю: а почшеніе, каково іспорік должень опдавать правдь, не позволяеть ему укрывать оныи, боящемуся, чтобь не потемнить их вида. Что я говорю здось; то не прошивно есть правилу, которое Плутархв полагаетв о семь вы предисловіи, находящемся вы началь жи-тія Цімонова. Оны требуеть, чтобь прославлять, вы шток. и совершенно изряснять вст изрядныя дбиствія вели- 479. Tomb III.

Ibid cap. 16.

⁽a) Vt ciues aeternae illius ciuitatis, quamdiu heic peregrinantur, diligenter et sobrie illa intueantur exempla, et videant quanta dilectio debeatur supernae patriae propter vitam aeternam, si tantum a suis ciuibus terrena dilecta est propter hominum glorium.

ких в людей: но что каслется до пороков в, которым опів нихв иногда быванопів вв смяшенти спірасти, или по нуждь дела, (а) починия ихв больне за нъкоторую стиенень совершенства, "котпорато не достаеть ихв до-"бродвінели, нежели за пороки и пресінупленія, "котюрыя происходино оно худаго испочника; то хочено, чтобь, по сожальнию о слабосни человыческаго естества, кое ничего не производить крайно совершеннаго, довольсшвовались мы собявлять слехка пакЪ какЪ искусный живописецЪ, когда ему надобно намалевань красное лице, а на немь будеть нъкоторое пяпно, или нъкопорый малый недосшанокь, не укрываеть того совершенно, а однако не старается изобразинь то св крайнею исправноситю, пошому, чию одно испоршилобь красопу изображенія, а другое не здвлалобь исшиннаго подо-Сімое сравненіе, имв упопребляемое, показываеть, что онь говорить токмо о лехкихь и удобопросшимых в недостаткахв. Чтож принадлежитВ до Дълствій неправды, наглости, грубіанства; то ни для какова вида не должно ихв укрывать : и чаю, чию не захошянь дань Іспоріи пояжь самыя прівідегіи, какова дана живописному искусству, (b) "кото-", рое нашло способь профіля, для изображенія бокомь ,, какова Государя, напримбрв, лишившагося гла-"за, и для того, чтобь чрезь сей неповинный и раэ, зумный вымысль укрышь безобразте толь чувстви-, шельное., Історія, которыя самый главный законв есшь

μ

⁽a) Ελλείματα μάλλον άρετης τινος, η κακίας σονηρέυματα.
(b) Habet in pictura speciem tota facies. Apelles tamen imaginem Antigoni, latere tantum altero oftendit, vt amissi oculi desormitas lateret.

Quintil, lib. 2. cap. 13.

есть искренность, не терпить таких укрывательствь, от которых бы она потеряла великія преимущества.

Хула, стыдь, бесчестве, ненависть, и часто общее прокляте, всегда будучи соединены сы дъйствями порочными и грубыми, не меньше способно могуть вложить омерявне кы порокамы, коль и слова, которыя всегда сладують за изрядными дайствями, привесть вы любовь добродытели. Вы семы самомы состоить, (а) "по мныто Тацтову, сугубая дол"жность, которую всяки історты исполнять при"нуждень, выбирая все что ни есть самое чувстви"тельное вы рассуждени добра и зла, дабы учинить
"пельное вы рассуждени добра и зла, дабы учинить
"пельное праведливость, и дабы вы мерзость привесть
"пороки страведливость, и дабы вы мерзость привесть

Історія, которую я пишу, подастів намів весьма много оных в послідних в примівровь. На Персідской сторонів, увидимь из предложеннаго обь их в Царях в, что Государи, которыи все могуть, часто отдаются всёмь своймь страстіямь: что нёть ничего трудняе, как в противиться прелести от собственныя своея великости, и также ласкательствамы всёх в пібх в, кои всегда при них в: что вольность к удовольствію всёх своих в похотівній, и к могуществу ділать зло без боязни, есть пагубное искушеніе: что самая изрядная природа великую иміветь трудность от того обороньств; в что самая изрядная природа великую иміветь трудность от того обороньств;

Digitized by Google

⁽a) Exsequi sententias haud institui, nisi infignes per honestum, aut notabili dedecore: quod precipium munus annalium reor, ne virtutes sileantur, vique prauis dictis sactisque ex posteritate et infamia metus sit.

Tacit. annal. 1. 3. cap. 65.

нипься: что, имбвини довольно благополучныя начата, повреждающся они нечувствищельно нёгою, гордостію, ненавистію кы добрымы и искреннимы совышамы; и также рётко они понимають, что когда кто выше всёхы, тому больше есть нужды вы умбренности и вы добронравіи, какы для себя, такы и ради другихы, и что ему надобно тогда быть вдвое мудрому, и сугубо сильному, дабы положить предылы своймы разумомы силы, кою ничто сы наружи удержать не можеть.

Св Греческія стороны, Полопоннесская война покажетів печальныя двиствія междоусобных вих раздвленій, и смертоносныя безмврности, до которых в излишнее желаніе кв господствованію ихв привело неправду, неблагодарствіе, вы вврности преступленіе явное нарушеніе договоровь, ніжоторые хитрости, и недостойныя ухищренія, чтобь избыть отв исполненія оныхв. Она также обвявить, каким образом в лакедемоняне и Лоиняне уничтожають себя бесчесно преды варварами, требуя у нихв ніжоторыя денежныя помощи: какв избавители Греціи добровольно лишаются славы, за всів свои прошедтій труды и за всів свои двиствія, исканіем вилости вы Сатрапах гордых в высокомврныхв, и прошеніемь поперемвнно, и превосходя одни другихв, покровительства у своих общих в непріятелей толь многажды побіжденныхв: какв они употребляють помощь, которую отв нихв получають, для подавленія и упівсненія древнихв своихв союзниковь, и ради распространенія собственныхв областей неправдою и насиліємь.

На оббих в сторонах в линогда в в одном в токмо челов в к в увидится удивительное см в тенте добра в зла, благородных в двиствий, в подлых в мн в ни может в и можеть быть, что каждый часто себя будеть вопрошать, твжьли то самый люди, и тоть ли самый народь, о которомы толь разные вещи предлагаются, и возможноль, чтобь изь тогожь самаго места выжодиль иногда толь блистательный севть, а иногда толь мрачный дымь и чернота. Я предлагаю вещи такь, какь я ихь нахожу вы писателяхь; а изображентя, которыя представляю, всегда у меня списываны сь того, что намь древняя історія объявляеть о пібхь, о котур говорю: и могу еще сказать, что оныя у меня сниманы сь природы пеловіческаго сердца: Но мні кажется, что сте самое смішенте добра и зла, хотя оно вы себь дико, можеть быть для нась великою пользою, и послужить намь вмісто предохранентя оть весьма обыкновенныя и весьма: природныя напасти.

Ибо, сжелибо мы видбли, котя но во иблыхо народахо, или котя во нокоторыхо токмо долыхо народахо, или котя во нокоторыхо токмо додяхо, добродотель, и такое благородство мибній,
которыябо были всегда непремонны, и казались бы
безо порока были и безо слабости; чтобо мы покусились подумать, что язычество есть способно производить истичные и совершенные добродотели; котя
насо и научаето законо, что оные добродотели;
которымомы наибольше удивляемся, имбюто покмо пібнь
и пустое имя. Но зроніе недостатково и несоверщенство; пороково, и иногда самыхо злыхо преступленій, которыя находятся, смощены, и часто вскоро слодують за самыми добродотельными дойствіями, научаето насо имбить умбренное наше любленіе
и удивленіе, и во самсе то время, какот мы похваляємо, что намо кажется чесное, изрядное, и
великое у язычниково, не приносить подобію добродо-

тели цвлаго и совершеннаго почтентя, должнаго токмо истинной добродвтели.

Сїй точно предблы желаю я полагать похваламь, копорые приписываю великимь людямь древносіпи, и ихь изряднымь дбиствіямь. Но ежели противу моего намбренія, найдутся у меня какія слова, которыя не покажутся быть довольно умбренны; то я прошу читателя, толковать ихь благосклонно, и приводить оныя вь точное знаменованіс.

членъ вторыи

расположение и раздъление сего третияго тома:

Спорів описанная ві семі претіємі Томі, содержині время ста седмнативния літі, при царство-ваніи шести Персідскихі Царей, а именно дарія при котрорый былі первый сего имени, сына Гістаснова; Ксеркса І; Артаксеркса, по прозванію долгія руки ; Ксеркса ІІ; Согдіанскаго ; [сій оба послідній весьма малое царствовали время] ти дарія ІІ называємаго обыкновенно дарія, Нота. Сія Історія распространяєть ся отів літта мірозданія 3483 г. до літта 3600.

все сте время раздъляется пристойно на двъ ча-

часть первая

Первая часть, вы которой девяносто лый, распространяется от начала царствовантя Дартя I, досорокы втораго года царствовантя Артаксерксова, вы который начинается Пелопоннесская водна, тоесть, от лыпа міроздантя 3483, до лыпа 3573. Она содержить особливо различныя предпріятія и походы Персовы

Персов на Грецію, которая никогда не была толь изобильна знаменипыми людьми, и никогда толь не сіяла великими и твердыми добродотелями. Увидимо здось славные битвы, а именно, Маратонскую, Термопільскую, Артемісскую, Саламінскую, Плащейскую, Мікальскую, Эврімедонскую, и прочіє. Самый великій Полководцы. Грецій прославято здось свою храбрость, а именно Мілціадь, Леонідь, Темістоклю, Арістідь, Цімонь, Павзаній, Перікль, Туцідідь, и прочій.

Чтожь бы читатель быль вы состоянии, приводить себь вы разумы способные то, что дылалось вы стевремя, о которомы я здысь говорю, у Тудеевы, и также у римляны, коихы погдашняя Тетортя всеьма не принадлежиты до Перстдской и Греческой; то я обываю здысь вкратцы главные эпохи.

эпохилудейскія історіні

Іудеи тогда возвратились из Вавілена в в верусалим под предводипельством Зоровавелевым Уссерій думаєть чио то в Дарієво Царствованіе надлежить полагать Гсенрину історію. Обжін народь, под защищен емь сего Государя, и будучи ободрень непрестанными ув таніями Агтея и Захарін Пророковь, наконець совершиль храмь, котораго зданіє было остановлено от коварства их в непріятлелей чрез в многін годы. Артаксерксь долгая рука не меньшежь благопріятиствоваль Іудеамь. Послаль онь топичась в возобновиль богочпеніе и храненіе закона; потомь Неемію, оградившаго сей городь стівнами, и приведшаго оный вы безопасность от в состанняю нападенія, длящого

тоха есть званте хронологіческое. Она есть начало знатнате вы времени, от коего начинается счисленіе льть.

что сосбан завидовали великости его возобновляющейся. Думають, что Малахія, послбаній изь Пророковь, быль вь одно время сь Несмією, или пророчествоваль онь не много спустя времени послб его.

Сїє время святыя Історіи распространяєтся отвідарствованія Дарія I, до начала царствованія Дарія Нота, тоесть, отвідот міра 3485, до 3581. Вы то время, которое за симы слідуеть, священное Писаніє совершенно молчить до самыя Маккавейскія Історіи.

эпохи римскія історіи

Первый годь Дарія I, быль 233 оть созданія рима. Царствоваль вь немь тогда Тарквіній гордый. Почитай десять льть спустя посль того, быль онь изь него выгнань. Вмьстю того, что правили Цари, здылали римляне, что править стали консулы. Вь слыдующее время, была война сь Порсенною; учредили они народных трібуновь; коріолань отбыль кь волскать, и потомь слыдующая от того война; брани у римлянь сь латінами, веїентами, волсками, и сь другими сосыними народами, смерть віргінічна при децемвірахь; ссоры между народомь и Сенатомь за браки и за консулать, что подало причину здылать. Трібуновь военных вмьстю консуловь. Сіє время кончится вь 323 годь оть созданія рима.

часть вторая.

вторая часть сего Тома, которая есть дватцати седми льть, распространяется от сорокь впюраго льта Артаксеркса долгія руки, до смерти дарія Нота; тоесть, от льта міра 3573, до льта 3600. Она содержить девятнатцать первыхь льть Пелопоннесскія лопоннесскія войны, копторая продолжалась дватцать седмь літь, а театромі ей были Сіцілія и Греція. Ві ней Греки, побідители варварові, обратили свое оружіе одни на другихі. Сі стороны Авиняні, Періклі, Ніцій, Алцібіаді; а сі Лакедемонскія стороны бразіді, Гілінпі, Лізандрі особливо привели себя ві славу.

ВЬ Римів еще продолжающся разные распри между Сенашомів и народомів. Ків концу сего времени, и почищай вів 350 лібшо ощів созданія рима, осадили римляне городів Веи; а осада продолжалась десящь

Abmb.

членъ третіи

СОКРАЩЕНІЕ ЛАКЕДЕМОНСКІЯ ІСТОРІИ ОТЪ ТОГО ВРЕМЕНИ, КАКЪ НАЧАЛИСЬ У НИХЪ ЦАРИ, ДО ЦАРСТВОВАНІЯ ДАРІЯ І.

Я уже индо объявиль, что восемдесять лоть спутать послов взятья трои, гераклуды, тоесть геркулесовы потомки, вошли паки вы Пелопоннесь, и взяли лакедемонь, гдо два брата, обретствень и Проклы, доты объявляеть, что сти оба брата, во время своея жизни, всегда были вы несогласти, и что почитай всб ихы потомки имыли какы наслыдственное сте расположенте антіпатіи и ненависти. Толь сте есть праведно, что верьховная власть не можеть тертоть долентя, и что всегда изы двухы Царей вы царство одинь есть лишній! По нихы, Скипторы всегда пребываль вы сихы двухы фаміліяхы. Сте весьма примъчантя достойно, что обы сти ліный простоть тоть праведно.

должались починай св девянь сотв лётв, отв самаго возвращентя Гераклідовь вы Пелопоннесь, до смерни Клеоменовы, и что изв нихв непрерывно были Спаршанскій Цари, починай всегда послів опіца сынв, а особливо вы первой ліный.

§. I. НАЧАЛО И СОСТОЯНІЕ ІЛОТОВЪ

Когда Лакедемоняне начали селипься въ Пелопоннесь; по имь было великое сопрошивление отв жителей сея вемли, такв что надлежало ихв покарять оружіемь однихь посль другихь, или принимать въ свой союзъ на умъренныхъ и справедливыхъ дого-Страб. кн. ворахв . налагая на нихв лехкую токмо дань. Стра-8. стр 365. 60н говории обр одном город , называемом в вь Аль стр Илось, сто премь весьма блиско Спарты, который поддавшись подв иго, какв и прочіи, явно взбуншоваль, и не захопівль плашить дани. Агісь, сынь Эврїспеново, не давно восшедшій на престоло, увидъль вст воспослъдовантя изв перваго сего бунита, и пошель топчась на нихь сь Совсомь таварищемь своимь. Городь быль осаждень; а посль весьма долraro сопрошивлентя, принужден взапься на волю. Рассудиль пошь заблаго учинить образець, который бы устрашиль всвяв сосвловь жестокостью наказантя, но однако не ошврашиль бы сердець бесчеловьчною казнію. Не пролиль онь крови; дароваль живопів всьмь жипелямь градскимь; покмо опняль у нихь вольность, и привель ихь вы тяшкое состояние неволь-Употреблены они были кв службамв самымь подлымь и пруднымь, и содержаны вы крайней жестокости. Сих в точно людей называли Потомь число ихв чрезвычайно умножилось, **З**нашь

внать что Лакедемоняне всвхв такв стали называть, коппорых во они приводили в в рабское состояние. И как великой празности, и токмо чпо о войно спарались; по поручили земле-дольство симо невольникамо, опредоляя каждому изо нихо нокоторую часть земель, со которыхо должны они были приносить ежегодно плоды своимь господамь, кои оппятощали ихь иго всякимь образомь. -Сія была худая політіка, и служила шокмо кв тому, чинобъ было въ самомъ сердить государства великое число вредительных в непріятелей, всегда готовых в кв воспріянію оружія, и кв восстанію. Римляне вв семь поступили сь большимь благоразуміемь, включая государственныхь объявателей покоренныхь вь Нагродь, и дая имь право гражданства; а чрезь то изь непріятелей, какими они были, ділали ихь согражданами и брашьями своими.

🤞 ІІ. ЛІКУРГЪ ЗАКОНОДАВЕЦЬ ЛАКЕДЕМОНСКІЙ. 🛷

Эвріпіоні , другім его называющі Эвріпоні , Плушарлів былі преемникомі Совсу. Чтожі бы ему получить лю. 40. было преемникомо Совсу. Чтожо бы ему получить лю-бовь ото народа, и показалось бы сему лучшимо его правленіе, рассудиль оно заблаго ослабить но-сколько крайнюю власть Царей: за сіе тако его народо возлюбиль, что сталь называть именемо его всбхо ото него потомково, тоесть, Эврітіонідами. Сія послаба произвела во Спарто ужасное смятеніе, и необузданное своеволіе, которыя были причиною бесчисленнаго зла чрезо весьма долгое время. Народо сталь быть толь самоволень, что ничемо не можно его было удеожать. Когда Наои, которыя были поего было удержашь. Когда Цари, кошорыи были посяв Эврішіона, хошвли упошреблящь силу, чтобь получинь

получить первую свою власть; то они приходили въ ненависть. А когда, по снисходительству, или по слабосши, пришворялись они шого не видвшь; шо такая благость приводила ихb вb презрвне онымb возмущищелямь: шакь чино все было вы беспоряткь, и больше уже не слушали уставовь. Сти смятентя привели къ смерши опща Лікургова. Имя сму было Двномо : а убишь онь во время нівкопюраго народ-наго возмущентя. Полідекть, старшій его сынь. который ему быль преемникомь, умерь вскорь потомв бездвтенв: тогда всв думали, что личргв будешь Царемь. Подлинно, и быль онь чрезь все що время, как еще не выдали, что его невыстка чреваша: но когда уже извысно быть стало; то оны объявиль, что государствование принадлежить младенцу, который от нея родине - едели будеть мужеско поло : а ото того времени правило оно государствомь какь его опекунь подь именемь Про-Л. И 3120 ОПСКУНОВЬ. Когда младенець родился; по лікургь взяво его на свои руки и обращився ко всомо при-супствующимо сей есть Царь, говорило оно, ко-торый намо теперь родился, Господа Спаршане : и во тожо самое время положило оно его на Царское мосто, и дало ему имя Харглай, за радость, вь какой весь быль народь отвего реждентя. Можно видонь при концо впораго Тома все что касаептся до Історіи Лікурговы пакже поправленія какія онь учиниль в Спарпів, и успавы каковы онь тамь ввель. Агезтлай тогда царспвоваль вы старшей лінББ.

§. III.

У III. ВОЙНА МЕЖДУ АРГІАНАМИ И ЛАКЕДЕМОНЯНАМИ.

НЁсколько времени послё того, при царство- геро д. км. ваніи Теопомповії, началась война между Аргіанами и 1. гл. 8. Лакедемонянами , за небольшую землю называемую Тірея, которая погранична была обоим вародам ви которую каждый себ присвояль. Когда об армеи уже готовы были кв сраженію; то согласились, чтоб не пролить крови, прекратить ссору тремя стами самыми храбрыми людьми, которых вадлежало выбрать на каждой сторон св таким валежало выбрать на каждой сторон св тоб таким валежало выбрать на каждой сторон валежа в сторон валежа в сторон валежа в сторон договоромь, что спорная земля достанется побъдив-тей. Чтож бы сражающимся дать большую свобо-ду; то все войско отошло прочь. Тогда сти великодушным Герои, которым имбли всю храбрость оббих великих в армей, сошлись бодро одни противь другихв, и бились поль жестоко, что всв пали на місті , кромі троихі , изі которыхі два были сі Аргіанскія стороны , а третій сі Лакедемонскія ; да ж то уже ночь ихв развела. Оба Аргіане, почитая себя за побвдителей, побвжали св ввстію вв Аргосв: Лакедемонянин , называвшійся Отріадь , ограбивши меривыя Аргіанскія півла, и опінесши ихв оружіе вв свой лагерь, осшался на мосто. На другой день войско возвращилось св обвих сторонв. Каждая ушверждала, что она побвдила: Аргіане, для то-го что у них осталось больше воиновв; Лакс-демоняне, потому что оставшися Аргіане побвжа-ли, а их воинв остался господиномь боеваго поля , и обнажиль мершвыя непріятельскія півла. На-добно спало сразинься для окончанія сфоры. Щастіе послужило Лакедемонянамь; и вемля Ттрентская имь досталась. Отръдь, не хотя жить посль своих храбрых впаварыщевь, ни видыть Спарту посль ихь L 3 смерипи,

смерши, самь себя убиль на шомь поль, гль они бились, и восхошрув имршь ср ними общий гробь.

§. IV. брани между мессеніанами и дакедемонян ми.

Спитають до трехь браней между Мессеніанами и Лакедемонянами; всёжь весьма жестокіе и кровопролитные. Мессенія была Пелопоннесская страна на западь, и довольно блиска къ Спартів. была она сильна, и имбла особливыхь своихь Царей.

ПЕРВАЯ МЕССЕНІАНСКАЯ ВОЙНА.

A.M. 3261 Пр. І. Хр. Первая Мессентанская война продолжалась дваш-743. Павзан, ки, цать льть цьлыхь, а началась во второе льто Іх 4. сшр. Олімпіады. Лакедемоняне говорили, что Мессеніане 230. 242. Юсти ка имр учинили многіс знашные обилы, а особливо что 33. гд. 4. они обесчестили ихр дочерей, когда онв шли по обычаю, в пограничный обоимь народамь храмь, и что убили Телекла их Царя, вскор посл онаго бесчествя. Можеть быть, что желанте къ распространенію своего господствованія, и кр завладінію землею, ко-. торая имъ была весьма кстати, были подлинною причиною сея войны. Какъ по ниеспь; покмо она началась при царствованіи Полідора и Теопомпа Спартанских в Царей, вв то время, какв вв Авинахв Архонивы были еще десяпильтнии.

Павлан — стр. 225. быль погда Царемь вы Мессеніи. Поручиль оны комманду, 226. нады своєю армеею Клеоннісу. Лакедемоняне пначали брань осадою Амфеи, небольшаго города и мало знапнаго, но копторый имы показался весьма способены кы тому, чтобы вы немы войску собираться. Взяпь оны быль приступомы; а жипели всё по ублены.

лены. Сей первый упадоко ободрило больше Мессеніано, показывая, чего имо надлежало боящься, будебо они не оборонили себя храбро. Лакедемоняне со своей стороны клятвою обязались, чтобо не оставлять оружія, и не возвращащься во Спарту, пока не возмуто всбхо городово, и не завладоюто всбми Мессеніанскими землями; толь то много надбялись они на свои силы, и на храбрость!

было у них два сраженія, на копюрых в поби- стр. 227. то почипай по равной части св обвих в сторонв. По- 234- сл вторато сраженія, Мессеніане были опечалены великою напастію, тоесть, недостатком в св великому припасов в который подаль причину кв великому быт подаль подаль причину кв великому быт подаль причину кв великому быт подаль причину кв великому быт подаль подаль причину кв великому быт подаль подальной морь.

Спрашивались они Дельфіческато опів па который имо приказало, для успокоенія гнова богово, принесть онымо во жертву Довицу Царскія крови. Арістомено, ото колона Эпітідово, отдало имо свою дочь. Тогда Мессеніане, видя, что ежелюю они оставили гарнізоны во вебхо своихо кропостяхо, тобо привели во крайнюю слабость веб свои силы, выбрались изо вебхо своихо прочихо городово, и спали лагеремо близо ітомы, не большаго города стоящаго на горо называемой томже именемо, и памо укропились. Седмь лото прошло цолько, во время которыхо были токмо лехкіе схватки со оббрихо стороно, длящого что лакедемоняне не смоли вступить во бой со непріятелемо.

Они почитай и опічаявались ихо пободить; ток-

Они почитай и опічаявались их в побідить; токмо что законв клятвы принудилів их в продолжать войну, которая имв была толь тягосна. Сте их в дтодор, из больше всего обеспокоивало, что они боялись, дабы 150 стр. 378

Digitized by Google

какв отсупствіе, которое содержало ихв ввотраленіи отв женв чрезв многій годы, и которое еще продолжаться можетв чрезв долгое время, не истребило ихв фамілій, и не здвлалобв Спарты безв гражданв. Чтожв бы не попасть вв сіс нещастіє; то они послали вв свои домы оныхв изв воиновв, конорый пришли вв армею послв учиненныя клятвы обвявленныя выше, и не имбли затрудненія отдать имв на время своихв женв. Родившійся отв сего незаконнаго совокупленія названы были. Партеніане, означая симв именемв бесчестіє ихв рожденія. Когда они выросли, и не могли терпвть сея укоризны; то они сами собою вышли изв Спарты, и подв предводительствомв фалантовымв пошли селиться вв Італіи вв Тарентв, выгнавши оттуду древнихв жителей.

Et regnata petam Laconi rura Phalanto.
Horat, od. 6. lib. 2.
Hassan.
cmp. 234.
235.
Alo gopb.

Pparm.

Напослідокь вы осьмый годь войны, который быль прешій надесяпь царспвованія Эвфаева, было между ними кровопролишное сражение при ішомів. фай проломиль Теопомповы полки св большею гаряче. сшію и устремленіемь, нежели надлежало Царю. ВЪ що время его всего изранили; изъ рань его многле были смершные. Упаль онь; и казалось, что уже умираеть. Тогда св обвихв сторонв чрезвычайную храбрость показывали, одни, чтобь ухватить къ себъ Царя, а другіи, чиюбь его спасии. Клеоннісь убиль восемь человых Спаршанцовь которыи того влекли; а ободравнии ихв, опидаль ихв оружие на сохранение вомнамв. Получиль онв многие раны, которые были всв спреди, изввсный знакв, что ни единь изв непріятиелей не побъжаль отв него. спомень, бысчись при помьже случав, ж за пожь самое, убиль пять человокь лакедемонянь, сь которых взяль онь себь добычу, а не имбль OED

от ведущих в сто. Он в сто взяль на свои плеча не покинувь оружія, и принесь вы лагерь.

Послов, како приложили первыя локарсива Мессентанскому Царю и начальсивующимо, началось между Мессентанами новое сраженте, которое было не слабое перваго, но весьма разнаго вида, и коему было причиною первос. Надлежало присуднить возданне славы тому, кто себя на битво показало больше всбхо храбростью. Тогда было такой обычай, и уже довольно древній, чтобо обоявлять всенародно храбройншаго по каждой баталіи. Ни что не могло ободрять больше храбрость во Офіцерахо и во солдатахо, влагать вонна вступили во споро, поесть, и погащать всякую боязнь напасти, и самыя смерти. Два славным воина вступили во споро, поесть, Клеоннісю и Арістомено.

Царь, коль ни-быль изранень, однако св главными армейскими Офіцерами первенспівоваль на совбпів, на которомь важный сей спорь долженствоваль быть рішень. Каждый изв требователей говориль за себя Клеоннісь укріпляль требовате свое большимь числомь непріятелей, которыхь онь убиль, и купно ранами, полученными имь на сраженіи, како нелесными свидітелями храбрости, сь коликою онь презриль смерть; а состояніе, вы какомь Арістомень пришель сь сраженія не имівя ни единыя раны, нісколько обываляєть, что онь больше храниль свой животь, или, по крайней мібрів, доказывасть, что Толю 111. онь быль щасливье, а нехрабрые его. Чиожь касаепься до того, что онь его принесь на своихь плечахы вы латерь; то сте дыствие оозначаеть токмо силу его пыла, а больше ничего: но здысь, говориль онь, выходить о храбросши.

Симь покмо однимь укорень быль Артспомень. что оно не имбло ни единыя раны; за что и взялся онь больше всего. Называющь меня щасливымь. " говориль онь, чипо я не имью рань. І желибь " прмр отоуженр моей полости поер тосто-"инъ нашелся того имени; и вмъсто шого, чтобъ "меня допустить спорить о воздаянии, надлежалобь , еще подвергнуть жестокости успавовь, которыи жазнять трусовь. Но чио мыв ставять какв "вb порокв; по сте самое и "Бласпів мнв славу. . Ибо , или непріятели испужавшись мі ся силы не-» дерзнули мив пропивишься; а вы семы мив великая пожвала, что я ихо привель вы страхы сосою: или когда: "они сражались, и увидбли, что в имбю совокуп- но и силу рассвкать ихв на части, и мудрую пред- осторожность хранить себя опр ихр поражений ; " що быль я совокупно и храбрь и благоразумень. Ибо "кщо вы самомы жары сражения , попускается вы "быствия сы благоразумиемы и воздержаниемы, топы "показываеть, что онь имбеть купно и силу " приз не силу разума. Поисприннъ не можно уко-"рипь Клеонніса "чпобо оно не было храбро; но я сожалью, для его чести, что онь показываеть "себя неблагодарнымь. "

По сихо рочахо спали собирань мивита. Всопребывали во ожидании опредоления. Никако споро не можето сравниться со симо во гарячести. Нейдето туподоло ни о золото ни о серебро: и ето токмо о самои чистой чести слово. бескорыстная слава есть истинное мядовоздаянте добродотели. Здось суды неподоэрипельны: дола говорять больше. Само Царь, со своими начальствующими, первенствуеть, и опредоляеть. Вся армея есть свидотелемь. боевое поле есть судебное мосто, гдо ното ни лицепріятія ни хитрости. Впрочемь, всю голосы соединились вы пользу Арістоменову и присудили ему воздаянте. Эвфай не долго жиль послю сого суда, и умерь Паван. Все

Эвфай не долго жило посло сего суда, и умеро принант забеколько дней спусти. Царствовало оно принант забе принант забе принант забе принант забе принант забе принант забе премя войну со лакедемонянами. И како оно было бездотено; по опцало на волго мессентанскому народу выбращь преемника. Клеоннто и дамто спорили во помо Артстомену: однако сей было выбрано и предпочтено прочимо. Когда оно спало быть Царемо; по почтило самыми тлавными чинами обоихо своихо почтило самыми тлавными чинами обоихо своихо перниково. будучи великти любители еще больше общтя пользы, нежели славы, соперники, но не непріятели сти два человока гороли ревносттью ко опечеству, и небыли ни завидящти, ни други, како тюкмо для его спасентя.

Я сладоваль вы семь повыствовании мнюнію мокойнаго Г. больсна старшаго, и употребиль вы мою пользу мудрую его діссерпацію * на * записки нівкопюрый діодора Сіцілійскаго отрывокь, котюрый былі Акалеміи. мало выдомь. Оны вы ней полагаеты и доказываеты том. 2 отречто Царь, о которомы говорено вы отрывкі , 84. 113. ссть Овфай, и что Арістомень есть тоть, котораго Пазваній называеть Арістолемомь, по обычаю древнихь, которыи частю имібли по два имент.

Аріспомень называемый инако Арісподемь "Клевжев. царспвоваль седмь лібпів и быль віз равномів по-прошрепшь чиненій и любви у своихів подданныхів. брань продол спр. 20.

Digitized by Google

эксы. В жалась еще чрезв сте время. При конців своего царпріугот.
кв. 4 гд. ствовантя побиль онів лакедемонянь, взяль віз плівнів
то.
Царя ихів Теопомпа, и заклалів віз честь ітомскому
Юпітеру триста человіжь, между которыми Царь
былів главною жертвою. Не много времени спустя
послів того и самів онів себя принесів віз жертву на
гробі дщери своея, дабы тіймі удовольствовань повелінію ідольскаго отвіта. Дамісь ему быль преемни-

комб, однако не имбя Царскаго достоинства.
По смерти его , Мессентанским далам все жувед, до уставало , такъ что они стали быть безъ помощи
и безъ надежды. будучи въ посладней крайности , и
не имбя отнодъ събсныхъ припасовъ , оставили
они тому, и ушли къ тъмъ изъ своихъ союзниковъ, которыи были всбхв ближе. Городь топчась быль до основанія раззорень; да и вся страна покорилась. Принудили Мессеніань обязаться клятвою, чтобь никотдабь тда не опктавать отв Лакедемонянь, и никотдабь тда не опклавань опто Лакедемоняно, и никогдабо не восставать на нихо: тицепная весьма предосторожность, конорая токмо могла быль причиною, чтобо томы ко возмущенто прибавить еще и клятвопреступленте. Не наложили они на нихо никакихо данай, да только потребовали у нихо, чтобо они приняли половину цблую того хлбба, который соберуто во жатву. Напослодоко, положено было, чтобо како мужескому, тако и женскому полу быль во печальномо одбяти на потребенти Царей, и главныхо Спартанскихо гожмано: сте знать почиталось за знако ских граждань: сте знать почипалось за знакъ подданства, и за нъкоторый родь почтентя учи
леданства, и за нъкоторый родь почтентя учи
лерь к. х. первая Мессентанская война, продолжавшаяся дватщать Abindr.

вторая

вторая мессеніанская война.

Тихость, котторую Лакедемоняне показывали спер- Павзан. кт. ва Мессеніанскому народу, не долговременна была. 4 спір. Когда они увидоли, чіпо вся уже ихо спірана покори. Юстін. ка лась, и думали, что пів не были вв состояніи паки 3 гм. 5. имъ прошивищься ; що они ощались природному своему свойству, тоесть, спеси и высокомбрію, что насіпо перераждалось у нихі віз жестокость, а иногда еще и віз свирбиство. Вмісто того, чтобіз побіжденнымь показывашь милоспь, какь союзцикамь и друтамь, и спараться оприсовокуплении ихв кв себь тихостію, которых побранди силою, они токмо кв тому прилъжали, чтобь отчасу больше отягощащь их иго, и учинишь им учинишь им учинишь ну всю онаго плягость. Налагали на нихъ великие дани, и опцавали тхв сребролюбтю оныхв, кошорымв повельно св нихв вбирашь; не слушали ихв жалобв, не чинили имв правосудія, презирали их как подлых невольниковь, и упопребляли кв нимь самые несносные наглости.

Человій , родившійся кі вольности, не можещі терпійть рабства: самое сносное раздражаєть его и возмущаєть. Чтожь бы надлежало ожидать толь отв жестокаго невольничества, каково было Мессенїанское? (а) "Претерпівавши оное сі трудностію почитай чрезі , сорокь літь, вознамібрились свергнуть иго, и при, весть себя паки віз древнее состояніе, "Сей годії Т.М. 3120, быль четвертый ХХІІІ Олімпіады. Чинь Архонта віз 684. Авинахі быль уже тогда одноліттый: Анаксандрі и Анаксандрі дарствовали віз Спартів.

A 3

Первос

Instin. lib. 3. cap. 5.

⁽a) Cum per complures annos grauia seruitutis verbera, plerumque et vincula, ceteraque captiuitatis mala perpessi essent, post longam poenarum patientiams bellum instaurant.

Первое их стараніе было, укрбпить себя помощію сосбідних народовь. Нашли они их весьма охопных в кв тому. Собственная их польза кв сему приводила. Не безв страха и не безв зависти смотрвли они что возносится по срединь их городь
поль сильный, который казался явно, что хочеть
распространить тосподствованіе свое надв всвми протими. Влідскій, Аргосскій, и Сіціонскій народы пристали кв нимь. Прежде нежели они собрались, было
одно сраженіе. (*) Арістомснв, вторый сего именикоммандоваль Мессеніанами. Сей коммандирь имбль
неустратимую храбрость, и крайнее искусство вы военномь двяв. Закедемоняне тотда разбиты. Арістомень, который св самаго начала хотівль себя дать
знать непріятелямь, вбдая, что первое двиствіе разливается на всв прочія предпріяття, возбимбль смівлость войти ночью вь Спарту, и привязать кв дверямь храма Мінервы прозываемыя халківкось щить,
котораго надпись обрявляла, что сей дарь Арістомень
приносить богинь изв лаке смонянь приносить богинь вой лаке смонянь приносить богинь вой да даке смонянь приносить богинь вой стартимо даке смонянь приносить богинь вой стартимо даке смонянь приносить богинь вой да даке смонянь приносить богинь вой даке смонянь приносить богинь вой даке смонянь приносить старта в даке смонянь приносить богинь вой даке смонянь приносить богинь вой даке смонянь приносить богинь вой даке смонянь приносить старта в даке смонянь приносить старта в даке смонянь приносить старта в даке смонянь приносить богинь в даке смонянь приносить вой приносить образьнами. Ваке смонянь приносить старта в даке смонянь приносить на правення приносить в старта в даке смонянь приносить в старта в даке смонянь приносить в старта в даке смонянь приносить на приносить на приносить полька приносить в старта в даке смонянь полька в даке смонянь приносить на приносить на приносить на приносить в старта в даке смонянь приносить на приносить на

Подлинно сте устращило Лакедемонянь; но еще больше они боялись что Долался пропивь них сильный союзь. Делфіческій опівбіть, котораго они вопрошали о средствіях воб полученію устбха на сей войнь, приказаль имь призвать изь Леинь коммандира, который имь подасть совыты, и будеть вождемь. Сте весьма было уничтожительно городу толь надменному, каковь Спарта. Но боязнь, чтобы не привесть на себя тніва опів бога тполь знатыньть непослушаніемь, преодолібла всё прочіс причины. Итакь послали они пословь вы Леины. Сте ихь прошенте

^(°) По мибийю многияв Історіково быль другой Арістомень во время первыя Мессеніанскія войны. Діод. кн. 15. стр. 378.

тенте привсло Авинянь вы запрудненте. Они не сола-льди, что Лакедемоняне бранятся сы своими сосыда-ми, и не имым охоты послать вы нимы добраго Пол-ководца: сы другой стороны, боялись также выны-непослушными богу. Чтожь бы выпили изы запруднентя, представили сни имы Ттршея. Сей былы стіхотво-рецы, и имыль нічтю особливое вы своемы разумы, а на тіблы гнуєное: ибо оны былы хромы. Не смо-тря на сей его недостатокы, лакедемоняне приняли его за такова коммандира, которато само небо имы-послало. Сы самаго начала ожиданте ихы не получиль желаемаго успѣха. были они разбипы прижды сряду.

Спаршанскии Цари, ослабовши презо поль мно-тіл разбишія, и не надбясь впредь лучшаго успітат, всеконечно хотбли возвратиться в Спарту, и все войско тулаж отвесть. Тірпей крбико сталь про-шив сего намбренія, и преклониль их шак , что они приняли его совіть. Говориль онь войску рочь, они приняли его советь товориль онь воску рочь, сще и спіхами, который онь нарочно приготовиль для сего, сочинивь оный св крайнимь прильжанісмы. Утвшаль онь ихв о прошедшихь упадкахь, который приписываль, не ихв какому пороку, но нещастью приписываль, котораго никакая человіческая мудрость преодолінь не можеть. Представляль онь имь стыдь, какой бы изв сего зділался Спартів, ежелибь она побіжала от непріятеля, и сколькобь имь было славно и пропасть, ежелибь надлежало, имівя вы оукахь ооуліс, и бысочись з опечества. Очтию такь бых рукахв оружте, в бысочись за отпечество. бушшо какв бы вся напасть исчезла, и бутто как вы бы бы оти, совершенто удоволившись прошедшими их разбитіями, обрашились споять всеконечно ев их в стороны, показываль
он в им побіду как в извісную, и как в уж настоящую,
буттов она сама их призывала на сраженіе. Плат. кн. ВсБ древній, которым говорили о свойств Тіртсева д. о закон. стіхотворенія, обрявляють, что оно было весьма етр. 629. Плутар, вы огненное, и такія гарячести, которая приводила вы Агід. п жарь разумы, возносила ихь выше себя, (а), вды-клеом, стр. , хала ммь не знаю что великодушное и храброе, и погашала вы нихь всякій страхь напасти и смерти. т ділала ихь тюкмо приліжными кь спасенію отечества, и кь собственной своей славь.

Такое было подлинно дриствие Тіртеевых стіхово во воннахо при томо случай. Просили они вей единогласно, чтобо ихо весть противо непріятеля. Не имбя попеченія о своемо животій, старались токмо получить честь погребенія. Привязали они вей ко правой руко по нібкоторому лоскуту, на которых были написаны ихо имена, и имена ихо отцово, дабы, ежели они будуть убиты на сраженіи, и буде лице у нихо мено познать по симо знакамо. Воины, хотящій умереть, весьма сильны. Сте тогда показалось на битво, она была весьма кровопролитная, и побода чрезо долгое время во споро но наконецо Мессеніане уступили. Когда Тіртей потомо прибыло во Спарту; то оно принять со великими знаками отмоны, и присовокуплено ко

Одержание сея бищвы не окончило войны : она еще продолжалась шри года. Артстомень собравь остатки своея армеи, ущель на нівкоторую гору, кы которой было трудно приступить, называемую Іра. Побідители думали тамы его взять приступомь; однако оны тупь оборонялся одиннатцать літь, и показаль

Horat in Art, post.

⁽a) Tyrtaeusque mares animos in Martia bella Versibus exacuit.

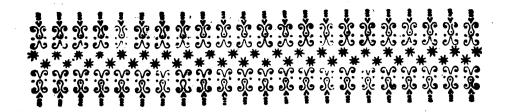
показаль дыспыя чрезвычайныя храбрости. Нечаянно и опы измыны принуждень онь быль выпит опытуду, бившись какы левь. Мессеніане, которым позпались вы руки лакедемонянамы, приведены вы состояніе ілотовы другій, видя, что ихы отечество раззорено, пошли жить вы Занклы Сіцілійскій городы, который потомы названы ихы именемы Мессана, такы что и ныны оны называется Мессіна. Арістомень, приведши сы собою одну изы своихы дочерей вы островы родосы, котораго Тіранны женился на оной, думаль отправиться или вы Сардесы кы Ардісу Лідійскому Царю, или вы Экбатану кы Фраорту Царю Мидійскому; но смерть его предупредила.

Впюрая Мессоніанская война продолжалась чептыр- Л. М. 3334, напідапь Арпр. Окончилась она вр первый годр 670. XXVII Олімпіади.

была еще и претія, которая началась во времи и по случаю великато прясенія земли, случившагося вы Спартів. буденів о ней предложено вы послівдованіи.



ATIVITA



КНИГА ШЕСТАЯ

ICTOPIA

0

ПЕРСАХЪ

H

ГРЕКАХЪ

Сія книга содержитів Історію о Персаків и Грекаків, при щарствованіяхів Дарія І. и Ксеркса І. во время спід сорока осми літів, отів созданія Світа 3483, до 3531 года.

~**```````````````**

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

исторія о даріи, присовокупленная къ історіи о грекахь.

Дагій-Герод. ки. б. гд. 98. Валер. макс. ки. 0.

Арій, прежде назывался Охусь. Взяль онь имя Дарія, котторое, по милію Геродоттову, значить на Персідскомь языко отметителя, и та-

кова человъка, кой сопротивление дълаеть предпріятіямь какимь, можеть быть для того, что онь удержаль, и казниль продервость Волхвову. Царствоваль онь тритцать шесть льть.

Digitized by Google

6. 1

бракъ дарієвъ. наложеніе даней. продерзость даруж и казнь інтафернова. Смерть оретесова. історія о врачъ демоцедъ. позволеніе данное іудеамъ продолжать строить храмъ. Щедрость сілозонова награждена.

Прежде нежели быль Царемь Дарій, сочеппался онь сь Гобрієвою дочерію, копторыя имя неизвісно. Арптабазань, сптаршій изь прежь его сыновь опів нея, есть тюпів, копторый вь послівдованіи будетів спорить Ксерксу вь

імперіи.

Когда Дарїй восшель на престоль; то онь ваяль ва л.м. 3483. себя, чтобь больше на немь утвердиться, двухь кіровыхь Пр. 1. Хр. дшерей, Атоссу и Артістону. Первая прежде была ва дот. кт. 3. Камбізесомь роднымь его братомь, а потомь ва Смердісомь дот. кт. 3. Волхвомь, какь онь сидвль на престоль. Артістона пребывала еще дввицею, когда онь ея взяль, и которую онь любиль больше всвх своихь жень. Поняль онь также за себя Пармісу, дочь подлиннаго Смердіса братіа Камбівесова, и Федіму дочь Отанову, коея хитросттію обмань Волхвовь открылся. Имвлю онь отв сихь жень многое число дветей обоего пола.

Мы уже видоли, что седмь человоко соединившихся, копторыи умерптвили Волхва, согласились между собою, что тоть изв нихв, коего конь, вв нвкоторый назначанный день, заржетов прежде всёхо при восхождении солнца, будеть объявлень Царемь, и что дарісвь конь, хитростію и разумною предосторожностию его конюшаго, пробрвав ему стю честь. Восхоттвлю онь обыванть будущему роду Тыкк. свое благодареніе за толь знатное благодівніе, и велівль себь поставить статуу на конь, св симв надписантемв: дарій сынь Гістасповь получиль Персідское царство посредствомь своего коня [имя ему было объявлено] и Овбара конюшаго своего. Видна во семо надписании, габ не сппыдятися одолжениемо лошади и конюшему за такое благодбяние, каково есть царство, которое, кажется, полезное присвоить бы чрезвычайному достоинству, видна, говорю я, во семо надписаніи шакая простота и искренность, коя весьма сродна древнимь ввкамь, а крайно далека от величавности нащих времень.

E 2

Первое

Первое Даріево стараніе ві томі состояло, когда: Герод. кн. онв уппвердился на престоль, чтобь учредить состояние 3. та. 89. областией, и шакже денежную казну. Прежде его Кірв и Камбізесь довольсіпвовались брапів св завоеванных народовы дарь, коппорый, казалось, **до**бровольный приносили они сами опів себя, и піребовать піокмо св нихв нівкопіораго извъснаго числа войска во время нужды. Дарій выразумвль, что ему не возможно было удержать вы мирв и во безопасности всв народы, покоренным ему., не имбя всегда: гошоваго, войска, ни шакже содержащь. сте войско не дая ему платы, ни платипы оному исправно не наложивь дани на подданыхв.

Тогоради, чтобь порядочиве собиралась денежная казна, разделиль онь всю імперію на-двапіцать на четыре туберній, изв. котпорыхві каждая долженствовала заплапипь ежегодно нокопторую сумму. Саптрапу опредоленному/ для сего. Природный подданный, поесть, Персы ... были свобождены от всякія дани. Геродоть исправное долаеть счисление всомь симь областямь, котторое много: можеть послужить кв тому, чтобь познать простран-

ство Персідскія Монархіи.

Почитнай симь образомы надлежить обы ней помышлять: Владоли они во Азіи всомь помь ныно владонть Персіане и Турки; в Афрік Егіптомь, и частію Нубіи, а сверьхв того берегами Средиземнаго моря, до такв называемаго государства барка в Европо, частиюжь Өракій; и Македоніи. Однако надобно обрявишь, что вр семь великомы проспіранспівы земель жили многій народы, которыи были больше дань платищими, нежели прямыми подданными : что самое и нынб таковожь вь Турецкой імперіи...

HAYMAD BO

Історія повбствуеть, что Дарій, налагая сіи дани, Акофинети покаваль великую мудрость и умбренность. вваль онь главных изы каждыя области, котторыи могли знать лучше и силу ихв и слабость, и которымв была нужда говоришь искренно. Спросиль онь у нихь, что стя сумма, какую предложиль каждому изв нихв вв рассужденій ихв областіей, не высокаль была, и не превосходилаль ихв силы: ибо мое намбрение, говориль онв имв, не (такое, чтобь отпятотить подданныхь, но чтобь полу-

4211B 3

чанть онто нихо помощь по ихо доходамо, и конторая необходимо еснь нужна для государснивенныя обороны. Всбони онтволиствовали, что стя сумма имо кажения весьма
умбренна, и что она не будено плягосна народамо. Однако убавило оно еще изо нея половину, желая больше пребыть во самыхо надлежащихо предблахо, нежели носколько перейни за оныи.

Не смотря на толь великую умбренность, понеже наложентя всегда имбють нбито ненависное; то Персяне, которыи Кіру дали провваніе отщемь, Камбізесу гостодиномь, не нашли лучшаго, чтобь проввать Дарія, какь

токмо купцомь (*)...

Суммы, котпорые Дарій получаль чрезь наложенія податіей, состюяли почитай, сколько можно догадаться: по Геродотову счисленію, котпорое имбетів великіе трудности, ві дватіцати шести мілліонахі четырехь стахів:

пысячах рублей:

По Волхвовой смерши положено; чтобо Перстдскимо город- ж. жельможамь, котпорыи согланились на него, сверьхь дру-3 гд. 118. тихь многихь знаковь оппивны, имвпь свободный входь кь Царю во всякое время², кромб токмо того времени , ко² гда оно будению одино съ Царинею. Інппаферно едино изв сихр господр , коего не пустили для сего вр покои кр; Государю, пришедь вы великій гибвы на палапіныхы начальковь, поступиль сь ними страннымь образомы, изранивы имь все лице саблею. Дарій живо чувствоваль толь великую обиду. Сперва онь боялся, что ньть ли влаго умышленія на него опів господв. Но будучи увбренів о противномів сему, велблю оню взять поды карауль Інтаферна св двтьми, и со всею его фамілією; да и осудиль ихв встохь на смерть, смешивая, излишествомь слепыя жестокости, виноватых в св неповинными. Жена осужденнаго прижодила на каждый день ко двору, рыдая, проливая обильные слезы, вопія, изв глубины сердца воздыхая, и не пре-

^(*) Слово Капулос еще начто подляе значить; но в не умаль его инако изобразить. Можеть оно значить такова человака; который покупаеть для того токых, чтобы перепродать. Не знаю, не Греческимь капулой называются у насы вы верховыхы городахь барышынкамы, а на инзурасламами и прасадами.

Aspin.

не преставая милости просить у Царя. Не могь оно не сжалипься смотря на нея, и оббщаль ей помиловать то-то изь ея фаміліи, кого она выберетів. Неблагополучная сія жена имбла великое вы томы затрудненіе, котторая желалабь ихь спастии всбхв. Наконець, по долгомы рассужденіи, выбрала она брата своего роднаго. Сіе избраніе гдб казалось, что она мало спрашивалась сь чувствіемы, каково должна имбіть мать и жена, удивило Царя: и какы оны повелблы у нея спросить тому причину; то она отвыпствовала, что вторый бракы можеты ей подать мужа и дбітей; но что ея отець и мать уже умерли, то не можно ей имбіть брата. Дарій, сверьхы ея брата, помиловаль для нея и старщаго ея сына.

Д. М. 3483. Герод. ин. 3. гл. 120. 128. • сиран. 185.

Я объявиль вы прошедшемы Томы, чрезы какое вырности нарушение Оретесь, Намбеникь Царскій вы малой Азін , умершвиль Полікрата Самійскаго Тіранна. ступление толь влое, и толь ненависисе не пребыло безь Дарій уводомился, что сей Сатрапо производило спіраннымі образомі власть свою, и что оні не почипалі ни за-чито крови оных , котпорыи имбли нещастие бытть ему не угодны. Орешесь и шакую учиниль продерзость, что онь умертвиль гонца, копюраго кв нему Царь послаль, длятого что указь, сь коимь топів быль ему быль пропивень. Дарій , думая что оно еще не весьма у твердился на престоло, не дервнуль явно на него восстать. Сей Сатрапь не меньше тысячи человоко имбло во гвардіи своей, не щиппая помощи, какову онв могв получить вв своей области, котпорая содержала Фрігію, Лідію, и Іонію. Принялся оні ва сіе дВло тайнымь образомь, дабы избыть толь вредительнаго непріятеля. Поручиль онь исполненіе сего одному своихь самыхь вбрныхь, и любящихь его Особу Офіцеровь. Сей Офіцерь подь другимь видомь прибыль вывадаль онь искусно напередь у встхв мысли. Сардесь. Началь показывать главнымь гвардіи Офіцерамь Царскія письма, во которыхо содержались генеральныя токмо повельнія. Вскорь посль того показаль онь имь другія, котпорыя были точевищия. А когда онь совершенно увврился о расположении войска; то онв велвлв прочесть и носледнее письмо, чрезв которое Царь повелеваль убить

Саптрапа; а повельніе сїє и исполнено было пюнічась. Все дерів его имбніе конфісковано вы Царскую кавну; и всь пібі, коппорыи нашлись вы его домів, перевезены вы Сузу. Вы томы числь быль одинь славный Кропнонскій врачь именемь демощедь. Іспторія о семь врачь естнь весьма особлива, и была причиною великому приключеню.

Случилось, что, носколько спустя эремени посло и м. 3484. того Дарій упадіни св лошади на охопів, весьма больно Герод же вашибь ногу, такь что и лодышку себь вывернуль. Егт зеро тане почипались погда за искуснойшижо во Медіціно, во превых коппорыхь было много при Царв. Начали они его лочипъ , времена и упопребили все свое искусство при толь важном слу тажь сы жав : но принялись они за то толь неискусно, и толь заправля. жестноко поворачивали его ногу , чито вдёлали ему не- и и док-сказанную болбань; и быль онь седмь дней и седмь ночей торешь и безь сна. Нокто тогда объявиль о демонель, о которомь ство онь слышаль вы Сардесь, что онь самый искусный врачь. тогда быль дойствительно вы темниць. Привели его топпась вы такомы состоянии, вы какомы оны быль, тоесть, вы желбзахы, и вы худомы платыв. Царь у него спросиль, имбешь ли онь какое искусство вы Медіцінів. Снв сперва опперся боясь , что, ежелибь онь поканаль опышь своего умвнія, тобь его не задержали вы Персідь, и чрезь то не-быль бы онь на явки лишень оттечестима, кв котторому онв имвлв великую любовы. Дарги разгивнаниись на его оптевив, приказаль его испіязань. Тогда надобно сшало объявинь правдун Итак и Демоцедь принять за врача. Началь оны прикладывать лежке припарки на больное місто. Дібистью дівкарства скорое было. Сонь возвращился кь Царю ; а вы краткое время и выл Вчился он в совершенно, так в что и ходытка стала на своемь мбстів. Дарій его пожаловаль двумя парами зомопых в цепей. Демоцедь у него спросиль, или оны его награжданть изволинь, за благополучный успёхь пользованія, усугубленіемь ему нещастія. Царь сему рассмымся, и вельль его евнухамь отпесть кь своимь женамь, даби имь показать того, котторому онь быль одолжень своимь здравіемь. Онв всв учинили ему великій и богатым подарки, такв что тоть день обогатиль его крайно.

Сей

Сей Демоцедь быль изь Крошоны, города великия Гре-Герод ки пін вр Іпралін вр дальней Калабріи, откуду принувідень з.ти. тэт онь быль выбучны опр худыхь поступокь ко себь стоего • острой опца. Прибыль онь вы Эгіну , гдв началь приводить себя во внадъ пользованія. еом и Ат- пели опредражами ему на годо по паланиту. Таланить сошкою. Держаль шесдесянь мінь, и быль нашими деньгами зв шесть сотр рублей. Нъсколько спусти времени призвань онь быль вы Донны , гдв опредьлили ему жалованыя ны-• emo жиб. сячу рублей: вы годь. Напоследокь, сталь онь жить у Полікраща Самійскаго Тіранна, котпорый ему даль прысячу двости рублей, підесть, два піаланта. Весьма чесно городамь и Государямь содержань у себя вы оптывы, и на свиапином в жалованый, полевных Особь я стику, призывая мхв и изв чужихв земель. Отв того все-👫 мени Кропоніваны почипались 🔞 самых в искусных в Врачей в полнико Пренезне вь Афрікь. Вы тожь время Аргане были славны муныкою.

Герод. кт. Демонедь, выдрушнии Царя, спаль быть весьма сп-3. 14. 132 левь вь Сузь и имбль честь эсть за однимь сь Царемь Упросиль он Царя за Египетскихъ чей, котпорыхы оны осудиль всёхы повёсинь, длятоко ятто они не сттоль обыли мскусны, коль Греческий буттобь они принуждены были отпетствовать в уструд. и буштюбь сте было преступленте, что они не могли жылВчить Государя. Странное злоупотребленіе, и двистые весьма обыкновенное безмбрныя силы, бывающия ни по разуму, ни по правошь, привыкция кь тюму. тпобь все покланялось ея повелбніямь, и хоппяція, утпобь ея воля, какаябь она ни могла быть, ни когда не была безв исполнентя! Видвли мы нвято подобное вв Історіи о Навужодоносорів, который осудиль на смерть обне встя воливовь потому что они не могли отгадать сна жакой оно видрур нолю, ча и самр его позабыль. Демоцедь вывель шакже изв шемницы многихв изв шрхв. кои были посажены вмосто со нимо. Имоль оно у себя всякое изобилю, и быль вы крайней силъ при Царв. Однако весьма оно было далеко ото своего оттечества, и непрестанно обращаль свое лице и желанія к Греціи.

Аругое изабление умножило еще больше славу и силу дарти. Демоцедову. Атпосса дочь Кірова, и одна изb жень Царе- 14. 135. вых в заболбла грудью отб рака. Коль долго болбань 137. была посредственна, то она сносила оную терпъливно, и не могла ея опткрыть отв стыда. Но наконецв принуждена была кв тому, и призвала кв себв демоцеда, кошорый оббщаль ся исублить, и просиль Царицу поглажь, чтобь она изволила съ своей стороны дать объщание, учинить ему милость, которыя оно требовать будеть, а ни малаго не здблаеть предосуждентя Она ему обязалась словомь, и была отть него исцелена. милость состояла вы томы, чтобы исходатайствовать ему отпускь не на долгое время вы отпечество. Царица не позабыла своего оббщанія. "He (a) безb пользы "прилъжно наблюдать такія приключенія, которыя хотя "мало внашны в себв, но часто подають случай Госу-🕳 дарямь кь самымь великимь предпріятіїямь, и бывають , во прхв шайнымр чвиженісмр и прилиною ошчаленною.

В нтосса разговаривала св Даргемь, представила она ему, что понеже онь еще вы цвото своих обто, и имбето состояние тола кроткое, и могущее понесть военные трудности, ктомужь послушны ему многочисленные армеи; то честь его требуешь, вадуматть ночто великое, и показатть Персамь, что они имбють Царя храбраго мужа. Вы отгадали мою мысль, отпеттствоваль дарги; я уже давно имбю вы разумћ, напасть на Скиовь. Лучшевь выло, говорила Атпосса, чтобь вы обратили сперва свое намбренте на Грецью. Я великую славу слышу о женах Лакедемонских , Аргосскихв, Аеинейскихв, и Корінескихв, и желалабь весьма имбінь изв нихв вв услугахв моихв; св другой стороны , вы имбете такова человбка, котнорый вамь будеть великою помощію ко сему предпрілтію, и дать вамо совершенное познание о той земло: оный есть демоцедь, котпорый исціблиль вась и меня. Не надобно было ничего больше: доло опредвлено вы тожь самое время. Царь выбраль пяпнапцать челововы изв главных Персянв бхать Томь 111.

Tacit, lib. 4. cap. 32.

⁽a) Non fine viu fuerit introspicere illa, primo adspectu leuia, ex queis magnarum saepe rerum motus oriuntur.

сь демоце, эмь вы Грецію, и рассмотрыть сь нимь толь исправнымь образомь, коль будеть возможно, приморский городы; да и повелбло имо особливо со глазо не спускать сего Врача, для того, чтобь онь оть нихь не скрыл-

ся, и привезнь его паки св собою.

Сей Государь, повелбвая шакимо образомо, показываль, что онь не умбль привлекать вы свои области, и тамь при себь оставлять разумных и достойных людей. буде упопреблять для сего власть и принуждение; то сте есть извъсное средство, какъ обратить ни во-что въ государствь всякое искусство, и какв отдалить отв него изрядные науки, котпорые свободны, так как разумь, откуду онб происходять. Однимь искуснымь челов бкомв, у держанным силою, оппдаляють пысячи такихв. которых вы свобода, и добрые св ними поступки привлек-

Когда Дарій воспріяль намбреніе послапь вв Грецію ; то велбль призванть кь себь демоцеда. Предложиль онь ему свои мысли, и нужду, какую оно имбло, чтобь топів повель Персідских вельможь вы Грецію, особливожь вы приморскій городы, дабы познашь ихв положеніе и силы и просиль его весьма, когда сте все здржается, возвратипься назадь сь ними. Позволиль онь ему взять сь собою всв свои движимые вещи, для оппданія ихв опщу его и братьямь, объщая ему дать, по его возвращении, великолбинбишие; приложиль и сие, что оны нагрузить галеру, в котпорой тот отправится, самыми драгими фаміліи. Намбреніе Царево, по симь словамь, казалось просто и бесхитросно: однако Демоцедь убоялся, что то не свть ли на него, дабы Царю познатть, что имбеть ли онь демоцедь намбрение возвратиться, или нвив; и для того, чтобь не дать ни малаго подозрвнія оспіавиль онь все свое имьніе вы Сузь, а взяль покмо дары. котпорыи были опредвлены его братьямь.

Посланный прибыли сперва в Сідонь в Финікій, гав они воружили два большии корабля, и перевезли вы грузовомь суднь все, что ни привезли они. Обыбздивши и рассмонръвини съ прилъжаниемъ главныи Греческии городы прібхали они во Тареншь во Ішаліи. Персідскій господа взяпы тамь подь карауль, какь подзорщики: Демоцедь, употребляя вы свою пользу сте замышанте, скрылся отто нихь, дарти. и убъжаль вы Кротону. Персяне, получивши себъ вольность, гнались тудажь за нимы; однако не могли они уговорить Кротоніатовь, чтобь симь отдать своего гражданина. Еще сти отняли у нихь и грузовое судно; а посланный, не имы уже себъ проводника, не захотьли больне объжжать оставшуюся гредію, и возвратились вы свою землю. Демоцедь вельлы имы сказать, при ихь отправлении, что оны женится на дочери Мілона, знатнаго Кротонскаго Атлета, котораго имя было весьма выдомо Царю, и о коемь говорено будеть вы послыдовании. Путешествіе Персідскихь вельможь вы грецію не имыло тогда важности, потому что, по возвращении своемь, нашли они Царя упражненна другими дылами.

Вь третте льто нарствования сего Государя, кото- л.м. 3480. рое было тпокмо втпорое по жидовскому счислению, Сама-Пр. І. Хр. рітане подняли новую напасть на Гудеевь. Выправили Ездр. га. 5. они на нихв вв прошедшее государствование; и объявили имь запрещеніе, не продолжать строить Іерусалимскій храмь. Но по не опиступным увъщаніямь Пророковь, и по точному божію повелбнію, Ізраиліпяне паки начали недавно пресвченную рабопу от многих льть, и производили оную св великою ревностию. Самаритане взялись за первыя свои коварства, чтобь вы той учинить имы препят-Пришли они к Таптанаю, котпорому Дарій вручиль правление надь провінціями Сірійскими и Палестін-Жаловались они ему на дерзость Іудеевь, котпорыи своею властію, и не смоттря на запрещенія учиненныя имв, стороили храмв, что весьма предосудительно Царской польяв. По силв ихв жаловы, сей Намвсникв прибыль вы Іерусалимь. И какь онь быль умбрень и правосудень, посль какь совершенно увъдомился о работв, не рассудиль заблаго остановить двло устремительно и нагло, но извостился от старшино Гудейскихо, к по им в позволиль сте предприять. Когда ему Іуден вынесли Кіровь указь; то онь не захотьль ничего собою приказать, которое томубь было противно: но написаль о томь кв Царю, дабы въдать, какая его вы томь будеть воля. Предложиль онь ему о всемь искренно: обыявиль, что Іудеи приводять вы свидытельство указы Кіpobb.

ровь, и просиль его повельть справиться сь записками, подлинноль Кірв далв имв такой указв, и дабы онв - изволиль указапь, что ему надлежить долапь при семь Ездр. гл. 6. случав. Когда Дарій повелвлю справипыся; піо указв найдень вь Экбаппань вь Мидій, гдь Кірь быль, когда онь тоть даль. И какь онь имьль великое почтение кь памяти сего Государя; то его подтвердиль, и выдаль еще другой, вы конпоромы и Кіровы приведены. Сіе , хоплов и одно, весьмабь похвально было; но писание намы объявляеть, что то самь богь дыствоваль разумомь и серднемь Царевымь, и учиниль его благопріятна Тудеамь: Соврати сердце Царя Ассіра ко нимо, да пособляето имо укроплав руки их вы абло господу богу ізраилеву. Содержаніе указа обыявляеть о семь довольно. Во первых приказываеть онь чипобь даваны были изобильно всякіе жерпівы, приношенія, и другіи расходы ві храмі по требованію священникові. Второе, требуеть онь, чтобь священники Іерусалимский, принося жершву небесному богу, молили его о вдравіи Царя и его чадь. Напоследокь, почитай проклинаеть Царей и народы, котпорыи помбшають работу зданія храма, или кои начнутів оный раззорять : чрезв сте признаваеттів онь явно, что богь Ізраилевь имбеть власть опровертнупь вемныя царспіва, и свергнупь св преспіола самыхв великихь Царей.

По сило сего указа, не токмо сему народу дана власть продолжать вданіе, но еще и деньги ему на то брать позволены изб зборово со областей. Что моглибо быть Іудеи, на которыхо донесено, что они преслушники в возмутители, ежелибо при семо случаю послушали ихо непріятелей, и не допустилибо ихо себя оправдать?

Топів же Государь, нівсколько времени спуспія, даль внаків весьма явный своея любви ків правосудію, и гнушенія ків ложнымів доносиппелямів, онымів мерсскимів людямів, непріяппелямів, по ихів состіоянію, всякому достіоинству, із всякой добродітели. Видно есть совершенно, чіпо я хочу говорить обів ономів славномів указів, котторый онів разгласиль на Амана вів пользу Іудеамів, по прошенію Есоири, воспріятыя на мівсто Астіны жены Царены. По Уссерієву мнівнію сія Астіна есть тажів, то в Аттосса, названная отпів явыческих ів котторіковів, а Астуровів в Аттосса, названная отпів явыческих ів котторіковів, а Астуровії в поміть в Аттосса, названная отпів явыческих ів котторіковів, а Астуровії в поміть в поміть в Аттосса, названная отпів явыческих ів котторіковів, а Астуровії в поміть в поміть

суерь вы святномы писаніи * есть тоть же что и дарій. Дру-дарій. гіи ду мають, что то Артаксерксь. **Случай сей выдомы * вы Вултавсему свыту, и принадлежить до священныя історіи. Я ть. его обывиль инды вкратить.

Сім правосудныя дібйствія оставляють память по Государ вы почтении. Дарий показаль еще и благодарение вы новоторомь случай, который ему также долаеть много честии. Сіловонь, брать Полікрата Тіранна Самійскаго, подариль ні когда Дарію одежду краснаго цвіта, которыя геродом. ему весьма желалось, а топів взять за нея никогда не хопівлі кн. з. ивны. Дарій тогда еще быль просіпый человькь, Офіцерь 139. токмо вы гвардіи Камбізесовой, сі которымы оны быль вы Мемфість вы Егіппів. Когда оны восшель на престоль; то Сілозонь прибыль вы Сузу, пришель кы вороптамы двора, и объявиль о себь, что онь Грекь, которому Царь одолжень. Дарій удивившись сему объявленію, и будучи лю-60пытиень совершенные узнать правду, велый его пустить. Призналь онь подлинно, что то быль его благодъпель; и не покмо не постыдился сего случая, который казался быль ивсколько бесчестень, но еще и хвалиль сь удивленіемь его щедросіпь, коя не имвла другія причины, како пюкмо чтобо учинить угодность человоку, отпр котпораго онр ничего не могр ожидать, и обриталь ему даровать много золота и серебра. Но Сілозонь не того желаль: любовь кв отечеству была его страсть. Просиль онь Царя, чтобь онь благоволиль его вы немь уппвердинть, но безь пролиція гражданскія крови, и токмо выгоняя изв Самоса того, кто похипиль господствованіе но смерши его брата. Дарій опредблиль в сей походо Опана одного изб первыхо вельможь своего двора, который исполниль то сь радосилю и сь успрхомь.

возмущение и покорение вавилона.

Вь началь пятаго даріева лвіна случилось возмущеніе вы Вавілонь, для упроленія котпораго употребиль оны и м. 3488. дватідать мвсяцовы на осаду. Сей городь будучи прежде 516. господиномы всему востюку, не могы сносить Персідскаго герод кирига, особливо сы того времени, какы престолы Імпе 3. гл. 150. рім перенесень быль вы Сузу; а сіе учинило, что оны много жоне-

Digitized by Google

великоснии и богапіства. Вавілоняне пошеряль своея Zapiš. упопребляя в свою пользу перем в случившуюся в в Персідь, сперва по смерши Камбізесовой, а пошомь по убісніи Волхвовь, долали шайно чрезь чешыре года всякіх военныя пріуготовленія. Когда они увидоли, что ихо городь довольно имбешь сыбсныхь припасовы на многи годы; то топчась начали бунть: что принудило Дарія осадить их встми силами. бого продолжало исполнять стращных угроженія, котпорыя онь учиниль Вавілону: оныя состояли не токмо в томь, чтобь уничижить и смирить сей гордый и нечестивый городь, но чтобь еще его и опустошить, и сжечь, и вырубить, и истребить, и привесть вы вычную пустотту. Чтожь бы исполнить сти пророчествія, бого попустиль, чтобь Вавілоняне восстали на Дарія, и привлеживь на себя всв государственные силы; и были они сами изв первыхв, начавшихв исполнятив пророчесния, посткая новопорую часть пелей, како по мы увидимо вскоро. Знапно, что Іудеи, котпорых восталось вы Вавілоны великое число, вышли изв мс. тл. 48 него прежде осады, какв mò Icaïa и Іереміа за долго Терон. тл. прежде, а Захаріа ві самое то время, ихі увінцавали. Захар. гд. з. Такія были и слова послідняго: во стоно спасайтеся [возвращай-

тиесь] живущій во дщери Вавілонстви.

Вавілоняне, чіпобі припасові имі стіало на должайние время, и чтобі они могли сильняе вышерпіть осаду, воспріяли самое оптаянное, и самое варварское наміреніе, о какомі еще никогда не слыхано: оное состояло ві томі, чтобі истребить встхі бесполезныхі людей. Иттакі, собрали они встхі женщині и встхі малыхі дітей, да и подавили ихі. Все, что не могло служить кі войнії, было умерщвлено. Позволено токмо было каждому человіску сохранить оную изі своихі жені, котторую оні любилі больше, и одну служащую для домовныя работы.

Послъ сего жестнокаго убиства, си бъдный жители думая себя быть вы цълой безопасности какы чрезы свои укръпления, которыя казались что не возможно ихы взять, такы и чрезы припасы, кои они заготовили, ругались сы стъны осаждающимы сы великою обидою. Персы, чрезы осмнатцать мъсяцовы употребляли все, что хингрость и сила могуты при осадахы, не позабылижы и

того средства, которое толь благополучно удалось Кіру даріж. ва носколько лотв прежде, тоесть, отвесть течение ръки. Все ихв стараніе бесполезно было ; а Дарій почитай началь оптчаяванных, чинобь онь могь взянь городь, когда одна военная хиппроспъ, неслыханная по по время, оптворила ему воротта. Весьма онр ужасся в не не не видя, что кр нему пришель Зоптрв, одинв изв самыхв главных в господы его двора, сыны Мегабіза, бывшаго изв оных в седми челов вкв , коппорыи согласились на Волхвовв , видя, говорю я, что оно ко нему пришело весь во крови. нось и уши обръзаны, а тъло все избито. Вставь съ своего престола закричаль: ктожь то такь св вами учиниль? Вы самь, всемилостивый Государь, ответствоваль Зопіры. Желаніе, чтобь Вамь услужить, привело меня вь сіе состояніе. ВБдая, чтобь вы никогда сего мнв не позволили; то я совбтовался токмо сь моею ревностію. Потомь предложиль онь ему намбрение свое, чтобь перейти кв неприятелямь, и согласился сb нимь о всемь что надлежало дbлапь. Царь его оппусииль не безь крайнія болбани. пірь приближился кь городу; а сказавшись, кто онь, быль пущень вы городь. Привели его кы коммандиру. Тамы представиль онь о своемь нещасти и о жестокости, какову показаль ему дарій, длятого что онь ему совъ поваль не стоять больше подь-городомь, котораго емувзять не возможно. Отдаль онь себя вы ихы службу, могущую быть не бесполезну осажденнымь, потому что онь знаеть все намбренте Персідское, а желанте кь отпишению придасти ему храбрости и вымысла. Имя и лице Зопірово были весьма вбломы в Вавілон . Состояніе, в каком он находился, кровь его, раны, споручались за него, и засвидъщельствовали неподозрищельнымъ доказательством истинну всего того, что он предла-Иппакв, совершенно ему повбрили, и дали ему столько войска, сколько оно требоваль. Во первой выласкъ погубиль онь тысячу человъкь извосаждающихь. Нъсколько дней спустия убиль оны изы нихы еще вдвое. Вы третий разы четыре пысячи легли оты него на мысты. Все сте долалось по согластю. У Вавтлонянь токмо что о Зопірв и говорили : всякв спарался, какв бы его больше похвалинь, и не доспіавало слово на избавленіе почіненія,

Aspik.

какое ему опдавали, и также щастия, что имбють они у себя толь великаго человбка. Обывили его главнымь военачальникомы нады войскомы, и повбрили ему храненте стобыв. Когда дарги привелы свою армею во время, и кы побмы воротнамы, какы было соглашенось; то оны ему ихы отворилы, в чрезы то учинилы, что тоты выялы городы, котораго ему никогдабы не можно было выять ни приступомы ни голодомы.

Коль ни силень быль сей Государь; однако не-быль вы состояни наградить достойно за толикое благодёяніе, и повторяль оны часто, что потеряль бы охотно сто Вавілоновь, ежелибы ихы имёль, дабы не допустить Зопіра до толь жестокаго дёйства, которое оны самы нады собою учиниль. Отдаль оны ему до самыя его смерти весь доходы сы сего богатаго города, который чрезы него одного оны себы досталь, и почтиль его всякою честію, какую Царь можеты показать своему подданному. Мегабізь, который коммандоваль армеею Персідскою вы Егіпты противы лючнянь, быль его сынь; а Зопірь, кой быль у лючнянь какы переметчикь, внукь его.

Какь скоро дарій завладьль Вавілономь; то вельль выхомать сто вороть, и разломать ствы сего гордаго города, чнобь ему не быть вы состояни еще полюмы бун-Могь онь, употребляя право побъдителя. истпребить всбхв гражданв. Удоволился онв тюкмо умертвить изв нихв три тысячи человвкв, которыи имвли большее участие вы бунть, а прочихы всыхы простиль. Но чтобь городу вскорь не быть безь жителей, выслаль онь вь него изв встхв провінцій Імперіи пяпідесять тысячь жень, на мъсто півхь, которыхь они толь жестоко умершвили вы началь осады. Сте самое завлалось сы Вавтлономь, и такь точно богь отмстиль сему нечестивому городу за покаванную жестокость кв Іудеамв, нападшему безв причины на вольный народь; опровергнувшему его правленіе, уставы, законь; выгнавшему его изв своего отпечества, чтобь перевесть вы чужую землю; утрудившему рабоппами самыми подлыми, и упоппребившему всю свою силу на то токмо, чтобь подавить сей бъдный народь, но любимый богу, и который имбль честь называтися собственнымь его.

Дарій.

§. III.

ДАРІЙ ПРІУГОТОВЛЯЕТСЯ КЪ ПОХОЛУ НА СКІӨОВЪ. $\frac{1}{10}$ М. $\frac{1}{10}$ М

По покореніи Вавілона Дарій началь стараться о ве-Герод. кн. 4. ликих военных пртуготовлентях на Сктоов , которыи Юст. кн. 2. жили на ономъ пространствъ вемель, что между Дуна-тл. 5. емв и Дономв. Причина сея войны состояла вы томы, * Говорено чтобь наказать сти народы за нашествте, которое ихво с стрын. предки учинили на Азтю: причина какв бездвльная, 62. шакь и смъшная, возобновлявшая спарую ссору, прошедную, уже пюму около спа двапцапи льтв. 28. жт. время сего нападенія, котпорое продолжалось Bo довольное время, Скіескіе жены вышли за своихо невольниковь. Когда ихь господа восхоптьли возвратипыся вы свои земли; то сти невольники вышли имо на всторвчу св многочисленнымь войскомь, дабы ихь не пустить, и бились они носколько крать, габ щастие почитай равное было оббимь сторонамь. Сківы рассуждая, что то много чести ихв невольникамв, когда постпупать св ними такв како со воинами, пошли на нихо со плешьми, дабы имь привесть вы память первое ихв состояние. Подлинно, не могли они снесть сей видь, такь что всв побъжали.

Я имбю подражанть здбсь Геродонну, конторый, по случаю сея войны, описываенть все что касаентся до Склювь: однако я много сокращу изв того, что онв о томъ говоритв.

отступление о скинахъ

были вы древнія времена Скіом вы Европы и вы Азіи, котпорым жили по большой части кы Сыверу: вдысь иденны слово особливо о первыхы, тоесть о Европейскихы.

Історіки, вы извістіяхы, которыя они намы оставили о нравахы, и свойствы Сківовы, говоряты о томы весьма другы другу противно; такы что кажется, что они совершенно между собою несогласны. Сы одной стороны, описываюты они ихы какы народы самый правосудный, и умбренный вы свыты: сы другой, показываюты намы ихы какы людей весьма свирытыхы и варваровы, которыи толь жестоки, что то ужасно самому естеству. Толь III.

Дарти. Сія прошивность есть ясное докашельство, что надобно приписывать поль различныя свойства различным наро-, дамб рассбявшимся по онымб толь пространнымб землямб, и пришомб, хотя они и всб однимб называются именемб, не приводить их всбх подо одно понятіе.

Стрые ки. Авторы приведенным отв Страбона, говорять о 7.6 mp. 298. Сківахь, которым жили на берегахь Чорнаго моря, что они убивали всёхь чужестранных кы нимы приходящихь, питались ихы мясомы, и высущивши черепы ихы головь,

Герод. кн. упопребляли вмбстю сосудовь на пите. Геродоть, опи-4. гл. 62. сывая жерптвы, приносимые Сктоами богу Марсу, говорить, что они убивали на то людей. Объявляеть онь обычай весьма странный какь ваключать практаты,

Танже гл. введенный вв упопребленіе между (°) сими народами. Наливали они віна вв великій глиняный сосудв, и обв договаривающієся сіпороны, порвзавши себв руки ножемв, почили свою кровь вв оный, окращивали вв немв свое оружіе, и пили пошомв оное віно сами и всв присупіствующій, жестюко проклиная того, кто имбенів нарушить практапів.

Что тотже Історікь обьявляеть обь обрядахь быв-Tanke 11. ших при погребентях царских , есть еще страниве. 71. 72. объявляю токмо оныи, котторыи показывають жестнокостть сихь народовь. Наполнивши аромапіами мерпівое царское тібло, и облібнивши оное воскомі, возили ві колесницій изігорода во городо, и показывали всомо народамо его державы. Когда сте окончитися; то они полагали оное вы опредвленное мвсто кв погребению, гдв двлали они широкую яму, во которой погребали Царя, и со нимо одну изв его женв, главнаго его Віночерпія, Дворецкаго, великаго Конюшаго, перваго, и втораго Совътника, всбхв ихв умерпививши прежде: бросали они тудажь многихь лошадей, великое число волошых сосудовь, и нокоторую часть изв платья умершаго, отв каждаго по одному: пошомь закрывали яму, и зарывали ел

(*) Сей обычай пребываль еще между Іберіанами , народомы Скіюскаго рода , во время Таціпово , кошорый о немы упоминаеты лытопис. км. 12. гл. 47.

землею. Еще сте не все: когда придешь день годовый;

то убивали они еще пящдесящь человькы изы придворных в Дарты. умершаго Царя, и столькожь лошадей, котюрыхь они устроевали півла, вычищая имь черево, и набивая соломою, а пошомь сажали на нихь оныхь придворныхь кругь гроба, знашно, чтобь они хранили Царя. Кажется, что духь сихь обрядовь состояль вы томы, чтобы почитапь еще Царя за живаго, и вы пакой мысли оспавлянь всегда при немь его дворь, и обыкновенных вего услужниковь. Я не знаю, искалиль птогда весьма себь чиновь, копто-

рыи окончавались такимь образомь.

Время приступиль ко нравамь мяжчайшимь и человоколюбнойшимь: можеть быть что, вы нокоторомы другомь разумьній, и сій не меньше покажупіся дики. Юстіні Юст. ки г. особливо описываеть то, что я теперь объявлять имбю. гл. а. Скіом, по мивнію сего Автора, жили во великой беспорочности, и вы великой простють. Всв искусства имы были невбломы: но не знали они шакже и пороковь. Не дълили они между собою земель, говорито Юстінь; да на чтожь бы имь то и дблать, потому что они вы земледбліи не упражнялись? Горацій во одной Одб, копторыя объявлю я вскорб ибкоторую часть, предлагаеть намь, что н вкоторыи изв нихв пахали не большую часть земли, но токмо чрезв одинв годв; послв чего перемвняли ихв други св такимижь поведениями. Не имбють они домовь, макже и постояннаго пребыванія. Перевжжають престіанно св воля на-поле св-своими стадами. эяпів св собою своихв женв и двіпей вв пельгахв покрытых кожею, которые им вмбсто домовь. (а), Право-, судіе во нихо наблюдалось по особливому свойству и по ", склонности народа, а не по принуждению уставовы, "котпорых они не внають. "Ни за какое преступление поль жестоко у нихв не казнили, какв за воровство; и сте весьма основатиельно. Ибо ихв стада, вв чемв состтоишр все ихр богашство, никогда не запираются; то какр бы имр можно было жишь, ежелибь воровство жестоко вапрещено не - было? Не желають они волота и серебра, како прочіи всб люди. Молоко и медо первал ихо пиціа. Не знающь они употребленія вы шерсти и вы парчахы; а

⁽a) Iustitia gentis ingeniis culta, non legibus.

Дарій.

для защищентя от сильнаго и непрестаннаго холоду их Клімата, употребляють они забриные кожи.

Я сказаль, что сти Сктоскти обычаи могуть показаться многимь грубы и дики. Подлинно, сте можно сказать:
они имбють земли; а вы земледбли не упражняются.
Есть у нихь стада; а довольствуются токмо оты нихь молокомь, не смотря на ихь мясо. Шерсть ихь овець моглабь имь послужить на выгодную одежду; а они не имбють другаго одбянтя, кромь что изы забринныхь кожь. Но что, по разумбнтю большя части людей, болбе можеть доказать ихь грубтанство и невъжество, есть по , что они не ставять вы дбло золота и серебра, которыя всегда были толь вы великой чести у всбхы полічныхь народовь.

благополучное невъжество! Грубость несравненно лучная мнимаго нашего учтивства! (а) ,, Сте превръне въхъ выгодь въ жизни, продолжаеть Юстть, подало имь правоту нравовь, которая ихь не допускаеть, чтобъ они когда пожелали чужаго добра. Подлинно, тогда тожмо пристрасте къ богатиству дъйствуеть, когда можно оное употреблять. О! дай боже, говорить тот-же Авторь, чтобь между всъми прочими человъками, видима была равная умъренность, и такоежь удаленте, оть желантя чужаго добра! Не виднобъ было браней начинающихся непрестанно, одна послъ другой, во всъхъ, въкахъ, и во всъхъ странахъ; также и число оныхъ, которыи погибають отъ меча и оружтя, не превосходи-лобъ онаго числа людей, кои умирають по необъходимой естественной нуждъ.

НОспіїнь окончаваеть описаніе Скіоамь нѣкоторымь рассужденіемь очень умнымь. (b) "Сіе весьма удивипельно

⁽a) Haec continentia illis morum quoque iustitiam indidit, nihil alienum concupiscentibus. Quippe ibidem diuitiarum cupido est, vbi et vsus. Atque vtinam reliquis mortalibus similis moderatio et abstinentia alient foret! Prosecto non tantum bellorum per omnia secula terris omnibus. continuaretur; neque plus hominum serrum et arma, quam naturalis. satotum conditio raperet.

⁽b) Prorsus vet admirabile videatur, hoc illis naturam dare, quod Graecilonga sapientium doctrina praeceptisque philosophorum consequi nequeunts

"вишенная помощи отв воспитантя, дала Сктоамв такук "умбренность и добронравте, до котпорыхв Греки не могли дойти ни чрезв уставы своихв законодавцовв, ни трезв наставленте Фтлософовв; и что нравы народа варварскаго лучще твхв, какти имбютів народы по"літінный и обученный наукамв и знантямв. Толи"ко то имбетів больше благополучных дбиствтй незнанте порока вв одникв, нежели вв другихв познанте добродб"пели!

Опцы основащельно думали, чпобо оспавлять, своимь дышямь драгоцыное наслыдие, остпавляя имь спокойствіе и соединеніе между ними. НЪкто изв ихв Царей лупаж. именемь Сцілурь, видя что уже онь близь смерти, веабль призвать кь себь своихь абтей, и подая имь всьмь по перембнамь пукь спірбль крбпко связанныхв, повехъваль имь переломить оный. Коль они о томь ни старались; однако не могли того учинить. Но когда пукв развявали; то они всв стрвлы переломали безв труда. Сей точно есть, говориль онь имь, образь того, коль сильнобыть можеть между вами согласие и соединение! Чтобь укрбпить и распространить сій домашнія преимущества . присовокупляли они еще ко тому помощь другово своихо. Дружба у нихв почипаемая за союзь священный и пауша ненарушимый, весьма подобна была оной уюбви какову есшесиво положило между брашіями, и не можно было ей учинить самаго малаго вреда, не здвлавшись великимъ преступникомъ.

Кажепіся, чіпо древній писатіели напрерыві силились возносить беспорочность нравові Сківійских великолбіными похвалами. Я внесу здісь самую точную хвалу, которая чтетіся ві Гераціи. Присовокупляєті оні кіз Сківамі Гетові, которыи имі весьма были віз блискоміз состідстві. Сію оніз иміз приписываєті віз оной изрядной Оді, віз которой сей стіхотвореці воссталіз на роскошь, и непорятки своего віжа. Предложивши, что ни безмірное богатіство, ни самыя великолбіныя зданія не могуті

cultosque mores incultae barbariae collatione superari. Tanto plus in illia proficit vitiorum ignoratio, quam in his cognitio virtutis!

Aspir.

обрвсти покоя и тишины разуму, прилагаеть: (а) "Ств , крать щасливыйши Сківы, которыи возять на тельгахь "преходящій свои св міста на місто домы! Щасливій-"шій и Гепы, кои живуть на оледенвыших вемляхь "морозами! У нихв земля, безв раздёла, приносишв , жито и плоды, собираемым вы общество. Полевая «paбота продолжается токмо на одинь годь каждоизb нихb, годь а окончившій СВОЙ "няется чрезв такова преемника, который снимаеть "мбсто св такимв же поведенемв. Тамв мачихи, не токмо ,, не долають обиды своимь пасынкамь, но еще и хранить "ихв св благостію, и не дають себь воли, ихв умершв-"лять. Жены всегда осторожны отв лесных разговоровь " пъх людей, копторыи желають их осквернить, и не "употребляють, для своего приданаго, права, чтобь "господствованть надв мужьями. Самое великое приданое добродбитель отпиа "у нея, есть ея и матери, не-, нарушимая ел любовь ко своему мужу, и оппдаление оппо "всякаго другаго; напоследоко стя токмо мысль во ней , что невбрность есть тяшкое преступление, и что на-", граждение за тпо есть смерть. "

Когда рассматриваются безb пристрастія свойство и нравы Скібійскій; то можноль удержаться, чтобь не ночипать сихв народовв, и не удивляться имв? Способь

uxh

Popan. Ru. 3. 04. 24.

(a) Campetres melius Scythae, Quorum plaustra vagas rite trahunt domos ... Viuunt, et rigidi Getae: Immetata quibus iugera liberas Fruges et Cererem ferunt 1 Nec cultura placet longior annua. Defunctum que laboribus. . Aequali recreat forte vicarius. Illic matre cauentibus Prinignis mulier temperat innocens: Nec dotata regit virum Coniux, nec milido fidit adultero. Dos est magna parentium Virtus, et metuens alterius virl, Certo foedere castitas; Le peccare nesas, aut pretium est mori-

их вишія, по вношнему, не подобено ли оному Праопісческому, которыи не имбли недвижимаго жилища, которыи не упражнялись вы земледоліи, котторыи старались токмо питать свои стада, и которыи жили во кибиткахов Не думають ли, что сей народь, велинаго достоинь сожалбнія, чіпо онб не зналь, и еще превираль употребленіе волоша и серебра ? (а) "Не желашельноль бы лучше "было , чтобь оныя и понынь были во внутренностихь " земли, и чтобь никогда не выняты отпуду были вы "причину и орудіе всбхb пороковь? "Да на чтожь Сківамь оныя и были: ибо они токмо то почитали, что праведно служить человьческой потребь, и еще полагали симь попребамь пюль півсные границы? Не удивипельно, что живя безв домовв, не почитали они ни мало искусствв толь прославленных вы других в мостах в, как в то напримбрь Архіпектуры, Ваянія, и Живописи, кв помужь еще богатиство во одеждахо и во уборахо домовныхо, находи вы кожахы эвфриныхы чымы оборонаться гоны воздушныхы обидь. Посль всего, можноль сказать, что сій мнимыя преимущества помогають прямому благополучію жизни? Народы, котпорыи тр употребляли, былиль вдоровре и сильняе Свівовь ? Жилиль они больше літь ? Пребывалиль они свободное, спокойное, и беспечальное? Надлежинов признаться, в стыдь древней Філософіи, что-Сківы, котпорыи особливо не упражнялись во премудрости, произвели оную выше, нежели Егіппіяне, Греки, и другіш народы. Называли они имбніемь и богапіствомь токмо то, что прямо того названія достойно было, говоря человоческим в языком в, то есть, здраве, силу, храбрость, любовь кв работь и кв вольности, беспорочность нравовв, добрую вбрность, ужась отв всякія лжи и неправды, словомь, всь пъ свойства, которыя делають человека лучшимь и любезньйшимь. Извольше приложить кь симь блягополучным расположенівм познаніе испіиннаго бога и Ходатая,

Horat. 1. 3. ed. 3.

⁽a) Aurum irrepertum, et sic melius situm Cum terra celat, spernere fortior, Quam cogere humanos in vsus Omne sacrum rapiente dextra.

Aapir.

301.

Ходаппая, да и кв нему любовь, безв чего всв шв свойства не полезны; то и будуть они совершенный народь.

Сравнивая Скіоскій нравы св обычаями нын вшняго ввка, приходинів охопіа думань, чню сіе толь изрядное изображение есть прикрашено, и что Юстинь, также и Горацій, приписывающь имь добродьшели, какихь они не имбли. Но вся древность свидбіпельствуеть сте обы нихв а Гомерь, котораго мивне долженствуеть быть весьма важно, называетть ихв : справедливьйший изв человьковь.

Однако [ктобъ повъриль ?] Роскошь , которая кажется можеть токмо пребывать выпріятной и прохлада ной земль, вошла и вы спо спрану грубую и жеспюкую; разбивши загражденія, котпорыя ея не допускали по тпо время чрезь непремьное употребление многихь выковы основанное на природъ Клімата, и на свойствъ жителей, напоследоко нашла способо повредить также : Скінійскій нравы, и сравнишь ихв вв помь св другими народами Справ ка кои они побрдили. Спо околичноств достойную примбчанія обыявляеть намь Страбонь: жиль онь во время Августново и Тіберіево. Похваливши много простноту умбренность вы пиців, беспорочность древних Скіновы и крайнее ихв опидаление отв всякаго обмана, и еще отв всякаго притворства, объявляеть, что обхождение, ко-

тпорое они имбли в последния времена св другими народами, перемвнило оные добродвтели вы пороки совершенно прошивныи. Казалось бы, говоришь онь, чтобь природное двиствие такова обхождения св политичными и учтивыми народами, долженствовало токмо ихв умяхчить, погубдяя оный взорь дикій и свирьпый, каковь они имьли; но однако оное было причиною кв совершенному истреблению

жи ихв нравовв, и преобразило ихв вв другихв людей. безв спарань сомнівнія, сея ради перемівны Аттеней говоритів, что Скіот отдались роскоши и забавамь, какь скоро начали они любить прибытокь и богатство.

свет Страбонь, объявляя сте примъчанте, котторое я теперь предложиль, не закрываеть, что то отв римлянь и от Грековь перемънились толь вредительно Сківы. Натів примбрв, говоришь онв, совращиль св пуши почищай всв народы на земль, внося кь нимь, сь роскошию и любовию жь забавамь и угодіямь, худую вбрность, и премноже-

ство других плутовство бесчесных ко собранию серебра. Дарій. Сія есть печальная отмівна и неблагополучный талантів вы народы, чтобы быть, чрезы свое искусство кы изобрытенію модь, и кв приведенію вв совершенство всего того, что питаеть и содержить роскоть, растлителемь эсбхв своих в сосвдовв, и учищелемь непоряшкамь и порокамь.

На сихв тючно Сківовв, но еще неповрежденныхв, и пребывающих в самой сил , дарій обратиль свое

оружіе. Сіе я долженствую теперь предлагатть.

6. IV.

походь даріевь на скібовь.

Я уже объявиль, что причиною, котторую унотре- герод ка биль Дарій кв начапію войны на Сківовь, было оное напа- 4 и. ва деніе, учиненное от них вы древнія времена на Азію: но 96, вы самой вещи не имблю оно другаго намбренія, какі покмо чтобь удовольствовать свое славолюбіе, и распространишь бы свои завоеванія.

братів его Арттабанв, коттораго онв весьма почитталв. да и онь сь своей стороны не менеще имбль ревности кв прямой Царской польяв, рассудиль быть принуждень при семь случав, объявить ему свое мнвне св такою смвлостію, какія требовала важность діла, "Великій Госу-"дарь, говориль онь ему; начинающи какое "жное предпріятіе, долженствують прильжно рассу-"ждапъ, будеть ли оно полезно, или предосудительно э, государству; исполнение онаго имбеть ли быть лехко, или ,, трудно; можеть ли оно расширить, или повредить ,, ихр славу, напослодоко согласноль оно, или прошивно " правиламь справедливости. Я не вижу, Государь, хотлов "Вы и удоспютьрены были об успъхв, какія Вы поль-" вы моглибь ожидать себь отв войны, котторую Вы начи-"наете противь Сківовь. Сіи народы отдалены оть Ва-, шел імперіи чрезв великія расстіоянія земли и моря; жи-"вушь они на превеликихь степяхь, и не имъсть , ни городовь, ни домовь, и ни мость извосныхь, ни так-,, же богатства. Чтожь можно получить Вашему войску "вь такомь походь, или лучие, чего не можно вы немы "потперятнь? Привыкши они перебжжатть св одного мвства "на другое, буде начнуть бытать от Вась не сы стра-TOMB III. m X4

Aapiw.

"ха или прусосии, ибо они весьма храбры, но для пю-,, го, чтооб во смятнение приводить и погублять вашу ар-"мею чрезв непрестанныя и скучныя бвганія; то до чего мы "придемь вы земль грубой, бесплодной, и ничего неимью-, щей, гдв мы не наидемь ни корму для наших лоша-, дей, ни хлбба для наших воиновь? Я боюсь, Государь, чтобо ложное желаніе славы, и ласкашельный со-,, вбиты, не ввели Вась вы шакую войну, котпорая можетив " обраниныся вы бесчесние народу. Вы наслаждаетесь спо-" коиспътемь посреди Вашихь народовь, которымь Вы удив-, ление и благополучие. Вы въдаетие, что боги возвели Вась "на престоль для того токмо, чтобь Вы были спомощ-, никь, или лучше, слуга ихь благости больне, нежели ихв силы. Вы показываетнесь быть защитникв , , опекунь, и опець Вашихь подданныхь; да и часто Вы "намь повторяете, потому что Вы такь мыслите, » что вы для того Царемь, дабы их в здвлать благополуч-» ными. Коль же великая радосны Bamb, великій Госу-"дарь, что Вы источнико толикато добра, и что мо-, жеше подавать жизнь подо сбитю вашего имени толико "му множеству народово толь во любезной пишино! Слава Царя, конпорый любинть свой народь, и взаимно отв " него любимь, и который не токмо не наносить войны "народамь сосъднимь или оптдаленнымь, еще и мъщаеть. "чтобь они не имбли оныя между собою, не безмбрноль » вящшая , нежели чтобb раззорять BÉMAIA пространяя вездь убиство, смятение, ужась, страхь "и оптчаяние? Но последняя причина долженствуеть еще , больше бышь вы разумы Вашемы, нежели всы прочие, то "есть, самая справедливость. Вы , слава богамь, не изв " твхв Государей, (а) ком не признавающь вакона, кромъ онаго, котпорый есть сильнВйшаго . м почипають за прівілегно соединенную сь "дарствованіемь , чтобь завладьть чужимь добромь. (b) Вы

Plin, in pancy. Trains

⁽a) Id in summa fortuna aequius, quod validius: et, sua retinere, priuatae domus; de alienis certare, regiam laudem esse.

Tacit. Annal. lib. 15. cap. 1.

(b) Ve felicitatis est, quantum velis posse; sic magnitudinis, velle quantum posses.

вашея великосии вы томы, чтобь Дарчи. не поставляет "Вамь возможно было все, что вы хопите, но вы семь, "чтобь Вамь хотбть токмо того, что вы можете по за-, конамь, и что ны долженствуете. И поистинны, мо-,, жеть ли тоть быть праведень, и не похититель, кто " отнимаеть токмо нъсколько десятинь земли у своего сосъ-"да? Но будеть ли тоть справедливь и Герой, когда "кто похищаеть цвлые провінціи ? Итакь, я смію у "вась спросить, Государь; какую причину имбете Вы на Сківію? Какую обиду учинили Вамь Сківи? Какое осно-"ваніе можете Вы привесть для обравленія имр войны ? "Причина, которая Вась побудила на Вавілонянь, была "совокупно и необходимая и праведная: для шого и боги » ея уврнчали благополучным успрхомь. Вамь надлежить, , Государь, рассудинь, что сія война, котторую Вы пред-"пріемлете, имбеть ли тбжь самыя свойства.

Токмо что ревность великодушная браты особливо старающагося о славо своего Государя, и обь общемь добрь, которая можеть подать такую смелость: но также была и св Государевы стороны совершенная умбренность могущая оную снесть. Дарій, (а) какв то Тації обравляеть о некоторомь великомь Імператорь, , умбло соединить дво вещи, которые обыкновенно не " терпять союза, тоесть, самодержавіе и вольность. Не пюкмо не осердился онв на смелость своего брата, но еще и благодариль ему за его совыть; однако не употребиль его вы свою пользу. Дыло уже было уготовлено, и намбрение восприято. Отправился онв изв Сузы св армеею состоящею во седми стахо тысячахо человоко: флоть его состояль вы шести стахы корабляхы, на которомь были особливо Іоняне, и другіи Греческій народы, коппорыи жили по берегамь малыя Азіи и Геллеспонта. Пошель онь кв Орактискому босфору, котпорый перешель по-мосту изв судовь: посль чего, завладыши всею Оракіею прибыль на берега Дуная, называемаго инако Іспіромь, гав онь повелвлы своему флоту соединиться сы собою. Спавиль онь на многихь мъсшахь своего похода сполбы И 2 сь велико-

⁽²⁾ Nerus Caesar res olim dissociabiles miscuit, principatum ac libertatem.

Tacit. in vit. Agric. cap. 2.

Aaplu.

сь великольпными надписаніями, изь котпорыхь вь одномь навывался самымо лучшимо и краснымо изо встяю человоковь. ва чвансттво! что ва малость!

Хоппябь уже пороки сего Государя состояли токмо вь гордосии и чвансивь, тобь можеть быть показались они прощенія достойнойшими: ибо не столь бы оныи были Герод жи. смертоносны его подданнымь. Но как согласить св свой-4. гл. 84. ствомь Дарїевымь, который казался быть исполнень благости и тихости, варварскую жестокость, какову онв показаль Озбазу, старику почтенія достойному какь по своему достоинству, такв и по васлугамв? Имблв онв трехв сыновв, которыи готовились следовать за Государемв вы походы на Скіновы. При отбытій его изв Сузы, сей оппець просиль у него милоспи, дабы онь изволиль ему оставить одного изв его сыновь вы утбху его старости. Одного недовольно, говориль Дарій, я тебь оставлю всвя троихв, и тотчась ихв велбль умертвить.

Герод. ки

Сенек. о гивев гл.

> Переправившись чрезв Дунай по-мосту изв судовв, имбль онь намбрение раскиданть оный, чтобь не уменшипть своея армеи чрезв великій оптрядв войска, котторое ему надобнобь было оставить при немь. изь его начальствующихь представиль ему, что полезно остпавить себь сте убъжище для печальнаго случая на войнь, которую онь начинаеть. Послушаль онь его, и поручиль мость караулить Іонянамь, которын его ваблали, св такимь позволеніемь, чтобь имь возвратиться вы домы свои, буде оно не придешь назадо чрево два мосяца: потомь пошель онь далье вы Сківію.

Какв скоро Сківы увбдомились, что Дарій идетв на

нихь; то начали они совътовать между собою о мърахь, Геред. ки какје имв было должно принять. Видвли , что они не 4. гд. 102. были вы состоянии прошивиныся одни толь стращному неприятелю Послали они ко всемь соседнимь народамь, сь прошеніемь у нихь помощи, представляя имь, что напасть была общая, и что они имбли всв равную нужду, чтобь ошбишь непріящеля, кошорый до всбхо добирается. Нокотпорыи отпебитствовали благопріятно на ихв прощеніє: другіи совершенно отказались вступить во войну, кол них в не касалась, да и тотчась получили причину кв раскаянію о томь.

CKION

Сківы воспріяли мудрую предосторожность, чтобь дарій. оппесть в безопасное мосто жень своих и допей, пере- Герод. же возя ихв на телбгахв кв самымв свернымв частямв со 4. гд. 120 всбми спадами, оспіавивши пюкмо себб нужное ко про- 125. пипанію армеи. Завалили они пакже всб колодези и всб источники, и пожгли всю траву на трхв мвстахв, по котпорымо Персянамо надлежало инппи. Итако пошли имь на испрыту сь союзниками своими, не для сраженія сь ними, намбрились они весьма не встпупати вь оное, во чтобь ихв привлещи на тв мвста, на которыя имв надобно было, чтобь они пришли. И поистиннь, когда Персы казались, что хотпять на нихв напасть то они всегда убргали отов нихв далве во вемлю, и такв водили ихв св мвста на мвсто ко всвмв твмв народамь, котпорыи не приняли ихв союза; чего ради вемли ихь совершенно были разграблены чрезь двойную армею Персідскую и Скісскую.

Дарій, упірудившись сими долгими бітаніями, ко- геред. жь. торыя губили его армею, послаль одного Провозявсника кв 4. 14. 146. Сківскому Царю называемому Індапірсь, и говориль ему того 127. успами: "Государь Скіоскій, для чего піы бітаешь все-, гда от меня ? чего ради не остановишься ты , или , чтобь вступить со мною вы битву, буде думаеть, что ты я вы состоянии мив прошивинься; или, ежели ны чувству-, ешь, что ты весьма бессилень, чтобь привнать твоего "господина, подая ему землю и воду. Скіом были спесивы, весьма ревнишельны ко своей вольностии, и явныи непотяплели всякой неволб. Індапітрсь оптябліствоваль такь: "Что я бытаю оты тебя, Государя Персідскаго; то , не для того, чтобь я тебя боялся: я теперь токмо ", то дълаю, чтю я обыко дълать во мирное время. Мы "Сківы не имбемв ни городовь ни земель, чтобв ихв обо-, ронять: ежели ты хочень нась присилить ко сражению, "напади на гробы наших в опщов в; погда пы почувству-, ешь, каковы мы. Чіпожь касаетіся до пітілы господина, " котпорою ты себя величаещь; то береги оную для дру-"гихв, а не для Скіоовв. Я признаваю за господина ток-"мо великаго Юпітера, котпорый быль изв моихв двдовв, **в и б**огиню пришом весту.

И 3

Дарій

Дарій коль далбе шель вы ихь землю; толь болбе Герод. кн. армея его претпериввала. Она уже была тогда вы самой нуждб, когда прибыль отв Скіоовь 4. гл. х28, крайней никь, котпорому вельно принесть вы подарокь Дарію одну ппицу, одну мышь, одну жабу, и пяпь спобль. спросиль чтобь то значили сій подарки. Вбеникь отвътствоваль, что ему повельно токмо ихв поднесть, а больше ничего: ему Дарію самому надобно узнапь знаменованіс: Сей Государь тотчась заключиль, что Сківы ему отдавали вемлю и воду изображенные чрезв мышь и жабу; конницу свою, копторая имбла легость птичью, а себя самихь и оружіе свое изображали они чрезь спірвлы. Гобрій. одинь изь півхь, коппорыи согласились на Волхва, даль другое полкование пому. "Извольше вбдать, говориль , онв Персянамв , что ежели вы не улетите вв воздухв , како пшицы, или не спрячешесь во землю како мыши , или не нырнеше во воду како жабы; то вы не можете " уйти omb стрвль Сктоскихь.

Спраб. ки. 7. cmp. 305. **KH.** 16.

И поистинно, цолая армея, приведенная во землю пространную, грубую, пустую, и весьма безводную етр. 707. была почти необходимо вы погибели; и самы Дарій не мого не быпь во сей напасти. Одолжено оно своимь спасениемь одному верблюду, который, несучи воду. слбдоваль за нимь сь великимь по сей мерсской степи. Государь не позабыль своего благод втеля. Чтобы его наградинь за услугу, показанную ему, и за пруды каковы оно преплерполо , по возвращении своемо во Азио опідаль ему на пищу доходы св ніжопораго міста, копорымь онь собственно владый, а оно для сего и прозвано Гавгамель, тоесть, на Персідскомь языкь, верблюжій домь. При семь точно небольшомь городкь дарій Кодомань быль побъядень вы другой разв отв Александра великаго.

4. TA. 134.

дарій не рассуждаль больше : онь увидьль, что уже по неволь принуждень опистапь от безумнаго своего предпріятія. Иттакі начали совершенно помышлять о возвращени, и рассудили, что не надлежить терять время. Когда ночь пришла; то , чтобь обмануть непрілітеля . Персы важгли великіи огни по обыкновенію, и оставивь вы лагерь стариковы и больныхы со всыми ослами, котторыи очень кричали, пошли назадь кв Дунаю. Сктоы узна-

Digitized by Google

ли сте уже на другой день по упіру. Онпіравили они пюти-дарти. чась большой опірядь кь дунаю; и какь они совершенно знали дороги, по они прибыли кь мостіу за долго прежде Персянь. Посылали уже они и прежде просипьюнянь, чтобь они разломали мостів, и возвратились бы сами. Дано имь было отів нихь вь томь слово, но безь намбренія, исполнить оное. Здісь они ихь принуждали сильняе, представляя имь, что время, котторое имь постановиль дарти кь ожидантю его, уже прошло; что они могли, безь нарушентя слова и должности, возвратиться вь домы; что отів нихь токмо зависить свергнуть навсетда иго работы, и что Сктоы приведупів дартя вь несостоянте, дабы онь могь предпріять нівчто противь когобь то ню-было.

Они начали о семь дыль рассуждань. Мілціадь Аоинянинь, Государь, или, какь ихь называють Греки, Тіранны Херсонеса Оракійскаго при устыв Геллеспонта быль из числа оныхь, кошорыи следовали за Даргемь, и дали ему суда на успрхв сего предпріятія. (а) "Любя , больше общее преимущество, нежели собственную свою "пользу, " совотоваль удовольствовать Сківовь, и упопребить в свою выгоду случай толь благовременный дабы быть Іоніи на воль: всь другіи главный думали также какь и онь, кромь Гістіея Тіранна Мілетскаго. Когда его череда пришла говоринь; то онв представиль главнымо Іонійскимо, что ихо благополучіе соединено со благополучиемь дариевымь; что то подв покровомь сего Государя, что они государствують каждый вы своемы тородо; что ежели Персиская сила упадето , или ослабреть; по городы Іонійскій не преминуть выгнать своих в Тіранновь, и паки получить себь вольность. Сей послыдній совій понравился всімь прочимь главнымь; и, какв то обыкновенно, польза собственная преодолбла общее добро. Опредблили они дожидаться Дарія. Но , чтобь обмануть Скіоовь, и не допустить ихв учинить собою как е предпріятие, они имь объявили, чито нам врились возвратийнься, како то желали, и начали подлинно ломашь начало мосща, просивши Склоовь, чтобь и они

Corn. Nepos

Amicior omnium libertati, quam suae dominationi suis,

также св своей стороны двлали свою должность, и воввратились бы вскорв нападать на общаго непріятеля и разбить его. Сківы повбривщи пошли, и были обмануты вторично.

Не могли они вспрвтиться св Даріемв, который Tepeg. EE. 4. га. 141, пошель по другой дорогь, а не по той, по котторой они думали. Сей Государь прибыль ночью кь Дунайскому мостну, и видя, что онь разломань, не сомновался, чтобы и Іоняне не отпошли ; и для того думаль, что уже онь пропаль. Начали громко кликать Гістіея Мілесійскаго. котпорый напоследоко откликнулся, и вывело изо беспокойства Царя. Мость быль совершенно починень. Дарти перешель чрезь Дунай, и прибыль во Өракію. Тамь онь оставиль Мегабіза, одного изв первых в своих в Полководцовь. сь частию чшобь окончишь армеи. вавоеваніе сеж земли, и покорить бы ея совершенно себъ. Послъ чего переправился онь чрезь босфорь св остапнимь войскомь и прибыль вы Сардесь, гдв онь препроводиль всю зиму и большую часть следующаго года, для упокоенія своего войска, котпорое превеликую нужду претпертивло вы семь походь какь неблагополучномь, такь и нерассудномв.

Герод. ки. Мегабізь пребыль нісколько времени во Оракіи. Народы, котпорым вы ней живуты, былибы, по мныню Геродоптову, непобъдимыми, ежелибь они умвли соединипъ свои силы, и имъть себъ одного токмо коммандира. НЪкотпорыи изв нихв имъли обычаи весьма особливыи. Вв нъкоемь мъсть, когда у нихь родится младенець, то вст сродники приходили в печаль и проливали обильные слезы, рассуждая, коликое онв имбеттв эло преттерліввать : а напротивь того, радовались о смерти своихь ближнихв, поглому что св сего времени думали они чню они благополучны, видя ихв, избавлышихся на въки опів бъдностей жизни. Индъ, гдъ многоженство было во употреблени, когда мужо умрето, тогда великій быль споры между женами, котторая изв них лучше была любима. Та, котпорой сіе преимущеситво присудитися, имбла привілегію бышь принесена вы жершву ошр своего ближняго сродника на гробъ своего

мужа, и погребена шамо со нимо совокупно; шако что

всв прочім завидовали ей вв ея щастім, и думали, что даріж

онь нркопюрымь образомь обесчещены.

Дарій, при возвращеній своемь вы Сардесь послів Герод. же нешасливаго похода на Сківовь, совершенно уводоми-5. гд. 11. вшись, что онь одолжень своимь спасентемь и всел своел 23. армеи Гіспіїєю, копторый присовітоваль Іонянамь не ломапть моспта на Дунав, призваль его вы свой дворы, и велбль ему дервновенно пребовать награждения, какова онь желаль. Гіспіїей у него попросиль Мірціну Эдонійскую, землицу при ръкъ Спрімонь во Оракіи, и позволеніе построинь тамь городь. Не имблю оню трудности получины по, чего желаль; да и возврапился вы Мілешь, ошкуду оширавился во Оракію воружинши флошь. Взявши землю, котпорая ему отпдана, тотпчась началь онь исполнять намбренное предприять, тоесть, строинь тамь городь.

Мегабізь, котторый тогда быль Губернаторомь во также. Оракіи от Дарія, увидоль тотчась предосужденіе, ка-та за за. ково сіе предпріятіе можеть учинить полья Царевой вы сих в мотрем в прости стояль на ръкъ къ плаванию способной: что кругомь лежащая земля много имбла лвсу кв стпроению судовь: что жили на ней равным народы как Греческий, так и варвар скій, котпорый могли подать великое число людей кв службв морской и сухопушной: что ежели сіи народы будушь имбшь коммандира тполь искуснаго и смвлаго коль есть Гістіей, то могуть они быть такв сильны на земль и на-морь, что потомь Царю не возможно ихв будеть удержать выдолжности: особливожь, что они владбли многими рудокопными мостами вологными и серебляными, которыя были вы той вемль, и могли имь дань способь приводинь ко успоху всо предпріяння, жакія онибь ни наміррились иміннь. , По возгращеній своемь в Сардесь, представиль онь все сте Царю, котпорому весьма поправились его докаватпельства, и написаль онь кв Гіспіею, чпобв ему вхапь вв Сардесь, поль видомв. бутито оно имбето нокоторое великое намбрение, того ради еснь ему нужда в его совблахв. Таким обравом в привлежний его ко двору, повезы его сы собою вы Суку, и объявиль ему, что онь умбеть молжную отпьзу пока-Tomb III.

вывань другу толь вбрному и толь разумному; коль онь есть; что сій два достоинства долають его дражайшимь, копорыхь онь показаль знашный опыши вр походъ его в Сківію; что впрочемь, найдеть онь вы Персіль еще больше всего того, чтобь онь ни могь оставить у себя. Гістіей, обрадовавшись весьма обр оттрыв толь почтенной, а св другой стороны видя, что ему необходимо надобно быть послушну, побхаль сь дарземь вы Сузу з но на свое мосто опредолиль правителемь вы Міленто Apicmaropa.

Когда Мегабізв еще быль во Өракій; то онв послаль 3. гд. 17 многих Персідских господь к Амінту Македонскому Царю сь пребованіемь, чтобь онь даль землю и воду дарію Государю его: сія была обыкновенная форма покоренія. Аминий даль безь труда все, чего желали отв него, и оптдаль симь посланнымь всякую возможную честь. новоторомо у него пиро просили они, при окончании, чтоор привечени опул соспожи, хоши и опуошивно обычаю тоя земли: однако Царь не посмоль того имь отказать. Равгарячившись опів віна, и думая, что имв все позволено, како во своей земло, поступили они весьма не вожливо св півми Государынями. Царскій сынв, именемв Александрв, не могв видвть безв крайняго негодованія, что сїе долаетися такимо образомо матери его и сестрамо. Вывело онь ихь изьстоловыя подвивкоторымь видомь, и бутто скоро онб имбють возвратиться; также вывель св осторожностью и Царя опца своего. Между півмь нарядиль онь ві женщинь молодых в молошиовь, и вслоль имв спрящать кинжалы подь одежду. Когда пришворные госпожи вошли, а послы начали шакже cb ними поступать, какв и прежде; тогда жинжалы были выняшы, Персідский господа всв побишы, пришомже и вст бывши со ними, тако что ии одино изв нихв не ушель. Извесно стало быть ю семь убійстве вы Сувъ откуду навначены были Комміссары для исслёдованія; однако Александрв, чрезв велики подарки; пошушиль двло, котторое тогда не имбло воспослодованій.

Герод. кн. Скіом, для опімщенія ва нападеніе, котпорое Дарій 6. гд. 40. учиниль на ижь землю, переправились чрезь Дунай, и раззорили всю оную часть Оракіи, которая покорилась Персамь, до самиго Геллеспонии. Мілипады, чинобь убвжапь опів ихв ярости, оставиль Херсонесь: но по от-дарії, шествій непріятислей, паки туда возвратился, и полуявль себів тужь власть, которую онь вміль прежде надв жителями тоя вемли.

\$. V. Дарій завоєваль індію.

Около погожь времени [сте было в препіе наде- 3 196 сять льто царствованія Даріева] сей Государь хоття распростпранить владоние свое на востноко, и чтобо способнымь учинить завоевание сея земли, восприяль намбрение послать прежде оную осмотрыть. Для сего вельль онь город построинть и снарядинь флоть вы Каспатіры городь спюя-3-144 шемь при ръкъ Індъ, и вь другихь многихь мъстахь на той-же ръкъ, до самыхь границь Сктоїи. Поручиль онь прав-еть онь А-леніе Сцілаксу, Греку изь Картандіи города Картискаго, зтатіческую коппорый быль совершенно искуссны вы мореплавании. По-Скийовельдь онь ему пойти вы низы по сей рыкь, и осмотрыть, сколько будеть возможно, всю ту землю, лежащую вдоль на сихь берегахь по объимь сторонамь; до самаго ея устыя; оттуду итти вы полуденный Океаны, и попюмь опправипься кв западу для возвращения вы свою землю. Сцілаксь (†) исправно исполнивши его повельніе, и сплывши по ръкъ інду, вшель чрезь проливь бабелманделскій во Чермное море; а по плаваніи припідати мося-Герод. цовь, какь онь побхаль изь Каспаттра, присталь вь Егт-3. 14. 42. ть кы томужы пристаницу, оты котораго вы древния времена Неохай Царь Егіпетскій посылаль Финікіань, бывпихь вы его службы, для обывада Афріканскихы береговы. Весьма вброяшно, что сте пристанище есть самое то, габ нынъ стоить городь Суэзь при Чермномь морь. Отпуду прібхаль онь вь Сузу, гдв подаль репорть Дарію о всемь, что онь видьль. Посль сего дарій вшель вы Індію сь армеею, и покориль себь всю стю великую землю. Всякь бы справедливо желаль познать обстоятельства толь, важ-

^(†) Мы имбемб нбкотпорую теографіческую книту называемую от грі плуз, и сочиненную от Сцілакса Каріандійскаго, о котпоромб думаютів, что онв сей самый, о коемв здбсь идетв слово з однако стемивніе имбетв ні котпорые прудности, котпорые подали причину ко многимв ученымв діссерпаціямь.

Ныя войны: но Геродопів ни слова о помів не говориль. Герод. ки. Онів намів пюкмо обівньявенів, что Індійская земля діблала з. га. 42. двапіцатую губернію імперіи сего Государя, и что она ему на каждый годів приносила при-стіа шесдесятів воло-тыхів пталантовів, что діблаетів два мілліона стіо шесдесятів пысячь рублей нашими деньгами.

V. бунтъ юнянъ.

Сь того времени, какь дарій возвратился вь Сузу пр. І. Хр. по походо своемо во Сківію, поручило оно правленіе во 504. Сардесо Артаферну одному изо своихо братій, а Оттану 5. гд. 25 верьховную комманду надо Өракісю, и надо ближними вемлями лежащими вдоль по морю, вмістю Мегабіва. Самая малая искра, зажегшаяся чрезв смящение вв Герод. ки. 5. ва. 28. Наксв, произвела великій пожарь, и подала причину кв внапіной войні. Наксь быль сильнівйний остіровь изв Цікладских на Эгейском морт, нынт называемом Архіпелагь. Какь скоро главным жишели ушфснены ошь великаго множества; то многи изб богатых выгнаны изб острова, и во ссылки посланы. То убожали во Мілето , габ они просили помощи у Арістагора, чтобь онь ихв паки уттердиль вы ихь опичествь. Управляль оны погда сей городь какь Намвсникь Гіспівевь, которому онь быль племян-Аріспіагорь оббидаль выгнаннымь всякую помощь, какія они пребовали.

Но не будучи довольно силень самь собою кь исполненю намбреннаго, прибыль онь вы Сардесь, и собщиль двло Артаферну. Представиль онь ему, что то весьма благовременный случай покорить Наксь Царю: что ежели онь симь завладветь; ню всв прочи Цікладскій острова, одинь посль другаго, сами собою поддадутся ему: что посль сего островь Эвбея [Негрепонты] который толь великь, коль и Кіпрь, длятого что онь вы близости, весьма будеть способно вавоевать, а сіе подасты Царю свободный путь вы Грецію, иттакже способы покорить всю сію вемлю своей власти: что впрочемь, сіе предпріятій требуеть токмо ста судовь, чтобь его исполнить сь уствуюмь. Сіе представленіе тюль много понравилось Артаферну.

ферну, что вмбсто ста судово, которыхо требовало дарки. Арістагоро, оно ему оббщаль дать двбсти, толькобо

ему получинь от Царя позволение.

Царь, увидбвши великую надежду, коею ему л.м. 35010 ласкали, подпрердиль совершенно сте предприянте, котпо-пр. 1. хр. рое впрочемы было несправедливость, славолюте безмбрное, вбрности нарушенте сы стороны Артстрагоровы и Артпраферновы. Ничто не могло удержать на одины моменты. Самый неправедный пробкты здбланы и подпрерждены безы всякаго замедлытя. Одна токмо польза и приличте опредбляюты. Понеже сей островы былы кстати Персянамы; по сего единаго довольно, чтобы туда внесть войну. Надобно рассуждать почитай также о всбхы другихы похо-

дахь сего Государя.

Какь скоро Артафернь получиль позволение отв Царя на сте предприятие; то и началь оное исполнять. Чтобь вакрышь свое намбрение, и напасшь нечаянно на Наксь, разгласиль онь, что его флоть идеть кы Геллеспонту; да и послаль вы следующую весну вы Мілеты число судовь, о которомь соглашенось, подь коммандою Мегабапа, благороднаго Персянина изв Царскія Ахеменскія фаміліи. Но понеже ему повельно слушать приказовь Арістагоровых в; то сей гордый Персянин в мого стеривть того, что онь подь коммандою у Іонянина, который сь другой стороны поступаль сь нимь спесиво и повелишельно. Сія досада произвела между сими двумя Полководцами несогласіе, пошедшее толь далеко, что Мегабать, дабы отметить Арістагору, даль знать сь стороны Накстанцамь, что то противь нихь эбираются. силь сего увъдомлентя, такь они приготовились кь оборонб, что Персы, употребивши четыре мбсяца на осаду споличному городу во острово, и свовни всо свои припасы, принуждены были оппступить.

Когда сіе предпріяніе не получило успіха; то Мега-Теред. кт. батів свалиль все погрішеніе на Арістагора, и обесславиль 5. гл. 35. его крайнимь образомь Артаферну. Іонянинь тотчась по- 36. чувстівоваль, что сіе діло приведетів не токмо его пра- пр. 1. Хр. вленіе ві погибель, но и самого его ві совершенную па- 500 губу. Крайняя напасть, ві котторой онів находился, по- дала ему мысль, чтобі взбунтовать на Царя, не видя другаго

Aapie.

другаго способа выдраться изб сего затгрудненія. Едва токмо воспріяль онь сіе намбреніе, какь приняль одного посланнаго от Гістівя, который ему тожь самов совъщоваль. Гісшіей, живши нъсколько лешь при Персідскомь дворь, возненавидьями Персідскіе поступки, и весьма желая возвращиться во свою землю, дало сей соввтв Аріспатору, какв самый лучшій способв получить свое желаемое. Льспиль онь себя, что ежели начнется какое смятение вы Іоніи; то оны можеты присовытовать Дарію, чтобь его туда послать для успокоенія онаго, какь по и случилось вы самой вещи. Какь скоро Аріспіагорь увидьль, что его намбрение подтверждается приказомь Гістіесвымь; то онь его собщиль главнымь Іонянамь, вь котпорыхь онь нашель великую охопту пристапь кв нему. больше онв не рассуждаль, будучи намбрень подняшь буншь; пріугошовляль шокмо способы на що.

Тіряне, по взящій ихв города ощь Навуходоносора, пр. 1. Хр. будучи вы неволы уже, стенали поды симы игомы чрезы седмьдесять льть. Но когда оныя прошли; то они паки получили, (а) по пророчеству Ісаіину, древніе свои прівілегій, и вольность имбть собственнаго себь Царя. Сею вольностію пользовались они до времень Александра великаго. Кажешся, что сія милость показана имв опів Дарія для услугь, каковы онь могь получать от сего города, весьма сильнаго на-морб, дабы паки покорипь себь Іонянь. Сіе было девятоенадесять льто царствованія его.

A. M 3503 В следующее лето Артстагорь, чтобь больше пр. І. Хр. утвердить Іонянь при своей сторонь, отдаль имь всьмы жи ихв прівілегіи, и вольность. Началь онв сіе двлать вв 37 Мілеть, гав онь сложиль св себя свою власть, и поручиль ея народу. Бадиль онь потомь по всей Іоніи, гдв обязаль всёхь других Тіранновь своимь примёромь, своею силою, и можеть быть еще и страхомь принуждения невольнаго, учинить тожь вы каждомы городы. Вознамбрились они сте учинить толь св большею способносттю, что Пер-

⁽а) И будеть по седмидесяти автвав, присвидение сотворить боть Тіру, и паки уставится, яко и прежде, и будеть поржище встмь царемь вселенныя, и будещь ся купля и мада. Іс. гл. 23 сш. 17.

Персідская сила, по уроні приключившемся ві Сківів, дарій, не толь была ві состояній защищать ихі оті Іоняні сі природы любящихі вольность совершенную, и ненавидящихі всякую тіраннію. Такимі способомі соединивши ихі всіхі ві общее согласіе, и обілвивши себя наді ними главнымі, началі бунтовать противі Царя, и воружился сильно вемлею и моремь для войны сі нимі.

Арісшагорь, желая произвесшь сильняе сію войну , Также вы прибыль вы Лакедемонь вы началь следующаго льта, 38. 41. чнобь уговорить сей городь, приступить кь его полыв, и дать ему номощь. Клеомень тогда быль тамь на престоль. Отець его Александрідь родиль его отв вторыя жены, котторую принудили его взять Эфоры, длятого что первая была неплодна. Сія, послів Клеомена, родила еще трехь сыновь, тоесть, доргея, леоніда и Клеомброта, изр которых два последнии царствовали потомь. Итакь Арістагорь прибыль кь Клеомену; и посль какь уже согласились о мосто свиданія, пришель ко нему, и представиль, что юняне были ихь одновемцы; что то достойно Спарты, сильнойшаго города во Греціи, дабы помоции намбрению, которое онь имбеть, а именно, учинишь их в паки вольными; что Персяне, общім их в непріятели, народь не весьма храбрый, а однако весьма боганый, копорыхь лакедемоняне лехко збить могуть; что при способности, какову они найдуть вы нынфшней охотть народовь, лежко имь будеть донесть побъдоносное свое оружіе до Сузы, столичнаго города Імперіи Персідскія, таб ихв Цари обыкновенно пребывающв : и вв тожв самов время показаль онь ему на не большой мъдной пабличко всо народы, и всо городы, чрево котпорыи надлежало итпи. Клеомень ваяль при-дни на расссужденю. Когда сін прошли ; то онь спросиль у Іонянина, сколько пуши от Іоніческаго моря до Сувы, и сколько надобно времени на сіе путнешествіе. Арістагорь, не рассудивь, что заблаеть его отвъть, отвътствоваль, что надобно употребить три мъсяца (*) на путь. Клеомень, ужас-

^(*) По счислению Геродошову, кошорый полагаеть Парасанту Персідскую мьру вь шрипцать стадій, [считается, обыкновенно пять стадій вь вашей плинсотной верств] отр Сардеса до Сузы 450

ужасшись ппакова предспавленія, веліблю ему выйхапть ивь Спарты прежде солнечнаго захожденія. Однако Арістагорь следоваль за нимь до самаго дому его, и употребиль другой способь, дабы учинить его себь благопріяпнымь, поеспів, подарки. Началь онь ему объщать десянь палантовь, что учинить нашими деньгами шесть тысячь рублей, и непрестанно прибавляя, дошель до Γορгa, иятидесяти талантовь. дочь Клеоменова, лbтb осьми, или десяти, которыя отпець не за-*ompyp выслапть изр покои не боясь ничего младенца таких обто , вакричала , услышавши всв ств представленія: "бігите, батюшка, бігите: сей ино-"странный вась прелистить. "Клеомень началь смваться, Герод. ин. и подлинно пошель прочь. Арістагорь выбхаль изв Спарти.

Герод. ин. и подлинно пошело прочо. Арістіагоро выдхало изо Спарты. 5. гл. 55. Прибыло оно отптуду во Авины, гдо приняли его 96. 97. пріятийсе. Имблю оно щастіє туда прибыть во такое время, когда Авиняне были совершенно готовы принять ассе, чтю имо могло быть предложено противо Персяно,

• сей слу- на котпорых они гновались весьма для слодующия привый прочины. Гіппій, сыно Пізістрата Авинейскаго Тіранна
етравные
образлено
во второмо
во упівердиться, напослодоко прибыло во Сардесо, и пришело
страв 325. ко Артаферну. Толь оно искусно вкрался во его разумо;
что Артаферно выслушало благопріянно все, что оно ни
говориль, дабы учинить ему Авиняно ненависными, и
привесть его во гново на нихо. Авиняне о томо уводомивтись, послали ко нему посольство во Сардесо, прося,
чтобо оно не слушало, что сей выгнанный ни можето
говорить во ихо бесчестве. Отпябть Артаферново было
имо, что ежели они хотпять жить во тишино; то
надобно, чтобо они призвали назадь ко себо Гіппія. Когда

вы сте время, и получиль безы пруда все, чего оны ни птребоваль.

парасанты, коморые заблаюты 13500 стадій, а нашихы 2700 версты. Итакы шедши на каждый день по 150 стадій, что учиниты 30 версты, будеты оты Сардеса до Сузы 90 дней пуши. Ежелижы бы пойти изы Ефеса, то надобно еще приложиты по-

читай четыре дня: нео Ефесь от Сардеса отспонть 540 стади.

сей гордый отвёть быль сказань Асинянамь; то весь городь развярился на Персовь. Арістаторь туда прибыль

боваль: Весьма способные, говорины Геродоты, обольстить дарів. многихь, нежели одного. Такь и Арістагорь, который кы чему не могь склонинь тюкмо Клеомена, склониль кы пому вайсь тритцать тысячь Авинянь. Намбрились они топичась послать дватцать судовь ему вы помощь. Можно сказать, что сей небольшой флоть быль первою причиною, и источникомы всёхы напастей, которые случились потомы, какь Персамь, такь и Грекамь.

Вь претіе льпо сея войны, Іоняне собравши всь л. м. 3504. свои силы, и имбя помощь от дватцати Анинейских IIp. I. Xp. судовь, и пакже опь пяпи Эпреріи города споящаго на герод. кк. островь Эвбев, отправились вы Ефесь; а оставивы тамы 5. 12. 99 свои суда, пошли подо Сардесь, коппорый они нашли безы 103. обороны, да и онымв, завладоли, кромо кропосии, вы которую Артаферны ушелы, и гды не можно его было силою взяпь. И как большая часть домовь вы семь городь была построена изв троснику, и следовательно скоро загорбпъся; по одинь воинь кинуль огонь на нъкоторый домь, тогда пламень собщился другимь, и обрашиль сей городь вы пепель. Послъ сего случая, когда Персяне и Лідяне собрались св силами для своея обороны; то Іоняне увидвли, время уходипь назадь. Иттакь пошли они сь возможною скороспію кв судамв своимв вв Ефесь: но Персы прибывши туда почитай также скоро, какв и они, напали на нихв весьма жестпоко, и убили изв нихв великое число. Аоиняне, возвратившись ко себо, не захопібли имъть больше участия вы сей войны, какы о томы ни просиль Арістагорь, чпюбь они паки вступили вы оную.

Дарій увбдомившись о ножарб бывшемь вы Сардесб, и обы участій, котпорое Авиняне вы томы имбли, намбрился вы тожь самое время воевать на Грецію; и чтобы оны того никогда не позабыль, повелблы нібкотпорому изы своихы придворныхы кричать себб громко во время кушанія: Государь! извольте паматовать авинянь. Случилось вы тожары бывшій вы Сардесб, что храмы Цібелы, богини тоя земли, згорблы весь также какы и городы. Сей случай служиль потомы вы предлогы Персамы зажигать всб храмы, котпорыи они нашли вы Греціи; кы сему они также томы 111.

Digitized by Google

принуждены были и по причин закона, которую я причин закона, которую в причин закона, котору в прич

Намбснико Гіспівево во Мілепів; по Дарій думало, что сей и было предводипель всему сему дблу: чего ради стало его спрашивань, открывая ему всю свою мысль, л. м 3050. и праведные причины ко подозрібню на него. Гістіви, пр. І. Хр кой оыло хитрый придворный человібко, и искусный герод ка. во притворство, показался быть во нечаянномо удивленіи боль, и во печали; а начавши рочь такимо голосомо, копторый обобраваль и больнь и негодованіе. Слідующее отпетть

объявляль и бользнь и негодование, сльдующее отвытствоваль: "какь, Государь; такь вы могли взять подо-» врвніе толь обидное вбривищему и усердивищему "вашему рабу? Я могу поднять на вась бунть! Но, для "кактябь то причины? Чего мнь здысь не достаеть? Я "имбю нбкоторую первую степень при вашемы дворб; я " имбю честь присупіствовать при всбхв вашихв совбтахв, и чувствую на каждый день новыя засвидотельствованія "вашея благости ко мнв чрезв благодвянія, какія "мив чрезв мвру показываетие. " Приложиль онв еще, что Іоніческій бунть начался отв того, что его тамв нвпів; что тамі ожидали его отсупствія, чтобь оный начать; что ежелибь онь жиль вы Мілеть, тобь сте злое умышление не произвелось никогда в дело; и чипо самое извъсное средство, утвердить Царскія дола, состоить въ томь, чтобь его туда послать для успокоенія смяттеній; что онь ему объщаеть своею головою поимать Арістагора, и обязуется - сверых в того учинить дань платиящимь великій (*) островь Сардінскій. Самый лучшій Государи частю бывають вброимчивы; а когда уже они выять кому нибудь из своих подданных , то трудно имь тому не върить, и способно не могуть думать объ немь Дарій, будучи обольщень притворствомь

добрыя в рности, св какимв ему Гістіей говорилв, повбриль его слову, и позволиль ему возвратиться вы Іонію,

приказывая

^(*) Сей островь весьма далеко от Іоніи, такв что нвтв ни малаго приличія. Не знаю, не погрвшеніель находится вы словахы Ге-родотопыль.

приказывая пришомь прібхапь назадь ко двору, когда Дарій. онь исполниць свои обрщаная.

Между прмр бунповщики, не смопря что ихр Аои- д. м. 3506. няне оставили, и на знатный уронь, который они полу пр т. хр. чили вы Іоніи, не пошеряли бодросши, и все производили 498. доло далбе. Флото ихв отправился кв Геллеспонту и кв Герод. кв. Пропонпідв, и привель подь свою власть Візантію и мно- 104. 108. гій изь другихь греческихь городовь стоящихь при той 122. сторонв. Послв чего, союзники возвращаясь назадь, привлекли Карїань вы сію войну, также и Кіпрскихы жителей. Персідскій Полководцы, разділивши по себі свое войско, пошли піремя разными дорогами для нападенія на бунпіовщиковь, и разбивали ихь при многихь случаяхь, изь которыхь вь одинь Арістагорь быль убить.

Когда Гістіей прибыль вь Сардесь; то его коварный герод. кн. разумь выдумаль здблать злое умышление на правление, 6. гл. вы которое оны привлекы великое число Персяны. Но 5. узнавщи изь нВкоторыхь рВчей, какія онь имБль сь Артаферномв, что сей Намбсникв вбдаеть обв участии, какое онь имбль вы Іоніческомь буніпь, рассудиль, чіпо ему весьма опасно бышь долбе в Сардесв; а ушедши опппуду пайно во сабдующую ночь, прибыло во острово Оттуду послаль онь върнаго человъка вы Сардесь сы письмами кв півмв Персамв, коппорыхв онв кв себв привлекь. Сей человоко ему измониль, и вручиль его письма Арппаферну, чрезв что все умышление обвявилось: вст умышленники умершвлены; а его намбрение совершенно желаемаго не получило. Однако надвясь, что онв можеть исполнить еще нъкоторое важное предприятие, ежели будеть главнымь при Іоніческомь союзь, нъсколько крать покушался войни в Мілеть, и тамь быть принять опть граждань; но все то ему не удалось. Иппакь онь быль принуждень возвратиться вь островь Хій.

· Tamb, когда у него спросили, для чегобо оно тако тамже га. сильно понудиль Арістагора вабунпіованть, и навесть та- з. кимь образомь великія нещастія на Іонію; онь отпівт ствоваль, что то для того, понеже Царь имбль твердое намбрение преселить Іонянь вы Финікію, а Финікіаны вь Іонію. Сей быль совершенно его подлогь и обмань, коппорый онв вымыслилв, дляпого что сего намвренія

никогда

A2pl H

никогда не приходило во мысль Дарію. Однако сія хипрость удивительно послужила какв кв оправданию его у Іонянь, такь и кь тому, чтобь сильно продолжать войну. Ибо, убоявшись сего преселенія, воспріяли они

ппвердое намбрение защищать себя до смерти.

Артафернь и Отань, съ другими Персідскими Полкол. м. 3507. Артаферны и Оптаны, сы другими персідскими полко-пр. 1 хр. водцами, видя, что Мілеть быль центромь Іоніческаго союза, воспріяли намбреніе повестнь подь него всв свои силы, надбясь, что, ежели они могуть взять сей городь, всв други упалибь сами чрезь себя. Іоняне увбломились о томь, и согласились вы общемы своемы собрании, не выводить вы поле армеи, но укрытить Мілеты и снабдишь оный, сколько имо будешь возможно, всты потребнымь, дабы выдержать осаду; также собрать всв свои силы, и бипься св Персами на-морб: ибо ихв искусство во мореплавани обнадеживало, что они получать преимущество вы морскомы сражении. Ихы сыльзды, быль на лодь, небольшомь островь лежащемь пропивь Мілепа, куда они собрались сь 353 судами. Увидъвши сей флоть Персы, RMOX цвлою половиною судовь сильняе были, убоялись нещасливаго случая вы сражени, и удалялись от онаго, пока чрезы своихр посучнитур не ошвошили они ооурти насши пар союзниковь, и не обязали ихв отступить: такв что, когда сравились, що Самійскій жишели, Лесбійскій, и многій друтіе, подняли парусы жь возвращенію вь свои земли; а союзный флотть остпался токмо св носколькими судами. Тогоради сей и скоро быль задавлень множествомь. и почипай совершенно истреблень. Послъ сего, осажденный городь Мілеть пришель вы корысть побыштелямь. коглорыи разворили его совстмь: сте случилось шесть лът спустя послъ бунта Арктагорова. Всъ городы, како пр, копторыи были на птвердой вемль, тако и оныи. кои обрытались на берегу моря и на островахь, возвращились вскорь потомь кв должности, то добровольно, то по принуждению. Которыижь несколько противились, св штоми поступлено было такв, какв имв угрожали. Молодыи люди самыи лучши опредблены служить вы палатахы Царскихь, всв двицы отосланы были вы Персіду: городы, также како и храмы, обращены во пепель. До сего точно

ижь привель буншь, кь кошорому они присовокупились по дарій высоком врнымь намвреніямь Арісшагоровымь и Гісшівевымь!

Сей последній также воспріяль свое участіе вы Герод ка общемь неблагополучии. Ибо, вы тотже самый годь, бу-6. 22. 29. дучи поимань от Персовь, привезень быль вы Сардесь, гдъ Артафернь приказаль его топпчась повъсить, не требуя указа от Дарія, в опасеніи, чтобь милость сего Государя кв Гіспії во, не простила его, и не оставилавь вв живых в толь вредишельного непріятеля, который можетть учинить новые напасти Персянамь. Время покавало, что сія его прим'вта была весьма основательна. Ибо как скоро принесли голову Гістіеву к Дарію; то онь показаль великое неудовольствие кы тымы, которыи его умершвили, и велбль погребств чесно оную голову, како остатки такова человока, коему оно было безмбрно обявань; такь что воспоминаніе, глубоко впечатілъвшееся в его разумъ, не могло бышь заглаждено великостію преступленій учиненных от него потомь. Гістіей быль изь тъхь людей беспокойныхь, смьлыхь и оппважных великих великих свойствахь пороки еще больши; которымь всь средствия добры кв получению своихв намбрений; котпорыи почитають правосудіе, добродітель, добрую вірность, токмо ва имена безь всякаго вещества; котпорыи нимало не боятися упопреблять ложь, плутовство, самое вбрности нарушеніе и кляптвопреспіупленіе, когда все сіе можетів имв быть несколько полезно; и котторыи низачто не стпавяще паденія народовь, и собственнаго своего отпечества, ежели то нужно ко ихо возвышению. Оно получило конецо достойный своих мнвній, и весьма обыкновенный онымв нечестивымь політікамь, кои отдають все своему славолюбію, и не внають другаго правила, и почитай другаго бога, кромо своея пользы и фортуны.

§. VII.

ПОХОДЬ АРМЕЙ ДАРІЕВЫХЬ НА ГРЕЦІЮ

Дарій, приввавь паки кь себь вськь своихь Полковод-и.м. 3510. цовь вь двапцапь осмое льто царствованія своего, по-пр. 1 хр. К 3

слаль Мардонія сына Гобрієва, молодаго господина изв сагерод. вн. мыя знапныя Персідскія фаміліи, который тюкмо что
б. га. 43. женился на одной изв его дочерей, главным коммандиромь во всв приморскіе лайскіе части св таким указомь,
чтобь напасть на Грецію, и оттмстить лечнянамь, и
Эретріанамь за сожженіе Сардеса. Государь показаль весьма малое благоразуміе симь избраніемь, которымь онь
предпочтиль одного молодаго человька любимаго, своймь
самымь старымь, и искуснымь Полководцамь, особливо вы войны весьма трудной, которыя устяхь весьма
ему быль ў сердца, и оты которыя совершенно зависвла слава его царствованія. Честь, что онь зять
Царскій, могла умножить его силу, но ничего не прибавляла его достоинству, и не здблала его изряднымь
военачальникомь.

По прибытій его вв Македонію, куда онв достигв св сухопупною своєю армеєю перешедв Өракію, вся та вемля испужавщись его силы покорилась. Но флотів его, котя обвіжать гору леонв, [называемую нынів Саро Santo, Гора святая] чтобв прівхать кв Македонскимь берегамь, преперпівлів толь наглую бурю, что больше трехів сотів судовь, и больше дватіцати тысячь челсьівків тогда погибло. Вів тожів самоє время, сухопутной армей не меньшая гибель случилась. Ибо, каків она стояла на нівко-торомів ненадежномів мівстів; то Фракіане напали ночью на Персідскій лагерь, порубили многихів изів нихів, и поранили самого Мардонія. Всів сій худые удачи принудили его вскорів потібмів возвратиться віз лібо сів стівідомів и болівнію о худомів устівхів віз семів походів, каків сухимів путемів, таків и водою.

Дарій увидово весьма поздо, что молодость и малое искусство Мардонієво были причиною гибели, какову имбло его войско, возвратиль его ко себо, и опредолиль потомо на его мосто двухо другихо полководново, датиїса, Мидяніна родомо, и Артаферна сына Артаферна его брата, который быль Намосникомо во Сардесо. Сей Государь неотімонно думаль исполнить великое намореніє, которое оно имбло отію долгаго времени во своемо разумо, тоесть, чтобо напасть на Грецію со вобми своими силами; а особливо знатиное учинить отіминеніе лочнянамо

намь и Эрепіріанамь, коппорыхь предпріяціе на Сардесь не държ сходило у него никогда сь ума.

т. состояніе анинянь. свойство міліпадово, темістоклово и арістідово.

Надобно намb паки привесть вb разумb то состояніе, вb которомb были тогда лоины, которые одни выдержали первую сшибку от Персов на Маратон , и здрлать себь напередь накоторое понятіе о великих влюдяхь, имбыших участие вb сей славной побадь.

Абины, избавившись весьма недавно от ига работы. вр кошорой они орги и по невоур вочеть нежеми льезр шбишцапь Авіпв при Пізіспратв и при его Авпахв, наслаждались вы тишины преимуществами вольности, которыя сте кратткое лишенте послужило кв тому, что лучше они чувствовали, и коль она бесцівнна, и коль слатка. Лакедемонь, котторый господствоваль тогда вы Греціи, и сперва великою быль причиною сея благополучныя премьны, потомы казался, что оны о томы раскаявается, и завидуя тихому спокойствію, коего онв самь доставиль своихь состдовь, предпріяль оное помутить, покушаясь паки возвесть на престоль Гіппія сына Пізістратова. Устремленія его не благоуспішны были, и послужили покмо кь объявленію худаго его умышленія, и печали, что онь видбль Аоины, хоттовште жать себя вы вольностии и от него самого. Гіппій просиль помощи у Персовь. Артафернь, Сардійскій Намівсникь, повельть объявить хоинянамь, какь то мы предложили выше, чнобь они ему возвращили первую его власть, ежели не хоттять привлещи на себя всю Дартеву силу. Когда сте второе покушенте не возвимбло лучшаго. успъха противь перваго; то Гіппій ожидаль благопріять нвишаго случая. Мы увидимь вскорв, что онь быль предводишель Полковод дамь, копторыхь Персідскій Царь послаль на Грецію.

Абины, св того времени какв они получили себв вольность, были повсему иными, нежели при Тіранна в и показывали храбрость весьма новую. Между ихв гражданами, Мілціадв быль сей, который себя наибольне просла-

eb Miau.

FA. I. 3.

Дарій, прославиль во время войны cb Персами, о коей Герод. кн. треперь предлагать имбемь. Оно быль сынь Цімона, внатіб. га. 34 наго Аомнянина. Сей имбло одного брата, по маттери а на по опцф, именемь также Мілціада, дому весьма благороднаго и древняго родомь изь Эгіны, коппорый приняпь пошомь вы число граждань Аоинейскихь. Онь быль очень силень піамь, еще и вь Півіспрапіово время : но -како оно со трудностію сносило самодержавную его силу; то св радостію воспріяль прошеніе, чтобь ему поселипься св нВсколькими людьми во Оракійскомв Херсонесь, куда его призывали Долонцы, жипели тоя земли. дабы ему бышь ихв Царемв, или, какв шогда гово--рили, их в Тіранномь. Скончавшись безділень, оставиль самодержавие Спиезагору племяннику своему, спиаршему сыну братта своего Цімона: и сей понеже также безь по--томства умерь; то дъти Пізістратовы, которыи тогда правили городомь Авинами, послали вы ту землю наслідника Мілціада брата его кой есть тоть самый о котпоромь мы вабсь предлагаемь. Прибыль онь туда, и утвердился тамь вы тожь самое льто, вы которое дарій предпріяль войну прошивь Сківовь. Следоваль онь за симь Государемь св нъсколькими судами до Дуная: и оно по совбтоваль Іонянамь разломать мость, и возвра--пипься назадь не ожидая Дарія. Во время его житія вы Жерсонесь женился онь (*) на Гегезіпіль, дочерь Олора Царя Өракійскаго сосбаняго, от которыя он родиль Цімона онаго славнаго Афинейскаго военачальника, о копторомы много будеть говорено вы последовании. Мілціадь не зажопбав жипь для многихв причинв во Өракіи, опправился со всёмь, что у него ни-было, на пяти судахь, и по-Бхаль вы Абины. Поселился оны тамы вновы, и получиль Плушар. в себ великую славу.

Дрістід. Вь тожь самое время два другіи гражданина, котостр. 319. 320. и върыи были моложе Мілціада, начали приходишь вы знашь Темісшок. в В Абинахв, а именно, Арістідь и Темістокль. Плутархв CMp. 112. объявляеть. 113.

надлежить ли преста-

р'Бломупра- (*) По смерти Мілціадовой, сія Государыня родила сь другимь мужемь сына именемь Олора, по двлову имени, который быль отець Тупубл. стр. цідіду Історіку. Герод. Тамж. 790. 791.

объявляеть, что первый последоваль во всемь Клістену одному изв самыхв великихв людей своего времени, и ревнишельному ващиннику вольносии, коппорый много помогь возобновлению ея вы Лоинахь, изгоняя изь сего города Пізістратії дові. Сей быль спасительный обычай у древнихв; и желашельнобь было, чтобь оный быль и у нась также, тоесть, чтобь молодыи люди, которыя желали произведения, (а), приставали особливо ко пре-, спарблымь, наибольше себя прославившимв учитобь они учитись от ихь разговоровь, и еще больше "отв ихв примбровв, искусству какв себя весть са-"мимь, и правишь благоразумно другими. ". Такимь що образомь, говорить Плупаркь, Аріспідь присігаль кь Клістену, Цімонь ко Аріспіду; также и о другихі обідвляешь многихь, между коими полагаешь онь 1.0лгбія, о котпоромо мы толь предлагали настю, и который заблаль себя прилъжнымь ученикомь, и послъдовашелемь вбриымь славного Філопемена.

беміснюкав и Аріснії ф имфли весьма различныя одинб предь другимь свойсніва; но сба великіе полавали услуги: республікь. Темістокль, кой сь природы клонился ко наполному правлению, не опустиль ничего, чемы бы себя учиниль прівіпнымь народу, и имбліь сеоб друговь, показываясь всбмь привыпливь, снисходителень, всегда гошовь услужить гражданамь, которыхь снь зналь всьхь по именамь, и не быль очень нъжень вы рассуждении средстви, какія онь употребляль для ихь услугь. Чего ради піп. о ста нъкшо ему и говориль, чинобь онь могь правиль со-рост. чис. вершенно, ежелибь храниль равность между гражда- п. нами, и не скланялся б больше к одному, нежели к паушар. другому; "не дай богь, опъблиствоваль онь, я ежели ли пресша-,, когда буду посаждень судить, чтобь мои другь разонупраэжне имраи тога больше силы и пріязни, нежели чужій витьреспу-Клеонь, котпорый явился носколько времени спустия то вой, вой. Авинахв, постнупаль весьма сему противно; од ако не ушель также отв похуления. Вступивши вы дола, собраль онь встяр своиль друговь, и объявиль имь, что сь Tomb 111. сего

Tacte. în Agricol

⁽a) Discere a peritis, sequi optimos.

Дарій.

сего самаго моменна описнаенів онв онів ихв дружбы, для пого чно она моженів ему бынь причиною кв опущенію своея должности, и кв двланію неправдв. Симв онв имв учиниль не много чести, и рассуждаль обв нихв не весьма благопріянно. Но , говоринів Плутархв , не онів друговь своихв , но онів своихв страсніей должеснівоваль онв оптстань.

Арістідь умбль хранить благоразумное средство между сими двумя порочными излишествами. будути склонень кь Арктокрапіи по примвру лікургову, котпорому онь весьма удивлялся, шель онь, чтобь такь сказать одинь; не спараясь угодипь своимь другамь сь нарушеніемь правосудія, шокмо всегда быль гошовь услужищь имь, когда онь то могь учинить праведно. Убьталь оны сь великимь прилъжаниемь употреблять одобрение своих в друговь, дабы чревь оное кому произойши, боясь, чтобь сте не было ему вредительнымь обязаптельствомь, а имь изрядный предлогь кы пребованию опры него вы подобномы случать равных же услугь. Имбль онь обычай говоришь, что испиный гражданинь, добрый человокь, долженспиоваль поставлять свою власть и силу во твомо токмо, чтобь ему самому при всяком случай долань но, и совынованны другимь, что чесно и праведно.

Аля сея прошивности нозвово и основани, не удивипельно, что чрезь все время ихв правленія имвли они непреспанное сопрошивление другь другу. Темісшокль, копорый быль смыль и опважень, имыль почти всегда вспрычника себь Аріспіда, кой должности своея быть находиль, чтобь пропивиться его намбренимы, иногдажь и погда, когда оныя были праведные и полезны, дабы не допустить его взять верьхв и силу, которая моглабы учинипыся вредишельною республікь. В нькошорый день, когда онв преодолблы Теміспіокла, предложившаго двлоч весьма полежное, не могь онь удержаться, чтобь, выходя изв собранія, не сказань громко: "Вы семв тюкмо спасе-» ніе Аеинянамь , чтобь ижь обоикь бросить вы пропасть назы-"ваемую барапіры., Сіс было місто, вы которос бросали кажненых в людей. Однако общая польза приводила их в в в соединеніе: и когда они были готовы выбжжать вісполе, или бхать вы какой другой походы; по они соглашались оппложить

Плушара. апофшет. ещр. 186,

Digitized by Google

выбхавь изв-города, неоогласие свое, св пакою вольно-дари. спию, чтобь по возвращени своемь паки вы немы быть, ежели то рассудинся за потребно.

Господсивующая Темиспоклова была спіраспів любоначаліе и славолюбіе, котпорая віз неміз показалась еще
сіз самыхіз младыхіз его лібніз. Посліз Марашонскія бинівы, о котпорой мы вскоріз имівеміз предлагать, когда
прославляли вездіз храброснів и поступку Мілціадову,
дляного что оніз ел одержаліз, то Теміснюкла весьма
частно видали задумчива. Оніз препровождаліз ціблые ночи
не сомкнувіз глаза: не ходиліз оніз больше на публичным
пиры, какіз то ему было обыкновенно. И когда его
други, удивліяль сей переміз справинали у него сему
причины; то оніз иміз отвінствоваліз, что мілціадови
побіды не даютіз ему покоя. были оніз для него нізкоторыміз родоміз жала, котпорое его кололо и побуждало не
престанно. Сіз того самаго времени пристрастіте кіз
оружію одолізло Темістокла и овладізго иміз совершенного

Чтожь до Аріспіда ; любовь кв общей пользв была самая первая во всвхв его двиствяхв. Удивлялись особливо его постоянству и твердости во нетаянныхо перемънахь, кошорымь подвержены мъшающися вы правление. не попуская себб ни возвышанных для чесни, какову ему опідавали, ни унижапіся для презрінія и опікава каковы ему надлежало иногда прешерпввать. Храниль онь во всемь свое спокойствие, и обыкновенную пижость, вбдая, что надобно отдатися своему отпечеству, и служинть ему св совершеннымв бескорысствованиемв, и еще больше св стороны славы, нежели св стороны богат-Общее почтение, каково отплавали правотів его намбреній, чистопів его ревнованій ко общей польяв, и искренности его добродътнелей, объявилось вы нъкотпорый день, когда представляли на театръ одну изв Эсхіловых прагедий: ибо нокто из дойствующих и и когда прочель сей спіхь, содержащій похвалу Амфіараю, онь не кочень казапься добрымь и праведнымь человькомь, но таяний онив дойствительно ; то всв взглянули на Арістіда , и ему сей спихь приписали.

Обравляемое о немь по случаю нѣкотпорато вваная, кошорое онь отправляль, есль весьма примѣчаная лестойно. Aspis.

досттойно. Едва токмо оно выбрано во главнаго казначея республіки, какв и покаваль, что тв, которыи прежде его были во семо чино, покрали великие суммы, а особливо Темістокль: ибо сей, со всёмь своимь достюинсипомь, не безь порока быль сь сея стороны. ради когда Аріспідь жопівль дапь опиопів; по Темістокав собраль великое множество людей на него, донесь что онь развороваль общие деньги, и такь заблаль, чито оно было обвинено. Но начальным люди, восставши на толь неправедный судь, учинили такь, что не токмо шпрафь св него снять, но еще и паки егожь выбрали казначеемь на будущій годь. Тогда онь припворился, что бутню раскаяваения о первомо своемо управлении. показывая себя приступнойшимь и способнойшимь, нашель онь способь угодинь всемь немь, конторыи грабиоди республіку. Ибо уже онь ихь не увбщаваль больше, и не очищаль исправно щоповы пакь что всь грабители. успучнившись воровствомы и граблентемы, всячески похваляли Аріспіда. Ему было способно, како по видно, обогапилься вы семы мосты, которое, кажется, почитый его привывало ко пому равличными случаями; особливо чревь начальствующихь, котюрыи думали токмо св своей стороны красть, и были весьма готовы кв укрытію похищеній своего казначея, когда онв буденів смівнянься.

Иттакъ они сами спіарались у народа, чіпобь ему бышть и преше лопо во помо же звании. Но когда день избранія насплаль, и какь всв мивнія согласны были чтобь его паки назначить; то Арістідь вставь учиниль великій выговорь Аоинянамь: "Какь , говориль онь имь ; , когла я управляль ванцу казну со всею вбриоспію в ., встыв развитемь добраго человыка; то я претеривыв отв "вась самую великую жесппосты и презрыте: а нынь, , когда я опталь ея встмь симь ворамь публічнымь; то я "спаль челововь достоинь удивленія, и самый лучшій "гражданинв! Итпакв, я вамь объявляю, что я больше "имбю стыла для чести, которую вы мив двлаете вы ", сей день, нежели миб было спыдно от осуждентя в про-"шедший годь, котторое вы опредблили на меня; яжь и "вижу . св печалію , что славиве вдвсь употреблять "снисходишельство кв злымв, нежели хранить и беречь " сокровище

"сокровище республіки. " Чрезь сію ріть запівориль онь дарій. успіл всітмі онымі общимі ворамі " и получиль себі почпівніе опів всітхі добрыхі людей.

Таково было свойство сихь двухь славных Аоннань, котпорыи начали показывать всю великость своего доспоинства особливо вы то время, когда дарій напаль на Грецію.

2. ДАРІЙ ПОСЫЛАЕТЬ ПРОВОЗВЪСНИКОВЬ ВЪ ГРЕЦІЮ ДЛЯ УВЪДАНІЯ ТОГО, ЧТО ДУМАЮТЬ НАРО-ДЫ, И ЧТОбЪ ОНИ ЕМУ ПОКОРИЛИСЬ.

Сей Государь, прежде нежелибь вступить совер д.м. 3511. шенно вы сте предпрівште, рассудиль за благо испышать пр. І. Хр. Грековь, и познапь, вы какомы были расположения син 193. различным народы кв нему. Св такимв намврениемв по- 6. гд. 49. слаль онь Провозвысниковы во всю гредію, пребул своймы именемь эемли и воды. Таковь быль обычай у Персянь пребовань похоренія от трхр, которых они хотрав привесть вы подданство. По прибыти сихи Провозвисниковы, многіи Греческій городы, боясь Персідскія силы, учинили повелднное. Изв сего числа были житпели Эгіны не большато остпрова лежащаго противь и блиско Лоинь. Стя Эгінепцовь поступка почтена была за общую изміну. лакедемоняне, по прозов Абинянь, послали ко нимь. Клеомена, одного изв двухв Спартанскихв Царей, чтобв переловить виноватыхь. Эгіненшы не захотбли ему быть послушны, приводя во опговорку, что оно прибыло безо своего паварыща: сей быль демарапів, другой Царь, котпорый имь самь подаль сей способь. Какь скоро Клеомень возвращился вь Спарту, дабы отмещить за таков себь бесчестве, то предприявь согнать св престиола демаратта; како шакова человока, кошорый не-было ото Царския фамілін ; в семь ему удалось превь помощь жрицы Делфіческія, котторую онь подустиль, чтобь дань онжив пріятный его намбреніямь. Демарать не терпя толь бесчесных себь обиды, изгналь самы себя изы своего опечества, и ушель кь Дарію, который его приняль оппверспыми руками, и даль ему знапіное пропиппаніе вы Персідь. Вмьсто его здылали Царемь Левпихіда. Сей со-入 3 вокупился

183.

вокупился св своимв таварыщемв, а прибывши оба по согластю вы Эгіну, похиплили десяпь человыко изо самыхо сильных граждань конторых они вручили для храненых Аоинянамь, явинмы ихы непріятелямы. Когдажь Клеомень ньсколько времени спуспя умерь, и когда о лесни его учивенной во делфахо узнали; то лакедемоняне хотбли принудить Афинань от дать Эгінетцовь; но они вы семь имь ошказали.

Провозавсники, котпорыи прибыли в Спарту и в Аом-Терод. жи. 7. гл. 133. ны, не-были тамь приняты толь блатопріятно, коль ть. кои были посланы во други городы. Одино изо нихъ быль брошень вы колодезь, а другой вы глубокий ровы сы повельніемь брать оттуду воду и землю. Ябь меньше удивлялся о сей недостойной поступко, ежелибь плокмо касалось до одних в Анинь. Сте есть следованте, и двистые народнаго правленія скораго, устремительнаго, наглаго 5 габ рбтко слушають разума, и габ все отправляешся по страсти. Я не узнаваю здось правоты и важносши Спаршанскія. Они могли токмо опказать отв того чего у них в пребовано: но поступать таким в образом в в нублічными чиновными людьми; то сіс было явное нарушеніе права народовь. Ежели вършть вы томы клюрікамы, сте пре-Талпібій, Агамемноступление не прошло имв даромв.

новь Провозвосникь, почитаемь быль вы Спарть за бога, и етр. 182 имблю тамо храмо. Оно отметиль за учиненную обиду Провозабсникамо Персідскаго Царя, и показало свой гибво дакедемонянамь чрезь многіи смершоносный случай. чтобь его умолить, и очистить свой грбхв, послали потомь во Перстау многихо изо главныхо своихо граждано конпорыи добровольно пошли на смершь за свое отпечестно. Опідали ихв вв руки Ксерксу: но сей Государь ихв навадь опослаль, не учинивь имь нималаго вреда. Чтожь до Абинянь; то Талпібій поразиль своимь тивномь фамілію Мілціалову, котпорая имбла унастіе во влой поступуб показанной даріевымо Провозвосникамо.

> 3. РАЗБИТЈЕ ПЕРСЯНЪ НА МАРАТОНЪ ОТЪ МІЛЦІАДА. ПЕЧАЛЬНЫЙ КОНЕЦЬ СЕГО ПОЛКОВОДЦА.

Дарій послаль сь поспітшеніемь дапіса и Артаферна, д. М. 351 с. которых вон впредванав Полководцами на мосто Мардонето. Повельно имь грабинь Эрептрио и Афины, выжечь намы всв домы и всв храмы, вы плавны побрать всвяй житченей, и прислать ихы кы себь. Для сего взяли они сь сота. 94. бою великое число узы и цепей. Отправились они сы тот. фясотномы пятии, или шестии сотпы судовы, и сы армеею плутарх. бы нравоуч. состноящею вы илии сптахы изысячахы человыкы. Завладые стр. 829. ши безы пруда остировами Эгейскаго моря, оптравились они кы Эрептри городу Эвбейскому, котпорый они взяли, стноявы поды нимы седмы дней, опы измыны ныкотпорыхы главныхы жителей, обратили оный вы петель, оковали всьхы, кого отна прины тапыли, и оптослали ихы вы перейду. Дарйй, пропылну ихы чаяня, поступилы сы ни-герод. измилимосердо, и далы имы вы жилище деревню земли Ціс. 6: гл. 119. сыскія, котпорая была расстпояніемы на день Вады отть Сузы, едь Ттанскій Аполлоній засталь еще ихы потномковы шесты філостиви.

После покода кв Эретрии , Персы пошки кв Апт- Герод. ки. тікві Гіппій ихв привель кв Марапону небольшому го- 6. гд. 102. роду стоящему на берегу моря. Обравили: они Аоиня-Кори, женамь, что ваблахось сь Эретрією, и какь никто извитот в - ся граждань onib нихь не спасся , думая , что сія вбеть Мац.та. 4. принудинь горомь паопиась вданься. Аомняне послади вь б. ности. кж. Дакедемонь пребовать помощи противу изв общого непри 2. гд. 3. янеля, когнорая имв тогичась дана и безь всякаго вамед. Плутар. Т явнія, однако не могаа она оппіравинься прежде какв Аріспіа. по нъсколькихъ дняхъ, ради древняго обычая, и успава спр. 321суевбрнаго котпорый имь не позволяль ходить вы походь прежде полныя луны. Никто изв другихв совозников не спарался имь помощь учинищь : поликій пооптрациал Перстдская армен разхила поискау ужасы! Токмо что Платеяне привели имъ пысячу человъкъ воиновъ. Принуждены были вы Леинахв, вы сей крайностия, раздать оружіе невольникамі , чего еще по то время не бывало-

Персідская армея, конторая была подв коммандою у дапіса, состояла во-спів пінсячахв человіжь півхопін, да ві десяпин пінсячахв человіжь. Она была подв коммандою у десяпин пінсячахв человіжь. Она была подв коммандою у десяпин человіжь, и вів копторых мілевадь была первый; а они долженствовали коммандовать переміння одинів послів другаго на каждый день Ве-

Digitized by Google

Дарі

ликій быль спорь между сими главными коммандірами вы томь, что надлежалоль бы сразипься, или ожидать непріятисля ві городі. Сіє посліднее мибиїє всі другія превосходило, и казалось бышь весьма основащельнымь. И ноиспинный какь бы можно инппи сь небольшою российсь воиново на встрочу Персідской армеб толь многолюдной ? Но Мілціадь спаль при пропилномь сему мнініи и показаль, что токмо одно средстве ободрить свое войско. и привесть во ужась непріятельское, то есть, чтобь ипппи на нихо сб надеждою и бесспірашіемо. Аріспідо весьма подпрердиль сте мивніс, и приволь кы нему ніжопю. рыхь другихь, такь что мивнія стали быть разавлены на равныя части. Тогда Мілціадь ввялся ва Каллімаха который быль Полемархомь, (*) и имьль право давать свой голось ва-десятть челововь главных в коммандировь. Представиль онь ему сильно, что щастие отнечества есни вы его рукахы, что голосы его имбеты опредылить, должноль Авинамь быпть свободнымь, или невольнымь, и что слово вышедшее изв его уств сравнить его св Гармодіємь и Арістогіпономь, первыми свободителями от ига котторых в стараніем пользуются нын Аоиняне. Выговориль онь сте слово, и присталь кр Мілціадовой сторонь, Итакь намбрились дань битву.

Аріспідь, рассуждая чио комманда, копюрая перемітя на каждый день, есть необходимо слаба, неравна, мало исполняема, частю прошивна сама себі, и
не можеть имбіть ни намітренія ни исполненія единобразнаго, изобріль, понеже напастів была весьма велика, и
очень понуждающая, не предавать себя всімь симі непристойностимь. Но дабы ві нихі не впасть, рассудиль
онь за потребно отгать всю власть одному; а ятюбь
пюжь учинили и его птаварыщих, онь имь подаль образь
самь собою первымь. Иттакі, когда день пришель арістідовь, то онь отпавары комманду Мілціаду какі искуснійшему себя. Другій шюжь стали ділать: ибо любовь

kp '00 min

^(*) Полемарко во Авикако было абкоторый начальный человоко да и знашный изо сульщихо старажено оно было и армеею коммендерамы, и правосудае минить. О немо будето говорено индо.

жь общен полья погасила вы нихы все чувствые зависти ; Даруй. да и видимо стпало быть во сей день, чню почини также есіпь славно признатів достоинство во другихо, како и имбіль оное самому. Однако Міліпадь рассудиль за должное ожиданть своел череды. Тогда, как искусный полководець сызрался онь наградинь полезнымь меснюмь. то , чего ему недостивало вы числы людей. Построилы онь свою армею при горь, дабы непріящель не могь его окружить, и взять св тыла. Велбль набросать по объимь сторонамь великія деревья, которыя нарочно насівчены , дабы закрышь бока , и недбиствишельну заблапь Персідскую конницу. Дапісь, главный Персідскій коммандирь, увидьль совершенно, что мьсто его неудобно было; но надбясь на число своего войска, которое было несравненно больше неприлпельского, а св другой спюроны не хопія ожиданть, чнобь дакедемонская подосибла помощь, соизволиль сражанных. Афинане не дождались того, чтобь на нихв напали. Какв скоро данв быль знакь; то побытали они извеся своея силы на непріятеля. Персяне почитали первую стю поступку за безуміе таких людей, которых было толь малое число и котпорыи никактя не имбли конницы, и сайдачниково но топчась увидбли, что то не безумным. Геродоть объявляетов, что тогда вы самый первый разы Треки побъжали на сражение такими образоми: сте можетии почтено быть удивительнымь. И поистинно , не надобноль было бояпися, читобь первое устремление и сила сего войска не - были приттуплены и приведены во слабость чрезв такой 6. гb, и чтобв воины, разорватим уже свои ряды, не прибъжали весьма запыханиясь, ослабъвим, и въ беспоряшкъ къ неприятелю, кошорый ихъ, ожидля бодро и неподвижно, долженствоваль, кажепіся, больше вы состояни принять св пользою себь ихв напускв ? Сте Цес. в тосамое віставило Помпея во время Фарсалическій биттвы зклоусоб. держать свое войско неподмижно, и заказать имь всякое движене , пока на них не нападель веприниель: (а) , но Tomb III. " Цесарь

⁽a) Quod nobis quidem rul'a ratione factum a Pompeio videtur: propter ea quod est quaedam incitatio atque alacritas naturaliter innata omnibus.

"Цесарь хулить его поступку. Сему приводить онв Плушар. въ "причину, что устремление и бъг наполняетъ нъкото-Помп. стр. "рымь жаромь и военною яростию душу сражающихся; Цесар. стр. , чпо придаеть больше силы и жестокости их уда-"рамь, и что разжигаеть храбрость, которая, ежели "можно таки сказать, будучи возвина и одушевлена "устремительнымь движентемь толь многихь тысячь чело-"въкъ, есть какъ пламень вздутый вътромъ., Я оставляю опредбление искуснымь людямь вы всенной наукв, кто изв сихв двухв великихв полководцовь есть правве ;

а самь возвращаюсь кь моей маттеріи.

Сраженіе было жестіокое и сильное. Мілціадь весьма укръпиль оба свои бока, но средину, оставиль не толь сильну, и св меншимв числомв людей: причина сему довольно показываетть себя ясно. Имбя токмо десять тысячь человый прошивы толь великаго множества непріятелей, не могь онь заблать ни большаго фронта, ни поставить своего войска в равной толщинв. Иппакь надлежало избирать; да и вздумаль онь, что побъда можеть пришти токмо от той силы, которую онь дасть обоимь крыламь, чтобь проломить и оба Персідскій бока: будучи совершенно увбрень, чио когда его оба бока побъдять, то они нападутів св боковь же на непріятельскую средину, и получать совершенную побълу безь великаго сопротивленія. Сіе самое расположеніе Аннібаль имбль на Канской бишвв, кошорое удалось ему толь совершенно, да и мало бываеть оно неудачно. Итакь варвары напустили на Греческую средину, и ломились особливо во нея. Греки имбли тамб коммандировь Арістіда и Темістокла, котпорыи протцивь нихь стояли долго съ храбрымь бесстраmiemb .

Плутарк. в Цесар.

quae studio pugnae incenditur. Hanc non reprimere, sed augere Imperatores debent. Caes.

Καίσαρ περί τέτο διαμαρτείν Φησί τον Πομπηίον, αγνοήσαντα την μετά δρέμε και Φοβεράν έν άρχη γινομένην σύξξαξιν, ώς έντε τῶς πληγαῖς βιαν σεροστιθησί, καὶ συνεκκάια τὸν θύμον εκ πάντων αναξξιπιζόμενον.

титемь, но наконець принуждены были успіупать. самое время побъжали оба побъдивши бока, котпорыи разбили и разогнали Персідскій бока. было сіе весьма благовременно для средины, котпорая начала уже разрывапнься, и была задавлена от числа сражающихся. Тогда разбили Персянь совершенно; такь что всь они побъжали не кв лагерю, но кв своимв кораблямв, чиобь спаспись. Афиняне пригнались за ними птуда, и зажгли многіи ивь ихь судовь. При семь точно случав Цінепрь, брать стіхотворца Эсхіля, державшійся за одно судно, чтобь вь него влъсть съ бътущими, когда ему тамь (*) отрубили правую руку, упаль вы море, и погибы. Аниняне взяли седмь кораблей. На сражении пало св ихв стороны около двухь соть человькь, а сь Персідскія стороны больше шести тысячь, не считая тьхь, которыи попадали вь море бытучи, и которыи погорым огнемь, когда важжены были суда.

Гіппій быль убинів на сраженіи. Сей неблагодарный и неябрный гражданинь, чтобь получить неправедное господствованіе, которое Пізістрать отець его имблю силою надь Абинянами, учиниль себя подло раболбиствующимь варварскому Царю, и просиль у него помощи противь собственных своих граждань. Имбя вы сердцё ненависть и мщеніе, присовітоваль ему всё средствія, какія онь могі выдумать, чтобь привесть отечество свое вы неволю; да и самы быль предводителемы своимы непріятелямь, дабы вы пепель обратить такой городь, вы которомы оны на світь проистель, и на которой ни вы чемь оны не могі пожаловаться, токмо разві вы томь, что оный не хотібль его признать за своего Тіранна. бесчесная смерть, за коею долженствовало слідовать проклятіе отів всёхів выковь, была праведнымы воздаяніемы

за толь мерсское предательство.

Топпчась

The Age Hall and the Control

^(°) Юстінь прибавляеть, что Цінегірь, когда ему сперва отрубили правую руку, а поп.омь львую, а объ бердышемь; то омь укватился еще за судно зубами, не котя опустить своея добычи: толико онь ожесточился на непріятеля. Сія повъсть совершенно баснословна, и безь всякаго основанія правды.

Тонгась посль битвы, некоторый леиненскій во-Плутар, онн, сь котораго еще парь валиль отів непрія пельскія слав лени крови, отісналь отів армен, и побъжаль изь всьхь своетр. 347-их в силь вы леины сь благополучною выдомостію гражданамы своймы о побыдь. Когда оны прибыжаль кы градоначальническому дому; тогда только имы выговориль два слова, (а), радуйтесь, мы побыдили ,,, да и упаль мертивь при ихь ногахь.

Павзан. кн. собою и марморы на марапонь, чтобы памы поставить темр. 62 собою и марморы на марапонь, чтобы памы поставить профей. Греки взяли сей марморы, и повельли изы него здылать Фільо статуу богины называемой Немескы, (*) которая имыла храмы блиско того мыста, гды было

сражение.

Персідскій флопів, вмбсто чтобь оптгравиться кыостровамь, дабы выбхать вы Азію, обыбхаль мысь навываемый Суніумь, сы такимь намбреніемь, чтобы напасть нечаянно на Лемны, превде нежели Лемняне могутів туда: принціпі на помощь. Но Лемняне пошли вы
помощь своему отпечеству сь девятью поколбніями, и
толь скоро, что они прибыли вы самый тотже день.
Отів Мараттона до Лемны считається больше шестидесяти
верств. Много сего было для такія армеи, котпорая
утрудилась долгимь и жестокимь сраженіемь. Но симь
способомь намбреніе Персідское престклось.

Аріспідь, будучи оснавлень одинь на Марапонь сь своймь покольніемь, еще подшвердиль доброе о себь у вставь мити вставно повсюду вы непріящельскомь лагерь, и вставники, пакже и вста галеры, котпорые взяты, были нагружены платьемь и великольпными уборами, и всякимь бесчисленнымь богатиспиюмь; однако не токмо онь самь не покусился прикоснуться ко всему тому, но еще за-

прешиль и другимь.

Како скоро прошело день полныя луны; пю Лакедемоняне пошли во походо "и посибщая самымо возможнымо-

⁽а) харете, харореч. Сти два слова не возможно изобразиваю поль живо, коль они по Гречески.

^{(&}quot;), Сіл. бэгиня. быля. мстительница. за. неправды...

нымь образомы, прибыли вы Аптіку по пірехь дняхь по-дарій. нужденнаго Марша, копіорымь они переціли 1200 спіадій, тоесть 240 верстів. битва была за-день преды Ісокр. вы ихь прибыпітемь. Однако они дошли до самаго Марапіона., Панет. стр. гдв они видвли поля покрынімя прутомы и богапіствомы: 113поздравивитижь Авинянать благополучнымь успіхомь битьвы, возвратились вы свою землю:

Суетное и смъха достойное суевбріе не допустидо ихв имвть участве вв преславномь двистви у о каком едва когда упоминается в Істяоріи. Ибо сте почи-- тай безь примвра 🚅 чию самая малая горсть людей 🔒 сколько было жоинянь , не токмо спояла пвердо пропивь поль многолюдныя армеи , какова была Персідская , но еще и совершенно юную разбила и обратила въ бътство. Ужасно и удивительно видоть силу, толь страшную, пришедшую на толь малый городь, и падшую отв него; такв что почитай искушение приходить не вврить сему случаю , жогорый кажения поль мало вброяпень , однако оны есть весьма достовбрень. Стя одна бишва показываеть, коль есть сильно искусство полководца , котторый внасть , во чемь состоить его польза - бесстрашие воиновы не боящихся смертии , ревность кр отпенеству любовы кр воденостии, ненавиств и омерабние кв невель , и кв Тіранніи , а всв сіи природныя чувсттеїя Асинянамь ; но вы них в жарь безь сомнонія. больше еще прибавился чрезв одно присупіствіе Гіппіево , котпораго они боялись паки имбть себб за господина по всему пому, что прежде происходило.

Платонь не на одномь мьсть особливо возносить в менемо день Маратонскія битвы и хочеть, янобы его почистр. 239 пать за испочникь и за первую причину всвяю побьдь, за в ки которые понимы одержаны. И поистинны, сія точно з о закож битва отняла у Нерстаскія силы оную славу, которая ея стр. 698. двлала толь страннюю, и была причиною, что бязносе ей уступало ; которая научила Грековь знать ихв силы, и не бояться непріящеля покмо что именемь страннаго; которая имь показала, что побьда не зависить отв числа, но отв храбрости войска; которая совершенно объявила, что велика есть слава положить вой акивоть за спасеніе отечества, и за сохраненіе воль-

М 3,

ности; котторая, наконець, ихь наполнила чрезь всв Aapti. предидущи въки благороднымь ревнованіемь и гарячимь желаніемь подражать своимь предкамь, и не терять ихв добродътели. Ибо, при всъхъ важных случаяхь, всегда имь представляли предь очи Мілціада, и непобъдимое его воиско, тоесть, небольшую армею Героевь, которых бесстрашная храбрость толикую учинила честь Аоинянамь.

Павзан. **A**mmïk. cmp. 60. 61.

Топиась опідана была мершвымь должная честь. Поставлены имь были всьмь, на самомь томь мысть, гав была бишва, достопамятный знаки, гав ихв имена, и также имена ихв поколвній, были изображены. Сихь достопамятных знаковь зделано было три порознь, изь которыхь одинь для Авинянь, другой для Платеянь, препій для невольниковь, копторыи были воруженыжь при томь случав. Потомь прибавили кь тымь и гробь Мілціадовь.

nom. ib

Не надлежить мнь завсь пропустить рассуждение Мін та.б. Корнелія Непоша Історіка о томв, что здёлали Авиняне во честь памяти своему Полководцу. Во прежнія времена, говоришь онь, предлагая о Римлянахь, наши предки награждали добродбшель чрезв знаки почшенія не весьма великолбиныи, но кошорыи они рбшко показывали; и для сего самаго сіи знаки были во великой чести, вмосто того что нынь, какь уже оныи часто показываются, ни за что чих почитають. Такь то было, прибавляеть онь, и у Авинянь. Вся честь, какую они отгдали Мілціаду, свободишелю Афинь и всея Греціи, соспіояла токмо вы одной карппинв, на котпорой Авиняне изобразили Маратонскую битву, гдв представили его главными между десяпью Коммандирами, увъщавающимъ воиновъ, и показывающимъ имъ собою примъръ. Но сей самый народь, вы пришедши потомы выки, ставши быть сильняе, и повредившись ласканіями своих ораппоровь, опредвлиль три - ста статуй вв честь Димипрію Фалерейскому.

КВ насшава. какЪ пра~ вишь республ. стр.

Плуппарко имбето тожо самое рассуждение, и обоявляеть св основаниемь, что "честь (а), которая отдает-

⁽a) Οὐ γάς μίοθον είναι δὰ τῆς πράξεως, ἀλλὰ σύμβολον, την τιμήν, ίνα και διωμένη πολύν χρόνον.

"ся великимо людямо, не долженствуето почитаться дары, возданнемо за ихо изрядныя дбла, но токмо просто "за знако любви ко нимо, желаемыя, чтюбо она пребыла "вочно. "Итако ни богатство, ни великолоте достопамятных публічных вещей, что во нихо есть дорого, и что ихо дблаето долговременными; но искренняя благодарность токо, которыи ихо поставляюто. Три-ста статуй димитрія Фалерейскаго всб были опровержены еще при живопіб его; а картина, на которой храбрость Мілціадова была изображена, чрезо многіи вбки пребывала по немо.

Сія карпина стояла в Аоинах в н н которой Галеріи, которая была украшена и обогащена различною живописью, а вс были преизрядные, и работы самых лучших мастеров ; Галерія оная для сего названа пикіли словом в реческим , которое значить, разноць тнал. Славный Політноть, который быль с так называемаго плутер. острова Тазос в, и из в самых превосходных живописцев в в каз газос свое время, писаль оную картину, или токмо от боль токку. шой части ; и как он искаль чести , и быль чувствительный шимь к в слав нежели к прибытку, то он ея написаль безденежно, и не желая нималаго себ награжденія. Авины ему заплатили такою монетою, которая ему была пріятна, тоесть, опред вливши ему, по повел в он он жиль, скольков ему было нравно.

благодареніе Авинянь Мілціаду недолговременное герод. ка. было. Посль Марашонскія бишвы пребоваль онь и по 136. лучиль флоть состоящій вы седмидесяти судахь, чтобы корнел. неотправиться для наказанія и покоренія острововь, кото-пот. вы рыи пріятиствовали варварамь. Покориль оны изы нихь многіи: но получивши худый уствять вы островы Парось, и по ложнымы выстямь о прибытій непріятельскаго флотпа, рассудивши быть принуждень оставить осаду, котпорую оны здылаль главному тамы городу, гіб его почитай смертельно поранили, возвратился оны вы лочны; да и быль позваны вы судь ощь одного гражданина именемы Ксантіппа, котпорый на него доносиль, что онь оставиль осаду измівною, и взявы великую сумму денегь оты Персідскаго Царя. Коль ни невыроятень быль сей донось.

нось, однако онь перемогь заслугу и неповинность Мілціадову

11 сапон. в Осудили его на смерпь, и поломь бросинь в баратры Георг. спр. котпорый быль мосто, куда бросали самых великих преспупниковр. Градоначальники воспрошивились исполнению толь неправеднаго суда. Но и милость, которую ему пока-30. жи жа-зали, состояла вся во томо , что перемонили смерть на анпрафь припцаци пъкле рублей въ копторую сумму спаль флоть, воруженный по его представлению И какр онр не быль вр состояни тишь оную сумму денегь; то бросили его вы тюрь. му, гдв онв умерь отв раны полученныя на Паросв. Цтмонь его сынь, котпорый тогда быль весьма еще молодь показаль при семь случать справедливое свое доброусерате а увидимь посль, что онь весьма показаль и храбросны свою. Купиль онь позволение, чтобы погребств пібло своєго опіца, заплашиво за него пірипіцать пысячь рублей, котпорых в на заплану отпець его быль осуждень: а сумму сію сь великимь спараніемь собраль у сродниковь и у друговь своихь,

Корнелій Непопів обвязлястів, что причина, котпораж особливо принудила Аоинянь поступить св нимь такимы образоми, была его самая заслуга, и великая его слава, копорая в боязнь приводила народь, избавлийся весьма недавно опів ига работны при Пізістратів, чтобь, бывши. прежде Тіранномо во Херсонесо, не захоптоль оно быль и во доинахв. Ишакв (a) ,, лучше ему показалось казнипи нем виннаго, нежели имбть всегда предв очами такой спрахв. 44 На семв же самомв основании уппвержденв быль и Остращим въ Авинахъ. Я объявиль индъ самые важные жакбучишь причины. для копторых могь быть уставлень Острацісмь. ел. Тол. 3. Однако весьма трудно извинить совершенно толь странную політіку, котпорой всякое достоинство становиться подозришельно, и кошорая превращаеть самую добродь-

smp. 407.

Плушар. ф преспупление. Сте видимо было ясно вы ссылкы Арістідовой. Не на-Apremia. етр. 322, рушимая его любовь кb правдв принуждала его при многихв Случаяхь

⁽a) Haec populus respiciens, maluit cum innoxium plecti, quam se diutins esse in timore.

случаяхь прошивищься Темісшоклу, кошорый вь томь давій. имбль нъжности, и употребиль нималыя кую хиптроспъ и умысль сь другими, чтобь оптдалипъ мивніями народа такова себв противника, котораго онь вездь находиль прошивящагося славолюбнымь своимь намбрентямв. (а) "Явно весьма сплало быть при семв слу-"чаб, что можно имвть превосходную добродвтель и "достоинство, не имбя превосходности вы силв. Устре-"мипіельное Темістоклово краснорбчіе премогло правду ,, Арістідову; тако что тото возмого принудить сослать "сего вы ссылку. " Вы такомы роды суда граждане подавали свои мибил пишучи имя осужденнаго на раковинб, навываемой по гречески обежной, ощь чего произошло и имя Остращсмв. Вв то время нВкоторый деревенскій мужикв, копторый не умбль писать, и еще не зналь и Арістіда, началь просить его самого, написать имя Аріспідово на раковинб. "Сей человбко здблало ли пебв "какое вло , говориль ему Арістідь , что ты такь его "осуждаешь? НЪть не здБлаль, отвычаль мужикь; да "еще я его и не внаю; однако мив весьма уже скушно " стало слышать, что его вездо называють правдивымь. Арісті до не отвотствуя ему ни одного слова, взяль спокойно раковину, написаль на ней свое имя, и опідаль ея тому мужику. Побхаль онь вы ссылку прося боговь, дабы они не попустили, чтобь случилось такое элоключение отпечеству, котпорое принудилобь оное о немь сожалбінь. "(b) Великій Камілль, совершенно вь подобномь "случав, не последоваль его великодушно, и имель • молитву совершенно Арістідовой противную, прося у » боговь, принудить неблагодарный свой городь какимь Tomb III.

⁽a) In his cognitum et, quanto antistaret eloquentia innocentiae. Quamquam enim adeo excel'ebat Aristides abstinentia, vt vnus post hominum memoriam, quod quidem nos audierimus, cognomine iustus sit adpellatus; tamen a Themistocle collabesactus testula illa exsilio decem annorum mulctatus est.

⁽b) In exfilium abiit, precatus ab diis immortalibus, si exsilio sibi ea iniuria fieret, primo que tempore desiderium sui ciuitati ingratae facerent.

Liu. lib. 5. n. 32.

"ни будь нещасплемь имблъ в немь нужду, и при-

Вал. Макс. ,, звашь его назадь скоряе.

Щисливая республіка, вскричаль Валерій Максімь говоря объ Аріспідовой ссылкі, которая могла, по толь недостной ностнупкъ показанной самому доброму человъку, какова не бывало, еще найти граждано ревносных и вбрных в квоей услугь! Felices Athenas, quae post illius exfilium invenire aliquem aut virum bonum, aut amantem fui ciuem posucrunt, cum quo tunc ipla fanctitas migrauit!

§. VIII.

дарій мысаить пойти войною на егіпеть и на грецію. смерть его предварила. споръ между двумя его сынами о царствовании. ксерксь выбрань царемъ.

Когда Дарій узбідомился о разбинни своея армои на Маратпонії; то оні пришелі зі великій гибіві: а сей Tepoz. xx. худый успёхь не тюкмо не привель его вы ослабление. и не опіврапиль опів войны, но еще больше ободриль, чипобь оную продолжаны и производины сильняе, дабы совокупно опписинить и за пожарь Сардиский, и за спиды полученный на Маратонв. Тогоради, намврившись самв ишши со встми своими силами, нослаль онь указь ко всты своймь подданнымь во вст провінцій імперій своея, чтобь гогновинься и воружинься кь сему походу.

A. M. 3517. Пр. 1. Хр. 487.

Употребивши при года на сти пртугопювлентя, надобно спало ему имбпь новую войну, кв которой онв Агодор ки принуждень буннюмь Егіпепіскимь. Казалось бы, находящемуся вр Діодорб Сіцілійскомь, что Дарій туда модиль самь для успокоенія того бунта, и чио оный и успокоиль. Сей Історікь обывляеть, что топів Государь когда хотпрув поставинь тамь статуу свою выше статпуи Сезостровы; то тлавный Егіпетіскій священноначальнико ему представиль, что онь еще не имбеть равныя славы св симв побвдишелемв, и что Царь не токмо не разгибвался на сте дерзновенте птого Египпянина, но еще и ответиствоваль, что онь попишится оную превзойни. Діолорь прибавляеть, что Дарги, проклиная нечестивую жестокость, которую имбль Камбізесь его предецессорь вы Erinnib.

Егіппів, засвидвіпельствоваль великое почтеніе богамь, и даріж ихь храмамь, что онь имбль многіи разговоры сь Егіпепі скими жерцами о томь, что касаетіся до закона и до правленія, и что увбдомившись отів нихь, коль милостиво древній ихь Цари поступали сь своими подданными, всячески онь старался, по возвращеній своемь вь Персіду, подражать имь во всемь. Но Геродотів, достолнівший віз герод ви роятія віз семь нежели Людорь, обізвляетів токмо, что сей Государь, воспріявши намбреніе и наказать взоуніповавшихся своихь подданныхь, и отімстить старымь своимь непріятелямь совокупно, за потребное рассудиль ипіти на нихь войною віз тюжь самое время, и напасть самь на Грецію сь большимь числомь своего войска, а часть токмо употребноть на приведеніе віз должность Егіппа.

По силь древняго упопребленія у Персянь, не поз. Д. М. 3519. волено было Цатю ходинт на войну, не обрявивь того, пр. 1 Х который долженствоваль быть на престоль по немь; обы шамж, та чай премудро введенный, чтобь не привесть государства 2. 3. вы смятиение, котпорое обыкновенно следуеть за безыявыспиемь преемника, за беспоряпкомь Анархии, и за умы- * безпачала слами разных Претендентовь. Дарій, прежде нежели отправился во походо на Грецію, рассудило за должное удовольствовать сей уставь, толь наипаче, что уже онь быль престпарбль, и что быль спорь между двумя его сынами о наследстве імперіи, котпорый можетів привесть до междуусобныя брани по его смерти, ежели онв оставинов сей спорв безь опредвления Дарій имбль при сына от первыя своея жены Гобріевы дочери, а всь трое рождены были прежде нежели еще оно получиль корону; ченырехь другихь онь Аноссы Кіровы дочери, котюрым родились посль какь онь избрань вы Цари. Артабазань н ізванный опів Юстіна Артеменомв, быль старшій сынь изь первыхь; а Ксерксь изь вторыхь. Артпабазань приводиль вы причину, что понеже оны старший изы встхы братій, то обычай и употребленіе всБхВ народовь присуждающь ему наслъдство съ предпочтениемь преды всъми. Ксерксь отвътствоваль, что онь есть сынь даргевь отв Аппоссы Кіровы дочери, коппорый основаль Персідскую Монархію, и чіпо праведніве есть, чіпобь Кірова корона достиалась одному изв его потомковь, нежели другому, кошоKapiŭ.

котпорый не отв него происшель. Демаратв, лакедемонскій Царь, котпорый будучи неправедно свержень отв своих подданных жиль тогда изгнанником при Персідскомо дворб, научило его тайно говорить другое доказапельство, тоесть, что Артабавань подлинно есть спиршій сынь Даріевь, но что онь Ксерксь есть старшій сынь Царевь; итакь Артабазань, будучи рождень, когда еще его опіець быль простый человькь, можеть токмо пребовать по своему праву перворожденія собственнаго его имбнія: но что до него, будучи станшій сынв Царевь, то право наслъдствия короны долженствуеть онв праведно имбіль. Подітвердиль онь сіе доказатіельстиво примбромь лакедемонянь, котпорыи дблали наследниками государсива двшей, родившихся послв, какв уже ихв оптець сталь Царемь. Наслъдство присуждено было Юст. ки. э. Ксерксу.

Плушар. 0

Юсіпінь, также и Плутархь полагающь сей спорь по смерти Дарїевой. Тотів и другой описываютів разумную лювь стр. поступку обоих сих в братовь при толь ножном случав.

По сей другой повбсти о томо же случав, Артабазань быль вы оппсутстви, когда Царь умерь. Ксерксь топтчась взяль на себя всв знаки Царскій, и уже отправляль должности. Какв скоро брать его прибыль; то онв остпавиль Агадиму и Ттару, тоесть Царскую шапку, которую онь носиль по обычаю Царскому, вышель ему на вспірвчу, и показаль ему великое учіпивспіво. Согласились они взять во рассудителя своея распри Артабана дядю своего, и ушвердишься на его рассуждении. (а) "Чрезь все то время, какь продолжался сей спорь, оба "браттья показывали себв взаимно всв знаки дружбы истпин-, но братіскія, посылая себь подарки, и привывая другь "друга на-пирв, откуду любление и взаимная надежда , оптоняли, св оббихв сторонв, всякий спрахв, и всякое , подоврвніе, да токмо приводили бесхитростную ра-" AOCITIN,

Adeo fraterna contentio suit, vt nec victor insultauerit, nec victus doluerit; ipsoque litis tempore innicem munera miserint; iucunda quoque inter se non solum, sed credula conuiuia habuerint, iudicium queque ipsum sine arbitriis, sine conuicio suerit. Tanto moderatius tum fratres inter se regna maxima dividebant, quam nunc exigua patrimonia partiuntut.

, дость, и полную безопасность. Видь весьма достойный дарій. " удивленія, вопістів Юстінь, что когда большая часть изь братий споруются почитай воруженною рукою о по-", средственномо наслъдии, а си ожидали съ умъренно-" стію толь тихою суда, который долженствоваль опре-"ДВлишь кому нибудь изв нихв величайшую імперію вв " свътъ. " Когда Артабань учиниль опредъление вы пользу Ксерксу; то вы самое то время браты его паль преды нимь на - землю, и посадиль его собственною своею рукою на престоль, показывая чрезь сію поступку истинное Царское великодушие, и совершенно высочайшее встхв челов в великостей. Сте скорое согласте определенію, поль предосудишельному его пользів, не происходило от хитрыя політіки, которая принуждаеть укрывать внутреннее помышление при случав, и то ставить себь вы честь, чему она не можеты воспрепятиствовать. Сіе было почшеніе кв уставамв, истинное усердіе кв брату, и беспристрасте ко тому, что побуждаето толь осттро славолюбіе человіческое, и частю воружаеть самых болиских свойственников друго на друга. Чтожв до него; онь всегда пребываль вбрнымь Ксерксу, и съ толикою гарячестию, что онь голову положиль вы его службь на Саламінской бишев.

В котпорое время ни долженствовалобь класть сей ихь спорь; однако сте извъсно, что Дарги не могь исполнить двойнаго похода, о котпоромь онь помышляль, одинь на Егіпеть, а другой на Грецію, и что его предварила смерть. Царствоваль онь трипцать шесть лыть. Надгробная надпись (а) сего Государя, вы котпорой оны "величается, "что могь пить много, и что изрядно "сносиль піанство, "показываеть, что вь томь была истинная слава у Персовь. Мы увидимь посль, что молодшій Кірв приписываль себв сіе достоинство за совершенство, которое его долало достойной шимо Скиптра, нежели старшаго его брата. Ктобь изв насв захотвлв положить такое доспоинство между свойствами добраго

Царя ?

H 3

Aag**i**m

⁽³⁾ Ηδυνάμην ε δίνον πινών πολύν, ε τέτον Φέρων καλώς. Ашен. кн. 10. спр. 434.

Дарій имбль преизрядныя свойства, но которыя были смъщены со многими пороками, а імперія чувствовала себв отв него тв и други. (в) "Ибо такое есть состо-"янїе Цирел, что ихв ни жизнь ни двистыя не для нихв токмо самихь. "Все что они ни дълають добра или вла по двланти для своих подданных ; да и польза сихь не опідвляется от Царскія. Оыла вы немы великая тихость, правона, милость и благость ко народу: мюбиль онь правосудіе, и почипаль успавы : содержаль вы чести достоинство, и награждаль оное: не-быль онь ревностень ко своему чину, ни ко своей власти тако ппобь пребовань принужденного почтения, и дблать себя почти неприступнымь: коль онь ни искусень быль во всемь самь чрезь себя, однако слушаль соябтовь, и умбль их в употреблять в свою пользу. О нем в то священное писание говорить, что онь ничего не дъзаль не спроси-(*) Сте на випись сь му дрыми своего двора : (*) Вопроси му дъя

жодится вы и вся творяще по их совыту. Представляль оны собственную ташь все свою особу вр сражениях , гав онр всегда пребываль вр та. т в в своей пихоспи спокойной, и говариваль самь о себь, что Плушар, вЪ

вышей 70. амая великая и жаркая напасть токмо что умножала вв вошликовь, чемь болрость и благоразумие: наконець, мало было птоль ивть сихь умьющихь Государей, какь оно, вы искусствы правления и во военномо доло. Слава побрдишеля, ежели то истинная, во немо не была недостаточна. 1160 не токмо оно воссипановиль и совершенно утвердиль Кірову імперію, CIII . 172. конторая была весьма потгрясена чрезь Камбізеса и чрезь Волхва, но еще прибавиль кв ней многіе великіе и богатые провінцій, а особливо Індію, Оракію, Македонію и

острова, колорыи при Іоніческих вкраяхв.

Но иногла добрыя сти свойства уступали порокамь весьма сопроінивнымь. Можноль призначнь благостнь и тихость Даргеву во пюмо, что оно заблало со онымо неблагополучнымь опщомь, который опр прехв своихв сыновь просиль себь оставить одного, а двабь токмо за нимь сабдовали вь походь? быль ли когла другой случай, во которомо бы совбить больше быль нужень, какь ав ономв намбрени, конпорое онв восприяль, чтобв итпии войною

lta nati estis, yt bona malaque vestra ad rempublicam pertineant. Tacit. lib. 4. cap. 8.

войною на Сківовь? И могь ли ему быть дань разумньйшй онаго, какой ему подаваль его брать? Однако онь
его не послушаль. Видынь ли кота одинь знакь во всемь
томы пожодь мудрости и благоразумія его? И не видимы
ли пожіоду его такова Государя, который, будучи наполнень своею великостію, думаеть, чтю ньть инчего,
что ему моглобь противиться, и вы которомы безумное
славолюбіе, чтобь себя прославить чрезвычайнымы вавоеваміемь, погаціаеть все, сколько онь ни показываль вы себь по
то время добраго разума, рассужденія, и самаго искусстіва вы военномы дьлы?

Вы семы пнокмо соспонны півердая Дарієва слава, что оны быль избрань опів самого бога, также какы и кіры, дабы оны быль орудіємы его милосердія нады его народомы, явнымы защитникомы Ізраильтиянамы, и возобновитьелемы Іерусалимскаго храма. Всему сему можно видыть Істюрію вы Еддів, вы пророчествахы Аггеевомы, и Захарівномы.

TAABA BTOPAA

исторія о ксерксъ присовокупленная къ історія.

КСерисово царсиво было пюкию чрезо двенапцанть Аблів і

§. I.

ксерксь, приведь вы должность египеть, готовится войною на грековь. собираеть онь совыть мудрая артабанова рычь. война предвоспріята.

Ксерксь восинедь на престиоль, употребиль первый годь ксерксь парствованія своего на продолженіе пріугоновленій , Л.М. 3519, котпорыя отпець его началь, чтобь привесть вы должность 485. Егіпеть. Подтвердиль онь Герусалимскимь Гудеямь всё герод. ка прівілегіи, котпорые имь даны отів его отща, а особлизот на соную, чрезь котпорую имь отпавалось Самарійское покольніе,

emp. 173.

льніе, чіпобь имь брашь оштуду скоть на заколеніе вы Іосиф. дре приношеніе жершвы богу во ихо храмб.

Во второе лвто царствованія своего, пошель онь на тт. та. 5. Егіппіянь ; а побранвши и покоривши сихь бунповщиковь; Ир. I. Хр. опілгошиль иго рабошы ихв : давшижь правленіе надь сею 484. провинцист од Вв Сузу. Герод ки дании плого года вв Сузу. провінцією брапіу своему Ахемену, возвращился при окон-

Славный історікь Геродоть родился в сей годь вы Ава. Гел. жи. 15. гд. Галікарнассь вы Каріи. Ибо оны выболь 53 года, когда

Пелопоннеская война началась. A. M. 3521.

Ксерксь, разгордившись успрхомь, который онь полу-Пр. І. Хр. чиль надь Егіппіянами, вознамбрился ипппи войною на герод. кн. Грековь. [He желарь онь больше, говориль, чтобь для 7. гл. 8. гв. него покупаль Аппические смоквы, котторые были пре-Плушар. В изрядные, и не хопівль шхв кушать по то время, пока вся ща вемля его не будещь прежде нежели вступиль поль вы важное предпріятів, должности своея нашель собрать свой совбть, и требовать онаго у всбою сколько на быхо самыхь великихь и знапіныхь особь при его дворб. Предлагаенів онв намбреню свое, что хочетв ишти войною на Грецію. Побуждающіе его кв тому причины были: желаніе послідовань своимь предецессорамь. котпорыи всб прославили свое ими и свое царствование чревь благородныя предпріяння і должность, которая на немь лежала, чтобь отмстить ва наглость Авинянамь, кои деренули напасшь на Сардесь, и обращили сей городь вы пепель; нужда загладины спыды полученный на Мараппонской биптв ; надежда великтя польвы . какову можно получить от сея войны, которая приведеть ва собою завоевание Европы самыя богащыя, и самыя плодоносныя земли вы свыты. Прибавиль онь, что стя война положена уже отв отна его дарія, котораго онв токмо хочеть следовать намерению, и оное исполнить: окончиль онь объщаніемь великаго награжденія півмь, которыи себя покажутів на сей войнів чрезв свою храбрость,

Мардоній, тотже, которому при даріи толь худо удалось, но котпораго худыи услбхи не здблали равумибишимь и меньше славолюбнымь, и кошорый весьма желаль имблів комманду надв войскомв, спіаль говорить первый. Началь онь возносить Ксеркса выше встхв Царей, которыи прежде его были, и пібхі всіхів, кои будупів по немь. Показалів необходимую нужду, чтобів отпостить за обиду учиненную Персідскому имени. Почель Грековів за подлый и боязливый народів, безів храбрости , безів силы , и безів искусства на войнів. Привель віз доказаттельство завоеваніе учиненное оттів него Македоніи, котпорое онів расширилів словами исполненными величанія и чванства, показывая, что не нашелів себів тамів ни малаго сопротивленія. Не побоялся увіврить, что ни котторый греческій народів не дерзнетів, пойним на встрібчу Ксерксу, идущему со всіми Авіатівческими силами; а ежели они будутів толь продервосны, что выдутів противів его, то повнаютів по своей

напасши, что Персяне самый храбрый народь на землъ. Когда увидбли, что сія ласкательная рбчь весьма полюбилась Царю; то никто во совото не дервнуль воспрошивишься ему, и для шого всё молчали. Сіе почши необходимо произошло от того способа, какимо Ксерксь намбреніе свое обвявиль. Мудрый Государь, когда онв предлагаеть какое доло вы совото, и желаеть искренно, чтобь ему истинну говорили, имбеть крайнее старание укрывать собственное свое мибите, дабы не привесть вы ватпруднение мысли у другихы, и имы бы превы то дать полную волю. Ксерксы, напротивы того, обывиль отпкровенно свою склонность, или лучие, намбрение свое воевать. Когда такв сте бываеть; тогда ласкатели, понеже они хиппры, весьма радопельны угодинь, и всегда топповы согласипыся св приспрастиемв соввтующагося, топпчась утверждають его мнвніе доказательствами на видь токмо добрыми и сильными; а пть, котторыи моглибь данть здравый совбтв, удерживаются вы то время отв сптраха, потому что мало придворных людей, кои довольнобь любили Государя, и былибь столько отважны, , чтобь дерзнуть его раздражить сопротивлениемь его намбреніямь.

Излишняя похвала, которую Мардоній приписаль Ксерксу, по обыкновенію ласкателей, долженствовалабь учинить ему его подозрительнымь, и вложить вы него страхь, что сей господинь, поды видомы ревности кы его славо, не укрываеты ли своего славолюбія, и наглаго толь III.

Kcepucb.

желанія, какое оні и имівлі, коммандовать армеею. Но оныя слаткія и ласкательныя слова, которыя ползутій какі вмій поді цвітами, не токмо не бываютій не угодны Государямі, но еще ихі услаждаютій, и привлекаютій. Не знаютій они что для того токмо ихі хвалятій, понеже відаютій, что они слабы, и довольно величавы попустить себя ві обманій чрезій неравные похвалы ихій достоинству и дійствіямій.

Сте точно затворило уста встмв тъмв, которым были во совото. Во семо общемо молчании, Артабано, дядя: Ксерксовь, Князь досплойный почтенія за свою спарость и благоразуміе, оппважился начапть говорипть. , Великій Царь, говориль онь смотря на Ксеркса, позвольте, "чтобь я вамь донесь теперь мое мивніе сь такою воль-"ностію, которая приличествуеть моимь льтамь, и " вашей польяв. Когда Дарій, вашь отець, а мой брать, , воспріяль намбреніе ишпи войною на Скіоовь; то я по " возможности моей старался отвратнить ero omb moro. "Вы изволите знать, колико ему бъдственно было сте пред-"пріятіе, и какой оно во томо имбло успохо. Народа, , на котпорый вы хотпите нападатть, несравненно больше , надлежить бояться, нежели Скічовь. Греки почитают-, ся на земль и на-морь за самое лучие вы свыть войско. у Когда Аниняне одни могли разбишь армею многолюдную тодь коммандою у дапіка и Аршаферна; по чего на-"добно ожидать от в бло Греческих народово соединен-» ных вкупь? Вы помышляете перейти из Азіи в Европу "наведши моспів чревь море. Но куда мы дінемся, еже-" ли Авиняне побранив, и прібхавши св своймв флошомв, , оный моспів разломаютів з я еще трепещу, когда ду-, маю, что в Сківійском походь положили жизнь Царя , вашего опща, и спасение всея армеи на вбрность одного , покмо человбка, и что ежелибь Гістіей Мілезійскій, , как то его к тому сильно принуждали, разломаль "мостів, котпорый быль положень чрезв дунай; тобь со "всвыв погибла Персідская імперія. Не извольше попу-, скапься, Государь, в равную напаспь; поль наипаче, "что ньть ничего, которое вась кы томубь принуждало. "Извольте дать себв время на рассуждение о томв. Когда "врблое рассмотрбніе было о какомо либо дблб; то ка-"Roď

укой бы вы томы успыхы ни-быль, уже ныты того, чемы обы себя должно было укорить. Устремительная скоубы себя должно было укорить. Устремительная скоубы, сверьхы того что она нерассудна, есть почитай оборьности. Всегда нещаслива, и происходять оты нея вредительныя и смертоносныя воспослыдованыя. больше всего, великій уборударь, не извольте ослыпляться ни суетнымы устаніемы мнимыя славы, ни великольтнымы убранствомы, станіемы мнимыя славы, ни великольтнымы убранствомы, вашего войска. Самымы высокимы древамы больше надобно угромовыя стрымы бояться. (а) Понеже едины богы есть оборущий уто оны непріятнель гордости, и благоволяєть упонижать все что ни возвышается; да и часто самые умноголюдные армеи бытаюты оты одной токмо горстви, людей: ибо оны сихы наполняеты храбростію, а на тыхы, страхы наводить.

Посль како Артабано выговорило сте Царю, обрапился онь кь Мардонію, и укоряль его за малую искренностнь и за нерассудокь, котпорый онь показаль, описывая Царю Грековь совершенно правдь прошивно, также и за жрайчюю несправедливость, что онь продерзосно хочеть ввесть Персянь вы войну, которыя оны желаеты токмо для славолюбія, и ради своея корысти. "Впрочемь, прило-"жиль онь, ежели опредълипся война; по чтобь Царь. ", котпораго жизнь есть намб-дражайша, остался вв Персідв; ,, а вы, понеже тако вы сильно того желаетте, извольтте " ипппи толь св многолюдною армеею, сколько вы ел "можетте набратть. Между півмв, чтобв оставлены были "гав нибудь вы залогы ваши двти и мои, какы споручники " вы успрхв войны. Ежели онь будеть благопріятный; то » я соглащаюсь, чинобь (*) моихь дытей смертію казнить: "но буде имбеть быть таковь, каковь я предусма-" приваю; по пребую, чтобь св вашими двпьми и св " вами самимь, по возвращени, такь поступлено было, "какв взслужилв продервосный соввтв, который вы дае-" пе Государю вашему ".

Ксерксв, не обыкшій слышать себв такое сопротивленіе, пришель вы великую ярость. "благодари О 2 "богамв.

⁽a) Φιλᾶ ὁ Θεὸς τὰ ὑπερέχοντα κολούαν . . . οὺ γάς ἐᾶ Φρονέαν ἄλλον μέγα ὁ Θεὸς, ἢ ἐωῦτον.

^(*) На чтожь бы дътей казнить смертію за преступленіе ихь родителей!

Kcepkeb.

;; богамо, говориль онь аршабану, что ты брать моему ; отпу; ежелижь бы не то, тобь ты приняль вы сле , мгновене праведное наказане за твою дерзость. Но я , тебя накажу другимь образомь, тоесть, оставлю тебя ; здъсь сь женщинами, которымь ты подобень подлымь ; твоимь страхомь; а самь пойду сь моимь войскомь, куда , меня: воветь должность и слава.

рвчь Артабанова была весьма умвренна и св великимв почтентемь; однако Ксерксь весьма за нея осердился. (а) , Сте есть нещастие Государей, поврежденных власка-, тельствомь, почитать неприпинымь и досаднымь все , то, что есть искренно и просто, и называть возму-" пиппельною дервостію всякій свободный и великодушный ,, совбить, ,, Они не рассуждають, что человькь, хотпябь онь еще быль и добрый, не сметь никогда сказать имь всего что онь мыслить, ни открыть совершенныя встинны, а особливо во такихо вещахо, котторые имо могупів бышь не угодны; и что самая крайняя имв нужда, найши искренняго и вбрнаго друга, который бы ничего от них не укрываль. Государь долженствуеть думать, что онь весьма щасливь, когда родится одинь токмо челововью во его парствование со такимо великодувшемь, длятного чтю онь есть самое дражайшее сокровище государства: и, ежели позволено такв изобразить, (b) порудів самов нужное и самов рібпков царсіпвованія.

Ксерксь то призналь при семь случав, о котторомь есть слово. Когда первый огонь гивва его прошель, и ночь дала ему время рассудить обь обоихь совытахь, данных ему; то онь увидьль свое погрышене, что досадиль словами своему дядь, да и не постыдился оное исправить на другой день вы полномы собрани совыта признаваясь явно, что жары молодости и малое его искусство принудили погрышить вы пюмы, что онь должены быль огтдавать Князю, толь достойному потпентя, каковы быль Артабаны, какы по своимы лытакы

⁽a) Ita formatis Principum auribus, vt aspera, quae vtilia, nec quidquam nisi incundum et laetum accipiant.

Tacit. hist. 1. 3. c. 56. quam bonos amicos.

Tacit. histor. 1. 4. cap. 7.

такь и по мудрости : что онь пристаеть кь его совъту керкев. не смоттря на сонв, котторый ему видблся ночью, габ льтркошорое привидрніе сильно его увршавало, чтобр онр предпріяль сію войну. Всв бывшій вы соввітв возрадовались слыша стю рочь, и засвидотельствовали свою радость падши во ноги Царю, и вознося напрерыво друго предь другомь славу сея его поступки, а такая ему похвала не могла бышь подозришельна. (а) "Ибо лехко можно "рассмотрвть, что похвалы Государю omb сердцаль " идупів и спів истинны , или они токмо родятся на "устахв, и происходять отв ласканія. " Сте признаніе поль искренное и поль смиренное не полько не показалось имб слабостію в Ксерксв, но еще почтено было за силу великодушія, котпорое возноситтся выше собственных всвоих в пороковь, 60 дрым в испов в даніем в, дабы оным исправишь. Удивились они шоль больше благородству сея поступки, что знали, что Государи, будучи воспитаны, какь Ксерксь, вы суетной высокости и вы ложной славы, не хоппять никогда, чтобь имь приписывалось погръщение. и обыкновенно упопребляють свою власть на гордое ващищение пороковь, коппорыи они учинили по невъдению, или по неразумію. Можно сказать, что славняе такимь образомо восстивать, нежели не упадать никогда. И поистиннъ , ничего нъть больше , ни совокупно рътичае , как видбть Царя сильнаго, и во время самаго великаго его благополучія признавающаго свои погрешенія, когда случится, что оно ть учинипь, не ища ни предлогово, ни извиненій, чтобь оныя закрыть; опідающаго почтеніе правдо, еще вы то самое время, когда она его обвиняеты; и оставляющаго Государямь, ложно нъжнымь вы великости, спыдо быть всегда порочными, и никогда непризнавающимися.

Вы сладующую ночь, тожы самое привиданте, ежели вы томы варить Геродоту, показалось еще Царю, при-бавляющее кы первымы своймы словамы еще и новые грозы. Ксерксы обывилы о семы своему дяды, и, чтобы познать, что сей соны оты боговы, или наты, принуждалы оны его

Tacit. annal, l. 4. c. 4.

⁽a) Nec occultum est, quando ex veritate, quando adumbrata laetitia, facta imperatorum celebrentur.

Kcepkeb.

весьма надВть на себя Царскую одежду, взойти на преч стполь, и пребыть потомь ночь на его ложь вмысто его. Артабань ему говориль разумно о суеть сновы, потом доведь рвчь до того, что до его особы касалось: "(*) я почитаю почти равно, говориль онь, рассуждать "самому изрядно, и слушать у других добраго совъта. "Вы имбетте оба еги свойстива, великти Государь; и ежели , вы будете следовать своей природе, то вы понесетесь "склонносшію вашею кв добронравію и кв умфренносши. , Токмо что ядомь напоенные ласкателей ", возбуждають вась кв наглости, (**) какв море, тихое "вь себь, но возмущенное от вытровь, кои ему , чужіи. Впрочемь, то что меня опечалило вы вашей ко ,, мнр рвчи, есть не обида мнр, но обида, котторую вы " сами себь дьлали худымь избраніемь изь двухь дан-" ныхв вамв соввтовв, отвергая оный, который васв "приводиль кь умбренносии и правоть, а приемля тоть, "кой токмо могь умножить гордость и побудить " славолюбіе.

Арпабанв, снисходя, препроводиль прлую ночь на Царском ложв, и видвлю пожь видвне во снв, котпорое и самь Ксерксь, тоесть, что кь спящему пришель кы нему человых, котпорый жестоко его укаряль, и гровиль превеликимы нещаствемы, ежели оны больше будеты противиться Царскому намырентю. Уступиль оны тогда и согласился, думая, что вы томы было нычто божественное: итакы война на Грековы была предвоспртята. Я обываляю сте такы, какы я то нашелы вы Геродоты.

Ксерксь худо стояль вы сей потомы славы. Мы увидимы вы немы малый свыты мудрости и разума, который на краткое время поблистаеть, да и уступить самымы хульнымы порокамы. Можно по сему рассудить, что оны имы много благополучныхы природныхы себы свойствы. Но самыя изрядныя достоинства скоро повреждаются ядомы ласканія,

^(*) Стя мысль есть у Гезгода въ трудъ и днъ стр. 293.

Цтц. за клуенц. чис. 84. и Ттт. лтв. кн. 22. чис. 29.

Saepe ego audiui, milites, eum primum esse virum, qui ipse consulat, quid in rem st; secundum eum, qui bene monenti obediat: qui nec ipse consulere, nec alteri parere sciat, eum extremi ingenii esse.

(**) Стя мысль также есть въ Ттт. лтв. кн. 28. чис. 27.

ласканія, ,, и верьховныя и не имбющія предблово ксеркев. ,, власти : ,, vi dominationis consulsus.

Сте ести весьма изрядно вы Мічтстирь, меньше тноесть таша. печалиться обы учиненномы себь бесчестий, нежели сожальный обы обидь нанесенной своему Государю подантемы

ему смертоноснаго совбта.

, не можно.

Мардоніевь совіть быль вредителень ві томі, что онь, какь то объявляеть Артабань, способень токмо быль на умножение вы Государь склонностий кы высокости и наглости, которая уже ему стала быть чрезв лишекв природною, ибеля дихноти; п (а) "понеже онв спарался и нестись всегда своими желаніями далве настоящія фор-" туны, " то на хотбие всегда испли впередь, и не полагань никаких в предвловь своему славолюбію. (b) "Сіе "еспь приспрастіе оныхв, которыхв называють побъди-, телями, и коихо праведное назвать бы, со священ-"нымь писаніемь, грабишелями народовь. Пересмошрише, жищищи ,, говорить Сенека, встхв Царей Персідскихв, найдетель апастива. "одного , котторый бы самb собою остгановился вb своемb Per. 14. 4. " пречени, быль ли доволень первыми своими завоеваніями, "и котпоратобь смерть не захватила помышляющаго еще "о новомо пріобротеніи ? Сте во нихо расположенте не ,, долженствуеть быть удивительно, прибавляеть ибо славолюбіе есіпь самая глубокая бездна, во котпорой "все пропадаеть, и всуе вы оную ввергають области и государства, длятого что ея глубины наполнить

§. II.

⁽a) Ω'ς κακόν ἄν διδάσκαν την ψυχήν πλέον δίξεςαμ αμα εχειν το παρέοντος.

⁽b) Nec hoc Alexandri tantum vitium fuit, quem per Liberi Herculisque vestigia felix temeritas egit; sed omnium, quos sortuna irritauit implendo. Totus regni Persici stemma percense: quem inuenies, cui modum imperit satietas secerit? qui non vitam in aliqua viterius procedendi cogitatione sinierit? Nec id mirum est: quidquid cupiditati contigit, penitus hauritur et conditur: nec interest, quantum eo, quod inexplebile est- congeras.

Senec. lib. 7. de benes, cap. 3.

Keepuch:

8 I. 24.

:.. 6. II.

ксерксь отправляется вы походы, и приходить изь ази вь европу чрезь геллеспонть по мосту забланномъ на судахъ.

Когда война была опредблена; то Ксерксв, чтобв пр. І. Хр. ничего не оставить, что можеть быть устыно кь его 431. Діодор. ки. намбренію, вступиль вы союзы сы Кароагенянами, котто-11. стр. 1. рыи были тогда самыи сильный народы на вападв, и согласился св ними, что, когда Персяне наступять на Грецію, тобь Кароагеняне напали на Греческій народы. были во Сіціліи и во Іппаліи, дабы имо чрезо по воспрепятиствовать притипи на помощь ко другимо Грекамь. Кароагеняне выбрали вь Полководца Амілкара, копторый не удоволившись шрмр войскомр, сколько онр набрашь могь онаго вы Афрікь, за деньги, кои кы нему Ксерксь прислаль, присовокупиль еще себь великое число воиновь изь Гішпаніи, Галліи и изь Іппаліи; такь что собраль онь армею состоящую вы трехь стахь тысячахы челов Бкв, также и вв судахь по равном Брности, для исполненія союзнато намбренія.

Итакъ Ксерксъ, согласно пророчеству Даніилову, (а) 7. гл. 26. А. М. 3524, поднявши своею силою и превеликимо своимо богашствомо на Грече-Пр. 1 Хр. ское царство всь народы водомаго тогда света, поесть, весь 480. вападь подь командою Амілкаровою, и весь востокь подь своею собственною, отправился из Сувы для начатия войны во пятое лото царствованія своего, которое было десяпое послъ Марапонскія бишвы, и пошель къ Сардесу, гдв назначено было совокупление всей сухопупной армев, а вв то время морская приближалась вдоль по

кряжу малыя Азіи кв Геллеспонту.

Лаль онь указь прорышь гору Аоонь. Сія гора вы Tamm. ra. Македоніи, Турецкой ныні провінціи ві Европі, котпорая вдалась вы Архіпелагы на подобіе полуострова. Соединилась она св твердою землею чрезв одинв токмо Істмв. тоесть чрезв ускость между двухв водв, на-двв версты.

⁽а) Се еще при Цари востануть вы Перстав, четверный же [поесты Ксерксв] разбогатветь богатствомь великимь паче всвяв, я по одержании ботапіства своего востанетів на вся царства Еллинская. Дан. гл. 11. ст. 2.

Мы уже видоли, что море во семо мосто весьма серди- ксерков. то, и часто тамо корабли разбиваются. Сей точно быль предлогь указу, который даль Ксерксь чтобь прорыть сію гору: но праведная причина состояла віз томі, дабы ему- себя прославить предпріятиемь презвычайнымь, и труднымь кв исполнению, какв по Таципв говорить о Неронь: erat incredibilium cupitor, moecms, жедатель выль невъролтных вещей. для того и Геродото объявляеть, что сей трудь имбль больше чванства, нежели нужды, потому OMP могь бы, за меньшее иждивение, переплациппь свои суда чрезв Істімь, какь то и быль тогда обычай. Ровь, который онь тогда выкопаль, быль вы ширину таковь, что могли проини два судна называемыя Тртемы, поесны, конторыя имбли три ряда весель. Сей Государь, имбя бе-Плунир. зуміе думанть о себв, что онь быль господинь стіхіамь, удерж. інв и всей наптурь, написаль для того письмо горь Авону 455. вы сихы словахы, для увыдомления ея о своемы повелыйи: гордый леоны, возносящий холмы до небесы! не будь шоль дерзновемень, чтобь ты подаваль моимь работникамь всяки дики камни, которых бы они не могли прорывать. В противном случав, я тебя самого всего срою, и брошу во море. Принуждало оно припомо Плушар. рабошниковр своихр кр бабошр быоли плешноспокойсть душевн.

Нѣкто из путеществующих в, который жил во стр. 470. время Франціска перваго, и сочиниль по Латінь Беллон. книгу о рѣпіких дѣлах , сомнѣвается о семь; и объявнаблюден, пробража бливь горы Авона, не видаль он стр. 78. никаких в слъдовь работы, о которой вдѣсь упоминается.

Мы уже объявили, что Ксерксь шель кв Сардесу Герод кв. Вышедь изь Каппадокіи, прибыль онь вы Целень, Фрігійскій 7-га. 26. городь, близь котораго истекаеть Меандрь ръка. Гіптій лідянинь пребываль вы семь городь: сей быль Государь самый боганый тогда по Ксерксь. Приняль онь его, и всю его армею сы невброятнымы великольпіемь, и принесь ему вы дары свое имбите на содержаніе похода. Ксерксь удивившись, и обрадовавшись о толь великой его щедрости, сы любопытства спросиль, коль бы велико было его богатство. Сей Государь ему отвётствоваль, что желая ему оное поднесть, счислиль онь исправно, и что оное состоить серебромы вы двухы тыся-каждый бое чахы талантовь, [тоесть міллісны дайсти шысячь руб руб. Толь III.

Ксерксв.

лей] а волошомь, вы четырехы міллюнахы даріковы безы седми тысячь; [тоесть седмь мілліоновь девять соть восемдесятів шесть тысячь рублей, считая каждый Дарікв по - два рубли нашею монетою, длятого что и Францусскою положень онь вы десять лівровы, а каждый лівры ровно деб гривны нашихв. Поднесь онь ему всю стю сумму , прилагая , что для него самого довольно будетно однихь доходовь на содержание своего двора. Ксерксь ему показаль великую благодарность; и, чтобь онь не-быль побъждень шедростію, вмосто чтобь принять у него то богапіство, принудиль его самого взять у себя седмь пъкля Даріковь, которых у него не доставало в сумму равнаго числа.

доброд. жен. ещр,

По сему, что я теперь объявиль, ктобь не подувы Плу маль, что особливая добродьтель и свойство вы (*) Пітіи, вивонь Пт. была цедрость, и презрыте ко богатству? Однако сей быль самый неподатпливый Государь, и котпорый кы мерсской Плушър. о скупости прибавляль еще бесчелов в жестокость къ своимь подданнымь, отпятощая ихь непрестанно несносными и бесполезными трудами, тоесть, заставляя их в копать себВ золошую и серебреную руду, котторая находилась вы его области. Во время его небытности, пришедши всв вы слезахь, начали они жалобу приносипы Государынь жень Піпісвой, и пребовали у нея себь помощи. Она употпребила одно средство весьма чрезвычайное, чтобь дать способь почувствовать своему мужу, и ощупать перстомь несправедливость и смошную его поступку. По возвращеній онаго, постіавила она ему на стіоль кушаніе, великоабпное на видь, но котпорое ни мало не походило на ку-Похлебки, вареное, печеное, жаркое, закуски, все было золотное или серебреное; а Государь за сими богатыми блюдами, и како за живописною бствою, умирало со голода. Лехко онв растолковаль силу сея загадки, и выразумбль, что золото и серебро не опредблено на простое птокмо вобніе, но на упопіребленіе; и чіпо, ежели не радбіль, какь то онь аблаль, о земледьльствь, то чрезь сте приведенися вся вемля, и самь онь вы голодь. Интакь удоволился онв пошомв заставлять работать токмо пятую часть. Сей случай соблюль для нась Плутархь вь ономь прудь, в копторый онь собраль много других подоб-HMX

ных на доказательство искусства и вымысла женскаго. Кееркев. баснословіе захотібло объявить тожь самое свойство чрезвить, что оно сказываеть о нібкоторомь Государів, который мідаєв фрытосударствоваль вы той же землів, для коего все нійскій кы чемубь оны ни прикоснулся, обращалось тютчаєв ві шарь. золотю по силів его молитвы кы богамь, и который чрезь

то умерь съ голода.

.

Сей самый власшелинь, котпорый тиоль учтиво под-Терод. вк. мосиль все свое богатиство Ксерксу, когда у него попро-1. гд. 38. силь милости нфсколько времени посль того, чтобь изь 39. силь милости нфсколько времени посль того, чтобь изь Сенек. о изтерых его сыновь, котпорыи служили вы армев, благово-гняв. км. 3. лиль оны ему оставить старшаго на подпору и утбхута. 17. его старостии; то Царь, разгнфзавшись сы простию на прошение толь основатиельное, повельды умертвить сего старшаго сына при очахы его отца, обывеляя ему чрезы сіе, что то по милости, что оны его, и встяхы его діятей вы живыхы оставляєть; а рассыкши трупь на даб части, котпорые положены были потомы по правую и по лівую сторону, повельды оны итили по срединь всей армев, буттовь для очищенія ея чрезы такую жертву. Что то за чудовище вы естествы такой Государь! Какы же можно надвяться на милость великихы людей, и на самыя твердыя засвидытельствованія услуги и благодар-ностии?

Изь Фрігіи Ксерксь прибыль вы Сардесь, гдб онь пре-Геред. Троводиль зиму. Опипуду послаль оны Провозвысниковы во всь 7. гл. 30. греческій городы, кромы Авины и Лакедемона, пребовать у нихь себб воды и земли, что было знакомы покоренія.

Какь скоро весна насшала; що онь отправился изьтамк. Сардеса, и направиль свой походь кь Геллеспонту. Когда 44. 46. онь туда прибыль; но онь захопівль видіть, для своего веселія, морское сраженіе. Прізуготовили ему престоль на нівкоторомь высокомь мітетів. Смотря оттуду на все море покрытое его судами, и на всю землю занятую отів его войска, почувствоваль онь сперва тайное вь себь движеніе радости, измітривая тогда собственными своими очами все распространеніе своея власти, и почитая себя влаготолучній шаго изь всіхів человій ковь: но рассудивь потомь, что изь поликих тысячь человій не сспізнених ни одного по-сті літахь, не могь онь удержать-

Kcapacb.

ся опр слезь, дляного чно все человоческое есть непостоянно. Другой видь праведные могь бы привесть его кв слевамь, и надлежалобь ему лучше на самого себя пенять, что от скоряе гонить ко сему смертному предблу мілліоны людей, конпорых в жестюкое его славолюбіе обжало погублять на воинь, предприятой неправедно и безьнужды.

Аршабань, кошорый не опускаль ни единаго случая 🔪 вь коемь онь могь бышь полезнымь молодому Государю, и вложинь во него чувствие благости ко его народу, употредляя вы пользу сей, вы которомы оны видьль сжаливта гося , привель его кы другому рассужденію о браностияхи, кои бывають вы жизни у большія части человъковь и дълають имь оную толь чальну и пполь скучну; да и довель его вы пожы самов время до должносии , какову надлежинь имбиь Государю, котпорый , понеже не можетть продолжить жизнь подданнымь своимь, то, по крайней мбрь, долженспівуеть онь прилагать всякое стараніе, чтобь имь облежчить ся трудности и горести.

Вь томь же разговорь, Ксерксь спросиль у своего 7. гд. 47. дяди, что, синожий ин оне еще вы первомы своемы мнівнім, тоесть, чтобь нейти войною на Грецію, положивь , что онь не имбль того сна , который его принудиль оставить оное. Сей признался, что онь есть не безь страха, и что двь вещи его вь оный приводять. А какії в подхванниль Ксерксь ? Земля и море , говориль Артабань Земля длятого что ноть такія страны , котпоралов могла пропитыны поль многолюдную армею: море, понеже напа гавени, которалов могла вмастить пполь великое число судовь. Царь совершенно почувствоваль силу сего рассужденія: но , понеже невозможно уже было перембнить начаптаго, сказаль, что при великихы предприятияхь не надлежить рассматривать сь толикою исправностью всб трудности: инако, ктобь когда отважился на какое предпріятіе; и ежелибь его Предецессоры последовали Політіке толь заботливой и толь спрашливой, mo6b Персідская Імперія никогда не дошьла до сея великости , какова она теперь.

Артабань

Арпабань ему даль еще другой весьма разумный совыть, однако и сей пакже недыспришелень быль, поесть, чтобь не употреблять юнянь на Грековь, отны
воторыхь они произодили; чего ради должень онь ихь
имыть за подозрительныхь. Ксерксь, послы сихь разговоровь, казаль кы нему великую милосты, почтиль его
высокою честью, и отослаль его вы Суву, чтобы онь
жраниль вы небытность его импертю, поручивы ему всю
свою власны:

-Ксерксь построиль великимь иждивентемь мость изв геред. кт. судовь на-морь, для преведения по немь войска изь Азии 7. гл. аз. ть Европу. Рассіпояніе, которое раздаляєть оба сти зо тпвердые земли , называемое вв древнія времена Геллеспонтомь, а нынь проливомь дарданельскимь или Галайпольскимо, опр Абіда до другаго бока, есть на-седмь Стадій, тоесть, на версту и на двости сажень. Сильная буря вставши внезапу, весь оный разломала. Ксерксь, уводомившись по своемь прибыти о семь, вы великий пришель гибыь; и , чтобь отпистить за толь несносное бесчестие, повелблю бросить вы море леб пары цепей как бы заключая оное вы узы и дашь ему три-ста ударовь плетью, приговаривая: "о! горькая и ж неблагополучная стіхія, твой государь казнить тебя тнакимь способомь, что пы ему досадила безь причины. . «Ксерксь найдепть способь, хоппябь или хоппьла или нѣпів , какв перейти по твоимв волнамв. , Не только . еще, ергую ошр него ? но, оевянивр баеошниковр за шакой случай, котпорый ни мало не зависить от человъческів силы, велбло отрубить головы всёмо тёмо, кои смовпръчи ва рабошою и правили ею-

Построили паки два моста, одинь для войска, а герод. же другой для обозы и работнаго скота. Ксерксь вы 7. га. 36. браль мастеровь искуснейшихь; а двлали они то симь образомь. Поставили поперегь три ста шесдесять судовь, изв которых одни были о трехв рядахь весель, а другія о пятидесяти веслахв, и стояли они боками кв черному морю; а св той стороны, коя отв Эгейскаго моря, поставлено было три ста четырнативать судовь. Потомы побросали они вы воду сы оббихь стороны больши якари, чтобь утвердить всв суда противороны больши якари, чтобь утвердить всв суда противы

Kcepuch.

тивь наглости вътровь и (*) печенія воды. Оставими они св восточныя стороны три провада между судами, чрезв которынов небольше варки могли про-Ъжжань в Черное море, и општуду возвращаныся свободно. Посло сего вбили они брусья со кольцами во повердую землю. и привязали кр нимр ср обрихр сшоронр шесше шоусштхр канаттовь от каждаго моста, из котторыхь два были забланы изв коноплей, а четыре изв ибкотораго тросника, называемаго вівко, который употребляли тогда на ка-Надлежало, чтобь канаты изв коноплей были чрезвычайныя тполщины, потому что каждый локоть ввсомь быль вы цьлый таланть. (**) Канапы , протянутым по долгото судовь, шли сь одного боку моря на другой. Когда сіе окончилось; то они положили поперегь но ширинь судовь, и по канашамь, о кошорыхь говорено, бревна для сего нарочно нарубленыя а на нихв послали доски сплоченые вмбстб, которые были вмбсто пола: пошомъ все сте покрыли землею, и по объимъ сторонамь поставили балясы, дабы скоть, и лошади, ∌идя море, не пужались. Симв почно образомв построенв быль славный Ксерксовь мостть.

Когда всю рабошу окончили; по назначень быль день кв переходу. Какв скоро первых лучи солнечным появились; по оба мости усыцали всякими благовонными духами, а по дорогь разбросали Смірновый цвілів. Ксерків вы іпожь самое время принесь жерпіву морю вливній вы мего віна, и обративнись кв Солнцу, какв кв главному Персідскій імперій божеству, просиль у него помощи предпрівнію начанюму, и молиль его продолжать себь свое защищеніе, пока онь всю завоюеть Европу, и всю ей покоринів своей імперій: попіомь бросиль вы море сосудь, вы котпоромь оны тому приносиль жерпіву, и приномь еще золотьній кубокь, и Персідскій мечь. Армея употребила

^(*) Полібій обвявляєть, что есть теченіе воды изв Меотіческаго озера и изв Чернаго моря вв Этейское мере отв рвкв, которые впали вв оба си моря. Поліб. кн. 4. стр. 307. 308.

^(**) Таланий фесомо было во бо, міно, почеть, во бол функтово ли-

упопребила седмь дней и седмь ночей на прехождение мерезь оный проливь; а котпорыи были приставлены кь сему, гонили воиновь впередь жестоко быочи плешью, по обычаю народовь, котпорыи были токмо, говоря свойственно, сонмы невольниковь,

§. III.

СЧИСЛЕНІЕ КСЕРКСОВЫ АРМЕИ. ДЕМАРАТЬ ОБЪЯВЛЯ-ЕТЬ СВОБОДНО СВОЮ МЫСЛЬ О ПРЕДПРІЯТІИ СЕГО ГОСУДАРЯ.

Ксерксв, идучи чрезв Оракінскій Херсонесв, при-Герод. ка быль вы доріскь, городь стоящій при устыв Гебра во 7. гд. 56. Оракін; гдв поставиль вы лагерь свою армею, и пове-187. лвль флотпу следовать за собою вдоль береговь; да и здёлаль

онь смотрь той и другой армев.

Нашель онь свою сухопупную армею, котпорую онь привель изы Азіи, состоящую вы міллюнь вы седми стахь пысячахь человый пыхопы, и вы осмидесяти пысячахь конницы, котпорыи, присовокупивы кы дватцати пысячамы человыховы, сколько ихы, на меншой конецы, надобно было для храненія и провожанія пельты и верблюдовь, состояли всё совокупно вы міллюны вы осми стахы пысячахы человыхь. Когда оны перешель чрезы Геллеспонты; то народы покорившійся ему умножили его армею еще премя стами пысячы человыхь. И того всего сухопупныя армей два міллюна сто нтысячы человыхь.

Флото его, каково отправлялся изб Авіи, состояль во тысячій двухій стахій седми военных судахій называтемых Тріремами, тоесты, о трехій рядахій веселій. Каждое судно имбло двісти человій тоя вемли, котпорая ихій ставила, да сверьхій тритіцать Персяній, или Миняній, или Саційновій чіно дійлало всего двійсти седмедесятій седмь тысячій цесть сотій десять человій Европейскій народы прибавили кій его флоту сто дватицать судовій, чіно учинитій дватицать четыре тысячи за всіхій совокупно, три-ста одна тысяча шесть сотій десять человій.

Сверыхв

Kcepkcb.

Сверьхв флогпа соспіоящаго изв больших судово небольших в галерь о припцании и о пяпидесянии веслахв. перевозных судовь, да еще судовь сь припасами и другихв, было до прехв пысячв. Положивв, чито чна каждомо сидоло, со головы на-голову, по осмидесяти человъкь; то всего учинить двъсти сорокь тысячь.

Итакь, когда Ксерксь прибыль вы Термопілы; то сухопутная и морская его сила состояла вся совокупно вь двухь мілліонахь вы шести стахь вы сорокь одной тысячЪ, вы шести стахы десяти человыкахы, не считая слугы. евнуховь, женщинь, харчевниковь, и другихь людей котпорыи следующе за армеею, и котпорых в было толикоежь нисло. Такь что всбхь на-все людей, котпорыи были сь Ксерксомь вы семь походь, было пять мілліоновы двьсти восемдесять три тысячи двести дватцать человых, Сте счисленте предлагаеть намь Деродоть: Плутархь и **Дюл. жи.** Ісократів также св нимв согласны. Но Діодорв Сіцілійті. стр. 3. скій, Пліній, Эліань и другіи убавляють много изь сего 33 гд. 10, числа : во чемо они кажупися быть не толь достогорны, коль Геродотр, который жиль вы томы самомы выкв, вы коемь быль сей походь, и который обывалень над-

> пись положенную по повельню Амфіктіоновь, надь гробомь Грековь убитыхь вы Термопілахь, показываю-

Daïsh, Kh. \$3. FA. 3.

Герод ки, 7. IA. 187.

щую, что они бились св тремя мілліонами человоковь. Чтожь бы пропитать встхь сихь людей, надлежало на каждый день, по Геродопову счислению, больше спа десяпи пысячь прехь соть сорока Медімновь, мбра, вь котпорой, по мибию будееву, было шесть четвериковь, полагая на каждаго человока по Хеніксу, кой ежедневная порція, какову Греческій господа давали сворабамь. Історія не упоминаеть нигаб гой шоль многолюдной армев, какога сія была. Изв шоликих мілліоново людей никшо не мого сравнишься ср Ксерксомо красотою лица, и дородствомо возраста: не великая то похвала Государю, ежели она одна токмо, Алятого тючно Юстінь, по исчисленій его войска, прилагаешь, что толь великая армея не имбла главнаго коммандира: Huic tanto agmini Dux desuit. moесть, Сей толький полу же имбар Полководца.

Трудно

Труднобь понять было, что какь могли находить Ксерксь. довольно събсных припасово для толь великаго числа людей, ежелифь історікь не уврдомиль нась прежде, герод. ки. что Ксерксы цёльни четыре года употребиль на пріуготов- 7. га. зо. ленте кы сей войны. Мы уже видёли, сколько было судовь сь припасами, копторыя всегда близь сухопупныя шли армеи; и безь сомный прівжжали изв нихв новыя на каждый день і котпорыя привозили изобиліе вы лагерь.

Геродошь объявляеть и способь, какимь адблалось такж. га. - счисление сего войска, котпорое было почитай бесчисленное. 60. Совокупили десять тысячь человыхь, которыхь, сколько возможно было, стрснили; потомь начершили кругь около ихв, а на кругу заблали небольшую ствну вы полчеловъка вышиною : въ сей кругь вводили всю армею, и чрезь

· ню познали , сколько числомь ея было.

Тошь же Геродошь описываеть подробно различное Тыжж. тл. воружение встру прукратива народовь, изв. которых состояла 61.188.1 сія армея. Сверьх главных из всякаго народа, из коихв каждый имвль комманду надв войскомв своея вемли, сухопуппная армея имбла еще шесть Персідских Полководцовь, а именно: Мардонія сына Гобріева; Тірінпіатпехма сына Артпабанова, и Смердона сына Отпанова, обасіи были блискіи сродники Царю; Мазіспа сына Даріева и Аппосеїна; Гергіса сына Аріазова; и Мегабіва сына Зопірова. Десяпью пысячами Персянь, коппорыи назывались бессмершными, коммандоваль Гідарнь. Конница имбла своихь собственныхь коммандировь

Надь флотомь были четыре Персідскій Полководца. 7. гл. 89. можно видбить в Геродонб и подробносни народогь, ко- 799. торыи оный поставили. (°) Артемізіа , Царица Галікарнасская, когпорая по смерти своего мужа правила вмостю своего сына еще младенца, привела св собою токмо пять судовь; но оныя были наилучшимы образомы воружены, и самыя лехкія изв всего флота по Сідонскихв. Она себя прославила на сей войно своею жрабростію Tomb III.

^(*) Не надлежить за одну почитать стю государыню св. Артемізісю женою Мавзола Карійскаго Царя, котпорый быль больше девяноств хБтв послв сел битвы,

Ксерксв.

Геродоть объявляа еще больше благоразумиемь своимь. ени, что извистью Ксерксовых Начальниковь, ни коппорый ему не даваль такихь мудрыхь совытовь, какія сія Царица: однако онь не умбль ихь употреблять вы свою пользу. Ксерксь, счисливши свое сухопулпное и морское вой-

ско, спросиль у демарата, думаль либь снь, чтобь Греки дерзнули его ждать. Я уже предложиль, что сей демарашь быль одинь изь двухь Лакедемонскихь Царей, который, будучи выгнань чрезь своихь непріятелей, убъжаль вы Плутар. в Персіду, гдв онв весьма быль обогащень и почтенв. Когда **А**пофести. во нокоторый день удиваялись, что Царь попустило себя Ажон стр. выгнать, и когда спрашивали у него тому причины: длятюго, Amicior pat- говориль онь, что вы Спартты уставы сильняе Царей. Оны riae post fu. быль вы великой чести у Персянь. "Но ни несправедливат, длат, вость его граждань, ни добрый пріемь от Царя не могли regi post be-,, вывесть у него изв памяти отпечества его. " Какв скоро лий онь узналь, что Ксерксь старается о пругоновленияхь кв

> войно; то оно и уводомило о томо Греково тайнымо образомь. будучи принуждень при семь случав объявить свое мивніе, завлаль онь то сь благородствомь и смітлостію

достойною Спартанца и Спартанскаго Царя.

Демарать, прежде нежели началь отвытствовать на 7, 12. Царскій вопрось, спросиль у него самого, чіпо повелить ли онь ему говорить правду, или ласканіе; а когда Ксерксь потребоваль у него великія искренности, то:,, , понеже вы мир тако повеловаетие, великий Государь, "предпріяль Демарать; то самая истинна имбеть гово-" ришь моими усшами. Правда, что отв всвхв временв "Греція была воспитана ві убожестві : но ввели віз нея "добродотель, которую мудрость удобряеть, а сила "уставово содержить. Чрево едино токмо употребленіе "сел добродъщели, что Греція умбеть какь защищать-"ся оть безгодія вь убожествь, такь и оть ига гос-, подствія. Но , чтобь вамь токмо донесть о моихь "Дакедемонянахв, извольше бышь известень, что будучи "они рождены и воспипаны в вольности, не послуша-, юпів никогда никакова представленія, котторое клонилось "бы кв порабощение. Хоппябь они оспавлены были опів "всвки другихи Грекови, и приведены вы войско состюящее токмо в тысячь воинахь, или и еще в меншемь # ANCYD :

у, числъ; однако они пойдуть противь вась, и не отрекутся отв сражения. " Царь выслушавь стю ръчь, началь смвяться; и како онь не могь понять, чтобь вольныи и независящи ни отв кого люди, и такти, какти ему описаны Лакедемоняне, которыи не имъли надь собою господина могущаго ихъ принудить, были въ состояни попуститься такимь образомь въ напасть, и отдаться смертии: то, " они вольны и независящти ни отв кого, " подхватиль Демарать; но они имъють выше себя уставь, " который ими владъеть, а они его еще больше " боятся, нежели вась подданный ваши. Сей уставь по-" велъваеть имъ никогда не бъгать съ сражентя, коль бы " ни велико было число непртятелей; оный имъ приказы-" ваеть, чтобь , стюя твердо на своемъ мъсть, или " побъдить, или умереть.

Ксерксь не приняль вы досаду вольности, сь какою ему демараты говориль; и все продолжаль далбе походь

сюй.

§. IV.

лакедемоняне и аниняне всуе посылають пословь къ союзникамъ просить помощи. комманда надъ флотомъ отдана лакедемонянамъ.

Лакедемонь и Авины, которыи оба были силняе дру-Герод. Тем гихь городовь вы Греціи, и на которыи и Ксерксь больше 7. га. 145-жотблю напасть, не-спали и сами во время приближенія тюль страшнаго непріятеля. будучи уже давно увбдомлены о движеніях в сего Государя, послали они Лавуптчиковь вы Сардесь для исправнойщаго познанія числа и доброты шого войска. Они были поиманы, и когда уже только что ихь хотбли умертвить, то Ксерксь повелблю, напротивы того, провесть ихь сквозь армею и отпустить, не учинивь имь ни малаго вреда. По возвращеніи своемь узбломили они Грековь, чего имь надобно было бояпься.

Вв тожь самое время послали они пословь вы Аргосы, вы Сіцілію кы Гелону Сіракусскому Тіранну, вы острова также Корціру и Критів, просить помощи, и заклю-

чинь бы союзь противь общаго непрівіпеля.

Аргіано

Аргіане оббщали знашную номощь св ніакимв уговоромь, чнобв имв по поламв разділинь власнь и коммантоми. Тами тал ду св дакедемонянами. Сій согласились, чнобв Аргоссковами. Тал ду св дакедемонянами. Сій согласились, чнобв Аргоссковами тал ду св дакедемонских власнь, какову каждый изв двухв Царей дакедемонских имбенів. Сего они имв много позволили: но чно не моженів учининь пунктів чести нерассудныя, и суетная ревность кв коммандв! Аргіане не удоволились симв ихв снисхожденіемв, и отказались помогать союзнымв Грекамв, не думая, чно ежели они ихв оставятів, що погибель Греціи и ихв самихв вв тужв бы привела.

P1. 153. 262.

Послы побхали изв Аргоса вв Сіцілію, и предстали предь Гелона. Сей быль щогда самый сильный Государь между Греками. Оббщаль онь поставить двости судовь о трехв рядахв весель, дватцать пысячь человый прхоты, двб пысячи конницы, сверьх пого двб пысячи челов вкв воиновь лехко воруженныхв, столькожь сайдашниковь, и. пращниковь, и прокорминь греческую армею чрезь все время войны, толькобь они его выбрали главивишимь военачальникомв надв сухопутнымв и надв морскимв войскомв. Лакедемоняне весьма не захопібли согласипься на шакое предложеніе. А оно тогда начало уже токмо требовать, чтобь, по крайней морб, имоть ему комманду или надо флотомо, или надь сухопупною армеею. Аниняне воспропивились сему крвико, отнетиствуя, что комманда надв флотомв, принадлежала имб по праву, ежели опів оныя Лакедемоняне опірекупіся. Гелонь имбль весьма сильную причину не выводинь изв Сіціліи войска, длянюго что Кароагеняне приближались св великою армеею подв коммандою у. Амілкара, и котпорая состояла вы трехы стахы тысячахы Heyorgkp.

Теред. жи. Корцірскій жишели, [сей островь ныні называет7. га. 168. ся Кореў] учинили Посламь благопріятный отвіть, и
тотчась пошли вы море на шестидесяти судажь. Однако
не побхали они далье лаконіческих береговь, приводя вы
предлогь противный вітры; но вы самой вещи, ожидали
они, какой будеть устіжь вы сраженій, чтобы потомы
пристать кы побыдителевой стороні.

Тажж. та. Криппяне, спросивши у Делфійскаго отвідта о томів, торосивши у Делфійскаго отвіда от томів, торосивши у делфійскаго отвіда от томів, торосивши у делфійскаго отвіда от томів, торосивши у делфійскаго отвіта от торосивши у делфійскаго от томів, томів, торосивши у делфійскаго от томів, томів,

Итак Лакедемоняне и Авиняне остались токмо ксерко почитай одни, длятого что всб другій народы покорились герод ки. Провозвосникамь, которых керко послаль для требова-7. гл. 132. нія воды и земли, кромо Теспійских и Платейских жителей. будучи толь вы великой напасти, начали они гл. 143. прежде всего стараться, чтобы прекратить всякое несогласіе; а Авиняне и помирились сы Эгінетами, сы которыми у нихы дбиствительная война была.

порыми у них дъйспвипельная война была.
Одно из главных попечени у них сте было попечени у них сте было в Темте. чтобь выбрать Полководца. Никогда не имбли они пюль ве ток. стр. ликія нужды вь избраніи такова человька, котторый бы 114. достнойно мого исправлять стю должность, како во шо время, когда вся Азія была готова напасть на Грецію. Самым искусным люди, боясь толь великія напастий, воспріяли міры не вызывання. быль вы леинахі ніжню изб граждань, именемь Эпіцідь, котпорый имвль ні котпорое дарованіе в краснорівчім, но св другой стпороны человінь безь всякаго достомнетва, и встм втодомь по своей трусости, а еще больше по сребролюбию. Однако боялись ашоер какр вр соебяний шамр з голоси не зуручуйст , (a) » что ему благопріяшны. Темістокль, зная , во время великія пишины всякій пловець можеть ко-" раблемъ правишь , но во время бури и самый искусный "правишели не довольно имбющь искусства увидьль что республіка погибнеть, ежели выберуть Полководномь, Эпіціда, вь котпоромь продажная дуніа подавама причину. ко страху, чтобо како оно не польстился на Персилское волотто. бываютів ттакій случай, вв кой чттобв равумно шло Дойствие, а ябь сказаль что и всегда, направиль. Темістокай у весь добно возносипься выше ма чувствуя, что вы томы состояни дблы, одинь, онь быль способень кь коммандованію, всячески постырался, оптдалить своего сверспіника чрезь великій подарки и щедроспъ , (b) "а нашедь такимь образомь средствие успо-", коипть славолюбіе Эпіцідово, а именно, удовольствованіемь его сребролювія и привель кы пюму, всёхы, чтю သည်**ျှာ**က်များမှ တက်ခွည်းတို့ ကိ

(b) χενμασι την Φιλοτιμίαν έξωνίσατο, παξά τε Επικύδε.

⁽a) Quilibet nautarum vectorumque tranquillo mari gubernare potest : vbi orta saeua tempestas est, ac turbato mari rapitur vento nauis, tum viro et gubernatore opus est.

Liu. lib. 24. n. 8.

Ксерксь.

его выбрали вмвсто того. Кажется, что можно здвсь присвоипть праведно Темістоклу то, что Тіть Лівій говоришь о Фабіи во равномо сему случав. Сей великій человбко, видя, что когда Аннібаль быль вы самой срединь Іппалін, а Римляне думали избрапть в Консулы недосттойнаго человока, упопіребиль всю свою силу, и силу своихь пріятиелей, чтобь ему остапься еще в Консулахь, не смотря на все, что противо его говорить бы ни ста-Історікь прибавляеть: (а) ,, околичность времени , и "крайняя напасть, в котпорой находилась республіка, "были причиною, что никто не вознегодоваль на стю его прошивною , поступку , коя могла казапься "ламь, и всв выняли изв сердець всякое подозрвніе, и мнь-"ніе , чтобь при семь случав Фабій то двлаль для коры-"спи и по славолюбію. Но напропивы того, удивлялись " его великодушню длятного что оно зная, что республіка имбла нужду вы совершенномы Полководцы, и немогши укрыть себя отв самого себя, что то онв есть топв , Полководець, восхотвль лучше оптдать на опнату нв-, котпорымь образомы свою славу, и можетть быть отплаты-,, ся еще вависти , нежели не исполнить того, что онь и долженствоваль для своего оттечества.

Асминие выдали еще и указь, чрезь котпорый всв сосланным вы ссылку возвращались назадь. Убоялись они, тобы какы Арістіды не присталь жы ихы непріятелямь, и не привлекь бы за собою многихы другихы людей жы спороні варваровы. Весьма они мало знали своего тражданина, котпорый быль очень далекь отів такова нарушенія вібрностіти, Какы то ни есть; однако они вздумали возвратить его. Темістоклы не токмо не противился сему указу, но еще оный и подтвердиль всею своею силою. Ненависть и несогласіе сихы великихы людей не иміли ничего не примирительнаго, горькаго, и чрезвычайнаго, какы то было у рим-

Liu. lib. 24. n. 9.

⁽a) Tempus ac necessitas belli, ac discrimen summae rerum, saciebant, ne quis aut in exemplum exquireret, aut suspectum cupiditatis imperit Consulem haberer. Quin laudabant potius magnitudinem animi, quod, cum summo imperatore esse opus reipublicae sciret, seque eum haud dubie esse; minoris inuidiam suam, si qua ex se oriretur, quam vtilitatem reipublicae secisset.

у римлянь вы послодній времена республіки. Спасеніе го-кесовы. судірства приводило ихь вы согласіе, такь что они не остівляли вы себь ненависти и памятюзлобія. Мы вскорь увидимь, что Арістідь, не токмо не щель вопреки пайнымь обрізомы древнему своему противнику, но еще резносно помогаль устіху предпріяцій его и славь.

Трезога умножалась вы Греціи по іпому, какі увідомлялись, что непрія пельская армея ближе была. Ежелибь леиняне и лакедемоняне имбай токмо одно сухопущное свое войско на сопрошивление ей; тобь совствива, пропала Греді. Повнали они тогда всю ражность мудрабос в до Темістоклова предусмострівнія, который, поді другимі видомь, построиль сто галерь. Вмосто того, что всв прочіи Аоиняне почипали Мараппонскую биптву за конець войны, онв, напроливь того, почипаль ея за начало и ва знакь кь большимь сраженамь, кь которымь долженствоваль онь предуготовить свой народь; оть того времени началь онь думать, какь бы свое отпечество учинить выше лакедемона, кой от долгаго уже времени господствоваль надь всею Греціею. Вы семы намівреніи за должное онь рассудиль обранцинь всв Анинейские силы кв морю, видя совершенно, чіпо понаже онб весьма были слабы на сухомо пуши, що не-было другаго средствия, кромб сего, учинить себя потребными союзникамь, и спірашными непріяшелямь. Мивніе его преодолбло великое сопротивление Милијадово, котторый безв сомивния для того инако думаль, что ему казалось, что народь, не привыкшій кр морскимр сраженіямь, и что онр не-быль вр состпояния воружить кромо небольших судовь, не можеть сопрошивинься толь страшной силь, какову имьли Персяне, которыи при флотв, состоящемь больше нежели вы пысячы судахы, имыли еще многолюдную, сухонупіную армею.

Аннине привыкли двлишь по себв всв получаемый доходы отв серебрянаго рудокопства, которое они имвли в нвкотором мвств Аттики, называемом Лавріумь. Те- паутар. В містоклю отважился представить народу, чтоб сей раз- Тем стока. Двлю о пставить, и употребить оную сумму на строе- строе ніе судовь о прехв рядах весель, для войны противы всёнотовь, на которых возбудиль онь древнюю их ненависть.

нависть. Наредь не охотно отдаеть собственный свой прибытокь общей польяв, и не любить покупать государственные добро собственным свойм убыткомь. Однако при семы случав оны то учиниль, и будучи приведень кы тому, чрезь сильныя представлентя Темпстокловы, позволиль, чтобы деньги, которые приходили отв рудокопства, употреблены были на строенте ста галерь. Сте число еще они удвоили для Ксерксова прибыття; и сей точно быль флоть, который стась Грецтю.

Когда пришло время выбирать Главивишаго Военачальни-* га. 213 ка для комманды надь флотомь; то Аеиняне, котторыи одни поставили двв трети, говорили, что стя честь принадлемить имь, что и весьма праведно было. Однако всв мнвнія союзников согласились в пользу Эврібіаду Лакедемонянину. Темістоклю, хотія весьма алчень быль ко славо, рассудиль, что при семь случав надобно ему позабыть собственную свою пользу для общаго отнечественнаго добра ; в давь знать Авинянамь , чпо токмобь они постутили, како надлежито храбрымо людямо, а то вскоро сами всв Греки опідадунів имв комманду, присоввіноваль, чтобь уступили они, како то и самь учиниль, лакедемонянамь. Можно еще сказапів, что сія мудрая Темістпоклова умбренность спаслажь Греческую область. Ибо -союзники грозили опістать, ежели примупіся другіе мбры; а чрезь сте всябь Греція совершенно погибла.

§. V.

сражение въ термопілахъ, смерть леонідова.

Д. М. 3524: Думали уже токмо о томв, что габбв надлежало пр. 1. Хр. ожидать Персянв, дабы имв заградить вступление вы Гре480. 1910. Тессалійцы представили, что понеже они первыи, на гля. которых будетв непріятельское нападение, то праведно надлежить ихв привесть вы безопасность, которая также есть и всея Греціи; безв чего, они будуть принуждены принять другіе мбры, которые имбють быть противы ихв склонности, однако такое оставление здблаеть ихв совершенню необходимыми. Опредблено было послать десять тысячь человых для храненія того пробъда, который

рый раздёляеть Македонію св Тессалією, близь рёки Пенея, между горами Олімпомь и Оссою. Но Александрь, сынь Амінта Македонскаго Царя, увёдомиль ихв, что ежели они будуть ожидать вы семь мёстё Персянь, то они неложно задавлены быть имёють отв великаго числа, и для того убрались они кв Термопіламь. Тессалійцы, видя, что ихв такимь образомь оставили, не думали ничего больше, и поддались Персамь.

Термопілы, еспів нібкопторое уское мібсто, или про-Тамж. Такодів опів горы Оепіы между Тессалією и Фоцідою, котто-175. 177. рое токмо имбетів віз ширину дватщать пять футтові, шивсівтом и могло защищаться самымі малымі числомі людей, довином. да и токмо одно было, чттобі Персідской сухопутной армев войти чрезів него віз Ахаїю, и осадить Авины. Віз семі самомі мібсті Греческая остановилась армея. Коммандовалів ею Леонідів, одинів изів двухів Спартанских Царей.

Между півмі , Ксерксі былі ві поході. Повелвлі Герод. км. оні своему флопу слідовать за собою вдоль подлі бере-7. гл. 108. гові , и править свое движеніе по движенію сухопутныя армеи. Везді находилі оні сійсный припасы и всякіе бствы , которые по его указамі приготовлены были заблаговременно , и каждый городі, по прибытій его , представлялі ему великолітную ужину , которая становилась ві превеликіе суммы. Сіє подало причину весьма кі забавному слову ніжоторому гражданину изі Абдеры Фракійскаго города , который , когда Ксерксі выблалі изі того города , сказалі : надобно благодариннь богамі ва то , что Ксерксі однажды токмо кушаетів.

быль вы пюже Фракійской вемлы накопорый Госу-Герод. же дарь, копторый показаль чрезвычайное великодущіе: сей в гл. 116, быль Царемы у бізалпянь. Когда всь другій біжали вы рабство, и подло покарялись Ксерксу; а оны сь бодростійю отрекся принять иго и быть послушнымь. Оны не-быль вы состояній противиться явною силою: ушель оны на верьхы горы родопа, на ніжоторое неприступное місто, и запретиль своймы дітямы итти сь оружіемы на Грецію: числомы ихы было шесть человыкь. Однако, или то убоясь Ксеркса, или имыя любопытство видіть такую войну, слідовали они за нимы. Когдажь они возврапитолю 111.

Ксерксв.

лись; то отнець, показывая себя быть отцемь, казниль весьма жестокимь образомь непослушание своихь дътей, повельвь встмы имы выколоть глаза. Ксерксы продолжаль свой походь чрезь Оракію, Македонію и Тессалію. Все ему подвергалось до самаго ускаго міста Термопіль.

Павзан. кн. 10. сшр. 645.

Не можно видбіть безі великаго удивленія, коль было малое число войска, которое Греція вывела на сопротивленіе толь бесчисленной Ксерксовой армеб. Находится тому счисленіе віз Павзаніи. Все сіе войско, соединенное вкутб, состояло токмо віз одиннатцати тысячахіз віз двухіз стахіз человібкахіз. Поставлено было изіз нихіз токмо четыре тысячи при Термопілахіз, которыміз надлежало защищаття входіз. Но всіз сій войны, прилагаеть історійкі, имбли тівердое намбреніе или побідить, или умереть. Чегожіз и не возможеть такая армея!

Плушар, в в дакон. в пофш. сшр. 225.

сы. Таковь быль у нихь обычай готовиться кв сражению. Царь, не лишаясь еще всея надежды, ожидаль чепыре дня, дабы имь дань время разойнись. Покушался онь вы сте время и купить себь леонтда чрезы великольпныя объщанія, увбряя его, что оно его зделаенію господиномь всея Греціи, сжели онь захочень кь нему при-Такое предспіавленіе опівержено было св презрівніемь и негодованіемь. Потомь Ксерксь когда ему написаль, чтобь онь опдаль свое оружие; то леониль отвъпствоваль ему двумя словами, по стілю, и по спеси совершенно Лаконіческой : приди, возьми. Иппакь надобно уже спало покмо гоповипься ко сражению со лакедемонянами. Царь сперва послаль на нихь Мидянь, повельвь перехватать их всбх живых и к себ привесть. Мидане не могли выдержаты Греческія силы, и будучи св

Αντε γραψε: Μολών **λ**όβε. бесчествемь прогнаны, (а) "показали они, говорить Геро- ксерксь "доть, что Ксерксь имбль много людей, но мало вои новь. "Перемьнили ихь Персяне называемый бессмер- пными, которыхь корпусь состояль вы десяти тысячахь человькь: сти были самое лучшее войско изь всея армеи. Они, какь и первыи, лучшаго не получилижь устбха.

Ксерксв оппалваясь осильны войско поль намырившееся побълны или умерень, быль вы великомы запруднени, и не зналь, чно ему надлежало дълань. Тогда одинь изы жителей поя земли прибыль кы нему, и обывиль ему нъкошорую () вы стороны пропинку кы горы, конорая была выше непріятелей, и сь которыя можно ижь вськы видыть. Посланы быль опрядь, который, шедь всю ночь, прибыль туда на самомы

рассибий, и захвания оную!

Греки о том увъдомились вскоръ. Леоніль, видя что уже не возможно было противиться непріятиль, принудиль встхв другихв союзников пойти прочь, а самы остался св тремя стами человокв Лакедемонявв, кото; рыи всв намбрились умерешь смотря на своего коммандира коему сказано чрезв божеский отнавив , что надобно или лакедемону, или Царю его пропасив, для того онв не усумнился опідать свой живот вз опечество. Итак Сенек. они не имбли надежды ни побрдить, ни спастись, и эпіст. 82. почищали Термопілы за свой гробь. Царь имв присові що-валь не много чюбень, прилагая, чно они всб будунів ужинань совокупно у Плушона. Всв они св радоснію закричали, бунінюєю кию ихв зваль на пирь. Попісмв повель онь ихь на сражение имбющихь великую кь пому охопу. Спыка была весьма-жестюкая и кровопролипная. леоніль прежде всбхв паль. Лакедемоняне показали невброяниную храбрость ващищая мерпиое ero тібло. Напосабдоко, будучи больше задавлены числомо, нежели по-∵C 2 бЪждены

ரு நடித்து பெய்ப் அன் Павзан. кн. т. стран. 7, и 8,

Quod multi homines effent, pauci autem viri.

(*) Когда Газлы дебсти льты спустия посль того, напали на Грештю; то взяли они уское Термопільское місто перешедши чрезь
тужь самую тропинку, которыя Греки не беревли.

Kcepuch.

Tamm.

ra. 238.

бъждены, легли они всь, кромъ одного, который убъжаль вы лакедемонь, гдъ его почли за труса и за измънника отпечеству; такъ что никто не хоторъю съ нимъ ни говорить ни имъть дружбы. Но не много времени спусти, исправиль онь полезно себъ свое преструпление на Платененской бичтвъ, гдъ онь себя прославиль нъкоторымь особливымь облазомъ. Ксерксъ, имъя великую досаду на леоніда, котторый дерануль ему противиться, велъль привязать его труть къ висилицъ, чемь онь себъ самому ваблаль великий спыдь, коття обесчествить своего непріятнеля.

Здёлали потюмь по указу Амфіктюновь великольтное достопамятное зданів близь Термопіль вы честь симь крабрымь защиннителямь Греци сь двумя надписаніями, изь которыхь одно касалось до всёхь вобще, которыи умерли при Термопілахь, и изьявляло, что Целопонесскій Греки, состоя тюкмо вы четырехы тысячахы человых противились Персідской армев состоящей вы трехы мілліонахь. Другая надпись особливо здёлана Спартанцамы. Простота ея при віданія достойна; сочинаю сную стіхотворець Сімонідь такимь содержаніемь:

a) ,, Ωξάν , άγγαλον Λακεδαιμονιοις , ότι τη δέ ,, Κάμεθα , τοις κάνον σεαθομενοι νομιμοις.

moecinb:

"Проходящий і поди скажи Лакедемону, чио мы здісь умерам "слушая его успавові».

Павзан. ки 3. стр. 185.

Сороко лоторы посато, Павзаній, котпорый одержаль Платеенскую пободу, велоль перенесть изь Термопіль во Спарту кости Леонідовы, и заблаль надо ними великолотную гробницу. Собственная его тамже блиско поставлена была подло оныя. Говорили тамо ежегодно погребательное слово во ихо честь, и опциравляли игры, на котпорыхо одни токмо Лакедемоняне имбли бынь право, для показанія, что они токмо одни имбли участіе во славо полученной при Термопілахо.

Ксеоксь

Cic. Tuscul. quaest. I. 1. 11. 10.

⁽a) Pari animo Lacedemonii in Thermopylis occiderant in quos Simonides:

Dic, hospes, Spartae nos te heic vidisse iacentes,

Dum sanctis Patriae legibus obsequimur.

Ксерксь тамь потеряль больше дватцати пысячь че-ксерксь. ловый, которых вы числы были два Царски брата. Уви-герод. ка. двль онь, что толь великая утрата, которая была яс-в. га. 24. нымы доказательствомы непріятельскія храбрости, могла 25. привесть вы тревогу и вы ослабленіе все его войско. Чтобы имы оныя не дать внать, велыль оны погребсть вы больше ямы, которые потомы васыпали землею и покрыли травою, всёхы пібхы сы его стороны, кои были убиты на сраженіи, кромы тысячи человых, которыхы оны приказаль оставить на-полы. Сія хитрость удалась ему хуло: ибо когда потомы тіб, который были во флоты, желая видыть поле сраженія, получили позволеніе туда прибыть; то оная послужила токмо кы открытію небольшаго его рассужденія, а не кы закрытію числа убитыхы.

Я возвращаюсь еще на малое время ко сражению при Термопілахо, коптораго окончаніе, смертпоносное по видимому, можето оставить во разумо у читатисля понятие не весьма похвальное о лакедемонянахо, и заставито почитать ихо храбрость за высокоморную продерзость, и за смолость оптаянную.

Леонідово дбиствіе св тремя стами Спартанцовь не произошло отв отчаянія, но отв мудрыя и великолутныя поступки, какв то діодорв Сіцілійскій старается обвя-Агол. каквить вознося великолбиною похвалою славный сей бой, приписывая оному устбя всбя прочих походовь. Вбдая, что Ксерксв шель со всею восточною силою, чтобь задавить небольшую землю чрезв множество людей, выразумовь оно верьховностію просвіщеннаго своего разума, что ежели полагать устбя сея войны вы томв, чтобь вывесть силу противь силы, и число противь числа; по вся соединенная Греція никогда не можеть сравниться своего разума сея войны в томв.

Digitized by Google

Kcepkcb.

Персянами, ни надбяпься получинь себь надь ними побьду. Итакь необходимо нужно было отворить горесной Греціи другой пушь ко спасенію. Надобно было показать всему своту, сколько можето великодуще противь противь случ , истинная храбрость противь сльпаго устремленія, любовь ко вольности прошиво утбоненія Тіранніческаго, небольщое войско, мужественное я обученное, противь непорядочнаго множества. Сіи храбрый Лакедемоняне рассудили, что прилично было выбраннымь людямь изв перваго греческаго народа, опідапів себя изв смерти для показанія Персамь, во что становишся приводищь вольных в людей в рабство, и чтобь научить Грековь побрядать, или погибать, какв то онисами учинили.

Сїи мибнія, которыя приписываю я Леоніду, не беру изброственныя моея головы: они ваключены во кратиком отвібтів, который дань достойным симь Царемы Спартанским в нівкоторому Лакедемонянину, испужавшем муся великодушнаго намібренія, во каком онбего. Таутар в видіблі, и ему говорившему: , что то, Государь, такь вы

Лакон. ,2пофш. ,2шр. 225.

"думаете итпи св малою горстію людей на бесчислен-"ную армею ? Что касается до числа, подхватиль Лео-"нідь, целыя Греціи на то не станеть, потому что она "равняется токмо самой малой части Персідскія армеи: "но что до бодрости ; то мое не большое войско есть

, больше нежели довольно.

Послодование показало, коль оно праведно мыслиль, Сей примбрь храбрости во ужась привель Персянь, а Грековь ободриль. Смершь сихь храбрыхь воиновь, и ихь коммандира полезно была употреблена, и произвела сугубое дъйствие, и то еще большее и прердойщее, нежели они, сами могли надвятнься. Св одной стороны, была она какв первый отростокв следующих победь, которые оппилли у Персянь навсегда мысль нападаль на Грецію; и во время седми или осми слбдующих в парспівованій . не-было ни одного Государя, когпорый бы смоль предпріять ко тому намбреніе, ни одного также ласкателя. дерзнуль о томь совътовань. КОЙ стороны, стя бесстрациная смелость оставили упование вкорененное глубоко вы сердий у всбхы Грековы, чтю они MOLAIUP

могупів побідить Нерсянів, и опровергнуть ихів пространную Монархію. Цімонів учиниль тому вскорів первый опыпів сів успіхомів. Агезілай произвель сіе даліве, и таків, что трепеталь вів Сувів великій Царь. Напослівностію. Онів никогда не сомніввался, также и дакедемоняне, который сів нимів были, еще ни вся Греція, выбравшая его главнымів вів сей походів, чтобів онів не могів сів притидатью тысячами человіжів опровергнуть Персідскую Імперію, длятюго что трехів соттів человіжів Спартанцовів довольно было для остановленія всея соединенныя ихів силы.

§. VI.

морское сражение близь артемізія.

Вв самый день двиствія при Термопілахв, было так-Герол. же великое на-морв сражение. Греческий флоть, не счи- 8. гд. 1. тая малых галерь и барокь, состояль вь 271 суднь. дод. Остановился оно при Артемізіи Эьбейскомо мысо, кото ії стр. рый быль на свверномь берегу кв проливу. Непріяпісль 10. 11. скій флоть, имбя весьма больше судовь, стояль недалекожь оттуду: но претеривлю оный жестокую бурю, ошь кошорыя у нихь пропало больше чешырехь сошь судовь. Однако, какв оный еще быль несравненно больше Греческаго флота, на кой они готовились напасть; то опрядили двости судово со пакимо повелониемо, чтобь имь держапься Эвбеи, дабы ни одно непріятельское судно не могло у них уйти. Греки увъдомивділсь о том попили ночью для нападенія на оныя опправленныя суда на самомь рассвътъ. Но встрътившись съ ними, пошли они нападать на весь непріятельскій флотів. Сей они весьма много обеспокоили. Когдажь ночь наступила; по надобно сталаразлучиться, и каждый отправился на свое мбсто. Стя ночь была еще жесточае Персянамь, нежели предв нею сражение, ради сильныя бури св дождемь и громомь, которая продержала вы движении и смятени до самаго свота: а оныя двости судовь, коіпорыя отв нихв отправлены, почитай всв разбились

близь Эбвейскихь береговь. боги такь изволили, говорить Геродопів, чіпобв оба флота были между собою равны.

Когда помощь состоящая вы пяпидесяти прехы судахь подошла вы потнже самый день кы лоинянамы, и когда Греки увъдомились объ остапкахъ нъкопорыя часии непріятельскаго флота; то они еще напали во тото же чась, вы который и на канунь, на Кілікійскія суда, и потопили изв нихв великое число. Персы, видя себя вь спыдв, что ихв такв обижаетв неприятель имвя весьма меньшее число судовь, на другой день вышли сами прежде в море. Сражение было весьма долгое и жестокое, и успрхв почипай равный обримь сторонамь кромв того, что Персяне, за препятствиемь от великости и отпр числа своих р судовр, имбли весьма больший уронр. Токможь разошлись вы добромы порядко обо стороны.

Плущар. вв

Всв сіи двиствія бывшія при Артемізіи, не были со-Темісток. вершенно опредвлительныя; однако они послужили много ко ободрению Аминяно, показывая имо собственнымо ихо Герод, ки опышомь, что ни великое число, ни великолбиныя укращенія судовь, ни чрезвычайный вопли и побідипіельные пъсни варваровь, не имъющь ничего устращительнаго для таких влюдей, которыи умбють сразиться, и имбють бодрость биться твердо стоя; и также представляя имв, что надобно токмо презирать все сте суетное оказаніе, ишпи прямо на непріятеля, и нападать на него бодро, никогда от него не от ставая.

Греки, увбдомившись тогда о томь, что вдблалось вь Термопілахь, не думали больше, что имь надлежало уже двлать. Отправились они отв Артемізія, и приближаясь ко внутпренной Греціи, остановились при Саламіно, небольшомо острово весьма блиско Аттики, и противо ся. Вь семь мость, Темістокль проходя чрезь ть моста, габ необходимо надлежало непріяпіслямь приставать для опплохновенія, и для наливанія воды, вельль вы взапь большими літерами на камняхв слова кв Іонянамв : Народы Тонтческий! передайшесь кв намв, присшаньше кв сторонв отцовь вашихь, которыи отдають свою жизнь за вашу вольность: или, буде вамь сего невозможно учинить, то, по крайней мБрБ, дБлайте Герод. кн. персамь во время схватки сполько зла, сколько возможно будеть, и 8. гд. 40 приводите армею ихв вв замбшательство. Чрезв сте надвялся

Digitized by Google

OHD.

онь, или привлещи Іонянь, или учинипь ихв подовришель- ксерксь, ными варварамь. Видно, чпю Теміспюкль, всегда радбя о своемь дблб, не опускаль ничего того, чпо могло быть полезнымь успбху его предпріятій.

§. VII.

АӨИНЯНЕ ОСТАВЛЯЮТЪ СВОЙ ГОРОДЪ. КСЕРКСЪ ЕГО БЕРЕТЪ И ВЫЖИГАЕТЪ.

Между прмр Ксеркср всшлиму вр фоліду чрезр верьжнюю доріду, пожигая и посткая городы во Фоцідт. Пелопоннесский народы, стараясь како бы спасти свою вемлю, приняли намбрение остпавить все прочее, и собратив всв Греческіе силы внутірь Істма, котторый хоттоли они ваградинь великою стівною отів одного моря до другаго: Сїє расстпояніе было почитай на восемь верстів. Авиняне, будучи раздражены толь подлымь оставлениемь, видьли, что они скоро попадушь вы руки Персянамы, и понесушь всю тиягость гибва ихb и отмщения. Спрашивали они за герод ки носколько времени прежде того делфіческаго бога, 7. гд. 139. котпорый имб сказаль, что городь найдеть спасение за 143. деревянными співнами. Сей сомнипіельный опіввпів раздблиль мысли. Нокоторыи толковали оный о замко, потому что оно было прежде окружено деревянными палісадами. Темістоков извясниль его праведніве, разумья о судахв, и показываль, чпю токмо одно сте надлежинів имв двлать, тоесть, оставинь городв, и свсть во суда. Но сего народо никако не хотбою слышать, буттовь не старающійся вольше о повідь, и вуттовь не видящій никакова другаго способа ко своему спасенію, ежели онь оставить храмы своихь богогь, и гробы своихь предковь. Темістокль имбль здбсь нужду во всей своей жиппрости , и во всемь краснорбии , чтобь то присовыповань народу. Предспавивы имы, что Анины не состоять ни вы ствнахы, ни вы домахы, но вы гражданахы, и что ежели сохранить сихв, то сте есть спасти весь городь, старался онь ихь подвигнуть чрезь самую способную причину кв возбужденію , находящихся вв нешасти, вы печали, вы напасти, тоесть, чрезь боже-Tomb III.

Ксерксь, ственную власть, ясняе предлагая разумамь ихь самыя слова отпрыта, и случившияся чудеса, что то воля боговы была, чтобь имь удалиться отпь Авинь на нВкоторое время.

Иппакь заблали опредъление, чрезь коппорое, дабы Герод. кн. 8. та. 51. 54. умяхчинъ то, что было жестокаго вы намбрени оста-Паущар, вы принце посель поред врадось и и побы опиданть делины вы завишь городь, повельвалось: "чиюбь ощдать Абины вы за-117. "логь, вы руки, и поды охранение Минервы защитницы Аоиsmp. " нянь; этобь всь ть, которыи были вы состоянии во-

, сишь оружіе, шли высуда; и чтобы каждый промышлялы. , как возможеть, о спасени и безопасности своея жены .

"дътей и рабовь своихь.

Плушар. вЪ Um. cmp. 481.

Особливая постнупка Цімонова, еще погда молодаго челов вка, была великою важностію при семь случав. Увидъли его, а при немь и шаварищевь онаго, вь радосномь лиць идущаго вдоль по улиць Цераміческой вы замокы, итпобр тамъ посвятить в Мінервином храмь удила, котюрыя онь несь вырукь, пицась чрезь спо церемонно законную, но сердца поражающую, показапь, чпю уже больше не надлежить стараться о сухопутномь войскь, и что на добно бы до обратиться ко морю. Принесци вы жертву оныя удила, взяль онь одинь извещиновь, кошорый висьли на співно во храмо, молился богино, вышель опппуду на берегь и быль первый, коппорый своимь примърсмы подаль надежду многимь другимь, и оппвагу садипыся вы

Многіи перевезли своих опиловь и матперей престарвлыхв, св женами и св двшьми своими, вв городв (*) Тревень, котпораго обыватели приняли их щедро и челов вко-Ибо они здручили жазр, ишоор ихр кормишь всенароднымо иждивентемы, и опредблими каждому изы нихы по-два обола на день, котпорыи нашими деньгами почитай были вы три нопейки сы половиною. Сверьхы того, повылими они абпіямь брапь везав плоды, и опреавлили еще сумму на заплату учителямь, которым ихь обучать будуть. Весьма изрядно видёть сёй городь, находящийся вы самой же крайней напасти, что оно прилагаеть свое стараніе и предрость, при таких в неспокойствіях в еще и кв воспишание зужих д иней!

Kofa**z**

^(*) Сей есть не большой тороль стоящий на берету моря вы части - Пелопоинеса назынаемой арголіда-

Когда весь городь свль вы суда, то сей самый печаль- ксерксь. ный видь и приводящій вы великую жалость, производиль слезы изв глазв у всвхв присупиствующихв, и совокупно возбуждаль вы нихь великое удивление крыпости и бодроспи сихв людей, котпорыи посылали вв чужое мвсто своих опщово и машерей, и кошорыи, не колеблясь ихв спенаніемь, и ножнымь обниманіемь своихь допей и жень, опправлялись св поликимь поспынениемь вы Саламінь. Но что еще несравненно больше умножало жалость, то было великое число престарблых людей, которых принуждены они были остгавить во городо ради ихо староспи и слабости, и изв которыхв также многи захопібли тамі остапься по причині закона, пюлкуя о замкв, что ответь сказаль о деревянных ствнахь. Не было [ибо Історія рассудила сію околичность быть достойною объявлентя ј не-было ни единаго изъ дворовых в живопныхв, котпорое не имблобь участия вы сей общей горести, такь что не можно было удержаться, чтобь не пришти в сожальне видя их бытущих с вышемы за своими хозяевами, копторыи садились во суда. прочими объявляется о собакт Ксантіппа, отца Періклова, котпорая, не могши того стерпоть, что она остпавлена от в своего господина, бросилась вы море, и плыла все подлъ судна, пока не приплыла къ Саламіну почитай безь силы, да и тотчась умерла на берегу. Показывали еще тамы, вь Плуппархово время, мьсто, на котпоромь, сказывали, что та была зарыта, и котторое называлось псова могила.

Вв то время, какв Ксерксв продолжаль свой походь, герод. ки. вы весьма удивился слыша, что то тогдабь двлали греки, весьма удивился слыша, что они смотрвли потвхи, и сражентя, которыя отправлялись вы Олімпіи; а еще и больше того вы удивленіе пришель, когда ему сказано, что награжденіе побідищелю состояло токмо вы олівномы вінців. Что то ві либім, закричаль одины изы Персідскихь господь, которыи тюкмо чувствительны кы чести, а кы деньгамь ни мало!

Ксерксь оптрядиль довольно знапіное число изв своея в. гл. зя. армеи на грабленіе делфіческаго храма, гдб онв зналь, зо. чио безмбрное находиніся боганісніво, не имбя намбренія дюл. кт. Т 2 посіпу-

моступить св Аполліномв благопріятнье прочихв боговв, которыхв онв разграбиль храмы. Ежели вбрить Геродоту и Сіцілійскому Діодору, то едва токмо опряженое войско пришло до храма Мінервы прозываемыя прозорливицы какв воздухв тотчасв по пемнью, и встала толь сильная гроза св устремительными вбтрами, громомв, молнією, и св перуномв; а два превеликій камня отвалившись отв горы, задавили многихв изв сего войска.

Терод. кв. Прочая армея шла кв городу Авинамв, котпорый обывав. га. 50 тели его оставили, кромв небольнаго числа гражданв ущедшихв вы замокв, гдв они оборонялись до смерти сы невброятною храбростію, не хоття слышать никакова договора. Ксерксы осилбы замокы, велблы оный зажечь, да и сжегы. Отправиль оны тотчасы гонца вы Сузу сы сею пріятною відомостію кы Артабану дяді своему; и послаль ему сы пібмы же великое число картіны и статуй.

Павзя кв. Между прочими были и спіаптуи Гармодієва и Аріспіогіпоз. стр. 14. нова, избавителей Авинейскихв. Ніжопорый Антії охв Сірійскій Царь, [я не знаю котпорый, ни ві котпорое онів быль время] прислаль ихв назадь кр Авинянамв, думая что онів не могів имв учинить пріятинів пріятинів

§. VIII.

САЛАМІНСКАЯ БИТВА. КСЕРКСОВО СКОРОЕ ВОЗВРА-ІЦЕНІЕ ВЪ АЗІЮ. ГІОХВАЛА ТЕМІСТОКЛУ И АРІ-СТІДУ. РАЗБИТІЕ КАРӨАГЕНЯНЬ ВЪ СІЦІЛІИ.

Терод жи. Тогда учинилось несогласіе ві Греческомі флопії ; а 8. гл. 56. союзники , будучи ві военномі совітті, котторый тогда 65. Плутарь ві они имбли , были весьма несогласны ві опреділеніи міста, тай надобно быть сраженію. Одни , котторых віло большее число , а за них сттояль Эврібіадь Главнійшій во флотій , хоттіли , чтобі приближиться кі Корінескому Істму , дабы ближе быть кі сухнічутной армей , котторая жранила сей вході поді коммандою у Клеомбротіа братіа леонідова , и способніе могла защитиль Пелопоннесь. Другіи , у котторых начальникомі быль Темістоклів, говорили , что то изміна будеть оттечеству , ежели перемінить місто толь удобное , каково было Саламінское.

И како сей содержало свое мноне со великимо жаромо; кого Эврібіадо подняло на него піроспів. Авинянино нимало не поколебавшись: бей, говорило, поліко слушай; и продолжая слово, показало, коль было полезно для Греческаго флопіа, во копторомо суда были лежче, и числомо ихо весьма меньше Персідскихо, поспіввинь бой во піривело проливо, каково было Саламінскій, копторый бы привело непріятеля во несоспіояніе употребинь большую часть своихо силь. Эврібіадо, копторый не мого видоть безо удивленія Темістокловы умбренности, согласился со его доказательствомо, а безо сомнонія больше половины во флопів, не опідолились опів союзниково, како то ихо Главный дало носколько видоть.

На Персідской стороно также быль военный совоть, герод. их. для того, что надлежалоль бы отважиться на морское 8. гд. 67. сражение. Ксерксь прибыль во флотв для приятия совыта отпо своихо Начальствующихо. Вст совттовали дать битву, потому что они знали, что Царь кв тому клонился. Одна тюкмо Арттемізія Царица проттивилась сему намбренію. Она представила, что бъдственно сразиться сь людьми мскуснъйшими на - моръ Персянь: чтю за поттеряніемь бишвы сея, следовать имбеть погибель всей сухопушной армев: что проводя войну вы даль, и приближаясь кв Пеллопоннесу, могупів они здвлать, или лучше умножить вы непріятеляхы несогласіе, котторое уже между ними весьма велико: что союзники не преминутть отпостать для защищентя каждый своея земли, и что тогда Царь завладбав бы безв труда, и почитай безв всякаго пораженія, всею Грецією. Сего іполь мудраго совыта не послушали, и намбрились они датть битву.

И какв Ксерксв приписываль своему опсупствию худый успрхв первых сражений, котторыя были на-морф; то онв захотря были смотрителемь сего св верху нф-котторыя горы, гар для него зарлано было мфсто. Сте могло быть средствиемь кв ободрению войска. Но есты другое изврствищее и архиствительный шее, тоесть, самое присупствие и примфрв Государя, котторый примлеть участие вы напасти, и чрезы сте показываеты себя

себя быпть достнойным душею и главою толь многих в жрабрых в людей гопповых в него умерены. Когда Государь не имбешь сея крвпости, котпорая ничего не 60ишся, и кою возбуждаеть самая напасть; то, другой стороны, хотябь онь имбль и добрыя свойства, не способень кр коммандованію армеею. Вы Полководцо ничто не можето быть равное бодрости; (а), "и что больше онв старается показывать токмо ея видв. " то болбе открываеть свою оязнь. " истинн в крайнее различе между Военачальником в рядовым в воиномь. Ксерксь долженствоваль попускаться на то такв, какв надлежало Государю: какв главв, а не какв рукъ : какь тому, который долженствуеть повельвать, а не како такимо, которымо надобно повелонное исполнять. Но весьма стоять далеко отв напасти, и быть токмо простымь смотрителемь; то сте есть слагать сь себя должность полководца.

Темістоклі відая, что ві Греческомі флоті дума-3. гд. 74 ли еще пойти кb Iстму, даль совыть Ксерксу тайнымы образомь, что понеже союзники Гречески стоять всь вы одномь мъсть, то онь можеть способно побъдить и задавинь ихв всбхв совокупно; а когда они разлучанися. какь по они скоро хополи учинить, по навыки опустить онь толь пріятный случай. Царь ему повбриль, а по указу его великое число судовь и окружило ночью Саламінь, дабы отнять у Грековь весь способь уйти сь тпого мівста.

ILaymap. 16 Apicmia.

Никто не видаль, что армея была такимь способомь окружена. Аріспідь прибыль вы ту самую ночь изь герод. кн. Эгіны , гдБ онв коммандоваль нБсколькимь войскомь , а 8. гд. 78. пробхаль сь великою напастію сквозь весь непріятельскій флотв. Когда онв вшель вв Темістоклову палатку, то его оппвель, и говориль ему следующее: "Темістокль! "ежели во насо еспъ умо; то надобно намо опныно , отпложить оное тщетное и доповое несогласте, кото-"poe нась раздвляло понынв; а сь благороднвишимь и "спасительн в ревнован в станем в биться такв "чіпобі показать, кто лучше услужить отпечеству, вы , nobe-

⁽a) Quanto magis occultare ac abdere pauorem nitebantur, manifestius pauidi. Tacit. histor.

, повелбвая, и отправляя должность добраго и мудраго ксерка. "полководца, а я слушая вась и помогая вамь моею осо-"бою, и совътами. " Потомо оно его увъдомиль, что армея была окружена Персідскими судами, и просиль его весьма не опикладываннь сражения. Темистокль, чрезвычайно удивившись такому его великодушно, и благородной вольносии, несколько посшыдился, что даль себя побъдинь своему сопернику, и не краснъясь признаныся вь томь, оббщался подражать его великодушію, и еще, буде онь возможеть, и превзойти оное всею своею поступкою. Потомв, объявивь ему свою хипірость, какую онв вымыслиль, чтобь обмануть варвара, просиль онь его пойши кь Эврібіаду, и ему представить, что ньтр другаго спасенія для нихв, какв токмо чтобв бить. ся на-морь при Саламінь; чіпо онь учиниль охопіно и успъшно, ибо онь имъль великую силу надь разумомь того Военачальника.

Итакь св объихь сторонь приготовились кь сраже. Герож женію. Греческій флотов состояль віз трехв стахв осмиде 3. 14. сяпи судахь. Оный во всемь следоваль намерентямь и повельніямь Темістокловымь. И понеже ничто не уходило omb ero предусмотренія, а како искусный полководець ымбаh онb заблать изb всего себб пользу; то ожидаль, для вступленія вь дойствіе, чтобь вотрь, который ежедневно вставаль точно вы накоторый извасный чась, и колторый быль совершенно противень непріятелямь, началь вынь Тогда дань быль внакь. Персяне " вная что Царь на нихв прилъжно смотпритв, пошли св устремлением и св такою храбростию, которая могла вездв всякаго вы великой привесть страхь. Но сей первый огонь ваших вскорь, когда сразились. Все имв было пропивно : въщо имъ въяль прямо въ лице ; вышина и шигость ихв судовь, которыя св трудностію поворачивались; великое число сихв судовв, кои не только не-были имв полежы , но еще препятствовали томь ускомь мьсть: а у Грековь все отправлялось порядочно и мърно, безъ помъщательства и безъ смятения, потому что все послушно было одному повельню. Іоняне, котпорых В Темісток в просиль чрезв надписи на камнях в по Эвбейскимь берегамы вспамятноватив, откуду они произо-MINN,

Digitized by Google

рублей.

шли, прежде всбхо побъжали: а за ними топтасо и весь Артнемізія показала себя чрезі невіроянную смізлость, тако что Ксерксо видя ел толь храбро сражающуюся, закричаль, (а), что высей битвы мужеска пола женами, а жены показали храбрость явились " ЛЮДИ "мужескую. " Авиняне, негодуя, что жена дерваеть св высачу ними бипься, оббщали десяпь в пысячь дражмь вы награжденіе тому, кто поимаєть ся живую. Впрочемь она ушла ошр нихр. Хошажр бы они ся и поимали; однакобр она

получила от вних великую похвалу и починене.

Герод. жи. 8. FA. 87.

Способа, какимъ сїя (*) Царица ушла, не надлежить остпавинть. Видя, что за нею жестноко гонитися одно Аои-Поліви ки нейское судно, от в котораго казалось, что она не мо-• га. 53 жеть уйти; то она подняла греческій флагь, и напала на одно Персідское судно, на котпоромо было дамасітімо † городо во † Каліндскій Царь , со котпорымо она имбла ссору , и тотчась оное потопила. Сте подало причину вбрить го-

нящимся за нею, что судно ея было св греческія стороны, и для того больше не гнались за нею.

Сей точно быль успрхв на Саламінской бинтв достопамятнь вішей изв всвів, о каких вупоминается в древней тсторіи, и котторая вовбки прославила имя и храбрость греческую. Много было взятю Персідских в Кораблей, а еще больше их потоплено. большая часть из союзниковь. KOTTO-

lust. lib. 2. cap 12.

Поліан. Стирашагем. кн. 8. гл. 53-

Ο΄ ι μέν ἄνδ ξες, γεγόνασίμοι γυναικές. ώι δε γυναικές (a) άνδ εες.

Artemisia inter primos duces bellum acerrime ciebat. Quippe, vt in viro muliebrem timorem, ita in muliere virilem audaciam cerneres.

^{(&}quot;) Видно, что Артемізія не меньше имбла хитрости, коль и храброспи, и чпо не весьма она смотрбла, какую надобно было употребить хитрость, праведнуюль, или нБтв. Сказывають, что хошя завладьть Латмомь небольшимь Карійскимь городомь, который ей былв кстати, поставила она вв тайныя міста свое войско, и подр видомр праздновантя машери богово во лосу, который ей быль посвящень при-городь, прибыла она туда со множествомо Евнуково, жено, трубо и бубново. Жители вышля видбить сію законную церемонію, а во що время войскомо ел ж взять быль городь.

которыи не меньше боялись Царскія жестокости, коль Ксерков.

непріятпеля, ушли во свои земли.

Темістокль, вы ніжоторомы тайномы разговоры сы Герод. жи Арістідомь вавель річь, дабы узнать прямое его мивніе, 8. гл. 97. что не будеть ли полезно послать суда для разломанія Ксерксова моста, чтобь, говориль онь, взять Азтю вы Европъ : а самь онь думаль все пропивное тому. Аріспідь жестоко ему спориль в семь намбреніи, и докаваль, что превесьма есть вредно привесть вы отчание толь сильнаго непрінпеля, опів котораго наискоряе надлежитів избавляться. Темістоклі притворился, что бутто приняль его доказашельство; а чтобь Царь скоряе спешиль вонь изв Европы, увбдомиль его тайно, что Греки думають разломать мость. Кажепіся, что Темістоклово намбреніе, при сей притворной повбренности состояло вв томь, чтобь утвердиться на Арістідовомь мнініи, которое было великія важности противо всбхо другихо Полководцовь, ежелибь они захотбли отправиться кь разломанію моста. Можеть быть также, что онь желаль защитить себя от недоброжелательства своих в непріятелей, которыи моглибь ему поставить вы измыну, ежели они когда узнають, что то онь подаль сей тайный со-Bomb Kcepkcy.

Сей Государь, убоявшись такія відомости, не по-тероя ви теряль времени, и отправился ночью, оставивь Мардонія во армеею состоящею вы трехь стахь тысячахь человівкь, чтобь покорить Грецію, ежели онь возможеть. Греки, которыи чаяли, что на другой день паки онь дастів биты, увідомившись обы его бітстві, погнались за нимь, но безь устіха. Разбили они двісти непріятельских су-тероя. ка довь, не считая тіхь, которыя они взяли. Оставшійся в. 110 Персідскій флоть, претерпівь великій вредь на пути от вітровь, отбыль кы лізтическимь берегамь, гді онь пришель вы Кумейскую гавень Эоліческаго города, и зимоваль тамь, не дерзая потомь возвратиться вы Грецію.

Ксерксь увель сь собою останилося свою армею, и отправился кы Геллеспониту. И какы не-было заготовлено сыбсныхы припасовы; то она претерибла великую нужду чрезы весь тоты походы, который продолжался сорокы пять дней. Сыбыши всф плоды, каковы могли найтись, вои-

Keepucb.

ны принуждены были пипаться травами, также листьями и корами св деревв. Пришла и болбань вв армею. Кровавый поносв, и моровая язва погубили великую изв нея часть.

Царь нетерполивно желая пастись, отправился напередь сь небольшими людьми, чтобь прибыть скоряе: мость весь разломанв но нашель онь жестлокою перебхать былЪ вь рыбачей принуждень (a) "Cie зрБлище могло способно привесты , кb познанію непостоянства вещей человбческихь, ко-"гда вригися вы чолночкы, почишай безы людей, и безы "убора, такой Государь, котораго армеямь и судамь, , не задолго прежде того, едва земли и моря могло быть "довольно., Таковb moчно быль успбхb Ксерксова похода на Грецію.

Сравнивая Ксеркса самого св собою вв два различныя времени, трудно его распознать. Когда надлежало совътоваться; то никто не казался быть толь храбрь, и толь бесстрашень, коль сей Государь: онь удивлялся, еще и негодоваль, ежели кто предусматриваеть будущую пірудносіпь, и показываеть нібсколько стіраха. когда время исполненія и напасти пришло; то бЪжить рабски, и думаеть токмо привесть свой живь безопасность. Видна здбсь чувствительно разность между истинною храбростію, которая никогда не бываетть безь благоразумія, и продерзостію, всегда есть слота и высокомбрна. Искусный и мудрый Государь рассуждаеть о всемь, и рассматриваеть все прежде нежели вступить вы войну, (b), которыя оны не "боишся, но шакже ея и не желаеть; а, во время дбй-"ствія, видь начасти еще больше его ободряеть. Высоко-

Tacit, hist. lib. r. cap. 84.

⁽a) Erat res spectaculo digna, et aestimatione sortis humanae, rerum varietate miranda, in exiguo latentem videre nauigio, quem paulo ante vix aequor omne capiebat; carentem etiam omni seruorum ministerio, cuius exercitus, propter multitudinem, terris graues erant.

Iust. 1. 2. cap. 13.

Non times bella, non prouocas. Plin, de Traian. Fortissimus in ipso discrimine, qui ante discrimen quietissimus.

Высокомбріе перембняєть сей порядокь. (а) "Понеже оно ксерксь. положило храбрость и смблость шамь, гдб должен"ствовала быть мудрость и осторожность; по ставить "страхь и оптаяне, гдб-было надлежало быть храб"рости и бесстрацію.

Прежде всего старались Греки, посла Саламінскія Герод. кк. битвы, чтобь послать вы Делфы дары изы богатыя ко-8. гл. 122. рысти, которую они получили. Цімоны, еще будучи паутар вы весьма молоды, показалы себя особливо вы сей день, піак- Цім. стр. же и дыла оттявнныя храбростии, которыя его привели вы 481. великую славу, и заспіавили сы піого времени почитать за такова гражданина, который можеть ніжогда

важные показапів услуги опіечестіву.

Но Теміспюклів почитай всю честь получилів за сію плутар. В побіду, славній шую изів всіхів, каковы Греки одержавали надів Персянами. Истинна присилила и пійхів, которыи больше всіхів завидовали его славів, отдать ему сіє засвидітельствованіє. Такові былів обычай вів Греціи, что послів сраженія полководцы обінняли, показавших в себя на томі больше всіхів, написавів на ярлычків имя заслужившаго первое награжденіе, также и удостоившагося впораго. Здісь, по рассужденію, которое обінняляєть доброе мнініе, каково сприроды имітемі о себі самихів, каждый удостоялів себя первыя степени, а Темістоклу отдаваль вторую; что самою вещію поставляло его выше всіхів другихів.

Лакедемоняне, приведши его в Спарту, дабы ему тамь отдать должную честь, опредълили военачальнику своему Эврібіаду награжденіе за храбрость, а Темістоклу за мудрость, которое состояло вы масличинной коронь обоимь. Подарили они еще Темістоклу самую лучшую колесницу, какова могла найтись вы ихы городь; а при отівывай повельли его проводить тремы стамы человыкамы изы молодыхы людей, и изы самыхы знатныхы вы городь до границы его земли: честь, какія по то время они еще никому не отдавали.

Еще ему чувствительнойшія были всенародныя восклицанія, которыя оно себо слыщаль на первыхо олімпіачеу 2 скихо

⁽a) Ante discrimen seroces, in periculo pauidi. Ibid. cap. 68.

Kcepkcb.

ских в играхв, которые отправлялись посла Саламінскія бинтвы, куда вся Греція собралась. Какв скоро онв по-казался; то вст встали отдая ему честь. Никто не смотрыв ни потбхв, ни сраженій: одинь токмо Темістокль быль у встхв вы очахв. Вст кв нему обратились, и каждый старался показывать его рукою чужестраннымь, который его не знали. Признался онв потомы своймы другамв, что онв починаеть сей день за прекрасный вы своей жизни; что никогда не чувствоваль онв ни толь слаткія, ни толь великія радости; и что сте вовдаяніе, праведный плодь его трудовь, превосходить всть его желанія.

безь сомновния примочены вы Темістокаю два или іпри главныя свойства, которыя долженствують ему дать степень между самыми великими людьми. Намбреніе, которое онь предпріяль и исполниль; чтобь обратиль всю лечнейскіе силы кы морю, обывляеть вы немы верьховный разумы, способный кы самымы важнымы предпріятіямы, проницающій вы будущее, и держащійся вы дблахы самыя точныя силы. Выразумблю онь, что лечнянамь, имбющимы землю бесплодную и непространную, сіе токмо одно средствіе, чтобы себя обогатить, и распространить. Можно почесть сіе за источникь, и за причину всомы великимы приключеніямы, которыя здблали потомы лейнейскую республіку толь цвытущею.

Но я полагаю еще несравненно выше мудраго сего рвшкую умвренность, показанную предусмотпрвнія имь при двухь опредвлишельных случаяхь, когда вся погиблабь Греція, ежелибь онь послушаль совытовь безрассуднаго славолюбія, и сталь бы за ложный пункть чести, какв то обыкновенно людямв его состояния и лъшь. Первый, когда, не смощря на вопіющую неправду, какую долали его республіко, и его собсіпвенной особб, выбравь вы Главнаго Военачальника нады флотомы Лакедемонянина, привель онь Авинянь опиступить отв своих пребованій, коль они праведны ни-были, а то. дабы предупредить вредительныя и смертоносныя дойспвія, во которыя несогласів необходимобо ихо привело. И коль есть удивительна в немь цолость разума и не робоспы, когда топтже самый Эврібіадь, сь грозящимь ДВИ**ЖО**-

авижениемь и сь досадительными словами, подняль трость Ксерко. на него! Надлежинъ намятовать, что Темистокъъ тогда быль весьма молодь; что онь быль исполнень гарячести кв славв; что онв коммандоваль великими флоттомв; и что правда была cb eго стороны. Что имблибь двлать наши молодыи Офіцеры в подобном случа ? Сей сперпродом в саламінская битва и была плодом вего терпвнія.

Я буду имбіль случай послів говорить пространніве о достоинство Арістідово. Сей быль, говоря свойственно, республікинь человокь. Токмобь ей изрядная была услуга; а то ему даромь, кто ей ни служить. Достоинство другихв, не токмо ему не-было ненависно, но еще становилось его собственное чрезь похвалу, какую онь тому приписываль. Мы уже видьли, како оно пробхаль сквозь непріяпельскій флоть, не безь напасти своей головв, чтобь токмо подать спасипельный соявть Темістоклу; а (а) Плутархв обвявляетв, "что чрезв все время , комманды сего последняго, Аріспідь помогаль ему при "всякомо случав соввтами своими и силою, хоття оно и "могb его почипать за своего соперника, и еще какb за , своего непріятеля. ,, Пускай сравняють сіе благородство и сте великодуште cb малостттю разума и cb подлосттю сердца оных вавясчивых людей, ножных , и вависливых в всему тому, что касается до комманды; не спокойных для шаварыщев ; шокмо что желающих получить себь славу изв всего; всегда готовых в водверженію общія пользы собсіпвенной своей корысти, и попустичнь своимь соперникамь делать пороки, чтобь изв того себь нрашо пробрысть.

Вь самый день двиствія при Термопілахь, страшная Герод. ж. Кароагенская армея, состюящая вы прехы стахы пысячахы 7. гл. 165. человъкь, совершенно была разбита от Гелона Сіракус-Дюд. скаго Тіранна. Геродотів полагаетів сіе сраженіе вів тотів т. стр. день, в котпорый было при Саламінь. Я уже сему обыя- 16. 22. виль обстоятельства вы Історіи о Карвагенянахы.

ΠόςλΌ

Вв жит. Аркстід. спр. 323.

Πάντα συνέπρατ ε η συνεβέλευεν, ενδοζότατον επί σωτηρία κοινή ποιών τον έχθισον.

Посль Саламінскія бишвы, когда Греки гонившійся терод. ин за Персянами возвращились; що Темістокль объбздиль в. гд. 111. острова, конпорыи были сь Персідскія спороны, чтобь сь нихь ніжопорую взять сумму денегь. Началь онь сь Плутар. в острова называемаго Андрось, и пребоваль знатныя сумтеміст. станьными богинями, тоесть, съ совытованіемь и съ силою. Они ему отпертиствовали: Мы у себя имбемь также двукь другить богинь, которые не меньше сильны вашихь, и кои не позволяють намь, чтобь вамь дать деньги, пребуемые у нась вами, посеть, бідность и бессиліе.

Для сего опказа показывался онв что бутто хочетв ихв осадить, и грозиль раззорить ихв городь до подочивы. Поступиль онв такимь образомы и св другими островами, не посмбышими ему противиться такв какв Андрось, св которых онв взяль великте суммы таясь отв других полководцовь: ибо онв слыль, что любиль деньги, и что желаль обогатиться.

§. IX

платейская битва.

Мардоній, конторый остался в Греціи с корпусомь A. M. 3525. пр. 1. Хр. армеи состоящія вы трехь стахь тысячахь человькь, зи-Герод. кн. моваль сь своймь войскомь вы Тессали, а вы следующую 8. гл. 113. весну привель онь его вы беоцію. быль вы той земль тзт. 136. н бкоторый божеский отвъть весьма славный, а именно, Плушар. в Лебадійскій, у котораго онв рассудиль спроситься, дабы Арісшід. знать, какой будеть успёхь войны. Жрець, буду-стр. 324 чи вь своемь жарь, оппевтствоваль такимь языкомь, ка-Діод, кн. кова никто изв предстоящихв не разумблв, буттобв то 11. cmp. для того, что отвъть не удостояль объявить точно варвару. Послаль онь вы пюжь самое время Александра Македонскаго Царя со многими Персідскими вельможами во Аоины, и приносиль чрезь него, именемь своего Государя, житпелямь Авинскимь превеликую пользу, токмобь они оппсптали от прочих в союзниковь. Объщаль он им возобновить совершенно ихв городь, который быль выжжень, дань имв великіе суммы денегв, позволинь имв жинь по их в успавамь, и дапь им в комманду нады всею Гре- ксерксы длею. Александры их просиль опы себя употребить вы свою пользу толь благовременный случай кв восстановленію их добов, показывая имв, что они не вы состояніи прошивишься силь шоль страшной, какова есть Персідская, и котпорая была несравненно больше Греческія. Лакедемоняне, како скоро уводомились о семо посольство также послали Послово во Аоины, чтобо Аоиняно отвратить от того. Они тутже были при Слушани. ПослВ как В Александры замолчалы; по они начали говорить Афинянамь, и просили ихь сильно, не оставлять общія Греческія пользы, и не отплучаться отв союзниковь, предспавляя имв, что вв соединений, при нынвшнемв Греции состояни , содержится вся ихв сила , и двлаетв ихв непобъдимыми. Приложили они, что республіка Спартанская весьма есть чувсвительна ко бодному состоянию Аоинянь, котпорыи теперь находятся безь домовь, и безь убъжища; и у которых в жаттва опровержена по-два года сряду: что она оббщается пропитать и содержать чрезв все время войны ихв женв, Дотей, стариковь, и дать всего довольно на всв ихв нужды. Окончили они півмв, что касалось особливо до Александра, тоесть, что его рвчь была такая, какія надлежало ожидать отв Тіранна, котпорый говориль вы пользу Тіраннужы но казалось, онь позабыль, что народь, коему онь говориль, показываль себя при всякомь случав ревносивишимь защиппникомь общія пользы.

мэв Архонповы. Онв отператири дёлахв, тоесть первымы мяв Архонповы. Онв отперительноваль, что онв прощаеты варварамы, понеже они токмо почитаюты волото и серебро, что они надёллись поколебать ихв вёрность великолёнными обещаніями: но не можетів оны видёть безы удивленія, и безы нёкотораго огорченія, что лакелемоняне, смотря токмо на настоящую нищету и бёдность Авинянь, а позабывая ихв храбрость и великодушіс, пришли просить, чтобы крётко биться за общее Грецій спасеніе, чрезы посредство нёкотораго воздаянія и препитанія, которыя они имы обещають: пускай они лучше обыватть своей республікь, что все вы свыть золото не можеть прельстить лечнянь, ни отвратить оты защи-

Reeprob.

щенія общія вольности. Впрочемь они чувствительны, какв то имв и надлежить, кь прилтельскимь объщаниямь дакедемона; однако такь они потидаться, чтобь небыли никому изд союзникова ва отпятощение. Погнома обрашившись кр Посламь Мардонјевымь, и показывая имь. своею рукою на солнце; внайте говориль онь имь что коль долго сте свыпило пребудеть вы своемы тече-"ніи, толь долго Аоиняне будуть смертным непріяпіели Персянамы и что они не перестануть имь отмицевать " за разворение своих вемель, и за сожжение домов и "храмовь. "Просиль онь Македонскаго Царя, ежели онь жочеть быть имь прямымь другомь, не пртвжжать больне кв нимвись такими представлентями, которыя могуть токио его самого обесчестить, безь всякаго плода.

Аріспідь не удоволился поль сильнымь, и поль поч нымь объявлениемь, 4 тобь еще большее вложить омерявніе кр піакимр представленіямв, и чтобр наврки престив рсякое обходищельство св Варварами закономв , повелблю онь жерцамь прокленуть и заклясть каждаго, ктобь ни дерзнуль предспавинь, чтобь заключить союзь сь Персами , или , чтобь оставить соединение съ Греками.

Терод. Ж. 9. TA. I.

Когда Мардоній уводомился нрезо опівото Авиняно. что (a) , никакая корысть , и никакая польза не могуть ,, ихв привесть кв проданію своея вольности ; " то онв пошель со всею своею армеею кр Апппікв, опровергая все, ки, что ему ни попадалось на пути, Асинане, не будучи вз.спр. 23. вр состояни противиться сему пожару, ушли вр Саламінь, и остпавили вы другой разы свой городь. Мардоній, еще не лишаясь всея надежды кр миру, послаль ко нимь сь прежнимижь предспіавленіями. Нъкто Посланника **Доинанинь**, именемь Ліцідь, совытующий, чтось Посланника выслушать, топчась быль камендемь убить да женщины Авинейскіе, побъжавши вы тожь время вы его домы, побили также каментемь жену его и детей: толико по мирь съ варварами казался бышь проклящымь гръхомь! Однако во Посланцо почтили характеро, который оно имбль, и опослали его навадь не учинивь ему нималаго вреда

Posteaquam nullo pretio libertatem his videt venalem. etc. lust. lib. 2. cap. 14

вреда. Мардоній узналь тогда, что не надобно было боль- Ксерксв. ше ожидань мира. Вшель онь вы Аоины, сжегы и раззо-

риль все что осталось отв прошедшаго года.

Павзаній намь объявляеть, что потомь нарочно бы- жи. 10. ло оспіавлено нісколько храмові віз помі сестояній, віз стр. 679. котпорое ихв привели Персяне, нимало не возобновляя, дабы сіи священные развалины были всегда причиною непримирительныя ненависти, какова долженствовала быть

между Греками и Варварами.

Лакедемоняне, вмбсто чтобь повесть свое войско вы Апптку, какв по они обязались, думали покмо заключиться вь Пелопоннесь для своего защищения; и вь семь намбрении начали дълань ствну на Ісимв, чтобь заперепь входь непріятелю, и чрезь по надвялись они быть вь безопасности, и не имбіль больше нужды в Авинянахв. Сїй послали во Спаріпу со жалобами на медлоніе, и на нераддніе своих в союзниковь. Эфоры не показались, чтобь весьма сжалились на ихв предспавленія; и какв тотв день быль празникь (*) Гаціншовь; що они его препроводили вь пирахв и вв забавахв, оппложивь свой оппвыть до другаго дня. А проволакивая доло вы долготу, присброли себо десяпь дней, во время копторых в співна была окончена. Уже они хошрли отослать бесчесно Пословь, н в конторый простый челов вкв представиль имв, что великая вы томь будеть недостойность, ежели такимь обравомь отношлются Авиняне, посль всвя своихь добровольных упрать, которые они толь великодушно претерпрун за общее ващищение вольносши, и по шоликих важных услугахь, каковы они показали Греціи. Вь то время отворили они сеов глаза, и постыдились толь злаго върности нарушентя. В тужь самую ночь, котторая слъдовала, опправили очи, тайно отв Авинянв, пять тысячв че ов бкв Спартанцовь, изв которых в каждый св собою имбль седмь Ілопювь. На другой день по упру, когда Tomb III.Пос-

^(*) Глацинтово празнико у Лакедемоняно продеджался чрезо при-Первый и последній день были дни печали для смерти Гіапіншовы; но впорый быль галости: вр шешр ошивавляли они пиры, игры, театральныя представленія, и долали всякіе друтіе забабы. Сей празневали они ежегодно во Августо мовяцо во честь Аподліну и Гіацінту.

Послы возобновляли свои жалобы св великимь жаромь. удивились они весьма увбдомляясь, что уже помощь на дорогь, и чино уже она приближаетися кы Аттикь.

Мардоній изв сея вышель для возвращенія вв беоцію. Герод. ки. 9. 12. Оно рассудило, что понеже сія вемля открыта и гладка, тимпър. в по приличное ему было на той сражаться, нежели в Апппікь, которая была шероховата и неравна, наполнена высоетр. 325. кими мостами и ускими, и для того не могла ему подать способнаго мвста кв поставлению многолюдныя своел армеи, и кв двиствио его конницв. Спаль онв по возвращени своемь при ръкъ Азопъ. Греки слъдовали туда за нимь подь коммандою Павзанія Лакедемонскаго Царя, и Аріспіда Абинейскаго Полководца. Персідская армея состояла, по счислению Геродотову, вы трехы стахы тысячах в челововый з или, по Дюдорову, вы пяти стахы Греческая имбла токмо шестдесять шесть тысячахв. пысячь человый. Спаріпанцовь было пять тысячь: но свними было припидать пяпь пысячь Ілопювь, по седми у каждаго Спартанца; сій последній были воружены лехкимь способомь: Абинянь было токмо восемь тысячь. Вся прочая армея состояла изв союзниковв. Спартанцы коммандовали правымо крыломо, а Абиняне ловымо; честь, вь котпорой имь спорили Тегеаты, но безь устібха.

Mayurap. ED Apicm.

Вь сіе самое время, какь Греція ожидала бою, котпорый имбль опредблинь ея щастие, тайный умысль вь лоинейскомь лагерь отв нькоторых недовольных граждань, которыи думали опровергнупы народное правленіе, или предать Грецію Персянамь, привель Аріспіда вы превеликое запруднение. Имблю оно забсь нужду во всемь своемь благоразумии. Не въдая точно числа всъхв, которыи были вы семь умышлении, взяль онь поды карауль токмо восемь человоко : а изб сихв осми два человока, котторыми оно больше следоваль, потному что они больше всёхь приличились, ушли изв лагеря, какв ихв двло слвдовалось. безь сомнония Арістідь самь даль имь способь кв убъжанію. дабы не-быль принуждень ихь казнить, и чтобь ихь казнь не была причиною кв нвкоппорому возмущению. Всвав друтихь онь освободиль, подая имь причины мыслипь, что ничего на нихв не нашлось, и говорилв имв, что битва будеть судебнымь мыстомь, гдь они могуть совершенно

шенно оправдаться, и показать, что они ни мало не ксеркев. думали предать свое отпечество. Сте мудрое укрывательство, котторое подавало способь къ раскаянтю, и не приводило въ отпчаянте винныхъ, успокоило все смятенте.

Мардоній, чтобь отвідать Грековь, послаль свою конницу задирать ихв, которою онв былв сильняе. Мегаряне, когпорыи стояли на плоском мосто, много отть нея преглерявли, и коль они сильно ни противились, однако уже скоро хошбли уступить. Тогда три ста человоко Аоиняно, со носколькими сайдачниками, подосполи, и удержали ихв. Мазїстпій, Полководецв надв Персідскою конницею, одинь изв самыхь знапныхь вельможь пого народа, увидъвь ихв, что они идуть кв нему вв добромь порядко, обрашиль коня и удариль на нихъ. было тогда жестокое сражение: ибо объ стороны желали показать чрезв устбхв сего, какая будетв удача Генеральной баппаліи. Чрезв долгое время были о побрав; но наконець, Мазіспісьв конь, будучи поранень, сшибь своего господина на-вемлю, кошорый быль топчась убить; а Персы вскорь и побъжали. Когда увбдомились обв его смерши у варваровь; по вы великую они пришли печаль; обръзали они у себя волосы, плакже гривы у своих в лошадей и ословв, и наполнили весь лагерь крикомв и стономв, буттовь они лишились самаго храбраго человъка изв своея армеи.

Посло сего сраженія св Персідскою конницею, обвармен долго не выходили друшка противі друшки, потому что гадатели, смотря на внутренніе части выжертвахів, прорицали имів равно оббимів побіду, ежели оні токмо будутів защищать себя; а грозили также оббимів сторонамів совершеннымів разбіттемів, ежели

котпорая нападетів прежде.

Препроводили онів тіакимі образомі десять дней, смотпря другі на-друга. Мардоній, котпорый имівлів живое и кипящее свойство, сносиль сь трудностію толь долгое время. Сів другой стороны, сібсныхів припасові осталось у него тіокмо на малое время; а Греки укріплялись отпасу больше новымів войскомів, котпоров ків нимів приходило ежедневно. Иттаків, собраль онів свой совітть.

Ксерксв.

совбий, и спрашиваль, надлежалоль бы дать бой. Артпабазв, господинв радкаго достоинства и великаго искуссива, рассуждаль, чтобь не опваживаться на битву, но помінибь подь Тебанскіе співны, гав можно будень набраннь несколько сыбсных принасовы и фуражу. Представляль онь, что сте одно продолжение можеть много убавишь жару вь союзникахь, изь которыхь надобно попицанься чинобь многих онвесть золотомь и серебромь, которое надлежить сыпать Коммандирамь, и твы, кои имбють больше силы во всякомь городь; и что чрезв сте средство могуть они способные и извысные завладбіль Грецією. Сей совбіть быль весьма благоразумень; но противное преодолбло мибите, потому чито оно было Мардонієво, котторому никто не сміль противиться. Александрь Царь Македонскій, который серацемь стояль за Грековь, приближился тайно кь ихь лагерю вь полночь. и увбдомиль Аріспіда о всемь, что тамь здблалось.

Топпчась Павзании повелбль начальствующимы приготовляпыся кв сраженію, и собщиль онь Аріспіду намбреніе, какое воспріяль, чтобь перемінить строй стівны, переводя Афиняно со ловаго крыла на правое, и поставляя ихь противь Персянь, сь которыми они привыкли сражапься. благоразуміе, или спрахв привель его кв сему намбренію; однако Абиняне согласились на то св радостію. Между ними токмо что и слышимы были увітшанія, которыя они долали друго другу, чтобь себя храбрыми показать: что ни они, ни их в непріятели не перемвнились послв Маратонскія битвы, разві токмо что побъда еще умножила бодрость вы Авинянахы, а Персідскую привела в слабость. Мы не быемся, како оги, говорили себв, за одну токмо землю, или за одинь городь; но за ціблым Трофем поставленным на Маратонів, и при Саламінь, дабы имь не казапься дыломь Мілціадовымь или фортунинымь, но доломь леинянь. Говоря такимь обравомь, шли они радосно на перемвну мъта. Но Мардоній, увідомившись о томь, также перемівниль порядокь своея стівны ; итакв учрежденіе св обвихв спюронв пришло во первое расположение. Весь сей день препровождень быль безь дыствія.

Вь вечерь

вы вечеры Греки имбли совыны, вы конпоромы опре-ксеркы, ды конпоромы опре-ксеркы, ды конпоромы соини сы мбсна, и инши искань другаго удобнаго для воды. Когда ночь наспупила, а Полководны начали подаванься сы своими корпусами кы пюму мыстну, конпорое имы назначено; по было много смященя вы войскы, изы коего одня шли вы сторону, а други вы другую, не храня порятка вы своемы коды. Останови-хись близы небольшаго города называемаго Платеа.

Какь скоро услышилось опшестые Грековь, то Мардоній посіпавиль всю свою армею вь строй, и пошель прошивь непріятеля сь великимь крикомь, и страшнымь шумомо варварово, котпорыи шли не больше для сражентя. коль для обдиранія бітлецовь; а ихі Полководець, совершенно на бливому и прусливому Артабавову благоразумію, и ложному поняпійо, какое оно имбло о лакедемонянахо, о которыхо утверждали, что они никогда не бытають отв неприятеля; а однако забсь видимо есть все тому противное. Почувствоваль онь скоро, что сте понятите не-было ложное. Напаль онь на лакедемонянь, копторыи были одни, и стояли особно опть корпуса армеи, а числомь ихь было пящесять тысячь человых сь тремя тысячами Тегеаптовь. Сраженіе было самов жесптоков: св объяхь спторонь показали львиную бодроспь; а варвары повнали, что имъ надлежало бипься св такими воинами, которыи имбють намбреніе или побрдишь, или умерень. Аниняне, кр коимь Павзаній послаль начальствующаго, пошли имь на помощь: но Греки, котторыи были св Персідскія стороны, въ числъ пятидесяти тысячь человъкь, вышли имь на встрвчу, и не допустили ихв итти далве. Арістідв, св небольшимь своимь войскомь, выдержаль бодро ихв нападеніе, и показаль имь, что великое число нимало не сильно пропиво мужества и храбрости.

Хоппя бой и раздблень быль такимь образомы надва мбста; однако Лакедемоняне прежде сломили Персянь, и привели вы смятече. Когда Мардоній, главный ихы коммандирь, упаль мертвы отв полученныя себь раны; то вся армея и побъжала, да и ть Греки, которым бились сы Арістідомы, учинили тожы, какы скоро уведомились они о разбитім варваровы. Сти убъювши вы первый Keepkab.

свой лагерь, оградили себя тамв деревьями. моняне гнались тудажь заними, и напали на ихв шанцы, но слабо и нерадиво, как в таки люди, рыи не привыкли ко осадамо, и ко разрушению стбно. Авиняне, увбдомившись о томь, и оставивши гонимых отв себя Грековь, поим кь тьмь же шанцамь, взяли ихв но многих приспупах , и учинили великое кровопро-

. Артабазв, который предусмотрвлв сте нещастте по жудому управленію Мардоніеву, показаві ві сраженім всв возможным знаки храбрости и бесстрація, ушель заблаговременно св сорокомв тысячв человым у него были подв коммандою, и предваряя скорымв своимв ходомь слухь разбития, прибыль безопасно вы Візантію, и перешель оттуду вы Азію. Изы всея прочія армен, не-было четырехь тысячь человькь, которынов спаслись от меча вы сей день: всь были побиты и посъчены от Грековь, избавивших себя чрезь то совершенно от нападений сихв народовь, длятого что никакая Персідская армея больше потомь не показывалась ва Геллеспонтомв.

酒、M. 35250

Сія башалія была ві чешвершый день місяца в назы-Пр. І. Хр. ваемаго боедроміонь, по Авинейскому счисленію. Вскорв 79. сходень сь повельми варлань общимь иждивениемь Юпинерову ста-19 нашимъ туу, которую они поставили въ Олімпіаческомъ его мъсяца Сен- храмъ. Имена всъхъ Греческихъ народовъ, когпорыи были Павзан, кн. на сражени, вырбзаны были на правой стороно піедестала 5. стр. 332. у статуи; Лакедемоняне в началь, а Авиняне послы: потомь всь други порядкомь.

Герод. кн. ... НВито изв первыхв Эгінскихв гражданв пришелв кв 9: гл. 77. Павзанію, и просиль его опімстить за бесчестіе, котіорое Мардоній и Ксерксь учинили Леоніду, длятого что мерписе его пібло повішено было на висильниців по ихв повельню, и принуждаль его поступить такимь же образомы сы Мардонівнымы прупомы. Чтобы его кы тому сильняе принеств ; говориль онь еще , что ежели такое удовольствование учинится духамь твхв людей, котпорыи были побиты при Термопілахь; то сїє есть достовбрное средстве, учинить бессмертнымь имя свое между всьми Греками

Греками, и чрезв продолжение встхв втом. "Идите кв ксерке. "кому другому св подлыми своими совбилами, опъбли-"спвоваль ему Павзаній. Видно, что вы очень мало знае-, те прямую славу, длятого что вы думаете, что ез ", много имбіть я буду подобясь варварамь. Ежели надле-"жить такь долать, чтобь угодинь Эгінцамь, то " лучше желаю пребыть вы чести у Лакедемоняны, у ко-, торых не сравнивается подлое и недостойное увеселе-» ніе міценія св півмв, чтобв показывать милость и умв-" ренность ко непріятелямо нашимо, а особливо посло у ихр смерши. Чшожр касаешся до духово Спарпанцово; " по имъ совершенно удовольствовано смертию толь мно-"гихв пысячв Персовв, копторыи положены на мвств вв " послъднемь сражении.

Начавиййся спорь между Авинянами и Дакедемоня- Плутьр. В нами, котпорому6в изв сихв двухв народовв надлежа. Артеш. ло опредблить воздание за жрабрость, и котторый свир. 33 г. бы имбль изь нихь поставить Трофей, едва - было не опорочиль славы, и не возмушиль радосши за побъду, полученную ими. Хопібли - было они разорвать сію ссору оружіемь, и ваящься за самую последнюю крайность, ежелибь Арістідь, чрезь основательныя свои доказаписльства, не присовътоваль имь отдать вы рассужденіе Грекамь опредвленіе сего двла. Иттакь когда Греки собрались на тожь самое мосто, для рассуждения сего спора; погда Теогіпонь Мегарскій сказаль вы своемы мньній, что не надлежить опредблять сего воздаянія за храброспъ ни Авинамъ ни Спартпъ, но нъкотпорому третиему городу, ежели они не хотпять поднять междоусобныя брани вредительнойшия, нежели была война, которую они нынь окончили. По немь Клеокріть Корінескій когда началь говоришь; то никто не сомнывался, чтобь онь не стпаль требовать сея чести своему отнечеству: ибо корінор быль первый городь вр Грейім силою и чосшоннсшвомр посль Аоинь и Спарты. Но однако всь сь пріятиностію обманулись, когда услышали, что вся его рычь выла вы похвалу Плашеянамь, и что онь заключиль, что, дабы успокоить сей толь вредительный спорь, надобно опредълипъ имъ токмо сте возданне, которому объ спорующиеся стороны не могупів завидовань, ни гыбванься за то.

Сія рібчь была приняша отів всего собранія св великою пожвалою. Аріспій первый приспіаль ко сему совыту для

Аоинянь, а по немь и Павзаній для Лакедемонянь. Герод. кн. Всв симь образомь пришедши вы согласіе, и прежде 2 гд. 79 нежели еще раздвлили корысть, оппложили они особливо сорокь во восемдесять талантовь для Платеянь, которым ихв руб- ей истукана, и на украшенте сего храма преизрядными карпінами, которые были еще в Плутархово время, тоесть, посло шести соть лоть и больше, и которые такь казались новыми, что буттобь онб теперь вышли изв мастерских рукв. Чтожь до Трофея; то дакедемоняне поставили одинь особливо, а Авиняне другой.

> Добыча была превеликая. Нашли вв Мардоніевомв лагерь бесчисленные суммы золоша и серебра монешнаго, купковь, сосудовь, стуловь, столовь, ожерелій, зарукавій золопыхв и серебреныхв безв числа, и безв цены. НЪкоторый (а) "Історікь обываляеть, что сія добыча ;, здБлалась вредишельною Греци, и начала вводишь вв нел ", любовь кb богатіству, и охоту кb роскоши. " Начали, по ненарушимому Греческому обычаю, отплагать особливо десятную часть изв всея корысти для боговь: остгавшееся раздвлено все поравну городамь и народамь, ошь которыхь было войско; также и главный коммандиры, ксторыи себя прославили во сражени, были включены во сей разабль. Павзаній внесь вы надпись, что онь развиль варваровь при платев, и что вы возблагодарение за спо пооблу принссы онь сей дарь за постау. Сія высоком віная надпись, вы копторой оно приписываль одному себь и побъду и приношение, раздражила Лакедемонянь; а чтобь наказать его гордость чрезь тожь самое, чрезь что онь хотобав вознестись, и чтобь совокупно учинить справедливости союзникамь, велбли они вычернить его имя, и внесть имена городовь, помогли побъдипъ. Излишно гарячее желанте славы не допустило его вблать, что ничего не можно потверять мудрою умбренностью, которая рается

9Ъ Павз.

Victo Mardonio, castra referta regalis opulentiae capta; vnde primum Graecos, diuiso inter se auro Persico, diuitiarum luxuria caepit. lust. lib. 2. c. 14.

раепіся прославлянь безмірно свои услуги, "а укрывая кеер кей, оті вависти, (а) служить она кь умноженію славы. "

Павзаній больше показаль дужь и нравь Спарпіанскій герод. км. вы двойномы пиры, который оны вельлы учредить по 9. км. від на немы на послы быль богатый и великольтный; на немы постіавлено было все, что служило кы укращенію Мардонієва стола, другой простіый и умбренный по Спартіанскому обычаю. Потомы, сравнивая оный между собою, и показывая ихы разность своймы начальствующимы, которыхы оны привваль нарочно: "что за безуміе, говориль оны имы, вы мардоній привыкшемы кы піакимы кушаніямы, чтобы притіти напасть на піакихы людей, который умбють, какы то мы, безы всего сего пробыть?,

Греки послали вобще в Делфы спросипь у Опвына Плутар в ожерпвы, какую они долженствовали принесть. бого имо Артст. онвыпствоваль, чтобо они создали жерпвеннико Юпітеру зза за за забавителю, но чтобо всеконечно никакія не приносили жерпвы, прежде нежели погасять весь огонь во той вемль, потому что оно было весь осквернено чрезо Варваровь, и чтобо пришли в Делфы по чистый огонь, и взялию его со жерпвенника называемаго общій жерпвеннико.

Когда сей оппавтів обвявлень быль Грекамь; то Полководцы топпчась развъхались по всей той странь, и вогасили весь вездь огонь; а Эвхідь изв Плашен, взявшись вринесть со всякою возможною скоростію огонь от вста, опправился в делфы. Топпчась тамь онь себя очистиль, кропился священною водою, возложиль на себя лавровую корону, приступиль ко жерппеннику, взяль тамь сь благотовбніемо священный огонь, и побхало паки во Плашею, жуда онр прибыль прежде солнечнаго захождения, пере-обжавь вы тоть день тысячу стадий, [двости верств]. Прибывши повдравиль онь своихь граждань, оппдаль имь огонь, учаль при ихь ногахь, и по маломь времени испустиль душу. Плателие взяли его и погребли въ храмъ Діаны провываемыя Экклеїа [доброславная] а на гробъ его положили надпись состоящую во одномо токмо стіхо: Забсь лежиню Эвхіль, котпорый быталь вы Делфы, и возвращился сюда во тотже день. Tomb III. Вь пер-

(a) Ipfa dissimulatione famae, famam auxit.

Tacit.

Digitized by Google

Ксерксв.

Вь первомь общемь: Греческомь собрания, колюч рое было несколько времени спустия потомв, Артстіль предложиль следующий уставь, чтобь ежегодно посылатть всбмь Греческимь городамь вы Плашею своихы Пословы для приношенія жершвы Юпітеру избавителю, и всёмь богамь того города, [сте собранте збиралось еще исправно вь Плутархово время;] чтобь по прошестви каждыхь пяти лъть отправлять тамь потъхи, которые назывались бы потбхами вольности; чтобь набирать по всей Греціи десяпь пысячь человькь пьхопы, да пысячу человькь конницы; чтобь воружать флоть имбющій сто судовь. которыя содержать бы для посылки прошивь варваровь : и чтобь Платеянь, отдавь токмо на службу богу, почиппапть за священных и за ненарушимых , и им жебы не имбіть никакія другія должности, кромбі токмо чтобь приносить молитвы и жертвы за спасеніе Грековь.

Когда всв сій пункты были одобрены и подпіверждены ; по Платеяне взялись опправлять ежегодным поминки півмв, копторым убиты были на сей битыв; а чинь и способь жертвы быль такой: Вы шестый надесяпь день (*) мвсяца называемаго Мемакперіонв [коппорый сходень сь нашимь декабремь] отправляли на самомь рассвото ходо, предо которымо шело одино трубачо, и играль. Послв сего трубача шли многіе колесницы исполненные коронами и вбіпьвями дерева Смірны. За сими колесницами шель чорный воль: по немь шли молодым люди, и несли кувшины cb віномі и cb молокомі, что обыкновенно проливалось по мершвыхв, также и скляницы сь масломь и сь благовонными масшьми. Всв сій молодый люди были свободныи, ибо ни единому невольнику не позволено было мідшаться вістю церемонію, котпорая отправлялась по успших ва вольность. Наконець, заключаль сте шестве Архонть, или первый начальный человокь вы Платев, коппорому во всякое другое время запрещено прикасапыся токмо кв оружію, и носить другую одежду кромв бвлыя. Но вы топів день, надвиши на себя багряное одбяніе,

^(*) Три мбсяца спусти послб того, во который Планейская была. битва. Знатно, что поминчи сти были во первый разо тогда, ког са уже непріятели совершенно вышли, и очистили всю ту страну.

опоясавшись мечемв, и держа вв рукахв своихв ведро, которое беретв вв публічной палапів, шелв онв по-городу кв тому мвсту, гдв были могилы. Какв скоро онв туда придетв, то черпаль воду ведромв вв источникв, омываль самв небольши столбики, которыи были при твхв гробахв, мазаль ихв мастьми, и потомв закалаль вола на приготовленномв срубв. Принесши молитвы (*) Юпітеру и Меркурію земнымв, призываль онв твхв храбрыхв людей на сей погребательный пирв, и на требы; а наполнив чащу віномв, проливаль ея, и говориль громко: я поднощу сію чащу симв храбрымв людямв, который умерли за вольность греціи. Такимв точно образомв сія церемонія отправлялась еще вв Плутархово время.

Діодорь прибавляеть, что Авиняне особливо украси-ки. 15. стр. ли великольтно гробы тыхь, котторыи умерли на войны агропивы Персянь; уставили вы ихы честь погребательные уставили пакже и торжественный Панегірікь, котторый

энапио что ежегодно быль чипаны

Всякв можетв довольно чувствовать, и безв моего примвчантя; сколько сти торжественныя и всегдашнтя за-свидвтельствовантя чести, почтентя, и благодарентя воинамь умершимь за вольность, поствшествовали тому, чтобы прославлена была храбрость и услуги показанные отнечеству, и влагали бодрость вы смотринелей; также и сколько все сте было способно кы непрерывному содержанто храбрости вы народы, и кы тому, чтобы войску быть непобымимы.

безь сомивнія всякь не меньшежь чудится удивитпельному старанію сихь народовь, чтобь во всемь отправить законные должности. Случай, котторый я объявиль, чтоесть Платейскую битву, подаеть о тюмь преславныя доказательства, чрезь ежегодное и непрестанное приношеніе жертвы Юпітеру избавителю, котторая еще продолжалась вы Плутархово время. Чрезь попеченіе о тюмь, чтобь посвятить богамь десятую часть изь всея корысти; чрезь уставь предложенный отів Арістіда, дабы уставить навъки ежегодно торжественный празникь. Изряд-

Digitized by Google

^(*) Юпітерь земный, есть Плутонь: Меркурій также назывался и эминымь, для того что его должность была отводить духи вы подземных моста.

Keepkeb.

но, кажешся, когда видишь, что Ідолопоклоническій навсенародно образомь показывающь піакимь что они всего ожидають от бога, что они думають себя бышь обязанныхв, чтобь ему все восписывать, коттораго они почитають за истиочник успъха и побъль, за верьховнаго владотеля Государствами и Імперіями, за податнеля спасительных в совытовы, за дароватиеля благоравумія и храбрости, за достойнаго, по всеме именамь, члобь ему имбль первую часть вы корысти. , и враное благодарение за толь важных благодрания.

X.

Сражение близь мікалы. разбитие персянь.

Герод ки. 11. cmp. BG 28,

Вь топтже день, когда Греки бились при Платев 9. та. 89. морская ихв армея одержала вв Азіи доспіопамятную побрау надр останимся Перстаским флотомь. Ибо в вто время, како Греческій флото было во Эгіно подо коммандою у Леопіхіда Царя Лакедемонскаго, и у Ксантіппа м денянина прибыли кв нимв послы отв Гонянв , и просили ихв вв Азію для избавленія Греческихв городовь опів варварскаго порабощенія. По сему прошенію, опправились они во Азїю, и побхали ко Делосу. Когда они памь были; то други прибыли кв нимв послы изв Самоса, и объявили имь, что Персідскій флоть, который вимоваль вь Кумахь, быль тогда вы Самось, и что онь можеть способно быть разбить и истреблень, прося ихв не опускать толь благовременнаго случая. Итакь Греки отправились кв Самосу. Но Персяне, увбдомившись обвихв приближеніи, ушли ко Мікальскому мысу швердыя Азіашіческія вемли, гдо стояла сухопутная ихо армея во-сто тысячахь человькь оставшихся оть тьхь, которыхь Ксерксь вывель изв Грецій вы прошедшій годь. Выплацили они суда свой на-вемлю, что было обыкновенно древнимь, и обнесли их в пвердою оградою. Греки пригнавшись за ними пуда, равбили, при помощи Іоняні, сухопупную ихі армею. вбили ихв ограду, и сожгли всв ихв суда.

Плашейская бишва была по утру; а Мікалская восло полудня вы шошие день. Однако всю Греческий пи-Continue of the Continue

сапели объявляющь, что увъдали при мікаль о Платей ксерков ской побъдь прежде сраженія, хотя и было между ними все Этейское море, которое надлежало перевжжать чрезы многій дни. Но Сіцілійскій діодоры изыясняецы намы сію тайну. Объявляеть оны намы, что леотіхіды примытивь, что его воины были вы смущеній, боясь, чтобы ихы граждане не пали при Платев отпы бесчисленныя мардонієвы армей, вымыслилы войнскую хитрость для ихы ободренія; а при самомы уже первомы напускы расславилы по войску, (*) что Персы разбиты, хотя онь о томы и ни мало не выдаль.

Ксерксь уввдомившись о сихь двухь великихь разби для. же. тияхь, оставиль Сардесь сь такимь же поспышениемь, какы 11. стр. 28. и лочны посав Саламінскія бишвы, и ушель вы скоросии вы Персіду, дабы ему бышь коль возможно далье отв своих в побраоносных в непріятиелей. Но прежде нежели он Стрев. опправился, повелблю жечь и раззорять всб храмы Грече 14 стр. ских в в продовь. Сте было исполнено такв, что токмо одинь остался храмь Ефесскія Діаны. Посту-Цід. вв. 👟 пиль онь такь по научению Волхвовь, которым были вели о заков. кім непріятели храмамь и изображеніямь. Вторый Зоро-чис. 29 аспры научилы его основательно своему закону, и здблалы его ревнишельнымь онаго зацишишелемь. Плиний намь обы-паты ыс являеть, что Остань, главный надь Волхвами, и ихвзо- и священноначальникв, копторый содержаль правила и преимущества свои очень твердо, Бадиль св Ксерксомв ввего пожодь на Грецію. Сей Государь, провжжая чрезь Вавілонь при Арріан. Возвращеній вь Сузу, раззориль шамь шакже всь храмы, 70 какь и вь Греціи и вь малой Азіи, безь сомнібнія по тпомужь основанію, и ненавидя Сабеянь, которым кланялись богу чрезв изображенія, чіпо Волхвы вв крайней имвли мервости. Можеть быть также, что онь желаль возвращить свой, убытюкь, который ему заблался вы походы на Грецію, и для того повелбль грабить и разворять сім жрамы, дабы упопребить вы свою пользу сте грабление з ибо онь тамь нашель безмёрное богатство, которое вы

^(*) Что обрабляють еще о побъл Павла Эмілія нады Македонянами в кон орая стала быть выдома вы римы вы тотже день, когда ока одержана; то безы сомината случилось такимже образомы.

Плущар, вы Павл. Эміл. стр. 268. Лів. кн. 45. чис. ве

Ксерксь. них собрано было суевбріемь народовь и Государей поль опів многих вбковь.

Герод. кн. Греческій флотів, послів Мікалскія битівы, отпіра-9 гл. 113 вился кв Геллеспонту, чтобів закватить мосты, котпорыи Ксерксів положилів чрезів сей проливів, думая, что они еще были ціблы. Но когда увидібли, что они были изломаны бурею; то леотіхідів и Пелотоннесцы возвратились вів свои земли. Ксантіптів, оставшись сів леинянами и сів Іоніческими союзниками, завладібли Сестомів, и Оракійскимів Херсонесомів, гдів они получили великую добычу, и многое число плітиниковів. Потіомів, при на-

> Опів тного времени, всё Іоніческій городы взбунтювали противів Персянів; а вступивши св. Греками ві союзів, сохранили многій изів нихів свою вольностів, коль долго

де дебывала пребывала :

§. XI.

бесчеловъчное и варварское отминение аместрісы ксерксовы жены.

g-Double wal dividual or a row of

Вь то время, какь Ксерксь быль вы Сардесь, разго-Пр. 1. Хр. рблся онв наглымв пристрастиемв квженв Мазіста брата сво-Герод. кн. его, Князя ръткаго достоинства, который ему все-9. гд. 107. гда служиль ревносно ди не подаль никогда никакія причины къ неудовольствию. Добродътель сея госпожи, върносты ея ; и любовь кв своему мужу, учинили ея непоколебиму ко всомо Царскимо принужденіямо. Уповало оню ся нолучить чрезв великія ей благод вянія; а между прочими милоспіями, каковы оно ей покаваль, жениль Дарія спіаршаго своего сына, котпорато онв опредвлиль по себв вы наслъдники, на Артаїнтъ дочери сея Государыни, и какв скоро онь прибыль вы Суву, по восхотвль, чтобь браку и совершиться. Но Ксерксь, хоппя онь какь ни благодытельствоваль, видя ея также кы себы несклонну, перемвниль топчась свою спрасть, и влюбился крайнимь образомь вы дочь, кошорая не следовала мудрой и добродетельной твердости своея матери. Во время встхр сихв тпайностией любовныхв, Аместріса, Ксерксова супруга, под-The second of the second of the second of the second of

несла ему богатую и великолбиную одежду, которую ксерксь она сама работала. Ксерксь возлюбивши весьма стю одежду, надблю ея при первомы случай, какы оны пошелы кы Артанты. Между разговорами, принудилы оны ея обывшить, чегобы она оты него желала, сы обыщатемы и клятьюю все то исполнить, что ей будеть угодно. Артанта потребовала у него оныя одежды. Ксерксы, который предусмотрым нещастя, кактя сей подарокы привлечеты за собою, старался всячески ея отвратить оты почето, принося ей все другое выбсто того но не могши ей присовытовать, и думая себя быть обязаннымы чревы нерассудное обыщате и клятву свою, подарилы ей ту одежду. Какы скоро стя жена оную получила, то и начала ея носить всенародно, буттобы выбыть Трофея.

Сто дъйствие подтвердило Аместріс подоврвние, чтід крайнимь образомь раздражило. Но вмъсто чтобь мстить дочери, котпорая одна была виновата, намбрилась она учинить то матери, которой она принисывала всю сію любовь, хоптя ша совершенно была неповинна. Дождалась она большаго празника, котпорый оттравлялся ежегодно во день Царскаго рождентя, и имбаю бышь скоро. Вв тотв Царь, по установленному обычаю ; должень быль ея жаловать встыв томв, чегобь она ни потребовала. Когда тоть день насталь; то она у просила , чтобь ей отдать Мазістову жену: Ксерксь, кошорый увидель намерение Царицыно, и трепеталь св ужаса, какв для почтенія кы своему браонь видьль, что его жена была нагло сердита, сперва опиказаль ей опів ея прошенія, и старался ея отвратить от в того всякимь возможнымь образомь. Но понеже онь не могь ни ея уговоришь, ни самь твердо стоять противь ел, то отдаль ей оную по угождению коль слабому, толь и жестокому, предпочитая ненарушимой должности правосудія и людскости, право обычая установленнаго пюкмо для того, чтобь подать причину кв щедропів и благоспи.

Иппако оная госпожа была взяпта тоблохранишелями Царскими, и оппдана Аместріст, котпорая ей велбла отпрозапь сосцы, языко, нось, уши, и губы; бросить при себт собакамо;

Digitized by Google

Rospiech

собакамь; а потомы и отослала ея симы образомы изувыченную вр домр кр мужу. Между трмр Ксеркср повельть его призвать кв себв, чтобь его прпуготовить кв сей печальной водомости, говориль онь ему, чтобь равлучился св своею женою, и что онв ему даств вмвсто ея одну изь своихь дочерей. Мажспів, коппорый имбль крайнюю любовь ко своей жено, не мого ея никако оспавить; что подало причину Ксерксу сказапь ему св великимв гиввомь, что понеже онь не хочеть взять его дочери, то не будеть онь имъть ни ея, ни своея жены, и что онь научится впредь не отвергать приношеній своего Государя. Ср симр бесчелов в чным отвыпом и отослаль его отр себя.

И какв сла поступка привела Мазіста вв великое смящение и вр сшбахр; що оно постримур возвыящением вр свой домв, дабы видвіпь, что тамв двлаетіся. онь тамь свою жену вы томы оплакуемомы состоянии, котпорое мы теперь описали. Раздражившись такв, какв можно всякому мыслипь, собраль всю свою фамилию. всбхр домашнихв, и всбхр шбхв, который отв него зависбан, опправился св возможнойшим поспошением вы бактопану, гав онь быль Намвсникомь, вы такомы пресдомь намбрении, что какь скоро туда прибудеть, тобь собрашь, армею и воевать противь Царя вы отмщение за оное варварство. Но Ксерксв, уврдомившись о толь скоромр его отпошти, и догадываясь чрезв то что у него было на умв, порелвлы гнапися за нимы несколько человъкамъ конницы, котпорая догнавши, рассъкла его въ мълкие части сь дъпъми, и со встми пъми, которыи съ нимь были. Находипсяль гдв поль Трагіческій примвов мщенія пколь сей, который я теперь предложиль?

Объявляють еще другое Аместристно двиствие не 7. 14. 134 меньше жесяюкое, ни меньше нечестивое. Повелбла она сжеть живых четпырнатицать младенцовь изв лучших Персідских домовь, вы приношение жерппвы подземнымы богамь, савдуя суевбрному обычаю употребляемому у Персянь.

A1. emp. 53.

Kakh ckopo Masicmb ymeph; mo Kcepkch om aanh бактріанское правленіе Гістаспу второму своему сыну, котпорый, будучи чрезь сте, принуждень жить далеко ошр двора, подаль Аршаксерксу, самому молодшему своему брату, случай взойти вы свое предосуждение на Ксеркев. престолы по смерти общаго ихы отща, какы то мы уви-

Здёсь кончится Геродотова Історія, тоесть, при Мікалской битвё, и при осадё города Сеста отів Ави-

§. XII.

АӨИНЯНЕ ВНОВЬ СТРОЯТЬ СТЬНЫ СВОЕГО ГОРОДА.
НЕ СМОТРЯ НА СОПРОТИВЛЕНІЕ ЛАКЕДЕМОНЯНЬ.

Когда война, называемая обыкновенно Мидійская, Д. И. 3526 тродолжавшаяся токмо два-года, окончилась, какі Пр. 1. Хр., то мы видбли; по Анняне возвратившись во свое опечество, взяли туда жень и дътей своихь изь того мъста, габ они были оставлены, и вздумали возобновить Тупал == свой городь, копорый быль почти совершенно разворень 62 опів Персянв, и обвесть его добрыми співнами, дабы не- Дтод. ки. было способно нападать на оный. Лакедемоняне увбдо- 11 стр. 30. мившись о momb, пришли вы вависть, и начали бояться, 31. чтобь Авины, уже весьма сильны будучи на-морь, и в. та. 15. укрбпляясь день отв дня, не предприяли господствовать ими, и не оппнялибь у нихь власпи и превосходства, котпорыя они всегда по сте время имбли вы Грецти. Итпакь, посылающь они кь Аоинянамь, и предсигавляющь, что общая Греческая польза требуеть, дабы не быть ни единому укрвпленному городу за Пелопоннесомв, и пю для того, что ежеливь случилось второе нападение, тобь оный не - быль вы пользу Персамы, котпорым тамы непреминуемо поселиться имбюты, какы по они учинили прежде вы Тебахы, и отпуду разворять будуты всю землю, и завладбють ею скоро. Темистокав, кой посль Саламінскія бишвы имьль великую силу во Аоинахв, узналь безв труда истинное намбрение Лакедемонянь, укрышое ложнымь видомь общия пользы: но понеже они были во состоянии, ссединившись со союзниками, остановить силсю начатую работу, ежели имв точный учинить отказь; но онь присовытоваль Сенату упопре-Tomb III. бишь

Ксерксв.

биль хитрость, пакже како и они. И длятого такой быль отвыть, что пошлются Послы вь Лакелемонь для удовольствія республіки вь рассужденіи боязни и подозрѣнія, котпорыя она имфетів. Выбрань быль и онь самь вы число Пословы, да и предложиль Сенату, чтобь не посылать таварыщевь его св нимь вмъсть, ни всбхв ихв совокупно, дабы имбть время кв произведенію рабопы. Доло было пакимь образомь опправлено. 661 Ab out mounde word at Annonomous, is uponycilled MHOтіи дни не долая навощеній градоначальникамы и не являясь во Сенато. Но когда его принуждали то учинить, в спрашивали причину толь долгому его медленю; то онь отпавтиствоваль, что ожидаеть всёхь свои св таварыщевь, сь которыми совокупно будеть вы Сенаты, и казаль великое удивление, что их выправно долго. Они прибажали туда одинь послъ другаго. Чрезь все сте время вы Авинах поспъщали крайнимо образомо во рабопто. Женщины, ребята, чужестранный, невольники, словомь, всв трудились, и не имбли покоя ни денно ни нощно. О семь не не въдали вы Лакедемонь, и весьма жаловались на то Темістоклу, который совершенно во всемь заперся, и принудиль Лакедемонянь послапь вы Абины новых Пословь, чтобь увбломиться имь о томь чрезь себя самихв, а не вбришь народной и неосноващельной въсти. Написаль онь тайнымь образомь вы Аоины, задержапть птамь Пословь вмбсто залога до ихв возвращенія, боясь праведно, чтобь онь сь своими таварыцами не-быль задержань вы лакедемонь. Тогда, какь уже всв прибыли таварыщи его, требоваль онь Слушанія, и обыявиль всему Сенату, что то правда, что Аоиняне имбють намбрение обнесть и укрвпить свой городь добрыми ствнами, что работа почитай уже окончена, котторую они почли бышь весьма пошребною какв для ихв собственныя безопасности, такв и для общія союзническія пользы, что по встыв прошедшимь дойспвиямь не можно имбть на них подозовнія, чтобь они оставили ревность ко обцему добру; но како состояние встхо союзниково долженствуеть быть равно, то праведно, чтобь и Авинянамь, како то вст други, имбть радоніе о своей безопасности чрезь всь средствия, которыя имь покажутся быть попребными

требными кв тому; что уже они нынв оную имвютв, и ксерксв. вы состояни защищать свой городь отв всвхв, которыи нападутв на него: (а), что впрочемь, лакедемоняне весь, ма худо поступають, котя утвердинь свою власть не на собственных своих силах и бодрости, но на бес, сили своих союзниковь. Стя рвчь весьма не понравилась лакедемонянамь: но или то для почтентя и благодарентя лемнянамь, которыи показали толь великте услуги отечеству, или для того, что они не могли востротивиться ихв предпртяттю, укрыли свое мнвне, а Послы отпущены были св обвихь сторонь св честью, и возвратились вы свои городы.

Темістокль, неусыпно стараясь об умноженій силы Тусіл. стр. в славы республіко, не удоволился градскими стовнами : 62. 63. приложиль онь шакоежь гарячее радьние, чтобь достроины для кн. и утвердить Пірей: ибо какв скоро онв вступиль вы 33. правленіе, що и началь великую сію рабощу. Прежде его, Павзан. ки-Фалерь быль токмо одна гавень вы лоинах в не простран- ч. стр. ж ная и невыгодная, и когпорая не прилична была великимь Темісшокловымь намбреніямь. Тогоради обрашился онь кь Пірею, казавшемуся, что онь призываль его угоднымь своимь положениемь моста, и выгодою прехь своихь великих в гавеней, габ можно было вмостить больше четырехь сонь судовь. Онправляли стю работу св такою ревностію и постішеніемь, что произвелось весьма много ея вы самое краткое время. Темістоклы постарался выходить и такой указь, чтобь на всякой годь строить дваппцать судовь вы прибавление флоту: а чтобы привлещи великое число рабопиных людей и морских вы городы, по онр имр чачр воченосши осодунием. Намррене его состояло вы томы, какы я уже обывиль инды, чтобы обратипь всв Авинскіе силы кb морю; симb слв доваль онв Політікт весьма противной шой Політікт, котторую имтли древніи Авинейскій Цари, кой желая оппесть отів моря и от войны своих в гражданв, а употрезить ихв токмо ко земледолю и ко тишино, разгласили спо басню: что Мінерва, имбя тяжбу нібкогда св Нептуномв, ко-Ц 2 My6b

Iust. lib. 2. cap. 15

⁽a) Grauiter castigat eos, quod, non virtute, sed imbecillitate sociorum, potentiam quaererent.

Ксерксв.

мубь изв нихв бышь защишникомв Ашшки, и дашь бы свое имя городу вновь построенному, перешягала его, показавши своймв Судьямв масличинную втшьвь, кото ую она посадила, благополучный внакв мира и изобилія, вмъсто того, что Нептунь вывель изв земли бодраго коня, образь смященія и войны.

§. XIII.

ЗЛОЕ ТЕМІСТОКЛОВО НАМЪРЕНІЕ ОТВЕРЖЕННОЕ СЪ ОБЩАГО СОГЛАСІЯ ОТЬ АӨИНЕЙСКАІ О НАРОДА. АРІСТІДОВО СНИСХОДИТЕЛЬСТВО КЬ СЕМУ НАРОДУ.

Темістокав, который возвимбав вв себв намбреніе Mayerap. ib опровергнуть Лакедемонянь, и поставить на ихъ мъсто Аоинянь вы правление Грециею, не спускаль сы мысли се-Въ Аріст. го великаго замысла. будучи весьма мало нѣжень вь из-■ 332 браніи средствій, находиль онь добрымь и законнымь всякій способь, который могь его кы тому привесть. ради во нокопорый день объявило оно во полномо собрания, что воспріяль важное наміреніе, однако не можеть онь его собщишь народу, для того чтобь оно было уствшно, по надобно ему глубокая пайна; да и пребоваль онь, чтобь ему назначили кого, которомубь онь могь объявить Всь дали Арістіда, и положились совершенно на его рассуждение: полико по они надбялись доброд тель, и на благоравумие! Темистокав выведь его, объявиль ему, что онь думаеть сжечь Греческій флотпр, котпорый быль вы ніжопторой блиской гавени; и что чрезв то поистиннв Анины будутв господстивовать надь всею Греціею. Арісті дв возвратился в собраніе, и объявиль просто, что нівть ничего полезніве Темістоклова наміренія, но при томі нівть ничего и неправедное. Весь народо единогласно запрешиль Темісшоклу, далве намбрение свое производить. По сему видимо есть, что не безь основанія названь Аріспідь, еще вы живопів своемв, праведнымв за имя сіе, говоринів Паутархв, есть несравненно лучше встхв твхв, которыхь побъдишели ищущь сь толикою ревностью, и коттоpoe рое нвкоторымь образомь приближаеть человыха кь 60-ксерксь. * CITIBY.

Впрочемь, я не знаю, есть ли во всей історіи случай достноинбиши удивления, како сей, котпорый я теперь обывиль. Это не Філософы, которымь ни во - что не становится установлять во своихо училищахо изрядныя правила и высокія нравоученія, опредібляющій, никогда полезное не долженствуеть преодольвать того, что есть чесное. Это цолый народь, имбющий доло вы предлагаемомь ему представлении, который почитаеть оное за самое полезное всему государству, однако, ни мало не медля, оптвергаеть оное единодушно для того токмо, что оно противно правдь. Напротиво того, коликая злость, и комикое вбрности нарушение во намбреніи, какое Темістокль предлагаетів, чтобь сжечь вы совершенный мирь Греческій флотів для умноженія Аоинейскія силы! Хопіябь онь еще спо разь больше имбль достоинство, нежели ему приписывають, однакобь сте едино двиство довольно могло запімить все сіяніе славы его. Ибо одно токмо сердце, тоесть, доброта и правота, объявляеть истинное достоинство.

Жаль мив, что Плутархв, рассуждающий обыкновенно весьма вдраво о вещахв, кажепіся не осуждающимв вавсь Темістокла. Сказавши о помв, что онв завлаль вы Пірев, приходишь оны просто кы двиству, о котпоромь слово: Темісшокль выдумаль еще ньчто большее (μεζον τι διενοήθη) αλα умножентя морских своих силь.

Когда Лакедемоняне представили в совыть Амфік- Плутар. нь тпонском в чтобь вст городы, копторыи не воружались Темисто. противь Ксеркса, были выключены изь сего собранія, то Теміспокль, боясь, чпо ежели Тессалійцы, Аргівцы, и Тебанцы будуть выключены изь того, тобь какь лакедемоняне не-были господами надо всоми мнониями, и не долалибь всего по своей воль, говориль за городы, копорыи они хопівли выключить, и перемівниль мивніе вы Посслахв, представляя имв, что токмо тритцать св во сокво, а изв нихв гороломь, кои вступили большая часть были весьма не велики и весьма мало знаттны. И длятого, былобь сте весьма странно, и очень **б**растиенно, чтобь, когда вся прочая Греція выключится

Reepreb.

изь сего собранія, сей Августвишій соввтв Амфіктіонов пришель подь власть двухв или трехв сильнвиших городовь, которыи для сего выключенія полагалибь законы всвмы прочимы, и уничтожилибь равность, ком основательно почитается душею всвхы республікь.

Сте привело его вы ненависть лакедемонянамы, кото-

рыи на него явно восспіали.

Здблаль онь себя худымь плакже и союзникамь, чревь жестокій и лихоимный способь, какимь онь пребоваль опь нихь податей.

Плушар. вы Арісш. ещр. 332.

Когда городь Авины совершенно быль возобновлень; то народь видя себя вы спокойстви и вы тишины, искалы всякимь способомь завладьть правлениемь, и здылать оное совершенно народнымь. Сей умысль, хоппя и пайный, не укрылся от бодрости Арістідовы : да и усмотрблю онь вы томы всё слёдствия. Но рассуждая, св одной стороны, что сей народь заслужиль нВкоторое почтение показанною храбростію во всбхв полученных битвахв; а съ другой, чио прудно было усмиринь и содержаны сей самый народь, котпорый имбар оружие вы рукахв, и сталь быть весьма надмень от побъдь: того ради рассудиль онь, что надлежало сы нимы постту пать опасно, и употреблять во всемь посредство. Итакь выдаль онь уставь, содержащий такую силу, чтобы правленію бышь общему всёмь гражданамь, а чтобь Архонтовь, которыи были начальными судьями вь республікь, и выбирались изв богатыхв, и изв твхв, кои на меньшой конець получали св своихв земель пять сотв Медімновь, выбиратть впредь безь разбора и безь стімвиностти изв всбхв Аоинянв. Такимв образомв оптдавь на по народу, предупредиль онь вредишельныя несогласія, которыя моглибь бышь причиною паденія Авинамь, и всей Греціи.

§. XIV.

надменіе павзанієво дѣлаєть, что лакедемоняне теряють комманду.

7. М. 3528. Греки, ободрившись благополучными успѣхами, капр. І. Хр. ковы всюду имбло побъдоносное ихв оружіе, послали флопів флопів для избавленія опів ига своихв союзниковв, копіо-Ксерксв. рыи еще были подъ Персїдскою властію. Отв Лакедемо-Туцід. кк. нянь коммандоваль надь нимь Павзаній: опів Авинянь Арі- 1. стр. 63. стіль и Цімонь сынь Мілціадовь. Опправился онь сперва кь острову Ктру, и заблаль всв его городы вольными. Потомь, обративши свой путь кв Геллеспонпу, напаль и ванав городь візаніпію, гдв получено великое число павнниковь, изь которыхь многій были самый богатый и

знапиным Персідскій господа.

Павзаній, который cb mbxb порв вздумаль предать свое отнечество, рассудиль унотребить вы пользу сей случай для полученія сеоб милости отть Ксеркса. Разгласиль онь вы армев, что бутто сім Персідскім господа, которыхы онь опталь подь карауль нъкопорому изь своихь начальниковь, ушли ночью, и пропали. Но онь ихь самь отпустиль кв тому Государю св письмомв, вв которомв онв обязался опідать ему городь Спарту и всю Грецію сь такимь уговоромь, чинобь тоть отдаль за него дочь свою. Царь не преминуль послать кв нему пріятный отпевть, и переслаль ему великіе суммы денегь для уловленія шрхв Грековь, конторый захотнять кь нему пристать. жиль онь на Арпабаза все сте доло; а чтобь онь могь способные исправить оное, также и безопасные, то оны его опредблиль правителемь надь приморскими берегами ма-NIEA RUL

Павзаній, упившись уже будущею своею великоспію, Плушьо в перемониль сь шого времени свою поступку. Убогая, Артст стр. презвая, и умбренная Спаршанская жизнь, пакже и по 333. кореніе швердымь и жестокимь успавамь, которыи никого не жалбли, и никому не уступали, и которыи были равно неумолимы како большимо, тако и малымо и боднымь; все сте стало быть ему несносно. Убоялся онь, возвращаясь во Спарту, по верьховной своей комманаВ войни в равность, котпорая его не оттм внить от самых послъдних раждань; сте точно его и привело к согласію св варварами. Иппакв оставиль онв совершенно поступки и нравы своея вемли, надоль одежду, и показываль Персідскую спесь, да и началь подражать ихв великимь расходамь и великольню. Постпупаль онь сь союзниками вь несносной жестокости, не говориль св начальствующими Kakb

какь шокмо высокомбрно и сь грозами, приказаль себь ощдавашь чрезвычайную честь, а чрезв стю поступку двлаль ненависнымь лакедемонское правление всъмь соканикамь. Тихое, учшивое, и ласковое обходишельстиво Аріспідово и Цімоново; безмірное опідаленіе опів всякаго повелишельнаго и напыщеннаго вида, который токмо способень возмущапь духи; благость и благосклонность, котторые ни чемв не укрывались, и чрезв котпорые умбли они услаждатть власть комманды, и заблать ея любезною; человбколюбіе и правосудіе, копторыя видимы были во встохо ихо дойспинкъм ; спаране , конторое они имбли , чтобо никому не досадинть, а долатть бы всомо добро : исе сте безмерно скучало Павзанію чрезв самое сопропивленіе, и умножало неудовольствие. Наконець, неудовольствие сте вышло наружу, а союзники всв перешли под комманду Аоинянь, и оптдались ихв покровительству. Симв нючно обравомь, говоришь Паушархь, Арісшіль, предлагая на сопропивленіе жеспюкоспіи и высоком і ію Павзанісву великую тихость и человоколюбіе, и влагая во Цімона таварыца своего пржр самыя мирнія, опремр нечувствительно онь дакедемонянь, и шакь что они не слыхали, сердца союзниковь, а наконець отняль у нихь и комманду не силою, употребляя оружіе и флотів, а еще меньше употребляя житрость, и вбрности нарушене; но дблая любевнымь, благорассудною и ласковою поступкою правление Авинянь.

лакедемоняне, при семь случав, показали такое умбренность, чио довольно нади-И випься не возможно. Ибо увидовши, что весьма вели-кая власть была причиною ихо Полководцамо во высокомбрію и кв самовольству, то они охопіно отказались отть верьховности, котторую они имтом по то время нады другими Греками, и переспали посылать своих главных коммандирами во армеяхо, любя лучие, прилагаето історадь, имбить граждань добронравныхь, шихихь, и совершенно покаряющихся обычаямь и государственнымь уставамь, нежели соблюсть преимущество надь всьми прочи-

ми Греками.

6. XV.

6. XV.

Kcepuch.

Тайный павзаніевь умысль сь персянами. смерть его.

Между прмв , по силь жалобь , каковы имь прино- л. м. 3529. сились со всбх сторонь на Павзанія, призвали они его пр. 1. Хр. вы Лакедемоны кы оппышту о поступкахы его. Еще они 475. не могли его обличинь, что онь имбеть согласте св т. стр. Ксерксомь. Оправдившись полезно на первомь семь суль, 86 89. возвраннился собственною своею властію, и безь відсма Агод. республіки, в Візантію, а оттуду продолжаль тайные 34, 36. свои пересылки св Артабазомв. И какв онв тамв еще Кори неп. показываль многіе наглосіпи и несправедливости ; по вы Паван. Аоиняне принудили его оттуду выбхать. Отправился онь вы Колону не большій Троадскій городы. Тамы получиль указь отв Эфоровь прибыть вы Спарту; а буде не послушень явипся, то обывлень быть имбеть озшимь непріятелемь и измінникомь своему отпечеству. Прибыль онь туда, надвясь, что и еще избавится опів сего суда чревь деньги. Но они тотчась его заключили вы темницу: потомь приведень онь быль предв судь. Имбли они на него сильныя и многія подозрівнія. Многіи изв его рабовь признавались, что Павзаній имі обіщаль вольность, ежелибь они хотбли кв нему пристапъ , и служитъ ему ревносно вы исполнении его намърения. Но понеже не обычай быль Эфорамь осуждать на смерть Спартанца, безь совершенныя ясности в доказательства не показались имб быть довольными, особливо протпивь человбка изв Царскія фаміліи, и котторый дбистивительное имбль правленіе: ибо Павчаній оппіравляль Царскую должность, какв опекунв, и ближній сродникв Плістарха Леонідова сына еще младенца. Тогоради освободили его.

Когда шакимь образомь Эфоры были вы недоумбний и вы семы запруднени; тогда накоторый рабы, именемы Аргіліаны, предсталь предыниль, и вручиль имы письмо Павзанівно кы Персідскому Царю, которое оны долженствоваль отдать Арпіаба: у. Сей и лакедемонянины уговорились ни единаго не оставлять живаго подателя писемы сы оббихы стороны, дабы весь слёды упанты ихы согласія. Аргіліаны, видя что никто изы его шаварышегы не Томо 111.

Ксерксв.

возвращаетися назадь, началь о тюмь имбить нькогпорое подоврбніе; но когда его череда пришла, то онв распечанналь письмо, котпорое дриствительно назначало Артабазу умертивинь его, како скоро оно получить от него то письмо. д сте точно письмо принесено было к дфорам в. Не удоволились они еще и симь доказательствомь, и хотбли оное утпвердипь собсивеннымь Павзанівнымь свидінельсивомь. Невольникь, по согласію свими, убъжаль вы Тенарь вы Нептуновь храмь, какь вы такое убънище, гай онь можеть быть безопасень. Приготовиль тамь тайно два тайный не большій міста, вы конпорыхы Эфоры, и нісколько Спарінанцовь скрылись. Какь скоро Павзаній увідомился, что Аргіліань убъжаль вы топы храмь, побъжаль оны туда и самы топнась, дабы увбдать тому причину. Невольникь признался, что оно распечаталь письмо, и что страхь смерши, которая ему туть написана, принудиль его убъжать в сей храмь. Павзаній, понеже не моги ему вы вы томы запереться, извиняль себя всякимы возможный шимы способомь, началь ему дълапь великія объщанія, и взяль у него слово, что онь будеть сте доло содержать тайно. Попомь они такь расспались.

больше уже о Павзаніевой измінь не сомнівались. Какь скоро онь возвращихся вы городь; то Эфоры начали томовинься, чтобь его взянь подв карауль. Позналь онв по лицу у одного изв нихв, и по знаку, каков ему опів него быль дань, что приняли они мбры весьма ему печальные, и для того побржаль онь изв встхь своихь силь вь храмь Паллады, прозываемыя халигоэкось, копторый оттуду быль недалеко, и куда онь прибъжаль прежде, нежели его могли поимать. Тотчась двери у пюто храма завалили превеликими камнями, и сказывають, что мать преступи пелева принесла прежде встхв туда камень. Раскрыли также и кровлю у того. Эфоры, не дерзая отпуду его выволочь силою, длятого что боялись учинить насильство святости сего священнаго убржища, рассудили оставить его тамь, чтобь ему умереть сь голоду и сь бъдности, котторый еще быль преданы и воздушнымы обидамь. Однако выволокли они его опппуду за самое крашжое в емя до смерщи. Толо его погребено было не подалеку оль того мрста, Но делфический ощвоть, котпораго они momтпопиась попомь спрашивали, объявиль, что для успо ксерьсь. коенія гибва богини праведно раздраженныя насиліемь ея храма, надлежить тамь поставить двь статуи вы честь Павзанію: сіе было и исполнено.

Таково почно было конецо Павзаніево, во которомо безумное славолюбіе погасило всю добродопієль, честь, любовь ко опіечеству, ревность ко вольностій, ненависть ко варварамо, и отіо нихо оттвращеніе: природныя чувствія ноторымо способомо Грекамо, а особливо дакедемонянамо.

§. XVI.

ТЕМІСТОК ЛЪ, 6УДУЧИ ГОНИМЪ ОТЪ АӨИНЯНЪ И ЛАКЕДЕМОНЯНЪ, КАКЪ ЕДИНОМЫСЛЕННИКЪ ПАВЗАНІЕВЪ, Убъгаетъ къ адмету.

Темістокль также приличился вы Павзанівномы діль. Л. М. 3531. Онь тогда быль вы ссылкы. Наглое пристрастие кы сла-пр. г. хр. вб, и гарячее желаніе, чінобь ему одному господство- Туцід. кн. вать, заблали его ненависна гражданамь своимь. По-т. стр. 89. спроиль онь близь двора своего храмь Дјань, подь име- плушар. нь немь Дјаны Арјсповулы, поесть, добраго совъпа, бут Теміст, побь для представленія Авинянамь, что онь подаль ихь гл. 123. городу и всей Греціи добрыи совбіны ; не позабыль тамв 124. поставить и своея статуи, которая еще видима была в теміст. Плутархово время. Она показывала, говорить Плутархь, гл. 8. что онь имбль обличе коль Героїчное, толь и мужественное. Видя, что всв охотно слушають всякие клевешы, котпорые на него непріятиеми его разглашами, не переспаваль онь, дабы имь заперешь усша, говоришь во встхв собранияхь обь услугахь, которые онв показаль своему отпечеству. И какћ вство стало скушно слышать опів него все піожв и одно : піо , чтожв ! Скушноль вамв . говориль онь имь, получать часто добро все отв однихь особь ? Не рассудиль онь, что (а) , частое имь повторение о сво-, ихь благод вніяхь, было вмістю укоренія, что они ихь , позабыли, а сте весьма неунпиво; ,, да и казалось ,

⁽a) Hoc molestum est: nam isthaec commemoratio, quasi exprobratio est immemoratio beneficii.

Ferent. in Andr.

Reepucb.

чито оно не знало истиннаго способа, како быть хвалиму, то есить, оставлять сте другимо, а самому токмо стараться, чтобо долать дола достойных похвалы; и что частое приноминание о своихо собственных добродотеляхо и о великихо долахо, не токмо не успокоеваето зависти, но еще и раздражаето ея.

Плуппар. вb Теміст. 2112.

Темістокль, будучи изгнань изь Абинь чрезь Острацісмь, отправился вы Аргось. Вы сіе точно время, когда онь тамь жиль, Павзаній обличился бышь измінникомь своему отвечеству. Сперва таиль онь свой умысль отв Темісіпокла, хошя оно ему быль самый лучши другь: но, како скоро увидоло что оно выгнано, и что весьма гивается за стю себь обиду, то собщиль ему свое намбреніе, и принуждаль его пристать кі себб. Чтіобь его привлещи, объявиль онь ему письма, копторыя кв нему писаль Персідскій Царь, и старался развярить его на Авинянь, представляя ему ихв неправду и неблагодарность, Темісіпокль совершенно отпвергь Павзаніево предлеженіе, и весьма не захопібль имбінь учасінія вы его намітреніяхы: однако содержаль его тайну, и не открыль никому рвчей, каковы оно со нимо имбло, ни также предпріянія, конорое тоть учиниль, или онь надбялся, что тоть самь собою стю мысль бросить, или не сомновался, что вскорв имвень оптирынных другимь способомь предпріяніе толь браственное, и толь худо начатое, длятого что оно никогда не могло имбить добрыя удачи.

По Павзанії вой смерши нашлись письма и другія писанія, котпорыя великое подали подозрібніе на Темістокла. Лакедемоняне послали Пословь вы Абины, донесли на него памь чрезь нихь, и пребовали осудинь его на смершь; а зависники изв его гражданв присшали вв томв Аріспій имблю погда изрядный случай Rb Humb me. мстить за обиды, каковы ему показаны отв его соперника, ежелибь онь быль чувствителень толь кь жестокой сей утбхв. Но постоянно опрекся онв приступить толь кв влому на него умышлению, не желая толь пользоваться, вы тайной радости, нещаствемы своего пропивника. коль надобно было ему прежде печалипься для его благополучных успрховь. Темістокль отвршствоваль чевь письма на всб клевены, конторые на него наносимы омум •

желаль господствованія, и не хопівль быть подчинень другимь; то нівтів ни малаго вида, чтобь онів вахопівль предать себя, и предать всю Грецію непріятелямь и

варварамв.

Между тъмв народв, повърив его доносителямв, послаль людей взять его и привесть, чтобь его судить всему Греческому совъту. Темістокав, коттораго о томв заблагов еменно увбломили, преселился вы островы Корціру, котпорому оно нокогда показало нокоторые услуги: но, не находя себя тамь во безопасности, убъжаль во Эпірь; а видя, что еще его и тамь гонять Аоиняне и Лакедемоняне, воспріяль онв, св отчання, намвреніе весьма оппважное убъжанием в Адмету Молосскому Царю. Сей Государь пребоваль нъкогда нъкопторыя помощи у Авинянь, отв котпорыя ему св бесчестиемь отказаль Темістокль, имбя тогда верьховную власть; чего ради онь на него великій имбль гнбвь, и говориль, что онь ему оппистить, когда найдеть благопріятный случай. Но Темістокль, который рассудиль, что вы нынфшнемь своемь состояни свъжия зависти своихь граждань надлежало больше бояпися, нежели сптарыя ненависили сего Царя, захопівль на то отпажиться. Когда онь прибыль вы его домы, и увыдомился, что тоты отсутствоваль; то оно явился Царицо, коя его приняла милостиво, и научила , како ему надобно было предлагать свое прошение. По прибыти Адметовомь, Темистокль взяль на-руки Царскаго сына, сблю посредино его мольбища между домашних его боговь; и тамь, объявляя, кто онь еспъ, и для какія причины убъжаль онь кв нему просить у него милости, признавается, что его животь и смерть во Царскихо рукахо, умоляето его позабыть прошедшее, и представляеть ему, что ничто не можеть бышь шоль досшойно великаго Царя, какв показание милости. Адметь, удивившись и сжалившись, видя при своих вы поликом покорени самаго великаго челоибка изв всея Греціи, и побраителя Азіатіческаго, подняль его топчась, и объщаль ему свое защищение. И поистиннъ, когда Аоиняне и Лакедемоняне прибывши къ нему просили о выдачь его; то онь всячески отрекся

Ксерксв.

* 60000 руба. имь выдапь человъка, просящаго милоспи и госпія, который убъжаль вы его палапы вы надеждь получить вы нихь святое и не насильствуемое убъжище.

Во время пребыванія его при дворів сего Государя, нівктю изв его друговів нашель способі увесть изв лемнів жену его и дівтей, и ків нему послать: для похищенія сего, быль онів осуждень судомів на смерть нівсколько времени спусття. Чтожів до его имбінія; други его спасли ему большую часть, и переслали ків нему потомів: но все, что ни сыскалось осттавшееся, коттораго было насто талантовів, взятю віз общую казну. Не-было у него на-три таланта, когда онів вступиль віз правленіе республікою. Я осттавляю на нівкотторое время славнаго сего изгнанника у даметта; а приступаю паки ків послівдованію моея Історіи.

§. XVII.

АРІСТІДОВО БЕСКОРЫСТВОВАНІЕ ВО ВРЕМЯ ЕГО СЛУЖБЫ И ПРАВЛЕНІЯ ОБЩЕЮ КАЗНОЮ. СМЕРТЬ ЕГО. ПОХВАЛА ЕМУ.

Плуппар. в Я уже предложиль выше, что комманда надь Гре-**А**рісшід. цією перешла изв Спарты вв Абины. По то время городы ещр. 333. и Греческій народы помогали ніжоппорою денежною сумжн мою на военным расходы противь варваровь: но сте расположение всегда было причиною кв великимв неудовольствіямь, длятого что оно не долалось со надлежащею равностію. Рассуждено заблаго, при новомо правленіи, положины во острово Делосо общую казну, учредить новый порядокь вы приходахь, и опредблинь почно однажды, смотря по доходамь каждаго города и каждаго народа, сумму, дабы никто, когда все сте равно разложиться на всбхв членовв, изв которыхв состояль корпусь союзниковь, не имбль праведныя причины кь жалоов. Надобно стало найти человъка, который бы могь исполнить достойным образом толь важную должность для общія пользы, толь нЪжную, и толь исполненную напасти и опасностией. Всв союзники обратили очи на Арістіда, дали они ему полную власть, и положились совершенно

на

на его благоразумие, и на его правду во наложении на Ксерксо. Каждаго надлежащаго числа.

Не имбли они причины кв раскаянию, что они его выбрали. (а) "Врдаль онь доходы, и правиль ими сь вър-, ностию и бескорыситвованиемь шакова человыка, котпорый , починаеть за главное преступление коснунься кв чу-, жому добру, св прилъжанием и исправностию такова , домоводца, копторыи управляеть собственным свои до-, ходы, св опасностію и благогов вніемв такія особы, , котпорая почитаеть общую казну за священную. , конець, что коль есть трудно, толь и рытко, заблаль "онь такь, что его любили имбющаго сей чинь, вы кото-, ромь и того много, когда кіпо не учинить себя не-, нависнымв. , Сіе славное засвидфіпельсіпвованіе оіпдаешь Сенека нВкопюрому лицу опредВленному почишай во такой же чино, во чемо состоить и самая изрядная похвала, какову можно приписатнь Супервініпендентну, или Генералу Контролору надв казною. Здвсь лехко познавается Арїспії дово портреть. Показаль онь толико правочны и благоповедения вы сей службь, что никто на него не пожаловался: а потомы всы почишали всегда сте время за злашый въкв, тоеспь, за доброе и благополучное время Греціи. И поистиннь, все наложеніе, поставленное опів него, а состоявшее токмо во четырехо стахо шестидесяпи паланпахв, умножено опів Перікла до шести в Талаксоть талантовь, а вскорь потомь и до тысячи трехь ть бось соть: сіе не для того, чтобь военным расходы прибавились, но для сего, что чинили много не надобных иждивеній, раздая по рукамь Афинейскому народу на опправленіе игрь и праздниковь, на строеніе храмовь и всенародных взданій; а св другой стороны, руки твхв людей, у котпорых выла казна, не всегда были толь чисты и неповинны, коль Аріспії довы. Сія поступка толь мудрая, и толь справедливая, пріоброла ему славное прозваніе праведнаго.

Однако

Tu quidem orbis terrarum rationes administras tan abstinenter, quam alienas, tam diligenter, quam tuas, tam religiose, quam pablicas. Justofficio amorem consequeris, in quo edium vitare difficile est.

Senec. lib. de breuit, vit. cap. 18.

Reepach.

Однако Плутпархь объявляеть нькоторое артстидово дъйствие, которое показываеть, что Греки, тожь надобно сказапь и о Римлянахв, имбли весьма не великое, и весьма несовершенное понятие о праваб. Поставляли они покмо во внупіренности гражданскаго общества, и рассуждали, чио каждый обыватель для другаго должень быль жранишь самымь швердымь образомь всь ея правила. чтпо касаетися до опиечества, до республіки, котторую они почипали како бы за великаго своего Ідола, ко копорому они все приводили; то они думали весьма инако, и брали за основание, что долженствовали погублять за нея не токмо свое имбніе и жизнь свою, но и самьй законь, и самыя святьйшія обязательства, торжественныйшую клятву. Сте ясно обыть отв случая, который я теперь предлагать имбю.

Тамж. ещр. 333. 334.

По расположении подашей, о кошорых в токмо что теперь объявиль, Аріспії дь, постіавиви и на мърв стати союза, принудиль присягнуть никовь, что они ихь будуть хранить безь стильнь, да и самь учиниль присяту за Авинянь, а произнося проклятія, которыя слодовали за присягою, бросиль вы море, по обыкновенію, куски разженнаго желбы. Но пошомв, когда дбла принудили Аеинянь нарушиль нбколюрыи изы твхв стапей, и править нвсколько верьховне : онв ихв просиль взложить на него тв прокляния, дабы чрезв то избавилься имь отв должныя казни за клятвопреступленіе, коппораго нужда ихв двлв піребовала необходимо. Вобще, [еще сте Плутарь говоринт] Теофраств пишетть, что сей человькь, котторый во всемь что до него особливо касалось, и во встхи долахи его граждани, показываль исправную и тверлую справедливость: но вы правленіи республіки долаль многіе вещи смопіря на случай, и на то, что было полезно отпечестиву, котпорое, по его мивнію, имвло иногда нужду прибвгать кв неправдв, дабы бынъ непоколебиму, да и приводинь онь одинь примбрв. Вы новоторый день, когда думали вы совото перенесть в Анины, противь договора, общія Греческія сокровища, котпорыя лежали вы залогы вы делосы; то Саміане начали первыи совбтовать учинить такв; но когда надлежало и ему говоришь, то оно сказало, что сте неправедно,

ведно, однако полезно, да и вдблаль совбто сей дби- Кеерксь. спвипельнымь. Сте намь показываеть, коль великою тымою окружено было мнимсе благоразумте вы язычникахь.

Чтожь касается до презрвнія кь богатству, то трудно имбть его тако велико, каково во немо было. Темістокль, который похвалу другихь людей не весьма любиль, видя что возносили сь великимь удивлениемь благородное Аріспідово бескорыспівованіе во его правленіи казною, токмо что смбялся тому, дая притомь знать. что похвалы, котпорые ему приписывали вв томв, покавывали вы немы, что оны достоины ларцовы, и что оны выбренные себб деньги вбрно хранить, не взимая себб ничего изв нихв. Сія холодная насмішка была отроческимв оппищеніемь за одно слово, котпорое ему весьма досадно было. Ибо Темістокль говоря вы нокоторый день, что почитаеть самымв больши́мв Свойствомь Полководцв то, чтобь умъть предучувствовать предусмотроть непріятельскія наморенія : то, сіе "своиство есть нужно, отпериствоваль Арістідь ,, но есль другое истинно изрядное и достойное воена-, чальника , тоесіпь , имбпіь руки чисты, я не быть под-"данну сребролюбію. "Аріспіїдь имблів право говоришь ему іпакимь образомь, длятного что онь, прошедь чины пюль приносящи прибытоко другимо, само было дойствительно убогь. Казалось, что онь любиль быдность по вкусу и по склонности; и не токмо он не стыдился ею, но еще не меньшую приписываль, себв славу ва ту, коль и за всв трофеи, и за пообды, каковы онь одержаль. Історія намь подаеть о томь весьма славное доказатиельство.

Каллій, весьма блискій Аріспідово свойственнико, и самый богатый Аринскій гражданино, было призвано во судь. Сопернико его, стоя мало за силу дола, больше томо его порочило, что оно, толь будучи богато, не имбетів стыда оставлять во бодности Аріспіда, также жену его и до пей. Каллій, видя, что стя укоризна много колеблеть судейскія рассужденія, просиль призвать Арістіда предо судь для объявленія, правдаль по, что оно ему приносиль носколько кратів великіе суммы денеть, и принуждаль его со великимо прошеніемо благоволить при-

Digitized by Google

COTATICITIES MD.

сравнен.

Apïem. Кашон.

оные, и что всегдаль оно постоянно отрекался няпіь оть того, отвытствуя ему, что онь лучше можеть славинься своею браноснію, нежели я Каллій моимь богашствомь: что можно найти довольно людей, которыи изрядно употребляють свое богатить, но очень мало пакихв, которыибв теривливно сносили бедность., еще притомь и радосно; и что только бъдныи по неволь, или отрсвоихр пороковр, длятого что были лрнивы, не презвы, беспорядочны, распточительны, копторым могупть твм стыдиться. Арістідь признался, что все, о чемь ero Плутар. в свойственник теперь ни объявиль, есть праведно; прибавиль онь кь тому, что нъкоторое душевное оптеркающее всякое изуишнее вещей и вмбщающее всб попребы жизни вр самыи ускій предвам, сверько того, что оно избавляето отв многихь докучныхь попечений, и оставляеть целую вольность упражняться токмо во всенародных в делахв, еще приближаетр нркоторымр способомр чорочривечено лечовыка кр самому божеству, которое есть безь печалей и безв нуждв. Не-было никого вв собрании, котпорый бы не вышель изв онаго св сею мыслію, и св симв внутиреннимь чувствиемь, что онь лучше хотполь быть Аристав

> Плутаржь обывалеть вайсь вкратий свидотельство весьма славное, котпорое Платонь подаеть обь Аріспідодобродотнехи, за кою предпочитаеть онь его сравненно всвмв другимв великимв людямь, жившимь время. 1060, говоришь онв, Темістокль, Цімонь, и Перікль наполнили свой городь богапыми зданіями, присвиками, статуами, богатствомв, украшеніями, и другими суепными излишеспвами сего рода: но Арістідь старался наполнить оный добродьтелію. А чтобы пріобрість городу какому истинное благополучіе; то надлежитів ваблатть оный добродотпельнымв, а не богашымр.

> сь своймь убожествомь, нежели Каллій со всьмь его

Топтже Плутархв объявляеты еще другую вещь Арістідовы живни, котпорая коль ни проста, однако долаетів ему много чести, и бытів можеть великимь наставленісмь. Сіс вы своемы иврядномы сочиненіи, гдь оны pacрассматриваетр , надлежить ли престарылымь людямь ксерт продолжать мошаться во правление, и во коемо оно показываетпь удивительнымь способомь различные услуги, каковы еще они могуть учинить государству, хотя и вы самой стпарости. Не надобно думать, говорить онь, чтобь, для показанія услуги своймо гражданамо, потпребно было приводинть себя вы великое движение, уговаривать народы, бынь вы первыхы чинахы, и коммандованны армеями. благоразумный спарикв, не выходя еще и изв дому своего, можеть имвть нвкоторый родь правления, темнаго и по истинно невидимаго, но котторое не меньше важно. настпавляя юностпь своими совбітами, и показывая ей путь. по котпорому она должна ипппи во обращении дълв. Артспідь, прилагаеть Плутархь, не всегда быль при аблахь, но всегда полезень быль своему оппечеству. Домь его быль всенароднымь училищемь добродьтели, благоравумія, добронравія, и політіки. Оный быль опіверсть всвив молодымь Авинейскимь людямь, котпорыи имвли добрую охоту, и кв нему, какв кв божескому отпавиту спрашиванься св нимв. Онв ихв принималь благосклонно, и слушаль терпьливно; онь ихь наставляль дружески, и прилъжаль особливо выхвалянь имь бодрость, и влагань вы нихы взаимное другы на - друга надыяние. Обылькию пів особно, что онь показаль стю важную услугу Цімону, котпораго имя потомь толь было славно.

Плупархв (*) раздоляль на-при въка живнь государспивенных в людей, и людей опредвляемых в правлению. Онв коптоль, чтобы во время перваго обучались они основаниямы правления, чтобы во время втораго производили они пто основания вы действо, и чтобы во время последняго обу-

чали они твмв другихв.

^(*) Сравниваеть онь при семь случав то, что двлялось вы римы, гдв вестали препровождали первыя десять лыть обучаясь свойны должностямь, вы накоторомы роды искуса, друга десять лыть вы отправлении оныхы, а послыдий десять обучая тымы другилы.

верьховною властію, умерь біздені, и еще не оставиль чемь себя и погребсть. Надобно стало государству держать на его погребение, и содержать всю его фамілію. Дочери его отданы были за мужь; а лізімахь сынь его получаль себь на содержание изв Пританея, изв котпораго шакже опредвлено и дочери сего последняго по его смерпи такоежь содержание, какое давалось побъдителямь на играхь Олімпіческихь. Плушархь обьявляеть при семв случаб, что ваблали Аниняне вы пользу потомству Арістогітона, избавителя своего пришедшаго ві убожество, и прилагаеть, что вы его еще время, тоесть, почитай шесть сотв льтв посль, показывали оному тужь благость, и тужь щедрость. Великая похвала городу, что быль толь долго щедрымо и благодарнымо; да и сильная причина ко возбуждению бодрости вы простыхы, которыи видым себы надежду, что оставять своимь двтямь награжденія, котпорыя получить имв самимв смерть не допуститв. Изрядно было видоть правнуковь, избавителей и защитителей республіки, котпорыи не получили от в своих в отщовы другаго наслъдія, кромъ славы за похвальныя ихв дьла, содержанных веще долго погном на всенародном виждивени вы память услугь, какія ихь фамілія показала Государству. Содержание ихв было такимв образомы весьма чесняе, и воспоминали они весьма славибе памятиь своихв предковь, нежели множество другихь граждань, которымь ихв опицы токмо что и думали, дабы оставить великов обоганистиво , обыкновенно не долго вающее по смерши прюбропших в оное, и оставляющее только ихр потомству ненависную память неправав,

Cmomp. Tom. древил Lemop. **e**mp. 323.

то породившикв. честь, какову древность учинила Самая великая день от Аріспідук у Состорий віз томі , чию она его прозвала: ¬ приведный о Сте не особливый нѣкоторый случай , но всѣ его поступки ; и всв двла, которыя ему прообрвли спо внаменитую тітау. Плутархв двлаетв здвсь рассужденіе великаго примочания достойное, и о которомо умолчать

мый не должно.

Изр всрхр усцічнових чорочрішелей говобишр Maymap. 1b жит Арт-сей разумный писашель, самая внапиая, и больше ещи стр. всбхи чувствуемая, была его правда, потому ч по сіл ПО-

точно есть добродотель, которыя употребление есть не-ксеркопрерывновишее, котпорыя дойства разливаются на величаищее число людей, и котпорая есть како основание и дуща всбхв чиновв и всбхв всенародных в правленій. Отв сего произошло, что кот я онь быль убогь, и изв простнаго народа, однако заслужиль прозвание Праведнаго: прозваніе, говорить Плутархь, истинно Царское, или, чтобь лучше сказапь, испинно божеспівенное, но о котпоромь Государи и великіи люди не великое имбютів стараніе, пошому что они не знають вы немь красоты и превосходства. Нравитися имв лучше, чтобв ихв называли полвоопівяпелями городовь, перунами войны, побрдителями, попів Деи вавоеваптелями; иногда орлами, и львами: предпочитая такимь образомь суетную честь сихь величайшихь пипль, коппорые объявляють токмо наглость и грабленіе, півердой славі оныхі, кои показываюті благость и добродотель. Они не знають, продолжаеть все Плутаряв, что изв трехв главныхв божихв свойствв, котпораго Цари приписывающь себь честь быть образомь, тпоесть, изб бессмертія, силы, правды; что изб сихв трехв свойствв , изв котпорыхв первое возбуждаетв вв нась удивление и желание, второе наполняеть нась стражомь и боязнію, третіе влагаеть вы насы любовь и почтеніе, посліднее есть токмо одно, кое истинно и лично собщено человоку, и одно токмо тущее его привесть кв двумь другимь, длятого что человбко не можетто быть истинно бессмертнымо и сильнымь, ежели прежде не будеть праведнымь.

Прежде нежели паки приступлю кв посладованию л. и. з з з гсторіи, не неприлично обвявить, что то почитай в с с гамое время, о которомв мы здась предлагаемв, какв слава Греціи, славнайщая больше мудростію своего правленія, нежели сіяніемв своихв побадь, возбудила римляны имать прибажище кв ея просващенію. Римв, основавнись при Царяхв, не имать нужныхв уставовь кв доброму состоянію республіки. (а) "Послаль онв Пос-

(a) Missi legati Athenas, iussique inclitas leges Solonis describere, et aliarum Graeciae ciuitatum instituta, mores, iuraque noscere... decem tabularum leges perlatae sunt: [quibus adiectae postea duae] qui nunc quo-

Щз

" vorp

Reepreb.

"ловь для снисканія уставовь вь Греческихь городахь, а особливо вь Абинахь, которыи сходнійшій были сь народнымь правленіемь, каково было вь Римі учреждено по изгнаній Царей. По сему обрасцу, десять человью судей, которыи опреділены были подвименемь дещемвіровь св верьховною властію, собрали уставы ХІІти таблиць, которыи основаніемь и источникомь римскаго права. "

§. XVIII.

СМЕРТЬ КСЕРКСА УБИТАГО ОТЪ АРТАБАНА. ХАРАКТЕРЪ ЕГО.

Худый успрхв, каковь имбль Ксерксь вы походо сво-A.M. 3531. Пр. 1. Жр. емв на Грецію, и котпорый потомв продолжался, напоктес. за слъдокъ опровергь его бодрость. Оппложивь всякую мысль ко войно и пободо, попустился со всомо во роскошь, и **Дюл.** как не помышляль больше, как токмо о своей угодности. • Арппабань, Гірканець родомь, Начальспівующій надь пібловост. кк. 3. хранителями, и давно уже первый его почитай временщикь, увидовь, что сія поступка привела его вы презрыне у свовошь Ар-ихь подданныхв, рассудиль, что то благовременный случай умыслипь вло на своего Государя, и привель вычто быль сокомысленное свое намбрение до того , что мыслиль дядя Ксер-бышь на его мосто, и войши на его престоль. **А**рістот. причина помогла ему также приступить ко сему злодой-Политичес ству. Ксерксь приказаль ему умертвить дарія, старжих кн. 5. шаго изв своихв сыновв ; ісшорія не обвявляеть намв для какія причины. И какв сей указв данв быль во время ку-404. шанія, и подв шумный случай; то онв думаль, что то Ксерксь позабудень, для того не поспышиль исполнины оный. Но онь вы томь обманулся: Царь выговариваль ему ва непослушание. Для того Артабань убоялся его гибва, и рассудиль за должное предупрединь оный. Привель онь вь свой умысль Мітрідата, палатнаго Евнуха и Главнаго Спаль-

que in troc immenso aliarum super alias priuatarum legum cumulo, sons omnis publici priuatique est iuris.

Liu. lib. 3. n. 31. 34.

вь по- кееркев. Спальника Царскаго; а чрезв него вшелв онв кой, гав Государь опочиваль, да и убиль его спящаго. Оптуду пришель онь кв Артаксерксу треплему Ксерксову сыну. Озвявиль ему, что отець его убить, а убійство ввель на Дарія старшаго его брата, буттобь нетерпривность кр парствовани привела его кр опщелойственному влодвиству. Приложиль онь, что, дабы тому быть вы полной безопасности, имбеты намбрение Дарий убить и его Артаксеркса, и для того надобно ему беречься. Когда сія рібчь віз такое привела состояніе Аріпаксеркса еще молодаго, какова желаль Артабань, то онь тотпчась отправился вы покои кы своему брату при помощи Арпіабановой и его воиновь, убиль его памь. Гістасть, вторый сынь Ксерксовь, имбль право на корону послъ дарія; но какь онь быль тогда вь бактріань Намъсникомъ, то Артабань, взвель на престоль Артаксеркса св такимь намврениемь, чтобь его оставинь на немь, пока онь собереть сильную сторону для согнанія его сь того, и чтобь взойти на оный самому! Великая власть, котпорою онв пользовался, пріобрівла ему великое число искашелей вы немь. Сверыхы того имблы оны седмы сыновь : всв они были высоки, статны, сильны, храбры, и произведены в большія государственныя достоинства. Помощь, на которую онд надвялся, особливо привела его ко сему высокомысленному намбрению. Но когда оно поспршаль произвесть оное вы дыство, а Артаксерксы увыдомившись oбb его умышленій чрезв Мегабіза, котторый быль женать на одной изв его сестрь, постарался предупредишь его, и убиль его прежде, нежели онь могь исполнипь свое предательство. Смерпію его сей Государь уппвердился в государствовании.

Мы теперь видьли, что погибь Ксерксь сильныйилий изв Государей, какова никогда не бывало. Не имбю я нужды предваришь читашеля о рассуждени, каково надлежить обы немы имыть. Видимо около его все, что ни есть самое великое, и сіятельное по мнВнію вБческому: пространнБйшая імперія, которая токмо была тогда на землв, неисчетное богатиство, сухотупные и морские армеи такие, копторых в число кажептся быть невброятно. Все сте есть около его, не вы немы,

m He

Reenkch.

и не придаеть ничего природнымь его свойствамь. Но , ло ослоплению весьма обыкновенному великимо людямо и Государямь, родившись вы изобилли всёхы добры, си безмбрною силою, во славо, копорая ему ни во-что не спала, привыко оно рассуждать о своихо талантахо, и о собственномь своемь достоинствь, по внышнему своему мъсту и чину. Презираеть онь мудрыи совъты Артабана дяди своего, и также демарата, которыи токмо дерзнули сказать ему правду; отплается онь придворнымь поклонникамь своея фортуны, и вы семь шокмо упражняющимся, чтобь льстить его пристрастія. Міряєпів онь, и хочеть ностановить уствхь своихь предпріятій на распроспранении своея силы. Рабское покорение толь мнотихь народовь не нравитися больше его высокомбрио, и скорымь и способскучившись послушаніемь весьма нымь, угодно ему показапь господствование надь стахиями, прорывать горы, и долать их такв, чтобь вы нихв способно было плавать, наказывать море, что эно мость его разломало, предпримань безумно, чтобь связань его волны цепями, котпорые онь вы него бросиль. будучи наполнень оппроческимь чванспромь и смбха доспойною гордостіно, почитаєть онь себя за господина естеству: думаетів, что никакой народь не дерзнетів ожидатть его прибытія : уповаеть сь высоком роною и безумною надеждою на міллюны людей, и на суда, коппорыя онв велв за собою. Но , когда послъ Саламінскія бинвы увидьль и бесчесный остратки бесчисленнаго свсего войска рассъяннаго по всей Греціи, (а), то выразумьль, , какая есть разность между армеею и нестройною ", толпою людей. " Словомв, чипобь точно рассудить о Ксерксв, надобно его токмо поставиль подоб простаго гражданина Авинейскаго, подлъ Мілціада, подлъ Темістокла, подле Арістіда. Св одной спюроны видимь весь добрый смысль, благоразумие, военное искусство, храбросіпь, великодушіе: св другой, токмо что чванство, гордость, упрямство, жалкую подлость мибній, а иногда еще скопсиво, грубоснь, и ужасное варварство.

КНИГА

⁽a) Stratusque per totam passim Graeciam Xerxes intellexit, quantum ab

Senec. de benef. lib. 6. cap. 32.

КНИГА СЕДЬМАЯ.

Сія книга содержинів вів главахів І. и ІІІ. Іспорію о Пер-Аршаксахів и Грекахів чрезів сороків восемь лібнів и нібсколько серксів дод. мібсяцовів. Сіє время есть продолженіе царствованія тая рука. Артаксеркса долгія - руки: коттораго посліднія шесть лібнів сощлись сів первыми шестью лібнами Пелопоннескія войны. Оно распростіраняється отпів лібна міра 3531. до 3579.

Вторая глава содержить другія Греческія двла, слу-

явленное время.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Сія глава содержитів Історію о Персахв и Грекахв отв начала царствованія Артаксерксова, до Пелопоннескій войны, которая началась віз 42. літо царствованія сего Государя.

9. I.

артаксерксъ истребляетъ сторону артабанову также и сторону гістаспа старшаго своего брата.

Греческій Історіки даютів сему Государю прозваніе Л.М. 3531. Долгія - руки: по мийнію Страбонову ради того, что его пр. і. Хр. руки были таків долги, что стол прямо, могів онів до-чтя. стать до колівні, но по мийнію Плутпархову для сего, етр. 735. что онів имбіль правую руку долів лівыя. Выключая сіе, в Артина почитался онів за самаго краснаго человійка вів свое время: но вще больше прославляли его благость и щедроту. Парствоваль онів близів сорока девятий літть. Хотів

Хоття Арттаксерксв и увидёль себя избавлышагося, Ктес. гл. смертію Артабановою, опів вредительнаго соперника; однако надлежало ему еще преодолбить два препятисивія, прежде нежели быпь спокойнымь владвителемь короны одно во братів своемо Гістасть, бактріанскомо Намвсникв, другое вы сторонв Артабановой. Началь оны преодолбвать послбднее.

Артабано оставило седмь сыново, и великое число единомышленниковь, кошорыи тотчась собрались мстить за его смершь. была между ими и пфми, кои стояли за дричаксеркса, кровопролипная бишва, а на ней великое часло благородных в Персянь пошеряли животь свой. Наконець Артаксерксь преодольвши, истребиль встхвитьхв, которыи были вы томы вломы умышлении. Опмешиль онь особливымь образомь шьмь, кои имьли учасніе ві убійстві отца его ; а больше всіхі Евнуху Мінтріданту: Велбль онь его умершвинь шакь называемою казнію жолобові ; она чинилась симь образомі : клали в Аршакс, преступника лицемь кы небу вы ноколюрый жолобь; а привязавши его крбпко кв чепыремь угламь, покрывали сверьку другимь жолобомь, кромь головы, рукь и ногь.

Вы семы весьма беспокойномы состоянии приносили кы нему лищу, котторую повельнали ему употреблять по неволь: чтожь до питья, давали ему медь смыненный сь молокомв, чемв ему мавали посль все лице; сте привлекало на него невброяпное множество мухв, поль наипаче, что онь непреспланно быль на гарячемь солнце. Черви, родившися во внутренних вего извержених в точими ему тамв всв внутренніе части. Сія казнь обыкновенно продолжалась пяпнапідать, или двапідать дней, во время копторыхв мучащійся спірадаль несказанное мученіе. Арпіаксерксь разгнаещи Артпабанову сторону, сталь бынть вы состоянии послать армею во бактріану у котторая стояла за его брата; но тамь не имъдь онь устъха. Объ армеи когда сразились; то Гістасть стояль поль кръпко, что хотя и не получиль онь себъ побъды, однако не имъль никакова упадка, тако что объ армен разнялись со равнымо устьхомь; и разошлись каждая вы свою сторону, для пртугоповленія кв другому сраженію. Арптаксерксь собравши

еме большую армею, нежели его брашь, а св другой

стороны , имбя всю імперію стоящую за себя , разбиль долгая его на второй бить , и истребиль совершенно его Сто-рука. рону. Сія побрда учинила его спокойным Самодержцемь.

Чтобь вы томы укрыпиться, смыниль онь всрхы град- Діод. же ских и провінціальных Губернаторовь, о котторых онь то стр. думаль, чпо они имбли нъкоторое согласте съ тою или 54. другою стороною, которые оно истребиль, и опредвлиль на их мъста других , на коих он совершенно наабялся. Потомы имблы оны старание перемынить худые поступки и непорятки, которыи-было введены были въ правленіе. Поступкою толь исполненною мудрости и ревности кв общей пользв, получиль онв себв вскорв великую славу и власть, да и пріобрель любовь отв своих подданных , которая есть главная подпора власти Самодержцовь.

II.

ТЕМІСТОКЛЪ УББГАЕТЪ КЪ АРТАКСЕРКСУ.

Кь сему точно Государю Темістокль убъжаль, по мнь- А. М. 3531. нію Туцілідову, и еще в началь его царспівованія : ибо другіи писатіели, како Страбоно, Плутархо, Діодоро, полагають сей случай при Ксерксв предецессорв его. Г. Прідо пристаеть кь ихь сторонь, еще и сіе мыслить, что Артаксерксь, о которомь мы говоримь, есть оный Государь, котпорый в писаніи Вулгапіныя бібліи навываетися Ассуров, и котпорому Есоирь была супругою: но мы полагаемь сь ученымь Уссеріемь, что то быль дарій Гісппаспово сыно, за коппораго славная сія Іудейка вышла. Я уже многокрапіно обільнялів, что не вступаю віз такій споры. Иттакъ я держусь убъжанія Темістоклова в Персіду, также и Есоирины Історіи по мнінію Уссерія, обыкновеннаго моего предводишеля.

Мы видбли, что Темістокло ушель-было ко Адме-Туріл же ту Молосскому Царю, который его изрядно приняль. т. сшр. 90. моиняне и дакедемоняне не остпавили его тамb вы поков, пауправа вы поков пок и пребовали его у сего Государя угрожая, буде оно оп-Темісшок. кажеть, войти военною ногою вь его землю. Адметь, стр. 125. жотпорый не жотпрур навесть на себя толь стращных не-127.

Щ 2

пріяте-

Аопинсери. пріятиелей, и еще меньше предать своего гости, объявиль Дюд. ки ему напасть, вы которой оны находился, и помогы его II. cmp. Темістокль прибыль сухимь путемь вы Підну бЪжанїю. 42. 44. Македонскій городь; а тамь стль онь на купеческое Корн. непош въте. Судно, которое отправлялось во Іонію. Всомо оно было незнаемь, бывшимь на - суднь. Когда сте судно EA. 8. 10. неслось бурею близь острова Накса, который тогда осаждень быль от Аоинянь; то блиская напасть, вы коей онв находился, принудила его обвявить о себв господину того судна, и также управителю; а какв прозбою, такв и грозами присилиль ижв итти далве, и держать путь во Азію.

Maymap. 13 Tenicin. етр. 112.

Темістокль припомниль тогда одно слово, которое ему оппець сказаль, когда еще онь быль весьма молодь, увбщавая, чіпобь онь не весьма надбялся на народное благопріятиство. Гуляли они вмістів по пристани. Показывая ему сптарые галеры брошенные и остпавленные на берегу: Видите вы мой сынв, говориль онв ему? Такв то народь двлаеть св своими предводителями, когда ожь больше отв жихо не получаето себь услуго.

онь прибыль вы Кумы Эоліческій городь вы Итакь малой Азіи. Персідскій Царь поставиль за его голову ць-• еще дыш- ну , и объщаль * двъсши шаланновь , кшо ему его выты- дасть. По всему тому берегу много было людей, которыи его сперегли. Убъжаль онь вы Эгесь не большой Эоліческій городь, гдв никіпо его не зналь, кромв Нікогена, у котпораго онв жилв, самаго богатнаго человъка вь пой вемль, и имбишаго великую переписку со встви знапіными господами Персідскаго двора. Чрезь нівсколько дней пребыль онь у него вы шайны, пока онь его могь оппвесть, безопасно и сь добрыми проводниками, вь Сузы, в ні в ні в покрытой каляскі, в в каких Персяне, котпорыи весьма ревнивы, имбють обычай возить жень. Ть, кои его везли, разглашали, что они везуть нькоторому великому придворному господину молодую Греческую госпожу.

Когда онь прибыль кы Персідскому двору, то онь явился начальствующему надь піблохранителями, и сказаль, что онь Грекь родомь, и что желаеть объявить Царю нокоторыя важныя дола, касающияся до его пользы. Офицерь объявиль

emy .

нВкотпорыи Греки не хопівли ея наблюдать, но котпорая рука не обходимо есть нужна, когда кто желаеть самолично говорить св Государемь; тоесть, чтобь пасть предв нимь вы землю. "Ибо, вовориль онь, нашь законы пове-" лъваеть намь почитать симь образомь Царя, и кланять-,, ся ему какв живущему образу бессмершнаго бога, ко-" торый содержить и хранить всь вещи. " Темістокль объщался то учинить. Когда его предв него привели; то онь паль вы землю преды Царемы кланяясь ему, потпомь вставши: ", Великій Царь (*) , говориль ему чревы ,, толмача, я Аоинейскій Темістокль, будучи выгнань ", от Грековь, прихожу сюда ища убъжища. Правда, я "много учиниль зла Персамь, но не меньше я имь и "добра здрлаль чрезь спасительный совыты, который ж ", имb подаваль многокрапіно ; я и еще вb соспюяніи по-, казать имь больше услугь, какихь они ни оты кого "не получали. Щастіе мое ві вашихі рукахі. Вы може-, те показать здёсь или милость ко мий, или гибыв. "Чревь ту спасете вы просителя вашего; чревь другой "погубите самаго великаго всей Греціи непріятеля. "

Царь ничего ему тогда не отпълиствоваль, хотя и весьма удивлялся великому его разуму и смолостии: но говорять, что съ своими другами онь себя поздравляль симь случаемь, какь самымь великимь благополучтемь, что онь молился своему богу Артмантю, дабы онь влагаль всегда въ непртящелей такте мысли, и приводиль бы ихъ къ тому, чтобь они избывали такимъ образомъ самыхъ великихъ своихъ людей. Прибавляють, что когда онь легь опочивать, то съ великтя радости трижды вскричаль

во СНВ: такв у меня уже Авинейскій Темістокав!

На другой день по упіру рано, велблю оню призвать ко себб самых внашных придворных своих господь, также и Темістокла, который ожидаль всего печальнаго, а особливо для того, что нокто изб толохранителей услышавь обы его имени, говориль ему вчера вы самой Царской храминь, що за какы

^(*) Туцілідь сінжь самыя починай слова полягаень вы уста Темістоклу, но вы накоторомы письмы, которое оны написаль кы Царю, прежде нежели его самого видаль.

Аршаксерк. какb скоро онb ошр него пошель: Греческий змий, злый и лу-

кавый, Царское щастве привело теся сюда. Но свотолость, котпорая казалась на Царскомо лицо, предвозвощала ему все благополучное. И поистиннъ , приняль онъ его весьма благопріяпно, и говориль ему, что начинаеть жаловать • ето двит-его двумя • стами талантами, сумма, которая оббщана вашью шы- тому, кто его ни приведеть, и которая для того ему должна, понеже оно само принесь свою голоопідая себя. Повельть онь ему попібмь говоринь о Греческих ваблахь. Но понеже Темістокль не могь говоришь, какв токмо чрезв переводчика; то просиль Царя позволить ему обучиться Персідскому языку, наділсь что оно можетть бытть во состояни само вытолковать лучше то, что надлежало собщить, нежели онв можеть предложить чрезь другаго. Человыческая обчь, говориль онь, подобна есть обоямь сь лицами, котпорыи надлежитів всв разверстывать и раскладывать, дабы видвть, что есть на нихв. Когда сія милость св нимв показана: то Темістокль, во время одного года, научился такь изрядно языку тоя земли, что оно стало говорить по Персідски еще чище самих Персянь, и быль вы состоянім потномь разговаривать съ Царемь безь толмача. Царь казаль кь нему любление и оппмыну чрезвычайную. Выдаль онь за него госпожу благородныйшую изв Персідскихв фамілій: даль онь ему домь и уборь приличный, и опреаблиль ему надлежащий доходы для чесного содержания, браль онь его сь собою на охопу, допускаль до встяв своих увеселений и забавь, и разговариваль часто сь нимь. наединь, такв что привель вы вависть и беспокойство великихр господо своего двора. Представило оно его также и Государынямь, которые его почитали своею пріязнію. и даль ему свободный кь нимь входь. Обьявляють какь особливый знакв милоспи, что по имянному его указу быль онь допущень вы слушанию наставлений и рычей вы Волжвамь, и обучень опівнихь встмь іпайнамь ихв Філософіи.

Предлагають еще другое доказательство обы его силь. Спартанскій Демаратів, который быль вы тожь самое время при дворб, когда получиль повельне отв Царя пребованть у него себь подарка, то онь его просиль позволить себь выбхать на конб вы городы Сардесы, сы Цар-

CKOIO

скою шлакою на головь. Смышное чванство, и недостой- долгая ное како благородства Греческаго, тако и Лакедемонскія рука. простионы! Царь, разгиблавшись на дерзость сего прошенія показаль свое неудовольствіе ніжотторымь жаркимь образомь, и казался, что никогда не хоттьль за сте простить: но Темістокль, предстательствуя обынемь, привель его паки вы прежнюю милость.

Напоследокь, сила Темістоклова толь была велика. что во послодующих царствования, когда дола Персидских еще больше имбли смбшенія св Греческими, и когда Цари жоптоли привлещи какова Грека во свою службу, они ему писали, и объщали сими собственными словами, что онь буденть при нихь еще больше, нежели Темістокль быль при Царв Аршаксерксв.

Сказывающь, что Темістокль, происшедь на сію высокую степень милости, и будучи вы почтени у всбхы, копторыи св великимь спараніемь вы немы искали, говориль вы накоторый день своимь датямь, видя столь Свой великол Впно изобильный: Двти! мыбь погиоли, ежелибь

мы не погибли.

Но наконець, понеже думали, что Царская польза пребовала, чтобь Темістоклу жить вы ніжотюромы изв тородовь малыя Азия, дабы тамь быть ближе кь услугамь его при случав ; то послами его во городо Магнезио стоищій на рібкі Меандрів; да и опреділены ему на содержаніе, сверых всбх доходовь сего города, конпорыи состю-'яли вы пяплидесящи " шаланшахы на-годы, доходы городовы Міунта и Лампсака. Одинь изв сихв городовь долженспівоваль ему давапів на его хлібов, другой на віно, а треппи на мясо. НВкогнорыи писатели прибавляють еще два други, на его уборы и на одежду. Таково было обычай у древних восточных Царей: вм бсто награждения, давали они півмв, которыхв хопівли жаловать, городы, а иногда и цвлые провінціи, когнорые подв именемв жлбба, віна и проч. долженспвовали имв подавань изобильно все что есть нужно ко содержанію ико дому, и уборовь сь великольніемь. Темісптокль препроводиль нвсколько лъть вы Магневіи вы изобиліи и славь, и то до самыя своея кончины, котторая ему случилась какимь образомь, то мы увидимь вы последовании. 6. III.

Дртаксерк.

III.

шмонь начинаеть приходить вь славу вь лоинахь. первыя его дъйствія. двойная побъла ръки эврімедонта. Темістоклова смерть.

A. M. 3533. Πρ. i. Xp. 11. cmp. Плушар. 🛍

Авины, котпорыи лишились одного изв самыхв знатьных своих граждань, и из самых лучших Полководка. цово Темістокловымо уббазаніемо старались наградить сїю упірапіу порученіемь комманды надвармеями Цімону, котпорый достоинствомь не-быль его ниже.

ILIMON. emp. 482.

LIMOR.

6 480.

Паушар. ib

Первыя его літа не принесли ему чести, ни подали обь немь великую надежду. Примървсего славнаго Авинянина, котпораго младость была очень обесславлена, и который потомь пріоброль себо толь великое имя, показываеть, что непорятки юных лоть не долженствують приводить вы отнаяние о молодомы человый, особливо, когда вы немы примычаетися великий разумы, доброе сердце, правые склонности, и почтение кв достойнымв особамь. Но піаковь точно быль Цімоновь характерь. Когда недобрая его слава в жудое привела мивніе народь об немь; то онь сперва быль весьма нечесно принять : а вознегодовавши на толь противное принятие, думаль онь совершенно отказаться от всенародных доль. Арістідь, увиабы вы немы великія достоинства сквозь его пороки, утбшиль его о томь, подаль ему надежду, наставиль его на пушь, имблю особливое сшараніе исправишь его, и не мало помогь, чрезь свои ему наставления, и чрезь усерате, котпорое оно ему не переставало показывать, чтобо ему бышь шакому, каково оно быль посль: услуга самая важная , какову онь показаль своему оптечеству!

Плутархь объявляеть, что посль сихь первых заблуждений, не-было ничего вы Цімоновыхы нравахы кромів великаго и благороднаго: что оно не остался ни отов Мілціада во храбрости и смітлости, ни ото Темістокла во благоразумии и во добромо смысло, но было еще праредній и добродітельній шій, нежели тіб оба; и что не будучи нимало ихв ниже вв военныхв добродвшеляхв, еще превосшель ихь обоихь вь добродьтеляхь касающихся до добронравія.

Великая в семь былабь Государственная польза, долгая ежелибь превосходный люди во всякомы искуствы ста рука. вили себь вы угодность и вы должность, обучать и исправлять молодыхы людей, вы которыхы они видяты добрыя расположентя. Чрезы сте имылибь они средствие продолжать оптечеству свои услуги и по смерти, и размножать вы немы на выки любленте кы истинному достоинству, и произведенте вы дыйство добрыхы правиль.

Не много времени посль Теміспюклова убъжанія, Авиняне, пославши вы море флоты поды командою Цімона Мілціадова сына, завоевали Эїоны нады рыкою Спірімономы, Амфіполь, и другія Өракійскія мыста і и какы сія земля была очень плодоносна; то Цімоны піамы посадилы селе-

ніе, и перевель туда десять тысячь Авинянь.

Эйонское нещасние есть весьма оссоливо, пакв что герод. кв. надобно о немь здрсь предложить. богесь (*) быль вы тем! 7. га. 107. городь Губернаторомь оты Персідскаго Царя. Оны пока стр. 482. вываль своему Государю шакое усердіе, и шакую выр-ность, котторая мало имбетів примбровы. будучи осаждень опів Цімона и опів Авинянь, могь онь учинить чесный договорь, и пойти во Азію со встыв своимо имтьніемь и со всею фаміліею. Не рассудиль онь, сіе могло ему быпь честно, и намбрился лучше погибнупь, нежели здапься. Претерпьль жестоки приступы, и оборонялся всегда св невброятною храбростию. Когда онь увидель, что уже у него сысных припасовь совершенно не спіало; то онь бросиль сь співнь вь ръку Стрімонь все золото и серебро, котторое было вы городь; потомь вельль онь зажеть одинь срубь, а умертвивши жену и дотей., и встхо поторых состояль его домь, приказаль ихь бросить вы пламень, да и самь тудажь бросился. Царь не переставаль удивляться толь удивительному его великодушію, и оплакивать оное. Язычники могли сїе называть такв : но то больше есть свирбиство и варварство.

Цімонь завладьль также острововь Сціросомь; туть нашель онь кости Тезея сына Эгеева, который убъжавь Томь III. в изв

^(*) Плушаряв называеть его бутісь. Кажется, что геродоть полагаеть сію Історію при Ксерксь: но въролинье, чтобь ей случиться при Артаксерксь преемникь его.

ршаксерк.

изь Авинь, прибъкаль вы сей городь, и тамы умеры НЪкопорый божескій оппвыть приказаль, чтобь его неопмівнно искапів. Перенесь онв ихв на свою галеру, украсиль великольно, и такимь образомь привезь вы свое отнечество, спустия почитый восемь сотів літв послів того, как Тезей оттуду вышель. Народь их приняль сь великою радоснію: а чіпобь памящень быль сей случай, то онь уставиль борьбу между Трагіческими Стіжопіворцами, котпорая была весьма славна, и помогла много приведенію во совершенство театра чрезвычайревнованиемь, коимь онь распалиль писателей представляющих всем трагедіи. Ибо Софокль, будучи еще молодь, когда представиль вы то время первую свою прагедію; по Архонпів, копторый председаніе имель на сей игрб, видя между смотрителями многія и коварныя на разные стороны раздоления, привлеко Цимона, и других Полководцов піаварыщев своих , которых было числомь десять, по одному надь каждымь покольнемь. учинишь должность судей. Награждение было присуждено Софоклу. Сте было причиною толь великтя печали Эсхтлу, котпорый по то время первенствоваль на театрь, что онь не могь больше жить вы Абинахь. Вышель онь оттуду, прибыль вы Сіцілію, да туть и умерь посль.

Плушар. аб Цімон. 1911р. 484.

Союзники взяли великое множество плвнниковь у варваровь вы городахы Сесты и Візантіи; а чтобы почтить Цімона, то они его просили раздіблить имі оную добычу. Цімонь поставиль на одну сторону плонниковь всохв натихь, а по другую положиль все ихь укращение и всю взятную корысть. Союзники сперва негодовали на сей раздбль, дляпого что вы немь было много неравности: но Цімонь приказаль имь выбирать. Взяли они ни мало не медля Персідскія украшенія, а плітниково Аоинянамо оста-Иппакь Цімонь опправился оппруду сь своею частію, которая ему досталась; да и почли его за весьма неискуснаго человбка вв раздбав. Ибо союзники , и золошихр **при** ожерелій запястій множество богатых одеждь, и преизрядных в ных епанечь: а Аоиняне имбли токмо нагія тбла, и копторыя весьма мало способны были кв рабоптв. Но вскорв послв того увидвли всв, что прівхали изв Фрігіи, и изр и из лідіи сродники и други сих пл пл пл посладников , копо-долга рыи их вс выкупили до самаго посладняго великими рука. суммами денегь ; пакь чпо собранными деньгами за сей выкупь , Цімонь возмогь содержать свой флоть чрезь четыре м всяца , да и еще много осталось золота для всенародныя казны, не считая, что из того и ему самому досталось. Пріятно ему было потом самому расскавывать сей случи свойм другамь; а и рассказываль онь его всегда сь н вкоторым в увеселеніемь.

Упопребляль онь свое имбніе шакь, какь решорь Плушар. в Горгій обьявляеть вь кратікихь словахь, но способомь жи- спр. 484. вымь и краснымь. (а) "Цімонь, говоринь онь, собираль богать Кори. , ство на свое употребление; а употребляль оное на то, чтобь его пот выши. ", любили и почишали. " Можно видоть здось мимоходомь , Ашен. какое было намбрение, и какая была душа самых изряд- 12. стр. ных рабиствий вы язычествы, и коль великое Тертулли 533. ань имбень основание описывань язычника, сколькобь онь ни казался совершень, слъдующимь названиемь, поесть, живопное пицеславное и славолюбное: animal gloriae. монь хопівль, чтобь его цвітники и сады были отворены во всякое время гражданамь, дабы могли они тамь брать плоды и рвать цебты, которыи имо покажутся. споль его ежелневно было не много кушанія, но всегда честно. Онb не подобился онымb богатымb и нbжнымb споламь, кь которымь покмо допускались знатным и немногій люди, и то для того, чтобь оказать свое великолбите и добрый вкусь. Его быль простыв, но изобилень, кв конпорому всв бъдный граждане безразбора допускаемы были. Такимь образомь оптоняя отв своего спюла все что пахло пицеславиемь и роскошию, соблюдаль онь себб неисчерпаемый истпочникв, не токмо для домовыхв попребных расходовь, но и на нужды своимь другамь, своимь домашнимь, и великому числу граждань: показывая чревь сте, что онь лучше знаеть, нежели большая часть боганыхв, природное опредвление боганству, и истинное его употребление.

b 2 Eceraa

Digitized by Google

⁽a) Φησὶ τὸν Κίμωνα τὰ χρήματα κτᾶδα μὲν ώς χρώτο, χρηδα δὲ ώς τιμώτο.

Аршаксерк.

Всегда ва нимъ слъдовало нъсколько его домашнихъ, которыи имъли приказъ подавать тайно деньги встръчающимся нищимъ, и давать одежду неимущимъ. Часто подаваль онъ на погребенте такихъ, которыи умирали не оставивъ чемъ бы погребстисъ. Но что естъ удивительно, и чего Плутархъ не оставилъ объявить, что онъ все сте дълалъ не для того, чтобъ учинить себя сильнымъ въ народъ, и подкупить бы мнънтя: ибо при всякомъ случаъ стоялъ онъ всегда за противную сторону, тоесть, за сторону самыхъ знатныхъ гражданъ по ихъ богатству и поступи.

Плуш. въ Цимон. Спр. 485.

Хоптя онв и видвав, что всв други правители вв его время обогатились взятками и кражею у народа; однако онв всегда себя содержаль чиста, руки свои сохраниль не токмо отв взятокв, но и отв всякаго приноса, и продолжаль до самыя своея смерти двлать и говорить даромв, и безв всякаго вида кв прибытку, все чтобв ни

могло быть потребно и полезно республікь.

При многих других преизрядных свойствах , в Цімоно быль еще великій смысль, ротпкое благоразуміе, и глубокое знаніе свойствы каждаго человока. Сверьхы денежных суммь, которые на каждаго изв союзников положены были, долженспівовали они еще сіпавинь ніжопорое опправленное число людей и судовь. Многи изв нихв, которыи по опшествіи Ксерксовомь желали себь токмо покоя, и старались только о своемь вемледьли, дабы избавишься отв трудностей и напастей военныхв, пожелали лучие даваннь деньгами, нежели людьми, и остнавляли Аоинянамь попеченіе наполнянь воинами и гребцами суда, которыя они принуждены были ставить. тій Полководцы, не прелусматіривая будущаго, сперва опечаливали ихв, и хошрли ихв привесть кв точному исполнению договора. Цимонв, когда получиль сей чинв, имбль поступку весьма тому противную. Оставиль онь ихь спокойно пользованися миромь, нувствуя, что союзники, изв храбрыхв воиновв, каковы они были прежде, будунів тюкмо способны кв земледвльству и кв купечеспву; а Асиняне, которыи стануть имъть всегда весло мам оружне вы рукахы, оппчасу больше привыкнутть кы войны, и день оппь дня инфютть быть сильняе. Что онь предпредусмопрѣль, по непреминуемо случилось; и сіи са-долга мыи народы, котпорыи за собственные свои деньги купили рука. себь господь, изъ піаварищевь и союзниковь, чемь они были прежде, стали быть нѣкоторымь образомь подданными и данниками лечнянамь.

Не-было ни одного Греческаго полководца, котпорый 4. М. 3534бы толь понивиль гордость и силу великаго Персідскаго Пр. 1. Хр. Царя, коль сей Цімонь. Послів какі выгнали варварові изі Паушар. в Греціи; то оно имо не-дало времени отпложнуть, но Цій. стр. гнался за ними св великимв поспвшениемв во флотв со-485. 487. стоящемв больше нежели вв двухв стахв судахв, отняль г. стр. 66. у нихв самыи крвпки городы, и отвель отв нихв всвхв дюд. кк. союзниковь, такь что не осталось ни одного военнаго 11. стр. человъка у Персідскаго Царя во всей Азій, опів Іоніи, до 45. 47. Памфіліи. Ни мало не переспіавая дібистівовать, осміблился онь напасть на непріятельскій флоть, который хотя и весьма больше быль, нежели его. Оный стояль бливь устья рожи Эврімедонта, а во немо было триста пятдесятів судовь, еще при помощи сухопутныя армен стоящія на берегу́. Сей быль тотчась разбить. Взято больше двухь сошь судовь, не считая потопленыхь. Многи изь Персянь побросались изь судовь для соединентя сь сухопушною армеею, котпорая была на берегу. Сте было предпріятніе весьма отнажное, что онв покусился сойтни вы присудстви непріятеля, и повесть свое войско уже уппружденное долгимь сражениемь проппивы свыжихь, и ... многочислений ших в полковы. Но Цімоны, видя, что вся армея пребовала ипппи на варваровь, рассудиль заблаго упоптребить вы пользу воинскую гарячесть, котпорую первый сей успрхв ободриль совершенно. Итпакв высадиль онь ихь на вемлю (*), и повель прямо на варваровь, копорыи ихв ожидали сттоя крвтко, и выптерпвли первый ударв сильно. Но наконець, будучи принуждены уступать, всь вдругь побъжали. Кровопролиппе было превеликое: взяппо несмъпное число плънниковь, птакже взяпта и добыча безмбрная. Цімоно получивши во одино день двб победы, котпорые почитай сравнялись св славою двухв дней, а имен-

^(*) Не видно moro, чтобъ древни употребляли шлюпки для сходу на землю. Знать что ихъ гадеры были плоскодонные, и для того могли приставать къ берегу безъ труда.

а именно Саламінскаго и Плашейскаго, пошель, чтобь все довершить, на встрвчу помощи состоящей во осмидесяти Финікійских судахь, которыя шли изь Кіпра для соединенія сь Персідскимь флотомь, и не знали ничего того, что уже здвлалось. Всв они были взяты, или потоплены. и почипай вср ихр вомны ими побишы, ими шакже потпоплены.

Цімонь, по сихь преславныхь дойствіяхь, возвратил-

ся св торжеством вв Аоины, и употребиль часть добычи на укръпление гавени, и на украшение города. Достойное употпребление богатиства, котторое Полководець достаеть вь своихь походахь, и кое весьма ему больше чести дълаеть, нежелибь онь то употребляль на строенте самому себь великольпных палать, которые скоро или не скоро перейдуть вычужие руки. Но сіл работа, будучи зачанта и совершена для общія пользы, принадлежинів ему нъкотпорымь способомь навъки, и пересылаеть его имя до Плушар. • самаго оппдаленнаго потомства. Такія строенія во городо нравятися безмърно народу, всегда чувствительному, какв то извосно, ко сему роду украшении. Во семо точно и состоить, какь то Плутархь наблюдаеть, одно изь самых в законных в средствий, приобресть его ко себь лю-

бовь, и ваблать себя ему почтеннымь.

прав. респ. 2mg. 818.

Haymap. 3b Цім сшр. 487. Tyula. KH.

11. cmp. 53.

Montan.

В слъдующий годь, сей Полководець отправился моремь кь Геллеспонту, и выгнавь Персянь изь Оракійскаго Херсонеса, котпорымь-было они завладьли, покориль онь. т. сшр. 66. Абинянамь ту землю, хотя ему было больше права самому вы ней отв отца его Мілціада, который вы ней ки быль верьховнымь владышелемь. Напаль онь пошомь на обывашелей сстрова Таза, взбунтовавших в Авинянь, да и разбиль ихь флоть. Стояли они вы своемь бунпів св піакою злостію, котпорая мало имветв примвровь. И буттобь они имбли абло сь непріятелями жестокими и варварами, от в которых в надлежало имв опасащься самых последних краиностей, для того опредвлили смершную казнь шому человвку, который бы первый началь предлагать о примирении, или одоговорь сь Авинянами. Осада продолжалась при года, и привела претпериввать бъдных сихь граждань самое лютое военное вло, однако не преодолбия ихв упрямства. Жены

помогали их усилованию св такоюжь гарячею ревностию; долгая и како не доспіало у нихо веревоко ко махінамо, по онбрука охопно остпригли на себъ всъ свои волосы, и употпребили полтан. ки. ихь на веревки. Голодь начался бышь крайній во всемь в. городь, и умершвляль ежедневно великое число обывателей. Гегеторідь Тазійскій, видя сь бользнію, что его граждане погибають, восхотбль опдать свою жизнь за спасеніе своего города. Положиль онь себь петлю на шею, и явился собранію, , о! сограждане, говориль онь "имь, здвлайте со мною, что вамь угодно, и не жа-, л вите меня, буде вы за потребное рассудите: но спа-" сите оспавшійся народь моею смертію, уничтожая "убійственный указв, котпорый вы публіковали противв "вашея пользы. " Тазїане пришедь вы сожальніе оты сея рвчи, уничипожили оный указь, и не попустили, чтобь оппнять быль животь у толь великодушнаго гражданина.

Послб какв Цімонь высадиль свое войско на сопротивный Оракійскій берегь, то захватиль онь всб рудокопные волотые ямы вы той сторонь, и покориль ту землю до самыя Македоніи. Сію и завоевать могь бы онь покуситься, и кажется, чтобь ему не трудно было завоевать часть сего Царства, ежелибь онь вахоть употребить вы пользу свою сей случай. Того точно ради, по возвращеній его вы Авины, быль оны позваны на судь, бутто какы взявшій великіе деньги сь Македонянь, и сь Царя ихь Александра. Не-было у него и на мысли такова престпупленія; да и оправдался онь вы томь совершенно.

Цімоновы завоеванія, и Авинейская сила, коппорая на Л.М 3538. каждый день прираспіала, приводили віз великое беспокой— 11р. І. Хр. співо Арпіаксеркса. Чіпобі предупредипів воспосліддованія, ввду— Туцід. кн. маліз оніз послапів Теміспіокла віз Апіпіїку Коммандироміз спір. 92. надіз великою Армеею, и повелізлів предложить ему о Плушар. віз Темість. піоміз.

Темістюкав сталь быть вы великомы запрудненіи. Св одной стороны, благодбянія и милость Царская, точное слово, каково оны тому даль, служить ревносно при случав, понуждающій также указы Царскій, который его приводиль кы исполненію обыщаннаго, не подавали ему смылости отказаться оты сего. Сы другой, любовь кы отнечеству, которую худыя сы нимы поступки и несправедливость

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$

Дризксерк.

ливоснь его граждань не могли вы немь погасинь, трудность, какую оны имбль, пошемнить славу великихы своихы дыстви и древнихы своихы Трофеевы чревы толь бесчесную поступку, можеты быть также и боязнь неудачи на такой войны, на коей оны имбть будеты противы себя преславныхы Полководцовы, а особливо Цімона, тымы что сей по то время какы былы щасливы, такы и храбры: всы сти мысли не позволяли ему обывить себя противы своего отечества вы такомы предпріятій, котораго устыхы, каковы бы оны ни могы случиться, имбеты быть токмо вы его стыды.

чтобь вышти изв толь жестокаго затрудненія, воспріяль онь наміреніе окончить (*) свою жизнь, не иміря, как в токмо сте одно средство к в неопущентю того, что онь долженствоваль отнечеству, и сего, чего отв него Государь имбль право пребованть. Того ради принесь онь торжественную жертву, на которую созваль всбхв своихв друговь; а обнявшись и впоследние простившись св ними, напился оно воловыя крови, или, по мноню друтихв, приняль весьма скорую отраву, да и умерь такимь-образомы вы Магнезій, имбя шесдесяты пять льты отів рожденія, изв которыхв большую часть препроводиль онь вы правлении республікою, и вы комманды нады армеями. Царь увбломившись о причино и о способо его смерти, почтиль его и удивлялся ему еще больше, и всегда милость яваяль другамь его и домашнимь. Однако сія нечаянная смершь учинила препятистые намбренію, котторое онь имбль напасіпь на Грековь. Магнезіане построили Темістоклу, на всенародном в мосто великолопную гробницу, а потномкамь его дали прівілегіи, и показывали особливую честь. Пользовались они тъмь и вь Плутархово еще вре-

Пумон. ,0 Спарос. чис. 72.

Брунг. чис. 42. 43.

и гробница еще цбла была.

Апшткь, вы преизрядномы Цтцероновомы разговоры названномы бруты, отражаеты разумно и пртятью траттеский способы, который, сы накоторыми писателями, я теперь обывилы о Темістокловой смерти, говоря, что то самый вымыслы, изобрытенный оты реторовы, которыи кы поо-

мя, тоесть, почитай посло шести соть лоть, также

^(*) Самый славный языческий мудрецы не думали, чтобь позволено было самому вебя убивать.

жы простому слуху, каковы былы, что сей великій чело-делия.

жыкы умеры ощы яда, прибавили прочее ощы себя на укра-рука.

выеміе, сея воябстии, коя безы того ничегобы не могла

имыть, что вы ней есть сильно и сердца побуждаеты. Держится оны вы томы мнытя Туцідіда, разумнаго Історіка, который былы изы самыхы Ленны, я почитай выодно время сы
Темістокломы. Сей авторы подлинно не укрываеты слуха,
каковы носился обы яды; однако думаеты, что оны умеры
просто оты больни, и что други тайно пренесли
кости его вы Ленны, гды, вы Павзаніево время, еще видимы жи. в стр.

былы его гробы близы большія гавени. Сіе повыствова-

Темістокль поистиннь быль величайшій человькь вв Греціи. Имфлв онв крайнее великодушіе; бодроств в . жрабростть непобъдимую, и котторую самые напаснти дълали півердвишею; гарячесть неввроятную кв славв, кою многда любовь кb общей пользb приводила вb умbренноспів, а иногда вела она его и весьма далеко; (а) "всеэ, гдашнюю остронту разума, котюрая ему показывала в ,, самое наспіолщее время, чіпо ему надлежало дівлапів; " наконець проницаніе в будущее, копторое ему откры-" вало ясно самые птайные непріяпісльскіе мысли , " копісрое его заспавляло еще задолго принимать трочные мбры. кь опровержениямь , и коппорое влагало вы него намбренія благородныя, великія, смблыя, и простіранныя для чести его описчества. Сердечных в свойство , котторыя всегда главными, в немь не-было: а именно, добродотели. искренноспи, правопы, и добрыя вбрноспи. было на него подоврбние, что онь сребролюбивь быль. Сей есть великій пороко во живни Государспівеннаго человока!

Однако объявляють ибкоторое одно его иврядное Плутер. В Теміст. Дійствіе, и нібкоторое одно изрядное слово, которыя етр. 181. ноказывають ві немі благородное и бескорысное чувствіе. (b) "Когда сватались за его дочь, то оні предпочтиль Томь III.

(a) De instantibus, vt ait Thucydides, verssime iudicabat, et de suturis callidissime conisciebat.

Corn: Nep. in Themist. cap. 1.

Digitized by Google

⁽b) Themistocles, cum consuleretur, verum bono viro pauperi, an minus probato diuiti filiam collocaret: EGO VERO, incurt. MAI:O VIRVM, QVI PECVNIA EGEAT, QVAM PECVNIAM, QVAE VIRQ. Cic. de offic. lib. 2. cap. 71.

459.

Аршаксери, у чеснаго но бъднаго человъка шакому богашому, кошо-"раго слава была подозришельна, и говориль, что вы из-, браніи себі зяпія, лучше оні почищаеть достоинство безь , имбиїл , нежели имбиїе безб достоинства.

§. IV.

возмущение египта на персянь, которому . ЭНКНЙӨА ИКАТОМОП

Между тъмъ Египпине, чтобъ избавиться отъ чу-Пр. І Хр. жаго ига, котпорое они несли св крайнею нешерпъливо-Туціл. кн. спіно , возмунились на Аршаксеркса , и взяли Інара Лівійт спр. 68. скаго Князя ко себъ Царемь. Призвали они во свою помощь Авинянь, котпорыи, имбя тогда флотть состно-Ктес гл. ящий вы двухы стахы судахы на островы Кіпры, отвытдгод. кн. співовали св пріятностію на сей призывв, да и топічасв отт стр. правились кв Египпу, думая, что сей случай весьма изрядень ко приведению во слабость Персідскіх силы, чтобо ихр зыгнапь изр сего государства.

п Артаксерксь увбдомившись о семь возмущения, собраль армею состоящую вы трехь стахь тысячахы человысь. и намбрился самь ипппи на возмутителей. Когда вбрным его присовъщовали ему, чтобь онь не попускаль на отвагу своея особы; по онв поручиль сей походь Ахеменіду бранну своему. Сей по прибынии вы Егіпены, спаль сы многолюдною своею армеею на Ніловых берегахв. Между тьмь лоиняне разбивши на-морь Персідскій флоть, и испіребивши, или взявши пяпідеся по изв ихв судовв, пошли во верьхо по сей роко, высадили на -землю свое войто ско, которымь коммандоваль Харітімь ихв полководець, а соединившись св Інаромв и св его Егіппіянами, напали всь совокупно на Ахементда, разбили его на великомо сраженій, на котпоромо сей Персідскій Военачальнико, и стпо тімсячь изв его воиновь, лишены жизни. Оставшися убъжали в Мемфісь. Побъдишели гнались шуда за ними, и сначала вавладбли двбмя частиями города. Но Персяне укрвпившись в ппрепней, называемой облая ствиа, кошорая была больше и крбпче изв прехв , выдержали оса-REAL няли себя храбро, пока они опівнея свободились чрезв при-должані А сланную кв нимь помощь

Арптаксерксь увбломившись о разбиння своея армеи , А.М. 3546. и обы участии, каково вы томы имбли Асиняне, дабы вдб-пр. I. жа лашь розбить ихв войску, и помбшать имв двиствовать прошивь его, послаль пословь кь лакедемонянамь, сь великими суммами денегь, и то для того, чтобь они пощим войною на Аринянь. Лакедемоняне не хопібли и слывизть того, однако сей ихр опказр не погасиль вр немь жара. Поручиль онь комманду Мегабізу и Арптабазу надь войскомь, Л. М 3547. котпорое было в Египпъ. Времени они не потперяли, и Пр. І. Хр. собрали в Кілікіи и в Финікіи армею состоящую в птрехв стахв пысячахв человвкв. Надлежало ожидать, чтобв ингоннявился флотів; сте продолжилось до будущаго года. Тогда Аріпабавь приняль надь онымь комманду, и оппра- Л М. 3548. эндся кв. Ніду , а вв то время Мегабізв , св сухопутною пр. 1 хр. армеею, пошель кь Мемфку. Здолаль онь такь, что осада оппступила, и вступиль потомы вы бой сы Інаромы. Все войско св оббихв сторонв было на семв двиствии, Інарв на немь быль совершенно разбилів : убійство, котпорое бымо великое т особливо ваблалось возмутивщимся Егіппіянамь. Послъ сего разбития, Інарь, хотия и поранень отъ Мегабіза, пошель сь доинянами, и сь півми Егіпппянами, копюрыи захотбли св ними совокупипыся; да и прибыль р бібль городь стоящій на островь Просопіть, который ванерпів двумя Ніловыми рукавами, квоплаванію по нихв снособными. Анняне завели свой флото во одино изб сихь рукавовь, габ онь быль укрышь ошь нападения неприятельскаго, и выдержали на семь островь осаду продолжавшуюся чрезь полтара года.

Посль бинтвы, весь починай Егіпенів покорился побылинелю, и отпавася імперіи Артіаксеркса Царя, кромы Амірнея, котпорый еще имбль не многихь людей на болошахь, гав онь держадся долго ва трудностію, какову имбли Персы, чтобь до ти до него, и покорить

Осада еще продолжалась на Просолітів. Персяне ви- Я М. 3556, для, что они нимало не устіввали чрезв обыкновенный спо- пр. І. Хр. собь, потому что они имбли абло св такими людьми, у которых было и сердце и искусство кв защищенно себя, принялись за чрезвычайное средство, которое поті-

Digitized by Google

Арминерк. чась то учинило, чего сила вделать не могла. Перекопали они разными каналами Ніловь рукавь, вь которомь стояль Лоинейскій флоть, и ваблали его сухимь; а чрезь то и отпрорили входь всей своей армев на островы. Інары, видя что оно погибь, договорился со Мегабізомо за себя. ва всвхв своихв Егіппіянв, и почипай за пяпідесять человък Аоинянь, да и здался съ пакимъ уговоромь, что ему быпть живу. Остальное помощное войско, котпораго было шесть тысячь человый, воспріяло наміреніе еще ващищаться: для сего сожгли они свои суда, и построились ко бишь со шакимо швердымо намбренимо, чшобо погибнуть имбя в руках мечь, и продать дорого животь свой по примъру Лакедемонянь, которыи легли при Термопілахь. Персяне, видя сіе опічаянное намбреніе, не рассудили заблаго ударишь на нихв. Предложили имв мирь сь объщаніемь выпустить ихь изь Егіппа, и дапть свободный пушь вы ихы вемлю какы моремы, такы и сужимь путемь. Сіи договоры они приняли, от дали побъдителю бібль и весь островь, да и пошли сухимь пуmemb в Цірену, гдб они отправились на судахв в Грепію. Но большая часть изв войска, котторая была упопреблена во сей походо, тамо пропала. Еще не все то что тамь потеряли лоиняне. Другой флоть состоящий вь пяпидесяпи судахь, копорый они послали вь помощь осажденнымь своимь людямь, вшель вь одно изь Ніловыхь устій весьма мало спустия времени послів того, какв городь здался, сь намвреніемь выручить ихь, не зная того ничего, что тамь здблалось. Едва токмо оный туда вшель, какь Персідскій флошь, который держаль море, напаль на него спыла, а армея вы пюжь время била по немь сь берегу. Ушли токмо изв него несколько судовь. котпорыя пробились скнозь неприятельский флоть, а прочіл всв тамь погибли. Симь образомы окончилась смертоносная война, котпорую имбли Лоиняне вы Егіппты, и котпорая продолжалась чрезв шесть лётв. Посемь Егіпеть возвратился подв Персідское иго, и несь оное чрезв все оставшееся Артаксерксово Царствованіе. Тогда быль оному дваппцапный годь. Но элополучие плиникамь, конпорым были взяпы на сей войно, было весьма печальное.

§. V.

MATERIAL

тнарь отдань нарской матери противь данныя рука.

върности. Печаль мегабізова. возмущеніе его.

Артаксерксь, сопротивлявшись чрезь пять леть не л. м. 3556. опиступной провыбь и непрестаннымь докукамь матери пр. 1. Тр. своея, котпорая у него пребовала себь Інара и Аои-Кшес. нянь, взяпыхь сь нимь вы Егіппь, дабы ихь при-35 40. несть въ жерпву духу сына своего Ахеменіда, напослъдоко ей встхо ихо опталов. Слепая и жестокая слабость вь Государь, который двлаеть себя нарушителемь вврности, чтобь быть снисходительну, и который, не смотря на угрызение своея совбсти, нарушаеть клятву, и народное право, боясь оскорбишь неправедную свою матперь! Сія бесчеловочная Государыня, не смоттря нимало Тупіл. жи. на данную ворность, велола распнуть Інара, а всомо за стр. 72 прочимь головы отстьи. Мегабізь быль о томь вь отчал-Понеже онь имь даль свое слово, что имь никакова вла не учинится; то бесчестве в том особливо на него упадало. Оставиль онь дворь, и отбыль вы Стртю, гав онь быль Намьсникомь; неудовольствие его до того пришло, что онв собралв армею, и явно вабунтовалв.

Царь послаль на него Озіріда сь армеєю состоящею д. М. 3557. вы двухь стахь тысячахь человый. Сей Озірідь быль одинь пр. 1 хр. изь самыхь главныхь придворныхь господь. Мегабізь по- 447. ставиль сь нимь битву, пораниль его, взяль его вы плынь, и разогналь всю его армею. Артаксерксь требоваль его назадь кь себь; а Мегабізь и послаль его туда

великодушно, како скоро оно изабчился.

Вы сабдующее абто Царь послаль на него другую л. м. 3558. армею, которую оны поручиль вы комманду Меностану 446. сыну Артарія Царскаго братіа, и Вавілонскаго Губернатора. Сей Полководець не-быль щасливбе перваго. Оны также быль разбиты и обращень вы бітство: а сія Мегабізова побіда не меньше была первыя.

Арппаксерсь видя, что онь не могь его усмирить силою, послаль кы нему брата своего Артпарія, и сестіру свою Аміттісу, котторая была жена Мегабізова, со многими другими особами изы первыхы людей, чтобы его уговорить,

Артаксерк. рипь, а емубь возвратишься вы свою должность. сылка ихв удалась: Царь его простиль; а онв и возвра-

пился ко двору.

В н вкоторый день, как он быль на охот , левь вставь на задніе свои лапы, хотібль броситься на Царя, тпогда Мегабізь испужавшись напасти, вы котпорой оны его видвов, по усердно и ревности кв нему, пустиль стовлу, и убиль льва. Артаксерксь, подв видомь, бутто онь выступиль изь почтения кь своему Государю, промь что убиль прежде его ввбря, повелбль ему голову от-Сестра Царева Амітіса и матть Аместіріса имбли великую трудность во упрошении, чтобо сте опредоление было умяхчено и перембнено на вбиную ссылку быль онь сослань вы Цірту, городь стоящій при Чермномы морь, и осуждень окончить тамь свою жизнь. Но по пяти льтахь, ушель онь оттуду переодъвшись вы прокаженнаго, и прибыль вы домь свой вы Сузу, гдв, предстаплельствомы жены своея и тещи, паки онь пришель вы первую милость и любовь. Пребыль онь вы томы состояни до самыя своея смерши, которая случилась нёсколько лёть послё на седмдесять шестомь году оть рожденія его. Весьма по немь Царь сожалбль, также и весь дворь. быль онь самый искусный челововы вы государствы, и самый лучший полководець. Артаксерксь ему одолжень быль и престоломы и живопомь: (а), но весьма есть бъдственно подданному, "когда его государь чрезвычайно много одолжень ему будеть., Сте самое было причиною встхв нещастий, которыя ему случились

Удивищельно, что Государь толь твердаго разума, каковь быль Аттаксерксь, могь позавидовать придворному своему господину, для того что на охото убиль онь прежде выбря, на котораго нападали. Есть ли слабость подобная сей? и тбм ли можно поставить вы Царб пункть чести? Однако Історія подаеть намь многіи тому примбры. Некоторая Плутархова речь приводить меня кв такому мивнію, что Артаксерксв стыдился толь чрезвычайнаго излишества, во которое его привела стя ло-

Naymap. H впофшеги. **SUIP.** 173.

Tacit. annal L 4: c. 18.

⁽a) Beneficia co vique laeta funt, dum videntur exsolui posse: vbi multum antevertere, pro gratia odium redditur.

жная нѣжность славы, и что онь здѣлаль нѣкоторый долгая родь всенароднаго за то удовольствованія. Ибо, по мнѣнію рука сего писателя, онь объявиль указомь, что позволено каждому, кто будеть на охотть сь Государемь, бить первому звѣря, ежели онь можеть; да и быль онь первый, говорить Плутархь, который даль сте позволеніе.

§. VI.

артаксерксъ посылаетъ въ іерусалимъ сперва ездру, потомъ неемію.

Прежде нежели продолжать имбю то, что касается до Персідскія и Греческія Історіи, я объявлю вы кратких словахы то, что случилось во время дватцати нервыхы Артіаксерксовыхы літы у божілго народа: вы семы состоить главная часть Історіи сего Государя.

Вь седмое Аргпаксерксово льто, Ездра получиль от 4 М. 3537. Царя великую коммістю, тоесть, чтобь возвратиться ві Пр. I Xp. Iерусалимь со всвми півми извего народа, котпорыи похо-Ездр. та. 7€ тиять за нимь туда следовать, и чтобь тамь возобно- в проч вишь Государство и законь Іудейскій, также и учредить то и другое по собственнымо ихо уставамо. Ездра происшело отть потпомковь Сараїя, котпорый быль первосвященникомь во время Герусалимскаго разворенія опів Навуходоносора, убить по его указу. Онь не меньше учень, коль и благочестивь. Сте его еще особливо отмоннымь двлало от встхи Гулеегь, что онь быль весьма искусень вы знаніи Свяпаго Писанія: пого ради и названь онь искуснышимь учителемь вы законь небеснаго бога. Опправился онь изь Вавілона со всьми дарами и приношеніями, которыя ему даны от Царя, от его придворных в, и от всбх вы Ізраилтянь оставшихся вы Вавілонб, в храмб, и котпорыя онв оппдаль исправно вв руки священникамь, какь скоро прибыль вы верусалимь. Явно изв коммісіи, котпорую ему поручиль Артаксерксь, чтпо сей Государь имбль великое почтение кы Ізраительскому богу, потомучто, повеловая своимо Начальствующимо даванть исправно Тудеямь все что ни буденть потгребно кь мочтению ихв бога, приложиль, чтобь его гивы не раз Емр в. а. BETCA

Арманеерк. жегся на Царство Царя, и чадо его. По сило сея комміссіи имбль онь влаєть, какь то уже я обьявиль, учредишь законо и государство Іудейское по Мойсееву закону, восстановить Градоначальниково и Судей для казни преспіупникамь не токмо темницею и отнятиемь имвнія, но еще и ссылкою и смершію, смотря по важности вины, вы власты даони приличанися. Такая почно которой котпорую онв имвав, и правиль ею Esapb, на была A. М. 3550. вбрно чрезв припцапь Abmb, до самаго Неемина прибы-Пр. 1. Хр. бытія отів Персідскаго двора св новою комміссією.

Нееміа шакже быль Іудеанинь, благочестій и достоинспіва опімбинаго, ещежь и одинь изв віночерпісвь Царя Арпаксеркса. Сей чинь быль весьма великь при Персідскомь дворь, а сте для преимущества, по силь коттораго можно было часто приступать к Государевой особь, и разговаривать св нимв вв благовременный случай. Ни сіяніе сего чина, ни швердое поселеніе его фаміліи во той земль плвна, не могли того учинить, чтобь онь позабыль оппечество своихь предковь, также и законь ихь: кв одному, и ревность Kb Apyromy мало не лишились своего пламени; а сердце его всегда было вь Сіонь. Когда нісколько Іудеевь прибывшихь изв Іерусалима представили ему о печальномо состояніи, во котпоромь находился сей городь; и что его стрым разворены, ворота обращены вы пепель, а життели чрезы то подвержены непріяшельскимь раздраженіямь, и презрінію всбхв своихв сосбдовь: пюгда напасть и печаль его братий вь такое привели сердце его состюяние, какова ожидать надлежало от вего благочестия. Вы нокоторый день, когда онь отправляль должность своего чина, Царь примътивы на лиць его нькотпорый видь печали, какія онь вы немь не видываль, спросиль у него тому причины. Сте обывляеть вы Государь великую благость, рыткую вы осовеличія, а однако большаго достойную почпенія, нежели самыя сіяющія достоинства. Неемія поималь сей случай для представленія ему о бъдномь состояніи, во котпоромо находится его земля; признался ему, что сія тюкмо есть причина его печали, да и нижайше просиль у него позволенія побхать вы Іерусалимы для возобновленія тамь укрыпленій. Персідскій Цари. пред-

его , позволили Іудеамр построить BHOBb goars Предки токмо храмь, а не восстановить Герусалимские співны рува Артаксерксь топчась повельль написать граммату сь повелбніемь вновь строить стівны и ворота Іерусалимскія. Нееміи, какв Іудейскому Губернаттору, дана была сія трамматіа, и положено было на него исполненіе по оной. Чтобь ему учинить большую честь, Дарь ему даль вы проводники изв конницы, которою коммандоваль нъкоторый знапіный вельможа, дабы ему безопасно было на пупіи. Написаль онь также ко всымь Губернаторамь вы провінціяхь по сю сторону Эвфрата, этобь ему помогали они всею своею силою во доло, для котораго оно послань. Сей благогов риный Іудеанинь отправиль положенное на него доло со ревностію и постошентемо невороятнымо.

Опр сем шолно граммашы, данныя отр Артаксерса Дания га. вы дватцатое обто парствования его для построения вновь 9 стр. 24. Герусалимских стрыв, начинаются седмдесять седмиць обть 27. Славнаго Данилова Пророчества, посло которых Мессіа долженствоваль пришти, и осуждень быть на смерть. Я оное внесу все сюда; однако не толкуя его, что все

можно найши инаб, понеже що не часть Історіи.

"Внимайте, что я вамь имбю сказыванть, и разу- Дак. тл. 9. " мбите видбніе сіе. бого сократило и опредблиль премя стр. 23.26. ,, на седмдесять седмиць для вашего народа и для свя-" таго города вашего, дабы преступленія его были уни-"чипожены ; дабы грбхв имблв свой конець; дабы нечестие "было заглаждено; дабы вбиная Правда сощла на вемлю ,, дабы видбнія и пророчества исполнились; и дабы Святый " Святных выль помазань священным елсемь. Знайтежь "сте, и напишите глубоко во разумо вашемо: ОТЪ УКА-,, за , который будеть дань , для построенія 3, ВНОВЬ ІЕРУСАЛИМА, до Хріста главы моего народа "будеть седмь седмиць и шестдесять и двь седмиць; и "мъста и стъны градские будуть вновь построены в пе-"чальныя и прудныя времена. И посль шеспидесяпи и "двухь седмиць, Хрістось умерцівлень будетів; и народь, _,, коппорый опів него опіречепіся, не буденів его народв. , НЪкопторый народь, сь своимь главнымь, кой дол-"женспвуеть пришти, разворить городь и святилище ; -Tomb III.

"онв скончится совершенным паденіемв, и опустошеніе. "котпорое ему предвозвъщено, случится по окончани вой-"ны. Онь ушвердишь свой союзь вы одну седмицу: и вы "половину седмицы приношенія и жершвы истребятися, "мерзость и запуствніе будеть в храмв, и опустошеніе "пребудеть до скончанія и до конца.

Когда Ездра имбав власть, и какв главное его навыт в унт-мфренте состояло вв томв, чтобь возобновить законв вв древнюю его чистоту; то оно привель во порядоко Святые Книги, которые рассмотрвль исправно, и собраль древніе памяпіные записки ві божіемі народі для сочиненія двухь книгь называемыхь Параліпоменонь или льтописей, ко которымо прибавило оно історію своего времени, оконченную Нееміею. **Upes**b dxn mo книги кончиться оная долгая Істюрія, которую Моїсей началь, и которую следующи по немь писатели продолжали непрерывно до Герусалимскаго возобновления. Все прочее вы Святой Історіи не-было писано во одно послідованіе. Во те точно время, как Ездра и Нееміа приводили ко концу последнюю часть великаго сего труда, Геродотв, котораго языческій писашели навывають отщомь іспорій, началь еще писать. Итакв, последни писатели Святыя Історіи встричаются св первыми писателеми Греческія: а когда она началась; по історія божіяго народа, взявь ел **эзер жиль** токмо от Авраама, содержала уже пятнатцать выковы. Геродотів не старался предлагать обв Іудеахв вв їсторіи, котторую оно намо осттавиль; а и Греки имбли нужлу увбдомляпься о піаких в покмо народахв, коїпорых вили война, или купечество, или великое богатьство приводили в славу. Іудея, коя едва пюкмо начала воссттавапть изв своего паденія, не привлекала пютда на себя ихв очей.

VII.

перікловь характерь. Средствія, каковы онь употребляеть, дабы привлещи къ себь народь.

Я возвращаюсь кв Греціи. По Теміспюкловом ухол Аріспідовой смерпи, которыя точное не объявлено BOCMA . время, два гражданина раздёлили по себё власть и силу долгая вы Абинахы, Цімоны и Періклы. Послёдній быль весьми рука. моложе другаго, и весьма различнаго характера. И какы оны себя имбеты представить великимы вы слёдующей Історіи; по весьма нужно знать, кто оны быль, какы воспитань, и какыва пути держался вы правленіи.

Періклів, св оббихів стторонів, происшель оттів самыхі плутар в знатных в Авинейских в фамілій. Отпеців его Ксанпінтів, жит перопорый побиль віз мікалів намісниковів Персідскаго Царя, 153. 156, женился на Агарістів Клістеновой внуків, кой выгналь Пізістратідовів, и установиль віз Авинахів народное правленіе. Періклів издалека приготовился кіз намібренію, котпорое оніз иміблів, чтобів приняться за всенародныя дібла. Самых в ученых в людей віз то время иміблів оніз себів

учишелями, а особливо, Анаксагора Клазоменскаго, прозваннаго разумь, для того что онь быль первый, какь говоряшь, кошорый приписаль человоческія приключенія, шакже и создание и правление свота не слотому случаю, како нокотпорыи, ни необходимой судьбь, но верьховнойшему Разуму, котпорый править и ведеть все, что ни есть, мудростію. Сей догматив, и сте мивите было весьма прежде его: можени бышь, онь его токмо извясниль лучше прочихв и училь ему порядочно и основательно. Анаксагорь обучиль совершенно своего ученика оной части Філософіи котторая касается до есптественных вещей, и коя для сего названа (*) Фізіка. Сіе ученіе подало ему силу в великость духа, конторая его возвысила выше многих народных выпвердолых мнон , и суепных наблюдений всего время, кои, во гражданских долах и вы военных в предпріятіях , переламывали часто самые мули полезные мбры, опиров ин бхи или дили чрезв страшливые отперочки уставленные закономв и покрыпые его покровомв. Иногда то были **г**аданія ; иногда ужасныя явленія , какв по солнечныя запімбійя и лунныя; віз другое время, предзнаменованія 🗷 предчувствія, не упоминая о безумінх в прорицанісльныя Астірологіи. Знаніе еспественных вещей, отлученное отб TIOA-

^(*) Древній ві семі имени заключали все что мін ныні вазываемі Фізікою и Метафізікою : изб сиві первая есть наука о натуральвыхо вібляхо, а другая о духовныхо вещахо, о согі, и о духахо.

Дризькоерк. подлых и боязливых суевбрій, котпорыя незнаніе раждаенів, вложило вв него, говоринів Плутархв, твердое починение ко оогамо, со непоколебимымо кропкодушиемо, и св покойнымь упочаніемь півхв благь, которыя нихь надлежинь ожидань. Сколько ему ни лк 60 было сте учене; однако не опідался оно ему како надобно Філософу , но прилъжаль ко нему како Політіку должно; да и умћав онв , что весьма есть трудно , преднатисать себв предблы в наукб.

> Но вы немы оны больше всего упражнялся и обучался, длящого что онв по почиталь за самое нужное орудие всякому, кіпо хочеіпь народу быіпь предводителемь, то было вы паланий слова. И поистинно, чрезы сте токмо вр республікв, какова была Афинейская, господствовали вь собраніяхь, приводили вь единомыслію, получали власть надь дёлами, и имёли надь разумомь и сердцемь всёхь Совершенную Імперію. И дляпого обратиль онь всь свои мысли туда; здвлаль онь такв, что всв его други знанія служили тюкмо сему намбренію; также и все то, лему онь научился у Анаксагора, (а), полагая, "меб употребить самыя Плутарховы слова, Філософсков , ученіе ві красоту Реторіки : " тоесть , чтобі украсить и расцаблиннь свею рвчь, распещряль онь силу и инвердость доказащельство цвотомо и украшенемо слатко-Dyis.

Не имбль онь причины кь раскаянию о времени, кодпорое упопребиль на сте ученте: ибо уствя превосдиель всю его надежду. (b) "Плипы его времени говорили " о немв , что онь биль молнією , что греміль , "приводиль всю Грецію вы движеніе : поликое " имбль превосходство вы таланто слова. (c) "Имблю оны

⁽a) Βαθή τη έητος ανη Φυσιολογίαν ὑποχεόμενοι.

⁽b) Ab Aristophane poeta fulgutare, tonare, permisoere Graeciam dictus est. Cic. In orat. n. 29.

⁽c) Quid Pericles? De cuius dicendi copia lic accepinus, vi, cum contra voluntatem Acheniensium loqueretur pro salute patriae, seuerius tamen ad infum, quad ille consta populares homines dicaret, populare omnibus

" рваь острую и пронзительную, которая и сердца ка- долга - с , салась, и проницала оное, а слово его всегда оставляли рука. , в разумв слышателей нвкоторый острый тернь. Умвль онь соединить пріятность сь силою; Ціцеронь обья-" вляеть, что вы самое то время, когда оны сы великою , твердосийю противился нравамь и желаніямь Авинянь! "имбль очь искуссиво, ваблань народу пріяннымв. и самое свирвиство, и нвкоторый родь жестокости, св ", какою онь говориль прошивь народных в ласкашелей. Не можно было выциппинных отв извердости рассуждения его, ни опр сладости его словь; сте подало причину товоринь, что богиня Присовбінованія, со всею своею жрисонною, имбла пребывание на его успахв. И для тного точно, когда спросили у Тунідіда , противника его, онь ли, или Перікль умбль лучше бороться: "какь я его ,, побороль, и бросиль на - землю, отпетствоваль онь. " по Періклв доказываль прошивное толь сильно, что ,, онь подлинно доказаль всёмь предстоящимь, противы ., свидътельства собственных b ихb очей, что онb не упаль... Не меньше онь быль рассудителень и осторожень вы своихь рвчахь, коль крвпокь и силень; да и примвчено, что онь никогда не говориль народу, не помолясь прежде богамь, дабы они не попустили, чтобь у него такое вышло слово, котторое не было прилично кв его маттерли, мли котпорое могло раздражить народь. Когда онь дол- Плушар в женс пвоваль явипься вы собрание; пто не выпледы еще изв. Стип ки к. ्यому, говориль онь самв ा еलें : лумай прильжит, Жегиль, чио ты масшь товорить вольный яюкляю, а симо Грекаю, да еще

Нио Історіки объявляющью стараніи, каково инблютерікль за укришеніи своего разума презь обученіе наукамь, и вы томь, что оны частио упражнялся яв таланть слова; то великимь есть наставленіемы такимы ссобамь, которые опредвляются на важныя государственныя міста, и есть также праведныть осужденіемы тібмы, в 2

et incundum viderent, cuius in labris veteres comici... leporem habitusse dixerunt: tantamque vim in eo suisse, vt in eorum mentibus, qui audissent, quali aculeos quosdam relinqueret.

Cic. lib: 3. de orat n. 138.

(а) , кои , ни вочто не почитая все называемсе

"укою и мудростію, приносять токмо на ть мъста, и на котпорыя они опредбляються безь просвещения и безь "всякаго знанія, безумное мибніе о самихо себь, и продерзосную смолость ко рошениям доло., Плутархв. вы ныкотпоромы сочинении, вы котпоромы оны доказываеты. что всякій Філософь должень прежде встль приставать кв государственнымв людямв, для пого что наставляя ихв, наставляеть онв цельм городы, и республики, приводипів вв примбрв самыхв великихв людей какв изв Греціи. такь и изв Італіи, котторым получили сію помощь отв Філософіи: Перікль, о которомь слово, быль научень ств Анаксагора; Люнь Сіракусскій опів Плапюна; многій Іта-· лійскій Государи от Півагора; Катонв, славный Цен-• Надзира-сорв , нарочно вздиль за півмь кв Аппенодору; наконець, ждом разворитель, всегда имблю ждом гразворитель, всегда имблю

жданина при себь філософа Панеція. Самое первое спларание также было у Перікла, чтісбв н₁ авойв. уразумъть совершенно свойство ев Аниянахв, дабы знать, какія надобно употреблянь орудія, для пригеденія изв вы движение кы дыйсший, пакжей выдать и способы, какимь надлежинь весть себя при нихь для пріобретенія ихь себь повъренности. (b) , Ибо вы семы самомы, особливо "вь древнія времена, сій великій люди поставляли стое "искусство и політку. "Выразумбль онь , рассуждая о всемь что было и ваблалось вы его время, что то копророе господствовало вы семы народы, была крайняя ненависти кв тпранству, а наглая любовь кв кольности. коппорая влагала в него боязнь, ревнование, и недовбриваніе во рассужденіи граждано, кои были весьма отмънны чрезь свое прирождение, чрезь собственных свои достоинства, чрезв свою силу, или чрезв силу своихв Сверьхв того, что онв весьма подобень быль друговь. - Liacmpa-

Tacit. Annal, 1 4. c. 33-

⁽a) Nunc contra plerique ad honores adipiscendos, et ad rempublicam gerendant, nudi veniunt et ireimes, nulla cognitione rerum, nulla scientia Cic lib 3. de orat n. 136.

⁽b) Olim noscenda vulgi natura, et quibus modis tempéranter haberetur; Senatusque et optimatium ingenia qui maxime perdidicerant, callida semporum et sapientes habebautes. Port of the Land

Пізіспрату сладостію своего толоса, и великою своею долгав способностію ко слову, еще много на него походило рука. станомо своймо, и всомо лицемо; тако что оно примотиль, что которыи изо стариково видали того тіранна, весьма поражались симо его подобіемо. Со другой стороны, оно было весьма богато, весьма внатныя фаміліи, и имбло много сильныхо другово. Того ради, чтобо како оно не пришело во подозроніе народу, и чтобо не возбудило во нихо ненависти, отбогало оно сперва ото всенародныхо дбло, которыя требовали всегдашняго во городо пребыванія, и старался токмо отмоннымо себя учинить на войно, и во бодствіяхо.

Но видя, что Арістідь умерь, Темістокль выгнань, а Цімонь держань чрезь все почитай время внъ Греціи отв иностранныя войны, началь себя производить вы народь сь большею смълостію, и обратился совершенно кы стороны онаго, а то ни по любви ни по склонностии, ибо вы немы отнюдь небыло такова свойства, кы народу, но чтобы отдалить отть себя всякое подозрыте, что оны желаеть транства, а больше, чтобы себь учинить твердую стібну противы Цімоновы силы и власти, котторый

явно стояль за благородныхь.

Вы тожь самое время перемыниль оны стособь своихы дыствій и житія, и принялы на себя характеры и свойство такова государственнаго человых, который всегда упражнялся вы дылахы, и всего себя отдаль Обществу. Никогда не видно его было на улицахы, какы токмо когда оны шель вы народное собраніе, или на совыть. Едругы не сталь оны ходить на пиры, и вы потышныя собранія, и пресыкы себы всы такія увеселенія, кы которымы оныбыло привыкы; а чрезы все время правленія своего республікою, которое было довольно долгое, никто его никогда не видаль, чтобы оны ужиналь у своихы друговы, кромы одного раза на свадьоб у самаго блискаго своего ссродника.

blist (

Tái i

er lie

eimt, i

14

Онв зналв, (а) "что народв, будучи св природы Плушар. • похвал. сез лежкомысленв и непостояненв, обыкновенно отвращает - 68. сто.

7. Сл 441.

⁽a) Ista nostra assiduitas, Serui, nescis quantum interdum adserat hominibus sastidii, quantum satietatis... Vursque nostrum desiderium nihil obsuisset. Cic. pro Mur. n. 21.

Артиксерк. " ся оппо побхо, коппорыи у него всегда на глазахо, и чито "великое стараніе об угодностихо его докучаеть ему и уппруждаеть его: "да и примъчено "что съ поступка много завредила Темістоклу, Чтобь убъжать от сего вреда, ходиль онь рыпко вы собрания, и показывался народу по временамь, дабы всегда онь быль желаемымь, и дабы получать себь отв нихв силу всегда новую, котораябь не была обвешшалою и какь бы завянувшею чрезь излишно великое учащение, храня себя благоразумно для Плушар, о великих и важных случаевь. Сте точно подало причину говоришь, что оно подражаль Юпітеру, котторый, по правл. респ. стр. мибино ибкоторых в Философовь, упражилься токмо вы пра-811. вленіи свібта во время великих приключеній , а во всей мблкой подробности полагался на нижних в боговы. И нодлинно, все что касалось до доло неважных и Перікло ихь опправляль помощию своихь лруговь, и иркопорыхь Ораторовь, которыи вы его были воль, изы числа, коихы находился Эфіалть.

Плушар. вь. Перікл. ещр. 156.

Положиль онь все свое прильжание и все свое искуссшво на пріобръщеніе прілани во народь, чтобь учт нипъ на перевбсв силу и славу Цімонову. Но не могв онь бышь равень великольшной и благородной щедрости своего соперника, котпорый чрезь безмърное свое богатиство находился во состоянии раздавать толь шедро, что едва намь нынь по вброятно; толико по сте не сходно есть сь нашими обычаями! Понеже онь не возмогь сравнишься св. нимв св сея стороны; то употребиль другое средство, можеть быть не меньше двиствительное, но поистинны не поль законное, и не поль чесное, чпобы привлеши кв себв народь. Первый онв раздвлиль гражданамь вавосжанные вемли, и повелбав имв раздавать на ихв игры и шеаппральныя предспіавленія общіе государспівенные деньги, также и опредванав имв награждения за всв гражданскіе должности ; тако что давались имо исправно нокотпорые извосные суммы, како за ихо моста на играхо такь и за присудствие, вы судебныхы мостахы и при совыпованіи о дблахь. Не можно изобразить, сколько сіл. неблагополучная політіка ваблалась вредишельною республікв, и сколько она привлекла вла за собою. Ибо новыя ейн учреждения, сверьхи того, что они истощевали общую Rashy .

казну, еще такъ здълали, что народъ сталь много долга держать, и гулять, вмёсто того, что онь прежде рукь быль трезвь, умёрень, и довольствовался прибытками полученными чрезь свой трудь, и притомь чрезь потть лица своего себя содержаль.

Симв точно (а) "средствіемв Періклв получиль себь "такую силу у народа, что, можно сказать, вв респуб-"ліканскомв правленіи нашель онв себв монаршескую власть, "приводя городь вв такое движеніе, какое угодно ему "было, и господствуя св самою верьховною силою вв "собраніяхв. "Для того точно Валерій-Максімв не находипь другія разности между Півістратомв и имв, какв токмо что одинв тіранствоваль силою оружія, а другой таланіпомв слова, которому онв благополучно обучился у Анаксагора.

Сія его сила коль ни безмбрная была, однако не помбшала она Комедіи поражать его св многолюднаго теапіра самыми острыми Сатірами; но не видно піого, чтобв котпорый изв стіхотворцевв, за такую ему смблую жулу, быль когда наказанв, илибв народомв возбраненв отів того. Можетів быть, что вв семв состояло благо, разуміє и політіка Періклова, дабы не удерживать теапральныя вольности, и не заграждать устів стіхотворцамв, сієжв длятого, чтобв твинть и довольствовать народв чрезв суетную сію твиь вольности, и чтобв не допустить видвть, что онв поистиннв порабощенв.

Перікль, для лучшаго утпвержденія своея силы, вос-Паутар. ів пріяль весьма смітлое и очень біт отпріяль весьма смітлое и очень біт отпріяль на пріяль онь понивить и обессилить Ареопагітскій судь, віт піт. віт копторомів самів не находился, длятного чито никогда стр. 488. не падаль на него жребій, чтобь ему быть или (*) Архон-Томь 111.

⁽a) Pericles felicissimis naturae incrementis, sub Anaxagora praeceptore summo studio perpolitus et instructus, liberis Athenarum ceruicibus iugum seruitutis imposuit: egit enim ille vrbem et versauit arbitrio suo...Quid inter Pisstratum et Periclem intersuit, niss quod ille armatus, hic sine armis, tyrannidem exercuit.

Val. Max. 1. 8. c. 9

^(*) По нѣкоторымъ перемѣнамъ въ Аомиейскомъ правления, наконецъ вручена властъ девяти человъкамъ называемымъ Архонтами з в власть ста токмо на тодъ была. Одинъ наъ накъ наизвался

Артыксерк. томb, или тесмотепомb, или Царемb жерпвы, илибь Полемархомь. были то различный чины вы республікь, вы котпорыи отпы всея древностии производились по жребно; и покмо тр одни, кои ей вррно послужили, могли бышь вы Ареопать. Перікль, упопребляя вы свою пользу Цімоново опосупіснивіе, заставиль дойствовать подв рукою Эфіалпа, который совершенно его быль, и чрезвінего довель до нискостии знатиное сте Собранте, вы котторомь состояла главная сила благородныхь. Народь, пришель вы дерзновение, и имбя помощь себь толь опы сильных водей, превращиль весь древний порядок правления. опроверть всь основашельный уставы и старинныя обыкновенія, опіняль у Ареопагіпскаго Сенапа віданіе многими двлами, когпорыя до него надлежали, остнавивь оному покмо самыя неважныя, и то не во большомо число, и адблаль себя верьховнымь властелиномь во всбхь судахь.

Когла Цімонь возвращился вы Аоины, то онь сы великою болбанію увидбль, что Сенатское достоинство попрано, и длятого старался чрезь всв средствія возвратить ему древнюю власть, и ввесть паки Арістократію такую, какая была уставлена в Клістеново время. Но непріятели его начали кричать, и подвимать на него народь, укоряя его, сверых многаго другаго, великою дружбою, котторую онв показываль Лакедемонянамь. Наконторымы образомь подаль онь самь причину кы сей укоризны, не довольно смотря на Асинейскую нѣжность. 1060, говоря рви имв, не переспаваль онь никогда возносить Лакедемонянь; а когда онь хулиль вы чемы нибудь лоинейскую поступку, то всегда обычай риппь: не тако то долого Спартане. Такте рочи привели на него ненависть и зависть от граждань его. Но одинь нъкотпорый случай, во котпоромо оно ни малаго не имъль участія, уже совершенно все то на него навель.

VIII.

Царь ; другій Полемархь ; піретій Архонть. Сей самый особливо быль между всьми главнымь, и кошорый именемь своймь прозываль годь: прочін шесть человькь назывались Тесмошеты, кощорым особливо хранили уставы и указы.

6. VIII.

REILOL

ТРЯСЕНІЕ ЗЕМЛИ ВЪ СПАРТЪ. ІЛОТСКІЙ БУНТЬ. СЪМЕНА ССОРЫ МЕЖЛУ АӨИНАМИ И СПАРТОЮ. ЦІМОНЪ ВЫГНАНЪ.

ВЪ четверное лЪто Архідамова царствованія было вЪ Д. М. 3534. Спарть престрашное трясение земли , о какомь еще пр. 1 Хр. никогда не слыхано. Во многих в моспах в па спрана про-плутар. В валилась, Тайгетв и другіе горы поколебались и вв са- Шм. стр. мых основаниях своих , многи их холмы, отпорвавшись 488. 489. сь своихь месть, свалились, весь городь опровергся, кромб пяпи домовь, котпорыи токмо одни остались во время ужаснаго сего разворенія. Кр совершенному дополненію Гуошы невольники Лакедемонскій быль благовременный случай рассудивши что то получению себь вольности, сбътались со всвыв стюронв для истребленія трхв, которых трясеніе земли поціадило. Но нашедши ихв воруженныхв и построенныхв кв сраженію чрезв мудрое Архідамого предусмотрівніе, котюрый ихв около себя поставиль, разошлись они вы ближни городы, и начали cb moго дня имбпіь cb ними явную войну, привлекши вы свой сокай многих изв своих составь, и видя, чіпо они были сильны помощію Мессенянь, коїпорыи имбли тогда двиствительную войну св Спартанцами.

В сей крайности, Лакедемоняне послали в Абины просить помощи. Эфіалпів противился тому, и предлагаль, чіпо не должно посылать помощи, ни восставлять торода, копюрый еспъ Сопернико Аоинамо, но надлежито остпавить его, чтобь погребся оный вы бездну, и симь способомо содержанть Спартанскую гордость во смирении. Такая Поліпіка привела в ужасный спірах Цімона. Не вамедлиль онь, ни на одно мгновеніе, предпочтить Лакедемочскую пользу приращенію своего оптечества, и предсппавляя св жаромв, что не прилично оставить грецію храмою, ии лоины безв переввса, привлекв народь вы свое мивніе, и повельдь отправлять помощь. Спартіа и Авины могли 6 ть праведно почтены ва-два столпа всея Греци: итакв, ежели одинь падеть, то Греція будеть какь хрома. Сте также истинно, что Анинейскій народь, будучи наполнень своею великостію, чачаль быть тполь высокомбрень, и шоур

[13

и такь на все подвижень, что имбль онь нужду вь уздв на свое удержаніе, а не было лучшія, како токмо Спарта, будучи одна во состояни быть перевосомо Аоинейской быстротв. Итакв, Цімонв опправился вв помощь

Лакедемонянамь сь чепырмя пысячами человъкь.

Сте вабсь явно, коль много можеть вы республікь, и вы государствы, одины благоразумный и добраго совыта человоко, когда при великихо своихо свойствахо имбето онь совершенную славу вы доброд впели, вы бескорыствованіи, и во любви ко общей пользо. Цімоно возмого, безо многаго пруда, вложить в Аоинян благородныя и великодушныя мнонія прошиво ихв, по видимому, пользы, и не смотря на внутреннюю зависть, которая при такихь случаяхь всегда чувствительною бываеть, силою и властію, копорые ему подала его добродотель, возводишь онь ихв выше подлыя и неправедныя Полішки, но частыя, коя велить почитать сосбдовь за такой прибытокь, который самая государственная потребность позволяеть, еще и повельваеть упопребляпь во свою пользу. Цімоновы совбіны исполнены были мудрости и правоты, но сіе удивительно, какв онв могь то учинить, что они понравились всему народу: сего токмо и надлежить ожидать от собранія мудрыхь и достойныхь Сенапоровь.

Носколько времени спустия, лакедемоняне еще Аои-Паушар. В нянь призвали вы свою помощь на Мессенянь, и на Глотповы, копторыи завладоли Іппомомо. Но когда сте войско прибыло подъ Цімоновою коммандою; то пів начали бояться ихь дерзновенія, силы, и великія ихь славы : да и обесчестили ихв твмв, что отослали на-годв, какв подозрительных , и имбющих влое намбрение, и также могу-

цихь обращить оружие свое на нихь.

- Аоиняне возвратпившись во великомо гново, объявили себя, вы топы самый день, неприяпелями всёмы тёмы, котпорыи стануть за Лакедемонянь; а при первомь случав сослали они вы ссылку Цімона способомы Острацісма. Сей точно всть первый случай, при котпоромь пресильнымь образомь, несогласте жду сими двумя народами, котпорое продолжалось, и укрбпилось потомь чрезь различныя взаимныя неудовольстпвовольствованія. Однако оно было отплагаемо чрезь нѣ долья сколько лѣть силою союзовь и перемирій, котпорыя рукаудерживали всѣ изь того воспослѣдованія; но наконець поднялось оно совершенно чрезь Пелопоннескую войну.

Копторыи были заперпы в в в в оборонявшись чрезь десяпь лбіпь, отдались лакедемонянамь, кои даровали имь животь сь піакимь предлогомь, чтобь имь не входить никогда вы Пеллопоннесь. Абиняне, не навидя лакедемонянь, приняли ихь кы себь сы женами и сы дытьми, и поселили ихь вы Навпакть, котторымь они завладыли недавно. Мегаряне, вы тожь самое время, Тута килопстали оты Спарпы, и пристали кы Абинянамь. Иптакы 1. стр. 69- адылались многи союзы сы обыхы стороны: многи были дюд. кили сражения, изы котторых славныйшее было Танагрское 11. стр. вы беоціи, котторое діодорь равняець сы Маратонскимы и 59. 65. Платейскимь, и на котторомы Міронідь, главный нады Абинянами, побыдиль Спартанцовь, котторым-было пришли вы пр. 1. хр. помощь Тебанцамь.

Присемь почно случав Цімонь, думая, чтю уже ему $\Pi_{\text{лушар}}$ во больше не надлежало быпь вы ссылкы, прибылы сы оружіемь 489. вь покольне свое для услуги своему отпечеству, и чтюбь бипься, купно cb своими согражданами, противу Лакедемонянь. Непріяшели его исходащайствовали указь, чтобь ему паки тудажь возвратиться. Прежде нежели онь отбыль, просиль своих в паварыщевь, на которых в пакоежь было подозрвніе, какое и на него, что они благопріятствують Лакедемону, дабы они бились всёми своими силами, и не жалбя себя, а сте для того, чтобь сей день засвидьтельствоваль ихв невинность, и загладиль бы вы разумв ихь граждань подозрвне, которое всвые имь есть толь обидное. Сіи храбрыи воины , которых выло числомы сто, сбодрившись его словами, выпросили у него себъ полный его досибхв, компорый они поставили посрединв своего небольшаго ополченища, дабы его самого имт ть какв ва присупиствующаго и на своих в глазах в. бились они толь

раскаяніе, что они их неправедно обывиняли.
Умолчеваю я затсь о многих в приключеніях в, жоторыя

вссьма мало знашны.

5 3

сильно и яро, что вст были побиты, оставинии Аоинамъ несказанное сожалъне о своей погибели, и превеликое

6. IX.

▲ризксерк.

§. IX.

цімонь назадь призвань. восстановиль онь мирь между обоими городами. одерживаеть многіє побъды , которые принуждають артаксеркса заключить трактать вы великую славу грекамь. цімонова смерть.

Млушар. В Абиняне чувствуя нужду, какову они имбли вы Цім. стр. Цімонб, взяли его изв ссылки, вы которой оны былы пять лють. О семь представиль и учиниль опредбленіе самь Перікль. Толико то, говоритів Плутархь, тогдатиніе ссоры были умбренны и готовы кы примиренію, какы скоро того общая польза требовала; и толико то честолюбіе, которое есть одно изв самыхы жаркихы и сильныхы пристрастій, уступало временамы, и соглащалось сы нуждами отечества!

А. М 3554-Пр. L Хр. 450. Плушар. Таиж-Дюд. кв. 12. сшр. 73- 74-

Какь скоро Цімонь возвратился, такь топиась и погасиль войну, котпорая начиналась разгараться между Греками, примириль оба города, и принудиль ихв заключины перемиріе на-пянь літвь. А чтобь отнять у Ачинянь, разгорабышихся чрезь толь многи благополучныи успрхи, охопту и случай кр нападеню на ихр сосвдовь и союзниковь, рассудиль онь запопребно весть их в вдаль противь общаго неприятеля, ища симь спобомь чести учинить храбрыми, и совокупно обогатить своих в граждань. Итакв, вывель онь вы море флоты состоящій ві двухі стахі судахі. Послаль оні изі нихі шеслесять вы Егіпеть вы помощь Аміртею; а сы прочими пошель противь острова Кіпра. Артабавь тогда быль на сихь моряхь сь флотомь состоящимь вы трехь стахь судахь; а Мегабізь, другой Полководець Аршаксерксовь, быль сь армеею состоящею вы трехь стахы тысячахы человыхы на Кілікійских берегахь. Как скоро Эскадра, которую Цімонь послаль вы Егіпеть, возвратилась паки кы своему флоту, то оно и напало на Артабаза, взяло у него сто судовь, потопиль онь много другихь, и гнался за оставшимися до Финікійских вереговь. И как в бутто сія первая побъда была токмо преддверјемъ вторыя, то возвращаясь cmevp

сшель онь сь судовь вы Кілікій, нашалы на Метабіза, раз долгая биль его, и побиль у него необышное число людей. Послё рукасего возвращился оны вы Кіпры сь симы двейнымы шоржесшвомы, и осадилы Ціцій, конпорый городы быль весьма крыпокы и очень надобены. Намырение его было, послы какы оны завоюещь весь сей осировы, пойни вы Егіпешь, и привесть шамы варваровы вы новые шрудности. Ибо не имыль оны посредственныхы мыслей, и думалы токмо о семы, чтобы истребить совершенно Монархію великаго Персідскаго Царя. Пронесшійся слухы, что Темістоклы коммандовать будеть его армеею, прибавлялы больше охошы, бодрости, и храбрости ему; и починай изыбстень будучи обы устых, радовался оны, что сы нимы отвыдаеть свои силы. Но мы уже видыли, что вы сіе самое время Темістоклы себя умертвиль.

Артаксерксь, упрудившись войною, на которой онь Атол. стер. толь много поперяль, намврился, по соввту своихв, 74. 75. окончить оную чрезь примиреніе. Послаль онь указь кы своимь Полководцамь, чтобь учинить сь Авинами мирь на договорах в поль хороших в, коль будеты возможно. Мегабізь и Артабавь послали пословь, чтобь о томв предложить вы Леинахы. Выбрали ср обрихр полномочныхв: Каллій быль главнымь при Авинейскихв. Кондіціи вв практапт следующіе были: 1. Чтобв всемв Греческимо Азгапіческимо городамо имбіть вольность, и выбирать себь уставы и правление, какое похотять. 2. Чтобь никакому Персідскому военному судну не входить вь море, котторое от Цинейских острововь до Хелідоніанскихь, поесть, от Эвксінскаго Понта до Памфілійских береговь. 3. Чтобь никакому Персідскому Полководцу не подходить кв сему морю св войскомв на тридневное расстояние хода. 4. Чтобь Авинянамь больше не нападать ни на какую землю Царскія области. Сіи статьи были размінены и подпіверждены кляпівою сь оббихь сторонь, да и мирь объявлень.

Таким точно образом окончалась стя война, котторая, л. м. 3555. отто того времени, како Анияне сожгли Сардесь, продол 449, жалась цолый пятьдесять одинь годь, и лишила жизни бесчисленное множество людей како со Перстдскія, тако и со Греческія спюроны.

ВЬ

Артичсерк. Плутар вы Цїм. стр.

во то время, како трудились во заключени трактапа, Цімоно умерь, или то опів болбани, или опів раны, которую оно получило при осадо Ціція. Видя себя блиав смерти, повелблю оно своймо Офіцерамь возвратить немедлонно флоть во лечны, тай со великимо приложаніемь его смерть. Сіє было исполнено со толикою тайностію, что ни непріятели, ни еще и союзники нималаго о томо не имбли знанія: и возвратились они ко себь во всякой безопасности, еще при щастій и предводительство Цімона, хотя и умершаго, чему уже было тритцать дней.

О Цімонь всь обще сожальли, (а), что и не уди-"вительно вв рассуждении такова человбка, вв котпоромв "одномо находимись толь многія преизрядныя достоин-, ства:,, сынь исполненный ньжныя любви, другь вфрный, гражданино ревнишельный ко своему ощечеству, велики полипікь, совершенный полководець, снисходительный ко встмь, имъя самыи главныи чины, самые сіяющіе честии, благод великол впія, и почитай до расточенія, притомв, простів и отплалень опів всякія гордоспи, будучи ві самомі изобилій и бо-гапіспіві, напослідокі, любипісль бідных граждані, и сте такв, что онв св ними почитай раздбляль все свое имбніе, и не спыдился ихв брдноспію. Іспорія не говоришь ни о спатуахь ни о достопамятных зданіяхь поставленных в в его честь, ни также о великол пномы погребении по его смерини. Всенародное сожалбите было, безв сомнёнія, пришомв самымв лучшимв украшеніемв. Сіи (в) , точно статуи постоянны, и ввоко пребывающи, , котпорые не боятся обиды отв временв, , лающь память о великихь людяхь достойною почтентя "вебки. Ибо самыя великолбпныя зданія изв мармора и , изв мвди, кошорыя поставляются вв славу великимв " людямь, презираются отв потомковь какь гробы, ко-" торыи

⁽a) Sie se gerendo, minime est mirandum, si et vita eius suit secura et mors acerba.

Corn. nep. in Cim. cap 4
(b) Hae pulcherrituae effigies et mansurae. Nam quae saxo struuntur, si

indicium posterorum in odium vertit, pro sepulciis spermuntur.

Tacit. Anual. 1. 4. c. 38.

,, торыи содержать токмо мертвые кости, когда они долгая , начнутрь ненавидьть ихв память. "

. Последование еще больше показало, коль великую упранту Греція в немь себь получила. Посль Цімона, не-было почипай ни одного Греческаго полководца, который бы что учиниль знатное и славное противь варваровь. будучи ободрены чрезь Ораппоровь, котпорыи господнадь народомь, и рассвили ніяхь смяпеніе и ссоры, обрапіились они одни на другихв, и наконець пришли до явныя войны, такв что никто не старался остпановить вредительныя изв той воспослѣдованія. Сіе их медльніе было весьма вы пользу Царскимь деламь, а вы пагубу Греческимь.

6. X.

представляется туцідідь противь перікла. зависть на сего. онъ себя выправляеть, и ДЪЛАЕТЬ ТАКЪ, ЧТО ПОСЛАНЪ ВЪ ИЗГНАНІЕ ТУЦІДІДЬ.

Вь Аоинахь, когда благородный видьли, что Перікль Плушар. В быль на самой высокой спепени силы, и весьма выше пертка. всбхв другихв гражданв, искали представить на сопро- 161. пивленіе ему пакова челов вка, который бы могь н вкоторымь образомь стоять противь него, и воспренятиствовать, чтобь какь его великая власть не превратилась вы монархію. Того ради представили они противь его Туцідіда Цімонова сродника, человівка извівснаго добронравія, котпорый поистинню не имблю вы себь великихы Перікловых достоинство ко войно, однакожо не меньше быль его способень водишь по своей воль народныя собранія, и котпорый не выходя никогда изб-города, и имбя всегдашнее спараніе противиться Періклу, топтчась восстановиль равновосіе. Перікль, съ своей спороны, старался во всемь угождать народу, и даль ему еще большую прежнія вольность. Прилъжаль онь толь часто, коль ему возможно было, представлять оному потбхи, пиры, празничныя поржествованія, также и другіе забавы.

Tomb III.

Э

Haxo-

Дртаксерк.

Находиль онь способь платпить наймомь чрезь восемь мВсяцовь вы годв великому числу быдныхы граждань, сажая ихв на флотв состоящий вы шестидесяти судахв, котпорый ежегодно воружаль; а чрезь сте показываль важную услугу государству, долая ко его обороно добрых в морских в людей. Сверьх в того, населиль онв много Херсонесь, Наксь, Андрось, землю бізаліповь во Оракіи. Послаль онь также многолюдное населеніе и вы Іпіалію, о котпоромі мы вскорі имбемі предлагать, а построило тамь Турїумь. Имбль онь многія намбренія размножая сій поселенія, не говоря об особливомь, чтобь чрезь сте сыскатть себь любовь у народа. Двлаль онь сте, чтобь облехчить городь отв правнаго множества лонивыхв, всегда готовыхв кв возмущенію во государство ; чтобо помощи нуждамо подлаго народа, который не имблю чемь себя содержать; напослбдокь, чтобь удержать союзниковь вы страхы и почтени, поселяя у нихо истинныхо Анияно, како нокотпорое городовое войско, котпорым ихв не имблибь допустить и помыслить предпріять что нибудь противное. Римляне поступали такимже образомь; и можно сказать, что сія мудрая Поліпіка была самымь дойствительнымь средспинемь, копторое они употребляли для уппверждения тишины и государспівенныя безопасноспіи.

Но сте еще больше учинило чести Пертклу во народномь разумь, тоесть, великольпіе строеній и работь, котпорыми онь украсиль городь; а все сте приводило чужесппранных вы крайнее удивление, и подавало имы великое мнъніе о силь Аоинянь. Сіе весьма удивишельно, что толь во краткое время совершено много различных работь архітектурныхь, різныхь, грыдоровальныхь, и живописныхь; а все по приведено было вы крайнее совершен-Ибо обыкновенно рабоппы оконченные св поликою способностію и скоростію не имбютів твердости ни правильныя исправности вы совершенной красотть. Токмо что, обычайно, долгопа времени, соединенная св прилвжнымв прудомь, котпорая имь даенть силу могущую ихь хранишь, и подаенів имв способь тюржествовань надв вбками. Сте почно и дълаеть удивлентя достойнъйшими Перткловы рабопы, котпорые толь скоро совершены; а пребывали толь чрезв долгое время. Ибо каждая изв сихв работь, долгая вы то самое время какв онв окончены, имбла красоту, рука. которая походила на древность: и нынв еще, говориты Плутархв пять сотв лытв спустя, имбють онв ныкоторую свыжую молодость, буттовь онв токмо что здыланы теперь отв художниковь: толико то онв храняты еще цвыть красоты и новости, который не допускаеть, чтобь время умертвило ихв стяте, какв бутто ныкоторый духь всегда возобновляющися вы младости, и бутто ныкоторая душа не подверженная старости, были разлиты по всымь симь работамь.

Что было удивленіем всей землів; то самое возбудило ненависть на Перікла. Непріяттели его непрестанно кричали ві собраніяхів, что народів себя бесчестилів, называя токмо своими, наличные деньги всея Греціи, котторые онів вывезів изів делоса, гдів онів были вів залогів; и что союзники не могутів почитать такое предпріятіе, каків токмо за явное насилство, видя, что деньги, котторые они дали по неволів на войну, были употреблены отів Авинянів на поздащеніе и укращеніе ихів города, на великолівные статуи, и на строеніе храмовів, котторым стали вів великім мілліоны. Излишняго вів томів расширенія небыло, когда они таків говорили: ибо, по правдів, мінервинів храмів называемый парвенонів сталів ві три мілліона лівровів, то есть, віз шесть сотів тысячів рублей.

Перікль, напрошивь того, представляль Авинянамь, что имь не должно давать отчеть своимь союзникамь вы деньгахь, которые они от нихь получили: что довольно сь нихь, чтобь они ихь защищали, и отгоняли от нихь варваровь, для того что вь то время союзники не давали ни воиновь, ни лощадей, ни судовь, да только платили нѣкоторые суммы денегь, которые, какь скоро получаться, уже больше не ихь, кои ихь дали, но тѣхь, которыи ихь получили; токмо чтобь они исполняли договоры, на которыи согласились, и для которыхь они тѣ деньги взяли, Прибавляль онь, что понеже вы лочнахь всего того довольно, что нужно для войны; то пристойно употреблять остальное богатьство на работы, которые когда окончаться, по здълють сему городу бессмертную славу, и которые, вы самое время

Дризксери.

как их в дълали, рассыпають повсюду изобили, и содержатть бесчисленное множество граждань: что они имъкть всякій матперіалы, дерево, камень, мідь, слоновью коспіь. золото, Эбень, и Кіпарись, также и всяких художниково способных вупотребить сти матерталы во доло, плотниковь, каменщиковь, кузнецовь, каменостицовь, красильщиковь, золотарей, Эбенистовь, живописцовь, швецовь, токарей, ктомужь и такихь, которыи ихь мотупів вывозить моремв, какв напримбрв купцовв, пловцовь, и искусных в корабельщиковь; сверых в того и другихв, котпорыи их могуть привозить землею, как и то птельжных масшеровь, тельжниковь, канашчиковь, каменокопных художников , и котпорыи стелк тв камни , притомь и рудокопщиковь: чтто полезно есть государству, чтобь всв сій мастеровый люди дыли котпорыи, будучи разными корпусами, дъдвиженіи, лають всв совокупно нвкоторый родь домашнія и мирных армеи, котторыя разные должности расствають и разливатошр прибышокр на всрхр уючей всикало возрасша и пола: чипо напоследокь, понеже сильнымь, и способнымь людямь кв ношенію оружія, какв то пловцамв, воинамв, и всвив городовымь служивымь платится обще деньги, то праведно чтобо и другимо гражданамо, пребывающимо во городо, шла также плата по ихв способу; и что понеже всв принадлежапів кв одной республікв, тобв и имв получать тужв самую пользу, показывая ей услуги поистинно весьма различные, но котпорые всв великую ей приносять безопасность, или долають украшение.

Вы на веб попребным расходы на него больше умножались, Періклы обыщался взяпь всй расходы на себя, токмо чтобы всенародные надписи обываляли, что то его одного иждивеніемы все сіе здалано. На сіи слова, народы, или оны удивился его великодушію, или подстрать кнулся ревнованіемы, не вахоталь ему уступить сея славы, да и закричаль, что оны можеты брать изы жазны на всё потребным расходы не жалы ничего.

Фідій, оный славный статуарій, начальствоваль при всей работів, и быль надь нею главнымь Надзираттелемь. Онь самь особливо здвлаль Палладину статуу, толь похвальную вь древности отв знающихь. Она

"(a)

"(а) была из слоновы кости и золотая, а вышиною в дват-делгая "цать шесть локтей; " [без мала в седмь са-рукажен]. Мастеровый люди им пли гарячесть и ревнованте друго предо другом нев презвойти одино другаго, и заблать свое имя бессмертным презо совершенное в художеств искусство.

Одеонь, или музыкальный театрь, который имбль внутри многи ряды степеней и столбовь, и который кы верьху шель уже, а кончился остротою, быль здблань, какы говорять, сы обрасца Ксерксова Шапра; а приказаль самы Періклы подражать оному обрасцу. Вы сте точно время выдаль оны сы великимы радбніемы указы, которымы повелбвалось отправлять музыкальные йгры вы такы называемый празникы Панатеней; а выбравы судію и раздавателя награжденій, опредблиль способы, какимы музыканты долженствовали играть на свирблю и на ліры, также и пыть. Музыкальные йгры оты того времени отправлялись всегда на томы театры.

Я уже объявиль, чипо чемь больше си работы были красны и блистательны, тъм больше подавали он причину кв зависти и кв жалобамв на Перікла. Ораторы, которыи были на проспивной ему сторонВ, непрестанно кричали прошиво его, говоря, что оно расточаеть казну, и упопребляеть не кстати государственный доходы на спіроенія сусіпнаго великолбпія. Наконець поссорился онь сь Тупаломь поль явно, что надлежало тому или другому быть в Острацісмв. Преодолвлю оню Туцідіда ; вавлаль такь, что его сослали: разогналь чрезь сте протпивную себв сторону, и учинился верыховнымь властелиномь вы городь, и во встя Авинейския делахь. Употребляль онь по своей воль казну, войско, и суда. Морскій острова были ему покорены, и царствоваль онь одинь вь томь пространномь господстви, которое распространялось не токмо надь Греками, но и надь Варварами; а было соединено и укрвплено послушаніем и вврностію покоренных в народовь, дружбою Царей, и союзами ваключенными со многими Государями.

9 3

Icmo-

?

Plia. lib. 36. cap-s.

⁽a) Non Mineruae Athenis factae amplitudine viemur, cum es lit cubitorum viginti lex : 'ebore lace er auro conflat.

Ісіпоріки весьма мнего прославляютів великолбиныя строенія, которыми Періклів украсилів Авины; да и я вбоно объявиль ихь свидьтельство: однако не знаю, что жалобы бывшіе на него поль ли много неосновашельны были. Поистиннъ , праведноль было употгреблять на излишнія спіроенія, и на суепіныя украшенія бесчислен-• оние со-ные суммы денегь, коппорые были опредълены на войну; и не лучшель бы было сложить св союзников накото-HEROIMS вольше і рую часть податей, которые при Перікловом вправлении трекъ и цблою препівю частію умножены были больше, нежели абовать ру онб прежде состояли? Ціцеронь находить тб токмо вые зданія и строенія поистинню достойны удивленія, изв жы з долж. Которых происходить общая польза: таковы каналы, градскіе співны, замки, арсеналы, морскіе гавени а надобно присовокупить в с число и то, что Перікль соединиль Афины св Пірейскою гавенію. Но Ціцеронь также объявляеть, что Перікль быль хулень за то, что онв расточиль общую казну на излишнее украшение своего города. Платонь, который рассуждаль о вещахь стр 515 по самой истинно, а не по выбшнему сіянію, говорить вь Алціб. з. свор. 219. не на одномо мосто посло Сократа учителя своего, что Перікло, всоми томи прекрасными зданіями не здолаль ни единаго изв своихв гражданв лучшимв, но шокмо что повредиль чистоту и простоту древнихь ихь обычаевь.

§. XI.

періклъ перемъняетъ поступку съ народомъ. крайняя его власть, и бескорыствованіе.

Плутвр. в Когда Перікль увидвль, что уже онь имвль такимь Перікл. образомь всю власть; то началь перемвнять способь своем поступки, именножь не показывать себя тихимь и вговорчивымь, не уступать своевольству народа, ни попускаться вы оное, какы бы обращаясь по всякому вытру; но, говорить Плутархь, наттягая верым сего народнаго правленія, которые были весьма слапки, такы какы напрягають струны вы музыкальномы інструменть, превратиль оны по вы Арістократіческую державу, или лучше, вы ніжотюрый родь

родь Царствованія, однако не удаляясь никогда отів со-долгая щія пользы. Итпакь всегда идучи прямо до того, что рука было лучше, и долая себя во всемь беспорочнымь, пакв онь взяль вь руки народь, что онь его обращаль по своей воль. Иногда, одними своими совышами и увышаніями приводиль онь его тихо кв своему намврению, получая о пр него добровольное согласте: иногда, когда онр вр немь видьль сопрошивление, привлекаль его какь силою и по неволь кв пюму, что было полезные, подражая вв томь мудрому Врачу, который вы долговременной и упрямой болбани умбенть выбиранть время, чтобы позволить своему больному безвредные вещи, котторые его веселять, и чтобь потомь дать ему сильныйн лыкарства, кои его мучать поистиннь, но они токмо одни могуть его вь здравіе привесть.

И поистинно, можно лехко понять, сколько надобно искуссива, чтобь править множествомь надменнымь отв своея силы, и исполненнымо своевольства: во семо точно nwævp удивинтельное превосходство. упопребляль, по различно обстоятельствь, иногда страхь, иногда надежду како нокопторый двойный руль, или то для удержанія народнаго стремленія, или для подкропленія слабости его. Показаль онь сею поступкою, что краснорвчіе, какв то говорить Платонв, есть текмо искусство, как в господствовать надв разумами, и что совершенство сего искусства состоить вы томы, дабы приводить во движение кстати различныя пристрастия какь шихія шакь и наглыя, которыя будучи вь душь то, что струны вы інструменть, имбють нужду, для произведенія своего дійства, чтобь касалась ко нимь искусная рука.

Однако надобно признать, что Періклу подала великую сію власть не одна токмо сила его краснор вчія, но еще, како говорино Тупалав, слава его жизни, и великая добродбіпель.

άĽ

Æ

- Плуппархв обвявляеть вы немы накотпорое свойство вы Правиль весьма главное вы государственномы человый, весьма мо правлен. тущее пріобрість любленіе и общую надежду, и для кото стр. 812. раго надобна великая верьховность разума, тоесть, не хопівнь всего двлать самому собою, не думань про себя способ-

способнымь быть ко всему, присовокуплять кы своимь стараніямь достойныхь людей трудамь и кв упопреблять ихв каждаго по ихв талантамв, и полагаппься на нихв вв подробности, которая сведаетв время, и вольноствь разума потпребную ко великимо вещамо. Стя поступка, говорить Плутархв, производить два великія Первое, она погащаетів, или, на меньшой конець, умершвляеть ненависть и ревнование, раздъляя н в негодование приводить самолюбие, когда она видится соединена во одномо токмо человоко, буттово оно токмо одинь имбль вы себь достоинства всбхы прочихы. Втюрое. производить она способные исполнение дыль, и приводить ихь кь успрху сь большею безопасностію. Плутархь, чтобь лучше истолковать его мысль, употребляеть сравненіе весьма приличное и преизрядное. Рука, говоришь онь, дляного чно разделена на - пять перстовь, не токмо не слабве, еще, напрошивь того, крвпчае, двйствительное, и способное ко движению. Тако и государственный человый, который умбеть раздылять кспати должности, и чрезв то двлаетв свою власть скорбишею, двиствительнойшею, пространнойшею, и опредвлительныйшею: вмысто того, нерассудное радыніе небольшаго разума, коему все прошивно, и который одинь все хочеть обнять, токмо что ясно покавываеть его слабость и неспособность, и служить кь опроверженю успра вр другир. Перикур, говоришр Пушархр. не долаль такь. быль онь подобень искусному Кормчію, когпорый, пребывая почти неподвижень, приводить все вы движение, а иногда приставляеты кы рулю и нижнихы служителей. Онь быль государственная душа, и показываясь, что онь ничего не дълаеть самь собою, приводиль вь движение, и управляль все, производя вь действо вь одномь краснорьчие, вы другомы силу, вы иномы благора-Плушар. В зуміе, а вы иномы храбрость и бодрость.

XKU. Hepika. emp. 161.

Кв тому, что я теперь предложиль, извольте приложить еще другое свойство не меньше ръткое ни меньше любленія достойное, тоесть, высоту души благородныя, и бездольныя нелюбящия корысши. Перікль толь удалялся от всяких даров , он презираль толь весьма

весьма богапіство, и быль толь выше всякаго пожеланія, долгая и сребролюбія, что коття онь и зділаль свои рука. городь богатымь и изобильнымь ттакь, какь мы уже виділи, что коття превосшель силою многихь Тіранновь, и многихь Царей, что коття имбль чрезь долгое время, сь верьховною властію, вь рукахь своихь Греческую казну, однако не умножиль онь ни одною дражмою имб- гривном нія, котторое ему оставиль его отпець. Сей точно быль источникь, и истинная причина верьховныя Перікловы силы вь республікь: достойный плодь правоты и совершеннаго его бескорыствованія!

il.

Сте было не чрезв нвсколько птокмо краткаго и скоро бВгущаго времени, ни токмо во время перваго устпремленія начинающагося ко нему благопріяшства, котораго цвъпъ и красопа обыкновенно не долговременны, что онъ имбль верьховную сію власть. Онь ею владбль ціблыя сорокь льть, не смоттря на Цімоновь, Толмідовь, Туцідідовь, и на многихь другихь, а всь сій были явно противь его; изв сихв сорока лвтв препроводиль онв послъднія пяпнапцать безь соперника, сь того времени какв Туцідідь быль сослань, да и находился верьховнымы правиплелемь дьль. Однако, имъя стю вербховную силу которую онь здразав враною и безмреною во своей особр, быль онь всегда непобъдимь и непреодольны оты богатспіва, хоппя св другой спіороны всегда онв радблю о своемь добов. Ибо онь не-быль подобень такимь господамь, которыи, хотя коль ни великіи имьють доходы, или то отв нерадбия, или отв недостатка в домоспроипельство, или от пышных и безумных иждивеній, всегда пребываюнів убоги віз самомі своемі богатіспів всегда не вы состояній, и безы наимальйщія охопы кы показанію самыя малыя угодности доброд втельным в другамь, или върнымь и ревноснымь услужникамь, и наконець умирающь по-уши вы долгахы, оставляя имя свое и память вы проклятие нещасливымы заимодавцамы, которыхь раззоренію были они причиною. Я не говорю о другомь излишествь, кы которому сте нерадыне, и сей недостатоко во домостроительство, приводять весьма обыкновенно, поеспъ, о хищени, о взяпкахь, и о наглоспи: Ибо здбсь, пакже како и во правлени государ-Tomb III. Ю Стпвенныя

Аршаксерк,

співенныя казны, Таціппово правило приличное имбенів мбсіно: (а) ,, когда кпю распючинів свое имбніе, піонів , піокмо мыслинів возвращинь свою упірату, и напол- , нинь пуспіоту всякимі способомів, хопіябі какі сей ни могів , быть злодійственів. ,

Перікль зналь лучше употребленіе, какое государственный и употребленный вы правительство человых долженствуеть двлать вы богатствь. Оны выдаль, что надобно его опредблять на службу общей пользб, на пріобръщение себъ искусных друговь вы свою должность, на помоществование добрымь слугамь, часто не имбющимь добра отв Фортуны, на награждение и на ободрение досппоинспва, каковабь оно рода ни-было, и на многія другія подобныя употребленія, св которыми безв сомнівнія. хошя що для внушреннія радосши, хошя для швердыя славы, котпорыя от в того происходять, никто не дервнетть сравнить безмърныя иждивентя на столь, на игру, и на убранство. Для сего точно Перікль жалбль свое имбніе сь крайнею экономією, обучивь самь стпараго своего слугу правленію своихь дбль, повелбвь исправно вь назначенное время подавать себь счеть вы приходы и расходы, опредъливь себя и всю свою фамілію вы чесную и пропорціональную попребу своимь доходамь и своему состоянію. от всякое суетное и славолюбное излишество. Правда, что сей способь жития нимало не нравился дътямь его, когда они пришли въ льта, а еще меньше жень его. Они находили, что расходь на ихь содержание не-быль доволень; да и жаловались они на стю экономию, подлую и гнусную по ихв рассужденію, коппорая ни малаго не показывала сліда изобилія, обыкновенно пребывающаго во домахо, богатиство и сила соединены. Періклі не почиталі ни вочто сій жалобы, и вель себя, весьма иныя и верьховивишія имбя намбренія и мысли.

Я думаю, что могу забсь приложить одно Плутархово рассуждение весьма твердое во сравнени Аристида съ Катономъ. Сказавши, что політическая добродотель, то-

⁽a) Si ambitione aerarium exhauserimus, per scelera supplendum erit.

Tacit. Annal. 1. 2. c. 38.

тоесть, искусство управлять городы и парства, есть долгая величайшая и совершенн бишая, какову челов бкв прі-рука. обрести себе можеть, прилагаеть онь, что экономія есть часть сея добродотели. И поистинно, неменьшая понеже богатиство есть такое изв средствий, которое наибольше приводить кь спасентю, или кь погибели, то наука, котпорая научаеть како онымо править, и како вь немь имъть доброе употребление, и которая называется экономією, есть бесспорно часть політіческаго искусства; да еще и немалая часть потому, что немалое надобно благоразуміе кв полученію вв семв праведныя средины, и кв отгнанію изв государства бідности и чрезмбрнаго изобилія. Сіе точно искусство, отдаляя прилъжно непопребныи и бездъльныи расходы, не допускаеть, чтобь быть принуждену отгяготить народь, и блюдеть всегда во общихо сундукахо знашные суммы на нечалнные нужды, и на случившуюся войну. Но что говорится обв одномь царствь, обь одномь городь; тожь самое надобно говоришь о каждаго домв. Ибо городь, котпорый есть собраніе домовь, и составляеть ніжотпорое Ціблое изь мнотих совокупленных частей, потолику крыпок и силень вь своей прусти, поколику кррики и сильны вср члены, мав которых онв слагается. Періклу истинно удалось вв семь искусство для правленія своймь домомь: не внаю, можноль столькожь сказать вы рассуждении общаго сокровища.

§. XII.

ЗАВИСТЬ И ССОРА МЕЖДУ АӨЙНЯНАМИ И ЛАКЕДЕМО-НЯНАМИ. МИРНЫЙ ТРАКТАТЬ НА-ТРИТЦАТЬ ЛЪТЪ.

Такая была Періклова поступка во внутрен-Плутр. В ности его дома: оная, котпорую онь имбль внб своего перікл. дому и при общихь дблахь, не меньшаго была достойна удивленія. Для того, что лакедемоняне начали завидовать приращенію леинянь, и сносить ихь сь трудностію, Перікль, чтобь вложить еще большее великодушіе и большую бодрость вы свойхы граждань, выдаль указы, которымы повельлы назначить всёмы Грекамы, гдебы они вы Ю 2

Тршаксери.

Ĭ

Европт и вы Авіи ни-жили, и всты городамы великимы и малымы, дабы они немедлітно присылали вы Авины своихы выборныхы на совты о средствіяхы, какимибы восстіановить сожженный храмы отіы і арваровы, и исполнить приношеніе жертівы, котіорую обязались принесть за спасеніе Греціи, когда сы ними имбли войну; притомы и о тібхы способахы, коимибы учредить добрый порядокы вы морскихы діллахы, дабы всі могли плавать поморю безопасно, и жить вы тишины одни сы другими.

Итакъ выбрами въ сте посольство дватцать особъ, изь которыхь каждая имбла больше пятидесяти лёть. Послали изв нихв пять человокв кв Іонянамв и кв дорянамь Азіапіїческимь, также и кь островскимь обывателямь до самаго лесба и Родоса; пять человый кы Геллеепонпіскимь и Оракійскимь спіранамь до Візанпій. Пяпь челов вкв опправлены в в беорію, в Форіду, и в Пелопоннесь, которымь повельно возвратиться оттуду чрезь Локріанскую спірану ві веръхнюю півердую вемлю, н Вхапть до Акарнаніи и Амбраціи. Пять человівко остнавшійся опредвлены вхапы чрезь Эвбею ко обывателямо торы Оеты, Махейскаго пролива, также кв Фтотамв, Ахаянамв, и Тессаліанамь, а сіе длятого, чтобь всёмь присовётовать. быть на собрание созванное в Абины, и присутитвовать бы при совбий, который тамь имбеть быть о мирь, и обь общихь Греческихь аблахь. Я за попребное рассудиль вступить вы спо подробность, которая мий показалась быть весьма способна кв тому, чтобв показать пространство Греческаго господствія и Авинейскія власти между ними.

Всв сіи просипельный позывы были піщепны: городы не прислали выборныхв, попіому что, говорили, лакедемоняне пропійвились піому; да и не надобно сему удивляться. Они совершенно выразумітьми, что Періклово намітреніе состояло віз томів, дабы городів лейны признанів былів за верьховнаго господина всімів Греческимів городамів, а лакедемонів нимало не желалів уступить ему сію честь. Нівкоторое тайное несогласіе начало уже отій нівскольких літо віз смященіе приводить Греческую типшину, да и увилимів мы, что духин тюкмо что отнасу больще имівнотів волноваться.

Tlepik

Перікль получиль себь великую славу мудросіпію дотає съ которою онь начиналь свои предпріятія. Войско имбло рукасовершенную на него надежду, и слъдовало за нимь вы ціблой безопасностии. Главное его правило на войно состояло вы томь, чтобь не вступать отважно вы сраженіе безы нібкопюрыя надежды на успібль, и также щадить бы гражданскую кровь. Оны обыкновенно говариваль, что ежелибь сте отів него вависбло, тобь они были бесстаноть вы краткое время, но умершій люди потибають во вібки. Побіда, которая полученабь была щасливою продерзостію, казалась ему быть весьма мало достойна похвалы, хотя и частю ей весьма удивляються.

Походь его во Өракійскій Херсонесь учиниль ему много чести, и быль весьма спасителень всёмы Грекамы тоя земли: ибо не токмо укрёпиль оны Греческій городы сего полуострова чрезы Авинейскія населенія, котторыя оны туда перевель, но еще и оградилы Іспмы доброю співною, постройнь по разнымы расстояніямы крёпости, оты одного моря до другаго, приводя чрезы сте вы прикрытіе всю ту землю оты непрестанныхы набытовь Ора-

кіань, коппорый кь ней очень были блиски.

Обърхаль оны также весь Пелопоннесь сы флотомы состоящимы во-стр судахы, и разнесь страхы Аниейскаго оружия повсюду, такы что ни едины печальный слу-

най не перерваль благополучнаго успъха.

Добхаль онь до Понтийскаго царства св многочисленнымь флотомь, и весьма великолбино воруженнымь, и показаль треческимь тородамь всв милости, которыхь они просили у него. Вы тожы самое время представиль онь варварскимь очамь, которыи жили около тыхы мысты, также Царямы ихы и Государямы, великосты лечнейския силы, и показаль имы чрезы безопасносты, сы какою оны повсюду плаваль, что они владыють моремы безы всякаго соперника.

Толь сіяпельная и пюль постоянная фортуна ослів-Тамже пила Авинянів. Упившись мыслію о своей силів и велико-стр. 164. сти, не думали они больше, какі токмо о смітлых и великолівных намітреніяхів. Непрестанно говорили, чтобівновь покуситься пойти на Егіпетів, напасть на примор-кії з

скіе провінціи великаго Царя, внесть оружіе во Сіцілію, Смертоносное и нещасливое желаніе, котторое тигда не имбло слвдствія, но вскорв потомь воспламенилось и произвесть бы свои завоеванія св одной стороны до Этруріи, а св другой до Карвагена. Періклв ни мало не попускался толь во безумныя помышленія, и ни мало не подкрвпляль ихв своею силою и подплерждениемь. Напротивь того, онь токмо старался удержать беспокойную сїю гарячесть, и пакое славолюбіе, котторое ві нихі не знало ни предбловь ни мбры. По его мнбнію, Асиняне долженствовали токмо впредь употреблять свои силы на храненіе того, что они пріобрібли, и находиль, что то много и того св нихв, когда они списнупів лакедемонянв, котпорых силу всегда оно думаль понизить; сие особливо показалось вы священной воинб.

Maymap. 3b Перікл. - **em**p. 164.

Назвали симь именемь войну начавшуюся по причины Делфовь. Лакедемоняне вшедши св оружиемь вы ту вемлю, вь которой стояль топь храмь, отняли у Фоцідскаго народа надвирание надв храмомв, и оппдали то Делфянамь. Какь скоро они вышли, Перікль туда пошель сь

армеею, и восстановиль паки Фоцідянь.

В тожь самое время, понеже Эвбея возмутилась, то Періклі принуждені былі піуда пойти сі армеею. Едва токмо оно туда прибыль, како получиль водомость, что Мегаряне взяли оружіе, и что Лакедемоняне, подв коммандою у своего Царя Плістонакса, уже на Аттіческих границахв. И для того принуждень онь быль оставишь Эвбею, и ишши св крайнимв поспешением на помощь отнечеству. Когда Лакедемонская отношла армея, то онь возвратился на возмутителей, и покориль всв Эвбейскій городы Абинейской власти.

Z.M. 3558. Пр. 1 Хр.

По возвращени изв сего похода было между Аоинянами и лакедемонянами перемиріе на-припцапь літів. Туша ки Сей практать возобновиль тинину на настоящее время: т. стр. 75 но како оно не распространялся до источника вла, и не цванав зависти и недружбы обоих в народов ; то сы шишина недолговременна была.

S. XIII.

§. XIII.

долгая рука.

новые причины къ жалобамъ и ссорамъ между обоими народами, для осады самоса отъ аоинянъ, для помощи, которую они подали корцірянамъ, и для того, что они осадили потідею. явное разорваніе дружбы.

Шесть лёть послё того, лоиняне себя объявили на Л. М. 3564. Самось вы пользу Мілету. Сїй оба города были между Пр. І. Хр. собою вы ссоры ва-городы Пріену, о котпоромы каждый содер- Туцід. жи. жаль, что кь тому принадлежить. Говорять, что самь т. стр. 75. Періклв зажегв сію войну для угодности ніжопюрой сла 76. вной женб, ведущей свою жизнь не весьма чесно, кв Діод. кн. которой онв имвлв великое пристрастіе: имя ей было Аспа- 88. 89. вія, а рожденіемь изв Мілепа. По многихв случаяхв, и Плушар. В по многих сраженіях св оббих сторонь, Перікль оса- стр. 165. диль главный городь острова Самоса. Сказывають, что 167. онь тогда употребиль вы первый разы военные машіны тоесть, такь называемые тараны и черепахи, изобретенные інженеромь Аршемономь, кошорый быль хромь, и носили его на стуль на батерии, чего ради и прозвали его періфореть. Употребленіе таких машінь уже давно было вбдомо на Востокв. По прошествии девяти мъсяцовь Саміане здались. Перікль і гломаль ихв спібны до подошвы, опіняль у нижь вст суда, и піребоваль у нижь за иждивеніе на войну превеликихь суммь. изь котпорыхь они заплатили одну часть вскорь, а вы оспіальном выпросили н бкопторое время, и дали Аманатовь вь увбрене платежа.

По воспріятии Самоса, и по возвращении в в Авины, Перікль учиниль великолбіный поминки тібмь, который убиты были на сей войнів, и говориль самь погребательное имь слово. Сей обычай во всегдащнемь быль потомы употребленій. Всегда Ареопагітскій Сенатів назначаль Оратора при сихь случаяхь. Десять лібть спустя послів того, и еще онь быль выбрань на такуюжь церемонію вы началів Пелопоннесскія войны.

Перікть

43²• Туці*д*. кн. cmp. 167. • сей топъ

Періклі предусмопірівь, что разорваніе между обо-А.М. 3572. ими народами Анинейскимь и Лакедемонскимь не замепр. І. Хр. длить быть явно, присовътоваль Авинянамь послать помощь Корцірянамі, на которыхі напали тогда Корінояне, и привлещи на свою сторону сей остпрово весьма сильный на-морб, предвозвощая имв, что они будуть имвть пре ки тивь себя Пеллолоннесский народы. Воть что подало п чину кь ссорь Корцірянамь и Коріноянамь, котторая Плушар, в бою привлекла Пелопоннескую войну; а сей случат изь самыхь знашныхь вы греческой Історіи. Эпідамнь , приморскій Македонскій городь

самый по ланипановь, быль Корцірейское населеніе, котпорано (1) родь , ко- лій Корінеянинь быль основашелемь. Сей городь когдпорый по-временемь сплаль быпь очень многолюдень и сил звань дір. По несогласіе между ними произопіло, а народь и ві даль изь него самыхь богашыхь обывашелей, кошорым соединились св сосваними народами, и много его разворили чрезв свои набъги. При сей крайности сперва требовали они помощи у Корцірянь; но когда сій оптказали, по они просили ея у Коріноянь, котпорым ихв и взяли вв свою протекцію, послали туда помощь, и населили его новыми жипелями. Не-были они піамь чрезь долгое время вы Корпіряне, св великимв флотомв, туда, и осадили его. Корінояне прибъжали в помощь, но понеже их разбили на морв, и что они получили внапіный уронь; по городь здался вы попів самый день сь такимь уговоромь, чтобь чужестраннымь быть невольниками, а Коріноянамо военными плонниками до новаго указа. Корціряне поставили Трофей, умертвили своихв плонниково, кромо Корінояно, и всю ту землю весьма опустошили.

Годь спустия после битвы, Корінояне воружили многочисленн вишую армею, нежели она прежде была, и пакже новый флоть. Корціряне, видя себя, что не могуть они противиться одни толь сильнымь непріятелямь, послали пребовать союза в Аоины. Мирный практать ваключенный между греческими народами подаваль Греческимь городамь, котпорыи ни къ какой еще стпоронъ не пристали, вольность пребыть такь, какь имь было угодно. Вы семы точно состоянии накодился тогда островы Кор-

ни кв долгая за потребно рассудившій не приставать котпорой сторонь, и пребывавший по самое то время безь рука. союзниковь. Для сего самаго послаль онь вы Анины. Когда о семь увъдомились Корінояне; то послали туда также пословь сь своей стороны. Жарко рассуждали о дъль при руисупіствій народа, копторый слушаль сь обыхь сторонь казаппельства; да и совбтовали о неме дважды во соаніи. Вь первый разь Аоиняне имбли мнвніе вь пользу тноу: но прембнившись во вторый, безь сомнонія по кловымь представленіямь, приняли Корцірянь вь свой вь. Однако сей не-быль таковь, чтобь ему быть нательному и оборонительному: ибо они не могли могть войны противь Коріноянь, не разорвавь дружбы со рмь Пелопоннесомь: но токмо такой, чтобь сеоб взаим-I помогать, ежели на нихb нападать имбють, или то та самихв, или на ихв союзниковь. Прямое ихв намвреніе состояло ві томі, чтобь привесть ві брань обоихі сих в народовь весьма сильных в на-морь, также и в в ослабленіе одного чрезь другаго, дабы потпомь торжествовать надь тьмь, который будеть бессильные. Ибо не-было тогда во всей Греціи, кромі трехі областей, которые имблибь сильный флоты, а именно, Авины, Корінов, и Корціра. были у них в также вы мысли Італійскія и Сіцілійскія дбла, кв чему островь Корціра находился весьма способень.

По сему плану приняли они Корцірянь вы союзь, и послали имы десять галеры, приказавы не биться сы Кортновнами, ежели они не будуты нападать на Корціру, или на какой другой городы ихы союза; а сте для того, при-

бавляли они, чтобь не разорвать перемирія.

Трудно было держаться на семь. битва вдблалась между Корцірянами и Коріноянами близь острова Сібота, прямо противь Корціры. Сія была внатнійшая между Греками вь рассужденіи числа судовь. Успіхь былі почитай равный сь обінхь сторонь. Кі окончанію сраженія, когда уже настала ночь, прибыли дватцать Аоинейскихь галерь. Сь сею новою помощію Корціряне отправились на другой день на самомь рассвітть кі Сібстской гавени, вы которую убрались Корінояне, чтобы псянать, хотіять ли они еще отвідать щастія. Но пів удовольствовались тібмь, что вышли строемь, а схватиться не захстітли. Томь III.

Дршаксерк. ОбЪ

на остіров Сібоспеороны построили по Трофею ить: ибо каждая приписывала себь побъду.

Туцід. кн. 1. cmp. 12. cmp. 93. 94.

От сея войны родилась другая, которая подала причину ко совершенному разрыву между Авинянами и Корінки, оянами, а погломо и ко Пелопоннесской войно. Поппися. Македонскій городь, быль населенія Коріноскаго, когпорый туда ежегодно посылаль градоначальниковь: но тогда оный вависблю отпо Аоино, и платпиль имь дань. Аоиняне, 60ясь, чтобь сей городь не вабунтоваль, и не привлекь бы вь свой бунть оставшихся Өрактискихь союзниковь, повельли жишелямь разворишь свои сшвны св стороны Паллены, прислать ко себо аманатово во знако ворности, и отпослать градоначальниковь, котпорыхь имь даль Корінев. Толь неправедныя пребованія скоряе произвели бунпів. Потідея объявила себя на Афинянь; да и многіи сосбідній городы слбдовали ихв примбру. Анины и Корінню воружились, каждый св своей стороны, и послали туда войско. было Плушар. въ одно дъйствие между объими армеями близь Потідеи. Аои-

Пир. стр. неское войско получило преимущество. Алцібіадь, еще 219 220 будучи весьма молодь, и Сократь его учитель, показали себя тамь нъкоторымь особливымь способомь. Весьма быемр. 194. ло любопыпнаго зрвнія доспойно, что Філософь надваль на себя броню, и какимь образомь онь сражался. Не было ни одного человъка во всей армев, который бы толь терпъливно снесть могь труды и трудности военные, коль Сократь. Голодь, жажда, стужа, были такти непріятели, которых он издавна привык презирать и побіждать безь труда. Оракія, габ все сіе аблалось, есть льдяная и весьма холодная страна. В то время, какв другіи воины, надвяши добрые теплые шубы, сидвли вы палаткахы утыканыхы и покрытыхы, не смыя выпити на воздухв, онв выходиль не имбя больше обыкновенныя одежды, и ходиль бось. Онь быль вся радость при стоаб для своея веселосии и забавных разумных словь, и также призываль другихь кв питью своймь примтромь, но никогда не напиваясь віномо излишно. Когда вспупили вь двиствіе, тогда то онь удивительнымь образомь исполниль свою должность. Какь же Алцібіада поранили, и какь онь упаль на-землю; то Сократь загородиль его собою, защишиль его храбро, и при зрвни всея армеи не допудопустиль непрінтелей взять его самого, и отнять его ору-долгая жіе. Ипакь награжденіе за храбрость было по справедли рука. вости должно Сократу: но понеже Полководцы скланялись опіданть оное Алцібіаду ради его породы і по Сокранів, котпорый о томь токмо и старался, чтобь воспламенить еще больше во немо желание ко исплинной славо, помого больше встхв прочихв, полезнымв засвидттельствованиемв обь его храбрости, присудить ему корону и полный доспбхв, что было чеснымь воздаяниемь.

Упадокь, каковь приключился Коріноу на сраженій, не премвниль мивнія вь Попідеянахь. Они постоянно отказывались послушны быпь повельніямь Аоинейскимь. такь городь ихь осадили. Корінояне, боясь потперять толь важный городь, просили сильно союзниковь, и вст Тупа же совокупно послали в Лакедемон с жалобами на Ави 1. стр. 43. нянь, какь на нарушителей мира. Лакедемоняне изъ выслушали во обыкновенномо своемо собрании. Эгінетцы, хопя весьма недовольны были Афинами, однако не дервнули туда послать публічно, боясь раздражить республіку, которыя отв силы они зависвли: впрочемв подв рукою двиствовали они также, какв и други. Мегаряне горько жаловались на то, что противь народнаго права, и в предосуждение согласию учиненному межау Греками, Авиняне, всенароднымо указомо, запрешили имо бадишь на свои ярмонки и торги, и заперли вст гатени, котторыи имь принадлежать. Чрезь сей указь, (*) по мнытю Плутар- Плутар в хову, Анияне объявляли Мегарт врчную и не примири- стр. 168. тельную ненависть, и повелбли всбхв Мегарянв, котторыи вошлибь вы лоины, казнить смертію, и всёбь лоиней-

^(*) Плутархв товоритв, что ивкоторыи обвявляли, что тамв Пертиль выдаль сей указь, чтобь отмстить за учиненную обиду особливо Аспазів, у которыя Метаряне отняли двухв бесчесных женв; да и приводить онь Артстофановы стіхи, который вы нівкоторой Комедіи названной Ахарненцы , укарлетів симв Перікла. Но Туцідідь, писатель бывшій вь самое то время, и который совершенно зналь, что двлалось вы Авинахь, не говорить ни слова о семь похищении; вы семь онь есть достойный высовтия, нежели Пінть, котораго доло было токмо поносить, и Сатірічески терзать.

Артаксери. Скій Полководцы, чиня поржесшвенно кляпівсьное оббіцаніе, присягали ясно и почно, что они имбютів посылать ежегодно два раза раззорять землю сего непріятельскаго гс-

Главные жалобы были отв Коріноскаго Посла. риль онь весьма сильно, и сь великою смітлостію. ставиль онь лакедемонянамь, что добрая върность, отв которыя они никогда не отступали, хогля то вы публічныхь, хотя вы партікулярных дылахь, больше не допускаеть ихь повърить о худой върности другихь; и что ихь умбренность не даеть имь узнать славолюбія вы ихь непріятеляхь. Вмісто, чтобь имь итти, устремительнымь посившениемь, на встрвчу злу и напастямь, ожидають они, чтобь тому пособить, для того, дабы имь быть подавленнымь. Что чрезь свое нерадёние попустили они Абинянамь возрастать нечувствительно, и дойти до сея великосии и силы, которую они видять у нихъ. Что не такимь образомь поступають Авиняне. "будучи ра-"дъпельны, бодры, прилъжны ко всему, не упруждае-,, мы , не пребывають они никогда вы поков , и также не "оставляють вы немы и другихь. Токмо что производять , вь дьло свои намбренія, какь великія, такь и смыля, , опредбляя ихв скоро, и исполняя также. Первое пред-, пріятіе служить имь вмісто степени кі другому. Доб-"рый и худый успбхв , все упопребляющь они вы свою , пользу, не останавливаясь и не отвращаясь никогда. Но ,, вы , имбя таких в непріятелей , вы дремлете в тиши-" нв толь вредительной, и не рассуждаете, что дабы жить ;, вы поков, не довольно того, чтобы никого не обидъть. , надобно еще не допускать, чтобь кто нась не обидьль, , и что справедливость не состоить токмо во томо, " чтобь никому не двлать вла, но еще и вы семь, чтобы "мспінть за учиненное намь. Смбюль я сіе сказать ? , Ваша добродфтель есть весьма старовата для нынфшнихв , обстоятельство, во которыхо мы находимся. Надобно , вы Політікь, какы и во всемы прочемы, последованы "времени и нуждамь. Когда кто в тишинь, тоть мо-"жетв хранить древнія свои правила: но когда многія , дбла лежать на рукахь, то надлежить промышлять "новыя средствія, и тако стараться, чтобо можно бы" АЭ отв нихв свободиться. Чрезв сте точно Абиняне толь долгая позрастили свою силу. Ежелибв вы подражали скорымв рука. " ихв обращентямв, тобв они не отняли у насв Корцтры, и не осадилибв двиствительно Поттдеи. Хотя уже нынв благоволите следовань ихв примеру, помогая По" тідеянамв, и другимв вашимв союзникамв, какв то должность ваша кв тому васв принуждаеть; и не при" силивайте вашихв друговь и вашихв сосебдовь, оставлент" емв ихв, прибегать, отв отчаянтя, кв другимв, нежеля кв вамв.

Авинейскій Посоль, который тогда прибыль вь Спардругихв дблв, и вшель вь собраніе не рассудиль заблаго оставить стю рвчь безь ответа. Напомниль онь лакедемонянамь еще свъжие услуги, каковы его республіка показала Греціи, котпорые весьма іпого достойны, чтобь имъть кь ней нъкоторое снисходительстіво, а не ненависть, илибь спіараніе понизить ея. что не можно обвинять Абинянь, что они взяли господствіе надь Грецією, потому что сіє по прозыбь союзниковь, и нъкоторымь способомь по согластю Спарты, что они принуждены были приняться за оставленный руль. Что жалующися ропщуть безь причины, и токмо для трудности, какову всв люди имбють кв понесентю покорентя и подданства, хотябь какь оно ни-было покойное и справедливое. Чіпо онв ихв проситів, дать себв время на рассуждение прежде, нежелибь разорваниь дружбу, и не вступить бы лехкомысленно имь, и всей Греціи, вы такую войну, которая можеть произвесть страшныя воспосладованія. Чіпо есть тихіи и примирительный способы для прекращенія ссорь, каковы происходянів между союзниками, не хватпаясь устремительно за явную наглость. Чпо впрочемь Аоиняне, ежели на нихв нападенте будетть, найдуть способь вытити силою противь силы, и что они приготовятся комужественной обороно, призваво на Спарту мстителей боговь за преступление клятвы, и за нарушенїе союзовь.

Когда Послы вышли, и когда начали рассуждать о дблб; по большее число голосовь было такое, чтобь обывить войну. Прежде нежели опредбление было совершено, Архідамь Спартанскій Царь, преодолбвая Я 2 страсти,

Аризаксерк

страсти, которые влекли других , и предвидя будущее, началь говорить: изъявиль оны вредительныя следствія войны, вы которую они готовы были вступить, покаваль коль были сильны лейняне, и коль многій они имели способы, просиль отведать сперва тихія средствія, кы которымь, казалось, что они сами ихы тедуть, а однако между темь готовить все нужное толь кы важному предпріятію, не боясь, чтобь назвали боягливсю подлостію ихы умеренность и медленіе: сіе подозрёніе прошедшія ихы действія совершенно опровертакты.

Не смотря на толь мудрыя представлентя, опредблена была война. Народо ввело паки соканиково, и сбіявило имо, что оно рассуждаєтю, что лечняне виноваты; но что надобно прежде собрать всбхо единомысленниково, для учинентя или мира или войны со сбщаго согластя. Сей лакедемонскій уставо учинено было во четвертое надесять лото перемиртя, и не больше было дойствтемо опів союзнических в жалобо, коль ото зависти ко великую часть Греціи.

Туцід. ки. 1. епр. 77. 84. 93.

Иппакъ впорично собрали союзниковъ. Подали они всъ свои мнънія по порятку начиная опъ самаго малаго, и война была опредълена общимъ согластемъ. Но какъ ничего у нихъ не-было гоповаго; по запопребно рассудили спарапься съ поспъщентемъ о пртугоповлентяхъ, а между пъмь, для получентя времени, и для пого, чпобъ казалось, чпо хранится порядокъ, послать Пословъ въ Леины съ жалобами на нарушенте союза.

Первыи, котпорыи туда были посланы, возобновляя древнюю жалобу, требовали, чтобь выгнать изь Аоинь оных в потомковь, кои осквернили храмь Мінервинь вы Цілоново (*) дёло. И какы Періклы быль изы тоя фаміліи

^(*) Сей Цілоно овладоло было Авинейскою кропостію, уже тогда тому прошло сто лоть. Но всоло, который со нимо были, тамо осадили, и привели во крайній голодо, а они ушли во мінервино храмо како во священное убіжище; оттуду ихо выволокли, и всоло побили. Заводчики сего убійства были оболявлены нечестивыми и святости нарушителями, и для тюго выгнали ихо воно й об-города. Но носколько спустя времени, паки они мазадо возвращены.

міліи св маппернія сіпороны ; то Лакедемонское намбреніе было, чіпобв, или онв сослань быль вв ссылку, или уменьшена была его власть. Не удалось имв вв іпомв. Віпорое требовали, чтобв свободить отв осады Потідею; чтобв уволить встхв Эгінетцовв, а особливо, чтобв уничтожить указв выданный на Мегарянв, безв чего не можно быть примиренію. Напоследокв, прибыло третіе Посольство, которое ничего сего не представляло и не іпребовало; но токмо, что Лакедемоняне желаютів мира, и что не можетв оный быть, ежели Лоиняне не отдадутв вольности Греціи.

§. XIV.

ДБЛА ПОДНЯТЫ НА ПЕРІКЛА. ОНЪ ПРИВОДИТЪ НА-РОДЪ АЭЛНЕЙСКІЙ КЪ ТОМУ, ЧТОбЪ ИМЪТЬ ВОЙ-НУ ПРОГИВЪ ЛАКЕДЕМОНЯНЪ.

Перікль воспротивился сильно всёмь симь требова- Плутар. В ніямь, а особливо оному, которое касалось до Мегарянь. Стр. 168. Онь имбль великую силу вы Авинахь; но также мното ему тамь было и непріятелей. Не сміж сперва напасть на его собственную особу, призвали они вы суды преды народы всёхы тібхы, который ему были наибольше другами: а именю, Фідія, Аспавію, Анаксагора: ихы призпомы наміреніе было сіе, чтобы выразуміть чрезы то, вы какомы быль расположеній народы кы самому Періклу.

Озвиняли Фідія, что бутто оно покраль знатные суммы во время діланія статуи Мінервины, которая была самая совершенная его работа. Хотя сіє діло и произведено суденымо образомо во собраніи; однако ни чемо не доказано мнимое Фідієво воровство. Ибо со самаго начала, по Періклову совіту, употребиль оно золото на статуу такимо образомо, что можно было оное все снять и взвістить; что Періклі и повеліль доносителямо учинить предо всіми. Но Фідій имбло на себя такихо свидітелей, которыхо правді не мого оно противиться, ни успокоить ихо крико: сій были красота и слава его работо, причины всегда питающіє зависть, которую ко нему имбли. Особливо

Digitized by Google

Apremom. въ пракш. • свът. emp. 613.

Особливо непросіпишельно ему было, чіпо на Амазонской бишвь, выръзанной на богининомь щишь, онь себя самого изобразиль весьма точно, также и Перікла: и, нечувствительнымь искусствомь, такь онь соединиль сти фігуры со всею работною, что невозможно было ихв отняшь не повредиво совершенно всея стапуи. Итако Фідій взятів вв темницу, вв котпорой онв и умерв, не извосно от боловниль, или ядомь. Други писатели говорять, что онь только быль сослань, и что песль того времени заблаль онь славную Юпітерову статуу, которая была вр Олімпіи. Не возможно ни какимо образомь извинить ни неблагодарности Афинянь, что они платили шемницею или смершію за превосходно совершенную и искусную рабопту, ни глакже их в безморно излишнія ножносіпи, чіпо они взяли бутіпо виноватаго, и казнили какь нькоторое главное преспупление такое дьло, которое кажется быть неповинно само во себо, или, по крайией мбрб, оно токмо чванство весьма простипиельное вы художникб.

менекс.

235.

Аспазія, родившись в Мілетів в Азіи, поселилась во Аоинахо, и приоброла себо піамо великую поступь не пюль своею красопою, коль живноспійо достію своего разума, и пространностію своего знанія. Сколько ни-было знашных рраждань вы городь, всь **Плашен, въ за честь себъ почитали ходить въ ея домь. Самъ Сократь** хаживаль кв ней весьма часто, и не стыдился быть ел ученикомь, и признаваться, что онь у нея обучился репорікв. Перікль говориль также, что онь ей одолжень тпалантом слова, которым он весьма отм внень быль вь Авинахь, и что отв ея разговоровь научился основаніямь Поліпіки : ибо она весьма знала правила правленія. Другіе причины еще больше их соединили. Перікль не любиль своея жены. Уступиль онь ея сь добраго сердца другому, и взяль на ея мъсто Аспазію, которую онь любиль пристрасно, хоття о ней и была слава больше нежели сомнишельная. Обвиняли ея нечествемь и худыми поступками. Періклі сі трудомі ея могі спасти чревь свои прошенія, и чревь вложенное вь судей ссжалвніе, проливаніемь, во время какь ея двло слушали, многихь слезь, не весьма чесных его харакшеру и чину Главнаго

главнаго человбка вы самой сильной области изы всея долгая. Греціи.

Выдань быль указь, которымь повельвалось доносить на встя пто принимали того, "что приписывалось должности боговь, "или которыи имъли училища, и учили тому, что дълается вы воздухъ и вы движенти небесь; а вст сти матерти почитались за обидные уставленному закону. Намбренте сего указа состояло вы томь, чтобы привесть Перткла вы подозрънте ради учителя его Анаксагора. Сей Фтлософы научаль, что одины токмо верьховный умы распорядилы Хаось, и привель свъты вы сей преизрядный порядокы, вы которомы мы его видимы. Сте значило, что языческти боги ничто. Пертклы отчаявшись его спасти, выпроводилы онаго изыгорода вы безопасное мъстю.

Когда Перікловы непріяпиели увидели, чпо народь подпиверждаль и принималь пріяпіно вст сіи доношенія; по они на самого на него донесли, бупппобь онь обокраль общество во время своего правленія. Выдань быль указь вы такой силь, чтобь Періклу немедльню подать свои счеты, чтобь двлу быть судиму отв пяти сотв судей, и чтобь названу похищентемв. He umbab онр кой причины ко боязни во самой вещи, потому что во правленіи діблами всенародными посттупка его всегда была беспорочна, особливо св стороны бездвльныя корысти: но худая народная воля, котпорыя онь вналь лехкомысліе и непостоянство, приводила его во беспокойство. Во нокотпорый день Алцібіадь, еще будучи тогда весьма молодь, когда шель кы нему вы его домь, то ему сказано, что monib не можеть его видьть, потому что исправляль двиствительно великія двла. Какв онв спросиль, что то былибь за абла толь важныя; то ему ответствовали, Tomb III.

⁽а) Τα θᾶα μη νομίζοντας, αλογες περί τῶν μεταρσίων διδασκοντας. Анаксагорь, уча, что божественный токмо умь подаваль исправное движенте всьмы частямы естества, и первенствоваль вы правленти свыта, опровергаль сею стстемою множество боговь, ихь силу, и всь особливые должности, которые имь приписывались.

Аршаксерк.

что Періклів думаетів, каків податів свои счеты. Надлежалобівму лучше, говоритів тотів молодый человівків, думать, каків иків не подавать. Подлинно, Періклів вів семів точно и утвердился. Чтобів отпогнать отів себя сію бурю, намібрился онів не противиться больше склонности, котторую иміблів народів ків Пелопоннесской войнів, уже давно готтовившейся, відая, что чрезів то жалобы на него вскорів исчезнутів, что зависть уступитів сильнібішей причинів, и что толь вів блиской напасти, городів отінюдів не преминетів предаться вів его руки, и отпаться вів его волю, ради его силы, и великія его славы.

Плуш. о Герод. влосш. ещр. 855. 856.

Сїє точно намь и обьявили ніжоторым Історіки; а комі ескій Пійны при животть, еще и при Перікловых в очахв, не преминули расствить сей служь вы общество, чтобы повредипь, буде возмогуть, славу его и достоинство, котпорыя на него подвимали много зависниково и непріятелей. Плутархв, для сего, двлаетв нвкоторое рассужденіе, котпорое можетів послужить віз великую пользу, не токмо півмв, на которых в положено правленіе, но еще и всякому роду Особь, и обыкновенному обходишельству в жизни. Он за странное почитает , когда дбйствія сами ві себі добры, и не имбютів ничего извив, кромв похвальнаго, что, дабы обесславить великих влюдей, ходять осматривать их сердце, и что подлою и темною злосшію приписывають имь такія намбренія, которых они, можеть быть, и никогда не имбли. Напротивь того онь желаеть, когда причина есть не знатна, и когда тожь одно двиствие имбеть дво стороны, тобь на оное всегда смоттрътъ съ доброй стороны, и чтобъ клонипься рассуждать о немь благопріятно. Прилагаеть онь сте основанте къ слухамь, котпорыи были разглашены о Періклв, буттобь онь зажегь Пелопоннескую войну для собственных и корысных себ нам реній, а однако вся его прошедшая поступка долженствовала приводить больше кв такому рассужденію, что то для государственных причинь, и для общія пользы, и чіпо напоследокь мивніемь, которому, согласился онв св такимв то время, рассуждаль, что долженствоваль противиться.

Тупја. кв. да по время, как от да происходили во Аоинах в. стр. 93. Дакедемоняне посылали во Аоины посольство ва посоль-

спвомь, и предлагали различныя пребованія, о котпорыхь долгая уже говорено. Иппакъ начали рассуждань о дълъ въ на-рука. родномь собраніи, вы которомы положено, чтобы подавать Діол. совокупно мибнія на всв пункіпы, прежде нежели подасті- 12. стр. ся точный отвёть. Мнёнія были несогласны, како то 95. 97. обыкновенно бываепів; а нВкоппорым ваключили, чтпобв уничтожить уставь выданный противь Мегарянь, который казался быть главнымь препятитемы кы миру.

Періклі говорилі при семі случай весьма краснорічиво , которую его рать ревность ка общей польза, и от ечестпвенная честь заблали еще сильнойшею, и больше торжествующею, нежели когда у него такая была прежде. Представиль онь сперва, что уставь противь Мегарянь, о котпоромь больше всего домогаются, не толь есть не нужень, какь о немь думають. Что требование Лакедемонянь, вы рассуждении сего, есть токмо опыть, чтобь увъдать расположение вы Аминянахы, и познать, не можноль начапь ихв устращать. Что ежели уступится при семь случав; по чрезь сте покажется спрахь, и обьявишся чрезь самихь слабость. Что ни о чемь больше нейдеть дью, какь токмо, чтобь уступить лакедемонянамь повелишельство, котторое получили Авиняне уже отть многих в лото чрезв свою храбрость и мужество. Что ежели послабить сей пункть, то вскорь наложаттся на нихъ новыи законы, како на такихо людей, котторыи болтися: вмвсто того, буде противиться сильно, то будутв принуждены поступать св ними, по крайней мбрв, какв сь равными. Что на нынвшни споры можно выбрать Третьихв, для полюбовнаго окончанія : но ни мало не прилично Лакедемонянамь, чтобь повелбвали Аоинамь господственно, чтпобь они оставили Потпідею, увольнили Эгіну, и уничтожили уставь на Мегарянь. Что/сія повелительная поступка есть совершенно протинвна трактату, во котторомо изображены пточно сїй слова : буде случится какая ссора между союзвиками, пто оную общить мирными способами, НЕ УСТУПАЯ НИЧЕГО ВЛАДВЕМАГО. Чпю, впрочемь, самое лучшее средствие, не имъть никогда спора о томь, что уже во владени, состоинь вы томы, чтобы взять вы руки оружіе, и защищать свое право мечемь. Что Авиняне св сел стпороны могуть уповательно выиграть; а чтобь имь то предспавины

Артаксерк.

12 , cmp.

●6. 97.

представить самымь живымь образомь, учиниль онь великолъпное описание наспоящимъ Абинейскимъ дъламъ, объявляя подробно, сколько у нихь денегь, сколько имь доходовь, сколь великь ихь флоть, сколь много сухопутнаго и морскаго войска, шакже и союзнаго, а сравниль все сте сь убожествомь лакедемонскимь, не имбющимь совершенно казны, которая есть крвпость военная, и весьма св слабымь на морь, вы чемы состоить самый главный устыхь. Подлинно, находилось тогда во общемо сокровицо, которое перенесено изв делоса вв Авины, девять тысячь шесть сотів талантовь, тоесть, пять мілліоновь, седмь сотть, шестидесять тысячь рублей. Ежегодные отть союзниковь дани состоями вы четырехь стахы шестидесяти талантахв, тоесть, вв двухв стахв седмидесяци шести пысячахь рублей. Вы нужномы случай можно было найши бесчисленную помощь в украшениях храмовь, погному что одна Мінервина стпаттуа цібною была віз пятідесятів золотых талантовь, тоесть, вы триста тысячь рублей, а сїе волото можно было взять не повредиво ся, и положить паки на нея во лучшія времена. Чтожо касаетіся до сухопушнаго войска; оное состояло почитай в тритцати тысячахь человокь, а флоть вы трехь стахь галерахь. Увбицаваль онь ихь особливо не оппваживанных на сражение вь своей земль сь Пелопоннесцами, у которыхь больше войска, нежели у нихв: не ставить ни ва-что грабление своих вемель, которые лехко оправиться могуть, но почишать за все трату людей, како невозвратимую: поставлять всю Політіку в храненіи города, и снасать себь всякимь образомь повелишельство на-морь, котторое ихь учинишь, скоро или не скоро, господами надь ихь непріятнелями. Постпавиль онь на міррі военный плань, не для одного токмо походу, но на все время, чрезв котторое онь продолжится, показывая имь нъсколько вло, котпораго имб надлежить бояться, ежели они удаляться отв сея сіспемы. Періклів, приложивів другія рассужденія взяптыя опть жарактиера и внутренняго правления объихь республікь, изв которых одна сомнительна, и волнующаяся вы своижь совытахь, а еще медленивищая вы исполнении, потому что она должна ожидать союзнического согластя. другая скора, опредблишельна, независяща, и госпожа

 $\mathsf{Digitized}\,\mathsf{by}\,Google$

CROMM

своимь намбреніямь, чпо весьма нужно для успітка пред-делмя пріятій: Перікль, говорю я, окончиль свою рібчь, и по-рука. даль свое мнітіе. "больше ничего не осталось, говориль "онь, какі отпослать назадь Пословь, и отвітствовать "имь, что мы имбемь позволить Мегарянамь купечество"вать віз лечнахь, толькобь лакедемоняне не запреща"ли тожь ділать у себя ни намь, ни нашимь союзни"камь. Чтожь до Греческихь городовь, мы увольнимь тів,
"котпорыи вольными тогда были по нашему позволенію, и то
"такі, чтобь и лакедемоняне зділали тожь сь тівми, котпо"рый отів нихі зависятів. Мы не отіказываемся положиться
"на Третьйхь во всемь, о чемь есть нашь спорь; и пер"вый мы никогда не начнемь войны: однако стіанемь силь"но обороняться, ежели на нась нападутів.

Посламь дань быль оппевты по Періклову наставленію. Они возвратились, и больше уже не прівжжали. Вско-

ръ потомъ началась Пелопоннесская война.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

греческія діла какь вь сщіли такь и вь італи.

Понеже Пелопоннесская война есть великое приключение, котпорое займеть знатиное время; то, прежде нежели начну ея описывать, я за должное признаваю предложить о томь, что дылалось важныйшее до самаго сего времени, вы котпоромы находится моя історія, вы великой греціи, а то какы вы Сіціліи, такы и вы Італіи.

§. I.

разбитіє карфагенянь вы сщіліи. Теронь, агрігентійскій тіранны. Царство гелона сіракусскаго, и двухь его братовь, возобновленіе вольности.

I. ГЕЛОНЪ.

Мы уже видбли, что Ксерксв, котторый ничего боль I. И зуще не желаль, какь токмо совершенно истребить Гре-Пр. 1. Ур. Θ 3

Артиксерк. ковь, присовътоваль Кареагенянамы итти войною на Сі-Дюд. кк. цілійских вобывателей. Пришли они туда св сухопутною ть стр. т. армеею состоящею больше нежели вы прехы спахы пысячахы человькь, также и сь флотомь состоящимь вь двухь тысячах судах в и больше нежели в трех в тысячах не больших св грувом судовь. Амілкарь, самый искусный Полководець, который тогда быль вы Кареагень, опредвлень вы сей походы. Успрхы не воспоследоваль поль опы сппрацінаго прі угопповленія. Кареагенская армея была совершенно разбита от Гелона, который имвль тогда главную власить в Спракувахь.

Герод. ки. 7. гд. 153. стоящаго на полуденномо берегу, между Агрігентомо и Каz 67.

маріномь, а называемаго Гела, отть чего, можетть быть, произвель онь и имя свое. Онь себя весьма прославиль во время войны, котторую Іппократь, Гельскій Тіраннь, долженствоваль имбть противь своихь сосбдовь, которыхь онь почитай покориль всьхь, и мало не завладьль Стракузами. Послъ Гіппократовы смерти, Гелонь, подь видомь защищенія пользы и правь доппей Тіранскихь, взяль оружіе на собственных в своих в граждань; а побъдивши ихв на сраженіи, самь завладіль верьховною властію. Нісколько спустия времени посло того, завладоль онь также и Сіракузами чрезв посредство нівкоторых в изгнанников , котпорых в он в туда впустиль, и котпорыи привлекли народь отворить ему ворота. Тогда оставиль онь Гелу братту своему Гіерону, а самі старался распространить границы Сіракусскія Імперіи и здблался весьма сильнымв очень в краткое время. Можно о том рассудить чрезв • войско, которое оно оббщаль дать Греческимь дашь Посламь, пребовавшимь помощи у него на Персідскадовь, да го Царя, и чрезв пребование его, чтобв ему быть главнымв тришцать военечальникомь вы ихвармев, чего однако ему не псвволили. жысачь че- Страхь, вы которомы оны тогда находился, что скоро имбють на него напасть Кареагеняне, помбшаль ему особливо послать помощь Грекамь. Впрочемь, онь поступаль, какь хитрый Політікь: а когда узналь, что Ксерксв перешель чрезв Геллеспонтв, то гослаль онв одного вбрнаго человбка св великими подарками, и пове-

лбль ему наблюдать, какой будеть устбхв на пересмь

Сей Гелонр быль изв нВкотпораго Сіцілійскаго города

сражо-

сражении. буде имбенів бынь благопріяннень Ксерксу, то долгая ему обвявинь покорность от него; ежелижь не такв, рука. то назадь привесть его деньги. Надлежить возвратинься

кв Кароагенинамь

Прибыли они въ Сіцілію по сильному прошенію Терілла, прежде сего Гімерскаго Тіранна, но сверженнаго чрезь Терона, другаго Тіранна, котпорый царствоваль вы Агрігентів. Сей послідній происшель изь самых внатных фамілій во всей Греціи, идя прямою лінівею отів Кадма. Возвимівль онів свойство сь домомь, котпорый царствоваль тогда вы Сіракувахь, и вы котпоромы были четыре брата, Гелонів, Гіеронів, Полівель, и Травібуль. Выдаль онів свою дочь ва перваго, а за себя взяль дочь у третії яго.

Амілкарь вышедь вы Панормів, началь осадою Гі. Том. т. меры. Гелонів прибіжаль на помощь своему пестно сів ве-плутар. то ликою армеею, а оба совокупно и разбили Кароагенянів. апофіт. Сія побіда можетів быть есть изв совершеннівшихв, какія стр. 175-

никогда не бывало.

Сраженіе было ві самый топів день, ві который и при (°) Термопілахів. Я уже обівнилів обстоятельства ві Історіи о Кареагенянахів. Сіє примітанія достойно, что между мирными догогорами, которыи Гелонів наложилів на побіжденныхів, главнійшій былів, чтобів имів перестатть приносить вів жертву младенцевів богу Сатурну. Сіє совожупно обівніляєть и жестокость вів Кареагенянахів, и благочестіє вів Гелонів.

Добыча была безмбрная, и стоила превеликія цены. Гелонь опредблиль изь нея наибольшую часть на укращеніе Сіракусскихь храмовь. Число военноплітных также было невброятное. Раздблиль онь ихь, по самой справедливости, всёмь союзникамь, которынов ихь употребили кы вемледблію, и кы строенію великолітныхь вданій какь

^(*) Геродоть говорить, что сія битва была вы тотже самый день, вы который Саламінская, а сіе не весьма кажется віролтно. Ибо Греки, увідомившись о Гелоновомь успіхів, просили его притти вы помощь кы нимы, на ксеркса. Сегобы они не учинили послів Саламінскія битвы, которая толь ихы ободрила, и оты того времени думали они про себя такы, что довольно имбють силы кы сопротивленію своймы непрілтелямы, и кы окончанію сея войным вы свою пользу безы помощи другихь.

<u>Арминсерн.</u> для украшенія, такв и ради пользы городамв, полагаж имв всвыв на-ноги желва. Многіи изв Агрігентіскихв граждань имбли ихь каждый до пяпи сошь человькь.

479.

А.М. 3525. Гелонь, послё толь славныя побёды, не токмо не пр. 1. Хр. здёлаль себя высокомбрибишимь и гордымь, еще покавываль себя шишайшимь, словохошныйшимь, и учшивбишимь, нежели когда, гражданамь своимь и союзникамь. По возвращении изв сего походу, созваль онв собрание изв Сїракузянь, которымь повельль притити воруженнымь. чтожь до него, онь туда пришель безоружень: представиль собранію, какая была его поступка, на что онь упопребиль суммы повъренную ему, и какое упопребление имбль онь вы своей власти, прилагая, что ежели они имбють какіе на него жалобы, що его особа, и самый его животь находятся вы ихы рукахы. Весь народы, будучи приведено во жалость толь нечаянною рочью, а еще больше повбренностію, св какою онв полагался на него. отпебитствоваль общимь восклицаниемь радости, пожвалы, и благодаренія; да и поппчась, общимь же согласіемь, врунаут. В чиль ему самодержавную власть сь тіплою Царя. Но Тімол. для відчнаго воспоминовенія доспюпамяпнаго Гелонова дій-

ещр. 247. Элізн. кн. ства, котюрый пришель вы собраніе, дабы отдать себя 13. 14. 37. вы волю Стракувянамы, поставили ему стаптуу, которою онь быль изображень вы простомы гражданскомы одвяніи, безь пояса и безь меча. Сія сташуа имбла потомь весьма особливый случай, и достнойный причины, для котпорыя оную ему постнавили. Тімолеонь, больше пірипіцапи лъть посль, возобновивши вольность вы Стракузахы, рассудиль заблаго не оставить ни единаго следа Тіранніческаго правленія, и во тожь самое время, чтобь помощи народу во нуждажо, продать со публинаго торгу всь статуи Государей и Тіранновь, конпорыи имбли правленіе по що время. Но прежде здблаль онь имь формальный судь, и шакой, какой долается преступникамь, слушая об каждой свидвтелей, и доказательства. В в онь были осуждены общимь мньнёмь, кромь Гелоновы, о котпоромь я здысь говорю, для того что она нашла красночиръваго ходаттая въживомъ и искренномъ благодаренти граждань кы сему великому человыку, котораго добродытель еще они почитали, какы буттобы оны былы жывы.

Cipaky-

Сїракузяне не имбли причины кв раскаянію, вебрили они совершенную власть Гелону. Она не приба рука. вила ничего кв ревностии, какову онв имвлв по то время кв ихв польяв, но покмо привела его вв состояние бытив имь еще полезныйшимь. Ибо, чрезь премыну по то время Дюж неслыханную, и которой Таціть (а), не видаль потомь за стр. 55. "примбровь, кромб токмо что во одномо Веспасанв, оно "быль первый, коего самодержавная власть здвлала "лучшимв. " Даль онь право гражданства больше нежели десяпи пысячамь иноспіранныхь, копторыи служили ему. Намврение его состояло вы томы, чтобы умножить народь вы столичномы городы, чтобы вдылать государство сильнойшимь, чтобь наградить за услуги храбрыхь и вбрных воиновь, и привязать их сильняе к С С гракувамь чрезв воспоминовение толь полезнаго жития, котторое сей городь имь даль, принимая ихь вы число своихь граждань.

Показываль онь особливо вы себы искреннесть, прав плушар. ду, добрую ворность ко содержанію своего слова, кото-впофшег. рая ни опичего не могла бышь поколебима: свойство самое стр. 175ғлавное в Государь, и одно токмо, которое можеть пріобрість повіренность от своих подданных , и от в иностранных , и которое долженствуеть быть почтено за основание всея добрыя політіки, и всего добраго правленія. Имбя нужду во деньгахо на нокоппорый походо, котпорый онь имбль вы умб, [внатно что еще прежде полученныя побъды надь Кареагенянами] просиль онь народь о сей себь подати. Но видя, что Стракузянамь было трудно взять на себя сей расходь, говориль онь, что то, чего онь у нихь требуеть, есть токмо заемь, и что онь обязывается отгдать имь по окончаніи войны. Суммы ему были собраны, которые онв имв отдаль исправно в назначенное время. Великою есть помощію государству толикая правота! Но великое нещастие и слъпота не устоять вы томы котя мало!

Одно из главных вего стараній [а в в сем подра-Плут. жаль ему и преемникь его] состояло в томь, чтобь такжи чеснымь учинить вемледьліе и все принадлежащее к томь III. У тому.

⁽a) Solus omnium ance se principum in melius mutatus est.

Hist. lib. 1. c. 50.

Дршаксерк тому. Сте извъсно, сколько Ститля была плодоносна, и коль великій доходо можно было со нея получать, стараясь о вемляхв ея прилъжно. Ободрялв онв трудв своимь присупиствиемь, и имбль великую уппрху быть иногда главнымь между земледольцами, какв то при другихв случаях в ходиль онь главнымь при войскв. Намврение его, говорить Плутархь, не токмо вы томы состояло, чтобы умножить плодами и обогатить землю, но еще, чтобь обучить своихь подданныхь, дать имь способь привыкнуть кв труду , и предохранить ихв симв образомв отв многих в непорятков в, котторыи бывають необходимымь сабдствиемь изв мяхкія и празныя жизни. Не много правиль, вь поліпіческой матеріи, которыявь древніи вольше производили вы дыло, какы токмо оныя, кои касаются до земледвлія, чтю есть доказаттельствомь великія ихв мудроспи, и глубокаго знанія, каково они имбли о пвердой подпорь, и обь истинной помощи государсшву. нофонть, вь одномь разговорь, который названь Г теронь, и котпорый предлагаеть о правлении, показываеть, коль бы велика была польза государству, ежелибь Государь награждаль пібхь, копорыи превосходяпів вы вемледблій, и во всемь томь, что кь нему принадлежить. самое онв говоритв о войнв, о купечествв, и о всвхв прочих удожествах , в которых показанная честь оптивннымь возбудилабь благородное и похвальное ревнованіе ві гражданахі , и привелабі кі изобрітенію многихі средствий для приведения сих в художество во совершенство. Не видно того, чтобь Гелонь такь быль воспитань,

emp. 175.

917.

как воспинывались у Греков воганых влюдей двни, которых в обучали св великим в стараніем в музыкв, и искус-Плушьр. в стпву, как играть на разных інструментах в. Можеть впофияти. бышь, что сте вы немь было отв того, что онь быль не великаго рода, или что онв мало почиталь тактя нъжныя искусства. В н фкоторый день , когда подавана была по кушаніи, какв то быль обычай, ліра всвыв кушавшимв, и когда пришель рядь до Гелона, то вместо того чтобь играпь на помь пеструменть, какь здради всь прочи, онь вельдь полвесть себь свою лошадь, свль на нея искусно и сћ удивишельною легостію, и показаль что онь умбеть ньчто лучшее, нежели играть на лірь.

По

По разбитій Кароагенянь вы Сіцілій, всю городы поль-долга. вовались глубокою пішшиною; а Сіракузы особливо вку-рука. шали св радостію всв сладости спокойствіл при мудромв Гелоновомо правлении. Оно не Стракузянино было, а однако всв Стракузяне, толь любящи свою вольность, всякимь образомь попицились здълапь его своимь Царемь. Хоппя оно было иноспіранный, покмо самодержавіе пришло его искапь, безь всякаго коварства св его стороны, видя вь немь токмо одно достоинство. Позналь онь его всв должности: чувствоваль же и всю его тягость. Воспріяль онь то для народныя токмо пользы. Онь быль Дюд. же Царь, и думаль о себь, что онь тьмь для того толь- 11. cmp. ко, чтобь защищать государство, чтобь содержать вы немь добрый порядокь, чтобь оборонять невинность и правду, и чтобь подать встмь своимь подданнымь, чезь свою жизнь простую, кроткую, порядочную, прилъжную, образець встхв гражданскихв доброд втелей. Взяль онв себь изв царспівованія покмо піруды и попеченіе, покмо ревность кв общей пользв, токмо чувствительное удовольствование приобресть чрезв свое бодрое старание тишину и спокойствие многимь миллионамь людей: словомь. ночиппаль оны царспивование за нѣкопторое обязаплельстиво, и за нѣкоторое средствие, чтобь здѣлать больше благополучных в людей. Выгналь онь изв него пышность, чванство, своеволіе, и безопасностів кв дбланію зла. Онв не хопівль показывать себя, что онь царствуеть, но доволень быль, ттобь царствовали уставы. Никогда не-даль онь почувспівовань нижайшим себя, что он господинь : даль онь имь способь выразумьть токмо, что они и онь долженспъовали уступать разуму и правав. Чтобь имбть себв послушание, любиль онь употреблять токмо совыть, и добрый примбрв, что есть оружие доброд тели, и которое одно производить искренное и постоянное послушание.

Спароспъ почпенная, имя пріяпное и любезное встмо его подданнымо, слава разнесшаяся како внупри тако и внт, были плодомо оныя хранимыя мудроспи и добронравія на престолі, до самаго послідняго издыханія. Царспвовачіе его было краткое, и токмо что его показало Сіціліи, дабы подать оной во его особо образець добраго и истиннаго Царя. Царспвовавши токмо седьмь літь, у 2

Digitized by Google

ДТОД. 1 21. СШР.

5 I.

Дюд.

я г. сшр. 3 б.

умерь онь, о которомь всв его подданным несказанно сожалбли. Каждая фамілія думала, что лишилась лучшаго своего друга, защитника, и отща. Народь здвлаль ему за-городомь, на томь мвств, гдв его жена демарета погребена, великолбтную гробницу, окруженную девятью башнями высоты и великолбтія чрезвычайнаго, и опредвлиль ему честь, какову тюгда отдавали полубогамь, навываемымь инако Героями. Кароагеняне потомь разломали стю гробницу, а Агатоклы збиль оные башни: но, говорить Історікь, ни наглость, ни зависть, ни время, котторое разоряеть все что ни есть, не могли разрушить славы его имени, ни истребить памяти о великихы его добродітеляхы и обы изрядныхы двлахы, вырбзанныхы самою любовтю и возблагодарентемы на сердцахы Ступлань.

и. гіеронъ.

л. м. 1532. Посло како Гелоно скончался, по Скипепро еще препр. 1. хр. быль во его фаміліи со двенапцапь лопів. Гіероно, спар-

472. шій изв его брапій, быль ему преемникомь. Надобно, чтобь согласить писателей вь рассуждентя

сего Государя, изв конпорыхв одни описывающь его добрымь Царемь, а другій ненависнымь Тіранномь, надобно, повіпоряю, различинь времена. Весьма вброянно, чно Гієронь, вы началь своего царсшвованія, ослінившись сіяніемь самодержавныя силы, и повредившись ласканіемь придворныхв, спарался сперва удалящься опів пути, конпорый ему предецессорь его показаль, и по конпорому онь самы поль изрядно шель. Сей молодый Государь быль сребролюбивь, наглы, неправдивь, и довольствоваль нюкмо свои спірасти, не спіараясь, чнюбы себі получинь любленіе и любовь опів народа, конпорый єв своей спіоро-

Токмо что почтение к Гелоновой памящи, котторое его не допускало поднятися на него.

НЁсколько времени спустя послё того, како онв восшель на престоль, возвимёль онв наглое подозрёние на брата своего Полізела, коттораго великая сила, какову онь имёль вы городё, приводила его вы спражь, чтобы онь

ны крайнюю имблв ненависить кв шакому Государю, коего онв почипаль больше за Тіранна, нежели за Царя.

не ввду-

не вздумаль свергнупь его св престола. Чтобь избавиться шихимь образомь ошь непріяшеля, по его мивнію, весь рука ма вредишельнаго, опредблиль онь его главнымь коммандиромь при новопоромь войско, конпорое онь посылаль вы помощь Стбарттамь противь Кротонтатовь, уповая, что онь погибнеть вы семь походь. братнины отказы от сел комманды еще больше разгибвиль его. Теронь ; за копорымь была дочь Полізелова, спіаль за своего піеспія. были для сего великіе и долгіе ссоры между Сіракусскимь и Агрігенпіским Царями : но наконець примирились они чрезь мудрое стараніе Піита Сімоніда ; а чтобь учинить примиреніе свое постояннымь, подтвердили они его новымь союзомь. Гіеронь взяль за себя дочь Теронову. Отів Сход. тного времени оба Царя жили во добромо согласти.

Здравіе сперва довольно слабое, и искушенное чрезь Заган. кичастный болбаней припадки, дало Гтерону время кв рассу- 4. 24. жденію, и вложило ему такую мысль, чтобь призвать кв себв ученых особв, могущих разговаривать св нимв пріяпіно, и подапь ему полезныя наставленія. Самын славныи Піишы его времени прибыли во его Сімонідь, Піндарь, бакхілідь, Эпіхармь; и говорять, чито сладосить и пріятиносить ихв разговоровв не мало помогли кв умяхчению жесппокаго и дикаго Гіеронова нрава.

Плутархв обвявляетв о немв одно слово, котторое в эпофии. показываеть преизрядное расположение сердца вы Государь. стр. 175. Говориль онь, что его домь и уши всегда будуть тому оппверспы, кпо будеть ему сказывать правду, и сказывапть оную свободно, и безв всякія опасностии.

Сіи Піиты, о которых в говориль, не токмо превосходны были во стіхотворство, но еще имоли и вы другихы наукахы превеликое искусство, котпорыхы почипали, и пребовали у нихо совопово како у мудредовь того времени. "Сте особливо (а) Ціщеронь говорить "о Сімонідб. "Онв имблв великую силу надв разумомв Царевымв, и употребляль оную на mo, чтобь его учинишь добродбшельнымь.

Разговоры ихb наичаще были о філософіческих в машері- Ilig. xx. с. яхь. Я уже индь предложиль, что нькогда Гіеронь разговари- Бос.

Simonides, non poëta solum suauis, verum etiam ceteroqui doctus sapi-Lib. I. de nat. Deor. n. 60. ensque traditur.

донависери. Вая св Сімонідомв спросиль у него, что онв бы мниль о еспество и о свойствахь божихь. Сей попросиль у него одного дня на рассуждение: на другой день потребоваль онь у него двухь дней, и такь всегда прибавляль. будучи принуждень от Государя сказать причину толь многих опперочек , признался он , что сія матерія есть выше его силь, и что коль больше онь обь ней мыслить. поль больше находинь вы ней шемношы.

Мы имбемь преизрядное сочинение чрезь Ксенофонты о способь добраго правленія, коппорый названь, Гіеронь, и котпорый есть разговорь между симь Государемь и Сімо-Гіероні предпріемлені доказань Стіхонворцу, чипо Тіранны, и Цари, не шоль щасливы, коль о нихв думаюнів. Между многимв числомв доказашельснівв, которыя онь приводить, особливо утверждаеть нещаствемь, чино они лишены самаго великаго добра, и самыя великія сладости в жизни, то есть, истиннаго друга, котпорому моглибь мы, говориль, ввърять безопасно наши печали, наши неспокойствія, и наши тайны; котпорый бы учасником выль вы нашей радосши и бользни; словомы, кошорый бы быль другой мы, и имбль бы св нами одно сердце и одну душу. Сімонідь, сь своей стороны, подаеть ему удивишельныя насшавленія о Царских должносшях в. Предстпавляеть онь ему, что Царь не для себя есть Царемь, но для другихв: что его великость состоить не вы томь, чтобь строить великольные палаты, но чтобь созидать жрамы, укрвплять и украшать городы: что слава его не в томь, чтобь его боялись, но чтобь о немь боялись: чпо истинное Царское попечение не вы томы, чтобы вступапь во борьбу со выступившимо прежде встхо на Олімпіческих пошрхахв, кв сему были весьма пристрасны Государи того времени, а особливо (*) Гіеронь і но чтобь спороваться съ сосъдними Царями о томъ, что кому лучше удастия

Digitized by Google

^(*) Сказывають, Темістокав увильв его, что онь прибыль на Оліжпіческіе йгры св великимв уборомв, предложилв, чтобв его кв онымо не припустить, потому что оно не помого Грекамо противо общаго неприятеля, также како и брато его Гелоно. А сте представление учинило великую честь лоинейскому Полководцу. Элїан. кн. *9*. гл. *5.*

удастися рассъять изобилие вы своемы государствы, и на-долгая, роды здылать благополучнымы.

Другой Спіїхопіворець, сей есть Гяндарь, однако хвалишь сего самого Гіерона за полученную побъду конскимь "Сей Государь, говоришь онь вы своей Одь, "котпорый справедливо управляеть народь изобильныя Сіці-"ліи, получиль себъ самый чистый цвъть изв встяв до-"бродътелей. Дълаеть онь себъ благородное увеселение изъ "всего того, что в Стіхотворство и Мусікіи есть са-"мое изящное. Любить онь слаткопъсненные Арїи, какіе "мы обычайно играемь при споль пакихь особь, копюрые "намь любезны. Извольже, возми свою ліру, и настірой "ея на Дорїческую міру. буде ты чувствуещь быть ", ободрень преизряднымь жаромь вы пользу Пізь, (*) и Фе-"реніку; ежели они во тебъ произвели славнбйшія ", восхищентя, когда сей великодушный бъгунь, не будучи "ударень шпорами, лепівль по Алфеевымь берегамь, и несь "своего господина во недро победы ; то воспой Стракус-

"скаго Царя, красопу наших в конских в риспаній. "
Можно видбіть и ціблую сію Оду переведенную опів покойнаго Г. Масіо, вы шестомы Томів записокы Академіи надписей и краснорыйя, изы котторыя я сіе малое выписалы. Я радуюсь, что я далы знать Піндара читпателю, чрезы

сей его небольшой обрасчикв.

ίĊ

۲į

13:

За сею непосредспвенно слбдуеть другая Ода, сочиненная вы похвалу Терону Агрігентійскому Царю, поббдителю ббганіемы колесничнымы. Многіи ея почитають за самую совершенную оты Піндара: толико то изображеніе кажется имы высоко, мнбнія благородны, и нравоученіе чисто!

Я не знаю, коль много надлежить полагаться на другихь вы похвалахь, которые приписываеть Гіндарь Гіерочу: ибо Стіхотворцы не всегда имбить великую искренность похваляя Государей: но, по крайней мбрб, сте извысно, что его дворь быль общимы мыстомы изящнымы умамь, которыи оны умблы кы себы привлещи учтиными и обязательными поступками, а еще больше своею

^(*) Піза быль городь, блиско котораго отправлялись Олімпіческіе йгры: Ференікь, есть има Гіеронова бытуна, которое значить, получитель побъды.

Артыксерк.

щедростію, которая немалымо есть достоинствомо во Царб.

Схолївсі**и.** Пінд.

Не можно приписать Гіеронову двору похвалы, какую приписываеть (а) Горацій Меценатову, вь которомь пребываль характерь, ръткій между учеными, но несравненно любленія достойнойшій, нежели вся ихо наука. "Не зна-,, ли, говорины Горацій, вы семы пріятномы домы подлыхы ,, пристрастій происходящих от зависти и ненависти. "Видимо токмо было вы твхв, которыи были у госпо-"дина в благопріятиств , или достоинство , или также " имбли они великую власть, не препятствуя одинь дру-"гому. " Не шакъ сте было у Гтерона и у Терона. Сказывающь, что Сімонідь, и племянникь его бакхілідь, стпарались всякими Кріттіками уменьшитть любленіе, каково сей Государь показываль Піндаровымь пірудамь. Сей, по праву оптищентя, уничипожаеть ихв спраннымь способомь вь Тероновой Одь, уподобляя ихв кричащимь воронамь сезь пользы на божественную Юпітерову птицу. Доброд Втель Піндарова не была умбренность.

Дюд. ки. 11. сшр. 37.

Гіероні , выгнаві изі Каптаны и изі Накса древнихі жиппелей , перевелі пуда великое населеніе , состіоящею віз десяпти птысячахі человійкі; изі сихі пять птысячі было Сіракузяні , а пять другихі пришедшихі изі Пелопоннеса. Сіє пточно подало причину жиппелямі обоихі сихі городові опреділить ему по смерти честь , какая опідавалась Героямі , или полубогамі , поттому что они его почитали за своего основателя.

Танж. Эпр. 50. Онв показываль великую благость Анаксілаевымв двтямв, который быль Занклскимв Тіранномв, и великимв другомв Гелону его брату. Когда они пришли вв мужественный возраств; то онв имв подаль соввтв взяться за правленіе, исследовавь во всемв опекуна ихв, который назывался Міцітв. Сей, собравь самыхв ближнихв сродниковь и лучшихв друговь молодыхв Государей, даль при нихв толь добрый ответть вь своемв опекунстве,

Quo tu rere, modo. Domus hac nec purior ulla est,
Nec magis his aliena malis. Nil mi officit umquam,
Ditior hic, aut est quia doctior. Est locus uni
Cuique suus...
Horat. lib. 1, satyr. 10.

что вст, весьма удивившись, приписали чрезвычайные долгая похвалы его благоразумію, доброй его втриостии, и спрарукь ведливостии. Сами государи всячески его принуждали благоволить продолжатть правленіе такв, какв онв то дто время. Но мудрый Опекунв, предпочитая сладость спокойствія сіянію властительства, а св другой стороны вто учиться, что государственная польза піребовала, что бремя правили сами, рассудиль отвихь отплучиться. Гіеронь умерь царствовавь одиннатидать лоть.

ш. тразібулъ

братів его Тразїбуль быль ему наслідникомь, и по- дуод. даль великую причину худыми своими поступками кв гг. стр. сожальнію о немь. будучи исполнень гордостіи и скотт- 51. 52. скаго высокомбрія, не почиталь онь ни за-что людей, думая, что они были здвланы для него, и что былв другаго есшества, нежели они. Отдался онв совершенно ласкатпельнымо совотамо нерассудныхо молодыхо людей, котпорыи около его были. Показываль онь себя всъмь своимь подданнымь сь крайнею жестокостію, ссылая однихь, опрымля имбые у другихв, и умершиляя многихв. Стракузяне не могли терпоть чрезь долгое время толь жестокаго рабства. Призвали они в свою помощь сосбании городы, которымь также надобно было свергнуть иго тіранства. Тразібуль осаждень быль вы самыхь Сіракузахь, изь котпорыхь удержаль онь одну часть за собою, а именно Ахрадіну и Островь, который быль весьма укрвплень; ппреннія часть города, называемая Тіха, была в рукахв у его непріятиелей. Весьма по слабомь сопротивленіи, и потребовавь здаться на договорь, оставиль онь городь, и опправился изгнанником в к докріанцамь. быль он на престоль токмо одинь годь. Стракузы получили паки себь вольность. Сей городь избавиль также и другіи Сіцілійскій городы опів тіранній, восстановиль повсюду народное правленіе, и содержаль самь себя вы ней чрезь шесть десять льть до времень Діонісія Тіранна, который паки ихв привель вв рабство.

Tomb III.

Aa

Omb

460. Діод. II. cmp. •годп ж

Отів того времени, какв Сіцілія избавилась отпв ті-7. м. 35++ ранск го владычества, и какb вольность получили всв Пр. І. Хр. городы, понеже земля была весьма плодоносна по природо, а пишина, когпорою пользовались повсюду, подала изрядное время прилъжать ко земледолю, и ко пишаню Скотовь; то народь здблался весьма силень, и собраль великое богашсиво. Чтожь бы навъки сохранить воспоминовеніе о благополучномь дни, вь котпорый они свергли Тразібула, опреділили чрезь изгнаніе общемь собранти народа, чтобь поставить Колоссальную спіатну Юпітеру избавителю; чтобь ежегодно вы сей день праздновать торжественно во возблагодарение за воссппановление вольностии; и чтобь приносить вы жерпиву богамь четыреста пять десять воловь, которымибь

чивать также и народь на общемь пирь.

Tamm. emp. 65.

Однако всегда быль вы разумы у многимы простыхы людей не знаю какій тайный духь ко тіранній, который частпо возмущаль сладость сея тишины, и быль причиною вь Сіціліи кь разнымь движеніямь, котпорыхь вь подробность я не рассуждаю вступить. Чтобь предупредить сего духа дбиствіе, уставили в Сїракувах Петталісмь, который быль почитай тожь самое, что и Острацісмь в Авинахв, и котпорый названь быль такв отв Греческаго слова теталог, которое значить, листь, потому что подавали мибнія на Масличинномо листов. Сей судо производился на граждань, которых в сила подавала причину кв боязни, чтобь какь они не вздумали здблать себя тіраннами, и выгоняль ихь вонь на-десять льтв: но оный не продолжался много, и быль вскорь уничтожень, потому чпо его боясь, многіи изв добрыхв людей сами собою опілучались, и опіказывались от правленія, а первыя мівста ваняны были токмо такими гражданами, которыи почитай не имбли ни малаго достоинства.

етр. б7. 70.

Девцецій, по мибнію діодорову, было главнымо надо народами, называемыми собственно Сіціліанами. пивши их всбх в в в стр , кром в Гіблейских в народов , сталь онь быть весьма силень, и заблаль многія великія предпріянія. Сей шочно построиль городь называемый паліка. близь храма боговь называемых Паліческін. Сей храмь быль весьма славень для нъкоторых дивь, которыя о немь сказывающь, а еще больше для свящости и для благого-долга вынства клятвь, которые тамы произносились, и которых рыхь, какы говорять, нарушене никогда не проходило безы скорыя и обрасцовыя казни. Сей быль также безопаснымы убышцемы всымы тымы, которыхы верьховная сила подавляла, а особливо всымы невольникамы обижаемымы неправедно оты своихы господы, или бтемымы оты нихы жестоко. Пребывали они тамы во всякой безопасности, пока чрезы посредниковы вдылается между ними миры; и небыло еще примыра, чтобы когда какой господины нарушиль слово, которое оны далы проститы своихы невольниковы; толико то боги, которыи началствовали вы семы храмы, были славны жестокимы оттышентемы за клятвот преступленте!

Сей Девцецій, по многих успрхах весьма благополучных в, и по многих в дбистиях в, чрезв которыя онв получиль великія преимущества надь непріятелями, а особливо надь Стракузянами, увидьль вдругь перемыну своея фортуны чрезь потперяние одной битвы, и быль оставлень почитай от всего своего войска. будучи вы превеликомь смущении и страхв, во что его привело оставленіе шоль нечаянное и толь общее, воспріяль онь такое намбреніе, котторое віз него одно отпланніе могло вложитть; Отправился онь подв-вечерь и ночью вы Стракузы, дошель до самаго всенароднаго мбста; а тамь вы смиренномы прошеніи, и падши на-землю предв жерпівенниками, опідаль онь свою жизнь, и свои области вы волю Стракузянамь, тоесть, явнымь своимь непріятелямь. Особливость сего вида привлекла великое народное собраніе. Градоначальники топчась всёхь собрами, и стами о томь совёть производипь. Начали они сперва слушать Ораторовь, которыхь обыкновенная была должность говорить кы народу; а сій его крайнимь образомь воздвигнули на девцеція, какь на общаго непріяшеля, котпораго, казалось, самое Провидьніе имв оппдало на оппищеніе и на казнь, чрезв его смерпть, ва всв обиды учиненные республікв. Такая рвчь привела вь ужась всбхв, сколько ни-было добрых влюдей вы собрании. Самыи добронравныи и сппаршій между Сенаппорами представили, "что не надобно піеперь рассуждать о томв, » чего достоинь девцецій, но о семь, что прилично Сі-Aa2 ракуАрмаксерк. » ракузянамів : что не должно имів больше видіть вів немі ,, непріятимя, но покорнаго проситимя, чрезь котторое "свойство особа его стала уже быть священная и нена-"рушимая : что есть одна богиня [она называлась Неме-"зісь і метишельница за преступленія, особливо за же-" стюкость и нечестіе, которая, безь сомнівнія, не оста-"вишь и его безь казни: что, сверых того, что вы томы , много подлости и бесчеловочія, чтобо оскорблять не-"благополучіе бъдныхь, и раздавлять тьхь, которын "уже подв ногами, пребуств еще самая великость и "добрая природа Стракувянь, чтобь показать благость и , милость тъмь, которыи того весьма мало достойны. Весь народь приняль сте мныне, и св общаго согластя сожраниль живопів Девцецію. Городь Корінев, столичный и основащель Стракувь, назначень ему быль для его пребыванія, а Сіракузяне обязались давать ему все потгребное на чесное содержание. Кпо не можеть выразумвть, сравнивая оба сій мибнія, на котпорой стпороно находится како изящное, тако и великое?

9. II.

О НЪКОТОРЫХЪ ОСОБАХЪ, И О НЪКОТОРЫХЪ СЛАВ-НЫХЪ ГОРОДАХЪ ВЪ ВЕЛИКОЙ ГРЕЦІИ. ПІӨА-ГОРЪ, ХАРОНДЪ, САЛЕВКЪ, МІЛОНЪ АТ-ЛЕТЪ. КРОТОНА, СІБАРЬ, ТУРІЙ.

1. ПІӨАГОРЪ.

Предлагая о том , что касается до большія Греція вы Італіи, не долженствую я оставить Пеїагора, который ей быль вы честь. Рожденіемь оны быль изы Самоса. Пол. Ла-Обы дивы многіе земли, и обогативы свой разумы велинічать, кимы числомы рыткихы знаній, возвратился вы свое оттечелим завоство, гді не долго оны побыль ради Тіранніческаго правля. Ам. завоство, гді не долго оны побыль ради Тіранніческаго правля. І хр. ленія, котторое оны піамы нашель уставленное отты Полікрата, кой однако имбіль кы нему всякое возможное снисхожденіе, и должно почиталь его достоинство. Но упражненіе вы наукахы, а особливо вы Філософіи, не весьма можеть сдружиться сы рабствомы самымы сноснымы и самымы

мымь чеснымь. Ишакь перешель онь вы Ішалію, и на-долгая чаль жишь обыкновенно вы Крошонь, вы Мешапоншь, вы рука. Гераклев, и вы Тареншь. Сервій Туллій, или Таркві-лів. кв. т. ній Гордый царсшвоваль шогда вы римь: чшо совершенно чис. 18. опровергаешь мнівніе оныхь, кошорый думающь, чшо Нума Помпілій, вшорый римскій Царь, кошорый жиль за-сшо літь прежде, быль ученикь Півагоровь. Сіе мнівніе, можеть бышь, основано на подобій ихь нравовь, ихь характиера, и ихь главныхь правиль.

 (a) "Вся та земля почувствовала вскор присутствіе , сего важнаго Філософа. Охопіа кі ученію, и любовь кі "мудростии вкоренились вы ней почитай везды вы краткое "время. " Прівжжали изв всвхв ближнихв городовь видвить Півагора, слышань его, и упопіребинь вы свою пользу спасительное его наставление. Всь Государи тоя земай почипали себь за увеселение и за честы имыть его у себя, разговаривать св нимв, и обучаться у него способу, как мудро править народомв. Училище его стало быпь славивние, какова еще не бывало. Не меньше у него было четырехь или пяти сотть учениковь. Прежде нежели приметь онь ихь вы сте, испытноваль ихь накоппорымь родомь искуса, который продолжался пять льть; а чрезь все сте время долженствовали они хранить глубокое молчание, потпому что онв хотвыв, чтобв они прежде научились, нежелибь говорили. Я предложу какій его были догманны и мибнія, когда я имбю говоринь о разныхь філософіческих Сектахь, поесть Толкахь: весь сивть знаеть, что метемпсиостов, тоесть, Преселение душь, было у него главнымь догмантомь. Ученики его имбли великое почтение ко всему тому, что происходило изв его уств, и безв дальняго рассмотрвнія довольно было, чтобь онь сказаль, дабы пому вбрить; а для подпівержденія, чіпо що правда, имібли они обычай говорины пакимь образомь: Самь, или, учищель шакь сказаль. * Ачитос Весьма уже далеко производили они свое вброятие такь, дось что отвергали всякое исследование, и приносили вы со-

(a) Pythagoras, cum in Italiam venisset, exornauit eam Graeciam, quae magna dicta est, et privatim et publice, praestantissimis et institutis et arribus.

A a 3

вершен-

Cic. Tuscul. quaett. I. I. m. Io.

Артыксерк. вершенную жерптву разумы свой и просвышение ; жерптва котпорая долженствуеть токмо приноситься божественной власпи, несравненно вышшей всего нашего разума и встхв наших просвъщений, и которая слъдовательно имъеть право налагатть имв законы, и говоритть имв самымв верьжовнымь образомь.

> Вышло изв Півагорова училища великое число славных учеников , которыи учинили безм рную честь учишелю своему: мудрыи законодавцы, великіи полішіки, искусные особы во всбхв наукахв, люди могущи правинь государствами и быть Міністрами у самых великих Государей. (а) "Долго послъ его смерти, сія часть Італіи, "котпорую онв обучиль своими наставлениями, еще была " почипаема за плодоносное пребывание ученых в людей во "всякомв родв, и содержала себя чрезв многіи ввки ю "владвни сего славнаго имени. " Надобно, чтобв вв римв великое нѣчто думали о достоинствь и добродѣтели Півагоровь, потому что когда делфіческій отвыть повелбль Римлянамь, во время Самніпскія войны, поставишь двв статуи на самомь славномь во городь месть, а другую храбр вишему одну мудрБйшему , Грековь; то они поставили на томь мъсть, гав собирался народь, Півагору и Темістоклу. Не відомо ничего достовбрно ни о мбств, ни о времени Піоагоровы смерти

кротона, сібарь, турій.

Кротона городь быль основань от Місцелла главнаго A.M. 3295. Пр. І. Хр. надь Ахеянами выпрепіе льто XVII. олімпіады. Сей Місцелль Справ. км. опправившись в Делфы, чтов спросить у Аполлінова б. стр. отвыта о мысты, на котпоромы бы ему построить свой городь, нашель тамь Коріноскаго Архія, котпорый тупь Донїс. Габыль за півмже самымь. богь ихв выслушаль пріятно; лікари. а опредвливни имв самыя приличныя мвста на новыя ихв древност. поселенія, предложиль имь различные пользы, и оппдаль римск. имь, между прочими, на волю выбрать или богатиство,

Tuscul. quaest. L z. n. 38.

⁽a) Pythagoras tenuit magnam illam Graeciam cum honore et disciplina, tum etiam auctoritate, multaque secula postea sic viguit Pythagoreorum nomen, yr nulli alii docti viderentur.

или здравіє. богатіство полюбилось Архію, а Місцелль долгая просиль здравія; да и Аполлінь, буде вбрить Іспоріи, рука. устояль вы оббщаніи обоимь. Архій основаль Сіракузы, копорый вы країпкое время стали быть самый богатьй городь изы всея Греціи. Місцелль основаль Кротону Кестыполь славный долговічностію и природною силою его житоль славный долговічностію и природною силою его житоль учто отів него присловіє произошло кы обываленію здороваго міста, и гді воздухь быль самыя крайнія чистоть. Онь себя прославиль великимь числомь побідь на Греческихь играхь; а Страбонь говорить, что во время одной олімпіады седмь человіжь Кротоніатіовь были коронованы на олімпіческихь потібхахь, и всі получили воздалию за Стадію.

Сїбарь оппстояль сорокь версть опів Кротоны, [200 Страб. кк. спадій ји быль пакже построень опів Ахеянь, но прежде 6. стр. другаго. Сей городь попіомь спаль быль весьма силень. Апен. кж. Принадлежали кв нему четыре сосвании народа, да дватт- 12. стр. цапъ пяпъ городовь, такъ что одинь онь могь вывесть 518. 520. триста тысячь челов вкв. богатство сте и изобилте вскор в произвели роскошь и повреждение нравово такое, о какомо едва можно повбришь. Граждане упражнялись шокмо вв пирахь, вы играхь, вы театральных представленияхь, вы гульбь и вы излишнихы всякихы забавахы. были опредылены публічныя награжденія и знаки опімітны пітмі, копіорыи великольпивий представляли объды, также кухарямь, коимь лучше удавались новыя пособретиения вы слашкихы кушантяхы, и вы томы, чтобы больше удовольсивовать могло вкусь. НЪжность и мяхкость промзведены были толь далеко, что св жестокостью выгоняли изв-города всяких художниковь, конторыи весьма стучали работая, также не могли тамь перпыть и пытуховь, чтобь ихь острое и проницательное пвніе не мЪшало сладоспи сна.

Ко всему сему влу присовокупилась еще вражда и л. м. 3474. несогласіе, чіпо было имв причиною паденія. Пяшь сопів пр. 1. хр. человвко изв самых вогатых во городв, будучи выгнаны діод. кт. опів одного простівго человвка именуемаго Телісь, ушли 12 стр. в Кротону. Телісь ихв пребоваль назадь; а когда ему 76. 85. Кротоніаны вы помь отказали, приредены будучи ко сему великодушному намвренію отів Півагора, который тогда быль

быль у нихь; то война объявлена была. Стбарттане вышли вь поле сь премя спами пысячь человокь, Кротоніапы токмо со-стомь тысячь, но главнымь коммандиромь надь ними быль Мілонь, оный славный Апплетть, о котторомь аскорб будеть слово, и который быль покрыть Львиною кожею, имбя вы рукахы булаву, какы другой Геркулесы. Сїй одержали полную побіду, и порубили наголову всіхів бъгущихь, такь что спаслось извнихь самое малое число. а городь ихь остался пусть. Около шестидесяти лъть посль, Тессаліане пришли, и поселились вы немы: но не пребыли они тамь чрезь долгое время вы поков, и были выгнаны изв него отв Кротонтатновв. будучи приведены толь вы печальную крайность, требовали они помощи у Спарты и у Аоинь. Аоиняне, пришедь вы жалость о бъдномь состояни, вы которое они были приведены, и объявивши прежде всему Пелопоннесу, что тъ, котторыибъ жопібли присшапь кв сему населенію, могупів свободно то делать, послали кв Събарітанцамв флотв состоящій вы десяпи судахы поды командою у Лампона и Ксенокрапа.

A.M. 3560. въ жизн. **6**56.

Построили они одинь городь близь стараго Стбаря, пр. 1. Хр. котпорому они дали имя турій. Двое изв знатныхв уче-414. Діоніс. Га- ных в людей, из котпорых в одинь Оратпорь, а другій Історікь присовокупились кь сему поселенію. Первый быль Лісій, имбя тогда токмо пятнатцать льтв. Онв жилв вь Туріи до самаго нещастія случившагося доинянамь вь Справ. км. Сіцілій, и тогда перешель вы Анины. Другой быль Геродошь. Хошя онь и быль рождениемь изь Галикарнасса Карійскаго города, однако почипали его за Туріанца, для того что онь тамь поселился сь півми новыми жителями. Я о семь индь буду говорить пространные.

Несогласте вскоръ заблалось вы городь для новыхы обыватиелей, котпорых други хотбли лишить всбхв чиновь, и всбхв вольноствей. Но какв ихв весьма больше было, то встхо они выгнали старых Стбарттанцово, и остались одни господами во городо. При помощи союза, котпорый они заключили св Кротоніатами, стали они быть вь кратткое время весьма сильны; а опредвливши вь своемь городо народное правление, раздолили своихо граждано надесяпь поколбній, коимь дали они имя разных внародовь, ощь кошорыхь они произошли.

з. харондъ законодавецъ.

RETKOL

Тогда думали они нокмо, какв бы упвердить свое рука. правлене мудрыми уставами ; а на сте выбрали между собою Харонда воспитаннаго в Птеагоровом училищь, на котораго положили чтоб в оныи написать. Я здвсь обыванно некоторыи изв нихв.

- 1. Не допустиль онь до Сената, и до всякаго дёйствительного дестоинства тбхв, который вженились на другой женв, имбя дётей отв первыя, вёдая совершенно, что такти люди, толь мало будучи прилёжны кы пользё своихы дётей, не больше будуть прилёжать и кы отечественной пользё, и показавшись худыми отщами, имбють они быть и худыми градоначальниками.
- 2. Осудиль онь клевепниковы водины по всему то- * деревно роду вы вынкахы изы багуна или богуна *, какы самыхы распущее на сухихы многи не могли больше на свыпы жины. Городь, избавив- на дикихы шись оты сея смертноносныя язвы , былы вы поков и вы мнешахы ; тишины. И поистичны, (а) , клевепники бываюты обык- зывается , новеннымы источникомы кы общимы и кы особеннымы смя- оно Бор-, тенямы, и которымы, по Тацітову обывають , из- куномы. По дапінь, сы , лишную дылаюты пощаду во многихы государствахы. Запінь, сы греческаго

3. Заблаль онь уставь весьма новый на другой родь имя ему язвы и тлетвора, который есть, вы республікь, обыкно Егісе, а по венною причиною поврежденія нравовь : повельль брать вы вішіеге, судь тохь людей, которыи подружатья сь злыми, и пола-

гапь на нихв знапный шпрафь.

4. Онь хопбль, чпобь дьпи всвхь граждань были научены словеснымь разумь украшающимь наукамь, копюрыхь собспвенное дьйспвіе еспь, влагань пихіи нравы, и веснь кь добродьнели; вы чемь состоинь государснвенное благополучіе, и еснь приномь нужное дьло всьмь тражданамь. Для сего опредьлиль онь жалованье дьйснвишельнымь Учинелямь, дабы ученіе, подаваясь безь планы, могло бынь общимь. Онь починаль незнаніе за самое великое вло, и за испочникь всьхь влодьяній. Томь 111.

(a) Delatores, genus hominum publico exitio repertum, et poenis quidem numquam satis coercitum.

Tacit. annal. 1. 4. c. 30.

Артаксерк.

5. Положиль онь еще уставь касающійся до сиротів, который кажется быть весьма умнымь, а именно, ввбряя попеченіе об их воспитаній сродникамь св матерьнія стороны, от которых в имв не было нималыя боязни о своемь животь, а управление ихв имьнія сродникамь св отцовы стороны, которымы также была нужда то хранить, для пого что они могуть быть наслъдниками по ихв смерти.

Вмбсто, чтобь казнить смертно больецовь, и твхв, которыи св мвств своихв збвгали во время сраженія, удоволился оно токмо осудить ихо пако, чіпобо имь казапься чрезь при-дни вы городь вы женскомы плапыб: уповая, что страхь такова стыда не меньше здвлаеть, коль и боязнь смерти; а сь другой стороны, желая дашь причину симь трусамь и подлымь гражданамь. кв заглаждению и кв покрышию ихв преступления при пер-

вомь случав.

7. Чипобь не допустить, дабы какь законы не - были уничтожены излишнею способностію и продерзостію, наложиль онь кондіцію весьма жестокую, и весьма отпажную на тібхів, которыи имбютів представлять о нібко. рой перемънъ. Они долженствовали явиться в общее собраніе имбя пепілю на щев : ежели предспіавленная перемьна не понравишся, шобь имь задавленнымь бышь вы тожь самое время. Во все последующее время случилось токмо трижды предлагать о таких перемонахв, которые приняшы были.

Харондь не долго жиль посль сихь успавовь. Возвращаясь нокогда изв погони за ворами, и нашедв городв вы смятении, вшель оны со всымь своимы оружиемы, что было запрещено точно особливымь уставомь. Нъкто изв простых укориль его, что онь нарушаеть свои уставы. ньть, говориль онь, я ихь не нарушаю, но запечатаю моею кровію;

и топиась закололь себя своймь мечемь.

4. ЗАЛЕВКЪ , ДРУГОЙ ЗАКОНОЛАВЕЦЬ.

12. cmp. 79. 85.

Вь тожь самое время, быль у локранцовь другой славный законодавець именемь Залевкь, ученикь Плоагоровь, также какв и Харондв. Остался намв почитай нВкоторый родь предисловія, котторое онь положиль вы началь своих уставовь, и которое показываеть великую вы нихы

силу. Требуеть онь отв своих граждань прежде всего, долгая чтобь они крытко върили, что есть боги; и прилагаеть, рука что токмо надобно возвесть очи на небо, и рассмотрыть порядокь и красоту, для увърентя, что толь удивительное дыло не можеть произойти ни отв слыто случая, ни отв искусства человыческаго. По самому слыдствовантю отв сего увърентя увыщаваеть онь ихы чтить и почитать боговь какь творцевь всего добра, всего праведнаго, и всего чеснаго между человыками; а почитать ихы не просто жертвами и богатыми приношентями, но доброю поступкою, и чистыми нравами, котпорыи благоугодны богатым несравненно больше всых жертвоприношенти.

Послф сего предисловія, толь наполненнаго благоговфинствомы и благочестіємы, вы которомы оны показываєть божество, какы первородный источникы уставовы, какы начальную власть, которая повелфваеты ихы хранить, какы сильныйцимы образомы возбуждающую причину кы тому, чтобы быть вы нихы постояннымы, и какы совершеннный обравець, которому должно есть подражать, приходить оны кы подробности должностей, кои люди имы приходить оны кы подробности должностей, кои люди имы правила весьма способныя кы охраненію вы человыческой жизни мира и соединенія, вапрещля дылать вычыми ненависть и несогласіє: ибо сіє есть знакомы свирытаго и неукротимаго духа; а кы непріятелямы такы ихы показывать, какы сы которыми должно будеты вскоры имыть дружбу и согласіє. Не надлежить ожидать оты язычества высочайщаго совершенства.

Чтожь касается до судей и до градоначальниковь, представивь имь, что произнося опредъление не долженствують они быть поколебимыми ни по дружбь, ни по ненависти, ни по какому другому пристрастию, довольствуется токмо увъщаниемь кы нимь, чтобь они прилъжно блюлись всякаго высокомърия, и всякия жестнокости кы соперникамь, котторыи уже довольно сожальния достнойны, что они претерпыли труды и трудности, вы котторыя привлекаеть ихы судь. Мысто ихы, поистинны, какы бы оно многотрудное нибыло, не даеты имы ни единаго права кы показанию острожелия своего соперникамы. Долженствують они имы дылать справедливость какы по своему состоянию, такы и по судейскому имени; а когда

Аршаксерк. Они имв и двлающв ту, хотябь що прищомь тихо и учиново, однако сія есть токмо долгь, который они платпять, а не милостив, коею жалуютв.

> Чтобь выгнать изв своея республіки роскопь, которую онь почипыль за достповърное раззорение государству; то не сабдоваль учреждениямь нокоторых народовь, у котпорых в думають, что довольно, кв уменшению оныя, наказывать преступителей уставовь денежнымь штрафомь. Онь за то взялся, говорить Історікь, способомь искуснёйшимь и разумнойшимь, а совокупно и действипельнойшимь. Запрешиль онь женскому полу носипь богашым и драгоценный шпофы, платье шитое золотом или серебромь, или шолкомь, дорогіи камни, дорогіе серги, дорогія ожерелія: , дорогія: запястья: , золотыи персіпни, и другія подобныя украшенія, выключая изв сего устава покмо бесчесных в жень. Завлаль онь шакже и для мужеска пола подобный по равномбрносии регламенив, извемля такимже образомо только тбхb , которыи слышь мощами и шельмами. Симь способомь отпвратиль онь способно и безь наглости всвхь граждань оть того, что было роскошию, и нВгою. (а) "Ибо ни единв не вы-,, искался, коппорый бы совершенно позабыль честь, дабы , носинь предв очами всего города знаки своего бесчесных, ,, дабы привлещи себъ презръние и общий смъхв, и дабы "на въки обесчестить свою фамілію. "

мілонъ атлетъ.

Мы уже его видбли коммандующаго армеею, и одержавшаго весьма великую побрду. Но онв еще былв славнриший Апплентическою своею силою, нежели военною хра-Прозвали его кротонтатом от Кротоны от ечестпва его. У сего самаго, о котпороми мы уже говорили, демоцедь, оный славный Врачь, когпорый быль изв одного cb нимb города, взяль его дочь за себя, убъжавши отів Даріева двора вв Грецію.

Павзаній

Tacit. annal. lib. 2. c. 85.

⁽a) More inter veteres recepto, qui satis poenatum aduersus impudicos in ipsa professione flagitii credebant.

Павзаній говоринів, чито Мілонь быль седмь разв по-долгая брдишелемь на Пішіческих пошрхахь, а однажды, будучи рука. еще оппрокомо; что оно одержало шесть пободо на олімпіческих в играхв, а всв борьбою, изв копторых в одну ему присудили еще во время его опірочества, й что вышедь вь седмый разв на борьбу вь Олімпіи, не могь онь памь боропься для того что не выискалось ему соперника. Онь браль вы горсть Гранатовое яблоко такимь образомь, что, не раздавливая его, жаль оное довольно кв удержанію во руко, како ни силились хошящий то у него вырвать. Стояль онь такь крытко на Діскь , котпорый быль Агекь масломь облить, чтобь быть ему скольску, что не воз быль нъко-шорый родь можно было его тамь пошатнупь. Увиваль онь свою го-плоскаго и лову веревкою, как Дидимною перевяскою; потомв, за-круглаго ключая крвпко свой духв, головные его жилы такв на-блюда. дувались, что перерывалась веревка. Когда, подпираясь лок темь вы бокы, подавалы правую свою руку оптверству прижавь персипы одинь кь другому, кромь большаго, копорый оно вверьхо подримало; по не было челов вческия силы:, котпораябы могла: отвесть его мизинець отв трехь npound.

Все сте вы Мілонт было токмо суетное и отроческое чванство своими силами: случай ему подаль способь упопіребить оную достойнтвишимь образомь хвалы. Вы нтопорый день, когда оны слушаль ученте у Птоагора, [ибо Страб. км.
оны быль его ученикомы самымы прилыжнымы] сполть, 6.стр. 263.
на конторомы лежалы потолокы тоя храмины, гды кы слушанно собирались, вдругы не знаю оты чего пошатнулся,
пто оны его одины удержалы, далы время слушателямы

вышии, а спасши другихв, и самв себя спасв.

Что объявляють объ обжирствы Атменовь; то по-Атен. ки читай есть невброятно. Мілоново едва насыщаемо было до стр. дванцатью мінами [фунтами] мяса, толикимь же числомь хлбба, и тремя конгіями віна вы день. Атеней * пятнатобъявляеть, что нбкогда оны нерешедь цблую Стадію, нать бунесучи четтерольтнаго быка на плечахь, убиль его сь од тымаокь ного раза кулакомь, и сыблы всего вы одины день. Я охопно уступаю все прочее Мілону: но есть ли хоття малое подобіе правдь, чтобь одинь человькь могь сыбствы цблаго быка вы день?

663

Говорять,

Артиксерк. Говорять, что Мілонь, вы крайней уже своей ста-Діц. о старости, видя другихь Атплеттовь борющихся, и смоттря рос. чис. на свои руки толь, вы прежнія времена, сильные, но которые старость весьма уже вы бессиліе привела, закричаль вы слезахь: ахь! теперь эти руки мертвы.

Павзан. ки. 6. сшр. 37%

Однако онв позабыль, или таиль отв себя слабость; а надежда на свои силы, которую онв имвль до самыя своея кончины, была ему смертоносна. Нашедь на дорогв нвкоторый старый дубь нвсколько надколоть клиньями, которыи были вколочены вы него, захотвлось ему совсвмыего разодрать своими руками. И какв сила его высвободила клинья; то руки ему прищемило обвими сторонами дерева, которые св собою сшиблись. Такимы способомы, когда оны не могы выдрать свои руки, то прибъжавши волки свбли его.

Daïan. KH. 2. 13. 24. A

Нѣкопорый писатель обвявляетів разумно, что сей Аптлетів толь сильный, и толь чванящійся силами своего тівла, быль всѣхів людей бессильнѣе вів рассужденій одноя стра́сти, которая частю повергаетів на-землю, и приводитів вів рабство самых в сильныхів, и что самодержавно имів владѣла нѣкоторая бесчесная жена, которая нады нимів дѣлала все, что хотіѣла.

$\Gamma \Lambda ABA$ TPETIS

ПЕЛОПОННЕССКАЯ ВОЙНА.

1. М. 3573. ПЕлопоннесская война, о которой я начинаю говорить, пр. 1. Хр. Пачалась близь конца перваго льта LXXXVII Олімпіады, и продолжалась 27 льть Туцілідь описаль ея до 21 года точно. Онь объявляеть св великою исправностію все что дылалось вы каждый годь, который онь раздыляеть на кампаніи и на зимніе квартиры. Я не буду вступать толь вы великую подробность, и удовольствунсь токмо выписывая то, что мню покажется достойны шее любопытства, и полезныйшее. Плутархь, и Сіцілійскій Дюдорь, имбють мню быть также великою помощію, и подадуть мню вы томь многое просвыщеніе.

§. I.

долгая рука.

ПЛАТЕЙСКАЯ ОСАДА ОТЪ ТЕБАНЦОВЪ. ВЗАИМНОЕ ОПУСТОШЕНЕ АТТІКИ И ПЕЛОПОННЕСА. ОТДАННАЯ ЧЕСТЬ УМЕРШИМЪ АӨИНЯНАМЪ ВО ВРЕМЯ ПЕРВЫЯ КАМПАНІИ.

первое лъто войны.

Первое непріятельское дійствіе, котпорое начало войну, было оті Тебанцові, кои осадили Платею беотіческій городі, и союзный Абинамі. Введены они ві него тупіл. ко были изміною: но граждане нападши на нихі ночью, по- 99. 122. били ихі всіхі, кромі двухі соті человікі, котпорыхі діод. ке они пліниками учинили, и котпорыи, нісколько времени 12. стр. послі того, также были умершелены. Абиняне, увідо- плутар. били потасі помощь, что зділалось ві Платей, послали ту- Періка. да тот зсі помощь, прислали сійсный припасы, и велі—стр. 170-ли выслать воні всіхі не надобныхі кі войні людей.

Понеже перемиріе явно уже спіало быпь нарушено ; то приготовились св обвихв сторонв кв явной войнв, и послали повсюду Пословь, чтобь укрвпиться греческимь и варварским союзомь. Все было в движени по всей Греціи, кромф нфкоторых народов и нфкоих в довь, котпорыи пребыли вь Неутралітеть ожидая того, что заблается. Многіи клонились кв лакедемонянамв, какв кв избавишелямь Греціи, и стояли жарко за ихв сторону, потпому что Аниняне, позабывши что умбренность пихость правленія присовокупили кв нимв сперва много союзниковь, оппдалили ихв отв себя потомы почитай своею гордостіїю и жестокостіїю своего ленія, и пришли ві ненависть не токмо тібмі, которыи уже зависбли от их силы, но и симь, кои боялись кв нимв подпасть. Вв семь точно расположени были тогда духи. Союзники были следующи у каждаго изв обоих в народовь.

лакедемоняне имбли весь Пелопоннесь, кромб Аргоса, котпорый не-быль ни отв тобхв, ни отв другихв. Ахаяне также были сперва, кромб Пелленіановь: но они

Дршаксерк. отв-мала по-малу вступили вы стю воину. За Пелопоннесомо имбли они Мегарянцово, Локріано, беогляно, Фоціано,

Амбраціоптовь, Левкадянь и Анакторіанцовь.

Аоинейский союзники были Хий, Лесбь, Платея, Мессеніане, Навпакть, большая часть из Акарнанянь, Корцірянь, Цефаленіанцовь и Зацінтянь; не упоминая о всбхь вемляхь плашящихь дань, какь то приморская Карія. Дорія, конторая кі той блиска, Іонія, Геллеспоннів и Өракійскій городы, кромь Халціды и Попідеи; всь острова, котпорыи между Критомо и Пелопоннесомо ко востоку. также и Цікладскій, кромб Мелоса и Теры.

Топичась по предприяти на Платею, лакедемоняне повелбли набиранть воиново внутрь и вно Пелопоннеса, и пріуготовили все потребное для вступленія во непріятельскую землю. Когда все было изготовлено; то деб трети войска прибыли в Корінеїческій Істімь, а другое остпалось для храненія земли. Тогда Архідамь Лакедемонскій Царь, который коммандоваль армеею, собраль Полководцовь и главных в начальниковь, и представляя имь предв очи великія дібла ихі предкові, также и пів, которыя сами показали, или коимь они были свидъщели, просиль онь ихь содержать храбро древнюю славу ихь городовь, также и собственную свою. Онь имь представиль, что вся Греція прилъжно смотрить на нихь, и что во ожидании устожа на такой войно, которая хочето опредблипь ихв щастве, непрестанно возноситв она молипвы на небо за такой народь, который ей толь любезень, коль Аоиняне ей же спали быпь ненависны. Чпо впрочемь, онь не можеть от нихь утаить, что они идуть на непріятеля, который по правдь имбеть весьма меньше войска и силь, но сь другой стороны онь крвпокв, привыкшій кв войнв, отваженв, и вв нвкоторой жрабрости, безв сомивния, еще больше будетв отв зрвнія напасши, и для раззоренія своих вземель. (а) "Что для , того надлежить крайнимь образомь стараться, чтобь " привесть во страхо ту землю, во которую они идуть, " и чтобь подать союзникамь великое упование. " omabin-

⁽a) Gnarus primis euentibus metum aut fiduciam gigni. Tacit. annal. lib. 13. cap. 31.

опів в піствовали радосным в криком , и многокрапіным радосным ув в ренїем в , что они изрядно будуті в опіправлять свою рука. должность.

Когда собраніе разошлось, то Архідамь, всегда великую имбя ревность ко спасенію Греціи, и со крайнимо прилъжаниемь не опуская ничего къ предупреждению разрыва, изь котораго предусматриваль онь смертоносныя воспослыдованія, послаль одного Спартанца вы Аеины, дабы отвібдапь, прежде нежели доло произведения далое, приводить Аоинянь кв уступкв чего нибудь, видящихв уже армею готову встрить в Аттіку. Но не покмо не допустили они того до себя, илибь выслушали его представленія, еще и вь городь его не пустили. Ибо lleрікль выпросиль у народа, чтобь не принимать ни Въсника, ни Посла от Лакедемонянь, который бы прежде не сложиль сь себя оружія. Ишакь, повельно ему возврашиться во свою землю во тотже точно день, да и даны ему были проводники до самых рграниць, чтобь онь на дорогь не могь ни съ къмь говорить. При отбытпи от них сказаль онь имь, что сей день имбеть быть начало великаго гла всей Греціи. Архідамь, не видя больше никакія надежды кв примиренію, опправился вв походь кь Аттікь сь армеею состоящею вь шестидесяти пысячах вчелов вкв, коппорыи всв были выборный люди.

Прежде нежели оно во ту вступиль, Перікло оболвиль Анинянамь, что ежели Архідамь, разворяя ихь земли, не будетів раззорятть оныхв, котторые его собственно, или по ради права гощенія, кое есть между ними, или чтобь дать причину его непріятелямь и зависникамь кв клеветв, буттовь онв св нимв за-одно; то онв отів того самаго дня отідаетів Авинянамв свой земли и всь домы. Предспіавиль онь имь, что спасеніе государства состоить вы томы, чтобы истреблять непріясилы долготою войны; и что для сего, тельскіе надобно вскоръ взять св поля всь вещи, и вапереться во городо не вступая никогла во битву. И поистинно, войско ихв не довольно было велико, чтобв выступить св нимь вы поле, и противиться непріятелю. Они имбли, кромь городовых волков , принапцапь пысяч воинов пляжелаго воруженія, да шеснапцать пысячь обывателей моло-Tomb III. AMXD

Аршаксери дыхи и старыхв, граждани и другихв, опредбленныхв на храненіе города: сверьхв того, тысячу дввстни конницы, включая и сайдашниково конныхо, да пысячу шеспъ сошр сапаашниково пршихо. Вр семр почно число людей соспіояла Авинейская армея. Но главная ихі сила была во флошт состоящем вы трехь стахь галерахь, изв которых водна часть была опредблена на грабление неприятрельскія земли, а другая на удержаніе во должноснім союзниковь, сь котпорыхь брали они дани, ибо безь сихь даней не можно имь было содержать войну.

Аоиняне, будучи ободрены сильным Перікловымь прошеніемь, свели сь поля своихь жень, двіпей, шакже взя∧и св собою движимыя имбнія, и всв свои вещи, такв что разламывали домы, и уносили брусья и доски. Читожь до скогла и рабопныя скоптины, они ихь переправили на Эвбейскій оспірово и на ближніи оспірова. Сіє печальное и устремительное преселение чувствительную имь аблало горесть, и было причиною ко многимь слезамь. Отв того времени, какв вышли Персяне, тому почитай сь пятдесять лбть, пользовались тихимо спокойствиемо, упражняясь токмо во земледольствъ , и въ питани скота. Нынъ надобно стало все оспавить, и бросить все обще. Заблали они то, и умбенились вы городы, какы имы возможно было, преселяясь кы своимы сродникамы, или кы пріятелямы, а иныи во храмы и во другія всенародныя міста.

Между півмь лакедемоняне, пошедь вы походь, вошим вы ихы вемлю, и спали при Энов, который есть самый первый укрвпленный городь сь беоппческія стороны. Весма они долго готповились кв нападенію, и кв двланію батерій, чего ради роптали уже на Архідама, буттобь нерадопельно войну вель, дляпого что прежде не хотбов ея начинать. Укаряли его за весьма медобнный походь, и за весьма долгое его пребывание при Корін-Жаловались еще, что онв поумедлиль собрать армею, како бутто хотбло дать время Авинянамо взять все св поля, вмвсто, чтобь вступивши вдругь, всебь они вахватили. Но его намбрение состояло вы томы, чтобь привлещи Анинянь чрезь сте замедлёнте кы некоторому примиренію, и предупрединь разрывь, котпораго CADACITIBLE сладствія предусматриваль онь, что будуть пагубны долгая Греціи. Видя, что многими приступами, не рука могь онь взять того города; то онь отступиль, и вшель во Аппліку во самую жаптву. Раззоривши пламо все, пошель онь прямо кв Ахарнамь, кв одному изв самыхв больших в Авинейских в мбствечекв, которое отстояло токмо на тысячу пятьсоть шаговь отв-города. онь тамь лагеремь, уповая что Абиняне, негодующи и видящи его толь блиско, выдуть оборонять свою вемлю, и подадушь ему случай привлещи ихв вв бой.

Подлинно, имбли они великую трудность, будучи высокомбрны и устремительны, претерповать сей родь ругательства от непріятеля, котпораго не думали они быть ниже вь храбрости. Видбли они своими глазами разворение своих вемель, и пожарь вы своих домахь. Не могли они больше сносить печальный сей видь, и просились, что - во - чтобь ни стало, на сражение. Перикль видьль совершенно, что чрезь то отгдастся все на отвагу, а городо во извосную пагубу, ежели вступить вь битву предв своими ствнами свармеею состоящею во шеспидесяти пысячахо сражающихся, а всо они были выбраны изв самыхв лучшихв людей вв беоціи и вв Пелопоннесть. Съ другой стороны, большое его правило было, чтобь щадить гражданскую кровь, которыя пагуба есть невозврапна. Ипакв, будучи пвердв в своемв намбреніи, и стараясь покмо успоконть оную неперпраивость и устремление вы Анинянахы, весьма крыпился, чтобы не собирать ни Сената ни Народа, боясь, чтобь не здблали они, не смотря на него, какова печальнаго опредъленія. Пріяшели ему всячески старались склонить его прево свое Сь другой же стороны, непрыпели не повабывали ничего, чтобь его поколебать своими грозами, и чрезв худые свои рвчи. Стпарались они досадинь ему • сереств посенками и саппрами, хуля его поступку, како чело вето съ въка прусливаго и нечувспівипельнаго, коппульні опідаені кіє онь, копо-все вь корысіть непріяпіелямь. Клеонь дълаль ему 6 ль рато Алсше всбхв досалы. Онв быль Кожевниковь сынь, да и сам тофай хутакже Кожевникь. В звысился онь честь коварных в люден диль и знашно такимь достоинствомь, каксе надобно было и кнегохь онь имвль спрашный и важный, медахь. республікі. Голосі

cb yau-

публ. сшр.

784.

Ариаксерк. Cb удивишельным искусством кb привлечению себь народа, и кв приведенію его кв тому, чино ему самому было полезно. Сей точно установиль, чтобь давать по-три Обола каждому изв шести тысячь судей, вместо двухь, котпорыи давались прежде. Характерь его быль, безмърное любление самого себя, безумное надряние на свое досттоин ство, и дерзость во рочахо наглая и бесстыдная, и которая никому не спускала. Всб сти движентя не поколебали Перікла. (а) "Сила непобідимая души возводила его "выше рассбваемых воплей и разглашеній., Какв добрый управишель корабля во время сильныя бури, ошдавь надлежащи приказы, и взявь всь потребные мбры, не думаеть больше, какь токмо употреблять свое искусство, не смотря ни на провыбу, ни на слезы півхв, у которых встрах в напасти отнимаеть и вы смятеніе приводить разумь: такь точно и онь приведь вь безопасность городь, и расставивь повсюду часовыхв, чтобь непріятели не ворвались внезапу, слодовало своему намбренію, котпорое ему благоразуміе его подавало, весьма мало смопіря на жалобы, на насмішки, и на яросныи крики своих граждань, вбдая совершенно, что он вналь паушар. дучше, нежели они, како надобно было правишь. Совершенно тогда объявилось, говорить Плутархв, что Пеаом. пра-рікль быль истинно властелинь надь разумами, длятого эншь рес-чипо, при таком обситоя пельсить , (b) , возмого не до-"пустить Аоинянь выпти изв-города, буттобь онв "имбль вы своихь рукахь ключи от вороть, и запеча-" таль ихв оружіе печатію своея власти, " дабы имв вы немы не имыть употребления. Что оны предусмотрбль, то и случилось. Непріятели, видя чіпо Аоиняне не выходянть изь-города, а увъдомившись, что непріянтельскій флотв раззоряетв ихв земли, оттетупили, и взявши все то, что имв могло попастыся вв той землв, эспупили в Пелопоннесь, и ест разошлись в свои домы.

Можно вопросить, чего ради Періклв имветв затсь поступку совершенно прогнивную оной, котторую им Блв

Темі-

(a) Spemendis rumoribus validus.

Διεχώλυσε, μονονέ τὰ ὅπλα τε δῆμε κὰ τὰς κλέξ των πυλών άποσφραγισάμενος.

Теміспіоклі , уже сі пятдесяті літь піому назадь , ко- долгая гда при Ксерксовомо приближении присовотоваль оно Аои-рука. нянамь вышши изв своего города, и оставить оный непріяппелямь. Можножь весьма лехко и видъпъ, что разныя тупів обстояпельства. Темістоклв, имбя пропивы себя всь восточные силы, рассудиль основательно, что онь не могь удержаться вь одномь токмо городь отв того варварскаго наводненія, котпорое его потопилобь, опінялобь у него всю надежду кв полученію помощи опть своихь союзниковь. Стю точно самую причину даеть тому Ціцеронь: Fluctum enim totius barbariae ferre vrbs vna non poterat; moecinь, одинь токмо городь не могь устоять противь наводнента всея Варваріи. Ипіакь, мудростіи самыя быль совыть, чтобь уступить на время, и оставить оному беспорядочному множеству варварово время истреблять себя самого, и исчезать. Періклів не имблів на себя тполь пляшкія войны. Діблалась она почитай равными силами; да и предусматриваль онь, что она ему дасть иногда время кв оптдохновенію. Для пого, какв разумный человбко, и искусный Поліпіко, сидблю оно все во городв, не смоттря ни на представлентя, ни на жалобы своих граждань. Ціцеронь, пишучи кь другу своему Апт. кн. 7. тіку, осуждаєть совершенно поступку Помпееву, что онь оставиль Цесарю Римь; вмвсто того, что, по Періклову примбру, надлежало-было ему віз неміз сидіть сіз Сенатомь, св градоначальниками, и со всемь цветомь граждань, кошорыи за него сшояли.

Послъ какъ отошли лакедемонцы; то Авиняне разаблили войско на храненіе всбхі важных мість, какі сухопуппных в такв и морскихв, по тому расположению, копторому они положили слъдовань во все время войны. Намърились они шакже имбшь всегда во запасо шысячу палантювь, и сто галерь, и употреблять сте тогда, когдабь руб. непріятели напали на Аптіку моремь, опредвливши смерт-

ную казнь пібмі , котпорый отпважились бы представить , чтобь употребить то на что иное.

Посланные на Пелопоннесь галеры, подблали тамъ великія раззоренія, и нісколько попівшили Авинянів вів претерпонных ими утраптах вы новкоторый день, котда они садились на суда, и когда Перікль садилсяжь на B B 2 CBOE ,

Digitized by Google

свое, станце вдругь совершенно запімилось, такв что вся земля похрылась тымою. Сте явленте привлекло во великти спірахв и ужась Анинянв, коппорый привыкли, отв суевбрія, и отів незнанія естественных причинв, почитать такій случай за смертоносныя предзнаменованія. Иттакв Пелікль, видя что его кормчій быль вы ужась, и не вналь что дълать, бросиль ему на лице свою епанчу, и спросиль у него, видишь ли онь что? Когда ему кормчій опівопіствоваль, что епанча мощаеть видопіь; то Перікль ему выполковаль, что такаляв причина, то есть, великое лунное толо, будучи между его глазами и солнцемь, не допускаеть его видеть светь.

Когда первое льто Пелопоннесскія войны такимь об-

Typia. Ru. 2.cmp, 122.

Maplŭ.

разомь окончилось; що Афиняне, во время зимы, Долали всенародное погребение, по древнему обыкновению, толь согласному самой людскосии и возблагодарению, трмр чкошорым вычи убишты вр ономр похожр; и пошомр опправляли они всегда сію церемонію, коль долго война сія продолжалась. На сіе разбивали они, за-три-дня прежде, одну палашку, вы кошорой клали кости, и каждый бросаль на нихь цві тки, ладань, аромашы, и другіе подобные вещи. Потом'ь ставили их в на колесницы вы Кілар сныхы гробахы, каждое покольне имыя свой собственный гробь, и собственную свою колесницу: но была еще одна колесница, на котпорой лежаль теликій • сей назы-гробо и пустый для mbxb, которых кости не найдены. **мася Кино**- Ходо было со важнымо, величественнымо, и благоговойнымо шествіемь. Великое множество обывателей, какв граждань, такь и чужестранныхв, присутствовали при сей печальней церемоніи. Сродники умерших плакали при гробахь. Ошносили сій косши вр нркошобое обтье мрсшо вр сумов лучшее предмістіе изві всего города навываемое церамікв, гдь погредали издавна всвхв убинных на войнь, кромь mbxb, которыи легли на Маратонском в полв, кои за рвткую ихв храбрость погребены были на самомы томы мвств, гав была битва. Напослвдоко зарывали ихо во зем-

> лю; а одинь изв самыхь знашныхь граждань говориль тамь погребательное слово. Забсь Перікль быль выбрань кв опправленю сея чесныя должности. Когда церемона окончилась, то оно воссшель на Канцель, дабы встыв бы-

ло слышняе, и тамь говориль свое слово. Тушалав вберегь оное для нась все. Хоши оно подлинно періклово, рука. или надобно приписывать оное Історіку его ; однако можно сказатть, что оно поистиннь достойно славы обоих в Тупта стр сихь великихь людей по благородной простоть стіля, по 130. птвердой красопть мыслей, и по великоспти разумьній копторых в птамы везды много. Послы какы птакимы образомы ваплачена была двойная оная дань слезь и похваль памяппи храбрых воинов во котпорыи отдали свой животт защищая общую вольность; то общество, котторое не могло удовольствовать благодарение свое церемоніями и бесплодными слезами, старалось еще о содержании ихв вдовв и сирото , кои остались во младенчество. сильный способь (а) "кв возбуждению храбрости вв гражда-"нахв. Ибо тамв много бываеть великихв людей, гдв , достоинство наилучшимь образомь награждается.,

При окончаніи тояжь самыя кампаніи, Афиняне заключили союзь сь Сіталкомь Одрізіанскимь Царемь во Фракіи, и по силь сего трактата приняли сына его вы число Афинейскихь граждань. Помирились они также сь Пердіккомь Македонскимь Царемь, отдавь ему городь Термы; посль чего, совокупился онь сь ними, дабы вкупь имьть

воину в Халцідв.

§. II.

АТТІКА РАЗЗОРИЛАСЬ ОТЪ МОРОВЫЯ ЯЗВЫ. КОММАНДА ОТНЯТА ОТЪ ПЕРІКЛА: ЛАКЕДЕМОНЪ ПРОСИЛЪ ПОМОЩИ У ПЕРСЯНЪ. ВЗЯТЬЕ ПОТІДЕИ ОТЪ АӨИНЯНЪ. ПЕРІКЛОВО ВОССТАНОВЛЕНІЕ: СМЕРТЬ ЕГО: СМЕРТЬ ТАКЖЕ АНАКСАГОРОВА.

и. и ш. аъто войны.

В начал впорыя кампаній, непріяпиель впиель в Л. М. 3574вемлю как и прежде, и подблаль великое опусполнение. Но пр 1. Хр. моровое

⁽¹⁾ Αθλα γάς οίς κείται άςετης μέγιςα, τοίς δε εδ

Перікл. cmp. 171.

3. 5. 3.

Дршаксерк. моровое повъщріе еще большее здълало во Аоинахо: нико-Туцід, кн. гда еще подобнаго не бывало. Сказывають, что оно на-2. стр. 130. чалось во Ебгопіи, откуду пришло во Егіпеть, и разошлось по Лівіи, и по большой части Персіды; потомь вдругь напало на Авины. Тупалав, на коппоромь на самомь была Плушар въ сія язва, описываеть ея всв обстоятельства, и всв знаки, св великою подробностию, дабы, говорить онв, точное извъстие могло послужинь вмъсто наставления попомкамь, ежели шакое нещастве вторично случится. эпідем. ки Гіппокрапів, коппорый быль употреблень на лівченіе больныхв, заблаль тому также врачевское описаніе; а дукрецій, какв спіїхопіворець. Сїє зло не послушно было ни какимь абкарствамь. Самыя сильныя тібла не имбли докв сопротивленію. Стараніе и искусство вольно силы были имь слабою токмо помощію. Когда сія Врачей болбзиь нападала; то больным во отчалние приходили, и не знали что долатть для своего излочения. Помощь, котпорую подавать имв старались, была безв всякія польвы, и спановилась смершною или ихв ближнимв, или ихв пріяпелямв, которыи не боялись быть при нихв блиско. Великое множество рухляди, перенесенныя св поля вы городы, была причиною крайняго беспокойства. Многіи, за недоспіаніком домов , жили в небольших в жижинахв, вв которыхв не можно было дохнуть во время льтнихь жаровь; такь что они были человым на человъкъ, какъ мершвыи такъ и умирающи, или скитались по улицамь, или лежали около источниковь для погащенія жажды, конторая ихв пожигала. Самый храмы были наполнены мершвыми піблами; а ві городів вездів виденів быль токмо спіраціный образь смерти, не имбющій лькарспіва для настоящаго времени, ни надежды для будущаго.

Гіппокр. в Эпіст.

Моровая язва, прежде нежели пришла в ВАттику, разворяла уже весьма Персіду. Како скоро она тамо появилась; то Артаксерксь, который слышаль о великой славь Косскаго Гіппокраща самаго славнаго Врачей, каковы были тогда, и каковы потомв, повельдь своимь Намосникамь написать кы нему, чтобы его призвать вы свое государство для личения больных в. П, едложиль онь ему самыя великія оббщанія, не полагая никакихъ

никаких предвлово во рассуждении платы, и также ни долгая. рассуждении чести, объщая его сравнишь самыми знашными вельможами своего двора. Мы уже видъли, сколько вы Персідъ почитали Греческихы Врачей. Но и можноль заплашинь излишно дорого за толь важную Однако все сіяніе золопіа и досіпоинстівь не могло привесть вы искушение Гиппократа, и не могло вы разумь его погасить отвращения и ненависти, которыя уже спали природны Грекамь вы рассуждении Персянь. времени, какь они на нихъ cb mora приходили Итакв , отвыть ero былЪ , umo нападать. еспь безв нужды и безв пожеланія : чпо онв долженствуеть имбть все стараніе о своихь гражданахь, и обь однородцахв : и что не долженствуеть ничего покавыванть варварамв, совершеннымв Греческимв непріянтелямь. Цари не обыкли кв отказамь. Артаксерксв, пришедь за сте вы великти гнбвы, послаль сы повельниемы вы городь Кось, вь отечество Гіппократово, и гав онь быль тогда дбиствительно, чтобь ему выдать его на достойную ему казнь, грозя, ежели они не послушающь, такь разворишь весь городо и острово, что никакова не остажители не испужались того. слђда. Косскій неппся Они отпетиствовали, что Даріевы и Ксерксовы грозы не могли ихв, прежде сего, принудить дать имв воду и землю, ни сабдовани оных повельниям : чино также и Артаксерксовы не больше имбютів быть дбиствительны: что впрочемь хотіябь что имь ни могло случиться, однако они не опідадутів своего гражданина : и чіпо они наабющся на оборону боговь.

Гіппокрапів написаль, что онв все долженствуеть своймь однородцамь. И поистинню, какв скоро позвали его вы Абины; то оны туда и опптравился, и не вышель изв-города, пока моровая язва не перестала. Отдался оны весь вы услугу больнымь; а чтобы ему себя умножить ныкоторымы способомы, то оны разослалы многихы изы своихы учениковы во всю ту землю, научивы ихы способу, какимы они долженствовали цылить зараженныхы. Толь великодущная ревность возбудила Абиняны кы самому живому возблагодаренію. Обще они всь опредылили, чтобы гіппократу быть посвящену великимы тайнамы толь ІІІ.

Аршаксерк, пакимже способомь, какимь быль Геркулесь Юпітеровь сынь; чтобь ему дать золотую корону ценою вь тысячу Спатировь (*), что дълаеть пысячу рублей шими деньгами; и чтобь опредвлению сему быть чтену громкимь голосомь от Провозвосника на всемірных играхь во время великаго Панашенейскаго празника: чтобъ ему имбть право гражданства, и получать на свое содержание вы Прітанев чрезв всю свою жизнь, ежели изволить, изв государственнаго иждивенія: наконець, чтобь Косскимь дьтиямь, для того что сей городь родиль толь великаго человока, воспитываться во Аоинахо, тако како бы они тупів были рождены.

> Между твмв непріятельская армея вшедши вв Аттіку, сошла кв берегамв, и подаваясь далве раззорила всю землю. Перікль, пребывая твердь вы своемь наміреніи. чтобь не отдавать Государственнаго спасенія на отвату сраженія, не позволиль своему войску вышши изв-города: но, прежде нежели непріятиели оставили гланткія міста, онь опправился вы Пеллопоннесь сь флопомы состоящимы во-стів галерахв, дабы они скоряе вышли для сильныя сея діверсій; а раззоривши оный іпакже, какв и вв первое лото, возвратился во городо. Моровая язва еще тамь не перестала, также како и во флото ; дошла она еще и до войска осадившаго Попідею.

> Когда сія кампанія такимь окончилась образомь; то Авиняне, видя что ихв земля опустошилась совокупно дебмя великими косами, поеспь, войною, и язвою, начали лишаться бодросии, и роппань на Перікла, котораго они почитали за начальника всбхв сихв золв, потому что онв ихв ввязаль вв смертоносную стю войну. Ишакь послали они вы лакедемонь, чтобы найти какой нибудь способь кв примиренію, намбрившись уступить требуемое отв нихв: но Послы возвратились оттуду безв всего. Тогда жалобы и ропппанія паки восстали, и весь городь быль вы такомы смятении и беспоряткы, что всякаго вла нужно стало бояться. Перікль, видя толь общее

^(*) Статирь, Аттёческая была золотая монета высомы вы двы дражных вь поданиникь стойть, хепай хілішу.

общее смяттенте, не могь удержанться не собрать народа запав и сппарался успокоить его и ободрить чрезь собственное свое оправдание. , Причины , говориль онв , коппорые вась , возбудили начапть войну , и котпорые вы единодушно ", подпівердили ві то время, пребывають и нын пібжь , самые, и не перембнились, отв премвны обстоя-"пельствь , коея мнв не возможно было, пакже " как и вам , предусмотрыть. Ежелибь вам вольно ,, было выбирапть мирь или войну; тобь поистиннь пер-,, вый надлежало предпочтить войнь: но не будучи вы э, состоянии сохранить вашу вольность, како тюкмо , чрезь оружіе; що надлежить ли вамь о томь рассуждань "больше? буде мы исшинный граждане; по собствен-" ныя наши объстыя долженствують ли нась приводить "кь нерадьнію обь общей государственной пользь? Каж-"дый чувствуеть свое вло полюму что оно настоящее; "но никіпо не чувствуєть добра , котюрое изв того про-"исходить, длятого что оно еще не видно. Или вы " позабыли, какова есть сила и великость вашего Владычества? "Изв двухв частей вы свётв, тоесть, изв земли и моря, , вы владбение моремь толь верьновно, что нотв ни Царя ", ни силы, котораябь могла противиться морскому ваше-"му оружію. Теперь діло идеть о томь, чтобь какь , сохранить спо славу, и сте Владычество, или, чтобь ли-, шилься всего того на врки. Для того, не извольте печа-, липься, что вы не пользуетесь больше н вкоторыми садами, **"** и нъкоими прохаадными мъстами , которыя надлежить -, токмо вочипать за рамы, каковы бывають у дорогія карти-", ны, хопія вы ихв за самое главное спіавите. Изволите рас-", судинь, чно соблюдая вольность, вы ихв лехко може-, те паки получить; а погубляя оную, вы поттеряетте все , св нею. Не извольше себя показыванть меньше великоду-, шными, нежели каковы были ваши Опппы, коппорыи для " ея соблюденія, покинули самый свой городь, и котторыи, , не получивши сея великости от своих в предковв , все , претерпъли, и все предвоспріимали, дабы вамі оную прі-", обрвств. Я признавансь, что случиви теся вамь напасти , весьма велики и крайни; о чемь я, по должности, вы " великомъ нахожусь сожалбийи. Но рассудительноль , есть, чтобь вамь излишно гноватеся на главнаго ваше-**Γ r 2**

Артаксерк "го за такой случай, который превосходинів всякое чело-, ввческое благоразуміе, и винишь его вы томы, вы чемы , он в нималаго не имбеть участия? Надлежить сносить " терпрливно вло , которое на нась насылаеть небо . прошивишься шому, коего намь человъки , причиною бывають. Чтожь касается до ненависти и " зависти, кои слъдують за вашею фортуною; то "сте обыкновенно бываеть на встх тбхв, которыи за до-"спюйных в почипаются коммандовань. Но ненависть и " зависть не всегда пребудуть; одна токмо слава , происходящая от изрядных рабистый, есть бессмерт-, на. Итакь, благоволите себь представлять непрестан-, но , сколько есть бесчесно уступать своимь непріяте-"лямь, а коль славно преодолбвать ихь; ободрившись же ,, симь сугубымь зрвніемь, извольше несшись вы напасши , св радостію и храбростію, не ища св трусостію и безв ,, пользы Лакедемонянь, какь то вы двлаете: и думай-,, те, что которыи показывають больше храбрости и от-"ваги во время напасіпи, тв получають болве почтемалькоп и кін и

Побуждение кв славв и чести, воспоминовение изрядных друр отвитур ошр ихр предковр у маскашельная тіпла господь Греціи, а особливо ненависть кв Спарть, древней и вочной Аоинской противниць, были обыкновенныя средствія, котпорыя употребляль Перікль кв возбужденію и ободренію Аоинянь, кои ему удавались. Но здось чувствие настоящих в золь преодоловало все прочее, и подавляло всякую другую мысль. Подлинно , больше они не мыслили посылать кв лакедемонянамь сь предложениемь о мирь, но одно токмо Періклово присупіствіе ві великое ихі приводило возмущеніе. Оппняли они у него чинь Полководца, и наложили на него такой штрафь, который состояль, по нѣкоторыхь обьвы пятнати палантахь, а по мибнію друвысячахь, гихь, вь пяпидесяпи.

MITTER THE PROPERTY OF THE ты пизить при јрублей.

Сія двиствительная Періклова напасть не долженствовала продолжащься чрезв многое время. Народный гивв быль удовольствовань симь первымь поражениемь, и погась чрезь сію кв нему поступку, не инако какв пчела оставляеть свое жало вы явей. Домашнія его быдствія не такь про-

IIIAM 3

шли : ибо, сверьх в того, что он лишился в мор мно-долгая гихь своихь сродниковь и пріятпелей, ссора уже давно пре-рука. бывала в фаміліи Ксанпіппа, спаршаго его сына, копорый любиль св природы великій расходь, и коппорый ваявь за себя молодую жену, не меньшежь его топь любившую, не мого сносипь исправную экономію своего опца, коппорый даваль ему на его угодности весьма мало. Итакь послаль онь занять денегь именемь своего родителя. Когда заимодавець стпаль ихв требовать: то Перікль не тпокмо ему не заплапиль, но еще позваль его и вы судь. Ксантіппь, пришедь вы великій гновы, весьма развярился на своего опца, и бесчестиль его повсюду, смвясь явно надь собраніями, которыя онь имбль вы своемь домь, и надь разговорами, каки у него были сь Софістами. Онь не зналь, что сынь, хотпябь сь нимь и не по правдъ поспіуплено было, чего однако здісь нівтів, долженствоваль терпьливно сносить неправду своего опца, такь, како гражданино должено претерповать несправедливость, показанную отво своего Отечества.

Ксанпіппі умері ві моровую язву. Періклі ві тюжі время лишился своея сестры, многих своих сродников в, и самых лучших пріятелей своих , и в которых онв имбль самую крайнюю нужду для правленія. Однако встыв симь нещастиямь онь не поддался: твердость его духа непоколеблема пребывала, так в что никто не видаль у него ни слезь, ни обыкновенных печальных внаковы ни при единомо гробо своихо сродниково, до самыя смерши сына своего Парала, конпорый быль последній изв законныхв его двтей. Тогда , пришедв вв великую жалость и в в колебание чрез в толь жестокое поражение, старался вс вми силами удержать себя во природномо своемо состояніи, и такь чтобь не показать ни единаго знака внутренняго своего возмущения. Но когда онв хопівль положить корону изв цевтовь на умершаго голову; то не могь снесть сего жестокаго вида, ни преобороть своея болбани, когпорая привела его во вопль, во рыдание, и вы горкіе слезы.

Перяклы, прелыстившись правилами худыя нёкоторыя Філософіи, думалы, что плакать по умершихы своихы сродникахы и дётахы, то покладпь слабость, которая г г з

Digitized by Google

Аршан серк.

не имбетів сходства св великодушіемв, ка-^Нималаго кое онь всегда показываль, и что тпакая оппровская жалость имбено потемнинь славу победь. Грубое и денское заблуждение! конпорое поспіавляению Геронсипво віз свирбпой и варварской жестокости ; или , которое , оставляя вы самой глубины сердца тужь бользны и тожь смущеніе, показываетть тишеславно/извить силу и бодростть для удивленія прочимь. Но военная добродьтель погашаєть ли когда природу? Или уже тошь лишленся чувствия, кто есть надобный человоко во республіко ? Імператторо Анттонінь думаль весьма разумные, когда, по случаю Марка Аврелія плачущаго по смерти того, котораго сей восниталь, говориль онь: (a), позвольше ему бышь человымовь з и ибо ни філософія, ни верьховная власть не могуть заблать нечув-" ствительнымь. "

Непостіоянство было господствующий жарактерь вы Авинейском в народь; и как оно приводило его вдругь ко великимь излишествамь, такь вскорь его наки доводило кв умвренности и кротости. Онв не долго пребыл безв раскаянія ва худую поступку к Періклу, такв что весьма возжелаль паки его видьшь вы своихы собраніяхь. Деиняне, чрезь великія свои преперивнія, начали помалу тперивливные сносить собственныя свои нешастия, и день опр дня быть чувствительной шими кв тосударственной славь; а желая восстиновить свои абла, не видъли они никого, который бы могь быть способивиший его. Пребываль онь тогда не выходя изь своего дому, весьма скорбя о приключившемся себь лишеній сына. Алцібіадь, и друтій его пріятели, принудили его вытти и показапься. Народь просиль у него проценія за свою неблагодарность; а Перікль, сжалившись видя его прозюч , и відая , что добрый гражданинь не долженсп вуеть никогда гнбвь свой продолжать на Отечество, приняль паки на себя правление.

При окончани вторыя кампаніи, выбхали из лакедемона Послы ко Персілскому Царю, чтобо со ними заключить союзо, и обязать его дать денего на содержаніе флота. Поступка сія весьма бесчесна лакедемонянамо, котто-

⁽a) Permitte illi vt homo sit: neque enim vel philosophia, vel imperiuma tollit adsectus.

Iul. capitol. in vit. Anton. pii.

когпорыи себя славили избавишелями Греціи, и котпорыи долгая трезв сте уничтожали и потемняли все, что они ни здв- рука. лали славнаго для нея прошиву Персянв! Отправились они чрезь Оракію сь такимь намъреніемь, чтобь отвесть Сіпалка от Аоинейскаго союза, и привесть его на помощь кв Попидеи. Тамв они вспрвпились св Аоинейскими Послами, кошорым ихв взяли подв караулв, какв возмуннинелей общаго нокоя, и оппослали ихв вь Абины. гдь ихь умершвили вы топы же самый день, не хопи ни мало ихв выслушать, а твла ихв бросили на самыя гнусныя мбста, оттмщевая такимь образомы лакедемонянамь, тожь чинившимь сь тьми, кои не -были сь ихь стпороны. Весьма трудно понять, како оба города, будучи незадолго прежде толь вы великомы соединении, и котпорыи долженствовали оба показывать на прерывь одинь предв другимь учтивство и пихость, могли притти толь вы ядовищую ненависть, и производить толь жестокую наглость, которая нарушаеть всь военный законы, всю людскость, все народное право, и приводить ихв кв самымь большимь излишеспиамь между Греками оупппобы они имбли войну, на Варваровба

Пошідея городь быль осаждень уже тому три года-Жишели, будучи приведены во крайность, и не имбя больше събсныхъ приласовь, а по то время нъкоторыи питались и челов бческим в томом , и также не им вя никакія надежды во помощи опів Пелопоннеса, котпораго спіараніе суепіное было ві Апіпікі, вдались и приняпы были на договорь. Но чпо Абиняні привело кі пихоспіи во рассуждении Поппіденно, то было со одной стороны крайнее вло, вы котпорое приводила жестокость вимы осаждающихв, а св другой, чрезмврный расходв на споосаду, котпорая уже стпала (*) въ двъ ппысячи ппалантповъ съ въ міліитпакъ вышли они вонъ съ своими женами и дъпъми, сти ты-

Kakb cayb

Туцід. кн. 3. стр. 182.

^(*) Осаждавшая армея Потідею состояла віз трезіз тысячахіз человіткахіз, не считая тысячи щести соть, которыи были присланы подв Формтоновою коммандою. Каждый изв воиновв получалв двв драхмы [дыв гривны] на-день на себя и на слугу, у котторых в онж были ; также и тв получали тужь сумму на-день, которыи быан на галерахв.

вртыксерк, какв граждане такв и чужестранныи, не имвя больше одного плашья каждый, а жены ихо больше двухо, и не вынося ничего другаго, кромб самых в малых денего на свой пушь. Анинне бранили своих Полководцовы за то, чино они заблали сей договорь безь ихь указовь, ибо городь, будучи приведень вы толикую крайность, здалсябь самь на волю. Однако послано было туда населеніе.

Л. М. 3575. Пр. I. Хр. 429.

Первое Періклово доло потомов, како его паки здолали военачальникомь, было такое предложение, чтобь уничтожить устпавь, котпорый онь самь прежде сего положиль на заворных дътей, когда у него были законныи дъти. Онаго была сила, чтобь не имъть за природных и подлинных Авинянь кром твхв, которыи родятся отв отца и опр машери Авинянь. Сей быль исполняемь тюгда св великою жестокостію. Ибо Егіпетскій Царь (*) когда послаль Авинамь вы подарокы сорокы тысячы мыры жита, чтобь оное раздать народу, то долали они великія затрудненія зазорнымі діплямі, по содержанію сего новаго тогда указа, которыя по самое то время не-были трудненіями, также еще они и на мысль никому приходили. Сочтено ихв тысячь, кои ОКОЛО NITIRE всь были вы судахы півмь обвинены и проданы какы невольники, но гражданами нашлись четырнатицать тысячь сорокь человькь, которымь подтверждены и прівілегіи, и признаны они за прямыхь Аоинянь Казалось странно, что самв издатель онаго устава требовалв, чтобь оный уничтожить. Но домашнія Перікловы раззоренія привели ві сожалівніе Авинянів; да и позволили они вписать незаконнаго его сына во гражданскую роспись его поколбнія, и имбть ему его прозваніе.

Не долго посль того, занемогь онь и самь моровою язвою. Когда уже онь быль при кончинь, и почитай опідаваль последнее дыханіе; по главный граждане и пріятели, которыи еще у него были, разговаривали между собою в его камерь о рыпком его достоинствы, воспоминали

Туцід. кн. г. стр. 68.

^(*) Плушарко не именуето сего Царя. Можето быть, что то Інэро сынь Псаммітіха Лівійскаго Царя, который возмутиль одну часть на Артаксеркса, и коему Авиняне, около тритцати льть прежде того, посылали помощь на Персовь.

споминали его дойспвія, и счипали число его пободо : долга ибо, будучи Военачальником Воинейским в, поставиль оны вы рука. славу своего города девять Трофеевь за одержанные вы толикомь же числь бинвы. Они не надъялись слышимы бышь ошр больнаго, кошорый казался имр безр памяши: но онь не опустиль ни одного слова изв того, что говорили они, да и вдругь предпріявь рывь, "я удивляюсь, ,, говориль, что вы толь твердо содержите вы вашей », памяти , и толь высоко возносите такія дёла , вb ко-" торых фортуна имбеть великое yчастіе, "мив они общия толь со многими Полководцами; а позабы-, ваете то , что есть самое великое вы моей жизни , и , преславное для меня, именножь, что нъть ни одного "гражданина, который бы отв меня облекся когда вв траурь. " Изрядное слово, и котпорое немноги изв имвющихв первыи чины могуть сказать праведно! Можно лехко рассудить, сколько Афины сожалбли о пакомо гражданий.

Сте безв сомнвнія примвчено во всемв вышереченномв о Перікль, что онь имбль вы одномы себь почитай всь достоинства, по которымь бывающь великти люди: а именно, быль онь Корабленачальникь, за искусство свое вь морскомо дблб: преславный Полководець, по своимь завоеваніямь и побъдамь; совершенный Надзиратель надь денежными приходами, приведениемь всего того вы добрый порядокь; великій Поліпікь, чрезь распространеніе и исправность своих в намбрений, чрезв свое краснор вчие вв общих в совышахв, и чрезв свою крайнюю способнесть вв управленіи дбль; Государсіпвенный Міністрь, оть средствій, котпорыя оно умбло употреблянь для приведентя во цвбтущее состояние купечества и встх художествь; наконець Отечь Отечества, по благополучію, которымь отів него пользовались всв члены вв республікв, и о коемв онь всегда старался какь обь истинномь совершенствь вы своемь правлении.

Но не надлежить мнь забсь миновать другаго характера, который ему особливо собственный. Поступаль онь сь толикою мудрестью, умбренностью, бесскорыствовантемь, и ревностью кь общей пользы; показаль во всемь толь великую верьховность талантовы, и подаль толь великое мные о свсемь искусствы, о своей толь III.

Дршаксерк, способности , и о своей правонів , что онь пріобрівль обонів всвхв идее на себя надбяние Аоинянь, и усшановиль швердо вы свою пользу природное ихы непосшоянстьо во время своего правлентя чрезь сорокь лътв. 34Erand only безоружною зависив, кв котпорои излишняя нажность вв вольносии приводила ихр прогливр всвхв гражданв, досплоинспівомв опибнавших себя своймв А сте еще удивительнойшее, что все спіно правленія. по дблаль онь токмо увъщательнымь совъптомь, безь принужденія, безь подлаго коварства, и безь встхв трхв средствий, в котторых обыкновенная Політика себя прощаетть подь оказаннымь видомь нужды вы дьлахь и государспівенныя пользы.

HAYMBP. 30 Hepira. Cmp. 162.

Анаксагорь умерь вы тоть же годь, вы который и Плуттархи обизвляетий никотторое его дристиве, случившееся за носколько времени прежде, копюраго не должно пропусіпинь. Сказывають, что сей Філософь, приведіній себя добровольно ві крайнюю нищету, чтобі лучше прилъжать къ ученно, видя себя ві старости не тполь призираема от Перікла, котпорый, будучи утігуждень двлами, не всегда имбль время мыслинь о немь, легь обвершвши (*) свою толову епанчею сь намбрениемь умерень св толода. Періклв, увбломивнись о томв по случаю, прибъжаль выего домы сы великою скоростію, и весь вы крайнемы смущении. Упопребиль оны самую ныжную и ласковбищую провыбу, чтобь онь не оприцался жить еще на світь, прилагая, что онь Періклі не больше о немь плачень, сколько о себь самомь, понеже онь довольно нещасливь, что лишается друга толь мудраго, толь вбрнаго и толь способнаго подать ему добрыи соввты вы крайней нуждв республіки. Тогда Анаксагоры, нВсколько открывши свою толову, говориль ему: песткав, которыи имбють нужду вь свыть оть лампады, ть не позабывающь лишь вы нех масло. Укоризна была пиха, но жива и проницапельна. Періклу надлежало во томо его предупрединь. Многіе лампады погасаюпів такимв образомв вв государствв от нерадвнія твх людей, которымь бы надлежало о нихв имбить старание.

S. III.

^(*) Таково было обычай, чтобо увершывать свою голову, когда жио быль вы крайнемы ошлании, и конфлы лишишка жизни.

§. III.

до*лтая* рука.

ОСАДА ПЛАТЕИ ОТЪ ЛАКЕДЕМОНЯНЪ. ОСАДА И ВЗЯТЬЕ МІТІЛЕНЫ ОТЪ АӨИНЯНЪ. ПЛАТЕЯ ЗДАЕТСЯ. МОРОВАЯ ЯЗВА ПАКИ НАЧИ-НАЕТСЯ ВЪ АӨИНАХЪ.

IV. и V. годъ войны.

Самая достопамятная была в следующий годы Л.М. 3576. осада Платев от Лакедемонян , которая есть одна Пр. 1 хр. изв славный шихв вв древности по великости тру- Туцід. ки. довь сь объихь сторонь, а особливо по великодушному 2 стр. 147. сопротивленію осажденных в, и по хитрой и смівлой всен- 151. ной хипроспи, посредством копорыя многи изв нихв вы- 22. спр. шли изв-города, и убъжали отв ярости непріятельскія. 102. 109. Лакедемоняне осадили сеи городо во начало пірепія кампаніи. Какв скоро они споли подвогородомв, дабы раззоришь лежації кругомо его моста; що Плашенне послали св представлением в кв Архідаму, который твми коммандоваль, что онь не можеть праведно на нихь напасть, потому что, послъ славныя Платейскія битвы, Павзаній, Греческій Полководець, принося жершву вы ихь городь Юпітеру избавителю при присутствіи встхь союзниковь, увольниль ихь вы награждение за ихь храбрость и за ревность, и что длятого надлежить ихв оставить пользоваться вольностію, котторую имв одинв их в лакедемонянинь опредылиль. Архідамь оппывпіствоваль. чіпо предложеніе ихв имблобв основащельно бышь ежелибь они не соединились сb Аоинянами, явными непріяттелями вольности Греческой: что буде они захотнять опть нихь опистать, или, по крайней мъръ, пребыть въ неутралітеть; то имь позволено будеть пользоваться совершенно своими прівілегіями. На сіе посланным оптібчали, что имь ничего невозможно заключить безь Анинь, гав ихв пребывають жены и авти. Повволено имв было туда послать. По сил увбренія, каково дали Абиняне, помогать имъ всею своею силою, Плашеяне намърились претерпьть самую последнюю лучше крайность, нежели A A 2

Дритаксерк. Здапівся; да и дали они знапів Лакедемонянамів св своихв сіпвнв, что они не могутть того учинить, чего тів желаютів.

Тогда Архідамь, призвавь боговь вь свидьтельство, что онь не нарушаеть первый союза, и что онь не виновашь во всемь томь зав, котпорое прикаючиться Платиеянамь, длягного что они не приняли праведных и основашельных в предложений, пригошовился к в осадв. Заперв онв городь нъкопорою Контрваллаціею изь деревья положеннаго вдоль, и встми своими вотывями переплетеннаго и обращеннаго кв городу, что мы называемв плетнемв, чтобв никого не выпустить изб-города. Потомв, телблю оно вдблать Платів - форму, или Кавалерв, чтобь поставить батеріи, во надбяніи взять вскорб городо ради великаго множества работниковь. Повелбав онв нарубить деревыя на горь Цішеронь, и связашь оное фацінами, для укрыпленія насыпныя земли св обвихв сторонв: послв сего повелбль онь внутрь набросать дерева, земли, камней, словомь, всего тпого, что могло служить кь наполнению оныя. Вся армея рабоппала денно и нощно не пересплавая чрезь седмьдесяпів дней, изв котторыя половина была на работь, а другая отдыхала.

Когда осажденным увидоли, что ихв работа начала подвиматься; то они построили деревянную ствну на тородских ствнахв, прямо противь Плать-формы, дабы всегда имв быть выше осаждающихв, и наполнили пустпотну сея стпрны деревомв, и кирпичами, взятными св развалинь ближнихь домовь, такь что деревья служили вмбсто связей и защиты, чтобь ствна не повалилась, когда она подвимения. Закрына она была снаружи шубами и кожами, дабы во прикрыпти была рабопта и рабоптники от в бросаемых в от всюду огней. Коль много она подвималась, толь много подвимали тв и Платв-форму, которая здблалась также весьма высока. Но осажденный прорубили ствну противь ея, чтобь вынимать землю, которою держалась Платів - форма. О семв когда дознались осаждающій; то они клали плетенки изв прутья, наполненные извостью со пескомо на мосто тоя земли, котторая вынята, для того что не можно ихо было вынимать толь способно. Итаки осажденный видя, что ихи первая жипроспь объявилась , подкопались поды вемлею до самыя Плапь - формы , чтобы имы вы прикрытии рабоплать , и выпаскиваль изы нея вемлю , и други матеріалы , изы которых она состояла , и которыи они подавали изы рукы вы руки до самаго города. Осаждающій долго не догадались о семы , и пока уже они увидыми , что ихы работа не прибавлялась , и что вемля опускалась , сколько они ея ни клали. Но осажденный рассудивши , что наконецы большее число прводольеть , не стали болье упражняться вы семы труды , ни подымать уже стыны оты батеріи , да начали и состроили другую внутри стыну на подобіе луны , которая соединена сы обоихы концовы сы градскою стыною , дабы сей быть вмыстю убышца , когда первая будеть взята , и чтобы принудить непріятеля ко второй работь.

Между півмі осаждающій поставили свой махіны, внатно что засыпавши яму, хотя о том Туцідіді и не говоритів, и били весьма сильно ві градскую стівну; что привело ві великое смятненіе осажденныхів, однако не отняло бодрости. Не-было такихів вымысловів, котторыхів бы они не употребили противів непріятельских вістерій. Они пересівкали силу Тарановів веревками (*), котторые отвращали ударів. Употребляли они еще другую хитрость, привязывая кіз обоимів концамів великаго и толстаго бруса желівные цепи, котторые прикріплены были сіз обітиві сторонів кіз двумі толстымів отрубкамів дерева, котторыи были сіз боку, и приперты кіз стівнії за когда непріятельская махіна шла, то они подізимали тоттів брусів, и бросали оный поперегів на Таранову остротту, что его притупляло, и дізлало недійствительнымів.

Осаждающій видя, что имі не удавалось нападеніе, и что діблаетіся новая стібна противі Платів формы, отчаялись взятів силою городів, и намібрились окружить его блокадою, или облеженіемів. Но прежде они отпівідывали оный зажечь, думая что его сожгутів способно, для тного что онів былів не великів, по случаю нібкотпораго великаго вібтра : ибо они употребляли всів возможным способы, дабы взять тотів городів скоро и безів великаго иждивенія. Д д з

(*) Нижній конець веревокь имбль многіе пешли, которыми хваталь Таранову голову, и подвималь вы верых махінок.

Аршаксерк. Итакъ набросали они фацінь вы то місто, которое было между городскою стбною и ихв шанцами, и наполнили вь краткое время сте пустое мосто, для того что у них много было людей, дабы во одно время зажечь разные части города. Потомв зажгли они сте смолою и сброю; опчето все вдругь такь загорблось, что никогда такова пожара не бывало. Сте изобретненте едва не погубило города, конпорый противился встмв другимв. Ибо не можно было оппниманть всв части вдругь: и ежелибь время было благопріятно, како то надбялись непріятиели; тобь конець быль городу. Но вдругь удариль, какь повыствують, превеликій дождь, который залиль весь огонь.

Когда сте послъднее устремленте осаждающих в завлалось бесплодно, како и всо прежнія; то они перемвнили осаду вв облежение, и окружили городв кирпишною співною, у копторыя снуптри и снаружи вырыты были глубокій рвы. Сія работта раздіблена была на все войско : а когда она совершилась, по они оставили людей для храненія ея половины, понеже беопляне взялись хранипь другую, да и пошли каждый восвояси около Окіпября місяца. Впрочемь, во всемь городь было токмо четыреста человоко життелей, восемдесято человоко Асиняно, да сто десять женщинь, которые имь готовили всть, безь всякія другія особы какь вольныя шакь и невольныя ибо всв другіи усланы были вв Аоины прежде еще осады.

были во время сея кампаніи нібкопторыя дібіствія между оббими сторонами, како на сухомо пути, тако и на-морб, о котпорых в умодчаваю, потпому что они

не важны.

В следующее лето, которое было четвертое лето жил т.стр. войны, Лесбосский жители, кром В Метимнских в, нам врики лись оставить союзь Абинскій. Они имбли намбреніе взбунтовать еще прежде объявлентя войны; но лакеде-108. 109. моняне не хопібли их ппогда принять : Метімнскій дали о томь извъстие Аоинянамь, и объявили, что ежели они не поспъщать, то островь погибнеть. Авиняне, будучи уже вы великомы смущении, вы котпорое ихы привели наспоящая война и моровая язва, еще кв большей своей печали получили сте извъстие, что островь толь знаттный бунпуеть, котораго силы, еще нимало не ослабъвите

no mo

по то время, переходили ко непріятелямо, и укропляли додгав ихь вдругь сильною морскою армеею. Ишакь, послали рука. они поппнась сорокь галерь опредвленных вы Пелопоннесь, колюрые опправились вы Мінпілену. Жинпели, хоппя и испужались крайнимь образомь, для того что у нихь ничего головаго не-было; однако, члюбь устрашить непріяннеля добрымь стояніемь, вышли изь гавени сь своими судами: но понеже ихв збили, то начали говорить о примиреніи; а Авиняне и склонились на то, боясь, чтобь имь какь не спало невозможно, за малолюдствомь своимь, привесть сей островь кь должности. Для того положено было на время оружіе ; а между півмі Міпіленеяне прислади Пословь вы Абины. Спрахв, что они лучать своего требуемаго, привель ихв кв тому, что они послали шикже другихв Пословь вь Лакедемонь св прошеніемв помощи. Сіе ихв предусмотрвніе нетщетно было. Опвыть, каковь они получили вы Анинахь, не весьма быль благопріятень.

Когда Міппленейский Послы прибыли в Лакедемонь послф плаванія исполненнаго великія напасти ; пю отпложено было пустипъ ихв на аудіенцію до Олімпілческихв иг, в дабы союзники могли слышать ихв жалобы. су всю рыт говоренную ошр нихр, которая совокупно можепів подаль праведное поняпій какв о Туцідідовомв стіль, шакр и о мнрній набочовр чаково они имруи обр Авинянахв и Лакедемонянахв. "Господа, говорили они "имь: мы знаемь, что то обычай, чтобь принимать , них в услугь; но пошомь, чтобь их в презирать, и по-"чиппапть за измітникозь, копторый оставили свою спто-, рочу. Сте мибите не неправедно есть, когда ничто не "принуждаеть ихв кв перемвнь, и когда св объяхь сто-" ронь пребываеть всегда тожь соединение, и подаются "пржв взаимные помощи. Дрла ныев находятся не вв " пакомо соспояни между Авичянами, и нами; да и про-"симь мы вась не воспріять сь начала пропіивнаго мибнія ", о нашей поступкв, півмь что мы , имвиши отв нихв " благо тріяніство вв мирное время, опілучаемся отв ихв " союза чычь во время ихв нещастія. Ибо я ляясь ватсь т cb прошентемb, чтобb насb воспртять в число ваши vb " СОЮЗНИ-

Apmakcepk., союзниковы и вашихы друговы, то оты справедливости , и нужды сея поступки долженствуемь мы начать оправ-, даніе наше, пібмі что не можеті тамі быть ни истин-, ная дружба между простаго чина людьми, ни твердый "союзь между городами, гдв та и другой не имбють "основанія на добродътели, и на единобразных в правилах в "и мнфніяхв.

"Иппакв, чтобв приструпить кв матеріи, союзв ,, котпорый мы учинили св Абинянами, не состояль вв томв, " чтобъ покорить Гренію, но дабы ея свободить отть вар-"варскаго ига: и быль онь заключень по опшестви Пер-,, сідянь, когда вы оставили комманду. Мы оный содер-"жали добрымо сердцемо, пока они имбли праведныя на-,, мбренія: но когда мы увидбли, чіпо они остіавляли не-,, пріятелей, дабы воевать на союзниковь; то мы начали , невбрить их поступкамь. И как весьма было трудно, , толь вы великой разности пользы и мибний, чтобы пре-, быть всвмь вы совершенномы соединении, и еще трудняе, "чтобь себя удержать противь ихв оставшимся однимь " и во разделении; то они покорили отв-мала по-малу " всбхb своихb союзниковb, кромб Ханb и насb; а для сего " употребили они наши силы. Ибо оставляя намъ токмо , по видимому вольностиь, принудили они насв за собою " слъдовать, хотія уже мы и не могли больше върить ихъ , слову, и хоптя уже мы имбли великую причину бояпься "от них погожь, что и другимь учинено. И поистин-,, нь, моглоль бы ввроятно быть, чтобь, подвергнувши ,, всбхв прочихв подвиго, мы одни токмо были, которыхв "бы они почитали, и сносилибь видьть нась себь рав-,, ными, имъя возможность быть нашими господами; а "особливо, что ихв сила возрастпала ежедневно, а наша "умалялась по тойже мбрб? Взаимный страхв, каковв "им выпростов союзники одни опів другихв, есть сильнымв " связаніемь кь тому, чтобь союзу быть твердому, и ,, чтобь не допустины до предпріяний неправедных и наг-"лыхв содержа все вв равновбсии. Итакв хоття они намв э, и оставили вольность; однако то было для того, что "они еще не могли учинипься господами явною силою , на дв встрии дто дто но токмо оною справедливостий . и , оною по видимому пихостію, котторую они намв пока-" зывали.

Первое, они старались доказать , кою, какову имбли ко намо, что мы, будучи вольны, рука. "не пошлибь св ними на других союзниковь, ежелибь "сїи не подали имо праведных причины ко жалобо. Впо-"рое, не нападая сперва како токмо на самыхо бессиль-"ныхв, и побъждая однихв посль другихв, приводили они , себя во состояние падениемо первыхо, покарять безь " трудности сильнойшихо, которыи наконецо бы оста-" лись одни и безв помощи : вмвсто что ежеливь они "начали св насв вв то время, вв котпорое союзники "имъли еще всъ свои силы, и могли совокупиться, тобь " имв не можно было имвть толико способности вв ис-"полненіи своих в намбреній. Св другой сіпороны , флотв "нашь, который состояль вы великомы числы судовы, и "могь весьма утвердить сторону оныхв, кв которымь бы "мы присовокупились, ихв всячески воздерживалв. Изволь-" те къ сему прибавить и сте, что старанте, каково мы з всегда имбли, чтобь не раздражить ихь республіки, и э, чтобь склонными учинить намь mbxb, которыи комман-"довали, оппдалило наше паденіе. Но уже мыбь погиб-"ли, ежеливь сія война не настала; а нещастіе другихь и не попускаеть намь о томь сомньваться.

"Того ради какой дружбв, и какому птвердому со-, юзу можно тамь быть между такими людьми, кото-"рыи пребывають другами и союзниками по неволь? Ибо , что они были принуждены нась улещивать во время "войны, дабы нась не допустить соединиться сь ихв не-, пріятислями ; то и намі также нужно было посту-" папъ cb ними такимже образом во время мира, дабы ,, ихв не допустить напасть на насв. Что индв двлаеть " дружеское усердіе; то самое долаль забсь страхь. Сїв ", пточно на нъсколькое время продолжило союзь, коппорый, сь "оббих в сторонв, не ожидаль кв разорванию как в токмо "благопріятнаго случая. Итпакв, чтобв никто намв того " не приписываль, что мы первыи начали сей разрывь: мы "не всегда имбли средство кв нашему спасенію; а они "всегда могли насв погубить. Надлежало наблюдать слу-, чай , прежде нежели подняпься явно.

" Сїм точно, господа, причины, которые принужда-" ютів насв теперь искать вашего союза: причины, ко-Томв III. Е е " торыхв

Дризькерк. , торых правота и справедливость, как намы кажется. "есшь весьма чувсшвишельна, и кошорые долженсшвовали , насъ привесть къ исканію нашея безопасности. "еще и прежде опідались вашему защищенію, ежелибь », вы изволили прежде нась принять: ибо, прежде нежели "война началась, мы уже кв вамв прибъгали. Нынв, мы , пришли по совъту беотпянь ваших союзниковь, дабы "намь опистанть отв упівснителей Греціи, а подать бы , наше оружіе ващиппникамь оныя; и дабы піакже полу-, чить способь кь нашей безопасности. буде что есть "порочное в нашей поступкь; то развы токмо сте, что "мы очень рано объявились, и то св большим великоду-"шіемь, нежели благоразуміемь, и не имъя никакихы " пріугопновленій. Но сіє самое долженствуеть вась при-"весть вы тому, чтобы намы скоряе помощи, дабы не "потперять случая защитить утвененныхв, и отпистить " вашимь непріятелямь. Никакой не-быль благовремен-" нве нынвшняго случая , півмв чпо язва и война поглоэ, шили ихр силы, и истощили ихр доходы: сверых того, , морская ихв армея раздвлена, и не можно имв быпь "во состюянии вамо противиться, ежели вы имбете на , нихв напасть совокупно моремь и землею. Ибо, или , они нась оставять идучи противь вась, и дадуть намы "свободу вамь помогать, или стануть совокупно э, противы встыв , и для того доло вамы будеты сы поло-» виною шокмо ихр силы.

,, Впрочемь, чтобь никто не изволиль думатть, что "вы попускаетесь вы былу за такихы людей, котпорыв "вамь не могупів показапь услугь. Правда, что наша " область есть отдаленна; но наша помощь есть блиска. "Ибо война будеть не вы Аттікь, какь то помышляють, ,, но вы той земль, которая содержить Аптику своими "доходами; а мы опппуду живемь недалеко. Извольше " также принять вы рассуждение, что оставляя насы, вы "умножите ихв силу всею нашею, и что никто не дер-" знетрь больше объявить себя противы ихв. Но вспомо-, ществуя намь, вы себя укрвпить имвете морскою "армеею, колпорыя у вась нёль ; вы подадите многимь "причину присовокупипься кв вашей сторов смоттря на "нась; да и можете вы избавиться от укоривны: , ко**торую** " торую вамь делають, что вы оставляете прибегаю-долгая " щихь подь ваще защищене, что самое не малою вамь рука.

"пользою будеть кь успъху на войнь.

"Ипакв, мы васв просимв, Господа, для имени Олім-"піческаго Юпіпера, котораго вв храмв мы теперь, не "учинить тишетною надежду Грековь, и не отвергнуть "просящихв, которыхв сохраненіе можетв вамв быть вель-"ми полезно; а паденіе весьма вредно. благо-"волите показать себя здбсь такими, какихв пребуеть "какв мнвніе имвющееся во всвхв о вашемв великодушій, "такв и крайность напасти, вв которой мы находим-"ся, тоесть, защитниками печальныхв, и избавителями "Греціи.

Союзники, будучи преклонены сими доказапельспівами, приняли их в в Пелопоннесскій союз в Вскор вопредблено было піопічась войпіи в в непріяпіельскую землю; а союзникам бы в Коріне быпь с дв мя препьми их в силь. Лакедемоняне прибыли туда прежде вс вх в, и пригоповили піам в махіны для приведенія судов из в Корінескаго пролива в в Леинское море, дабы напасть на Апіпі-ку сухим пупіем и морем Гарячесть была великая с их в стороны: но союзники, упражняясь в снятій своего хл ба, и начиная скучить войною, долго не собрались.

Между пібмі Авиняне, котпорый видбли, что всб сій пріўготовленія дблались противы ихі оті мибнія обы ихі бессилій, чтожь бы доказать противное тому, и покавать, что они вы состояній содержать морскую армею не касаясь кы лесбосской, вывели вы море флоті во-стіб судахы состоящій, котпорый они наполнили какы гражданами, такы и прищельщами, не выключая никого изы гражданы, кромі токмо оныхі, кои были принуждены на коняхы служить, или котторый имбли доходу пять сотів мібры хлібба. Приближившись кы коріноскому істіму, дабы показать свою силу, вышли тамы изы судовь, гді захотібли, вы Пелопоннесів.

Никогда не имбли они лучшія морскія армеи. Хранили они свою землю, и шакже Эвбейскій и Саламінскій берега флошомь состоящимь во-стіб судахь; плавали около Пелопоннеса на другомь флотів, состоящемь вы равномы же числь галерь, не считая судовь, котторыя были при Лесбось и Е е 2

индъ. Весь ихв флотв состояль больше нежели вв двухв стахв пятидесяти галерахв. Иждивеніе на сіе сильное воруженіе совершенно истощило их сокровище, которое уже весьма было уменьшено иждивениемь на Поппідейскую осаду.

Лакедемоняне, безморно удивившись поль спрашному пріуго:повленію, какова они не надбялись, возвращились вы скоросии вы свои земли, и удоволились нарядинь токмо сороко галеро на помощь Мітілено. Авиняне послали туда еще тысячу человоко воиново воруженных тияжелымь образомь, помощію которыхь ваблали они тамь Контрваллацію сь крвпостями на самыхь удобныхь мвстахв; такв что осаждена была она моремв и землею при начаппіи зимы. Вь самой крайной нуждь, какову имбли Аниняне вы деньгахы для произведения сея осады. принуждены они были обложить самих себя, чего еще ето дват-у них в не бывало, и отослали туда двости талантовь.

Мініленене имбя во всемь недостатокь, и ожидавши всуе помощи, котторою ихв Лакедемоняне обнадежили. **д. м.** 3577. здались на договорь, чтобь не умершвлять ни брать вы пр. 1. Хр. павно никого до возвращения Послово, конторыи имвють быть посланы вь Аоины; а чтобь между тъмь пустить войско во городь. Когда Авиняне онымо завладоли: по неспокойным люди, копторым сперва убъжали в храмы боговь, были оппвезены вь Тенедось, а носколько спуспы времени перевезены в Аоины. Начали тамь совытовать о доль Мішіленейскихь граждань. И какь ихь смяшеніе весьма ожесточило народь, потому что никакими худыми поступками от Аоинянь не-было оно предупреждено, и что оно казалось быть дриствиемь ихв ненависпи на Аоинянь; по вы первомы устремлении гныва опредымли они смерти предать безы различия всыхы життелей, а жень и дътей привесть также всъхь вы рабство: да и послали они попичась галеру для исполнения сего ихв опредъленія.

Ночь подала причину кв рассужденіямв. Жестокость сія показалась быпь чрезмірною, и превосходящею пре-Каждый представиль себь вы мысль влую участь неблагополучнаго того города, всего преданнаго на убеніе, и каждый раскаялся, что туть смішены были невинныи св виновапыми. Сія внезапная перемвна мыслей подала подала нѣсколько надежды Міппіленейским Посламь, и долгає выпросили они у Градоначальниковь, чтобь снова начать сорука. выповать о семь дѣлѣ. Клеонь, начальникь перваго опредѣленія, человѣкь наглый, и великія власти вы народѣ, стояль вы своемы мнѣніи сы великою твердостію и жаромы. Оны показаль, коль есть недостойно мудраго правленія перемѣняться такимы образомы по всякому вѣтру, и уничтожать то по утру, что было опредѣлено на канунѣ, и коль есть нужно, для воспослѣдованій изы того, удержать чрезы обрасцовую казнь бунтующихся, который вездѣ готовы кы возмущенію.

i I

прошивившися уже Клеону вы первомь собрании, сопрошивлялся ему и вы семь еще сильняе прежняго. Описавь жалоснымь и умильнымь способомь оплакуемое состояніе Мітілены, преданныя смяттенію и мученію жестпокаго беспокойства в ожиданіи опредвленія, долженствуеть положить или животь или смерть, припомниль онь Авинянамь славу благости, тихости, и милосердія, которыя имв понынв двлали dхи честь великую И различали славно от встх других народовь. Представиль он имь что Мітіленейскій народь привлечень быль кь возмущенію по неволь; а доказательство тому, что онь отдаль свой городь такь скоро, какь Аоиняне онымь завладым: того ради, благод втелей бы своих в предали они смерти своими мнЪнїями, показывая себя неблагодарными и несправедливыми совокупно, пошому что осуждають они на казнь невинных равно и виновапых в. Прилагаль он в пому, что коттябь они и всь были преступителями; однако собственная ихв польза требуеть, чтобь то укрывать, дабы не раздражить прочих союзников жестокостью казни; и что средство к успокоени зла состоинь вы томы, чтобь оставить дверь ко покаянію, а не ввергать людей вь оптчание чрезь крайній и непоколебимый оппказь прощенія. Иппакв, мивніе его пакое есть, чтобь рассмотреть св зрвлостію бунтующих діло, которыи привезены ві Анины; а чтобь встхв прочихь обыватиелей пощадить и простить.

Мибнія были разныя; а совбінів Діодоровів преодолблів тіокмо нібсколькими голосами. Оппіравлена была тіотіже часів другая галера. Вів ней все тіо было, чіто могло учи-Е е 3 нишь

Digitized by Google

Артаксерк. НИПЬ

ея поспошною; а Мітіленейскій Послы великое награждение онымв, коппорыи ею правили, ежели они ея приведушь заблаговременно. Гребцы чрезвычайное Не отходили они от весль какь и стараніе показали. Бли, но принимали пищу и пиппе во гребло, и спали по чередамь : для большаго благополучія быль имь и выпов благопоспъшный. Первая галера имбла цблыи суптки вы переди; но како она везла печальную водомость, то она не весьма поспінала. Ея прибыпів размножило ві городії страхь и ужась; а еще несравненно больше умножила она по когда в полном собрании прочинено осуждение на смеринь всбхв гражданв. Токмо и слышались по всему городу крикь и вышье. Вы то самое время, какь готовились кв исполнению опредвления, уведомленось, что прибыла другая галера. Все было остановлено. Созвали новое собраніе ; а чтеніе опредібленія, котторое давало прощеніе слушано было ср молчаніемь и ср такою радостію. кою способное можно поняпь, нежели описапь.

Мяптежники, поиманныи, всв были смерплю казнены, жотя ихв и было больше тысячи человвкв. Потомв всв стівны городскіе были срыты, суда взяты; а весь островв, кромъ города Метімны, раздълень быль на-при пысячи ластей, изв которыхв триста посвятили вв службу 60тамь: прочее все раздёлено было жеребьемь Аоинейскимь обывателямь, которыи туда были присланы, и коимь вы вышти том земли жиппели дали двб міны * доходовь за каждую ческой мінв часть, что владоли они островомь, хотя уже и не-были выло сто господами. Городы, который были за Мітіленеанами на драхив то Азгатическом берегу, приведены были во послушание Ави-

намв. рублей.

3. стр.

Вв зимнее время прошедшія кампаніи, Плашеяне ви-Тупід. вн. дя себя безь надежды на помощь, и не имбя сыбсныхы припасовь, воспріями намібреніе спасти себя пробиваясь сквозь непріятельскій полки: но ціблая изв нихв половина, прищедши в ужась от великости бъдсивия, и отвемълости предпріяціїя, лишилась бодрости ві то самое время, когда надлежало по исполнять; прочи, которых было около двухь соть дватцати воиновь, устояли вы своемь намбреніи, и спаслись такимь способомь, который я тедерь имбю объявить.

Прежде

Прежде, нежели я начну то описывать, долженствую долже увбдомить, вы какомы разумы и силы пріемлю я ніжоторукарыя слова, котторыя здісь употпребляю. Говоря свойственно, ліныя, или укрыпленіе, котторое дівлаеттся около осажденнаго города для воспрепятиствованія выласкамы, навываеттся контрваллація; а оное, кое проводитися для воспрепятиствованія внішней помощи, называеттся ціркумаваллація. Обі сій ліный находяттся здісь: но для сокращенія я буду употпреблять первое токмо слово.

Контрваллація состояла изв двухв ствыв, на шеснатцапть футновь расствояніемь одна опів другія. Пустюе мбсіпо между оббими співнами, будучи гладко и плоско, казалось токмо однимь вданіемь, и составляло казармы, гдб жили воины вь камерахь здбланныхь на то. спроены тамь были высокие башни по расстояниямь, котпорые распространялись отво одной стібны до другой, дабы можно было защищаться во одно время и отів внупренних и опів внішнихв. Не можно было перейпи изв одной камеры в другую, как в токмо сквозь сій башни, а на самом верьху на стібно быль св обрихь стюронь парапень, или грудной бой, на конторомь обыкновенно стояли часовыи: но во время дождя воины во башни убъгали, которые имь были вмъстю общаго прибъжища. Вь семь точно состояніи была Контрваллація, которая имбла рово со оббихв сторонв; а вемля онаго рва употреблена была на співнный кирпичи.

Осажденный начали сперва снимать высоту спібны, считая кирпичный ряды; из которых та состояла, что было ділано не по одині разі, и чрезі разных людей, дабы не погрішить ві счисленій. Сіє было толь способнів и вірняе учинить, что стібна была не весма далеко, и что видіть ея всю можно было. Итакі по той мірів вділаны были лібсницы.

Когда все было готово ко исполнение намбрения; то осажденным вышли ночью, которая была безлунна, и во которую лило превеликій дождь и волью сильный вопоры. Перешедо первый рово, приближились они ко стовно, тако что никто ихо не видало ради ночныя темноты, стерыхо того вотро и дождь не допускали ничему быть слышиму. Шли они не блиско друго подло друга, дабы оружіемо стоймо

3

Арпинсери. Своимь не стукнуться имь, которое было лежкое, чтобь имь быть способнышимь; а обувь они имьли токмо на одной ногв, дабы не толь скоро могли поскользнуться вь грязи. Ть, которыи несли льсницы, ставили ихь вы томь мьсть, кое было между башнями, гдь они внали, чтю не-было никого на часах роди дождя. Тотчась взабели двенапіцать человоко безь всякаго другаго оружія кромі брони и кинжала; да и пошли они не медля кі башнямі, шесть человікі кі одной стороні, а другіи шесть кі другой. За ними слідовали воины воруженный токмо большими стрвлами, дабы имв валвств способное; а за сими другіи несли ихв щиппы, чтобь оным

могли имв послужить во время замвшанія.

И как в большая часть изв сих в были на самом верых у стівны; то ихв усмотрівли посредствомв одной черепицы. котпорую нѣкто изв нихв урониль лѣзучи на верьхв, и ухватившись за парапетв , дабы онв могв крѣпче держаппься. Топпчась закричали сверьху башень; да и весь : лагерь приближился ко співно, не зная что тобо было ради ненастья и ночи. Св другой стороны, оставшися вь городь учинили превогу вь пожь самое время на другой сторонь, чтобь чрезь то учинить діверстю, такь что непріятиель будучи во сомноніи не смоло оставитнь своих в мотрет в подсадный состоящий вь прехь спахь человькахь, и опредьленный на нечаянным случай, вышель изв контпрваллацій бітучи на крикв; да и подняты были факелы св стороны Тебв, чтобв показапь, что кв сей сторонв надлежало бвжать. Тв, котюрыи были во городо, дабы учинить сей сігнало бесполезнымь, высттавили другіи факелы вы тожь самое время: ибо оныи у нихь были пригоповлены на стівнів для сего самаго.

Между півмь, первыи, которыи уже взлівли, зажвапивши объ башни, бывшіе по споронамь того мбста, гдв были поставлены лвсницы, и убивши оныхв, котпорыи вы нихы стояли на часахы, сами туты стали, и начали защищать проходь, также и недопускать никого кв себв. Тогда ставя лвсницы сверьху ствыв кв оббимь башнямь, приняли нарочипое число на верьяв изв своихв, дабы имв можно было не допустить ка себь cmpbvaстреблами и бросаніемь копей какь техь, которыи прибытали кь стень, такь и оныхь, кои выбытали изь рука.
ближнихь башень. Вь то время свободно было поставить многіе льсницы, и збить долой Парапеть, дабы принять остальныхь способные. Коль много ихь взлызало, толь и слызало на другую сторону, и становились они нады самымь рвомь, бывшимь снаружи, чтобь бить по тыхь, которыи попадались. Послы какь сій перешли, то и ты, кой были вы башняхь, побызали вы ровь, чтобь имь также перельсть, какь то и прежній учинили.

Вы сей самый часы прибыталы караулы состоящій выпрехы спахы человых сыфакелами. Впрочемы, понеже они сами лучше были видны при факелахы, нежели имы видыть можно было; то били по нихы мытняе, такы что и послыдній перелыми чрезы ровы безы всякаго на себя нападенія вы проходы: однакожы не безы прудности, для пого что во ряб была замерзлая вода, а леды не могы подыимать людей для оттепели и дождя. Наглость не-

насшья была имь великою помощію.

Когда они всв перешли, то опправились кв Тебамв, дабы лучше закрыть свое бвгство, для того что не можно и подумать было, чтобв имв надлежало бвжать кв непріятельскому городу. Чего ради и видвли они осаждающихв, которыи ихв искали св факелами по Абинейской дорогв. А они, шедши по Тебанской св пять или св шесть стадій, тотчасв поворотились кв горв, то больше и вышли на путь кв Абинамв, гдв дввсти двенатцать версты. человвкв изв двухв сотв дватщати вышедшихв спаслись, а прочіи убоявшись назадв поворотились, кромв одного сайдашника, который былв поиманв надв рвомв у контрваллаціи. Осаждающій, гнавшись ва ними безуствшно, возвратились вв свой лагерь.

Между півмь сидящій вы городів думая, что ихы таварыщи всів были побиты, длятного что возвратившійся таків имы сказывали для своего оправданія, послали одного Провозвівстника сы требованіемы ихы півлы: но сей

увбдавши исшинну, возвращился.

При окончаніи слідующія кампаніи, ві котторую Мі- Тупіл. ки. тпілена была взята, Платеяне, не иміл больше сібсныхі: 3. стр. 208. 220. Томо III.

Digitized by Google

12. cmp. 309.

Дринаксерк. припасово, и всякаго средствия ко своей обороно, здались ки. на договорь, чтобь ихь не казнить не рассмотровши дола. и также безь судныя формы. Для сего самаго прибыли изь Лакедемона пять человькь Коммісаровь, котторыи, не приписывая имв никакова преступлентя, спращивали у нихь простю, показалиль они какую услугу во время сех войны Лакедемону и союзникамь. Сей вопрось ихв удивиль, и привель вы запруднение. Почувствовали они совершенто, что си произошло отпр Тебанцовр, явных ихр непріятелей, и конпорыи заклялись их в погубить. Припомнили они Лакедемонянамо услуги, каковы они покавали всей Греціи вобще какв на Артемісской биттвв, такв и на Платеенской, а особливо Лакедемону во время прясенія земли, за копторымь слідоваль бунпів ихві невольниковь. Но что они потомь пристали кь Анинянамь, то было для того, чтобь имь защититься отв наглости Тебанцовь, противу которыхь требовали они помощи вы лакедемонт безь всякія пользы. Ежелижь що имь сщавипіся во вину, что было ихо нещастії во сія вина по крайней мврв не долженствуетв совершенно загладить древніе ихв услуги. "Извольше воззрішь , , они имб, на гробы ваших в предков здось обротнающихся, , копторымь мы ежегодно опплаемь всякую честь, какову "можно оптдавань намяни умершихв. Вы тогда изволи-,, ли, чтобъ мы были хранителями ихъ тъль, также и ,, свидътелями ихъ храбрости; а теперь вы хотните вы-"дапь ихв мощи ублицамь оныхв, предая насв Те-"банцамв, которыи бились противв ихв на Платеенской " бишвь ! Порабошишель вы шакую область, , торой вся Греція нашла свою вольность ? Разворитель "храмы боговь, кошорымь вы одолжены побъдою? "Опроверженнель памянь ихв основаннелей, конторым " толь вспомоществовали вашему спасенію? Здось, "дерзаемо сказапть, наша польза соединена со вашею сла-,, вою: да и не можетте вы предатть древних ваших вару-,, гово и благодотелей неправедной ненависти Тебанцово, "безв ввинаго себв бесславія и бесчестія. "

Казалось, что толь праведныя представленія долженствовали носколько преклонить лакедемонянь: однако они чувствительнойшими были ко отвоту на то Тебан-

мовь, который быль исполнень горести и желчи противу долгая Ілапиеннь; а св другой стюроны принесли они указв изврука. лакедемона. Иттакъ всъ они первый вопрось повтпоряли, показалиль: плашение имв какую услугу посла войны; а переводя ихь одного за другимь, и слыша от в каждаго сей ответь, абшь, умерщваяли ихв не щадя ни одного. Истреблено ихь такимь образомь около двухь соть человькь; да двапщать пять человоко Аоиняно, которыи, будучи тогда у нихв, вы тожь попались нещастие. Жены ихв, кои были поиманы, приведены в пл внное рабсиво. Потомь Тебанцы населили городь нфсколькими изгнанниками изь Мегары и изь Плашеи: но годь спустия срыли они весь городь до основания. Симь точно образомы Лакедемоняне, надъясь получить великую себь пользу отпь Тебанцовь, предали тородь Плашею ихь ненависши спустя девяноста три года, како они вступили во союзо со Аомнянами.

Въ шестое ато Пелопоннескія войны моровая язва Л. М. 3578. таки началась въ Лоинахъ, и умертвила еще великое Пр. 1 Хр. 426. туща ки. 8. стр.

§. IV.

жэиняне беруть пілу городь, потомь самихь ихь вь немь осадили. Лакедемоняне заперты на небольшомь островь называемомъ сфактеріи. Клеонь взяль оный. Смерть артаксерксова.

ШЕСТОЕ И СЕДМОЕ АБТО ВОЙНЫ.

Я пропускаю мчогіи особливыи случаи слёдующих йм 1579. кампаній, которы происходили все такимже образом , пр к. хр. тоесть, что лакедемоняне ежегодно набёти чинили на туща. кв. Аппику, а леиняне на Пелопоннесь, не считая нёсколь—4. стр. ких осадь городовь сь объих сторонь вы различных в мб-255. 280. стах остах остах от от от делення покмо чрез четыреста 122. стр. от сторонь дакедемона токмо чрез четыреста 122. стр. стадій, была извонняю знатай покмо чрез четыреста 152. 114. стадій, была извонняю знатай покмо чрез четыреста 152. 114. стадій, была извонняю знатай покмо чрез четыреста 152. 114. стадій, была извонняю знатай покмо чрез четыреста 152. 114. стадій, была извонняю знатай покмо чрез четыреста 152. 114. кв. 2

Дртаксерк.

весьма укрфпились : сей былв седмый годв войны. Лакедемоняне топчась оставили Аттіку, дабы назадь взяпь оный городь; да и напали они на оный землею и моремь. бразідь, одинь изв ихв Полководцовь, прославиль себя піамь дівлами чрезвычайныя храбросіпи. быль небольшой остпровь прошивь самаго того города именемь Сфактіерій, который весьма мого быть вредено осажденнымь, и заперешь выбадь вы гавень. Туда они завели одинь колпусь своего войска, котпорое было самое лучшее у Лакедемонянь: числомь ихь было ченыреста дватцань человбко, не считая Ілотовь. было сражение на морб, на котпоромь Авинянамь пощастпилось; да и постпавили она трофей. Потомь окружили они островь, и стерегля оный кругомв, чтобь помбшительство здблать и вы томь, дабы св него сидящи на немь не вышли, и вы семь, чтобь туда не пропустить събсных припасовь.

Когда вбдомость о разбитій Лакедемонянь пришла вь Спарту; по градоначальство рассудило быть двло паків важности, что они туда сами отправились, чтобь увидоть, что тамь надлежало долать; а увидовь, что невозможно спасти трхв, которыи были на островв, и что наконець возмутся или голодомь, или инымь какимь образомь, начали они договариванься. Соглашенось положить оружие, дабы дать время Лакедемонянамо повь Анины, однако св такимь уговоромь, что они имь опідадуть всв свои галеры, а чтобь имь не осаждать города ни моремь ни землею до возвращенія посланныхь: ежели они будуть исполнять сій договоры, то Абиняне допустить носить кь онымь, которыи были на островь, пищи (*) столько господамь, чтобь вполы того слугамь было, всежь бы сте явно, и такь, чтобь то видьли объ армеи. Чпісбь Авинянамь сь своей спіороны спіеречь кругомь оный островь длятого, дабы ничего туда ни вошло ни оттуду невышло; а однако не двлая никакова нападенія. будежь вы чемы самомы маломы нарушиться сте согласте; то перемирію быть уничтожену : а если оно во цолости

^(*) Господамъ два Хенткса Ашптческаго муки, что дълаеть около четырехъ фунтовъ съ половиною, да два Коттла втна, въ коихъ нъсколько поменьше бутылки; при томъ одну штуку маса: « слугамъ противъ сего ьполы.

пребуденів, що ему пребынь до возвращенія посланных водата конторых в Абинане обязались проводинь и нуда и сюда; рука. а шогда должны они будутв опідать суда Лакедемонянам в вітком в соспояній, в в каком вони их взяли. Сій почно были стапіви в договор в. Лакедемоняне начали оный исполнять, опідав около шестидесяти судов в и послали в Абины своих в Послов в.

Когда они допущены были на слушание кв народу; то сь самаго начала, что они пришли кь Аои-, нянамь просить у нихь мира, котторый они не давно преж не сами могли имв подать. Что отв нихв токмо Аоинянь зависить, дабы пріобресть себе славу выпримиреніи всея Греціи, потому что они хотять ихв принять за властвующих в надв союзомв. Что напасть гражданв, запершых на остров , привела их в кв такой поступк . ко порам безь сомивнім дорога быть долженствовала Лакедемонянамь. Что нъть еще ничего для нихь отчаяннаго: и что длятого нынв есть время утвердить между обоими народами пвердую и поспіоянную дружбу, ибо св сторонь дбла еще вы равновысти, и фортуна не склонила себя совершенно ни на котторую стторону. Чтто часто боги оспавляють твхв, копторымь благополучным ихв успъхи бывають причиною кв гордости, премъняя величайшия свои благод вния в крайния влоключения. Чинобы они припомянули, что оружіе по днямо перемоняется, и что средство утвердить мирь твердый не состоить вы томь, чтобь торжествовать надь стоимь неприятелемы подавляя его, но чтобь привесть его паки вы дружбу праведнымь и основащельнымь договоромь. Ибо тогда, будучи побъждень великодушемь а не силою, и упражняясь сь того времени не вв желаніи опімщенія, но вв чувстігіи благодарности, почитаеть себь онь за должность, и за угодное , чтобь хранить договоры св ненарушимою вбрностію.

Авиняне имбли изрядный случай ко окончанию войны миромо, котторый не меньшебо имо самимо принесо славы, коль и всей Греціи спасенія. Но Клеоно, имбвийй великую власть во народо, воспрепятиствоваль сему толь великому добру. Иттако они отпеблиствовали, по его наставленію, что надобно прежде всего, чтобо сидящи на острово здались на волю, и чтобо они приведены ж з были

Артаксерк.

вь леины, для того, чтобь ихь назадь описслаты были погда, когда Лакедемоняне возврапіяпів городы, копторым принуждено было имв опідать последнимь трактап.смь; и что потомь уже имбетть заключень быть плердый и постоянный мирь. Лакедемоняне пребовали, чтобь назначить выборных в, и чтобь согласиться вы томы стисять, что они совокупно положать. Но Клеонь разгитвался на сте представление, и говориль, что можно видт пъ ясно, что они не постпупають добрымь сердцемь, потпому что они не хоппять договариваться св цвлымв народомв, но токмо св простыми людьми, которыхв они могушь подкупипь; и что ежели они имбють ночто предложить, то представлялибь оное теперь. Лакедемоняне, видя что имь не возможно было договаривалься сь народомь не пріобщивь кы тому своих союзниковь, и что ежели они ньчпю уступять кь ихь предосужденю, то надобно будеть имь вы шомь ошвышешвовань, ошибавичися ощь накр не вдёлавши ничего, вёдая, что ничего не можно было ожиданть праведнаго от Аоинянь, пребыванщих в томь соспояни и расположени, в копорыя их привело шастие.

Какв скоро они возвратились вы Пілу, такв скоро перемиріє пресбилось. Но какв они спали требовать нагадо свомих судовь, то вы томы имы отказано, подывидомы нібкоторых нарушеній трактата вы вещах самыя малыя важности. Лакедемоняне весьма спали противы сего отказа, какв противы явнаго вбрности нарушенія; да и приготовились кы войны сы большею силою и ревностію нежели прежде. Гордость во время щастія, и худая вбрность вы храненій трактатовы привлекають скоро или не скоро на народы превеликія злотюлучія. Послідованіе намы покажеть, что изы пюго произойдеть.

Авиняне стерегли исправно кругомо весь острово, дабы никого ни со чемо туда не впустить, и надбялись скоро покорить голодомо непріятеля. Но лакедемоняне привлекли всю ту землю ко своей стеороно примансю прибытка, дая самую высокую цону за собсный примансю прибытка, дая самую высокую цону за собсный припасы, и увольняя невольниково, котпорый находили способо оный туда приносить. Итако приводили ихо, со напасттю живота, изо всбхо Пелопонесскихо мбсто. Находили с ктому и такий водолазы, котпорый нырнувщи со берегу

выныряли при острово противо самыя гавени, и волокли долив за собою во козыхо кожахо зерна толченаго льну, также рукь и маковыя смоченыя во меду.

Осажденным вы піль не меньше претпертвали сы своей стороны, имы недостатновы вы воды и вы сыбсныхы припасахы. Когда увідомились вы лочнахы, что непріятели не иміноты голода, но что напротнивы того сами они помирають сы онаго; то боялись, чтобы [понеже флоты не могы содержаться вы вимнее время при пустомы и непріятельскомы берегів, ни стоять на якоряхы не весьма вы безопасной рейдів і карауль, который быль около острова, не началь слабів стеречь, и чтобы плінники не спаслись. Но сего еще больше боялись, что лакедемоняне, видя своихы безы всякія напасти, не хотібли уже больше слышать о мирів, такы что начали лючняне раскаяваться, что онаго не приняли.

Клеонь чувствоваль, что всё сти жалобы упадали на него. Онь началь называть ложными известіями всё вбсти, которые носились о голодь, каковь претерпьвали Аоиняне како во Піль, тако и вно онаго города. Посль сего бесчестиль онь преды народомы медлыность и нерадбніе главных в коммандировь, котпорый осаждали островь, приводя вь предлогь, что сь невеликою силою и храбростію можно было лехко завладоть онымв, и что ежелибь онь быль на ихь мьсть, тобь вскорь сте исполниль. Выбрали его главнымь туда. Ніцій, который тамь должень быль коммандовать, устпупиль ему охотно стю честь; а сіе или сь слабости, для того что онь быль боявливь сь природы, или сь хитрости, чтобь умалить его власть у народа чрезь худый устбхв, коттораго надбялись от него вы семы предприятии. Клеоны удивился и пришель вы затруднение: ибо оны не ожидаль, чтобы за его слово ужвашились, кошорый быль искусньйший словесникь, нежели храбрый воинь, и употребляль лучше языкь, нежели мечь. Оппговаривался онь опть того чрезь насколько времени, и извинялся по крайней возможности подв разными предлогами. Но видя, что чемь больше онь отговаривался, то болбе его принуждали, перембниль онь голось, и показывая пришворную храбрость вмосто прямыя, объявиль вы полномы собрании півердо и надежно, что OH

Артыксерк, онв приведетв по двапидати дняхв пленниками островскихв, или что онь самь тамь падеть. Всв вь собрании начали смъяпься, дляпого что въдали о немь каковь онь быль.

Однако, противы всякія вброятности, дбло такы случилось, какв онв оббщалв. Онв и демостенв, который быль другимь главнымь коммандиромь, вошли на островь, напали сильно на непріятеля, гнали его сь мьстпа на мбстпо, и прибавляя всегда себб земли, загнали его наконець далеко на островь. Лакедемоняне забъжали во нокую кропость, которая казалась быть неприступна. Тамь построились они кв сражению, стали прямо противь той одной стороны, св которой можно было на нихь напасть, и оборонялись львиною храбростію. И какв сражение продолжилось на великую часть дня, и что они всв обессильли св жару, св жажды, и св труда: то Мессенійскій Полководець говориль Клеону и Демостену, что все, что они ни дълають, есть безь пользы, ежели не напасть на непріятеля св тыла, и обвщалв, что ежели они ему изволять дать носколько стролковь, то онь такь имбеть обратиться, что наконець найдеть проходь. И поистиннъ, всползь онь сь своими людьми по самымь пруднымь містамь, копторыя не хранены были, и вшедь вы великой шихосии и никому невидимь. вы крвпость, нечаянно показался св тыла лакедемонянамв, что отняло у них водрость, и привело кв тому, что имь надобно стало разбитымь быть. Они уже больше не защищались, и будучи побъждены многолюдствомь, окружены со всрхр споронр, и обессилены славостию и отчаяніемь, начали уступать: но Авиняне захватили всь прожоды, чрезь котпорыибь могли они уйтии. Тогда Клеонь и демостень, видя, что ежели на нихв еще больше напасть, то ни единь изв нихв спастись не можеть; а желая привесить ихв живыхв вв Аоины, остпановили своихв, и вельли кричать Провозвыснику, чтобь они положили оружие, и чтобь здались на волю. На сіи слова, многіи опустили свои шипы, и били в ладоши в внак подпверждентя. Здрлался нркошорый родь перемирія: а коммандирь ихв пребоваль, чтобь ему позволено было послать вы лагерь, дабы уврдоминься о намерении главных Полководцовь. Не HOBBO- позволили ему того; но призвали Провозвёсниковь сь берегу, долгова послё нёскольких пересылокь, одинь изы лакедемоняны руков прищедь кричаль громко, что имы позволяется договариваться, токмобь они ничего не дёлали противы чести. По симы словамы, посовётовавши между собою, вдались они на волю; и были поды карауломы до другаго дня. Тогда Авиняне, поставивши Трофей, и отгдавши лакедемонянамы мертвыя ихы тёла, сёли вы суда, рассадивши и плынчиковы по судамы, и поручивши ихы вы хранене галернымы начальникамы.

Пало Лакедемонянь на сражени сто дватцать восемь человых изы четырехь соты дватцати, сколько ихы всых было: итакы осталось ихы не много меньше трехь соты, изы которыхы было сто дватцать человых Спартанцовы, то есть, обывателей изы самыя Спарты. Осада острову, считая оты самаго начала, и включая время перемиря, продолжалась седмдесять два дни. Всё отыбхали оты Пілы: а обыцаніе клеоново, коль оно ни-было суетно и продерзосно, исполнено было точно. Но договоры еще больше всего удивиль: ибо думали, что лакедемоняне, вмёстю того, чтобы отпдать оружіе, помруты всё при мечё.

Когда они прибыли в Авины; то определено было, чтобь имь быть плениками до мира, полькобь дакедемоняне не вбегали в их вемлю, а ежели вбегуте, то все сти умерщвлены быть имеють. Оставлень быль гарнізонь вы Піль. Мессеняне изы Навпакта, котторым прежде сего оною владёли, послали туда самых своих храбрых в молодых долодей, кои обеспокоили весьма чрезы свои набёги дакедемонянь. И как сти Мессеняне говорили тояж вемли языкомы, то они привлекли на свою сторону великое число невольниковы. Дакедемоняне, еще большаго вла боясь, посылали многажды вы Авины, а однако не получили ничего оты гордаго благополучія Авинань, котторымы сей толь великій устёхы подаваль самую высокую надежду.

Вы седмое абто Пелопонесскія войны, Артаксерксь Тупа то прислаль кы дакедемонянамы Посла именемы Арта-4-стр. 285. ферна сы грамматною своею писанною по Ассірійски, вы котторой оны имы обываляль, что были у него отты нихы томы III.

Дршаксерк. Многіи Послы , предспіавляншій ему піоль о разных**b** двлахв, чипо онв ни мало не понимаеттв, чего они оттв него пребують: что будучи вы семь безыизвысти, намырился онв послать кв нимв сего Перса св накимв обвявлениемь, что ежели они имфють ифчто ему представить, тобь они прислали св нимь повъреннаго человъка, который бы мого ему донесть точно о томо, чего они желаютв. Сей Посоль, по прибыти вы городь Этону стоящий при роков Спірімоно во Оракіи, взятів быль при окончаніи сего года отть одного Адмірала изв Авинейскаго флота, котпорый его и отпослаль вы Абины. Показывана ему тамы была всякая честь, и всякое возможное почтение, потому что Аоиняне искали случая, чтобь по прежнему быть вы дружбь св Царемь, его Государемь.

> Вь сабдующее абіпо, какь скоро время позволило вышши вы море, отослали они его вы государственномы корабль, воруженномы и снаряженномы общимы же иждивеніемь; да и выбрали нісколько особь изь своихь граждань посылая ихв св нимв кв Персідскому двору Послами. Выжодя изв корабля вв Ефесв, уввдомились они обв Артаксерксовой смерти. Послы не рассуждая запотребно итти далбе по получени сея вбломости, расспались св Арта-

ферномь, и возврашились вы Аоины.





Послідованіе історіи о Персахі и Грекахі, и о Пелопоннесской войній при Царствованіяхі Ксеркса ІІ, Согдіанина, и Дарія Нота, тоесть, зазорнаго.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Сія глава содержиті Історію тринатцати літь Пело- Кееркей, поннесскія войны, включительно до девятагонаде.

сять.

§. I.

ЦАРСТВОВАНІЯ ВЕСЬМА КРАТКІЯ КСЕРКСА И СОГДІАНИ-НА. ДАРІЙ НОТЬ ПО НИХЪ НАСТАЕТЬ. ОНЪ УС-ПОКОЕВАЕТЪ БУНТЪ ЕГІПЕТСКІЙ И МІДІЙСКІЙ. ОПРЕДЪЛЯЕТЬ КІРА, САМАГО МЕНЬ-ШАГО ИЗЪ СВОИХЪ СЫНОВЪ, ГЛАВ-НЫМЪ КОММАНДИРОМЪ НАДЪВСЕЮ МАЛОЮ АЗІЕЮ.

Артаксерксь умерь почитай вы началь сорокь девя-л.м. 1579. таго года Царствованія своего. Ксерксь, по немытр. І. хр. наставшій, быль одинь токмо сынь, коттораго оны имыл. 425. ктоль Царицы жены своея. Но было у него семнатуать человых другихы дытей отів наложниць; а между прочими діод. кн. Согдіанняю, котторый отів ктезія навываеттся Секондії нинь, 12. стр. также Охв, и Арсіть. Согдіанинь, согласиви ись сь Фарна пр. І. хр. св злымь умышленіемь на Царя, к порый, упиншись вы 424. ный правничный день, отплучился вы семы со-дабы такжеру, дабы тамь проспаться отів ній. Онь его, вы семы со-

стоянів, легко возмого убить, царствовавшаго токмо сороко пять дней; а само было обоявлено Царемо на его мосто.

Corgianuib.

Едва токмо онв вступиль на престоль, какв и повелбль умертвить багораза вбрибишаго изв Евнуховь своего опща. Сей точно быль Евнухв, который опправляль погребение Артаксеркса Царя, и Царицы матери Ксерксовы, скончавшияся вы топь же самый день сь своймы мужемь. Проводивши си оба твла вы Персиду кы обыкновеннымы Царскимы гробамы, нашель оны по возвращеми своемы Согдианина на престолы, который его весьма худо принялы за ныкоторую ссору бывшую при жизни его опща. Новый Царь не удоволился сими первыми знаками своего гныва: но не долго пождавы топчасы взвель на него не знаю что касающееся до погребения своего опща; да и указаль его каменемы убить.

Сими двумя убійствами, тоесть, убійствомь брата своего Ксеркса и багоразовымь, пришель онь вымерзоспів армев и шляхепспву: да и самь онь не думаль, чпо безопасно можеть пребыть на престоль, который пріобрать толь великими законопреструпленіями. Началь онь вы подоврвние приходишь на своихы братовы вы такомы же на себя умышлении, какое самь на своего имвль; а подозрвніе его особливо было на Оха, котпорому его отпець даль правление надь Гірканіею. Послаль онь по него указь, чтобь его по прибыти умертвить. Но Охв, догадавшись об его намбрении, нашель разные оштоворки, дабы ко нему не бхапь; и медлиль поль долго, чпо наконець, когда онь прибыль, то сь доброю армеею, о которой объявиль онь явно, что онь ея употребить на отминенте за смерть братта своего Ксеркса. Сте объявление привлекло къ нему множество знатных в людей, и многих тубернаторовь провінцій, которыи, для жестокости и для худых поступок в Согдійнина , пристпали кв Оху. Возложили ему на-голову Царскую шапку, и объявили его Царемв. Согдіанинь видя себя такимь образомь оставленнаго, покаваль толь много подлости и трусости вы ващищени своел короны, коль несправедливости и жестокости вы покищеній оныя. Не смотря на совбть наилучшихь своихь друвовь, и на совыть самыхь разумныхь людей изв тыхь, кошорыи торыи были ему вврны, вспупиль онв вв договорь св сво-согланий, имь братомь, кой, доспавши вв руки его особу, повельные его бросипь вв пепель, вв коемь онв умерь жесточайшею смертно. Стя казнь была особливо у Пер-Выл Максовны налагаема за самыя великтя ваконопреступ-11. Маккав лентя. Наполняли вепеломь до нвкоторыя извёсныя вы-11. Маккав шины самую высокую башню. Св верьку сея башни бросали осужденнаго вв пепель головою вв низв: потомы колесомь еще переворачивали не переспавая сей пепель около его, пока онь задожнетися. Симь точно образомы сей Государь и влотиворець лишился жизни и Імперіи, которою владьны онь токмо шесть мёсяцовь и пятнатцать дней.

Согдіановою смертію Охів началь государствовать ві Дарії Імперіи. Каків скоро онів уттвердился на престолів ; то Нотів. и перемівниль свое имя Оха віз Дарія. Чтожі бы его раз Пр. І. Жаличить, то Історіки прилагають ків его имени сіє имя 423 прилагательное нотів, что на Греческомів языків значитів, заворный сынів. Царствованіе его продолжалось девятнать

цать лътр.

Арсішь, видя какь Согдіанинь свергь Ксеркса, в какь самь сей свержень св престола Охомь, хотбль тожь учинить сему последнему. Хоття оне быле ему брать по опць и по машери; однако взбуншоваль на него явно " подкрыллясь вы своемы бунты Артіфіемы, сыномы Метабівовымь. Охь, копторато мы опісель все уже будемь навывашь Даріемв, послаль Аршазіра своего Полководца прошивы Арпіфія, а самі пошель сь другою армеею на Арсіпа. Артифій, имбя вы своей службь греческое войско, побиль дважды Полководца, котпорый быль послань на него. Но вы прештю бишву Грековь его закупили, и для того самого его эбили, тако что принуждено оно выло здаться сь ніжопорымь чалніємь прощенія, коппорое ему учинено. Царь хопівль его умершвинь; но Царица Парізапіса, сестра и жена Даріева, отператила его отв того. Она была также дочь Артаксерксова, но отв другія св Даріемв маппери. Сія была женщина искусная, коварная, и хиптрая, котторыя почитай встмв соябтамв Царь мужв ея слбдоваль. Совъть, каковь она ему подала при семь случав, менолнень быль самаго совершеннаго вбрности нарушенія. Она ему присовъщовала милостиву быть к Артіфію, и 3 3 2

Дерүй

обходиться св нимв благосклонно, дабы чрезв то податть надежду его бращу, когда онь увидинь его великодуше кв бунпующему рабу, найши вв немв, по крайней мбрб. тполикоежь благопріятиство, и дабы чрезь то привлещи его кв покоренію. Кв сему она прибавила, что когда онв достанеть вы руки Особу сего Государя, то оны имбенть учинить тому и другому, что ему покажется заблаго. Дарій приняль сей совбть, котпорый ему и удался. стіпь, ўвьдомившись о тихости, сь какою поступлено было кв Артіфію, заключиль изв того, что онв, будучи брать Царевь, имбеть получить еще большую благосклонность. А по сей надежав, вступиль вы договоры сы своимы братомь, и здался ему. Дарій много скланялся спасти ему жизнь; но Парізатіса, непрестанно ему представляя. что казнь сему бунтовщику есть нужна для его собственныя безопасности, привела его кв тому, чтобв того повельнь умернвинь, бросивь сь Артіфіемь вы пенель. Однако св великою себв наглостію согласился онв на сїє убійство, потому что онь весьма любиль сего брата. были при немь еще нъкоторые казни, которые ему не принеслижь спокойствия, какова онь ожидаль оть нихь: ибо царствование его потомь было обеспокоено великими и наглыми смятеніями, которыя ему мало давали покоя. Самое вредишельное было оное смящение, конпо-

M.M 3590., Hp. I. Xp., 414. I Kmes. 12. I

рое произошло от возмущения Пізутна Лілійскаго, хошфвшаго наппора свергнупъ Сb иго Персідскія імперіи, и учинить себя самовладотельнымь вь своей провінціи. Вь надежду его привель, получить вь томь успыхь, корпусь греческаго войска, которое онь набраль и приняль вы свою службу, и которое было поды коммандою у Лікона Авинейскаго. Дарій послаль Тіссаферна на сего мяшежника, и назначиль его, поручивь ему добрую армею, Губернатором Лідійским , из которыя провінціи перваго свергнуть надлежало. Тіссафернь, будучи весьма хиптрв, и вв состоянии показывать себя всякаго лица человъкомь, нашель способь говорить съ Півупіновыми Греками ; а чрезв великій подарки и обвіщанів подкупиль войско и коммандира, которыи всв ему оптдались. Возмушищель, будучи весьма обессилень чрезь сте, и такь, что онь не могь вы начатомы своемы двай устоять вдался вы надежды получить себы прощене, какы то его онымы льстили: а какы скоро приведены былы преды Царя, то и осуждены на-смерть вы пепелы. Итакы здылалось сы нимы тожы, что и сы прочими возмутителями, которыи прежде его были. Смерть его не совершенножы успокоила всы смятентя. Аморгасы, сыны его, сы оставшеюся армеею туща кастоялы еще противы Тіссаферна; а во время двухы лыты встопустощалы и разграблялы приморские провінціи малыя люто пока наконець Пелопоннесскій Греки его поимали вы Іоніческомы городы язы, и отдали Тіссаферну, который его умертвиль.

было и еще другое великое заптруднение Дарию, в Кшез. та котпорое его привель одинь изь его Евнуховь. Сей родь 52. придворных уже издавна здблаль себя весьма сильнымь пои Персідских Царях ; а последованіе іспоріи намь покаженів, что Евнухи тамь господствовали всегда св крайнею властію. Можно познать и их свойство, и то, коль они вредны Государямь, изв описанія, каково Діоклиті- Вопіск. ань, учинившись простымь человькомь, дылаль лібертамь, жиш. Авретоесть увольненным слугамь, которыи также господ-изы. Імпоствовали надь Римскими Імператорами. "Надобно изв ствовали надв Римскими Імператорами. "Надобно изв , нихв только, говориль онв , четыре или пяпь человъкв ,, твердо согласившихся между собою, и всегда мысля-,, щихь о томь, чтобь во всемь обманывать Государя, для , полученія во томо успоха. Они никогда не показывають , ему вещей какв токмо cb той стороны, которая мо- 🗥 🗥 , жеть его привесть ко подтвержденю. Таять они отв , него все, что моглобь его привесть кв познание : и , како они токмо одни всегда при немо, то ото нихв " токмо одних в увбдомляется онь о всемв, да и не дб-" лаеть ничего кромъ того, что они за потребное ,, рассуждають ему представлять. Итакь производить , оно во чины такихо, которыхо надлежало оставлять "безв чиновв, а опнимаеть мвста у такихв особь, ко-" порыи совершенно mbxb были доспойны. Словомь, наилуч-" шти Государь, коль бы оно ни-было прозорливо, осторожено и не-"дої Бривак щій онымв, продается этв нихв. Quid multa? vt Diocle-, tianus ipse dicebat, bonus, cautus, optimus, venditur Imperator.

симь почно образомь было правленіе при Дарієвомь дворь. , Три Евнуха вахвапшли вы руки всю крайнюю власпь:

Digitized by Google

Zapî#)

,, (а) не ложный внакь худаго правленія, и недостнойнаго ,, государя. ,, Но между сими премя Евнухами быль одинь, котпорый господствоваль надь прочими, и быль надь ними главнымь: имя ему было Артоксарь. умбль искусно наблюдать всю Даріеву слабость, чтобь пріобрівсть себі его повіренность. Высмотрівлю оню всі его страсти, чтобь ихь вы немы питать и править имь по оныхв. Упражняль онв его токмо вв роскошахв и забавахв для получения себв всея власти. Наконецв подв именемь и подь ващищентемь Царицы Партвантісы, коно-рыя воль показываль онь себя върнымь рабомь, располагаль онь всь дъла вы Імперіи, и все дълалось по его повелбніямь. Упившись верьховною властію, какову ему подавала милость его Государя, вложиль онь себь вь голову учинить себя Самодержцемь вмъсто перваго Міністра, какимь онь быль, и началь умышлять какь бы умершвишь Дарія, а самому взойши на пресшоль. Но умысль его объявился, да и взять подь карауль, и отдань вь руки Парізатісь, которая его жесточайшимь и бесчесивишимь замучила образомь. Величайшее

Breek. 16 X ponik.

изь нещастій, каковы приключались Дарію во время его царспівованія, было Егіпепіское смя-піеніе. Сей спірашный случай загоріблся віз піопів же самый годь, вы котпорый взбунтовался Пізутны. Дарій не могы привесть во должность Егіпта, како оно привело сего тупа жи возмушищеля. Егіпшяне, ушрудившись Персідскимв го-23. сподствованіемь, збіжались со всёхь сторонь кь Аміртею Саїту, который тогда вышель уже изь болоть, гді онь себя все содержаль св того времени, какв Інаровь бунтв быль успокоень. Персянь выгнали вонь изь Егіппа; а Аміршей обьявлень Егіпешскимь Царемь, кошорый царсшвоваль тамь шесть льть.

> Ушвердившись крбико на престолб, и выгнавни совершенно всбхв Персовь изв Егіппа, готовился онв гнапыся за ними до самыя Финікіи, и согласился уже св Аравлянами, чтобь тамь на нихь напасть: известе, каково о томь получиль Персідскій Царь, принудило его возвратипь навадь флоть, который онь-было объщаль лакедемонянамів,

⁽a) Scis praecipuum esse indicium non magni Principis, magnos Libertos. Plin. ad Traian.

монянамь, чисов его употпребить на хранение собствен- ныхв своихв земель.

Вь то время, какь Дарій воеваль вь Егіппты и вь Аравіи, Мидяне на негожь поднялись: но однако они были збиты, и приведены кь должности своей силою. Ч пожь бы ихь наказать за сте возмущенте; то отпятотили имь иго, котторое было довольно лехко по самое то время. Сте никогда инако не случается мятущимся подданнымь, когда та власть, котторой они не захотяпть покаряться, возметь верьхь.

Кажепся, что Дарієво оружіє имбло такой же герод. успбхв и противь Егіптянь. Когда Аміріпей умерь, Цар-3 гл. 15. ствовавь шесть лють, [можеть быть что онь и убить на какомь сраженіи] то Геродоть объявляеть, бутпобь то было по благопріятству Персідянь, что сынь его Пав-вірісь воспріяль по немь престоль. Итакь надобно, чтобь или они владбли Егіптомь, или, по крайней мбрф, сильняе ихь сторона вы немь была.

Послф какв они достали вв руки возмутнителей Ми- Л.М. 3597. дійскихв, и восстановили Егіпетскія дфла; Дарій даль Пр. L Хр. Кіру, самому молодитему изв своихв сыновв, главное правленіе надв всфии провінціями малыя Азіи: правленіе важное, котпорое подвергало всфхв другихв Губернатторовь вв Сэй части Імперіи его указамв.

Я за должное нашель напередь положить времена, и объявить поряткомь дъйствія касаюціяся до Персідскихь Царей; а сіе длятого, чтобь я небыль принуждень перерывань толь часто історію о Грекахь, кь которой уже время возвратиться.

§. II.

АӨИНЯНЕ ОТНИМАЮТЬ ОСТРОВЬ ЦІТЕРУ. ПОХОДЫ бразідовы во өракію. береть онь аменоль. ССылка історіка туцідіда. сраженіе при деліи, гдв аөиняне побъждены.

ОСЬМОЕ ЛЪТО ВОЙНЫ.

Во время трехв или четырехв кампаній, котторые были післв взятья небольнаго істрова навываемаго Сфактерій, почитай не-было внатныхв случаевв. Толю III.

Анняне, будучи подв коммандою у Ніція, завладь-A м. 3580. Ли островомо Цітерою, который при Лакедемонскихо бе, e-Пр І. Хр. гахь близь Малейскаго мыса; откуду они разворяли всю піу землю.

Tyuig. RE. 4. cmp. 304. 311. 12 спр.

Сь другой стороны, бразідь воспрівль походь во Өракію. Лакедемонане преклонены были кі сему походу мно-Туціа. кв. гими причинами. Надвялись они вдвлать діверсію Аоинейскимь силамь, котторые на нихь напали вы ихь эемль. Народы шоя земли призывали ихв шуда, и объщали платить армев. Наконець, весьма они были ради употребить вь свою пользу сей случай, дабы избыть Ілотовь, отв котпорых в боялись они возмущения св самаго того времени, како взяща Піла. Они уже погубили изо нихо со дво тысячи человоко такимо образомо, который приводито во ужась. Подв леснымь видомв награжденія достоинству и во невольникахо, а во самой вещи чтобо себя избавить отів тівхв, которыхв они храбрости наибольше опасались, объявили они во всенародное изврстве, чтобь тр изв Ілотовь, кои наилучшимь образомь услужили государству в последних кампаніях , приходили записыватть свои имена в публічный резспіры для освобожденія опів рабства. Двв тысячи человвко явились. Водили они ихв по божницамь вы шляпахы цевппами украшенныхы, бупппобы намбрение дарованть имв вольностть. подлинно имбли Посло сел церемоніи всоло ихо не стало; тако что никто потомь не могь знать, куда они двались. Изв сего явно, какимо образомо стращливая Політіка, и зависливое и недоврочивое господспівованіе приводяпів кв самымв бессовбстным в нарушеніям в в врности, и не бояться, упопреблять кв исполнение законопреступных своих в намбреній, самую святность вакона и власть боговь.

Иттак послали они еще седмь сотів Ілотовь св бравідомь, которыхь они выбрали для сего предпріятія. Сей Полководець привель кы своей стороны многій городы, иным силою, иныи на договорь, а больше благоразумиемь и умбренно-

еще. 3²⁰. Спію. Начальный изb півхв городовь были Аканпів и Спа-324. Сейсыны гіра, котпорыи оба произоным поселеніемь изв Андроса. Пожаписаль томь отправился онь кы Амфіполю, происшелиему поселеторію о леніемь изв Аоинь, а стоящему на рібкі Стрімоні. Пелопон- плели во самой скороспии послали ко Туцідіду * Аонней-BOCCK QŽ CKOMY скому Полководцу, котпорый тогда быль на не большомі ноть островь моря Эгейскаго называемомь Тась, на половину дня Бады расстиояніемь от Амфіполя. Онь топиась отправился на седми судахв, котпорыя были подв руками, дабы вывесть изв опасности городь, прежде нежели бравідь можешь захвашить оный, или, по крайней мбрв, дабы бросиппься в Этону, коппорый городо было очень блиско опів Амфіполя. бразідв, кой его боялся ради власпи, какову оно имбло во той земло, во которой оно владбль рудокопными эолопыми ямами, поспышль предупредипьего прибытие, и представиль толь полезные кондіціи осажденнымв, котпорыи не ожидали такв скорыя помощи, что они ему вдались. Тущада прибыль тютиже самый вечерь вы Этону; а ежелибь онь не прибыль вы топть день, тобь бразідь завладіль и онымь городомь на другой день по упру рано. Хоппя Туцідідь возможнівишимь образомо поспошило ; однако Авиняне приписали его нерадънію взяпье Амфіполя, и осудили его въ изгнаніе.

ı

Поптеряніе сего города было имі весьма чувстіви. тельно, первое для того, что они получали отптуду великій доходы, также и корабельный лісь; а второе для сего, что онь быль вороппами ко входу во Өракію. боллись они общаго бунтта отть союзниковь, котторыхь они имбли во пъхо мостахо; поль наипаче, что бразідо показываль великую умбренность и правоту, и не перестпаваль разглашать, что онь прибыль для освобождентя птоя земли. Обравляль онь народамь, что при своемь оппправлении изв Спарппы учиниль онв присягу градоначальникамь, чтобь остравлять вывольности встяв трхв, которыибь имбли приспічнинть кв ихв союзу, и что долженстивоваль бы онь починень быть за самаго последняго изв желов вков , ежелибь онь употребиль святюсть клятым на сВпъ ихв вброимства. "Ибо, по его мнвнию, обмань " вакрыппый чеснымь видомь бесчестипть несравненно боль-, ше Особь имћющихь достоинства, нежели явная на-, глость, для того что стя происходит в отв силы, ко-,, торую намь вручаеть фортуна; а тоть основание свое "имбеть на предательство и нарушении вбрюсти, ко-, ппорыя не что иное, како мороная варава человоческому "обществу. Итако лбв , говориль онв , услужиль весь-Ии2 " M2

"ма худо моему отпечеству, не считая того, что ябь ,, ему нанесь вычное бесчестве, ежельов, прообрытая ему " сначала нЪкопюрыя небольшія преимущества, привель , кр пошерянію сучня вр сибавечупвосцій и вр врыосцій "хранинъ свое слово, конторая его двлаеть весьма силь-"н фишим в нежели вс соединенные совокупно силы, ,, для того что она ему пріобрівтает почтеніе ків нему " и надъяніе на него народовь. "На сих в точно основаніях в чести и правоты всегда бравідь утверждаль свою поспіупку, відая, что співна самая твердая государству еснь справедливость, умбренность, дограя вбрность и безопасность, в которой находятся сосбды и союзники, что не похитится у них вемли, и что не отвимется вольность. Сею поступкою отлучиль онь отв непрілтелей великое число изв ихв союзниковв.

Туцід. ки. 4. cmp.

Плаш. Aaxem

cmp. 181.

🛦 nyi6ia 🖈.

cmp. 195.

311. 319. вошли во беоцію со такою надеждою, что многіи городы пристануть кь ихь сторонь, какь скоро они тамь покажупіся. Тебанцы пошли имв на вспірвчу близв Деліи. Tymb сражение было довольно знатиное. Авиняне были вы збиты и прогнаны. Сократь быль на семь сражении; а Лахеть, который за нимь следоваль, подаеть о немь вы Платонъ такое свидътельство, что ежелибь всъ прочии стр. 221. отправляли свою должность так как он , тоб Аои-Плушар. вЪ нянамь не-было сего упадка при Деліи. Привлечень онь быль вы быль оны прочими: да и быль оны пышь. бадь увидьвь его св своея лошади, приближился кв нему, и не опиступиль прочь от него, обороняя его храбро

Авиняне, подъ командою у Демостена и Гіппократа,

Послб бишвы пообдишели осадили городь. Между прочими машінами, котпорыми били по - городу, упопребили они одну весьма чрезвычайную. Сія была одно долгое бревно расколотое, потомь выдолбленое, и паки сплоченое такв, что походило оно весьма на флейту: кв одному концу привязана была долгая желвзная прупка, гдв висвлв кошель, шакв что отв раздуванія большими мъхами съ другаго конца, въпръ принесшись опппуду въ трупку, зажигаль многое уголье, котпорое было вы котплв сь смолою и сброю. Сія машіна, будучи привезена шелбгахо до стібны ко тому мосту, гдо она была объе-

опів непріяпіелей, коппорыи за нимв гнались.

дена

дена палісадникомо и фашінами, учинила толь великій ноть. пожарь, что когда стібна была остіввлена, а палісадникь згорбль; то весьма лехко было взять городь.

6. III.

ПЕРЕМИРІЕ НА-ГОДЪ МЕЖДУ ОБОИМЪ НАРОДОМЪ. КЛЕОНОВА И БРАЗІДОВА СМЕРТЬ. МИРНЫЙ ТРАК-ТАТЪ ЗАКЛЮЧЕНЪ МЕЖДУ АЭИНЯНАМИ И ЛА-КЕДЕМОНЯНАМИ НА ПЯТДЕСЯТЪ ЛЪТЪ.

ІХ. Х. И ХІ. АТО ВОЙНЫ.

Почитай равный быль уронь и равная прибыль сь объ-туція, жь. ихв сторонв; да и оба народа начали скучить войною, ко 4 стр. торая имъ спіановилась вь великсе иждивеніе, а ни какія діод. кн. пользы не приносила. Итакъ заблал съ перемиріе на-12. стр. годь между Абинянами и Лакедемонянами. Первыи согла 120. сились на то для того, чтоов остановить $\mathbf{6}_{\mathrm{pasi}}$ довы про- \mathbf{n}_{p} . 1. \mathbf{x}_{p} . исхожденія, чтобь привесть вы безопасность свои городы, 423. и чтобь от сего перемирія дойни до всеобщаго мира ежели онв имв имветть быть полезень. Други попустились на тожь для сего, чтобь вложить в нихь охоту кв спокойствію чрезв его сладоств, и чтобв достать изв ихь рукь тьхь своихь граждань, которыхь Аоиняне взяли вы полоны на островы Сфактерии, чего они весьма не уповали, ежели бразіль произвелеть далбе свои завоеванія. Сей Полководець увбломился св великою горестію о семв перемиріи, котпорое его остпановляло по срединь его подвига, и опровергало всв его намвренія. Не могь онь еще и учинить, чтобь оставить городь Сціону, который онь взяль два дни спуспія посль заключенія практаіпа, но однако не въдая о томь. Пошель онь еще далбе, и не усумнился принять Менду, небольшой городь стоящий не далеко от Сціоны, который ему здался по примбру перваго; что было явнымь нарушениемь трактата: но онь самь укаряль другими нарушеніями Аоинянь.

Всяко можето рассудить, что сій не сносили тер-Плушар. В помивно такія поступки. Клеоно, во всохо собраніяхо жит. Ніразжигаль сердца, и раздуваль огонь войны. Олагополучный 528.

И н 3 успохо

Aaplŭ

успъх в походъ противь острова Сфактери несказанно умножиль его силу вы народь, и вложиль вы него не сносную спесь и дервость, которых уже не можно было вы немь преодольть. Рычи его были вы словахы жаркихы. устремительных , крикливых , кои привлекали сердца меньше силою рассуждений, коль дервновением и наглостію его стіля и произглашенія. Оні былі первый, который подаль примбрь громко кричать вы собранияхь, гдб по то время великая наблюдалась благопристойность и умбренность, закидывать одежду свою назадь для большія свободности во своихо движеніяхо, бить себя по ледвелмь, и ходить взадь и впередь по тому мосту, св котпораго говорили. Словомь, онь ввель между Оратпоровь, и между встхв шрхв, копорыи прикасались кв правлению, необузданное своеволіе и презрівніе, котпорыя вскорів произвели общее превращение и страшное смяттение вы долахы.

TARK.

Итакъ два человъка, съ объихъ сторонь, противились Греческому миру, и подавали кв шому непреодолвемое препяпістівіе, но весьма разными способами : а сім два человбка были Клеонв и бразідв. Первый, для того что война покрывала его пороки и влости; вторый, по тому что она подавала новое блистание его доброд втели. И поистинно, она была причиною одному ко доланію великих в несправедливостией, а другому кв великимв и изряднымь двиствіямь. Смерть ихв, которая вскорв за симь слъдовала, подала способь кь новому примиренію.

A. M. 358 2.

Авиняне учинили Клеона главнымь надь войскомь, пр. L Хр. чтобъ ему итпи противь бразіда, и успокоить бы Туцід. кн. взбунтювавшійся городы. Амфіполь всёхо больше было имо у сердца: бразіль бросился вы него чтобы его защитить. Клеонь писаль кв Пердіккв Македонскому Царю, и также кв Одомантскому, дабы они привели ему войско 121. 122. какв наискоряе, и по возможности коль наибольше ихв ожидалв, и намврился нейши прошивь непріяшеля. Но когда онв увидблв своихв воиновв, котпорый пошли сь нимь по неволь, что они скучають пребывать толь долгое время вв правности, и что называють его трусомь и незнающимь, а бразіда храбрымь и искуснымь : то онь не могь стеритть ни ихв презрвния, ни ихв жалобь, и почитая себя великимь полководцемь по взятные

Сфактеріи, габ ему толь изрядно удалось, вздумаль ношь. что ему тожь случится и при Амфилоль. Итакь приближился онь кв сему городу для того токмо, какв онь говориль, чіпобь его высмотрыть вы ожиданіи какь вся сила соберентся, [ибо онь не думаль еще быть принуждень кь его взяпью, и не сомньвался о полезномь случав, для того что оно твердо надвялся, что никто не можеть ему попротивиться] и чтобь быть вь состояни окружить его со встхв сторонв, и учинить ко нему во время сильный приступь. И для того сталь о в подр-городомь рассуждая надосуть обр его положении мвста, и будучи уверень, что онь можеть отступить безь бою когда захочеть. Ибо никто не выходиль и не казался на стівнахв; да и всв городскія воротта были запершы, такь что онь раскаялся, что не привезь сь собою машінь, думая чпо покмо ему сего не доспасть кв завладвино онымь. бразідь, который совершенно зналь его свойство, показываль нарочно нъкоторый видь воздержности и боязни, чтобь уховить его продервость, и прибавишь добраго мивнія, каково онв имблв о себв: св другой стороны онв зналв, что Клеонв привель св собою самое выборное войско из Аоинь, и самый цвоть изв Лемноса и Імброса. И подлинно, Клеонв, будучи наполнень презрынемь ко непріятелю, который не смыль ему показапься сидя в ваперши в городь, ходиль повсюду валомя голову, не предпріемля никакія предосторожности, и не храня нималаго поряпіка ві войскі. бразіді , коптораго намбрение было напасть нечаянно на него, прежде нежели вся кв нему сила соберенися, рассудилв, что тому время было благопоспошно. Приняль оно всо моры, и даль всь надлежащи укавы. Итпакь, учиниль онь нечаянчую выласку, коппорая удивила Афинянь, и оппняла у них водрость. Абвое крыло тотчась оторвалось отв всего войска дабы спастись болствомь. бразідь обратиль всь свои силы на правое крыло, гдь онь нашель великсе сопротивление. Како же оно было поранено, и стало не во состояни бишься; то его свои вынесли такв, что Авиняне того не видали. Чтожь до Клеона, понеже онь не имьль намъренія бипься, то онь побъжаль, и быль убинъ от воина попадшагося ему на встрычу. Войско, KOMO-

Aapiŭ

4

котпорымь онь коммандоваль, еще стояло чрезь нѣкотторое время, и выдержало два или три нападенти не уступая мѣста; но напослѣдокь было оно збито: да и ысь побъжали. бразтдь отнесень быль вы геродь, гдѣ онь живь быль токмо чрезь самое краткое время песлѣ свсея побъды.

Вся армея возвратившись отв гнанія и обнаживши уже мертвыхв, поставила Трофей. Потомв, всв сокзники будучи воружены учинили публічное погребеніе бразіду; а обыватели Амфіпольскій отдавали ему ежегодно погребательную честь какв Герою при играхв, битвахв, и приношеніяхв жертвв. Они его почитали за своего основателя; а чтобв лучше утвердить ему сію тіпілу, сломали они всв достопамятныя зданія построенныя вв честь прямому основателю, чтобв не быть имв одолженнымв своймв поселеніемв Авинянину, и чтобв лучше подольствиться кв лакедемону, откуду они ожидали всего своего спасенія. Авиняне, взявши свойхв мертвыхв св согласія побрдителей, возвратились вв лейны: а вв то время побвлители учредили всв двла касаюціяся до ламфіполя.

Агионд Асинянинд.

Alog. emp.

Пишуть обводном слов бразідовы матери, которое показываеть довольно Спартанскую природу. Когда при ней хвалили великія достпоинства и великія дола ея сына, и когда возвышали его без извятія и без сравненія ко встру другимь: тогда, вы обманываетесь, говорила она; сынь мой быль храбрь, но Спарта имбеть многихь граждань, которыи весьма еще храбр его. Сте матери его великодуште, которая предпочитала государственную славу сыновней, нашлось достойно удивленія, и не прошло без награждентя. Эфоры учинили ей публічную честь.

Туція. ки. 5. спір. 351. 354.

Посль сего посльдняго действія, на которомь два человька, бывшім главныйшимь препятиствіемь кы миру, какь умерли; то всь нашлись склонны кы примиренію, да и воевать на нысколько времени перестпали сь обыхь сторонь. Асиняне, по потеряній двухь баталій делійскія и Амфіпольскія, много убавили отів своея гордости, и отіложили высокое мные, каково они имыли о своихь силахь, и которое было причиною, что они не приняли полезныхь приношеній отів своихь непрівітелей. Сь другой стороны, боялись оми бунта отів своихь сою зни-

KOB

ковь, котпорыи лишившись бодроспіи для своихь утрапів, ноть. могли отв нихв отстать, какв по уже многи учинили. Сім рассужденія вложили віз нихіз превеликое раскаяніе, что они не вступили во договоро по получени при Пілб великих себь пользы. Лакедемоняне сы своей стороны не льстпили себя больше надеждою, чтобв ихв можно имв было испровергнуть до основанія, раззоряя ихв земли; да и были они обессилены и устращены потперянтемв, каково имбли на острово, тоесть тако велико, что имь равнаго по то время не случалось. Рассуждали они еще, что их вемля была разворена от Пільскаго и Цітерскаго гарнізоновь; что ихь невольники разбігались, и надлежало имр бояпься большаго буніпа; и что понеже перемиріе, учиненное опів нихв св Аргосцами, приходило кв концу, то имв была причина болпься быть оставленнымь отпь нъкоторыхь Пелопоннесских союзниковь, какь то они и учинили подлинно. Всв сіи причины, а при них и желаніе, дабы достать своих плонниковь, из которых в большая часть была изв самых внатных дакедемонянь, побуждали ихв кв миру.

болбе всбхв кв тому склонны были, и имбли вв помв наибольше нужды двое изв главных вв оббих в областихв, а именно, Пістонаксь Лакедемонскій Царь, да Ніцій Авинейскій Полководець. Первый недагно еще возвращень быль изь своея ссылки, вы которую онь быль сослань длятого, что имбли на него подозрбніе, буттобь онь за взятые деньги вывель войско изь Абинскія земли, да и приписывали скорому сему опшествію многія неціастія, которыя послъ того учинились. Обвиняли его еще, что буттобь подкупиль подарками **Де**лфіческую жрицу, котпорая приказала божеским потельніем возвратить его изб ссылки. Итак желаль онь мира, дабы избыть всв си укоризны, которые возобновлялись ежедневно отв непрестанных военных браствій. Чтожь до Ніція самаго щасливаго Полководца в свое время; то оно боялся потемнишь свою славу какимь-либо неблагополучиемь, да и желалось ему пользоваться вы тишин плодами мира, и тупта. кт. учинипів, чіпобь півмь и земля его наслаждалась.

Оба народа начали сперва опілагать оружіе на годь, 354. во время коттораго находясь на всякь день одни сь дру-ніц. стр. Томо III. І і гими, 528. 529. Дары

гими, и вкушая сладость безопасности и тишины, также и увеселеніе, что они могли быть во собщеніи со своими другами и св чужестранными, желали они пристрапрепровождать жизнь во всяком покоб безь военных в превогь, и пакже безь убійственнаго и кровопролипнаго ужаса. Слушали они съвеликимъ показаніемъ радостии поющіися Хоры вы ихы Трагедіяхь, чшовь ошнынь пауки шкали свои паушины на коплахо нашихо и на щишахо! И воспоминасв уппрхою другой. Хорв, коттораго содержание, что заснувшти вв нвдрв мира не разбуждаются трубнымв гласомв и что ихр сонр ощеоняется токмо спокойною пршиховою прсино.

Дюд. 13. cmp. 421.

Вся зима прошла во взаимных разговорах и свиданіяхв, вв которыхв каждый представляль свое право, и показываль важными свои прешенсии. Наконець, мирь быль пр. 1. Хр. заключень и подписань на пяпьдесять лёть, котораго вы практать изв главныхв пунктовь быль сей, чтобь взаимно св обвихв сторонв отдать городы и плвнниковв. трактать быль учинень десять цвлыхь льть и ньсколько дней спусіпя послів перваго обільменія войны. беопіяне и Корінояне іпівмь были весьма недовольны, и спіарались по крайней своей возможности поднять новыя смяттентя. Но Ніцій присовотповаль Авинянамь и Лакедемонянамь приложить како последнюю печать, и како последнее утверждение сему миру, здблавь совокупно союзь нападаmельный и оборониmельный, который ихb учинитв страшнвишими хоппящимь опистапть оппь нихь, и безопаснвишими между собою. По силв сего практата Аознане плънниковь, которых они взяли 'напосл'бдокь оппдали ^тна островь Сфактеріи.

5. cmp. -358. 359.

Tyula.

§. IV.

АЛЦІбіа ДЪ НАЧАЛЪ ПРОИСХОДИТЬ. СВОЙСТВО ЕГО. будучи во всемъ противенъ нщю, разрываетъ СОЮЗЬ, КОТОРЫЙ НІЦІЙ ЗАКЛЮЧИЛЬ. ССЫЛка гіперболова окончаваеть острашсмъ.

ХИ. АБТО ВОЙНЫ.

Maymap. 30 Алцібіздь началь тогда производить себя вы правле-**Алц**ібіад. нів, и показыванься в собраніяхь. Сокрань присталь кь 1294

нему уже отв многих льтв, и обоганиль его разумь нотв.

премногими изрядными знаніями.

Крайнее Алцібіадово соединеніе св Сократомв, есть изь самыхь знапіныхь особливостей его жизни. Сей Філософь усмотрввая вы немы преизрядныя достоинства, копіорыя чрезь сїяніе его красопіы были віз немь еще любезньйшія, приложиль невврояпное спараніе кь красному возращению сего драгоцфинаго деревца, боясь, чтобь пренебреженное не завяло, и не учинилосьбы выродочнымо совершенно. И поистиннъ, все ему было бъдственно: благородство его породия, всликостив сто богатиства, почтение комь находилась его фамілія власть надь нимь смоторвшихь, собственныя его достоинства, обткая его красопіа, а всего сего еще боліше ласкапівльсіпва и угожденія всвіх півхв, которым были ему дружны. Кажется, говоришь Плушархь, что фортуна его обнесла ж оградила всвми сими мнимыми преимуществами какв толикимижь валами и ствнами, чтобь не можно было кв нему приступить, и ранить его сторблами Філософіи, тоесть, тібми спасительными стірблами, котторые проницають внутренности, и оставлянть вы серыт подстръканте къ добродътели и къ твердой славъ. Но сти самыя препятистний усугубили ревность вы Сократть.

Сколько ни старались отвратить молодаго Асинянина опр сея дружбы, которая и могла токмо спасти его толь от многих стей; однако он совершенно вступиль вы нея. И какы оны имблы много разума, то почувсипвоваль все Сократново достноинство, и не могь прошивишься сладосши его слова шихаго и вкрадывающагося, которая преодолбла во немо тогда склонность ко роскоши. будучи ревнишельным Учеником толь искуснаго Учипеля, слбдоваль онь за нимь всюду, увеселялся особливо его разговорами, внималь крайнимь образомь основаніямі его ученія, слушалі его наставленія, не отвраттанся и ouip чосачняхр аврптаній дапвишечинир способомь, и приводился его словами вы слезы такь, что онь самого себя находиль себь несноснымь: пюлико що сила правды велика была в Сократовых устах ! и толико то оная показывала ему безобразіе и гнусность пороковь, ко-

тпорымь онь весь оптдавался!

Алцібіадь,

A2014

Алцібіадь, вы шь времена когда онь слушаль Сократа, быль весь другой, и не можнобь его узнать было-Но свойство его живое и устремительное, также природная его склонность кв роскоши, еще при томв воспламененная разговорами молодых в людей, потопляли его паки вскоръ во первыи непорятки, и отрывали его отб своего Учителя, котпорый потомв принужденв былв гонянься за нимь какь за бытлымь невольникомь, отвы него ушедшимь. Сія премьна бытства и возвращенія, добрыхь намбреній и паки паденій во пороки, продолжалась весьма трезь долгое время; а Сократь все не оптерациона отвыего лежностии, и всегда льстиль себя надеждою возвратнить его кв должности. безв сомнвнія, вв семв точно состояль источнико онаго смошентя добра и вла, котторое всегда видимо было во его поступкахо, длятого что иногда наставленія полученныя от Учителя преодоловали его, а иногда устремление его пристрастий привлекали его какв по неволь кр противной пому сторонь.

Сїє соединеніе продолжалось между ними по самую мхв кончину, и не пробыло безв нівкоппораго худаго подоврівнія. Искусный люди () утверждають, что сїй подоврівнія, когда они глубочає рассматривають, исчезають, и долженствують почтены быть за дійство влости непріятелей тому и другому. Мы импемь во одномо изв Платоновых діалогові нівкоторый разговорь Сократовь сі Алцібіадомь, весьма способный кіз показанію свойства и жарактера віз семь посліднемь, который отів сихі мість будеть имість великое участіє віз ділахі Анинейскія рестубліки, и обращаться станеть віз ней сіз великою силою. Я предложу здісь весьма сокращенно оный ихіз разговорь;

и уповаю, что сте не непріятно быть имбеть.

Maymap. Eb

Сократів, вы семы Діалогів, разговариваетів сы Алцібіадомы, котторый былы дійствительно поль Перікловою опекою. Оны еще тогда былы весьма молоды, и воспитаны такимы способомы, какимы были всій Авиняне, тоесть, что научены былы грамматів, играть на інструментахы, борьбів, и другимы тіблеснымы подвигамы. Не видно ттого, чтобы

Том. 4. спр. 372.

^(*) Г. Аббатів Фрагіерь оправляетів Сократіа віз одной изів своихів діссертацій. Записки Академін словесныхів науків :

чтобь Перікль прежде сего имбль великое попеченіе обь его нопь. воспитаніи, [недостатокь весьма обыкновенный вь самыхь великихь людяхь] длятного что онь опредвлиль ему настпавникомь Зопіра Өракіанина родомь, уже весьпрестпарблаго; а сей Зопірь изь Перікловыхь вольниковь меньше встхв быль вы состоянии, для своихв автв и нрава, обучить молодаго Аоинянина. И такв Сократть говориль Алцібіаду, что ежелибь онь сравниль себя сь молодыми лакедемонскими людьми, в котпорых видима есть храбрость, великодуще, живое желаніе славы. прудолюбіе, а при всемь томь тихость, умбренность, и совершенное покорение обычаямь Спартан-BUSACPMaria скимь; тобь онь младенцемь при нихь показался. Однако его порода, великое богатиство, свойство, сила его Опекуна, словомв, все сте весьма надменнымв его учинило. Онь быль исполнень любви кь себь, а ко всымь прочимь презовнія. Онв готовился вступить вв правленіе всенародными аблами, и, буде его послушать словь, ничего не надбялся меньше, како токмо загладить славу самого Перікла, и напасть на Персскаго Царя в самой его Столицъ. Сокрапъ, видя его со всъмь въ гопповности взойти на Канцель, св котпораго говорятися рвчи, дабы датть совътв народу о гражданских в дълах в, доказывает в ему чрезь многія свои вопрошенія, и чрезь собственный его отвыпы, что онр совершенно не знаешр что, о которыхр предпріємлетів говорить, потому что онв не могв ихв познать чрезь себя самого, а от других не научился. Посль собственнаго его вы томы признанія, описываеты онь ему живыми красками посмышище его поступки, и даеть ему перстомь ощупать оныя безместе. подумалабь Аместріса, говориль Сократь, [сія есть мать Артаксерксова, которая дбиствительно в Персід царствовала] ежелибь ей донеслось, что есть вы Аоинахы одинь человькь, который думаеть обывить войну еж сыну, и еще свергнушь его св пресшола? Онабь безь сомнония полумала, что ей говорять о нокоторомь престпарьломы полководуй, о человый храбрости неустрациимыя, рыпкія мудрости, совершеннаго искусства, который можеть собрать многолюдную армею вы походы по своему указу, и котпорый издалека воспріяль всв потпребные Ii 3 мбры

мбры для толь великаго намбренія. Но ежелибь она увідала, что нъть ничего того, и что слово идеть обь одномь молодомь человькь, который едза токмо имбеть дватцать льтв, который безвысякаго знанія общихв двль. безь всякаго упопребленія войны, безь всякія власти вы своемь городь, и безь всякія силы у союзниковь, могла-либь она не засмъяпься для безумія и продерзости птакова предпріятія. Сіе точно есть ваше состояніе и вашь образь, говориль Сократь Алцібіаду; а по нещастію и многихь изь пібхь, которыи мішаются вы правленіе. Однако выключаеть онь изв сего числа Перікла, котораго твердое достпоинство, и великая слава были плодом приложнаго его ученія чрезь долгое время всему тому, что могло просвытить его разумь, и учинить способнымь кь правленію всенародными діблами. Алцібіадь не могь не согласипыся, чтобь то не-было его состояние: пришель онь отв того вы стыды, и красныясь, что оны видыль себя толь были и толь недостаточна в достоинствь, спросиль, что надлежалобь дълать, дабы пріобресть оное. Сократь, котпорый не хотбов лишить его надежды, говориль ему, что во сихо его лотахо еще можно помощь ему учинишь, и не пересшаваль пошомь подавать ему мудрыи совбшы. Имблю оно все время пользованыся имб, потому что отпр въемени сего разговора до того , вр которое онр началь бышь употребляемь вы правление, прошло больше дватиати лВтв.

Алцібігадь имбль свойство способное кв воспріятію встя вображений, каковых в пребовало различное состояние времени , несясь св равною способностію и жаркостію кв добру и злу, и переходя отв одного излишестива кв другому почти весьма противным между собою; такв что кв нему прилагали, что Гомерв написаль о Егіпет-СКОЙ ЗСМАВ, что она приносить много авкарственных травь, да Всякаю че- много и ядовитыхв. Можно было сказать о немв , что онв довъка въ не одинь человъкь быль, но, ежели позволено такь себя извленить, сложень изв многих в людей: быль онв важень внав. Юже и весель, свирвов и словохошень, господинь повелишельный и высоком брный, раб полвающий и пруслив биший, хюбящій добродбінель и добродонельных , а отпавшися порокамь и порочнымь людямь; могущій понесть піяш**ч**айші**с**

чайшіе пірудностій самыя жеспіокія жизни, и ненасы- нопів.

Говорили много об его бесчиніях и беспоряпках в в тородь; и весьмабь онь желаль пресьчь сій разговоры, но не премыня поступокь, какь то одно его слово намысіе показываеть. Имбль онь собаку превеликую и прекрасную, которую онь купиль за семдесять мінь (°), тоесть, за семь соть рублей. Чрезь сіє видимо, что собаки употребляемы были издавна. Велбль онь ей отковчь хвость, который быль точно то, что она ни имбла лучшаго. Пріятели его весьма его за то журили, и говорили ему, что весь городь негодуеть на него, и весьма его бранить, что онь испортиль толь красную собаку. Сего точно я и требую, отвівчаль Алцібіадь смінсь заблаль сі собакою, в не о другомь бы какомь діль, и о мнібь самомь еще куже.

Изь встхь пристрастій, которыя вы немь были, са-Тофіло-мое знатное и самое жаркое было, духь господствованія, инхоу, ком который встмь хоттьль завладыть чрезь высокомбріе; и то філо-не могь алцібіадь терпыть, чтобь кто быль его выше, жештоу. илибь кто ему быль равень. Хоття его порода и рыткій плутарны паланты отворяли ему широкія воротта кы правленію рес-лацібостр. публікою; однако ничемь такь больше не хоттьль онь по-195. 196. лучить силу и власть желаемую нады народомь, какы сво-имь краснорычемь, и привлекающею пріятностію своихь разговоровь. Вы семь точно крайнее его соединеніе св Сокра-

тпомь было ему великою помощию.

Алцібіадь имбя такой характорь, какой мы вы немы л. м. 3584. Описали, не-быль рождень кы тишинь; да и приложиль 420. Оны всякое возможное свое стараніе, чтобь разорвать оный Тупід, кв. трактать, котторый токмо что заключень быль между 5 стр. обоими народами: но не получивши вы томы устібха, по 368. 378. Старался оны не допустить его до дійствія. Досадоваль лишев. Плутар вы оны на лакедемонянь за то, что они доступали все кы 197. 198. Ніцію, о котторомь они имбли самое великое мнівніе; а напроптивы того казались, что его они ни во-что ставять, хоття его предки и имбли право гощенія сы ними. Первая

^{((*)} Міна апіпіческая нивъла сто црахив , а црахив десять напесяв на-

Даріж

Первая вещь, кою онь учиниль для пресбчентя мира, есть стя. Когда онь увьдомился, что Аргосский народы искали токмо случая отпетать от Спартанцовь, ко-торых они столькожь боялись, сколько и ненавидели; то онь ульстиль их тайною надеждою, что Абиняне подадуть имь помощь, представляя имь притомь, что они готовы разорвать мирь, вы которомы имь нёты никактя пользы.

И поистиннѢ, дакедемоняне не весьма прилѣжны были кв чистому наблюдентю положенных в в трактатв договоровь, вступивши вы союзы сы беотт ескими народами противу силы и содержантя трактата, и отдаещи деинянамы крыость Панакты разворенную а не укрыленную, и не вы такомы состоянти, вы какомы оная была во время ваключентя трактата, какы то они обязались. Алшбіады, увидывы домняны вы крайнемы негодованти на стю худую ихы вырность, не опустилы ничего дабы ихы больше еще раздражить; а употребляя вы свою пользу сей случай кы совершенному нты опровержентю, поднялы на него народы, приводя его вы подозрыте, бутто какы за великую склонность кы дакедемонянамы, и представляя на него доносительный пункты, который не весьма не имыли выроятности, хотя вы самой вещи и не-были праведны.

Сте новое нападенте привело Ніція во великое смятеніе. По щастію ві то самое время прибыли изі Лакедемона Послы имбя полную мочь ко окончанию всбхо ссоро. Когда они введены были во совбто , тоесть , во Сенато ; то они извяснили всв свои жалобы, и предложили свои пребованія такв, что не-было ни одного челов вка, которомубь не показались оные быпь самыми праведными, и основащельными. Народь должень быль ихь слушать на другой день. Алцібіадь боясь успіта сего собранія, всячески постарался, чтобв Посламь св нимь видыпься. Представиль онь имь, что совыть поступаеть всегда умбренно и милостиво со пібми, которыи ко нему приобгають; но народь есть высокомбрень и несносень вы своих претенстяхь. Ежели они будунть говорить о полной мочи; то онв весьма за то ухватпиттся, и принудишь ихв кр уступленію всего того, что ему приденв вь голову. Впрочемь объщался онь имь помогать всею Своею своею властію, чтобь опідана имь была Піла, чтобь помішательство учинить Аргосскому союзу, и чтобь возобновить оный сь ними. Сіе обіщаніе утвердиль онь еще и клятвою. Послы вышли от него сь великимь удовольствіемь, безмірно дивясь глубокой політікь и совершенному искусству Алцібіадову, котораго они почитали за чрезвычайнаго человіка. Вь семь они совершенно не обманулись.

На другой день когда народь собрался; по Послы были приведены. Алцібіадь у нихь спросиль сь великою пихоспію о причинь ихь Посольства, и вы чемь состоить ихь полная мочь. Они тотчась отвътствовали, что они прибыли предложить токмо нъконторый способь кы примиренію; а что никакія не имбли полныя мочи кы заключенію, что тобь ни могло быть. На то Алцібіады вскочивь закричаль на нихы; да и называеть ихы плутами и вырности нарушителями, призываеть совыть вы свидытельство разговоровь, котторым они имбли вчера, и увыщаваеть народь ни вырить такимы людямы, ниже ихы слушать, кои лгуты толь бесстыдно, и котторым обь одной вещи сего дня говорять то, а завтра другое.

Не можно изобразить удивленія и смущенія в Послахь, которыи ваглядываясь другь сь другомь не могли вбришь ни своимь глазамь ни своимь ушамь вы томь, что они видбли и слышали. Ніцій, копторый не зналь о хипіроспіи и обмант Алцібіадовт, не мого поняпь поль спіранныя перембны, и весьма мучился во исканіи піому причины. Народь вы самое по время хопібль призвать Аргосских в Пословв, для заключения св ними союза: но, вв тожь самое время, случилось великое прясение вемли вы помощь Нішю, и півмь пресвилось собраніе. Домогся онь, и по св великою прудностью, во вчерашнем собрании, чтобь отложить двло до того, какв пошлются Послы вь Лакедемонь. Опредвлень онр быль между главнымь: но возврашился опшуду ничего не вдблавь. Аоиняне вы великое тогда пришли раскаяние, что отпослали назадь, по его совъщу, военноплиных на островь, которыи были изb самыкв внашныхв Спаршанскихв фамілій. Однако, коль ни великій ихв былв на него гиввв, не воссшами они прошивр его ни ср какимр изминесшвомр : вы-Tomb III. брали

Дзрій

токмо Алцібілда в Полководца, учинили ссюзь сь брали Манийнернянами и сь Элернянами, кошорыи оппсилали опть Лакедемонянь, присовокупили ко себь Аргіань, и послали войско во Пілу на опустошеніе Лаконіи. І паки ввявались во войну, опів котпорыя они хопібли убіжать.

ab Azuic. emp. 198.

Плутархь, предложивь повость обь Алцібіадовой хипроспи, прилагаеть: "никто не можеть похвалить сред-, ствія, которое онь употребиль кь полученію своего на-"мърения; однако чрезь сте одно привель въ несогласте, "попрясь всемь Пелопоннесомь, и подняль вы одинь день , великое множество непріятелей на Лакедемонянь. Мив кажется, что сте похуленте очень малое толикому его плутповству, и пюликому вбрности нарушенію, во которыхь самый благополучный успрхв не можеть покрыть ужасныя мерзости ; да и не можно их довольному предать проклящію.

Плутар в

быль вы лючнахы ныкто гражданинь, именемы Гіпер-**Алиге.** стр. боль , весьма злый человыкь , надь которымы обыкновенно тоб. 197. Коміческій спіїхопіворцы смівялись восспіавая на него св ругательствомь. Онь уже привыкь кь худой славь, и не чувспвоваль бесчестия чрезь совершенное истребление вы себь честим, что не можеть произойти какв токмо отть такія души, котпорая отманно попустилась во пороки. Сей человък не-быль ни кому любимь; но народь употребляль его на усмиреніе пібхв., котпорыи вознеслись во досттоинства, и на приведение ихв кв бвдамв. Два гражданина тпогда вь Аоинахь раздаляли всю власть, Ніцій и Алцібіадь. Жиппіе сего не очень порядочное весьма не нравилось Аоинянамь, сверьхь того, что они боялись дервости его и высокомбрія. Сь другой стюроны Ніцій, противясь всегда жестоко неправеднымь ихь желаніямь, и принуждая их всегдажь кы шому что было полезно, сталь имь очень женавистень. Казалось, вв толикомв отв нихв встхв оппвращении, что безь Острацісма не обойденка тоть или другой. Изв двухв сторонв, которые господствовали погда во городо, одна молодыхо людей хошящихо войны, а другая преспарблых в желающих в, мира, первая силилась послать вы ссылку Ніція, а вторая Алцібіада. Гіперболь, котпораго все состояло достоинство вы дервновении, надбясь получинь себь власшь онаго, конторый буденть со-. Слані , слань, восстпаль на нихь обоихь, и не переставаль раздра- ношь. жапъ народь прошивь того и другаго. Но когда объ стороны согласились, то онь самь быль сослань; а ссылкою своею и окончиль Острацісмь, который показался быть обесчещень толь недостионнымь человыкомь: ибо , по то время во семь наказаніи быль ніжопорый родь чести и достоинства. Итакъ Гіперболь быль последній вы сей ссылкь, какь Гіппархь, блискій сродникь Тіранну Пізіспрапіу, быль вы ней первый.

§. V.

АЛЦІбіадь приводить афинянь вступить вь сіцілійскую войну.

XVI и XVII. ЛЪТО ВОЙНЫ.

Я умолчеваю о многих в не весьма знашных случаях в, Тупа же приступая кв важнвишему изв всвхв, который есть 8. стр. походв Авинянв вв Ститлю; а привель кв нему ихв особлиго д. м. 3588. Алцібіадь. Сіе есть шестоенадесять літо Пелопоннесскія Пр. І. Хр. войны.

Алцібіадь вшель у всёхь вы удивишельную силу, хошя Плушар. вы пришомо и весьма его знали, каково оно есшь. Ибо ве- Алиб. сшр. ликія его досптоинства были соединены еще св большими вы ніц. стр. пороками, котпорыи онв укрывать не старался. Препро- 531. вождаль онь свою жизнь вы непоняпной роскоши и сладострастій, которыя бесчестили городь. На всякій день у него были покмо что пиры, увеселения, забавы, и бесчиние. Онв имблв невеликое пїансіпвенное почтение кв обычаямь тоя земли, и еще меньшее кв закону боговь. Мудрыи и смысленный люди, сверьх оптвращентя кв нему за непорядочное его жиппе, весьма боялись следствий изв сея продервости, изв сего расточения, и изв сего глубокаго презрвнія законовв, чию они почишали за тполикожь средствий и ственей кы транству.

Арістофань, вь ніжоторой изь своихь Комедій, жабы, наш удивишельно означаетів однимв токмо Стіхомв расположение кв нему всего народа: онв его ненавидить, говорить, дъйст. 5. а не можеть пробыть безь него. И поиспинны, подарки, ка- явл. 4-

Aspin

Aĭoz.

ковы Алцібіадь раздаваль народу, богапісніво игрь и позорищь, каковы онь предспіавляль, великолбії даровь выше всякаго описанія, каковыми онь кланялся городу, прівпіность и красопіа всея его особы, краснорбчіе его, сила его тібла соединенная сь храбростійю и искусспівомь, словомь всть его великія доспіоннства были причиною, что лерібливно, стараясь всегда ихь уменьшать и покрывать именемь пріятнымь: ибо они называли предсіпавляемые потібхи изрядными штуками, и знаками учтивства и добрыя природы.

Тімоно прозванный Мізанпропо (нелюбяцій челововково), сколько ни-было дико, рассудило о немо здравов. Вспропившись во нокопорый день со нимо, когда Алцібіадовыходило изо собранія будучи во великомо удовольствованій, что оно домогся всего себо желаемаго, и что себя видоло во общемо отіо народа почтеніи, который его провождало полною, не тюкмо не побожало отіо него, како то оно отіо всохо ботало, но еще и пошело ко нему прямо, и подавая ему дружески руку, бодрствуй, мое чадо, говорило оно ему; изрядно, что ты себя велякимо долаеть и возвышаеть: но на падене всего сего народа. Сіцілійская война докажето,

ВЬ Періклово еще время, Абиняне взяли себь вы го-

лову завоевать Сіцілію. Сей мудрый предводитель всегда

что Тімонь не обманывался.

прилъжаль къ пюму, чтобь обуздать благоразумиемь своимь безумное сте надменте. Повторяль онь имь часто, что содержа себя во тишино, имоя приложное тщание о флотб, довольствуясь хранентемь своихь завоеванти, и не ввергая устремительно свой городо во отважныя предпріятія, приведутів они республіку вв цивтущее состюяніе, и всегда имбють быть выше своихь непріятелей. Власть, какову оно имбло надо всеми, была тюгда во состнояній воспрепятиснівовать походу ихв в Сіцілію; но не могла отнять у них желанія кв тому; такв что ки всегда они обращали глаза туда. Носколько спустия времени посль Перікловы смерши, Леонпіїняне, вь нападеніе опів Сіракувянь, послали вы Абины Пословь св прошеніемь помощи. Произошли они изв Халціды Авинейскаго населенія. Между Послами главнымо было Горгій славный Pemoph,

Digitized by Google

Репорь, который почитался за самаго краснорочиваго че- ношь. ловъка своего времени. Ръчь его избранная вы словахы, красная во сочинени, и исполненная блистательных фігурь, которые онь первый ввель вы употребление, восхиппила Авинянь несказанно чувствиписльных кь красопть и пріяпіности краснословія. Союзь быль заключень, и послали они суда в городо Регій на помощь Леонпінянамь. Вь следующее лето послали они другія суда во большемо числь. Два года спустия отправили они туда новый флоть еще сильняе первыхв. Но понеже Сіціліане оставили свои несогласія по Гермократову совбіну; то флоть быль навадь оппущень, а Аоиняне не могши проспить своихь Полководцовь за то, что они не завоевали Сіціліи, послали двухв вв ссылку, Пітодора и Софокла, а св третіяго, котпорый быль Эврімедонть, приговорили взять великій штрафь. Толико то благополучие ихв ослопило, покавывая, что нъть ничего, котторое моглобь имь протпивипься! Аблали они потомо еще многіе попытки, и подр видомр посланія, по временамр, помощи состоящія вр оружим или вы войскы уппысненнымы какимы-либо образомы городамь опъ Стракузянь, пролагали себь дорогу къ нападенію на нихо со большими силами.

Но Алибітадь еще болбе воспламеняль вы нихь сей жарь, льстя народь великольтными надеждами, которыми онь самь непреспланно упражнень, или лучше сказапь, упоень быль. По всякую ночь во снъ браль онь Карвагень, покаряль Афріку, переходиль оттуду вы Італію, и получаль вы свое владые цвлый Пелопоннесь, почитая Стцілію не за конець сея войны, но за начало и за первую степень военчых дристий, которыя онь помышляли. граждане были его мивнія, кои, не рассуждая о чемь глубочае, несказанно веселились великими надеждами, которые онв вв никв влагаль. Не говорили больше повсюду какв токмо о семв походь. Молодыи люди вв мбстахь своихь обученій, а престарблым вы лавкахь своихв, и тамь гав они для разговоровь собирались, токмо и упражненія имбли, како черпила фігуру Сіціліи, и рассуждань взаимно о приходо и качесный моря, которымь окружень сей островь, также о доброть его гавеней, и о кряжахв, котпорыи онв имбетв кв Афрікв. K K 3

Дарій

Ибо, обморочившись Алцібіадовыми рфчьми, думали они, какь и онь самь, заблапь топчась изь Сіціліи мосто собранія своему войску, и свой цейгаусь, откуду имбють они завоевань Кароагень, и завладоть всею Афрікою и моремь, до самыхь Геркулесовыхь столповь.

Плуппар. вЪ

Сказывающь, что Сократь и Метонь Астрономь не Алиї в. стр. думали ни чему быть доброму в семь предпріятии: одинь, будучи наставлень, какь то онь увбряль, от приставнаго своего духа, котпорый никогда не опускаль тпого, чтобь его увбломлять о наступающих ему нещастиях ; а другой свытомь разума своего и смысла предувидывь, кои ему показывали во будущемо, чего ему надлежало бояпься, пришворился безумнымь, и пребоваль, для свонещасливато состоянія, оставить себь своего сына, и его самого выключить изв военныя службы.

§. VI.

исчисление народовь, которыи жили въ СЩІЛІИ.

Прежде нежели я вриступлю кв описанію Сіцілійскія войны, не неприлично бышь имбеть, чтобь предложить плань всея земли и народовь, вы ней жившихь. Симь самымь и Туцідідь начинаеть.

б. стр. 410, 413.

Леспрігоны и Ціклопы жили ві ней прежде всбхів; Тупта ки но о сихи пюкмо по вбдомо, что сказываюти Стіхотвор-Посль них самым древнии жители были Сіканяне, котпорыи сказывали о себь, что тупів и родились; но думаюшь о нихь, что они вышли изь Гішпаніи живши вь ней около мосто рожи называемыя Сікано, которымо они именемь и островь назвали, называемый прежде Трінакрія: потомь они жили токмо на западъ острова. НЪкоторыи Трояне, по разворении Трои, поселились туть блиско ихв, сей ошь и построили городы Эріксь и Эгесть , пріемля себь всь совокупно имя Элімовь; да также ніжоторый життели изв Фоціды, по возвращеніи от Троянскія осады, присовоку-Тв, котпорых в собстивенно называють пились кв нимв. Сіцілічнами, пришли изв Італіи вв великомв числь, и одержавши знатную побъду надъ Стканянами, заперли ихв вв одинь уголь острова, почитай за три-ста лътв

яапіїн**ь на**зываептся Cerecmb.

прежде

прежде прибыпія піуда Грековь; а вь Туцідідово время жили они еще по срединь острова и по свверному берегу. Отв нихь то островь названь Сіціліею. Финікіане также рассвялись вдоль по берегу для купечества и на небольшихь островахь, которыи тамь: но сь того времени, какь начали тамь Греки селиться, то они ушли вычасть жительства Элімовь, дабы ближе быть кы Кареагену, а прочія мъста всь оставили. Симь точно образомы варвары поселились вы Сіціліц.

Чтожь до Грековь; первыи, которыи туда перешли, пр. I. Xp. были Халийдяне изв-Эвбеи подв предводительствомв Те-710. окла, основавшиго городо Наксь. Годо спустя, который по мивнію Діонісія Галікарнасскаго, быль третій стран. 121. 17 Олімпіады, Архій Коріної ческій основаль Сіракузы. седьми лътахь Халидяне населили Леонть и Катану выгнавши жишелей шоя земли, кошорыи были Сіціліане. Другіи Греки, вышедши изд Мегары Ахайскаго города почипай вь тожь самое время, основали Мегару названную Гіблейскую, или просто Гібла, именемь Гіблона одного изв Сіцілійских Царей, котпорый им даль убъжище вы своих в земляхь. Извосно, сколько Гіблейскій медь быль славень у древнихь. Жипели сего города, сто лёть спуспія, построили городь Селінонтів. Гела, построенная на ръкъ погожь имени сорокь лъпь спустя послъ какь Сіракузы заведены, основала собою Агрігентів почитай со сто св восемь льтв спусты посль того. Занкль, названный поломь Мессана или Мессена от Анаксілая Регійскато Тіранна, котпорый быль изв Мессены Пелопоннесскаго торода, имбль разныхь основашелей, и вы разныя времена. Занкляне построили городь Гімеру; Сіракузяне, Акрв, Касмену, и Камаріну. Сій почипай всв народы, какв греческій, тако и варварскій, который поселились во Сіцілій.

§. VII.

ЭГЕСТАНЯНЕ ПРОСЯТЬ ПОМОЩИ У АӨИНЬ. НІЦІЙ ВСУЕ ПРОТИВИТСЯ СІЦІЛІЙСКОЙ ВОЙНЬ. АЛЦІБІАДЬ ЕГО ПРЕОДОЛЬВАЕТЬ. ВЫБРАНЫ ОНИ СБА ПОЛКОВОДЦА-МИ СЬ ЛАМАХОМЬ.

Авичы были вы пюмь расположени, которое мы обь- л. м. 3588. явили выше, когда приоыли Послы опр Эгеспанянь, ко- пр. І. Хр. пюрыи, *16.

торыи, како союзники, требовали помощи на Селінон-

Туша, ки. тянь, коихь подкрыпляли Сіракузы. Сей быль шестый надесянь годь Пелопоннесскія войны. Предспавили они, 413. 415. между прочимь, что, ежели они оставлены будуть, Сїракувяне, завладовши ихо городомо, како то уже они ir. cmp. 129. 130. завладоли Леонпомо, завладонию и всен Сіціліею, и Плушар. в попичась пойдунь в помощь Пелопоннесцамь, котпорыя Айно стр. были их основащели; а чтоор они были не пюль тиягосвыни стр. ны Авинянамь, по объщиются платить войску, котокв нимв прислано будеть. Асиняне, кои уже давно ожидали токмо благопріятнаго случая ко обоявленію себя, опправили вы Эгеспів для рассмопірыня, вы какомы сей городь находился состояни, и довольноль тамь было денегь вь казив на содержание толь великія войны. Жишели сего города вымышленно заняли у сосбдних в народовь великое число волошых и серебряных сосудовь, коппорымо цена была чрезморная, и высптавили оный во то **Л.М.** 3589. время, когда Авиняне прибыли. Сіи Авинейскіи Послы пр. г. хр. возвратились назадь св Эгеспанскими совокупно, котпо-415. рыи привезли св собою шестьдесять талантовь в кускахь на ваплату за мвсяць шестидесяти галерамь, скольких они пребовали, со обнадеживанием вольших суммв, котюрые были готовы, како они сказывали, во казно и во 60жескихо храмахо. Народо, прельспившись на сей иврядный видь, не даль себь времени рассмопрыть точняе онаго испинну, и будучи обмануть чрезь полезное увъдомленіе своих Пословь, котторое они учинили ему вь угодность, соизволиль тот чась на требованіе Эгестанянь, и навначиль Алцібіада, Ніція, и Ламаха коммандирами надь флотомь, давь имь полную власть не токмо помогать этесту, и восстановить леонть, но еще и поступать съ Сіцілією такь, какь пребовала польза республіки.

Ніцій назначень быль Полководцомь по неволь: ибо, не счипая другихь причинь, котпорые ему страшнымь двлали сей чинь, бвжаль онь отвенего ради Алцібіада, даннаго ему вы тнаварыца. Но Аоиняне надвялись благополучный призго уствха изы сея войны, буде поручать ея не одному Алцібіаду, и ежели приведуть вы уміренность жарь его и дервновеніе, мудростію и важностію Ніцієвою.

11:

плять дней спустя послё, дабы скоряе исполнеть ноте, опредёление, и снабдить все потребными вещами, было туща, кв второе собрание. Ніцій, который имёль все потребное 6 стр. время кв врёлымв рассужденіямв о предложенномв дёль, 415. 428, и видёль изв того напасть отчасу больше, рассудиль, что онв принужденв при семв случай говорить нёсколько сильно противы сего намёренія, вы коемв онв предусмотрёль слёдствія, что они могуть быть весьма вредительны республікь.

,, Удивительно, говориль онь, что толь важное " дъло почитай такъ скоро опредълено, какъ токмо пред-"ложено на рассуждение; и что ничего не ислъдовавши "и не рассмотръвши точняе, повърено чужестранных в "словамь, которыи за великольпивиштя свои объщантя "ничего не плаплятів, и которых в в том в состоитв "польза, чтобь объщать все, полькобь имь вытим изв , напасти, вв коей они находятся. Впрочемв, какал "польза изв того произоити можетв республікв ? Или мы " не довольно им темв непріятелей блиско насв не ходя "ихв искапь вдаль? Вашеголь по благоразумия есть, "чтобь оптать на опвату по, что вы имбете, надбясь "на неизвосную пользу? Чтобь думать о проброте» "ній новых вавоеваній не утвердивши древних ! Чтобь , вамь токмо что помышлять о томь, дабы распростра-"нипыся, а совершенно нерадопы о собственной вашей " безопасности ? Можепель вы надвяться на перемиріе ,, котпорое, како вы сами знаете, ни на чемо держитися, , котпорое, не можете и в семь не признатыся, многажды " нарушаемо было, и котпорое, получиво самую малую ,, прошивность св нашея спюроны, потчась можеть не-" ремънипься во объявленную войну? Вы не неизвъсны , какое всегда было, и какое есть теперь расположение вы "сердцахь у Лакедемонянь кв намь. Они ненавидянь св , мерзосийо нашея державы, како прошивныя ихо прав-" ленію; они видяпів св болбанію и досадою Греческую ., Імперію во нашихо рукахо; они почищающо нашу славу у за причину себъ спыда и бесчестія: и ньть того, че ", гобь они не-были гошовы здълашь, дабы смиришь и по-, низишь нашу силу, котпорая имь подозрительна, и ,, всегда содержині ихь вы страхь. Сім шочно наши прямым Tomb III. " непріяYabig

, непріятели, и от сих вточно мы всегда долженствуемь з, блюстись. Ужель время подумань о семь, чно когда , мы раздрлимь наше войско, и когда мы будемь имьпь , дбло индб, и не во состояны имо противинься, то ,, всв Пеллопоннеские силы нападупів на насв? Едва піокмо , начали мы опідыхать опів бесчисленных волв, котпорыя "мы от войны и моровыя язвы страдали, а уже безв "нужды и ввергаемь мы самихь селя еще вь большую на-"пасть. И понеже намь угодно итти сь оружиемь вдаль; " по не полезное либо было поити на возму пителей Ора-, кійскихв, и на другихв еце, котпорыи колеблютися и , не весьма утверждены в должности, нежели бросаться " на помощь Эгесппанянамь, вы коппорыхы намы нёты ни-"какія нужды ? Ктомужь, приличноль намь предвоспрі-, имать на себя мщенте за показанные имв обиды вв то "самое время, во копорое мы ни малаго не оказываемь д гнбва за учиненные намь самимь? Оставимь лучше Ст-"ціліань на ихь островь прекращать свои ссоры между "собою не мбшаясь св ними. Пускай Эгеспаняне сами "безв насв высвободятися отв войны, котторую они начали "безь нась. Хопяжьбы кто изв ваших в Нолководцовь и со-"ввтоваль вамь сте предприятие для свсего славолюбия и в корысти , для оказанія своих великол впных уборовь ... -оходе или дляпого, чтобь найти чемь деполнять свои расхо-, ды ; однако вы не будьте толь безрассудны, чтобь , предпочесть его пользу пользв всея республіки , или "чтобь терпети», дабы онь ея раззориль раззоряя самого "себя. Сте предпріянне еснь весьма велико, и длянего пне надлежить вы немы полаганися на молодаго человыма. "Припомните, что благоразуміе получаеть успіть вы "дблахв, а не пристрастие. "Напоследоко ваключиль онь лобявляя, что его митніе в томь состоить, дабы дало "паки опідать на рассуждені», и що длятого, чтобь пред-» упредишь врезигнельныя сатаснівія толь изв устіреми-" шельнаго сов**ъ**та. "

Весьма было ясно, что оно обо Алцібіадо сіе говориль, и что на его чрезвычайную роскошь и расшоченіе оно напладаль. И поистинно , Алцібіадо поступаль вы томы со негорояпичою ислишностію, и чуниль безморным расходы како на лошадей, шако и на уборы, не счинав

богатаго лакомства на его столв. Досталь онь воздаяние на Олімпіческих играхь имбя седьмь конских перемьнь вы колесницахь сы разными уборами, чего еще никто прежде его изы простых людей не двлываль; и былы памы неоднократно увычаны. Имблы оны нужду вы чрезвычайной помощи на содержаніе своея роскоши. И какы вы сребролюбій находить кы тому помощь славолюбіе и надменіе; то не безы основанія имбли на него подоврыніе, что оны толь много искаль вы завоеваніи Сіціліи и Кароатена, который оны думаль получить послы, для обогащенія своея фаміліи, и для ея прославленія. Можно рассудить способно, что оны не оставиль Ніцієвы рычл безь отвыта.

"Уже то не нынъ вы первый разы, говориль онь, что д достионнство возбуждаеть ненависть, и что слава не , можеть сіять безь ненависниковь. Порочать меня, дерзаю сказань, за то, что флаеть честь моему отпечеспіву, и чпо долженствовало пріобрість мий великую , похвалу. Сіяне, во которомо я живу, расходы, коэ порыи я чиню, особливо во публічных собраніях . , сверьх пого чпо они праведны и законны, возносящь ,, еще больше славу Афинь вы мысли встхы иностранныхы, и показывають, что вы семы городы ныть еще недостать , ка в деньгахь, какь по наши непріятели думають. , Но теперь не о томь доло идеть. Да рассудится о "мнб по моимь дбиствіямь, а не по обиднымь мнбніямь. ,, Малаль то услуга отв меня республікв, что я однимь ,, днемь привель вы ея союзь Элеэнянь, Мантіневнянь, и э, Аргіань, шоесть, главные Пелопоннесскіе силы ? Того 22 ради извольше употреблять во пользу вашу молодость у, и лехкомысліе Алцібіадово, понеже такв непріятиели , его называющь, а пришомь мудрость и искусство Ні-, ціево на распространеніе вашея Імперіи, не раскаяваясь э, вы плитешной боязни о предпріяний обще опредвленномы, жотпорое можеть вамь пробреть славу и несказанную , пользу. Сіцілійскій городы, будучи оптягощены непрао, веднымо и жестокимо правлениемо своихо Государей, а , еще больше Тіранніческою властію, какову показывають имь Сіракузы, ожидающь токмо благопріятнаго случая , кв обвявленію себя на нихв, и уже готовы отворить **NA2**

Дарій ни имбль имь показапься, что ", онь хочень ихь свободинь оть ига, которое имь уже "давно несносно. Хоттябь Эгестаняне, како союзники "ваши, и не имбли права вы вашемы защищении; однако " слава Абинейская долженспівовалабв вась "стать за нихь: ибо подзваемою помощію упівсненнымь , распроспраняющся области, а не пребывантеми бези вся-, каго двиствія: Вв нынвшнемь вашемь состояніи и об-, сполнельствахв, обеспокомваны однихв, осніанавливаннь , другихь, подавать всемь дело, и несть оружие ваше дале-,, ко , одно покмо и есть средство , которымо вы може-" те отнять бодрость у наших непрінтелей, и им по-, казапь, чпо вы ихв не боишесь ни мало. Абины не ро-"дились ко пребыванію во тишино, да и не симо спосо-"оомь ваши предки привели сей городь вы великость, вы "котпорой мы его нынъ видимъ. Впрочемъ, что отгдаетие "вы на опвату во семо предпріятій, о которомо доло "идепь? Ежели оно удастся, то вы завладбете всею "Грецією; а буде успіхь несогласень будеть сь вашимь "желаніемь: то вашів флотів оставитів вамь свободу воз-, вратиться назадь, когда вамь угодно будеть. Правда, "Лакедемоняне могуть войти вы наши вемли: "сверьхв того что мы не можемв имв воспрепятствовать "и не ходя во Ститлію, мы всегда, не смотпря на нихо, " господствуемь на-морь, а сте самое отнимаеть всю на-,, дежду у наших в непріятиелей побрдить нась. " чтобь Ніціевы доказапіельныя представленія не были вамь , нравны : оныя токмо служать кв несогласію между мо-" лодыми людьми и преспарблыми, коппорыи ни во чемь , недвиствительны одни безь другихь, потому что отв "благоразумія и храбростій, отіб совіта и отіб исполненія "зависить устбхь во встхь предпріятіяхь. Сісжь ваше не мо-"жетів произвесть, какв токмо вамв славу и великую пользу.

Hayman. B жасіпавлен. ο πραβά. республ. спр. 802.

Абиняне, котпорых в пріящно ульсіпила Алцібіадова рвчь, непремвнно остались при первомо своемо мивнім. Ніцій, св своей стороны, не отмвниль также своего, но не смбль больше св нимь показываться. Свойство его было св природы тихое и болзливое. Не имблв онв , какв Періклв, онаго живаго и сильнаго краснорбнія, коппорое поражаеть, которое повергаеть, и которое все привле-Kaemb.

каетів. Того ради Періклів, при многих случаях в и вы разный премы, всегда двиствительно могів удерживать устремленів віз народів, который еще при неміз взяль вы голову Сіцілінскій походів, потому что оніз всегда стояль тівердо, и держаль всегда не выпуская віз руках узду оныя власти, и онаго вида повелительства, кое оніз умітлів содержать надівними: а Ніцій (а) вмітстю того, понеже оніз двиствовалів тихо, и говорилів ттакже, ,, не , ттокмо не привлеків на свою сторону народа, но еще и , саміз привлекся; ,, и хотя поистиннів силою и по неволів, о , тако наконеців оніз здался, и принялів комманду на ттакую войну, изів которыя оніз предусматривалів всёсмертоносныя воспослівдованія.

Сїе рассужденіе дблаеть Плутархь вы изрядномы своемы сочинени, вы которомы, говоря о достоинствахь, каковы долженствуеть имбть государственный человбкы и призванный кы правленію, показываеть оны, сколько таланты слова и крыткодушія ему есть нужень.

Иттакъ Ніцій не смъя больше противиться в лице Алцібіаду, оптебдаль оное учинить постюроннимь образомь, представляя многіе трудности, состоящіе особливо вы томь, что велики расходы надобно было употребить на у сей походь. Онь предложиль, что понеже опредълена война, по надобно ея весіпь такимо способомо, котторый бы равень быль высокой славь Аоинь. Что морская армея не довольна была прошивь шоль сшрашныя силы, какова есшь Сїракусская и ихв союзниковь: что надобна еще сухопутная армея, состоящая вы доброй похото и вы доброй конниць, ежели хочешся арисшвовать способомь досшойнымь толь великаго намбренія. Что сверых флота, которымь очи долженствують господствовать на-морь, надобно еще имъть великое число судовь, для привезентя събсныхъ припасовы вы армею, коя не можеты инако содержатыся вы непріятельской земль. Что надлежить еще взять сь собою великое число денегь не ожидая оныхь отв Эгестанячь, кои можеть быть готовы давать словомь, не имъя ихъ наличныхъ. Чпю надобно рассудипъ λ λ 3 ο ρаз-

⁽a) Καθάπες ἀμβλει χαλινώ τω λόγω πεισώμενος ἀπο-

Дарүй

о разности, которая найдется между ними и ихв непріяпіелями, ві рассужденій выгоды и армейскихі нужді. потому что Стракузяне имбють быть вы своей земль и между своими сильными союзниками, склонными по охотв и обязанными пользою помогать имь людьми, оружіемь, лошадыми, и събсными припасами, а Аоиняне воевань имбють вы оптдаленной и непріятельской земль, откуду не могуть они получить врдомости зимнымь временемь какь токмо по чепырехь мьсяцахь, гав все имь будеть противиться, и гдв ничего не могуть они достать безв оружія. Чіпо имбенів бынь бесчесно Аоинянамі, ежели они принуждены будуть оставить свое предприяте, и быть вы презрыте и вы посмышище своимы неприятиелямь, не воспріявши сперва предосторожностей, каких в требуеть поль важное намбрение. Чтожь до него, онв намбрился не Бхапь, ежели не будеть снабдонь всомь потребнымь, потому что в семь зависить спасение всея армей, и что онь не хочеть, дабы сте зависьло отть самовольства и худыя вбрности союзниково.

Хопія ему и желалось сими рідчами удержать гарячесть від народії і однако ими онід еще больше оную восдіод. жи пламенилід від немід. Дана была тотчасій полная мочь Полководцамід набрать столько войска и воружить столько галерів, сколько имід заблаго рассудится ; да и потрудились безід замедліть обід исполненій какід від Авинахід, такід и від другихід містахід, сід такою скоростію и ревностію, которыхід описать не возможно,

§. VIII.

ПРІУГОТОВЛЯЮТСЯ КЪ ПОХОДУ. НЕЩАСЛИВЫЯ ПРЕДЗНАМЕНОВАНІЯ. ПОВРЕЖДЕНІЕ МЕРКУРІЕВЫХЪ СТАТУЙ, АЛЦІБІАДЬ НЕ МОГЪ ТОГО ИСПРОСИТЬ, ЧТОБЪ СІЕ ДЪЛО ИССЛЪДОВАНО БЫЛО, ДЛЯ ТОГО ЧТО ЕГО ВЪ СЕМЪ ВИНИЛИ. ТОРЖЕ-СТВЕННЫЙ ПОХОДЪ ФЛОТА,

л.м. 3567. Когда все было готово ко походу, и собирались уже пр. 1. хр. Бхать; тогда случились многіи печальный и худыхо предзия. внаменованій внаки, который привели во смущеніе и беспо-

беспокойство мысли во всбхв. (а) Жены отправляли тогда нотв. Адонідовь празникь, во время котораго весь городь быль Туціл. ки. вы праурь, исполненный видовь смертных и препрово- 6 стр. жденій погребательных и для того криковь и стенаній 428. Наутар. В женских в, которые за ними следовали св великимы Аліб. стр. выпьемь: что привело вь боязнь, дабы сіе воруженіе толь 200. 201. красное и толь великольпное не лишилось вскорь всего сего сіянія, и не завялобь (°) какв цвыть.

беспокойство еще умножилось чрезь другой случай. Всв Меркуріевы статуи, которые стояли четвероугольнымь видомь при входь домовь и храмовь, повреждены были во одну ночь, а особливо во лицо, тако что не могли доискапься, кіпобь сію учиниль продерзость, хоття и оббщали великое награждение тому, кто можеть донесть. Не могли не принять толь чрезвычайнаго сего случая не шокмо за нещасливое предзнаменованіе, но еще и за согласте мяттежниковь, котпорыи знать что имбюнів злое умышленіе. было донесено на молодыхв людей, чио они начио подобное учинили бесчинуя совокупно, и что особливо отправляли они притворно таинстпво Церерино и Прозерпінино, имбя главнымо у себя Алцібіада, коппорый быль вы лиць первосвященника. Весь Плутар. В ма еснь великія важности для всёхь пібхь, конпорыи во наставль власти , чтоов осматривать себя во всемь, и не пода-республ. ванть ни малыя причины ко самому влому на себя поху-стр. 800ленію. Лолженствують они припоминать, говорить Плутархв, что у всвов отворены тлаза на ихв поступку, котпорым все вы нахы видять ясно: что не токмо рассуждающь о вабшнихь ихь абиствияхь, но что еще пронипаютів и вв самые уединенные внутренности ихв домовв, для ніблюденія ихв разговоровв, ихв столовв, ихв забавв, и всего пого, что тамь ни происходить самаго тайи са чаго сокровен на го Сей почно спірах в опів проницающих выродных в глазв, который соле жаль Темістокла и Перікла віз непресіпанной предостюрожности, и кошорый

⁽я) (т.: суевбрін дошло до сімаго народа: божівго И СЕ ЖЁЧЫ СБДЯ щі я у фамуса [АДІНОВА], И ПЛАЧІЦІЧЕЛ ТАМО ЗА КУмирь. Ісзекіна, га. 8. ст., 14.

вь сен церемение, и называемы были садами Адонгдовымие.

Дарій

ппорый ихв принуждаль не имвіпь многихв изв півхв за-

бавь, коими другіи веселились.

Чтожь до Алцібіада ; онь не умбль ни вы чемы себя принуждать. И длятого, понеже его знали, безь всякія трудности повърили, что оно мого имъть нъкотюрое участие вы томы, что случилось. Роскошь его, своевольство, и презрънте закона подавали великую въроятность сему на него обвинению, такв что доноситель не убоялся и обравищь именно себя. Алцібіадово постіоянство не могло не поколебаться чрезв сіе: но видя, что воины и пловиы что они не пойдуть на стю войну толь опідаленную, и вы сей заморскій походы, какы піокмо любя Алцібіада, и что ежели ему хоття малая учинится обида, то они всв разойдутся тотчась, тогда онь паки воспріяль бодрость, и сталь вь назначенный день кь суду для своего оправданія. Непріятели его, подо видомо что отправление флота понуждало, зделали таки, что отпожень быль судь. Сколько онь ни домогался, чтобь на него судь быль произведень, ежели онь виновать, не ожидая его опісупіствія дабы его погубить, и сколько ни представляль, что то жестокость и видимая несправедливость принуждаеть его бхать на толь важную воину не исследовавь доношенія и оболганія толь злоснаго, которыя его будуть содержать в беспокойствии и в непреспланном спрах : однако ничего он не мог выпросить у народа, а бхать ему повелбно.

· Итакъ армея приготовилась къ отправлению, назначивши собранія місто многимь изв союзниковь вы Корцірв, также и большой части и в судовь, на котпорыхв emp. 135. Оыли събсным припасы и другіе попіребные вещи. Сколько ни-было граждань, и чужестранных вы Аоинахь, всь собрались на самомо рассвотто во Пірейскую гавень. Первый провожали своих в дотей, своих в свойственников , своих в друговь, своихь таварыщевь вы радости, смешенной сь нъсколькою печалію, видя отпържжающих в отпалленный походь и исполненный напасши півхь, которыхь имь вы свыть не - было любезные, а не зная, увидятисяль они когда св ними; однако вв великой надежав, что сей походь будень имбить благополучный успбхв. Чужестранныи собрались для увеселенія зрібніемь досіпойнымь ихв

. 1

жюбопытства. Ибо никогда нигдв военное пріугопювленіе непів одного токмо города не - было равное сему. Морскіе армеи посыланные на Эпідаврв и на Попідею, были піакже велики вы рассужденти числа воиновы и судовы : но небыли онбітполь великолбіны ; а притомо како дорога ихв не была тноль велика, тако и предприятие не столь важно. Забсь видимы были деб армен, одна сухопупная, а другая морская, убранные съ великимъ сппарантемъ какъ всенароднымь, такв и простыхв людей иждивентемв, и снабарнные всвые прыв , что было имь потребно ради долговременныя дороги, и продолжения войны. было сто галерь, котторые городь поставиль пустые, а именно , пестидесять лехкихь , да сорокь для отвечения воиновь шижелымь образомь воруженныхв. Каждый морскій челововь получаль плашы на-день драхму, поесть, десапив копеско, не счипая пого, что кормчи давали особ**диво** гребцамв (*) сидящимы вы первомы порянткв. Надобно вь сему приложить богатенню и великольне прибранства. вь чемь они постарались преввойти одни другихв, также и крайнее попечение каково камдый имблю, дабы вдблагиз свое судно какв лекте другихв; такв и припрививе. Я не говорю о выборб воиновь копторыи были самыи лучийи ивы Авины чина обы шкы решнования вы рассуждени пого , ч что касалось до красоты оружія и убора, также и о Начальсптвующихв, копторыи чинили великій расходь для оптивны своея опь другихь, и для того, чтобь показать себя чужеспіраннымь : пакь чпо сіє зрівлище ноходило больше на вабавный подвигь, гдв помазывающь все великолвиное. нежели на военный походь и на воружене. Но дервновене и великоспь намбренія еще больше провосходили и расходы и пышность.

Когда суда были нагружены и войско посажено; погда играли вы прубы, и начали пюржеспівенную опправлянь молипву для благополучнаго опправленія; наполнены были везды волопым ві серебряным кубки, ділались обыкновенные піребы, сы восклицаніемы народа, коппорый спіояль по - берегу, и воздіваль руки Толь 111.

^(*) Назывались ови Обсилітся. Весла у михо были долбе, и сябдоващельно сольше они инбли шрудности во гресью предо прочими.

на небо желая своимь согражданамь благополучнаго пуши и благопріятнаго успівка. Послів какі півснь была пропівта, и церемонія оптравлена; то суда начали выходянь изь газени одно за другимь, пошомь стали отведниять. чтобь одному выперединь другое, пока весь флотть не соединился вы Эгінв. Ошшуду ошправились вы Корціру, гдб союзничья армея собиралась св прочими судами.

§. IX.

CIPAKYCCKAS TPEBOLA. AOMHENCKIM DAOTH FIPITSE--not in a termo and denote

б. стр. 432. 445 Aïoa. 13. стр. 135. 136.

Тупід ки. Когда сія відомоснів со всібхів створонів дошла в Сіракузы ; що сперва ни чему шамь не кошбан повърнине ки пролико про сте казалось не върозпина Но копла оная вод-THE BENEVICE CHOTHERED IN THE PRIVATE OF BUILD BY. THE LOUIS влящься кр. войнь, и резосламиня всему репорову св въребованиемь помощи у одника, и сь поданимы ся другимь. Вреди пакже гаријасны ва замки и ва крвностии, котпорыи были пр поль к жиними смонрь какь лошаламь, шакь и вринамь, пересмотовли же оруже в магазинам , и Учредили все шэкр и какр бы уже непримиель присупиствоидур при эне при флонир, будучи раварлень на при

жканды кажыла поль командою у своего Полковолца, полнять парусы опправился Оный состояль во-сто приппаши нестии судахв конорык стю было Аоннейскихр, а продля смоническія. На судано сино было папь прислей вомновь пляжельный обраноми воруженныхи , изв которыхь двв тысячи дввсти человькь были лошнейскии граждане за именно, пнысяча пящь сопр человый изв прхр копорыхр вырнів сосполую вр замунхр, да седмь намили сопть плакихв , с кому демель не имбли , а однамо гражданамижь числились, ; прочит всё состояли мев соювниковь. Чпожь до лежкія прхопы; восем десяшь человывь оргую сяйчяння вр Кришский ср лоширымя сшями чолгикв , седмь сошр родских пращников , да сто двин-Пяше леуовркр венняннях пар метабет. Очиз шокмо бошя емуя конныли состоящая эр принилине реживозка, ко-

THE PARTY OF THE P

Pñtes.

порыи были на судно способномы ко везению лонидей. Нопо. Флопів и войско попіомв умножены весьма. На припідання судахь были съвсные припасы и иль сами, коппорый их в гоповили в купанно, а св ними были ваменьщики и плопиники, также и ихв орудия ; за всвыв симв следовало сто бароко для разнико услуго, не считая купеческих судов , которых было великое число. совокупно опправились изб Корціры. Судучи весьма жудо приняны оны Таренниянь и Аокрійнцовь, поніли они прямокв Регію. Ананяне понуждали Регинь помыци Лентій дамь, происшедшимы сначала, какы и они, изь Халдаы. Но они онивнистичнами, чино не жотпять быть ни св той ни съ другой стороны, и имбють дъйствовать по согласпо со всею прочею Інналівю. Тамь имбли они совбшь о способв, какимо надрежало жесть спо войну, и ожидали судовь посланных высмотрыть хорошес мосто, ко кошторому пристать , и уврдоминься , готовыль были деньги у Эгеспіаняны Возвранівнийнся репоріновали, что нюлько у нихо было во казно принизацы паланново. Хопи ито Ніцій и предусмотрівлі изрядно і однако у всёхі были уши заключены вы слушанию спасиниельныхы его совышовы

По получении сел вбдомости не преминуль опр воз-Плутар, в обнованны древны свом рассумдены, показыванны вредь изв. Ни. спр. эстпуплентя вы сти войну и многими словами расширятив 5320 смертноносныя сабдентыя , какияв должно было изв'нея ожиданть: вы семы посттупиль оны не такы, какы-былы надлежало человоку многи мудрости, и великаго смысла. Ond receive the renamed of months in the months of the received the received the renamed to the renamed to the renamed to the received the renamed to the re жиналь, и спирался вебми силамы уничинымины неблагополучное све наиврение. Но нонеже двло опредвлено и начания , да и рамь онь принуждень быль принины коммани AN ; THE METIPHINING Y ME GOING THEFAT COPETIANT MEETONORY Habiado y in montho prime Hendecimento, Africo cia boti de havarra mpormany activity appearable state of a system of a system of the state of the stat MARITE PROPERCIES Y OCOUNTS APPYRIES FROM DALIONS, OFFICIALITY бодросирь у войска, и принтуплиния оную остиронну на-ACTURE MENAPOR CHORNOGEN WHITEHOUS HEP WEIGH OCH CYCHTAND A COURT OCHER WHITHIN OASKENDEN THE WARRENGE I DE made neutrinophers n comments differential forcemanding the neurage curpand quepands in neuralitation managentelabilit M m 2

Ho .

3:0

Дарүй

Но онь заблаль все тому противное. Mubule ero вь военномь совыть, было такое, чтобь итти кь Сель ноншу, кошорый быль первою прининою сего путешествія ; и , ежели Эгестаняне устоять вы своемь объщаніи . и запланилнів одно жалованье армев, вхашь далве; ежелижь н то принудинь их в содержани шестидесяни галерь, котпорыхь они требовали, и стоять тупь, пока учинитися ихв примирение св Селинонтиянами, силою, или другимь какимь способомь. Говориль онь чтобь потомь возвращимыся вы Лоины показаль свои силы: и помощь соювникамь, развобь подался какой случай ко вабланию чего нибудь для Леонпінянь, илибь кі привлечению на ихі спюрону какова города.

Алцібіадь на 1110 оппрытинговаль, что имбеть быть бесчесно,, посла поль великаго воружения, возвращаться ничего не ваблать, и что надосно сперва опъблать, какь бы отвратими грековы и варваровы от Стракусскаго союза, и получить отр имхр нрсколько войска и сррсняхр поипасовь; а особливо посланы Пословы вы Мессіну, копорый городь быль ключемь всея Сіцілін вень его можетть вмъстиять весь флотть. Онь говориль, что узнавь, кіпо другь и кіпо неприпісль, и укрыницись новою помощію, надобно будеть напасть на Селінонівь, или на Сіракузы, ежели одинь не захочень примиринься сь Эгестомь, а други не вахоплив теривих восстановления

дамахь объяний прешів мійнів, копюров можеть бышь, не лучшеель было: оное состояло в томь, чтобь ипппи прямо на Стракувы, не дая имв времени выпппи изь спраха, вь копторомь онь находились, ни пригошовишься ка оборона. Она говорила, ишо первое прибытие армен всегда есть страшняе, а дая непринтелю время опамящоващься подавшся ему способь кь ободрению себя; вмбстю того запоснападал на него устреминельно и в то время, како оно еще выб себя и во спрахо, починай вь рукахь уже бываеть побьда: чно вавладыши ровною эемлею, не будушь они имбщь недоспащка ни вы чемь. и принудать Сіціліань ко нимь приспать зтю наконець надлежить имь вселиться в Мегару, кошорая пуста и блиска опів Сіракувь, и васснь шуда свой флоців, конюоый рый тамь будеть вь безопасности. Но , понеже его мнв новы не не принято , утверждень совыть Алцютадовь. Итакь отправились они вь Сіцілію , гдв Алцібтадь взяль Кашану мечаянно.

6. X.

АЛЦІБІАДЬ ПОЛУЧАЕТЬ УКАЗЬ ВОЗВРАТИТЬСЯ. ОНЬ УББГАЕТЬ, И ОСУЖДАЕТСЯ НА СМЕРТЬ ЗА НЕПО-СЛУШАНІЕ. ПРИББГАЕТЬ ОНЬ ВЬ СПАРТУ. ГОТОВ-НОСТЬ ЕГО СВОЙСТВА КО ВСЕМУ.

Сте было первое и последнее действие, котпорое оне Туни. жи. учиниль вы семь похоль, для того что вскорь посль сего 6 стр. получиль онь указь от Аминяць вы возвращению, дабы наушар, п стать на судь по силь дономенія, копторое на него по- Алите. стр. дано. Ибо, по ответать армеи, неприятели его, кото-202. рыи мало смотроли на пользу и на спасение Отвечества и подр видомр ревности кр вакону, который покрываетр частю самыя порочныя двистия, не думали какв токмо чтобь удовольстивов тть свою ненависть и оттмитенте; непріятиели его , говорю я , употіребляя во свою польву его оппсупіствіе, прошавели абло далеко, и взялись за него св великою гарячестию. Вст ит, которыи оговорены, посажены были во шемницу, не удостояя, чтобо хотя токмо выслушать ихв, и вбря свидбтельству самыхв порочныхв граждань во нравахі, бутпобь, говорить Тупілідь, меньще было вла вы томы, чтобы казниты незинныхы, нежели чтобь оставить вр свободь виноватыхь. Вр очномр, иер. доносиптелей объявилась ложь собсптвенными его словами тівмь чно онь увбряль, бупшо призналь нівкотпораго изв оговоренных при луниом стбит в по время, когда луна не свепила. Ложь сія не удержала народныя яроспил. Воспоминовеніе о Тіранстві Пізістрапідові приводило его вь спірахь, чпобь вакь не попасть вы подобное, а имбя сію болань вы сердив, ничего оны слушать не хотвлы.

Того ради наконець оппправиль онь Саламінское судно (*) повельнь коммандующему не брапть силою Алцібіада, М м 2 чтобь

^(*) Сте было священное судно, опредвленное на привезенте преструпижислей.

Appli

чтнобь не ваблатть какова смяттения вы армев, но отплатть ему токмо приказь, чтобь онь явился вы Асины кы успокоенію народному. Алцібіадь тотпась послушался, и отпправился на своей галерь: но како скоро оно прибыль во Турій, и вышель на землю, то вдругь скрылся, и чрезь сіе уббжаль опрыстью неприятильских гонений. Когда у него спрашивали, илибь онь не въриль своему Отпечеству вы судв, котпорый оно долженствовало производить обы его аблб: "ябы не повориль и машери моей, говориль онь, "боясь чтобь какв не усмотрыши не ухватила она "чорнаго боба (") ва бълый. Саламінская галера возвратилась одна; а коммандирь остался вы великомы стиыдь, что такимо образомо опустило своего колодника. Алдібіала осудили на смершь за непослушаніе и прошивность. его имбніе конфісковано, и говельно было всьмы жерцамы проклинать его. Межлу сими жрицамв нашлась нокоппорав , именемо **Теана**, котпорая одна дервнула воспрошивишься сему опредблению говоря, (а) что она трица для влагословенія, а не для проклятів.

НЕсколько времени спусты госле того, когда ему принесли вбломостии, что ложняне осудили его на смерть:

я имв декажу ясно , говориль онь , что я живь.

locato npo-MIND. ARTI-

13. cmp. 137.

Сте было починай вы то самое время, вы конторов случилось доло во леннахо мелійскаго Діагора. Сей прі-Тохаар жинть во сей городо, да и начало птамо учинть Аттеісму [безбольно]. Взяли его во суль за жудое его учени. Спасся онь бысшиомь, и чревь то убъжаль отв казни: но не могь убъязны бесчесныя вы опредёления, котпоров его осуждало на смертть. Авиняне за птоликую ночли мер-BOCITIA HENCINHENIE CTO OCHOPAHIA, VITIO OMA 22-FOAGRY CTO предпавили цвиу:, и объщали цвлый паланию во награжденіе шому, копроми што его приведенто жизнго, или оп-Дтог. Ла- Дастр меринаго.

-oqII de.mqe Uhj. Ku. I. ofbeemeem.

. Починай ва - двашцань аблів прежде было подобное сему двар на Пропатора, конторый птокмо престо назваль спо машерію проблеммашённою і недомазанною і Написаль онь

Бог. чис. (4). Судви обравляли свои миција. бобами, а чорной вобр значило OCYMACHIC.

किर्यक्रमध्यक हेरार की केर मसम्बद्धिम निवस्ता पृक्ष्य कर्मा एक.

вв началь нькоппорыя своея книги: "еспь ли боги, или нопь. "ихв нетвопрось есть такой, вы которомы я не " внаю, чего миб должно держаппься, уппвержденія, или опіреченія. Для избясненія поль піруднаго вопроса, рау зумь нашь весьма слопь, а жизнь человоческая очень "крапіка. " Авиняне не могли сиперпібпів , чіпобів сомнишельна была сія вещь. Велбли они объявишь чрезв всенароднаго Крикуна, чтобь всв, котпорыи имбють стю книгу, приносили ея вы судебную палату. Повелоно ихы сжечь какы ненестивые; а творець выгнань изь государства на въки.

Діагорь и Прошагорь были ученики Демокрішовы, нотпорый первый вымыслиль Атпоміческую Філософію. Я бу-

ду о семь говорипть индв.

По Алцібіадовомо оппоштін, вся власть стала быть туціл. вь рукахь у Ніція: ибо Ламахь его таварыць, хоття стр. 452. жрабрый и искусный челововкь, не имбль никакія поступи 453. Плушар. вы ради крайняго своего убожеснива, конпорое причиною было, Нти. стр. что его войско превирало. Авиняне не всегда имВли 533шакое рассужденіе; и мы видбли, что Арістідь, коль ни-быль убогь, не меньшее для того имбль кь себь любление и почтение: но вы семы походы вкусы роскоши и великолбия овладбль всбми, а любовь вы богатетву естеспъенно изв того происходитв. И какв Ніцій сталв быть одинь коммандиромь, то все возвимьло участие вы его жарактерВ боязливости и медльнюсти, и двлаль опы шакь, что все приходило вь ослабление, никогда не пребывая во поков, и ничего не предпримля, иногда токмо что обращаясь туда и сюда вдоль при берегахв, а иногда теряя время вы совышахы и рассужденияхы, что скоро отнало св одной створоны гарячесть и надежду, котторые сперва войско его имбло, а св другой спракв и боявнь вы котпорыхы неприниели его находились при первомы виды толь устращительнаго воружения. Осадиль онь Гюлу, котпорая была токмо небольной городокь, и потомь понемногих дняхь опиступны опо нея, попалы и самы вы превелижее преврыне. Наконецы опибиль оны со всыми вы Капану, не виблавы никакова другаго двистия, кромы шокмо чню разворив Гіккару не больши варварский пригородокь, же коннораго, сказывають, была баудинда Лагда, KOA

моя, погда еще весьма молода, была продана съ другими плънниками, и оппвезена въ Пелопоннесъ.

Между твы влинавившись изв Турія, Наушар. в. Алиге етр. прибыль вы Аргось; и какь онь совершенно не надылся быть паки призвань вы опечество, то оны послаль просить позволенія у Спартіанів, чиюбів житть ему у нихів во вся-кой безопасностий подів ихів защищеніемів и охраненіемів. Онь имь препоручаль свою вврностнь, и даваль свое слово, что ежели они его хотпять почитать за своего друга, що онь имь учинишь больше услугь, нежели заблаль вреда будучи ихв непріятелемь. Спартане приняли его объими руками. По прибыти своемь вы Спарту, тотчась онь полобрыть себь ошь всых жишелей общую любовь. Онь имь встмь несказанно угодиль подобясь во всемь ихь способу житія. Тр которын его видрин, что онр бриль себя до самыя кожи, что мылся во холодной водо, что Бль хлббь тяжалый и грубый, котораго упопіребленіе было общее между ими, что охотно кушаль чорную ихв похлебку, не могли подумать, чтобы сей самый человоко имбло когда у себя кухмейстерово, чилобь онь вналь когда, что то были ароматы, чтобы носиль когда тонкій Мілетскій штофы, словомь, чтобь юнь жиль по то время вв роскоши и вь сладострастій. Сія гоповность ко всему, быль господствующи характерь вы Алцібіа дв. Онь быль истинный Хамелеонть, который безь всякія трудности могь на себя брать всякім цеблы и образы, дабы привесль ко себо во любовь побль. св котпорыми ему надлежало обращаться. Перенималь онь топчась всв ихв манбры, показываль всв твжь склонности, бутпобь онь были ему природные; и хоття вы самой вещи чувсивоваль онь кы тому вы себь великое сопрошивление, однако умблю що укрыващь видомю способнымь, простымь, и который казался непринужденнымь. Сь одними имбль онь всь пріяпности, и всю веселосяв молодых в людей самых в забавных в, а св другими всю важность совершенивищих лёть. В Спартів онь быль трудолюбивь, превы, и постоянень; в вони любиль внокмо вабаву , АТноспъ , и роскошь ; во Оракии всегда быль на лошади, или препровождаль время вы планствы: а когда онь обращался сь Санграномь Тиссаферномь, то преодопреодолбваль богатистивомы и росходами все Персідское ве- ношт. ликолбиїе.

Не удоволился оно любовію ко себо всохо лакедемонянь. Оно умоло получить себо еще милость и у Тімеи, жены Агіса или Агіда Царя, со которою оно прижило сына, коего явно называли леотіїхідомо, но мать наедино, при женщинахо и другиняхо, не стыдилась называть его Алцібіадомо; толико то ея страсть ко сему леониянину была сильна! Агісь извостень быль о семь ихо взаимномо дружелюбій, и не восхотіблю оно признать леотіїхіда за своего сына: сіе есть причиною, что потомо быль оно недопущень ко престолу.

§. XI.

описаніе сіракузъ.

Понеже Сїракусская осада есть самая знатная изв тібхв, о которых пишетв Греческая Історія, коея для сего я рассудиль обвявить всто особливыя обстоятельства, чтоб извяснить способ , каким древній ділали свои осады: то показалось мит быть нужно, прежде нежели вступлю вв сію подробность, представить здісь предв зрібніе читателю описаніе и плань города Сіракузв; гдт онв найдетв также различные работы, о которых в говорено при сей осадв, какв св стороны Авинянв, такв и осажденныхв.

Сіракузы стояли на восточномо Сіцілій берегу. Ве- Піть. Верр. б. ликое сего города пространство, удобное его положеніе, чис. 117. выгода двойныя его гавени, укропленія его построенныя со великимо стараніемо, множество и богатіство его граждано, здблали оный самымо великимо, самымо краснымо, и самымо сильнымо изо Греческихо городово. (а) "Сказы, ваюто , что воздухо во немо было толь тонкій и чи, стый, что не было ни одного дня во году, коль бы Томо III.

Digitized by Google

⁽a) Vrbem Syracusas elegerat, cuius hic situs, atque haec natura esse loci caelique dicitur, vt nullus vmquam dies tam magna turbulentaque tempestate suerit, quin aliquo tempore solem eius diei homines viderent.

Cic. Verr. 7. n. 26.

"оный сумрачень ни-быль, вы который бы солнца пымь "люди не видали. "

Сей городь основань быль Архіемь Корінояниномь, Пр. І. Хр. годо спустия посло Накса и Метары на томо же берегу. Когда Авиняне его осадили, то оный состояль вы Спраб. ки. трехв частяхв, а именно, вв такв называемой части Остб. стр. ровь, вы другой Ахрадіна, вы претей Тіха. Туціліль говорипів 269. пюкмо о сихв прехв частияхв. Прибавлены кв нимв были иные

двъ потомъ, а именно, Неаполь и Эпіполь.

Островь, лежащий на полудни, назывался Насось, котторое слово есть Греческое, и значить островь, токмо произношеніемь Доріческаго діалекта, птакже и Ортігія. <u>Пи Верр Сей быль совокуплень сь твердою землею мостимь. На</u> 7. чис. 97. семь точно островь были потомь построены Царскіе палаты и крвпость. Сія часть города была весьма нужная, для тного что она могла владбющих во учинить владотелями оббими гавенями, котпорые ея окружають. Cero cáмаго ради Римляне, когда они взяли Сіракузы, не позволили

Справ. жа. больше никому изв Стракузянь жиль на островв.

быль на семь островь источникь весьма славный, б. спр. 270. Сенек. Hamypaz.

именемь Аретуза. Древній, или лучше токмо Стіхоттворцы, основавшись на доказательствахb не имбющихb вопров. кв. никакова правдо подобія, положили, что Алфей, Элідская з. гл. 26. рвка в Пелопоннесв, има моремь или подв моремь не мвшаясь св морскою водою до самато источника Ареттузы.

Сте самое подало причину Втргтатю кв симв спихамв:

Virg. Eclog. Extremum hunc, Arethusa, mihi concede laborem . . . Sic tibi, cum fluctus subterlabere Sicanos, Doris amara suam non intermisceat vidam.

moscine:

Посабдній сей, Аретуза, позволь миб трудв . . . Bipr. Тако со твоею, когда волны пошекли подо Ступлийскими Горькая Доріса не смішиваеть своея воды.

> АХРАДІНА, лежащая вся на морскомо берегу, а обратившаяся кв востюку, была изв всбхв градскихв частей самая пространная, самая красная, и самая кръпкая.

> TIXA, тако названная от Фортунина храма (τύχη), который укращаль стю часть, распространялась вдоль по Ахрадіній на западій от сівера кі полудню. Ві ней весьма **ФРГУО**

было много жилья. были вв ней славныя вороппа называе- новыв. мыя Гексапіла, чрезв котпорыя выходили вв поле, а сто-

яли они на сћверћ города.

ЭППОЛЬ, было нВкоторое высокое мВсто за-городомь, съ конпорато въ городь видно было. Сте лежало между Гексапілою и Эвріельским мыском кв свверу и западу. было оно во многих в мостах в круппое и перерванное, и длятого св великим трудом приступное. Во время осады, о котпорой мы говоримь, мосто сте не захвачено было стівнами: Сїракузяне хранили оное корпусомь войска от непріятельскаго нападенія. Эврівль быль входь и проходь кь Эпполю. На томже Эпполь была крвпость, называемая лабдаль.

Долгое время спустия послё того, и уже при Дтоністи Тіраннів, какі Эпіполь окружили співнами, и включили вы городы, конпорато оный быль пятною частию, но жителей на немь мало было. Чептвершая уже шамь была называемая Неаполь, тоесть новый городь, которая прикрывала Тіху.

рвка Анапь текла за небольше двв версты отв-го-плут. рода. Мъсто, которое было между ними, состояло вы выжит. красномо и великомо луго лежащемо со двухо стороно ко Дтонтс. болотамь, изв которых одно называлось страко и дало имя городу, а другое лісімелія. Сія рівка текла ві большую гавень. блиско усшья кв полудню спояль некоппорый родь замка называемаго Олімпія отів храма Олімпіаческаго Юпітера, который памь быль, а вы немь обрыталось великое богатство.

Спракузы имбли деб гавени, блиско одна от другія, и котпорые раздълялись однимь тюкмо остпровомь: большая, и малая называемая инако Лаккусв. По описанію, (а), какое имв ділаенів Ціцеронь, были онів обів огра-"ждены градскими спіроеніями."

большая имбла вы округь сы девять (*) верств. быль вь ней заливь называемый Дасконь. Ві вздь вь сію гавень Н н 2 шири-

⁽a) Portus habet prope in aedificatione adspectuque vrbis inclusos.

Cic. verr. 6. n. 117. (*) Страбонь полагаеть ему вы округь 80 стадій, которые учинять вдвое больше, нежели онб дбиствительно имбетв пространнства: сте показываеть извосно, что есть погрошенте во описанти Страбоновомъ. Клув. стр. 167.

Дарій

шириною быль не много поменьше верспы. Сочинялся онь св одной стороны мыскомь острова называемаго Орпігія, а сь другой небольшимь островомь и Племмірскимь мыскомь, на котторомь стояль замокь называемый Племміра.

Выше Ахрадіны была пірепія гавень называемая Тро-

гілскій поршь.

§. XII.

НІЦІЙ, ПО НЪСКОЛЬКИХЪ ДЪЙСТВІЯХЪ, ОСАЖДАЕТЪ СІРАКУЗЫ. ЛАМАХЪ УБИТЪ НА СРАЖЕНІИ. 10-родъ приведенъ къ крайней напасти. ХУШ. ЛЪТО ВОИНЫ.

При окончаніи літа, Ніцій получиль відомость, Tyuia. RH. что Стракуване, воспріявши бодрость, имбють намбреніе Паушар, въ напасшь на него сами. Конница ихв уже и шла дерзновенни стр. но, ругаясь ему вы лагеры его, и спращивая у него сы 533. 534. великимь посмъяніемь, что онь прибыль вь Сіцілію не за птом ди чтобо во Каппанто поселипься. Толь досади-137. 138. пельная укоризна нфсколько его возбудила: намфрился онь пойши кв Сіракузамв. Предпріящіе было смілое и білспівенное : не могь онь безь крайнія напаспіи покусипься выходить изв судовь при непріятель, который имбетів ждань бодро, и не опустины того, чтобы на нихв не напасть, во время ихв выхода на - землю, со всбми своими силами. Не большежь было безопасности и вы томы, чтобы послать войско землею, ибо на не имбющихы конницы, Стракусская конница, будучи многолюдна, при первомо слухо ихо похода, нападено на нихо, и задавипів.

> Чтобь вытити изь сего затрудненія, и быть вы состояніи занять безь препятіствія удобное місто, которое имь показано чрезь одного выгнаннаго изь Сіракузь, Нішій употребиль военный обмань. Подаль онь ложную відомость непріятелямь, что при ністоемь возмущеніи, которое начнется вы ністоторый извістный день, могуть они напасть на его лагерь, и завладіть всіть оружість и всіть багажемь. Сіракузяне, понаділящись на то, пошли кы Катыні, и стали вы лагерь на Леонтійскихь земляхь.

Какъ скоро лоиняне увъдомились о томъ, що съли на суда нопъ. со всеми своими припасами и войскоме, и опперавились подр-вечерь кр Стракузамь. Прибыли они по утру во большую гавень, вышли на-землю блиско Олімпіи на то місто, копюрое имъ показано, гдъ и репіраншементюмь защипились. Непріяпіели , видя что бесчесно обмануты , тотчась возвратились вы Стракузы; а досадуя безмёрно построились ко битво. Посло носколькихо дней предо городскими спібьами Ніцій вышель изв своего репіраншементпа, а сражение и началось. Побъда была долго на перевБсБ: но когда наступиль великій дождь сь молніею и громомь, то Стракузяне, которыи были безь искусства. и изь коихь большая часть впервые были еще вы армев, весьма испужались сея грозы; а другіи нимало не боялись того, вразя, что сте обыкновенно бываеть вы то время, и токмо что непріятеля смотрбли, котораго больше надлежало бояпься, нежели оныя бури. По долгомо и сильномь сопротивлении, Сіракузяне принуждены были вы бъгство обращиться. Не можно было гнаться за ними очень далеко ради ихв конницы, которая будучи цвла и не разбипа, прикрыла ихв бътство. Вошли они вв добромь поряшкь вы городь, оставивши несколько войска при храмь Олімпіи, дабы не-быль онь разграблень.

Храмь сей быль весьма блиско кы лагерю Авиняны, котпорыи желалибы завладыть онымы, потпому что вы немымного было приношеній состоящихы вы золоты и серебры, и поданныхы туда оты благоговынства Царей и Народовы. Ніцій, умедливы послать туда войско, чтобы оный взять, уже лишился кы тому случая, и далы время Сіракузянамы отправинь вы него, какы то теперь обывалено, ніжотпорый отряды кы его обороны. Думаюты, что оны учинилы сіе нарочно и для почтенія кы богамы, понеже котрабы войны разграбили сей храмы, побы изы того народу никакова небыло прибытка, а святютатство емубы

одному причлось.

Послъ сего сраженія, Авиняне, котпорым не-были еще вы состояніи напасть на Сіракузы, возвратились на свой флотів вы Наксы и вы Каттану, чтобы тамы имѣть зимніе квартиры, сы намъреніемы приттти паки вы началь весны, и осадить оный городы. Для сего имъли они нужду вы Н н з

Aapîñ

деньтахь, вы сыбсныхы припасахы, а особливо вы конницій, конпорыя у нихы ни человых не-было. Надыялись они получинь одну часть изы сихы всноможений оты Сіці-лійскихы народовы, уповая что высть разгласившаяся обы ихы побыды склонины тыхы на ихы сторону; да вы тожы сильмое время и послали они вы лечны сы требованіемы сихы всноможений. Старались они о вступленій вы союзы сы Кареагеномы, и онправили Пословы вы ныконнорый Італійскій городы стоящій на берегахы Тосканскаго моря, котторый имы обыщались помогать.

Вь Сіракузахь не лишились надежды. Гермократь, оный изв ихв главныхв, котпорый наибольше быль знаттенв храбрости, по доброму своему смыслу, и посвоему искусспіву, представиль имь кв ихв сбодренію, что жраброспть у них выла, но не-было поряптка; что непріятель, хотя и храбрь, одолжень больше побъдою щастю своему, нежели достоинству; что множество главныхв, вв котпоромв всегда бываеть мало порятка и послушантя, имь было вредно, (было ихь пятнатцать человькь); что надобно выбрать искусных в Полководцовь для удержанія всбхв прочихо во песлушании; и приложно обучать войско чрезо всю виму. Когда сіе представленіе приняли, то оно было выбрань Военачальникомь сь двумя догими: послё чего оппиравили они Послово во Корїнов и во Лакедемоно како для возобновленія св ними союза, такв и для приведенія ихв кв тому, чтобь они учинили діверсію; и то для того, дабы принудишь Аоинянь, ежели будешь можно, вывесть свое войизь Сіціліи, илибь, по крайней мърь, помъщать имь вы посылкы туда прибавочнаго войска. Главное ихы стараніе было обі укрвпленіи Сіракуві. Включили они ві городі спібною всю ту землю, которая кв Эпіполю, от самаго сввернаго конца Тіхи, сходя отв запада кв части названной погломь Неаполь, дабы от дахить чрезь то непріятеля больше, и учинить бы ему контрваллацію труднейшею, принуждая его дашь ей больше распроспіраненія. Знапіно, чпо о семь мъстъ никакова не-было старантя, потному что казалось, что оно обороняеть себя негладкимь своимь и пруднымь положениемь. Ввели они также гарнізонь вь Мегару и вь Олімпію, и поколошили колья по морскому берегу вездъ, гдъ пристань казалась быть способна. томр том ув в домившись, что лоиняне в Наксв, пошли и нот сожгли лагерь в Катанв; да и возвратились разворивши мном окольныя мвста.

Сіракусскій Послы прибывши в Корінев, пребовали Туцій кн у них помощи как у своих основателей, которую они 471. 482. топчась имь объщали, и притомь еще Посоліство кы плутар в Лакедемонянамь, дабы ихв привесть кв обвявлению себя вв Алиб. стр. ихв пользу. Алцібіадв пошшвердиль ихв пребованіе всею 203. своею силою, и встмь своимь краснортчемь, которому стр. 534. гибвь его на Аоинянь придаваль новую силу. Совышоваль, 535. присовътоваль онь лакедемонянамь, Гіліппа Полководцомь вь Сіцілію, а сь своей спороны на-138. пасть на Абинянь, дабы чрезь пто учинить сильную дівер-Привель онь ихв еще и кв тому, чтобь укрвпить Децелію ві Аттікі, что совершенно погубило и раззорило городь Абины, такь что онь никогда не могь оть того исправиться. Сія крвпость учинила Лакедемонянв господами надо всомо полемо, тако что Аоиняне не могли больше пользоваться серебреными своими рудокопными ямами, которые были вы Лавріумі, также ни доходами сы своих вемель, а кв томужь и помощь получать отв своих в сосвдовь : ибо Лецелія спрала бышь убвжищемь всвмы недовольнымь, и встмь тъмь, котпорыи держали Спартанскую сторону.

Ніцій получиль нібкоторую помощь из Авинь. Оная л. м. 3590. состояла відвухі стахі пятидесяти человівкахі конницы, пр. І. Хр. которымі положили, что Сіцілія имбенів дать лошадей: что они токмо просто прибыли сі конскими уборами, да еще ві тритцати человівкахі сайдашникові конныхі, и ві трехі стахі талантахі, тоесть, ві осмнатцати пысячахі рублей. Итакі началі оні приходинь від движеніе. Обвиняли его, что оні часто опускалі случай кі дійствію теряя время ві рассужденіяхі, отлагательствахі, и предосторожностяхі но когда уже вступиті від дійствіе, то оні былі толь скорі и гарячі кі исполненію, коль боязливі и непостішень кі предпріятію, какі то оні сіє токазалі вдісь.

Сїракувяне увідомившись, япо пришла конница ко Авинянамі, и что они скоро придуті осаждать ихі тороді, и зная что не могуті ко нему приближиться, и здіблать Дарүй

контрв - валлаціи , ежели не завладъюшь и вдвлать прежде Эпіпольскою вышиною, намбрились сперечь ко ней приходь, чрезь который токмо можно было туда притти, для того что все прочее было неприступно. Иптакъ вышедши на - лугь, который при ръкь Анапь, и осмотривши свое войско, выбрали седмь сошр человько изв прхопы, а коммандиромь кв нимь дали Діоміла, для храненія важнаго сего моста, повеловши имо топиасо піамо бышь, какв скоро они увидящь первый на то сігналь. Ніцій не-даль имь кь тому времени, для того что онь производиль свое намбрение св великимь благоразумиемь. скоростію, и тайностію. Отправился оно изо Катаны со всемо своймь флотомь, такь что непріятели ни мало о томь не думали. Прибывь вь Трогілскій поріпь близь Леонпа, котпорый отпетновнів отв Энтполя на самую большую версту, (на-шесть или на-седмь стадій, на 600 или на 700 сажень) высадиль сухопуппное свое войско на землю. а самь отправился сь флотомь вы Тапсь, небольшой Сіракусскій полуостровь, и заперь вы него входь водяный палісадникомв.

Сухопупіное войско спітино пошло захванывать Эпіполь, восходя чрезь Эврїзль, прежде нежели непріятели, который были на Анапскомь лугу, расстояніемь больше четырехь версть, увіт домились обыхь туда прибытій. При первомь слухі, помянутый діоміловы седмь соть человікь прибіжали вы беспоряткі, и были побиты безы трудности : на місті ихі легло три-ста человікь, да при томы и ихі коммандирь. Лейнане поставинни Трофей, построчили вы лабдалі крітость на Эпіпольскомь холмі, дабы имь вы ней оставить вы безопасности свой багажь, и все что у нихі было лучшее, когда надобно будеть сражаться, или ділать контры-валлацію.

Нѣсколько времени послѣ того, Эгестанскій жители прислали кы Авинянамы три-ста человыкы конниць., да нѣкоторыи Сіцілійскій союзники прибавили кы тому еще сто человыкы, и того всего, сы двумя стами пятидесятью, которыхы Авины прежде прислали, и которым нашли себы лошадей вы той землы, было шесть соты пять-десять человыкы конницы.

Higierb

Ніцієвь плань, для взяпья Сїракузь, быль пакой, новь. чпобь окружить весь городь сь земли хорошею конпрываллацією, коптораябь пресъкла осажденнымы всякое собщеніе сь внібшнимь войскомь. Видно, чпо онь уповаль помомы быль вы состояніи воспрепятіствовань своймы флопомы пакь, чпобы имы не можно было получить моремы ни помощи, ни сыбсныхы припасовь.

Оспіавивь гарнізонь вы лабдаль, сшель онь сь вышины, и подвинулся кы стверному краю Тіхи; а оспіаповившись тамь, употребиль всю свою армею на діланіе контры — валлаціонныя стібны, дабы запереть городь сь ствера от Тіхи до Трогіля, стоящаго на морскомь берегу. Работа возрастала сь тіакою скоростію, которая устрашила Стракузянь. Рассудили они противиться тому, и ділали пісколько вылазокь и нападеній, которыя имь всегда худо удавались, такь что и конница ихь вся была разбита. На другой день посліт дійствія, котрываллація сь стверныя стороны была продолжаема отів одной части армеи, а другая носила каменья и матерталы кь Трогілю, дабы ея тамь окончать.

Осажденный, по Гермократову совбту, рассудили заблаго не отваживаться больше на сражение св Абинянами, и старались токмо помбишть их работь, или уже хотя заблать ея неполезною, построивши св своей стороные ству, коей бы пересвкать то мвсто, чрезв которое Абинянамы надлежало весть свою ству. Рассуждали они, что ежели не мвшать их работь, и дать имы совернить ству, то Лоиняне не подвимутся больше ни начто: а что они имы помвшають, то довольно будеть Стракузянамы вывесть противы их одну токмо часть своего войска, предосторожно запирая всв приходы самый приступный; и что Лоиняне, напротивы того, принуждение будуть привесть всв свои силы, и совершенно оставить работу.

Иптакъ они вышли, и рабоппая со всякою возможною ревностію, начали строить стібну; а чтобъ способною учинить работну, прикрыли они ея добрымъ палісаднижомь, и по расстояніямь поставили деревянные башни для обороны ея. Авиняне дали имь работпать въ спокойствій, для того что ежели они выведуть на нихъ одну Толь III.

токмо часть своего войска, то они имѣють быть весьма бессильны противь ихь; а буде привесть туда все войско, то надобно перервать работу, чего они учинить не хотвли. По окончани работы, Стракувяне оставили тамь корпусь войска для обороны палісадь, и для храненія стівны, послівчего вошли они паки вы городь.

Между півмь Авиняне перекопали каналы, коппорыми текла вода во городо, и видя, что Стракусскии воины, колорым были оставлены для храненія стібны, весьма нудо исполняли свою должность, одни около полудня уходя во кропость, или во свои ставки, а други имбя карауль совершенно слабый, отправили они часть войска, состоящую вь трехь спахь выборныхь воиновь и вь носкольких в нападентя на сте мбсто, а вв то время вся армея шла кв городу, дабы помбшать оттуду вспоможению. Оныи три-ста человбко воиново разбивши палісады, гнали караульных птохо до самыя городскія стівны, которая прикрывала Теменітів; куда когда они вовжали совокупно св ними во смятении. то были выгнаны оттуду чревь жителей св урономв. Потомь вся армея срыла ствну, выломала палісады изв репіраншемента, да и унесла оныи.

Посло сего благополучнаго успожа, чрево коппорый завладоли Афиняне со соверныя стороны, начали они тнотчась на другой день новую работу еще важивищую, и коппорая долженспивовала уже совершенно заперепь весь городь: сія состояла вы томь, чтобь привесть сь западныя стороны ствну от самых горь Эпіпольских по плоскому мвсту, и по болоту до самыя большія гавени. Чтожь бы имь вы томы помышать, то осажденный начавы нюжь самое авлапь, что они завлали св другой стороны, провели отв-города чревь болото ровь, который укрвинли палісадами, дабы не допустить Авинянь произвесть имь свою конпірь - валлацію до самаго моря. Но сія, окончивши первую часть співны на Эпіпольском высокомы мосто , взяли наморение напасть на рово укропленный палісадами. Для сего повелбли они своему флопту прибыть изв Тапса вв большую Сїракусскую гавень: ибо по то время все онв стояль на сей небольшой рейдв, а осажденным имбли всегда свободное море, что принуждало

осаждающих привозипь свои припасы из Тапса сухимь нопы пупіемь. Итакь Анияне сошли от Эпіполя на равное мбстю прежде еще утреннія зари, и бросая доски и вороста на то мбстю, гдб болото было токмо вяско п тверже нежели инаб, вбили тотчась посль того наибольшую часть рва, а потгомо и весь, имбя еще притюмь и верыхь на сражении. Ибо непріятиели успупили мьсто, и побъжали св правыя стороны кв городу, а другій кі ріжі. Три-ста человіть выборных Авинянь, жонтя престы симь пунть, побъжали ко мосту: но непріятиельская конница, котюрая тамо стояла построившись, не допустила, и отогнала ихв по больной части; а нападиш потпомв на правое Анинейское крыло, привела первыи полки высмящение. Сте ламахы увидывы сы лывась Артанами и сь нъсколжими сайдачниками: но перебвжавь чрезь ровь, и будучи оставлень оть своего войска, убишь онь сь пяпью или шестью человъками, котпорыи ва нимь слъдовали. Непріятели топпчась унесли ихв пібла за ріжу; а видя чию шла вся армея, пошли навадь.

Вь тюжь самое время правое ихь крыло, котпорос уже́-было поворошилось ко городу, ободрилось симо успо-жомо, и сшало прошиво Лейняно, отгрядиво носколько войска для нападентя на кропость построенную на Эптпольском высоком мосто , которая служила непріятилямь вмбстю валога, и про котпорую думали, чтю она безь обороны. Сіе войско сломило ретграншаментів, котнорый покрываль ту крвпость: но Ніцій ея спась. Лежаль онь болень вы сей крыпости, и быль двиствительно на своей постель, имъл при себь людей своих в токмо. Ободрившись самою напастій и присупіствіемь непрівніелей, силипся, эсптаетть, приказываетть своимь людямь важечь все дерево, котнорое было между ретпраншементномв и крвпостію для машінь, да и во самыхо машінахв. Сей нечаянный пожарь остановиль Стракузянь, спась Ніція, крвпость, и все Аониейское богатистиво. Ибо сти прибвжали снизу на помощь. В то самое время прибыль флоть вы большую гавень, како то было ему повельно. Что увидовши Сіракувяне сверьху, и боясь быть захвачены со пыла и задавлены вышедшимь на-вемлю войскомь, ушли и вс- $O \circ 2$

шли вы свою крыпость со всыми силами, отчальшись, послы урона полученинаго ими при реб укрвпленномв палісадами, бышь во состояніи воспрепятіствовать, чтобь

контро - валлація не была доведена до-моря.

Между прир Анняне, коппорыи удовольствовались токмо півмь, чіпо здівлали одну простіую співну на Эпіпольских горах и чрез весьма прудныя и неприступныя моста, сшедши на плоское мосто, начали долати от горь двойную ствну, которая долженствовала быть доведена до самаго моря, а именно : одну співну контірваллаціональную прошиво осажденных в, а другую ціркумваллаціональную прошивь Сіракусскаго наружнаго войска, и пропивь союзничья, котпорое могло пришти на помощь

городу.

Опів тюго дня Ніцій, оставийся одинв Полководцомь, воспріяль великую надежду. Ибо многіи Сіцілійскій народы, который по то время пребывали безь дойспвія не приставая ни ко которой стюроно, соединились сь нимь, да и со встхь сторонь приходили кь нему суда сь събсными припасами для его армеи, каждый народь лпоропась обвявить себя cb ero стороны, потому что его дола получили верых , и чию онь имбль во всемь чрезвычайное благополучие. И сами уже Спракузане, будучи окружены сухимь пушемь и моремь, и не уповая больше ващитить городь, предлагали ему представления о примиреніи. Гіліппр, котпорый прибыль изь Лакедемона вь помощь имь, увъдомившись на пуппи о крайности, въ которую они были приведены; и думая, что уже весь островь погибь, продолжиль путь свой не сь тымь намбрением в больше чтобв защитить Стиглію, но чтобв сожранишь Ішалійскимь народамь городы, котпорыи оня тамь имьли, ежели еще есть время, и ежели то еще было возможно. Ибо вбств расславила повсюду, что Аомняне уже вавладоли всомь, и что они имбють тамь Полководца такова, котпорый чрезв свое благоразумие, и благополуче есть непобъдимый. Ніцій и самь, воспріявь, противь своел природы, полную надежду на свою силу, и вознесшись от своих благополучных успрховь, а сь другой стороны совершенно будучи увбрено чрезо тайные вбдомосши, каковы оно получало ежедневно изо Стракуво, и чрезь людей посылаемых вы нему, чно онь скоро приметь нородь на договорь, не поставиль ни во-чно і ілінпова прибытія, и не воспріяль никакія предосторожностии, чтобь его не допустить, а особливо сь того времени, какь онь увъдомился, что сь нимь было весьма мало судовь; да и почиталь онь его за морскаго разбойника, котторый не стоиль того, чтобь обь немь думать надлежаль. Добрый Полководець весьма должень наблюдать, чтобь не послабить своего старанія и прилъжности во время цысливых устьховь, для того что самое малое нерадьніе можеть все опровергнуть. Ежелибь Ніцій послаль самое малое число людей, чтобь не допустить приближиться гіліппу, тобь онь завладьль Стракувами, и всебь дёлю окончено было.

5. XIIL

СІРАКУЗЫ ДУМАЮТЬ ДОГОВАРИВАТЬСЯ. ПРИБЫТІЕ ГІЛІПІОВО ЗДЪЛАЛО ВО ВСЕМЬ ПЕРЕМЬНУ. НІЦІЙ, БУДУЧИ ПРИНУЖДЕНЬ ЧРЕЗЬ СВОИХЪ ТАВАРЫ- ЩЕВЬ, СРАЖАЕТСЯ МОРЕМЬ, ДА И ПОБЪ- ЖДЕНЬ. СУХОПУТНОЕ ВОЙСКО ЕГО ТАК- ЖЕ- РАЗБИТО.

ХІХ. ЛЪТО ВОЙНЫ.

Авинейская работа почитай была совершенно окон- л. м. 3592. эена, и провели они двойную стібну длиною почитай на- Пр. І. хр. двб версты вдоль по плоскому мбсту и по болету кі Туцід. кв. большой гавени, такв что едва туда не дошли. Сі 7. стр. Трогільскія стороны также самая малая часть осталась 485. 489. стібны окончань. Иттакв Сіракузы были уже блиско сво- ві ніць его паденія, и видбли себя безв всякія належды, для стр. 536. того что не могли сопротивлянной сами собою непріяте 536. лямв, и не надвялись больше ниотикуду помощи. Того ради намбрились они здаться. Соввано было собраніе для 138. 139. опредбленія договорных пунктювь, котторый надлежало подать Ніцію; да и многій имбли шакое мнібніе, чтобь ускорить ваключеніе сего дбла, прежде нежели городь совершенно запертів будетів.

0 0 3

Bb cie

Aspt*

léreab.

Вы сте самое время, и во время сея самыя крайнія нужды, нокоторый начальствующій, именемо Гонгіль, прибыль мав Корянов на галерь о прехь порятках весель. На его прибытие весь городь собрался около его толпою. Объявляетов онв высокимь голосомь, что Гіліппь имбетть прибыть вскорб, и что за нимо следують многіе другіе галеры идуще кв нимв на помощь. Стракувяне оцепенъвши от сея въдомости, или лучше оглушившись ею, не смбють тому повбрить. Когда они были такимв образомь вы сомными и недоумыми, вошь прибытаеты кы нимь и гонець Гіліпповь, который имь сказываеть обь его прибыти, и повелбваеть выпити со встуб всйском на встрыч ко нему. Само оно, ваявши дорогою некоторую ж солопіл в омкоп аришинострон в в омкопіль восшедь чрезь Эврїзль, какв то учинили и Аниняне, пригопровился напасть на нихь св наружныя стороны, а вв по время Стракувяне имбюль также на них ударить своими и его силами. Авиняне дивясь нечаянному его прибыто больше нежели можно изобразнов, построились кь бишер почь своими сщрнами вр скооосии и не поля-Чтюжь до него, когда онь приближился, то полагая оружіе послаль кы нимь одного высника сь такимы объявленіемь, что онь имь даеть на пять дней сроку для выбада изв всея Сіціліи. Ніцій не удостроиль ни самымь малымь опівьтомь сего предспіавленія. Нъкоторыи ивь воиновь смоночись спрашивали у восника, разво прису шстве одного лакедемонского торика и скверныя клюшки, можеть учинить какую перемену во ныполнемо состояни города ? Пригоповились ко сражению со оббихо стороно.

Гіліппів взялів силою Лабдалскую крітпость, вы котпорой онів встя порубиль на-голову. Віз тортаже самый день вята одна Абинейская галера входящая вы гавень. Потпомы осажденный провели одну стіть всходя бить-города вы Эпіполю, дабы престу просттую стіть у Абинять на краю, и отпнять бы у нихів тсе ссбщеніе сы войскомы посаженымы вы ретраншементы, котторый окружали городы сы стіть стіть кы Тіхів, и кы Трогілю. Абиняне, окончавши стіть кы Тіхів, и кы Трогілю. Абиняне, окончавши стіть кы тіхів, и кы Трогілю. Абиняне, окончавши стіть кы тіхів до-моря кіз большой гавени, паки взещли на высокія міста. Гіліппів, усмотрівы что на одной простой стіть люстроенной от в

Aem-

моннянь на Эпппольских горахь, находилось нокоторое ноть мосто слабое других и ниже, пошель туда ночью съ своимь войскомь: но понеже лемняне, которым стояли за стояною, увидоли его, то оны принуждень назадь отойти, видя, что они шли прямо на него. Стояну они повысили, и взялись стеречь ея сами, раздоливши своих в союзниковь по другимь мостамь вы ретраншементо.

Ніцій, св своей стороны, рассудиль заблаго укрвпишь лагерь Племмірскій, кошорый подаваясь во море приводиль вы ускость устье большія гавени. Намвреніе его состновло в томь, чтобь способные было приходишь събснымь припасамь, и другимь потпребнымь вещамь: ибо Аоиняне пребывая на томь мость, приближались кв малой гавени, гдв были главные морские Сіракусские силы, и чрезь по приходили вь состояние наблюдать лучше всв движенія; и что сь другой стороны, имбя всю вольность на-морв, не моглибь приведены бышь вы то, чтобы имы получань все содержание чрезв одну шокмо большую гавень, чему надлежить быть необходимо, когда непріятели, завладовь входомь, принудять ихь держаться вы гавени, такимь же образомь, какь то они уже двиствительно находятся. Ибо, cb того времени какb Гіліппb прибыль, Ніцій не имбль больше надежды, какв токмо сь морскія стороны. Того ради, переведь туда свой флотпь, и нъкотторую часть войска, построиль тамь три жобпости, при котторых ващищени суда стояли тамь же на якоряхь: шакь что заключиль онь шамь великую часть багажа и военных и събсных в припасовь. В сте пточно время морскій люди претперпівли много. Ибо, для того что надлежало ходишь далеко по дрова и по-воду, были они охвачены непріяписльскою конницею, из копторыя пірепіь стояла на Олімпів, чтобь мішать Племмірскому гарнівону выходить, и владола полемь. Ніцій, уводомившись что Коріневаческій флотів пріївжжаеть, послаль противь его двапидать галерь, повельвь, чтобь онь смотрым непріяшеля св Локрскія и Регійскія стюроны, также и св других прівздовь в Сіцілію.

Между півмів Гіліппів, упопіребляя півжів самыя каменья, копіорым собраны опів Ломнянів для себя, продолжалів спіромпів співну, кою Сіракузяне начали веспів попе**L**apin

поперегь Эпіполя, и снановился ежедневно во строй какв то и леиняне св своей стороны чинили. Когда онв увидбль способное время кв бою, то началь сражение на томь мосто, которое было между оббими ствнами. кое положение моста понеже заблало его конницу и сторблково безполезными, то оно получило нешастие. поставили Трофей. Гіліппв, дабы ободрить паки свое войско опідая имь справедливость, великодушно сняль на себя укоризну в худомь успохо, и объявляль имь прямо, что оно было разбито собственнымо его погрошениемо, а не ихв, для того что онв велблв имв биться на весьма ускомь мьсть. Объщался онь имь подать вскорь случай ко восстановлению ихо чести и своея; и подлинно, на другой день, просивь ихь крыпко содержаны древнюю их славу, повель их в на непріятеля. Ніцій, видя, что коппябь онь и не имбль охопы бипься, однако надлежалобь необходимо воспрепятиствовать непріятиелямь вы продолженіи ихв ствны за контрваллацію, отв которыя уже они были весьма блиско, для того что ежелибь инакопоступить, тюбь было оптанть имь извесную побелу. пошель на Сіракузянь. Гіліпнь вывель свое войско за томвстю, гав св обвих сторонь кончилась ствна, дабы ему можно было распространиться больше : а нападши на жовое непріятельское крыло конницею своею, обратиль оное вы бытство, вскорыть потомы збиль и правое крыло. Чрезь сте видно, сколько моженть искусство и способность великаго Полководца. Ибо Гіліппв, св півмижв людьми, сь півмь же оружіемь, сь півмижь лошадями, на півхь же мбстахв, перембнивь токмо способь вы построени себя, разбиль Афинянь, и гналь ихь бысчи до самаго лагеря. Вв следующую ночь, победители провели свою сшрна за човнейскаю коншовачувно, и поезр що ошначи, у нихь всю надежду, чтобь ихь запереть.

Туща км. Посаб сего щасливаго успбха, Стракувяне, кв котпо7. ствр. рымв Кортнотаческий флоть прибыль, таки что его не усмо490. 494. прбль лочейский флоть, наки ободрились, воружили
Нти, стр. многіе галеры, и вышедь вы поле сы своею конницею ма
536. другимы войскомы, взяли многихы вы полоны. Послали они
430. стр. сы прозьбою вы лакедемоны и вы Кортнов, чтобы они имы
130. прислали помощь Гіліны Бадиль самы по всёмы Стулій—

скимь

скимь городамь, прося ихь присовокупипыся кь нему, да и привель онь кь себь наибольшую часть, котторыи ему подали сильную помощь. Ніцій видя, что его силы умалялись ежедневно, а непріятельскіе умножались, паки началь лишаться бодростии. А неудоволившись послать кы лемнянамь людей, котторый вимь представили о состояній дыль, писаль онь кы нимь самы весьма сильно. Я здысь внесу все его письмо, для итого что оно показываеть очень ясно состояніе, вы какомы находились Стракусскія дыльной; а сы другой стороны можеты оно послужить примыромы для такихы отписокь.

" Аоиняне; я уже вась увбдомляль чрезь многія пись-"ма о томь, что вдось долается: но весьма есть "жно, дабы вамь знать теперешнее состояние двль, чтобь " вы могли опредвлипь поступку. Посль того, како мы по-" лучили верых на многих в сражениях в, и как в мы почи-" пай привели ко окончанию нашу конпрваллацию, Гіліппь "прибыль вы Стракувы сы Лакедемонскимы и Стилискимы "войскомв; и бывши поражень вы первый разв, во впо-"рый побъдиль онь самь посредсивомь своея конницы и " своих стрълковь. Итакь, мы пребываемь заперты вы " наших рептраншементах , не дерзая предпріять ничего, "и не имбя силы ко окончанно нашея конторваллации, для " того что непріятиели преодол вають силами : ибо часть "изв нашихв воиновв стерегунів крвпости наши; такв " что мы не можем в упонтребить все наше войско на сра-"женїе. Св другой стпороны, понеже Сіракузяне пресвили "наши лінви ствною вы томы міств, гав онв еще неэ, были окончены, що мы не можемь больше обняшь городь , безь того, чтобь намь не пробиваться сквозь ихв ре-" праншеменны ; а изв осадишелей, мы уже сппали быть " осажденными , да еще не смбя и показапься для ихв " конницы.

"Не удоволившись сими преимуществами, поста"рались они о получени новыя изб Пелопонне а помощи,
"и послали Гіліппа принуждать Сіцілійски неутральный
"городы къ объявленно себя противь нась, а другихь,
"чтобь къ нимъ присланы были люди и суда, для нападе"нія на нась сухимъ путемь и моремь. Я говорю и мо"ремь, что хотя и можеть показаться удивительТомь III.

Дарій

"нымь, однако сте весьма истинно. Ибо нашь флотть, "бывши прежде страшень добрымь состоянтемь галерь и "воружентемь, теперь недостаточень есть проводить, "гимь, и уже онь пришель вы пребезмърную слабость.

"Галеры со всбхв сторонь потекли, для того что не можно ихв выпащить на-землю для починки: а сте ради боязни, вы которой мы находимся, чтобы непріятисльскіе галеры, которыхы больше числомы, да еще и вы лучшемы состояній нежели наши, не напали на насы устремительно, какв то видно, что онб вы каждый моменты готовятся учинить. Сы другой стороны, мы находимся вы необходимой нужды рассылать многихы во всб стороны, для прикрытія обозовы сы сыбсными припасами, которымы надобно итти издалека, и приходить преды непріятельскими глазами; такы что, ежели хотія мало не имбть сего старанія, то мы поморимы голо-

"домв нашу армею.

"Чтожв до людей; они чувствительно на каждый ж день пропадають, для того что многи, выбъгая для "поисковь, или выходя для дровь и для воды, понадають у вы руки конниць, коппорая ихы убиваены. Невольники у "видя вы близи непріятельскій лагерь, убысають кы нимы , во многомь числь. Чужестранный, которым взяты си-, лою, разбъгаютися; а нанятыми за деньги, кои ,, мали о получени больше добычи, нежели о сражении, "видя все тому противное, отходять кь непріятелямь, "блиско стоящимь, или скрывающся в Сіціліи ; "что имь очень лехко двлать, потому что островы "весьма великв. Многіи изв нашихв природныхв , имбя , великое искусство в двлв опів долгаго времени, под-"купивши деньгами галерных правителей "вмВстпо себя людей, котпорыи никакова не имВютть ис-"кусства, и весьма неспособны ко службо, а чрезо то "опровергии они весь порядокь. Я пишу такимь особамь, ,, котпорые знають, что то морская есть служба, к "увбрены "что когда добрый порядоко бываето тау кимь образомь вы презрый, то все идеть кы погибели, "и весь флотв вв ничто обращается.

"Но сте еще печальное, что всею моею Полководче-

у рядку. Ибо вы знаете, господа, что ваше свойство ноть.

у не весьма способно повиновене снесть можеть; сь
у другой же стороны, я не внаю, откуду мнф набрать
у мореходцовь, а къ непріятелямь нашимь приходять они
у отвсюду. Сіцілійскій наши союзники не вы состояній
у учинить намь помощь: а когда Італійскій городы, изь
у которыхь мы получаемь наше пропитаніе, увбдоми-
у вшись о крайности, вы которой мы находимся, и поло-
живь что вы не думаете прислать ко мнф помощь,
пристануть кы Сіракузянамь; то уже мы всеконечно
у погибли, такь что непріятелю не будеть нужды всту-
у пать сь нами вы бой.

"Мого бы я васо уводомить о пріятнойшихо вещахо, а однако не большежо полезныхо, и не больше спо"собныхо ко избясненію вамо настоящихо доло, о кото"рыхо надлежито вамо совото собрать. Я знаю, что
"вы любите такіе водомости, которые вамо пріятны:
"но знаю и то, что когда дола пойдуто инако, не"жели како вы надбялись, тю вы взыскиваєтие того на
"тохо, которыи васо обманули; сіе меня и принудило пи"сать ко вамо со крайнею искренностію, и ничего ото васо
"не укрывая. Однако вы не имбете никакія причины по"ныно негодовать како на начальствующихо, тако и на вой"ско, длятого что они весьма изрядно отправляли свою
"должность.

"Но теперь , как уже Спрат соединила всв свом , силы на нась , и что она еще ожидаеть изь Пелопон-, неса новыя армеи ; то извольте положить за основане , ваших рассуждени, что войска , которое мы имвемь , не довольно , и что того ради надобно или нась возвра-, типь назадь, или прислать сюда сухопутную и морскую , армею столькож велику , сколько была первая , и так-, же поравномбрности денегь Надлежить притом готовить , мнв смвну , длятого что я не могу больше снесть , бремени вы команды для моея каменныя бользии. Я уто-, ваю, что я заслужиль у вась стю милость добрыми услучным, каковы я вамы частю показываль, когда мое здоровье , мнв попускало , при всбхы коммандахы , кои я имблы.

,, впрочемь, какое вы ни воспріялибь намібреніе; но покмо о семь вась процу, господа, чтобь вы менода по да нили

Aspir

"ними оное какв наискоряе, безв всякаго отплаганельства, и св самиго начала весны. Помощи, каковы находять "непріятели наши вв Сіціліи, уже всв готновы; а котпо"рыхв они ожидають изв Пелопоннеса, тв могуть боль"ше промедлить. Но извольте представить себв вв мысли,
"что ежели вы не ободритесь, то лакедемоняне не опу"стять случая, какв то уже было, кв предупрежденно вась. "

Чтеніе сего письма привело во крайнее соболовнование Авиняно, и во разумахо ихо тако вобразилось, како Ніцій надбяться мого. Не рассудили они заблаго послать ему смону; придали ко нему токмо двухо изо Начальствующихо, который со нимо были, тоесть, Менандра и Эвтідема, дабы его облехчить между томо, како пришлются ко нему другій Полководцы. Эврімедонто и Демостено выбраны были на мосто Ламахово и Алцібівдово. Первый отправился тотчась со десятью галерами, имоя со собою носколько денего помоло зимняго солнечнаго возврата, дабы обнадежить Ніцій о скорой помощи; а другой во то время набираль войско и вбираль подати ко отправленію

72000 py6-CBOCMY BCCHOIO.

Сь другой стороны, лакедемоняне, будучи совокуп-Туща но съ Коріноянами, долали великія пригоповленія къ по-494. 496. сланію помощи в Сіцілію, и для вступленія в Аттіку 502. 504. дабы помбшать Авинейскому флоту отправиться ко сему кы острову. Итакь они заблаговременно вошли вы Аттіку поды 13. стр. коммандою Царя Агіса, а разграбивши поселяні укръ-4. М. 3591. пили они Децелію, разділивь рабопту всему войску, дабы пр 1 Хр. ея окончать скоряе. Сте мосто опстоить от Аоинь почитай на-сто на-дватцать стадій, тоесть, около дватцаппи чепырехь верспів, и вы пакомы же оно расспоянии отів беоціи. Алцібіадь не-даль себь покоя, пока наконець не получиль того, чтобь тамь работали. Сте самое наибольше повредило Авинянамь. Ибо, вмосто что прежде того, послъ како непріятель разворившій назадо уходиль, были они свободны на весь годь, по укръплении децели, гарнізонь вы ней оставленный непрестанным набоги чиниль, и держаль всегда Аничянь вы беспокойствы, от чего Анин стали быть военнымь городомь: понеже днемь стерегли стоя при воротакв, а ночью весь городь блов на ствнахв или вв ружьв. Суда, на котпорых привозились събсный припасы съ Эв-

бейскаго

бейскаго острова, и которымо прежде путь чрезо Децелію нета быль весьма короче, принуждены были обържжать такъ называемый мысь Суніумь; опів чего хлібов спіаль весьма дороже. Сте самое было и во рассужденти другихо таварово. коппорыи кв нимв привозились. Кв умножению нещастия. больше двапщати пысячь невольниковь, изв которыхв наибольше было масшеровых в людей, перешли кв непріятелямь, дабы избыть крайнюю бъдность, когдорая опустошала городь. Весь скопр събсный и возовый пропаль. Многіе изь лошадей безь ногь стали, длятого что онв непреспанно были како подо часовыми, тако и подо посыльными. Когда все такимь образомь раззорялось, а Аниняне лишились доходовь сь деревень; по нелостатокь вь деньгахь весьма великій учинился, такь чи о они принуждены были брашь двашцатое со всего, что приходило моремь, дабы наполнить убытокь обыкновенных дожодовь.

Между півмь Гіліппь, который обь всю Сіцілію, Тувіл. привель сь собою толь много людей., сколько онь могь 7. стр. 497 500. набрать во всемь островь: тогда присовытоваль онь Стра- наутар. кузянамь воружить самый великій, сколько возможно, ніц. стр. флотва на морское сражение в надежа 536. получить усправдений толь великаго предпріятія. 140. Сей совыть быль подтверждень сильныйшимь образомь отів Гермократа, который увіншаваль Сіракузянь, чтобь они не уступали своимь непріятелямь славы вь морской службь. Онь имь представиль, что и сами Авиняне мореходнаго искусства не получили от своих предков , и также не имбли онаго cb самаго начала. Что то Персідская война, котпорая их в как вы сильно принудила здв. лапься искусными на-морь, не смопря на сопропивленіе, каково они кв тому имбли, какв чрезв свою природную склонность, такв и для положенія мфста, в какомв находится ихв городв, тоесть, что онв довольно отгда. лень бль-моря. Что они учинили себя страшными другимь народамь, не толь чрезь свою силу, коль чрезь свою болрость и смелость. Что надобно употребить вы пользу, и научиться от их в примъра; а противы непріятелей всегда готовых в предпритию всего, также быть смблыми, како и они.

Cex

Aaplu'

Сей совыть быль обще принять. Воружили они великій флоть. Гіліппь вывель ночью все свое сухопутное
войско для нападенія на Племмірскіе крыпости. Трипцать
пять галерь Сіракусскихь, которые были вы большой гавени, да сорокь пять вы малой, гдь быль и арсеналь судовый, получили указы итти кы Племміру, чтюбы привесть вы ужась Абиняны, которыи увидяты на себя совокупное нападеніе какы сухимы путемы, такы и моремы.
Абиняне, увыдомившись о семы, также сыли на суда, и
на дватцати пяти галерахы пошли противы трипцати
пяти Сіракусскихы, которые шли на нихы изы большія
гавени, и послали еще трипцать пять другихы противы
сорока пяти непріятельскихы, которые вышли изы малыя
гавени. Сраженіе было жаркое при устый большія гавени:
одни силились вы нея войти, а другіи старались ихы
туда не пустить.

ТЪ, котпорыи стерегли Племмірскіе крвпости, когда выбъжали на-берегь чтобь видъть сражение, тогда Гіліппь напаль нечаянно на крвпости на самомь рассввить а взявь силою самую большую привель толь вы великій спірахь обв другіе, чпо онв во міновеніе ока оставлены были, За симь успѣхомь тотчась слъдоваль пбсл внашный уронь св стороны Стракувянь. Ибо Стракусских суда, котпорыя бились при вход вы гавень, одоловши Аоинянь, ударились между собою жестокимь разомь входя туда в беспорятко, и чрез сте подали пободу неприятелямь своимь, которыи не удоволившись тьмь, что гнали, но еще прогнали бывших в вь большой гавени. Одиннатцать Стракусских в галерь было потоплено; а многи изв твхв, которыи были на нихв, побиты. Взято изв нихв три галеры: но Аоиняне cb своей стороны также три потеряли, а бучиромь приведши непріятельскіе, поставили они три Трофея на нъкоторомъ небольшомь островь, который выль предь Племміромь, да и вобрались всь вы свой лагеры

Сїракузяне также три Трофея поставили, для того что они взяли три крбпости; а срывши одну изв малыхв, возобновили укрбпленія двухв другихв, и ввели вв нихв тарнізонь. Многіи изв Асинянв были побиты, и вв полонв взяты; также много было взятю тамв денегв, какв об-

maxp,

щихь, такь и купеческихь, и у правителей галерныхь, ноть. не считтая великаго множества военных и събсных припасовь, для того что сій крвпости были вмвсто Магавіна всей армев. Пришюмв, лишились они тогда всего воруженія и всбхо снастей со сорока галерь, также еще и пірехь судень, которыя были выпащены на сухое місто. Но сте еще больше было, что Гтлить отняль чрезь то у Ніція способность кв привезенію свісных припасовь. Ибо, когда сей имбль вы рукахы Племмиры, то перевоска онымь была безопасная и скорая; а вместо того, какь онь тоть потеряль, стала уже она быть трудная и отважная, потому что не можно ей было пробыть безв сраженія, півмь что непріятель стояль на якаряхь предь тою крвпостію. Иттакь Авинянамь не возможно уже было имыть събсных припасов без упопреблентя меча; что отняло бодрость у воиновь, и привело войско вы великай страхы.

Посль сего было небольших сражений для тупід ки обороны н вкопюраго Палісадника, коппорый опів обывате- 7. стр. лей быль заблань вы морб при самомы входь вы старую 500. 501. гавень, дабы суда ихв были вв безопасности. Аниняне вдБлавши башни и грудныи бой на одномо великомо суднб, подвели оное, сколько возможно, ближе ко тому Палкаднику , дабы оно было вмосто загражденія баркамо со машінами, котпорыми выдирали сваи при помощи блоковь и веревокь, сверьхь шрхь, которые водолазы перепиливали; тогла осажденным защищались изв гавени, а други св своих в башень. Сваи, котторые были вбиты вроеень св водою, чипобь на нихь судамь ставь разбиванься, больше подали трудности. Водолазы и сїю преодолЪли ти , птакъ что многте были выптащены : однако на ихъ мвсто другіе тотчась вбиты. Не-было ніединаго опыта и усильствия, котторыя не употребленыбь оббих в сторон в для нападения, и для обороны.

Но осажденным сте почипали за самое главное, чтпобь Туцта. им сразипься вы другой разы какы на землы, птакы и на-моры 7. стр. гораниться вы другой разы какы на землы, птакы и на-моры 509. 513. прежде прибытая помощи оты лемнейскаго флопа. При-плутар. ны няли они новые мыры для морскаго сраженая, поправляя на стр. по, вы чемы они признали свое погрышение при первомы 536. Стр. сражени. Перемына, которую они учинили вы своихы га-140. 141. лерахы, состояла вы шомы, что они заблали на нихы

Digitized by Google

Дарги

носы короче и тверже. Для сего они прибили по оббимв сторонамь носовь по брусу выдавшемуся далеко отть-нося угломь, а кь обоимь симь брусамь пришили они еще брусья. Сїй другій пришиный брусья высшавлены были на-шеснів локшей св оббихв сторонь судна снутри и снаружи. дъялись они чрезв то получить верьхв надв Аоинейскими галерами, котпорые не смбли, ради слабости своих в носовь, нападать на непріятеля счела, но токмо сбоку: сверьхв того, понеже сражению должно быть вв гавени, що имв не можно имвть свободы кв распространению себя, ни кв тому, чтобь вбъжать между двухв галерв, вв чемв состояло ихь искусство, ни также обратиться, ежели будутів отбиты, паки кв Двлу; но Сіракувяне, владвя всты пространством гавени, будуть имтть вст сін польвы, и могуть подавать взаимную помощь другь другу. На семь точно у сихь последнихь основана была надежда кь полученію побіды.

Итпако Гіліппо сперва вывело изо лагеря всю похоту, приближился ко контрваллаціи Аннейской со той спюроны, которая была отоброда; а во то время войско, которое было во Олімпіи, приближалось со другой сто-

роны, также и галеры ихв шли совокупно.

Ніцій не копібль опівбливать щастія вторымь сраженіемь, говоря, что понеже они ожидають счасу-на чась новаго флотта, и великія помощи, какову ко нимо стібшно вело Демостень, тобь сте безумно было, имъя меньше войска, и то уже утружденнаго, чтобь отважиться на сражение безв нужды. Напрошивь того, Менандрв и Эвтидемь, котпорыи не давно опредвлены вы таварыщи Ніцію до Демостенова прибытія, для собственнаго славолюбія, и по зависти кв твмв обоимв Полководцамв, спвишли учинишь нркошорое знашное друго, дабы шрмр ошнишь славу у одного, и превзойши, ежели возможно, другаго. Сте они предвоспріяли подв видомв Афинейскія славы , и содержали св великою гарячестію, что она совершенно погибнень, ежели убъгань онь сражения, кы конторому Сіракузяне призывають, такь что напоследокь принудили они Ніція принять бой. Абиняне имбли седмьдесять пять талерь; а Стракуване восемдесять,

вь первый день оба флота стояли веиду одинь у нопів. дугаго в большой гавени, не начиная сраженія, и довольспівуясь піокмо лехкими сшибками ; посль чего обв сиюроны разъбхались. Тожь самое было и между сухопушнымь войскомь. На другой день Стракузяне не учинили никакова движенія. Ніцій, упопіребляя во свою польву оное ихв спокойствие, поставиль на одней ливъ вв нов расствояни суда употребляемыя для грузу дабы чрезь то ваблать нъкоторое ограждение, которое моглобь подапь убъжище его галерамь во время нешаспля. На препий день Сіракузяне выпіли ранбе нея ели обыкновенно: великая часпь дня также прошла во лехкихо сраженіяхв, а потомв и ушли они. Не надвялись, чтобь они паки возвратпились; да и приписывали их уход в страху и трусости. Но побыши спбшно и не много, и сбыши паки на свои галеры, полетбли они прямо на Авинянв коппорыи ни мало не ожидали того. будучи принуждены спршно возвращаться, сруи они беспорядолно на свои суда, не имбя времени построиться ко битыв, и изв котпорых в по большой части были не вещи. Псбеда тотчась оказалась. Анияне, по краткомы и лехкомы сопропивлении, побъжали за ограждение оных в судов в упопребляемых для грузу. Непріятели их гнали до самаго того мвста, а памь остановлены были райнами сихь судовь, къ котпорымъ привязаны были свинечный Делфіны (*) превепіягоспій, кой упадая жеспіокою силою на непріятельскіе галеры, всбхв бы ихв потопили. пошеряли на семь сражени седмь галерь, и великое число воиновь, котпорыи были побищы, или взяты.

Сія упірапіа привела Ніція вів крайнее смятненіе. Всі Туріл та случивніїяся ему нещаспіїя вів то время, каків онів токмо даннів былів главнымів коммандиромів, пришли ему вів развумів; но вопів еще большее ему случилось опів погії нід стр. шенія, ків котторому его привели таварыщи. Когда онів пребывалів вів сихів печальныхів размышленіяхів, вів то самое время увидійли, что приближаеться демостеновів флотів вів великолітномів укращеній, и котторое должентомів ІІІ.

вало

^(°) Стя маштна проламывала всю талеру съ самаго дека, до самаго дна; а упадала она жестноко сильно.

Дарій

стивовало привесть вы страхы непріятелей. Оный состояль вы семидесяти трехы галерахы, на которыхы было пять тысячы человыхы бойцовы, и около прехы тысячы какы сайдачниковы, такы пращниковы, и стрылковы. Всё сти галеры были убраны богато, укращены на носахы стяющими внаменами, снабдыны добрыми гребцами, будучи поды коммандою у добрыхы начальствующихы, и гласили громко трубнымы и другихы інструментовы звукомы. Ибо демостены вахоты прибыть такы величавно, какы во время пышнаго шестыя и торжества, дабы устращить непріятелей.

Подлинно все сіе их устрашило еще больше, нежели можно извявить словомі. Не виділи они ни конца своему страданію, ни отпрохновенія віз немі. Все что они по то время ни зділали и ни претерпіли, стало быть безіз пользы; да и надлежало паки по прежнему вновь начинать. Какіз возможно надіяться утрудить терпініе віз Авинянахіз, когда непріятельскій лагерь, стоящій віз самой Аттікіз, не могіз иміз помішать послать віз Сіцілію армею столькожіз велику, сколько была и первая, и что казалось, что ихіз сила и храбрость, не смотря на всіз свои нещастія, ежедневно возрастаютів, а не то чтобіз умалялись?

Демостень увъдомившись о состояни дбль, рассудиль, что не надлежить терять время, какь то учиниль Ніцій, который повсюду разливь страхь во время своего прибытія, послё попаль вы презрёніе, что онь препроводиль виму вы Катані, вмісто того, чтобы итти прямо кы Стракувамы, а потомы и даль способы Гіліппу ввесты туда свое войско. Оны льстиль себя взять городы силою, употребляя вы пользу тревогу, какову пребытіе его зділало, и такимы образомы вскоры окончить войну; будежь того не удастся, то его намібреніе было отступить, не утруждая больше войска чрезы толь многія сраженія, которыя ничего не опреділяли, и не истонцевая города Авины чрезы неполезным расходы.

Ніцій, убоявшись намбренія толь устремительнаго и дерзновеннаго, весьма его просиль, чтобь ему ни вы чемы не поступать спытно, и чтобы дать себы время, для рассмотрыйя всего надлежащимы образомы, и для того, дабы не имбіть причины кы раскаянію. Чего

ради

ради онв ему предспавляль, что всв медльнія были противы непріятеля: что нітть у нихів ни сібсныхів припасовів, ни денегів: что ихів союзники готновы уже ихів остравить: что вскорів нудимый голодомів имблибів они воспріять намібреніе ків здачів, каків то хоттібли учинить и прежде. Ибо есть вів городів такій люди, котторый имбютів сів нимів тайную пересылку, и кой просятів его тутів еще стоять, и не приходить вів нетерпібливность, поттому что Сіракузяне были утруждены войною, и оттягощены Гіліппомів; и что хоття мало нібсколько нужда, вів котторую приведены, прибавитися, то они тотчась здадутся на волю.

И какв Ніцій не выговариваль ясно, и не хопівль объявинь шочными словами, что онь увідомлень взейснымь способомь о всемь, что происходинь вы городь; то почтены его представленія за дійствіе его боязни и медлінія, которыми его всегда порочили. "Вотів и еще, "говорили они, обыкновенныя его предложенія, его отгоромладыванія, его недовіриванія, его боязливыя предосторожности , которыми онь притупиль всю остромну, и погасиль всю гарячесть своего войска, не ведя поное вы самомь началів на непріятеля, и ожидая напасть, на него, чтобь его силы приведены были вы ослабленіе, и вы презрініе. "Сіє учинило, что другіи Полководцы и всі начальствующій пристали кы демостенову совіту; да и самы ніцій принуждень быль напослівдокь согласиться.

Демостень, учинивь бесполезный опыть противь стібны, которая пресбкала контрваллацію осаждающихь, сталь токмо нападать на Эпіполь, думая, что онь когда имь вавладьеть, то никто больше не посмбеть оборонять стібны. Итакь взяль онь на-пять дней запасу, также работниковь, оружіе, и все потребное кь укрбпленію и ващищенію сего мбста, когда онь имь вавладьеть. И какь не-льзя было туда взойти днемь безь того, чтобь не увидьли; то онь туда отправился ночью со всьмы войскомь, а за нимь следоваль Эврімедонть и Менандрь: ибо Ніцій остался хранить лагерь. Всходя они чрезь Эврізль, какь то учинено было и вь первый разь, не будучи усмотрены отів караульныхь, нападають на первый резпранцементь, и збивають оный убивши часть изь тібхь,

Aspir .

когпорыи его защищали. Не удоволившись сею пользою . Демостень идеть далбе, чтобь не прохолодить гарячести вы воинахы, и скоряе исполнить бы свое намбреніе. Между півмі городское войско, при вспоможенім Гіліпповомь, выходинь вонь изв ретранціементовь. будучи вь ужась и нечаянномь устрашени, которыя ночная. темнота еще больше умножала, сперва они отбиты и вы бытство обращены. Но како Аминяне шли далое беспорядочно, кв преодолбнію всего что ни противилось, дабы непріятиель не соединился, ежели ему дастіся время пришши вы себя и оптдохнуть; то были они вкругь остановлены чрезь беопіянь, копторыи, имбя півердость, и идучи на Аеиняно приложившись копьями, збивающо ихв сь великимь крикомь, и колюпів ужаснымь образомь. Спірахв и смяпіеніе спіали быпь во всей армев. бітущім влекупів за собою півхв, котпорыи кв нимв поспівшали на помощь, или обращають ихв оружие на себя, приемля ихь за непріятелей. Все стало быть вь смышеній. беспоряткв, и в смятени, так ито не возможно было ничего рассмоторбть во время ночи, котторая не толь была темна, чтобь ничего не можно видоть, и не толь свотла. чтобь видимое можно было распознать. Леиняне другь друга исками, но не вспрвчамись; и что больше спрашивали они слова, котпорое токмо однимь было способомь кв взаимному распознанію, то большее ваблалось смішенів голосовь, которое здблалось великою причиною кв смяттентю. сверьхв тпого, что они чрезв то объявляли оное непоїятпелямь, а сами не могли внать ихь слова, потому что тв были совокупно и победители, то име не-было нужды сказыватть оное. Между тібмі за котторыми гнались, пів бросались св горв спіремглавв, такв чіпо многів разбились паденіемь; а изв півхв, котпорыи спаслись, многи ваблудившись на поляхь, и другь оть друга разлучившись, назавитове были побины опто непріятиельскія конницы котпорая выбхала за ними. Двв тысячи было убитных св Авинейскія стороны, а взято оружія великое число, потому что бътущи бросали оное, дабы лехче было бъжать во спіремнинамь.

9. XIV.

Homb.

§. XIV.

превеликій страхъ афинянь. Отваживаются они на новое морское сраженіе, и проигрывають оное. вознамърились отойти сухимъ путемъ. будучи жарко гонимы отъ сіракузянъ, здаются имъ. ніцій и демостенъ осуждены на смерть и казнемы. состояніе афинъ, въ которое ихъ привела въдомость о разбитии армеи.

Посль поль знапнаго упадка, Авинейскій Полководцы вь великомь были запруднении приняпъ намърение, что имь двлать, видя толь великую слабость и отчание всея армеи, котпорая ежедневно умалялась от осеньних болба-Тупа ка ней, и от вредительнаго болотнаго воздуха на том мб- 7 стр. стів, гав ихв быль лагерь. Демостень соввтоваль ухо- Плушар. в дишь не медля больше, когда уже пошеряно самое важ- Ніц. спр. ное предпріяніе; толь наиначе, что время еще было спо- 538. 542. собное кр мореплаванию, и чию имбли они еще довольно Агод. сшр. судовь пробиться вы пробадь, ежелибь непріятели зажоптоли сопрошивлящься. Онь говориль, что весьма полезное опбить осадительное окружение от Аоинь, нежели продолжать Сіракусскую осаду истощаваясь неполезными расходами: что поистинно не пришлется уже кв нимь новая армея, и что сь сею, котторая у нихь осталась, не можно имб надбяться, дабы они покорили непрілтелей.

Ніцій совершенно чувствоваль, что его таварынь сіе предспавляя рассуждаль весьма смысленно, да и быль онь самь его мибнія: однако боялся, чтобь признаніе толь видимое вы ихь слабости, и также намбреніе, которое они воспріимуть уходить, что всячески відомо быть имбеть непріящелямь, совершенно уже и до конца не опровергли ихь діль, и не привелибь ихь вы несостояніе исполнить сіе намбреніе, когдабь они и захопідли. Сь другой стороны, онь не-быль безь надежды, чтобь осажденный, будучи сами вы крайней нуждь отів недостатика

Digitized by Google

Aspir

статка събсных припасов и денегь, не рассудили напослодоко учинить чеснаго договора. Итако, кот вы сердив еще онв сомнввался, даваль онв знашь своими словами, что оно не отправится безо указу от Авинянь, для того что оно зналь, что имо сте не имбето быть угодно. Что их Судьи, не видовши состояния доль, не имбють такь рассуждать какь они, и не преминуть ихь осудить по совбиту какова нибудь Оратора. Что большая часть изв півхв, которыи теперь больше всвхв кричать для прешерпіваемых безгодій, будуть тогда говорить другимь образомь, и нанесущь на нихь, что они взяли деньги для остпавленія осады. Что вная свойстіво и природу Авинянв, лучше онв хочетв погибнуть славно отв непріяшельских рукв, ежели кв тому придетв, нежели пришши кв бесчесному осужденно отв своихв граждань.

Сїй доводы, коль они шверды ни-были, не преодолвли Демостена, да и стояль онь непременно вы томы мибній, что одно токмо доброе осталось предпріять, то есть, чтобь отойти. Но, понеже ему не удался первый его совбтв, не смблв онв кибпко стоять за сей, и толь меньше имбль онь трудности пристать кв Ніціеву, что оно думаль, како и многіи другіи, что сей Полководець можеть быть имбеть нокотпорый тайный способь. для того что онь толь упорно стояль вы томы, чтобы

туть остаться.

Tyuia. Re. 7. стр. 521. 548. и з. етр. 142. IÓI.

Гіліппь, обывадивши всю Сіцілію, привель св собою навадь великое число войска. Сте новое прибавленте при-Паушар, 115 бывшее кb непріяшелямь крайно устрашило Абинянь, кони стр. порых вармея ежедневно умалялась отв волбаней; да и начали они раскаяваться, что не осттавили осады, толь наипаче, что осажденный готовились напасть на нижь сухимь пушемь и моремь. Сь другой стороны , Ніцій не прошивился уже болише, толькобь ихв намбрение не заблалось явнымь. Ишакь ощдань быль приказь ко опшествію такв тайному, какв возможно, дабы флотв могв пойти при первомо случав.

Когда все было изготовлено, и вы тоты самый часы. кажь хопівли они опправлянься, а непрівинели ничего не внали, для того это они не ожидали тисль устремительнаго опшествія; тогда вдругь луна запимлась вы самую • dPOHAOII

полночь, и лишилась она совершенно своего събіпа. привело вы превеликій ужась Ніція и всёхы другихы, которыи для своего незнанія и суевбрія испужались післь нечаянныя премоны, которой они не водали причины, и ото вредительных следствій. коппорыя боялись Вопрошаони Прорицателей, кои не больше имбя искусспва, коль и прочіи, покмо что умножили спрахв. быль обычай, послё таких случаевь оставлять свои предпріятія на-три дни. Прорицатели обрявили, что не надлежишь ошрржжашь, какр посль прошесивия шьи раза по девящи дней, а сін самыя Туцідідовы слова; число, безь сомньнія, паинспвенное ві народномі разумі. Ніцій будучи излишно наблюдашелень, и исполнень непристойнаго починения кв симв савнымв инолкованиелямв всли боговв, обвявлениемь опредълиль, что онь хочеть ждать чрезь цвлое лунное обращение, также и ожидать ел возвращения до тогожь самаго дня вы следующемы месяце, буттобы онь не видаль ея весьма ясно и явно вы тожь самое время, какь она вышла изв заптившагося и помрачившагося мъста чревь півнь отів земнаго півла.

Не-дано ему было времени на стполько; вбломость о намбренномо опібвадо попічась разгласилась во городо. Намбрились они напасть на осадителей сухимь путемь и моремь. Сіракузяне начали вы первый день нападать на рептраншаменны, и получили надв непріяпіелями небольшую пользу. На другой день учинили они птудажь вппорое нападеніе, а віз пожі время плавали они на семидесяпи на шести галерахв противв осмидесяти шести Аоинейскихв. Эврімедоніпв, кошорый коммандоваль правымв крыломь Авинейскаго флота, распространился вдоль по-берегу, чтобь ихь окружить; сте движение было причиною его гибели. Ибо, како оно описталь ото всего флота, Стракузяне, прижавши корпусь баппаліи, коппорый быль по срединь, обращились на него, погнали его жестноко вы самый называемый Дасконь, и разбили его тамь совершенно. Оно было убито на сражении. Погнались они потибмь за остпавшимися галерами, и прижали ихв кв берегу. Гіліппь, который коммандоваль сухопущною армеею, видя, что Аочеейскія суда отбиты ка земла, така что уже имв не можно вышши на свободное плаваніе, прибыль

Aspin .

св частію своего войска кв берету, чисов быть всыновь во гремя схода на вемлю, ежели сни пригуждены будуць обмъльть, и чтобь дапь больше споссба стеймі угодень галеры, которые они возмунів. Но быль отв споины прочь Тірреніанцами, которыи тамв стожли, и шакже принуждень отв Абинянь прибъжавших имь на помещь отойти св нъкоторым урономь до самаго болота называемаго лізімелія, которые туть было блиско. Абинянь спасли большую часть изв своих судовь, выключая осмнативать, которыя Сіракузяне взяли; а людей на нихв встяв побили. Потомь желая сжечь вст прочія, наполнили они старое судно стараемою матерією, и заженым оное пустилли его при помощи втора на Абинянь, который нашли способь погасить огонь и отбить прочь по судно.

Каждый св своея стороны поставиль Трофей: Сіражувяне для разбитія Эврімедонтіа и для полученнаго верьла
вы прошедшій день; но Авиняне для тісго, что они загнали часть непріятнелей вы болотю, и что обратили вы
бытство другую. Но расположенія мніній вы обоихы народахы были весьма несходны. Сіракузяне, которыхы демостеново прибытіє сы флотомы привело было вы великій
страхы, видя себя побідителей на морскомы сраженій,
воспріяли новую надежду, и опреділили себі полную побіду нады непріятелемы. Авиняне, напротивы того, лишившись единыя токмо, которая-было осталась у нихы, помощи, и будучи побіждены на морі паче чаянія, совершенно лишились бодрости, и больше не думали, какы
втокмо обы отшествій.

Непріятели, чтобь у нихь отнять кв тому весь способь, и не допустить бы ихь уйти изь рукв, заперли устье большія гавени, вы которой ширины было около нятии соты шаговь, поставленными поперегь галерами, и другими судами на якаряхь, также и ценями жельными; а вы тожь самое время приготовили все кы сраженію, ежели Леиняне еще отважаться отвідать онаго. Когда Леиняне увидыли себя такимы образомы взаперти ; тогда Полководцы и Полковники собрались на совыть о настоящемы состояній дыль. Не имым они ничего сыбсныхы притасовь, для тюго что они запретили Каптанскимы жителямы пробозить ихы вы надежай опінестьтя, а изы другаго мбста ни откуду не могли ихв получить, ежели нотв. не будуть они свободны на - морб. Итакв положили они отважинься на морское сраженте. Вы семы намбренти рассудили оставить старый свой лагерь и стібны свои, которые проведены до Геркулесова храма, и окопаться на берегу блиско своихы судовь, занимая какв наивозможно меньше мбста. Намбренте ихв было оставить тамы нбсколько войска для хранентя своего багажа и больныхы, а биться сы оставщимися, особливожы сы тібми, которым у нихы остались сы судовы. Думали они убраться вы Кантану, ежели побъдять; будежы нібть, то зжечь свои суда, и біжать землею до ближайщаго союзнаго города.

Когда они сіе опредблили, пю Ніцій повелблю вскорб посадипь на суда наилучшую свою пбхопу, и наполнилю ею спю десяпь галерь, другіе не имбли весель; а оспавшееся войско поставиль на берегу, особливожь стрелковь. И понеже крайно боялись они бодцовь на Сіракусских галерахь; по Ніцій вапасся желбвными крючьями, котпорымибь за них ваптапься, дабы отнять силу удара, и потнась бы схватиться руками, како на сухомь пути. Но непріятели, котпорыи о томь догадались, покрыли кожами верьхи и носы у галерь, чтобь не толь было способно хватапься ва нихь. Съ объяхь сторонь Полководцы увбщавали свое войско; да и не-было никогда возбудительный причины, для того что сраженіе, котпорое будеть, долженствовало опредбленіе учинить не токмо обь ихь вольности и жизни, но и о всемь щастій, или нещастій ихь отпечества.

Сражение было самое жестнокое и кровопролитиное. Донияно приступивши кв устью гавени, лехко
осилбли суда, котпорыя заграждали пробадь: но когда
они хотбли перервать цепь у другихв, чтобв учинить
свободнойной проходь, то неприятели набржали со
всбхв сторонь. И какв около двухв соть галерь шли св
оббихв сторонь нападать на одно мбстю, котпорое,
довольно уско; то смятение стало весьма великое, и не
можно было стособно ни итпти вы переды, ни назады,
ни обратиться кы дблу. бодцы галерь, для сея причины,
не много помощи подали; но удары были жестноки и
частыи. Авиняне были задавлены пучею камней, котпорыи
Томо III.

Aaptu

всегда были дбиствительны, откудубь они ни брошены были, вмбсто того, Авиняне защищались токмо бросаніемь большихь и малыхь стрбль, которыхь ударь колебаніе моря от движенія судна дблало нембинымь, такь что большая часть изь нихь даромь пролетали не попадая вь то, во что прицблены. Сей совбить Страку-

вянамь даль кормчій Арістонь.

Посль сихь каменных навалений, воины шажелымы образомь воруженным отвъдывали итти на неприятельскія суда, дабы схватиться ручнымь боемь: но весьма частпо случалось, что когда одни св одной стюроны вскодили, тогдажь сь другой стороны пожь дьлалось на их суда; и чпо два или при судна сцеплялись св однимв, сте было причиною великаго смяттентя. трудненія. Сь другой стороны, звукь ударяющихся между собою судовь, также различный шумь отв побъдытелей и побъжденных не попускали слышать ни Начальнических приказовь, ни Полководческого повелбнія. Аниняне жопібли, во чнюбь по ни спало, выбинься вь пробадь, чтобь чрезь сте получить свободу ко возвращению во отечестню; а непріятнели всячески силились не выпустины мхв, дабы чрезв то одержаны и совершенный пую и славньйшую побъду. Объ сухопупиные армеи поставленные на верьху берега, также и городский жители, котторыв вобжали на ствны, когда други изв никв ницв лежали во храмахо молясь о своихо гражданахо, рассмапіривали асно, ради малаго расспоянія, все чіпо долалось прв семь случав, и смонивым на бинным како со Амфинеания, со всякимь неспокойствиемь и со страхомь. Прильжножь наблюдая и вы препепів всв движенія и перемым, мотпорые случались, обрявляли они участие приемлемос от нихь вы сражении, также свой страхы или свой надежду, свою печаль или свою радость, чрезь разным крики, и чрезв различныя движентя півла, распросширая свои руки то ко сражающимся дабы ихо ободрить, по воздрвая оные кр небу ср прошением помощи и защищения опр боговь. Наконей, по долгом сражения, и сильном сопрошивлении, Анинейский флото обратился вы бытство, и быль прибить от непріятелей кь берегу. Общий крикь радосии св спороны смопрящих Сіракувянь, возебстиль BCCMY

всему городу щасливую въдомость побъды. Побъдитель новодаль моремь, и отправившись ко Стракувамо поставиль Трофей; но Авиняне будучи вбиты и упруждены ье старались и о мертвецахо своихо, чтобо имо отдать послодній долго.

Оспались имв токмо два способа: или вторично пробиваться сквозь пробздв, для того что они еще довольно имбли судовь и войска кв тому; или уходить сухимв туптемв, оставивши свой флотв непріятелямь. Демостенв предложиль первый способь: но мореходцы будучи вы великомы сокрушеній, отказались отів послушанія, не думая про себя быть вы состояній выдержать новое сраженіе. Иттакы взялись за вторый способь, да и приготовились иттии ночью, чтобь утайть отів не-

пріятелей походь армеи.

Гермократів, котпорый о тюмв догадался, чувствоваль, коль великія было важности, чтобь не опустить толь многолюднаго войска, котторое можетть вселиться тав нибудь в Сіціліи, а опппулу паки начапь войну. Стракуване дойствительно веселились и пировали, и токмо что старались отплыхать от трудовь сражения; сверьх в того, что в сей самый день правновали они Геркулесу. будебь имь предложить, находящимся вы томы состояни, приняться паки ва оружіе, чтобь гнаться ва непріятелемь, и будебь хотівть ихв отвлещи отв веселія сояблюмь или силою; тобь сте имбло быть весьма бевь пользы. Длятного другимо способомо поступлено во томо. Гермократть послаль на коняхь людей, и вельть имь кричать, како бутто они были пріятели, чтобо сказать Ніцію, дабы еще оно простояль день и не уходиль, для того что Стракузяне вдблали ему обмань, и вахватили всв проходы. Сте ложное увваюмленте варугв его остпановило, тако что не двинулся оно со моста и на другой день, дабы воинство имбло больше времени кв приугопповленію себя кв походу, и моглобв забрать св собою все потребное для свсего препитанія, оставляя прочее.

Непріятиеми довольно получили времени, чтобы вахвапить всё пути. На другой день рано по утру васёли они вы самыхы трудныхы проходахы, укрышли броды вы С с 2 рыхахы, Appla

ръканъ , разломали мосшы и разослали конницу во всв сиюроны, такь что ни одного не осталось моста, гдобь можно было пройши безь сражентя. Пол-**А**еинянамь нялись они на препії день вы походы посль 60ю намбрениемь убращься вы Кашану. Вся армея была вы превеликомь спрахь, какова не можно изобразины, видя мершвых и умирающих , из которых одни оставляемы были звбрямь, а други жестокости непріятиельской больным и раненым просили ихв со слезами, чтобь взять и ихв св собою, и удерживали ихв, когда тв хотвли ипппи; или, волочась послб, слбдовали за ними пакв далеко, сколько имв возможно было: но когда вв нихв силь не спавало, по они принимались за слезы, за прокляпіе и вопія болбаненно и горесно на небо голосомі умиленнымь и умирающимь, призывали на нихь боговы и челов вковь, такь что вездь слышимо было только стенаніе.

Не меньше было плача достнойное и всем армеи состнояние. Темная печаль пребывала во всбхо сердцахо. Чувстновали они, что раздираются внутренною досадою и яростню, когда предстнавляли себб великость, которыя лишились, крайность ббдностии, во которой находятся, и еще весьма большее вло, отів котораго чтю не могутв въббтнуть, предусматривали. Они не могли смотроть сравненіе, которое не сходило св ихв разума, торжествующему состоянію, во которомо они отправились изв леяно при желаніяхо и восклицаніяхо всего народа, св стыдомо бесчеснаго ихв отпшествія, провождаемаго крикомо в клятвою ихв сродниково и граждань.

Но печальнойшее зоблище и достойное сожалония, обиль самь Ніцій. Поблодновим и высохим отворогія больни, будучи лишень самых нужных вещей вы піакое время, вы котторое старость его и слабость наибольше того пребовали, пронзень не токмо собственною своею бользнію, но еще больше бользнію других , котторых оны встхи несь вы своемы сердий, сей великій человых преодоловая все свое вло, старался токмо упівшать свое войско, ободрять его и надежду вы немы. Ходиль оны повсюду крича, что нібть еще ничего оттаяннаго, и что другіе армеи избітли еще изы больших натастей;

пастней; что не надлежить обвинять себя, и печалиться новы. безь мбры вы рассуждении такова нещастия, вы котпоромы никіпо не винованів; чіпо ежели они прогновили какова бога, пно его оптищение долженспиненть быпъ птеперь удовольствовано; что сама фортуна устанеть ихв гнатть и посттупаль св ними худо, вывши толь долго благопріяпна ихв непріяпелямь. Чпо впрочемв, они были еще спірашны своймі числомі и храброспію : [оспіавшаяся армея состояла почти в сороко тысячахо человоко ј что никакой Сіцілійскій городь не можепів устоять противь их в стремительства, ни воспрепятствовать им в поселиться, гдб они захопіять. Что каждый бы токмо старался о своей безопасностии, и нель бы вы добромы порядкы. Что благоразумнымь и бодрымь опшествиемь, котпорое имь пришло необходимо, не пюкмо спасупів они себя самихь, но сохранять еще и отпечество свое, и приведушь оное вы состояние возвращить себь древнюю свою великостиь.

Армея піла ві два корпуса баппалій, постпроенным оба четівероугольникомі на подобіє Фаланги; первымі коммандоваль Ніцій, а другимі Демостень: но багажь быль по средині. Когда они прибыли кір ріжі Анапу, що осиліли переправу, а потіомі иміли пронійві себя всю непріятельскую конницу, и стірілкові, котпорый непрестіанно били віз нихі. Такимі образомі были они повреждаемы чрезі многій дни похода, не иміл свободы побіснів, ни интій, какі токмо быочись. Непріятели не хотібли отіважиться на сраженіе сіз пакимі войскомі, котпорое однимі отічаніемі можеті зділаться непобідимоє; и какі Абиняне стіавили бой, то тій уходили: потіомі, когда они піли віз поході, тю тій інотічась нападали на нихі идущихі.

Демостиень и Ніцій, видя худое состюяніе войска, котторое было безь сыбсныхь припасовь, и имыя многое число раненыхь, намбрились уходить кь морю дорогою противною той, по котторой они шли, и правиться прямо кы Камаріну и Гель, вмыстю того чтобы интим вы Катану, вы чемы ихы первое состояло намбреніе. Пошли они туда ночью зажегши множестью огней. Много было смятенія и беспорятка вы ихы отпыестьій, какы то обыктося за новенню

Digitized by Google

Aspti

новенно случаетися великимо армеямо во ночной темнотов, а особливо, когда непріятель блиско. Передовое, котпорымь коммандоваль Ніцій, шло тогда вы добромы поряткв, но больше половины изв Задняго опистали и заблудились св Демостеномв. На другой день Стракузяне, котпорыи увржомившись обр ихр опшестви, поспршили чрезвычайно, напали на него около полудня, а окруживши конницею, прижали его во посное иертое небольшою стівною, гдв воины оборонями какь львы. И какь шр увидьли при вечерь, что они вслчески изнемогли, и были изранены; по позволили островскимь жишелямь опиставать онів нихв, что нівкопорым и приняли: потомь обнадежили они животомь другихь, котпорыи здались на волю св демостиеномв, договорившись, что оставляя имб живонів, не заключать бы ихв вв вбную темницу. Около шести тысячь воиновь влались на семь договорь.

Вь тотже самый вечерь Ніцій прибыль кь рыбов Эрінев, а переправившись чрезв нея, сталь на горв, гдв его непріятисль на другой день достигь, и уговариваль его вдаться, како то учинило демостень. Оно не хотбло сперва повбришь, чтобь то, что ему сказывали о демостень, была правда, и требоваль позволения послать отвы себя нібсколько конницы увібдомипься о томы. их увъдомления, объщаль он ваплатить все, во что стала война, толькобь онь быль отпущень сь войскомь, и шакже дашь сполько Абинянь Аманашами, сколько надобно будеть платить талантовь. Непріятели отвергля сїе представленіе св преврвніемв и наруганіемв, да и начали нападать на него. Хопіх Ніцій имбль во всемь крайній недостатокь; однако стояль онь противь ихв нападенія чрезь всю ночь, и шель кы рыко Азінары. Когда от прибыль на-берегь; то Стракузяне ихв нагнавши, большую часть изв нихв потолкали вв воду, а други сами вь рыку пометались, желая безморную упполить жажду. **шамь самое великое и жестнокое убистиво** ибо сіи бідный убиваемы были безі милостій ві то время, жакь они хоптьли напипныся. Ніцій, не видя больше спасенія, и не имбя силы ко смотобыно на сей видо вдался на волю св пакимв договоромв, чтобв Гіліппв остановиль убійубійство, и соблюль бы оставшуюся его армею. мерпинхь было великое, а ваяпыхь вы полоны еще большее, шакв что вся Сіцілія ими была наполнена. Кажент павзан. ки. ся, что Аоиняне были недовольны, что ихв главный Пол-1. стр. 56. ководець такимь образомь вдался на волю; для того то на одномо всенародномо во память вдании, на котпоромо написаны были имена всёхо Полководцово умершихо за республіку, имя его было обойдено.

Побраниван украсили пленнымо оружимо самыя высокія и красныя деревья, котпорыя нашлись при рбкф, и изв копперых они ваблали какв Трофей. А увончавши шапкы свои цибшами, украсивши великолбпно своихв коней, и образавши гривы у непріятельскихв, вошли они сь тпоржествомь вь Стракузы, окончивши благополучно самую великую войну, какія Греки подобныя не имбли никогда между собою, и одержавши силою и храброспію своею самую славную и совершенную побъду. На день созвали они собрание, для совота о томо, что надобно было долать сь военноплонными. Доклесь, одинь нав I loakoводновь превеликую имбющій силу вы наро-ДВ, предложиль сте мивніе: чтюбь всвіхь вольных в лепнянь и Сіціліань, копіорым ихь держалы сторону, ваключить и осудить на копаніе камней, габов давать имв впокмо на-день по-дво моры муки, да по одной воды ; чтобь всрхр невочениковр и всрхр союзниковр поочаше ср нубличнаго торгу; и чтобь обоихь Авинейскихь Полководцовь, высъкши ловами, казнить смертію.

Сей последний пунктов вэволноваль крайнимь обра- Дюл. вомь всбхь благоразумныхь и умбренныхь людей вь Сіра-13 стр. кузахь. Гермократь, который имбль великую славу за добродощель и за справедливость, хонбло отвесть отв moro народь: но онь его не послушаль; а крикь со всьхь стороно не допустило его продолжить свою рочь. Тогда нькто престарьный человькь, будучи достоинь почтентя выпольз за свею спарость и важность, и липившися сей войно двухо сыново, обоихо наслодниково своего имени и имбнія, вельдь себя взвесть своимь служителямь на то высокое мбсто, св котораго говорили рвчи. Какв скоро онв показался, то вст учинили глубокое молчаніс. "Вы видине, говориль онь, одного неблагополучнаго " опща "

Ť

K

(t)

بالمنعلًا المنعلًا

Digitized by Google

Дарүй

,, опца, копторый внуптренно дозналь, больше нежели кию "другой изв Сіракузянв, сменпюносныя двистыя сей вой-, ны чревь смершь двухь сыновь, вы коихь была вся упівка и надежда моей спіароспій. Я не могу, по "истиннъ , не удивляться ихъ храбрости и ихъ ща-, стіно, что они принесли віз жертву, за спасеніе респуб-"ліки, жизнь, котпорую общій бы предблю естнества по-, хиппиль у нихь скоро или не скоро: но пакже не могу , я и не чувствовать жестюкія язвы, котторую смерть "ихв учинила моему сердцу; а притомв не имбпь в , ненависти и не проклинатть Абинянь, заводчиковь неша-" сливыя сея войны, как челов вкоубыщов и убищов мо-"ихв двтей. Однако, я не могу не открыться; я мень-"ше чувствителень кы моей бользни, нежели кы чести "моего опнечества : ибо я вижу, что оно уже готово себя на въки, жестокимо совътомо, ко-,, обесчестиятиь ,, торый вамь представлень. Авиняне, правда, васлу-"жили всякій родь казней и жестокихь сь ними посту-", покъ ва неправедную войну, коппорую они намъ объяви-"ли: но боги, праведный метинтели за безваконте, не , довольноль ихв наказали, и не довольноль за насв имв » опімспили ? Когда ихв Полководцы положили ору-», жие и оптдались намb , не вb надежавль соблюсии " свою жизнь? И можемь ли мы оную оппнять у нихь, "не наведши на себя праведныя укоризны за нарушеніе на-" роднаго права , и за то что мы обесчестили нашу по-, бБду чрезь варварскую жестокость. Какь! Вы потер-, пише, чтобь ваша слава была такимь образомь опоро-, чена во всей вселенной, и чтоб вездо говорили, что , народь, котпорый встхв прежде создаль вы своемь горо-, до храмо во имя Милосердія, не нашель онаго вывашемы! , Побрдаль токмо и торжество прославляють во въм , городь, а не и милость ко побъяденнымо неприше-", лямь , умбренность вы цвбтущемь благополучи, ч ", страхь раздражить боговь высокомбрною и несносною "тордостію? Вы, безь сомнянія, еще не могаи забвенію ., предапть, что сей самый Ніцій, котпораго вы готповы , на смершь осудинь, есшь онв, конорый стояль за "вась вы леинейскомы собрания, и упонтребиль "слою силу, и все свое краснорбчие для оппвращения их , onl "отів войны противів васів. Тогоради , осужденіе на номів, "смерть сего достойнаго Полководца , праведноель есть "возданніе ва ревность, которую онів показалів для вашея "пользы ? Чтожів до меня ; смерть мнів будетів меньше "печальна , нежели видіть такую нестраведливость , учи-

, ненную отв моего отечества и отв моих сограждань. Народь показался, что пришель вы умиление отвы сея рвчи, шоль наипаче, что видя показавшагося сего старичка на томь мость, сь котораго рочи говорятися, ду-маль, что онь будеть требовать отмицения на начальниково всего вла, а не просить у него милости ко нимо. Но понеже непріятиели Афинянамо увеличили сильно и со вольностію неслыханные жестокости, каковы сіл республіка показала многимь городамь своихь непріяпылей, еще и древнимь своимь союзникамь; также упрямое насильспвованіе ихв Полководцово прошиво Сіракузв, и муки, копторые имв бы отв нихв спрадать, ежелибь они побраили; пришомь болвень в спинания многихь Стракузянь. плакавших о смерти своих датей и средников у коих в души не могли быть успокоены, как втюкмо кровно их убійцовь: по народь взялся паки за первое свое мибніе, и сліддоваль во всемь діоклесову совівну. Гіліннів впуне силился выпросинть Нідія и демоспіена опівенть вь лакедемонь, толь наипаче, что они были его плвниики. Прошение его было отвержено св гордостию и посмваніемь. Иппакь оба Полководца казнены были смерпіїю.

разумным и умбренным люди не могли не плакать, видя печальный конець обоихь сихь великихь людей, а больше по Ніціб, котпорый вы свое время казался меньше всёхы быть достоинь сего влополучія. Когда представляли они себь рыч, каковы оны товориль, и также уныцанія, ко отвращенію отів сея войны; а сы другой стороны, когда рассуждали о всегдащней и тівердой его любви ко всему тому, что надлежало до закона: то почитай всы покущались обвинящь явно Провидыне боговь, видя что человых, котпорый всегда вмыль крайнее кы нимы почитеніе, и никогда ничего не жалыль, будебь что касалось до ихы чести и кы ихы служенію, быль отів нихы толь худо награждень, и не могь удостоиться благополучный фортуны преды самыми влыми, и предь толю III.

самыми ваконопреспупными людьми. Не дивно, что влополучія случающіяся доброд впельным людямь влагали шакие мысли во язычниково, и приводили ихо ко негодованію и ві нібкоторый роді отчаннія, длятого что они не знали ни свяпюспи божіся, ни поврежденія, которо-

му подвержено челов вческое естество.

но были были вапершы вы ямахы, вы которыхы бы имь вырываны камни, таб они преперитли невброянное мучение чрезв восемь мвсяцовв, будучи одинв на другомв вы сихы прсныхы мрспахы, безы покрова оты дождя. днемь згарая опів солнца, попіомь вь осенніе ночи проотвы жолода , также повреждаясь ядовинымы духомь от собственных своих нечистопь, и от труновь умирающихь людей то оть рань, то оть больней; наконець, истощились они голодомь и жаждою, ибо давалось имь токмо на-день по небольшой мъръ воды. да по-деб муки. Которыи были ваяны оттуду посло двукь мбсяцовь, чтобь ихв проданть како невольниковь, а между сими нашлись многіи граждане уппаившій свое состояние, тв не толь много претерпыли. Ихв кротость, благоразуміе, терпініе, и ніжоппорый віз нихі виді добродопели и воздержанія, были имь великою помощію. Ибо или топиась они на свободу оппущены были, или жили при своих в господах в котпорыи к в ним в показывали всякое любленіе и снисходишельство. Многіи изв нихв и такій были, котпорый снасли себя Эвріпідомі, тоесть, чно они чипали изв его сочинения самыи лучши спихи Сіціліанамь, а сій слушали ихь весьма охопіно. По возвращении своемь вы отнечество, пришли они кы нему сы моклономь, какь кы своему избавищелю, обываля ему, чино имв эдвлалось для его спіховь.

Typia. Ka. **8.** cmp. 551. 55**3**. SYCC AOB. emp. 509.

Когда получена врдомость о разбитий в Аоинахв; по сперва не хопібли они вбрипь, и еще поль, что Паушар. о они осудили на смершь шого, кио первый разгласиль о семь. Но когда уже они совершенно увърены были; що Аоиняне пришли обще в превеликое смящение: и какв бушто не сами они опредблили войну, развирились крайно на Оранпоровь, конторыи совбіновали о предпріянній, и на Прорицапислей, кой чрезв свои оппавны, или чрезв ложных чудесь учинили надежду о благополучномо успбхб. Никогда еще не бывали они толь во ббдномо состояни. Стали они безо конницы, безо пбхоты, безо денего, безо галеро, безо пловцово, словомо, были во крайнемо отчании, тако что ждали ежечасно, что непріятели, вознесшись толь великою поббдою, и укрбтившись соединеніемо со ними союзниково, нападуто на ловоря и землею со всбми Пелопоннескими силами. (а) Ціцероно имбло основательную причину утвердить, говоря о морскомо сраженіи бывшемо во Сіракусской гавени, "что туто во первый разо лечнейскіе силы, также "и ихо галеры были опровержены и потоплены; и что утво семо самомо портів слава и могущество лечняно усовершенно сокрушившись погибли.,

Однако не поддавались они уныню, и не лишились бодроспи. Опредблили собирать деньги отвеюду, и привозить лбсв на строеніе судовь, дабы удержать союзниковь вы должности, а особливо Эвбейскій островь. Убавили они всб излишній расходы, и учредили новый совбтів состоящій изв престарблых в людей для рассужденія дбль, прежде нежели оныя предложаться народу. Наконець, не опустили ничего того, что моглобь быть полезно вы семь настоящемы ихв состояній, для того что тревога, вы которой они находились, и общая напасть, учинили разумы ихв прилъжащими и рассматривающими всб государственные нужды, также и слушающими всбхів добрыхь совбтовь.

Я не могу окончить в сей книг повести о Пелопоннесской войн , и принужден , противу моего намбрен , учинить ей окончан в в следующей книгв. За разбитем Нешевы армеи следовало в ятье Авин , гд Лезандр переменил всю форму стараго правлени.

(a) Hic primum opes illius ciuitatis victae, comminutae, depressaeque sunt: in hoc portu Atheniensium nobilitatis, imperii, gloriae naufragium sactum existimatur.

Cic. Verrin. 7. n. 97.

конець третияго тома.

મ્યું; *જ઼* •્રે

Digitized by Google

дая извъстія

Вы семь претиемь Томы не положено Географических Андкарты, какы то вайлано вы обоихы первыхы: оны тыжь самые служаты не токмо для сего, но и для койхы слыдующихы. Есть вы семь Томы одна особливая ланакарта, и положена она не при концы, но вы своемы собственномы мысты. Симы образомы будеты и во всыхы прочихы, ежели вы которыхы надобно быть особливымы ланакартамы.





